SUPER LOTO 74
VOUS POUVEZ FAIRE FORTUNE AVEC LA SUPER-LOTO
PREMIER PRIX: $200,000.
ACHETEZ VOS BILLETS MAINTENANT...!

LE SOLEIL

★ 60 PAGES — 74e ANNEE — No 216 — QUEBEC, MARDI 14 SEPTEMBRE 1971 — PRIX QUINZE CENTS

Jato voyez demain
nos grands spéciaux

Trois pouces de crayon per capita

OTTAWA (PC) —Le recensement de la population canadienne de 1971 a coûté au gouvernement la somme de $152,000 pour l'achat seulement de crayons.

Les compagnies Eagle Northrite, division de Montréal, et Empire Pencil Company, de Longueuil, ont vendu respectivement 6,500,000 et 2,000,000 de crayons au gouvernement qui en plaçait un avec chaque formule de recensement.

Selon un document déposé aux Communes, hier, en réponse à une question d'un député, la totalité du capital-actions de la société Eagle Nothrite appartenait, au 31 décembre 1969, à des non-résidents, dont la société américaine Berol Corporation qui en détenait 99 pour cent.

Quant à la compagnie Empire Pencil, aucune loi fédérale ne l'oblige à présenter un rapport financier et il a été impossible au président du Conseil privé de fournir un renseignement sur la nationalité de cette firme.

Des piétons privilégiés...

Les automobilistes ne peuvent plus utiliser les traversiers entre Québec et Lévis et ce depuis hier.

Cette décision a été prise par les autorités de la Traverse en raison des travaux de réfection aux quais de transbordement. Ces travaux sont rendus nécessaires par la mise en opération prochaine de deux nouveaux traversiers entre les deux rives.

Les travaux devraient être terminés au début de décembre. Les piétons ne seront toutefois pas ennuyés par cette mesure puisque le service de traversiers continuera à opérer pour eux entre Québec et Lévis.

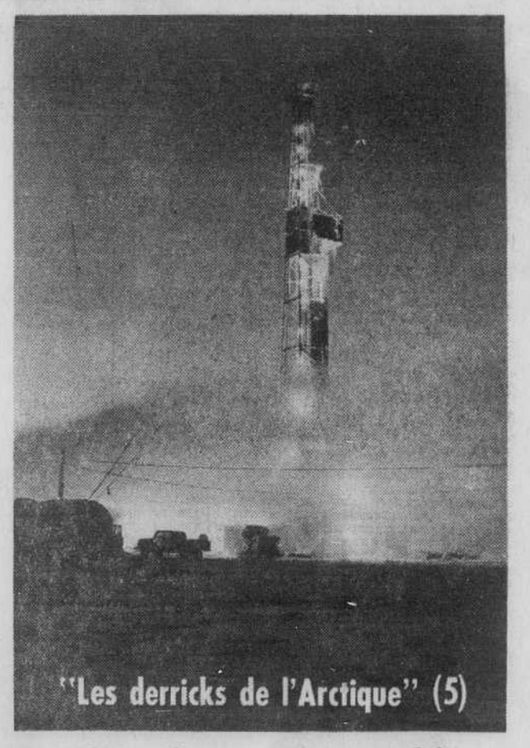
Une fusion exige un partenaire...

Le mode de regroupement municipal dans la région de Québec a suscité un nouveau genre de fusion. A Courville, les édiles ont décidé la fusion, mais on ne sait pas encore avec qui.

Le conseil de ville de Courville a même rescindé une résolution antérieure selon laquelle on devait attendre l'accord de toutes les municipalités de la Côte de Beauport avant de poser un nouveau geste.

Un conseiller avait proposé un référendum sur la fusion des "Six". Le référendum a été rejeté, même s'il était réclamé par la Ligue des citoyens de Courville. Un autre point d'interrogation existe. Est-ce que Giffard se fusionnera avec les "Six" ou avec la "Vieille Capitale" ?

(Détails, p. 21)



"Les derricks de l'Arctique" (5)

Notre dossier à la page 26

Nous irons sur le lac... St-Charles !

Le sort en est jeté. Les embarcations pourront sillonner les eaux du lac St-Charles, réservoir d'eau naturelle d'alimentation en eau potable des 300,000 citoyens de la ville de Québec.

Le maire Gilles Lamontagne a accepté hier soir de suspendre l'ordonnance de la ville de Québec jusqu'au 1er janvier prochain.

Le maire Lamontagne déclare que Québec n'abandonnera pas pour tout cela de poursuivre sa politique antipollution. Pour sa part, l'ingénieur J.-P. Bourret, gérant de la ville de Québec, a démontré que le degré de pollution n'est pas encore abaissé.

(Détails, p. 21)

à lire

Hockey

La ligue nationale de hockey pourrait avoir une rivale.

— page 28

la météo

Aujourd'hui: nuageux avec pluie intermittente. Demain : ciel variable, avec possibilité d'une averse. Minimum : 50 à 55, maximum : 65. Les vents légers du sud-ouest.

(Détails p. 2)

sommaire

Annonces classées	36 à 41
A Québec aujourd'hui	34
Bandes dessinées	10
Bridge	38
Décès	43
Documents	26
Famille	12
Finance	16 à 18
Horoscope	37
Mots croisés	36
Patron	39
Sport	28 à 32
Télévision	35

Retour au travail au SSQ

Augmentations : 40 pour cent

Par Gilles Boivin

Les quelque 230 employés de bureau du Service de Santé du Québec ont repris le travail, ce matin, après avoir ratifié une entente qui leur assure des augmentations de salaires de l'ordre de 40 pour cent sur une période de trois ans.

La signature de l'entente intervient après une semaine de grève. La convention collective accepté par les employés de Québec couvrira aussi les autres employés de bureau de la Mutuelle SSQ à Sherbrooke, Trois-Rivières et Jonquière, soit environ huit autres syndiqués.

Les membres du Syndicat des employés de bureau du Service de Santé de Québec (CSN) ont ratifié, dans une proportion de 80 pour cent, les termes de l'entente intervenue au cours de la journée d'hier entre leurs représentants syndicaux et leur employeur.

ENTENTE SATISFAISANTE

Selon un porte-parole syndical, M. Ferdinand Pouliot, la plupart des clauses en suspens lors du déclenchement de la grève, mardi dernier, ont été réglées à la satisfaction du syndicat.

Au chapitre des salaires, la convention collective permettra de porter le salaire moyen qui était de $68 par semaine à plus de $90 par semaine à l'expiration du présent contrat de travail d'une durée de trois ans.

Quant aux clauses concernant les changements technologiques et les contrats à forfait, les syndiqués ont obtenu l'assurance qu'aucun d'entre eux ne sera mis-à-pied pour ces causes.

Les clauses concernant les congés fériés et les congés familiaux ont également été réglés de façon satisfaisante pour les syndiqués. Ces derniers pourront également, au chapitre du temps supplémentaire, obtenir des congés flottants à titre de rémunération.

Aucune trace de Vallières

MONTREAL (PC) — Ni la Sûreté municipale, ni la Sûreté du Québec n'ont trouvé de traces de l'activiste politique Pierre Vallières.

Vallières n'était pas en Cour le 7 septembre alors qu'il devait comparaître pour apprendre à quand serait fixé son procès. Il doit répondre à des accusations de sédition et d'incitation à l'enlèvement et au meurtre. L'accusé était libre grâce à un cautionnement de $950.

Vendredi, deux quotidiens montréalais du matin publiaient une note qui semblait provenir du Front de libération du Québec. Cette note affirmait que Vallières avait pris le maquis "parce qu'il y a des choses plus importantes à faire pour un révolutionnaire au Québec que de se présenter interminablement à des parodies de procès politiques".

Le procureur de la Couronne, M. Stephen Cuddihy, a déclaré en fin de semaine qu'un mandat avait été émis pour Vallières, le 7 septembre, quand ce dernier ne s'est pas présenté en Cour.

(Autres nouvelles, en page 9)

Le mandat avait été suspendu jusqu'au 27 septembre, mais les autorités n'ayant aucune nouvelle vendredi, on a levé la suspension et le mandat est devenu applicable immédiatement.

Vallières a passé la majeure partie des quatre dernières années en prison après avoir été reconnu coupable de diverses accusations en rapport avec des activités terroristes. Après les deux enlèvements d'octobre dernier et son arrestation sous l'empire de la loi sur les mesures de guerre, les accusations

(Suite à la page 2, 2e col.)



Tentative de meurtre —

Un bagnard identifié comme étant Jean-Paul Mercier, évadé de l'institut Archambault, le 30 août dernier, est fortement soupçonné de la tentative de meurtre commise, au cours de la nuit dernière, contre Mme Armande Tétrault, au 620 de la rue Sapinière-Dorion. Neuf coups de feu ont été tirés en travers d'une fenêtre du logis de Mme Tétrault. Un peu plus tard, le présumé assaillant était capturé.

Elections le 21 octobre

Davis demande un mandat aux Ontariens

TORONTO (PC) — Le premier ministre William Davis a mis en jeu hier les 28 années d'administration conservatrice et a convoqué des élections provinciales en Ontario pour jeudi le 21 octobre.

Le premier ministre de 42 ans a fait sa déclaration à la suite d'une journée mouvementée à la séance du Cabinet et après trois autres déclarations importantes annonçant des projets destinés à compléter son programme législatif.

Sa déclaration a également mis fin aux rumeurs qui entouraient la date du 21 octobre de même que l'organisation effrénée de ses conservateurs comme des partis d'opposition, les libéraux et les néo-démocrates.

La répartition des sièges à l'Assemblée législative de 117 sièges est présentement de 68 conservateurs, 27 libéraux, 21 néo-démocrates et un indépendant.

Queen's Park commençait déjà à montrer les signes d'une fièvre électorale dès 10h. du matin, lundi, alors que le premier ministre réunissait son Cabinet pour une séance peu habituelle pour un lundi.

Il en sortait deux heures et demie plus tard pour donner une conférence de presse de 20 minutes au cours de laquelle il annonçait l'exemption des personnes âgées et des personnes à revenu modique du plan de paiement de l'assurance-santé, une aide financière à l'industrie du livre de l'Ontario et la publication du rapport d'une commission d'enquête provinciale sur les transactions immobilières du Niagara.

Il est ensuite parti déjeuner, en précisant qu'il donnerait une seconde conférence de presse plus tard dans le courant de la journée. Cette conférence a commencé à 16h 30; c'est à

(Suite à la page 2, 4e col.)

Accueillie par neuf balles de mitraillette

Par Jos.-L. Hardy

Une tentative de meurtre contre Mme Armande Tétrault, à l'appartement 4 d'une conciergerie portant le numéro civique 620 de la rue Sapinière-Dorion, à Québec, ainsi que la capture dans les bois de Sainte-Agathe de Lotbinière de Jean-Paul Mercier, 27 ans, un des quatre évadés de l'institut Archambault, à Sainte-Anne- des-Plaines, le 30 août, ont mis la Sûreté du Québec et la police municipale de Québec en alerte, au cours de la nuit dernière et ce matin. Mme J. Tétrault s'est tirée indemne des neuf balles de mitraillette tirées en travers la fenêtre de son salon. Quant à Mercier il a été appréhendé dans une automobile volée, en compagnie d'une femme de Charlesbourg et en possession de tout un arsenal.

Les forces policières ont uni leurs efforts pour éclaircir cette affaire qui paraissait encore assez ténébreuse, ce midi. La police a toutefois déclaré qu'elle croit a une tentative d'assassinat et elle présume que Mercier en serait l'auteur. Mercier, qui a demeuré un peu partout depuis son évasion avec trois dangereux bagnards aurait même séjourné quelques jours à Québec.

Le suspect a été appréhendé, vers 8h 45, ce matin, dans une érablière du 12e rang de Saint-Agathe, là même où son père a déjà habité. Lorsqu'il fut capturé en compagnie de Mme Jeanne d'Arc Paradis-Mercier, il était au volant d'une automobile de marque "Chrysler", volée à Plessisville. Dans la voiture, les agents du poste de Laurier-Station, soit le caporal Panneton, le caparal Perron ainsi que les agents Sylvain et Pelletier, ont découvert quatre armes a feu de calibre .22, .410, .12, et .16 ainsi que des munitions, des outils, des cagoules, des gants et divers autres outils. Les policiers, qui s'étaient bien protégés en raison même des dangers qu'ils couraient, ont surpris le couple. Mercier s'est rendu sans résitance.

Jean-Paul Mercier s'est évadé le 30 août, de l'Institut Archambault, en compagnie de Pierre Boucher, Michel Lafleur et Gilles Gingras. Du quatuor seul Gingras est encore au large. Pierre Boucher et Michel Lafleur ont été appréhendés, vendredi dernier, à la suite d'un vol à main armée à Montréal. Un agent municipal, le constable Jacques Chartrand, fut alors atteint de l'une des balles tirées par les bandits. On sait que deux de ces derniers, tout particulièrement Boucher,

(Suite à la page 2, 3e col.)

Attica

L'oeuvre des panthères noires

— Rockefeller

ATTICA, N. Y. (AFP-UPI-Reuter-PA) Les militants noirs et en premier lieu les "panthères" de Bobby Seal sont responsables de l'émeute des détenus de la prison d'Attica, qui s'est terminée dans un bain de sang hier avec la mort de 40 personnes, dont 10 gardiens.

C'est ce qu'a affirmé le gouverneur de l'Etat de New York, M. Nelson Rockefeller, qui a annoncé qu'une enquête en profondeur aurait lieu dans la révolte d'Attica.

(Autres textes et photos, en page 25)

Cette enquête, a-t-il dit, s'étendrait aux "éléments extérieurs, qui, comme le militant Bobby Seal, qui vient lui-même d'être acquitté d'une accusation de meurtre et avec eux des "gauchistes", déclarés comme l'avocat William Kunstler, trouvent un terrain d'élection dans les prisons américaines pour "fomenter la révolution."

D'après les autorités du pénitencier, six autres détenus qui manquent à l'appel sont probablement morts dans le dédale de tunnels sous le complexe. Quelque 100 prisonniers ont été blessés, dont plusieurs sont dans un état grave.

Lorsque les forces de l'ordre ont commencé à tirer, des balles ont atteint des détenus au moment où ceux-xi s'apprêtaient à égorger leurs otages.

"J'avais le couteau sur la gorge," a raconté le capitaine Frank Wald, qui a ajouté que le "prisonnier lui avait dit qu'à la première balle il aurait la gorge tranchée."

"Mais j'ai été chanceux, a dit Wald, un tireur d'élite a atteint le prisonnier au moment où il s'apprêtait à le faire."

Par ailleurs, des incidents ont éclaté aujourd'hui dans la prison municipale de Baltimore où 200 à 300 détenus se sont barricadés dans la cafétéria.

Une cinquantaine de policiers sont intervenus à coups de grenades lacrymogènes pour les déloger et les obliger à réintégrer leurs cellules. D'autres policiers ont été appelés en renfort.

Selon des informations non encore confirmées, d'autres incidents auraient éclaté au pénitencier de l'Etat de Maryland, également à Baltimore.

L'ordre règne aujourd'hui

(Suite à la page 2, 1ère col.)



Armes diverses —

Les policiers ont collecté dans les bâtiments et dans la cour de la prison d'Attica des centaines d'armes hétéroclites utilisées par les révoltés : bâtons de baseball, bombes incendiaires, couteaux et même des lances et quelques fusils lance-grenades.

(Téléphoto PA)

A Londres

Un vol de $2 millions radiodiffusé en direct

LONDRES (d'après l'AFP, UPI et CP) — Le déroulement d'un audacieux vol que certains estiment à plus de $2 millions a été écouté, dans la nuit de samedi, par un radio amateur londonien qui a vainement mis la police sur la piste de l'endroit où se tenait cette rocambolesque équipée.

Il s'agissait vraisemblablement de la première radiodiffusion en direct d'un véritable vol de banque qui s'est, comme par hasard, déroulé à un coin de rue de la résidence, fictive de Sherlock Holmes, sise au 221b de la rue Baker.

L'impuissance de Scotland Yard à éclaircir l'affaire porte à croire que le fantôme du célèbre détective à la pipe s'est retourné . . . dans sa résidence à plusieurs occasions. Il n'en a certainement pas dormi de la fin de semaine.

Un radio amateur londonien a en effet capté, dans la nuit de samedi à dimanche, des bribes de conversation qu'échangeaient des perceurs de coffres-forts en action avec un complice faisant le guet. Mais en dépit des recherches aussitôt entreprises par la police, alertée par le radio amateur, ce n'est qu'hier matin, à l'ouverture des banques, soit 34 heures après l'alerte, qu'on s'aperçut qu'il s'agissait de la Lloyds de Baker Street où ont été dérobées plusieurs centaines de milliers de livres. On parle de près de $2.4 millions en argent, bijoux et autres valeurs, mais $1.2 million serait plus près de la réalité.

Il était environ deux heures du matin, quand le radio amateur entendit très distinctement dans son poste un des perceurs de coffres-forts dire au guetteur: "Nous sommes assis sur un matelas d'au moins 300,000 livres ($720,000), puis, peu après: 'Bon, maintenant, on prend un sandwich avec une bonne petite tasse de thé pour se remettre."

Ils ne l'avaient pas volé, si l'on en juge par l'ampleur des "travaux" qu'ils ont menés dans la cave de la Lloyds où ils seraient parvenus par les égouts. C'est en effet à l'aide de chalumeaux, de perceuses électriques, de burins, de barres à mine et d'explosifs qu'ils ont percé le mur de béton armé et le blindage des coffres.

La police londonienne, qui quadrillait alors le quartier, a dû avouer, hier matin, que les agents surveillant la Lloyds n'avaient "rien remarquer d'anormal".

Pourtant, le radio amateur, qui a demandé à garder l'anonymat, a entendu également: "Regarde, la place est pleine de vapeurs où nous avons coupé", juste avant de téléphoner à Scotland Yard.

Des détectives ont avoué avoir inspecté la banque cambriolée et avoir vu que la porte de la chambre forte était intacte. Mais personne ne pensa à l'ouvrir pour voir la torche à acétylène à l'oeuvre.

L'oeuvre . . .

(Suite de la première page)

dans la prison d'Attica après une des journées les plus sanglantes dans l'histoire des prisons américaines. En plus des morts, on dénombre plus d'une centaine de blessés parmi les détenus dont plusieurs sont dans un état extrêmement grave.

Une équipe de médecins a opéré pendant toute la nuit dans une cellule transformée en salle d'opération provisoire. Trois membres des forces de l'ordre sont également blessés.

200 détenus ont déjà été transféré vers d'autres prisons. Un millier sera transféré plus tard. 2,254 détenus ont été recensés, quatre manquant toujours à l'appel, outre les 28 morts.

Selon le commissaire aux services pénitenciers de l'Etat de New York, M. Russell Oswald, deux des otages auraient été exécutés avant l'assaut final, déclenché hier matin par 1,700 gardes nationaux, policiers d'Etat shérifs et gardes.

Trois prisonniers, qui n'étaient pas d'accord avec les chefs de la révolte, ont été exécutés par les militants noirs et leurs cadavres ont été jetés dans une cellule. Tout comme les cadavres de deux gardes l'un avait été castré.

Les autorités ont tenté d'atténuer l'aspect racial de l'émeute d'Attica, mais 90 pour cent des émeutiers étaient noirs.

Le commissaire Oswald a déclaré que la décision d'écraser la révolte n'avait pas été prise de gaieté de coeur, mais il fallait faire quelque chose pour sauver le système de détention des Etats-Unis.

Le gouverneur Rockefeller a approuvé cette décision du commissaire Oswald. Le président Nixon a envoyé une lettre d'appui au gouverneur.

La révolte a débuté jeudi dernier alors que les détenus, s'emparant soudainement de 38 gardiens, ont dressé une liste de 30 griefs.

Le commissaire Oswald a accédé à 28 demandes, mais en a rejeté deux: refus d'accorder l'amnistie générale aux révoltés, puisqu'un garde a été tué au début de l'émeute; refus de renvoyer le surintendant de la prison d'Attica Vincent Mancusi.

A un moment donné, les prisonniers avaient réclamé un sauf-conduit vers un pays "non-impérialiste", mais ils ont par la suite abandonné cette demande.

A 8heures 15 de la matinée hier, le commissaire a émis un ultimatum aux émeutiers: relâcher les otages non encore tués et retourner dans les cellules. Les chefs émeutiers n'ont pas répondu.

La requête d'amnistie a été rejetée par le gouverneur de l'Etat, M. Rockefeller, qui a affirmé:

"Je ne possède pas l'autorité constitutionnelle d'accéder à une telle requête et même si je la possédais je ne le ferais pas car ce serait miner notre société même, la juste et impartiale application de la loi".

L'assaut débuta par l'apparition d'un petit hélicoptère dans un coin de la cour d'un bloc de cellules, qui devait détourner l'attention des rebelles. Peu après, des bombes de gaz lacrymogène furent larguées, au-dessus de la cour, et la fusillade éclata au moment où le pilote de l'hélicoptère cessa de larguer les gaz et exhorta les prisonniers à se rendre au moyen d'un haut-parleur.

Les policiers d'Etat et les shérifs envahirent la cour du bloc de cellules occupée par les mutins, et se heurtèrent à plusieurs barricades.

En entrant dans la cour du bloc de cellules, ils découvrirent huit cadavres. Vingt minutes après le début de l'assaut, des centaines de gardes nationaux se joignirent aux policiers et aux shérifs, et trois heures plus tard, le massacre, comme un membre du Comité spécial d'observateurs a désigné la tragédie, était terminé.

Un médecin volontaire qui a traité les blessés après l'assaut a dit que la scène ressemblait à une zone de guerre. Les prisonniers avaient construit des tranchées et avaient élevé des barricades électrifiées. A un moment donné, ils avaient décidé de faire brûler certains des otages. Ils les avaient jetés dans les tranchées, les avaient arrosés avec de l'essence, mais ont décidé à la dernière minute de les épargner.

La plupart des otages qui ont perdu la vie ont eu la gorge tranchée, et auraient péri avant l'attaque surprise. Les prisonniers qui sont morts ont péri sous les rafales de balles des forces de l'ordre. Plusieurs otages ont eu la vie sauve, après que des tireurs d'élite eurent fait feu sur les rebelles qui leur tenaient le couteau à la gorge.

RESCAPE

Un des rescapés, E. Huehen, a raconté que le mutin qui devait l'assassiner lui a murmuré: "Je ne peux vraiment pas me résigner à te tuer." Le prisonnier le blessa légèrement, à l'aide d'un couteau, et s'étendit sur lui de façon à ce que les autres mutins ne s'aperçoivent pas qu'il vivait encore".

Le prisonnier était portoricain et le gardien blanc, comme tous les autres gardiens de la prison, où 85 pour cent des détenus sont des Noirs et des Porto-ricains.

A la porte de la prison, les familles des otages attendaient sous la pluie qu'on lise la liste des survivants.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Accueillie . . .

(Suite de la première page)

est en étroite relation avec le FLQ. Les dirigeants de ce groupement ont même insisté, lors de sa détention, pour qu'il soit libéré.

Depuis leur évasion, les quatre fugitifs ont joué le grand jeu. D'après la police, ils seraient les auteurs de plusieurs attentats. Le caporal Guy Samson a pris charge de l'enquête, ce matin, à Laurier Station. Il se pourrait bien que les recherches soient longues. A Québec même, le sergent-détective Robert Langlois cherche à préciser plusieurs informations relatives à la tentative de meurtre contre Mme Tétrault et à la fuite de son assaillant. Quelques moments avant l'attentat, Mme Tétrault a entendu du bruit dans la rue. En ouvrant les rideaux de sa fenêtre, neuf balles ont été tirées en sa direction. Plusieurs agents municipaux sont accourus sur les lieux. On a trouvé sur place les projectiles qui se sont logés dans le salon de l'appartement.

Jean-Paul Mercier est venu rejoindre sa compagne, Mme Jeanne d'Arc Paradis-Mercier, à Charlesbourg, aussitôt après son évasion. C'est à Charlesbourg que la jeune femme demeurait. Depuis le 30 août, il a passé presque tout son temps au logis de son amie. Mme Jeanne d'Arc Mercier, est la soeur de Mme Armand Tétrault, avec laquelle elle ne s'est jamais bien entendue. Mme Tétrault dit n'être aucunement mêlée à toute l'affaire. Contre son gré elle gardait le troisième enfant de sa soeur. Mme Tétrault prétend même que c'est sa soeur Jeanne d'Arc qui montait l'esprit de Jean-Paul Mercier contre elle. Ce dernier avait même peur de se voir dénoncer par elle.

Le fugitif Mercier et sa compagne étaient encore détenus à Laurier-Station, ce midi. Les enquêteurs se livrent à de nombreuses perquisitions. Les deux détenus seront probablement ramenés à Québec au cours de l'après-midi.

Elections le 21 octobre: Davis demande . . .

(Suite de la première page)

17h 05 que M. Davis annonçait la tenue des élections provinciales.

Le premier ministre n'avait que jusqu'à minuit lundi soir, selon les lois électorales provinciales, pour déclencher des élections pour le 21 octobre, ce qui ne laisse que 37 jours.

"Comme vous le savez tous, le pouvoir de dissolution est l'une des rares prérogatives personnelles réservées uniquement et exclusivement par le chef du gouvernement dans notre système parlementaire, a déclaré M. Davis dans un discours préparé.

"En devenant premier ministre de l'Ontario le 1er mars, j'étais conscient comme vous du fait que je détenais le pouvoir sans avoir reçu de mandat du peuple.

"Il est naturel en de telles circonstances qu'un chef de gouvernement s'empresse de faire son autorité à une date pas trop éloignée".

Pour M. Davis, ce sera la première fois qu'il se présentera devant les électeurs en tant que chef conservateur. Il a succédé à M. John Robarts comme chef de parti et premier ministre à la suite d'un congrès de direction du parti qui s'est tenu en février.

Les conservateurs ont remporté huit élections consécutives, en commençant par George Drew, qui avait chassé les libéraux du pouvoir et avait formé un gou- 1943.

Lors des dernières élections, celles du 17 octobre 1967, les conservateurs avaient remporté 69 sièges, les libéraux 27, les néo-démocrates 20 et un siège allait à un indépendant.

L'Ontario a eu cinq premiers ministres conservateurs sans interruption: MM. Drew, T.L. Kennedy, Leslie Frost, Robarts et Davis. Le dernier premier ministre libéral était M. Harry Nixon, père de l'actuel chef du Parti libéral provincial, M. Robert Nixon.

L'annonce des élections n'a surpris aucun des trois partis.

Le NPD, sous la direction de M. Stephen Lewis, a déjà nommé tous ses candidats; les libéraux de M. Nixon ont nommé les trois quarts de leurs candidats et les conservateurs n'en sont encore qu'à un peu plus de la moitié.

Un certain nombre de créditistes, de communistes et d'indépendants ont également fait connaître leur intention de se présenter aux élections dans certaines circonscriptions.

Les 68 sièges présentement occupés par les conservateurs représentent la plus faible majorité qu'ait eu le parti depuis les élections générales de 1945.

De plus, l'année écoulée a vu le renversement d'un gouvernement provincial après l'autre: en Alberta, au Saskatchewan, au Québec, en Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick.

Notons également que 400,000 électeurs en puissance qui sont maintenant âgés de 21 à 25 ans étaient trop jeunes pour voter en 1967.

Explosion dans une automobile

(par J.-L. H.) — Une explosion délibérément causée par vengeance a lourdement endommagé, vers 1h 15, la nuit dernière, l'automobile de M. Léopold Houde, en employé de restaurant. L'automobile dont le réservoir a sauté était en stationnement sur un terrain de la rue McWilliam lorsque l'attentat a été commis. La voiture de M. Houde est une perte presque totale. Trois automobile voisines ont été endommagées par les flammes.

M. Houde est employé dans un restaurant voisin. La police explique que l'auteur de l'explosion du réservoir de l'automobile de M. Houde a apparamment agi par vengeance. Dans l'exercice de ses fonctions, M. Houde aurait ordonné a un individu de sortir de l'établissement. Par vengeance ce dernier a mis le feu.

la météo

Le temps a été pluvieux, hier, le long du Saint-Laurent. L'ouragan Heidi était, ce matin, à cent milles de Boston et se dirigeait vers la Nouvelle-Ecosse. Il doit entrainer de fortes pluies dans la région de la Gaspésie et dans le Bas Saint-Laurent.

Voici les prévisions de la météo pour cette nuit et pour demain:

Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides: Minimum cette nuit, 55 à 60. Nébulosité variable demain avec quelques averses. Maximum mercredi, 70.

Régions de Québec et Cantons de l'Est: Pluie cette nuit. Généralement nuageux mercredi avec quelques averses. Maximum mercredi, près de 65. Minimum cette nuit, 55 à 60.

Régions de aie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles: Pluie demain. Vents de l'est de 20 milles cette nuit et mercredi. Maximum mercredi, près de 60. Minimum cette nuit, 50 à 55.

Les marées

MERCREDI

Haute 4h.10 a.m.
Basse 11h.55 a.m.
Haute 5h.05 p.m.
Basse 11h.50 p.m.

Commerce canado-américain

Ottawa n'annoncera pas d'autres programmes

OTTAWA (PC) — Le gouvernement du Canada n'annoncera pas de programme supplémentaire en ce qui a trait aux relations commerciales avec les Etats-Unis, à moins que le gouvernement des Etats-Unis ne pose de nouveaux gestes, a déclaré hier, aux Communes, le premier ministre Trudeau.

Cependant, il a ajouté que le ministre des Finances, M. Benson, aura des propositions précises à présenter, cette semaine, à la réunion du groupe des Dix, soit les plus importants pays commerciaux du monde occidental.

M. Trudeau n'a pas voulu préciser quelles étaient ces propositions.

Le premier ministre répondait aux questions du leader conservateur de la Chambre, M. Gerald Baldwin. Il avait demandé si le gouvernement avait prévu des programmes supplémentaires au cas où les Etats-Unis imposeraient d'autres restrictions aux marchandises canadiennes fabriquées en vertu du projet de loi du gouvernement de $80 millions destiné à maintenir l'emploi face à la surtaxe américaine sur les importations imposée il y a quatre semaines.

M. Baldwin faisait allusion aux remarques d'un haut fonctionnaire du gouvernement américain devant une sous-commission du Sénat américain que de telles mesures sont possibles en tenant compte de l'emploi des subsides canadiens aux entreprises.

M. Trudeau a répondu que les Etats-Unis sont libres de faire ce qui leur plait.

"Nous avons toujours eu l'impression que dans ce cas, ici, ils ne prendraient pas une telle décision", a ajouté M. Trudeau.

"Si, toutefois, le pire se produit, des programmes supplémentaires sont prêts", a précisé M. Trudeau.

M. Baldwin a ensuite fait allusion au rapport d'une commission présidentielle américaine qui recommande l'abolition des dispositions de protection pour le Canada au sein de l'entente canado-américaine sur les automobiles.

"Le gouvernement canadien agit selon la politique actuelle des Etats-Unis et non sur des suppositions", a dit M. Trudeau.

ATTENTION

TAPIS 100% NYLON — Valeur $6.95 SPECIAL $3.95 v.c.
TAPIS NYLON DU PONT — Valeur $9.95 SPECIAL $4.95 v.c.
TAPIS DU PONT 501 NYLON — Valeur $12.95 SPECIAL $5.95 v.c.
TAPIS DE CUISINE — Garantie de 5 ans — Valeur de $12.95 SPECIAL $6.95 v.c.

Estimation et service de décoration gratuitement à domicile
MISE DE COTE SANS FRAIS
TAPIS DU REVE ENR.
801, Canardière, Québec - Tél.: 523-6311 - 523-5378

PROJET CENTRE D'ACHATS
boul. du Lac Beauport
N.-D. des Laurentides

POSTES DISPONIBLES POUR:

- Epicerie
- Quincaillerie
- Tabagie, comptoir-lunch
- Coiffeuse
- Pharmacie
- Bureau de médecine générale

Pour toute information de location
JEAN-GUY BOILARD
529-0491 849-3017

Aucune . . .

(Suite de la première page)

antérieures ont été abandonnées et Vallières a été accusé de conspiration séditieuse et d'affiliation au FLQ.

L'accusé a obtenu un cautionnement sur les accusations de conspiration et d'appartenance au FLQ. Vallières a présenté un appel, toujours en suspens, contre sept accusations d'outrage au tribunal.

Par ailleurs, dans son édition courante, l'hebdomadaire Photo-Police révèle que Pierre Vallières, dont la disparition a été signalée la semaine dernière, aurait été exécuté.

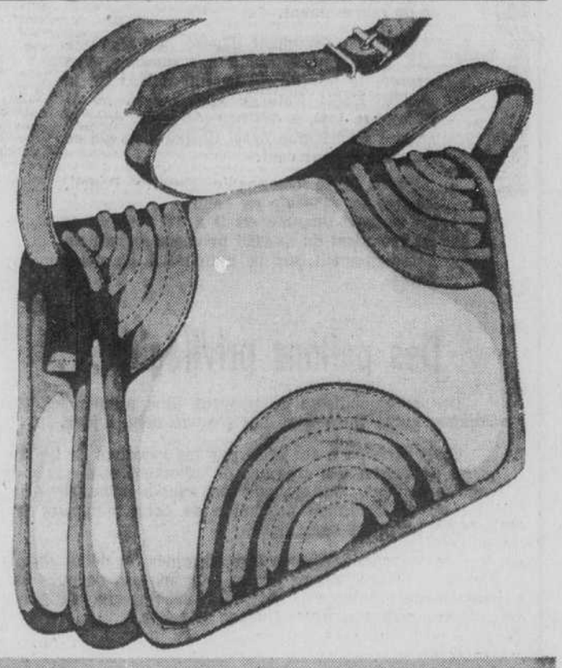
Selon certaines informations recueillies par les reporters de ce journal, plusieurs indices laissent croire que Vallières n'a pas pris le maquis, contrairement à ce qu'affirmait le communiqué présumément envoyé par le FLQ aux media d'information, mais aurait bel et bien été assassiné.

sac mélange cuir et suède

importé de paris

Mince et souple, notre sac-bandoulière marie le cuir au suède. Transformable, il avale sa courroie et devient enveloppe. En suède beige gansé cuir, garni d'arcs-en-ciel de cuir de couleur. $30.00

simons québec et place sainte foy



la chemise de nuit 1940

un brin de nostalgie

Longue, fluide, moulante, voici notre chemise de nuit "vamp" dans un assortiment d'imprimés très 1940. Échancrée, avec un rien de fronces au corsage. En jersey d'Arnel. P.M.G. $10.

twik

simons québec et place sainte foy



le noir fait chanter les couleurs

de notre "marché noir"

Le noir fait un retour et Twik découvre à notre "marché noir" toute une gamme de coordonnés où le noir ne le cède qu'à des touches de couleurs brillantes. Découvrez les plaisirs du marché noir. Chemise de tricot $16. et son débardeur crocheté en chenille-velours $18. Pantalon à jambe élargie importé de France, en moleskine $20. Sac en feutre orné d'appliqués $22. Corsage sport barré d'éclairs de couleur $14. et sa micro-jupe de tricot $14.

simons québec et place sainte foy

twik





VIVE LES POMPIERS — Les enfants de la ville de Preston, en Ontario, s'en sont donné à coeur joie, hier, à l'occasion de la démonstration de lutte contre les incendies offerte par les sapeurs locaux. Ceux-ci ont déversé dans les rues de la ville des montagnes de mousse chimique et les enfants avaient le droit de s'y vautrer.

Le Conseil des sciences lance un cri d'alarme

Il est urgent de développer les sciences de la mer

par Jean-Marc FLEURY

Le Conseil des sciences a recommandé aux Canadiens, hier, d'entreprendre un vaste programme de développement des sciences et des techniques de la mer afin d'amener la création d'une importante industrie secondaire et de profiter des richesses de l'océan.

Rédigée par MM. Robert Stewart et Lloyd Dickie, l'étude dit que le Canada est le premier ou le second pays du monde pour la longueur des côtes, tout dépendant des critères utilisés. "Ce que l'on pourrait appeler notre territoire submergé, poursuivent les auteurs, ces étendues au large de nos côtes, qui sont continentales au point de vue géophysique mais qui se trouvent au-dessous de la surface de l'océan, ont une superficie égale à plus de 40 pour cent de notre territoire national."

Le potentiel de productivité de ces régions est comparable à celui des régions terrestres, ajoute l'étude.

Il est particulièrement urgent, selon Stewart et Dickie, que des intérêts canadiens entreprennent des recherches sur les nappes de pétrole et de gaz enfermées dans la plate-forme continentale. Les recherches effectuées jusqu'ici indiquent que les réserves sous-marines d'hydrocarbures (120,000 millions de barils de pétrole et 725 milliards de pieds cubes de gaz) seraient à peu près égales à la moitié des réserves totales du Canada. Les espoirs portent particulièrement sur les eaux qui entourent les provinces atlantiques et, l'activité de l'industrie pétrolière pourrait avoir un effet spectaculaire sur la vie économique des provinces maritimes, dit l'étude.

Afin de coordonner les recherches scientifiques et techniques qui seront nécessaires pour la prospection du soc continental, l'étude du comportement des eaux maritimes et le développement de nouvelles techniques, le Conseil recommande la création d'une nouvelle société de la Couronne, la Société canadienne pour l'exploitation de l'océan.

MODIFIER LE CLIMAT

Pour la communauté scientifique, les universités en particulier, le Conseil des sciences propose deux grands projets immédiats dans des endroits précis: le contrôle de la nappe de glace du golfe du Saint-Laurent et l'étude du système écologique du littoral de Vancouver.

L'océan comptant pour une part importante du système écologique terrestre, les auteurs soulignent l'importance des recherches sur les interactions entre la mer, le sol et l'atmosphère.

Par exemple, on a graduellement régularisé le débit des affluents du Saint-Laurent au cours du siècle de sorte que l'écoulement d'eau douce a été réduit de 20 à 30 pour cent au printemps, et augmenté d'autant à la fin de l'été. Comparée au début du siècle, ceci a entraîné une élévation de la température de trois à quatre degrés Fahrenheit à Pointe-au-Père, près de Rimouski, pour la période de mai à octobre.

L'aménagement des cours d'eau a donc des conséquences importantes puisqu'il permet de modifier les climats. Le projet de détournement des eaux de la baie d'Hudson vers le sud pourrait de même provoquer des changements de clients.

Des recherches devraient être entreprises, sur les masses d'eau des océans et les systèmes d'eau douce, dans cette perspective de modification volontaire des climats, dit l'organisme chargé de conseiller le gouvernement sur les questions scientifiques.

Les sciences de la mer constituent un aspect essentiel de la science de l'environnement et c'est pour cela qu'elles doivent être développées, conclut le préambule de la longue étude de près de 200 pages.

Un institut de technologie océanique à Québec?

(JMF) Les auteurs de l'étude sur les sciences et la technologie de la mer, rendue publique par le Conseil des sciences du Canada, hier, invitent l'université Laval à poser sa candidature pour la fondation d'un des instituts de technologie océanique supplémentaires, dont le Canada devrait se doter, un jour.

"Nous estimons que l'enseignement supérieur en technologie de l'océan devrait débuter dans les instituts actuels d'océanographie de l'Université de la Colombie-Britannique et de l'Université Dalhousie (Nouvelle-Ecosse), écrivent Robert Stewart et Lloyd Dickie. Cependant, si cette discipline se développe au rythme prévu, il faudra bientôt que d'autres établissements s'en occupent. Les universités Laval et McGill pourraient logiquement poser leur candidature," ajoutent-ils dans le dernier chapitre de l'étude.

Un tableau des professeurs d'université enseignant les sciences et la technologie de la mer en 1968-1969 indique un total de quatre personnes à l'université Laval, la seule université francophone du Québec à posséder des compétences dans ces domaines. Les universités de la Colombie-Britannique, McGill et Dalhousie comptaient alors respectivement 19, 17 et onze spécialistes de la mer.

Les auteurs brossent aussi une perspective de l'emploi dans les sciences de la mer advenant la réalisation des projets qu'ils proposent dans ce secteur.

Déjà, disent-ils, et malgré l'amorce de ces nouveaux projets, il serait préférable que la croissance du nombre de biologistes marins soit ralentie. Par contre, la formation de physiciens océanographes, de géochimistes océanographes et de techniciens de la mer devrait être encouragée.

La principale difficulté rencontrée par les biologistes, avertissent les auteurs, provient de leur faible formation en mathématiques. Ils ont souvent choisi la biologie pour échapper aux mathématiques mais cela nuit considérablement à leur recyclage, disent-ils.

Selon le Conseil des sciences du Canada

Il faut que l'homme de sciences du Canada français puisse travailler et vivre en français

OTTAWA (PC) — Même si le scientifique canadien - français doit, pour des raisons d'ordre professionnel, posséder la maîtrise de l'anglais, il n'en est pas pour autant tenu d'adopter le mode de vie anglophone.

Il faut que l'homme de sciences du Canada français puisse travailler en français et vivre dans le cadre de sa culture, si tel est son choix.

C'est ce que soutient le dernier rapport du Conseil des sciences du Canada dans une étude consacrée aux sciences et à la technologie de la mer, rendue publique hier.

Le rapport consacre quelques paragraphes à la place du Canada français dans l'océanographie et à l'opportunité de lui permettre de participer au développement de cette science.

Cependant, les auteurs notent la présence "d'un cercle vicieux" en ce qui concerne le personnel qualifié de cette discipline.

Car, selon eux, il ne serait pas raisonnable de construire actuellement un grand laboratoire océanographique au Canada français et de le doter en personnel.

Il n'est pas possible, non plus, de disposer d'effectifs très qualifiés sans dégarnir les universités francophones de façon désastreuse.

Par ailleurs, comme ce genre de laboratoire n'existe pas, les étudiants francophones ne s'intéressent pas à une carrière en océanographie, souligne le rapport.

Ce dernier précise qu'il ne fait que poser le problème sans proposer de solutions, ne possédant pas toutes les données nécessaires.

SCIENCE ANGLAISE

Au Canada, les sciences de la mer se sont développées dans la partie anglophone où les besoins de la centralisation et de la coordination des efforts et le petit nombre d'instituts d'océanographie favorisent l'utilisation de la langue anglaise.

Quelle place occupe alors le Canadien d'expression française? Le CSC répond qu'il peut aller travailler dans l'un des instituts anglophones mais, ajoute-t-il, on devrait lui fournir des secrétaires francophones ou bilingues pour qu'il puisse au moins rédiger ses rapports en français.

Le CSC est d'avis que le bilinguisme doit être assez poussé pour que le francophone puisse utiliser le français dans ses contacts à l'intérieur de l'institut.

Toutefois, note encore le rapport, le milieu sera entièrement anglais et à la pause-café, on parlera anglais.

Présentement, on tente de développer fortement les sciences et la technologie au Canada français.

Si ces efforts visaient les choses de la mer, selon le rapport, un débouché s'offrirait aux scientifiques et ingénieurs canadiens - français, ce qui contribuerait au développement des sciences dans le Canada francophone et le reste du pays ne pourrait qu'y gagner.

L'étude approfondie du golfe du Saint-Laurent, telle que le propose le CSC, présente un intérêt évident pour les Canadiens d'expression française du Québec et des provinces maritimes.

Les laboratoires de la province de Québec, dont ceux des universités francophones et notamment celui du Centre des recherches sur l'eau de l'université Laval doivent participer à ce programme, estiment les auteurs du rapport.

Il existe des secteurs de mésentente entre le Canada et le Japon

TORONTO (PC) — Des ministres canadiens et japonais se sont entretenus hier de questions d'intérêt commun et de possibilités de coopération tout particulièrement en ce qui a trait aux mesures économiques, mais ont dû se rendre compte que dans certains secteurs il y a mésentente.

Les entretiens se déroulent à huis clos, mais le ministre du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, n'a pas hésité à souligner les problèmes qui existent entre les deux pays.

Des porte-parole ont précisé que le ministre a particulièrement soulevé la question de la politique de restriction sur les importations ainsi que la politique extrêmement dynamique de marketing de même que les devises japonaises sous-évaluées.

Un porte-parole japonais a déclaré que s'annonce une mésentente de politique fondamentale à la suite de la requête du Canada relativement à l'exemption de la surtaxe imposée récemment sur les importations par les Etats-Unis.

Il a précisé que le Japon est d'avis que tous les pays devraient être traités également. Ainsi, si le Canada réussit à obtenir l'exemption de la surtaxe américaine, le Japon sera défavorisé dans le commerce mondial.

ERREUR DE TRADUCTION

Les deux camps n'ont pas souligné l'importance d'une remarque que l'interprète anglais a attribuée au ministre japonais des Affaires étrangères, M. Takeo Fukuda, au cours de son allocution officielle, alors qu'il a parlé "d'alliance" dans l'intérêt du libre échange mondial.

Un porte-parole japonais a précisé qu'il n'avait pas entendu le mot "alliance" dans les remarques de M. Fukuda en japonais, et a souligné que le ministre avait parlé de coopération générale et non pas d'une alliance formelle.

M. Pépin a fait allusion au mot alliance au cours de la séance. Il a dit aux Japonais qu'en tant que nation commerciale d'importance, ils devraient battre la marche à la recherche d'autre pays comme le Canada afin de se joindre à eux. On a laissé entendre que le Canada n'entendait pas prendre une telle initiative.

M. Pépin s'est également dit désappointé que le Canada n'ait reçu que peu d'appui dans ses tentatives d'obtenir la coopération d'autres pays dans la recherche d'un commerce mondial plus libéral. La plupart des pays sont trop occupés, a-t-il déclaré, y compris le Japon "qui est fort trop occupé à vendre aux Etats-Unis."

La délégation japonaise a répondu que le commerce japonais serait libéralisé en ce qui a trait à certains articles, mais n'a pas précisé quand ou de quels articles il s'agissait, mais a ajouté qu'elle consentait à étudier la question.

Dans son allocution officielle, M. Fukuda a déclaré à la réunion de deux jours, que le Canada et le Japon "sont les apôtres du libre échange face à la menace du protectionnisme."

"Le monde éprouve actuellement les difficultés les plus graves depuis la Deuxième Guerre mondiale", a-t-il ajouté.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, qui dirige la délégation canadienne composée de cinq ministres du Cabinet, a déclaré que les entretiens porteront sur de nombreux sujets, et "j'espère qu'ils seront fructueux pour nos deux pays."

Les deux camps sont d'avis que les récentes dispositions économiques américaines, y compris la surtaxe, seront en tête de liste des entretiens, soit les sixièmes d'une série qui a débuté en 1961.

Mesure américaine qui affecterait notre marché

OTTAWA (PC)—Il est possible que le gouvernement américain mette à exécution dès cette année son projet d'une Compagnie domestique des ventes internationales — Domestic International Sales Corpr — une mesure qui signifierait qu'une grande quantité de produits cesseraient d'être manufacturés au Canada.

C'est ce qu'a déclaré dimanche soir le ministre des Finances, M. E. J. Benson qui était interviewé au programme Question Period su rle réseau CTV.

Le système DISC permettrait aux entreprises américaines d'exporter des marchandises à l'extérieur du pays tout en bénéficiant d'une remise d'impôt. Avec le résultat que les entreprises seraient exactement dans la même position que leurs subsidiaires à l'étranger, a déclaré M. Benson.

Le programme DISC aux Etats-Unis est conçu de façon que les entreprises américaines s'efforceront de fabriquer au pays les marchandises ordinairement fabriquées à l'étranger par leurs filiales, étant donné qu'il n'y aura plus d'avantage à fabriquer ces produits dans les pays qui les consomment, a expliqué le ministre.

"Cette mesure pourrait signifier le transfert du Canada aux Etats-Unis de la fabrication d'un grand nombre de produits, ce qui nous serait très dommageable," a dit M. Benson.

Bien que le bill créant la DISC ait été adopté l'an dernier par le Congrès américain, il a été défait au Sénat.

Mais, "cette année, d'après mes informations, le projet de loi pourrait être adopté par les deux chambres".

Le ministre a révélé que son ministère avait commencé une étude des effets que la DISC pourrait avoir sur l'économie canadienne et que les premières évaluations indiquent que les effets seraient "très graves".

Saura-t-on jamais le montant exact des nouvelles allocations familiales ?

Par Donald DOYLE
de notre bureau, à Ottawa

Au rythme où vont les choses au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, c'est à se demander si l'on saura jamais le montant exact des nouvelles allocations familiales.

Ce n'est pas que ces gens font preuve de mauvaise volonté mais plus simplement qu'ils semblent avoir une misère inouie "à se brancher". Il est vrai que les dirigeants du gouvernement québécois ne leur facilitent pas la tâche puisqu'aussitôt qu'un projet semble complété, les coilà qui reviennent à la charge sous un autre angle.

Toujours est-il que le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. John Munro, a déposé, hier, aux Communes son projet de loi concernant les allocations familiales.

Si l'on se fie aux termes de ce projet, on peut prendre pour acquis que les mères de familles pourront à compter du premier mai prochain, toucher des prestations mensuelles de $15 ou de $20 selon l'âge de leurs enfants. S'ils ont moins de 12 ans, ce sera $15 à tous les mois et $20 s'ils sont âgés de 12 à 18 ans exclusivement.

De fait, c'est clair et précis. Il y a bien quelques formules qui compliquent les choses un petit peu, mais dans l'ensemble, le projet se comprend assez facilement. Il s'agit de savoir additionner et multiplier et le tour est joué.

Le problème est d'un autre ordre. Il vient de ce que l'on peut prévoir dès maintenant que le projet de loi C-264 sera amendé d'ici à quelques semaines ou peut-être même qu'il sera suivi en fin d'octobre ou au début de novembre, d'un projet de loi parrallèle.

Cette certitude découle d'une part des déclarations faites en fin de semaine par le premier ministre québécois, Robert Bourassa et de l'autre, des commentaires qu'elles ont suscités dans la capitale fédérale.

Personne ne parle encore en termes très clairs, du moins officiellement, mais qu'il suffise de dire que M. Munro a lui-même déclaré en public qu'il n'écartait pas cette possibilité d'amendements d'ici peu. D'autres parlent en termes de législation parrallèle si le nombre des amendements est trop élevé.

On sait depuis plusieurs mois déjà que le Québec cherche à obtenir du gouvernement fédéral, la priorité législative dans le secteur social. En juin dernier, il a proposé un amendement constitutionnel mais celui-ci a été rejeté par les autres provinces.

De toute évidence, M. Bourassa n'a pas renoncé à son objectif et ce qu'il n'a pu obtenir sur le plan constitutionnel, il essaie maintenant de l'avoir par le biais d'amendements majeurs à la législation.

Le premier ministre québécois a fait part de ses revendications à M. Trudeau, la semaine dernière, et on laisse entendre à Ottawa qu'il n'est pas du tout impossible qu'elles reçoivent éventuellement l'approbation de l'autorité centrale, d'où la possibilité d'importants amendements au projet de loi C-264 ou encore celle d'un projet de loi complémentaire.

C'est justement à partir de là que la loi fédérale pourrait être chambardée de fond en comble car en vertu des demandes provinciales, Québec déterminerait à la fois les montants et les récipiendaires d'allocations familiales.

Dans de telles circonstances, le Québec serait en mesure de dire, par exemple, qu'une allocation de $15 par mois est trop élevée pour un enfant de cinq ans mais que par contre, un paiement de $20 par mois est insuffisant pour un adolescent de 12 ans. Théoriquement toutes les combinaisons sont possibles.

Dans ce cas, les propositions du fédéral tomberaient à l'eau pourvu que le montant des réclamations provinciales ne soit pas supérieur à la somme totale des dollars qu'Ottawa compte acheminer vers le Québec.

A partir de là, on voit donc qu'il existe à peu près aucune certitude quant aux montants qui seront versés au Québec, sinon celle que les allocations d'hier ne seront probablement pas celles de demain.

Si cela s'avère vrai, ce ne sera pas la première fois qu'Ottawa modifie ses projets. Si l'on remonte au livre blanc publié à l'automne 1970 par le même ministère et si l'on compare le contenu de ce document avec sa déclaration de juin dernier et son projet d'hier, on se rend compte qu'une foule d'items ont été modifiés.

En guise d'exemple, mentionnons qu'à l'origine, les allocations devaient être taxables. Mentionnons également qu'un plafond de $10,000 avait été établi. Finalement, le montant maximum des prestations devait être de $16 par mois.

Encore une fois, il nous faudra patienter avant de connaître les véritables intentions des gouvernements tant canadien que québécois. Peut-être qu'il y aura encore amélioration, mais "faut pas être pressé".



ottawa

DONALD DOYLE CORRESPONDANT DU SOLEIL

Cinq nominations au CSC

OTTAWA (PC) — Cinq nouveaux membres ont été nommés au sein du Conseil des sciences du Canada de même qu'un nouveau membre associé en la personne de M Robert Shaw, sous-ministre de l'Environnement.

Les cinq élus sont Mme Livia Thur, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche de l'Université du Québec, à Trois-Rivières, MM. A.-A. Bruneau, doyen de la faculté de Génie à l'université Memorial de Terre-Neuve, René Fortier, vice-président de la compagnie Bell Canada, le Dr P.-A. Larkin, de l'Université de la Colombie-Britannique et le Dr Fernand-A. Roberge, professeur à l'Université de Montréal.

Par ailleurs, trois membres du CSC ont été maintenus à leur poste. Il s'agit de M. Pierre Dansereau, professeur à l'Université du Québec, et de MM. Joseph Kates, de Toronto, et W.G. Schneider, président du Conseil national de recherches.

Ces nominations ont été annoncées par le nouveau ministre d'Etat chargé des sciences et de la technologie, M. Allister Gillespie.

PROPRIETE COMMERCIALE
680 à 704, Côte D'Abraham
587, 589 St-Vallier
Revenu brut: $14,500
Revenu net: $8,700
2 — 19 LOGEMENTS
Avec piscine, entièrement loués, Ste-Foy, construction 1968. Logements 2½, 3½, 4½ et 5½.
Prix: $390,000 - Comptant: $60,000
Terrain: 36,000 pi. car.
A VENDRE OU A LOUER
201, 3e avenue, propriété commerciale présentement occupée par Palmar Automotive.
4,600 pi. car. au rez-de-chaussée
1,373 pi. car. au 1er étage
Plancher de béton
Claude Amyot
683-2103
656-6166
MORIN & ASSOCIES COURTIERS INC.

DR HENRI PELLETIER
d.c.
CHIROPRACTICIEN
ouvre bureau
le 14 septembre
St-Basile
Tél.: 329-2030

NETTOYAGE DE TAPIS
par le nouveau procédé
"TOUTE VAPEUR"
Pas de mousse, pas de frottage, mais une vapeur saturée qui désintègre les particules de saleté et les pulvérise.
APPELEZ 529-6103
FI-FOR-NET inc.
1825 de la Normandie, Québec 3 (Que.)

L'INTER-PLOTT

• QU'EST-CE QUE C'EST!
Le premier mini-golf intérieur de la région.
• OU CA?
A l'Auberge de la Colline, bien entendu! Avec vue panoramique sans égale.
• QUAND SERA-T-IL OUVERT!
Dimanche le 19 sept., et tous les jours suivants de 7h. a.m. à 2h. a.m.
AUBERGE (1 mille des deux ponts)
Une innovation...
de la Colline HOTEL-MOTEL
ROUTE 20 - 9 (SORTIE 192) TEL.: 832-2931

La mort de Khrouchtchev

La demi - disgrâce qui entourait la personne de M. Nikita Khrouchtchev depuis son éviction du Kremlin le suit dans la mort. Rien de plus symptomatique de la situation intérieure de l'URSS que la façon avec laquelle M. Khrouchtchev a terminé ses jours après avoir dirigé pendant onze ans les destinées de l'Union soviétique. Depuis la chute de Staline, Khrouchtchev a été le principal dirigeant en URSS durant une période des plus importantes de l'après-guerre. Or, à l'étranger, on a appris sa mort avant que les citoyens de l'Union soviétique en soient informés. Et, ils ne l'ont été que le jour même de son inhumation, hier. Comment dans un pays techniquement aussi avancé que l'URSS pourra-t-on maintenir des communications politiques si manifestement anachroniques?

Elu en 1934, au comité central du parti, Khrouchtchev, comme Staline et comme son prédécesseur immédiat Malenkov, se servit du poste de premier secrétaire du parti pour prendre tous les pouvoirs en URSS. En 1955, comme Staline l'avait fait pour ses rivaux, mais en moins sanglant dans le cas de Khrouchtchev, celui-ci obtint la démission de Malenkov de la présidence du Conseil. En 1957, il éliminait cette fois le groupe anti-parti, Molotov, Malenkov, Kaganovitch. Boulganine, suggéré par Khrouchtchev à la présidence du Conseil n'était qu'un homme de paille pour le premier secrétaire du parti. Il obtint par la suite la démission de Boulganine. Ainsi Khrouchtchev culmina le secrétariat du parti et la présidence du Conseil de 1958 à 1964 (comme Staline de 1941 à 1953).

L'arrivée au pouvoir de Khrouchtchev en 1953 fut marquée d'un premier geste spectaculaire: la déstalinisation. Celle-ci provoqua des chocs en URSS. Dans les Etats satellites d'Europe centrale, elle entraîna des mouvements de libéralisation plus marquée, notamment en Pologne et en Hongrie. Si bien que Khrouchtchev dut faire intervenir les chars soviétiques à Budapest pour arrêter net un mouvement de libéralisation qu'il risquait de ne plus contrôler.

Staline après avoir été arrêté par la force dans l'expansion du bloc soviétique en Europe centrale (création de l'OTAN en 1948) avait abaissé un rideau de fer entre lui et l'Occident. Khrouchtchev, plus subtil, tout en amorçant la "coexistence pacifique" tenta des coups de force à Berlin et à Cuba, qui furent cependant vains devant la résolution de l'Occident.

Mais cette "coexistence pacifique", illustrée par les entretiens de Camp David avec Eisenhower, ne pouvait s'exercer qu'au détriment des relations sino - soviétiques, la Chine proclamant bien haut comme politique officielle, à cette époque, qu'il ne pouvait y avoir de coexistence pacifique avec l'Occident. Les successeurs de Khrouchtchev ont hérité de cet envenimement des relations avec la Chine. On peut penser que ce problème que Khrouchtchev a légué à ses successeurs est moins attribuable à sa propre politique qu'à la nature des conditions économiques et sociales très différentes entre les deux grands du communisme et à leur longue frontière commune, qui actualise leurs rivalités.

Khrouchtchev, au pouvoir, répétait à satiété que l'économie soviétique allait dépasser celle des Etats-Unis en quelques décennies. A cet égard, il n'eut pas plus de succès que Staline, dont il semble bien que les successeurs soient fatalement appelés à répéter les erreurs. Staline affirmait en 1931: "Dans un délai maximum de dix ans, nous devons parcourir la distance qui nous sépare des pays capitalistes les plus développés".

Le manteau de la période stalinienne fut très lourd à porter en URSS. Dans son livre "Le Premier Cercle", l'écrivain soviétique Soljenitsyne (prix Nobel de la littérature), évalue la population des camps en 1949 à 12-15 millions de personnes. Le savant atomique soviétique Sakharov estime à 10-15 millions au moins le nombre d'exécutions sous Staline. C'était pourtant durant cette période de terreur que la naiveté des intellectuels occidentaux sur le "paradis" soviétique touchait à son paroxysme.

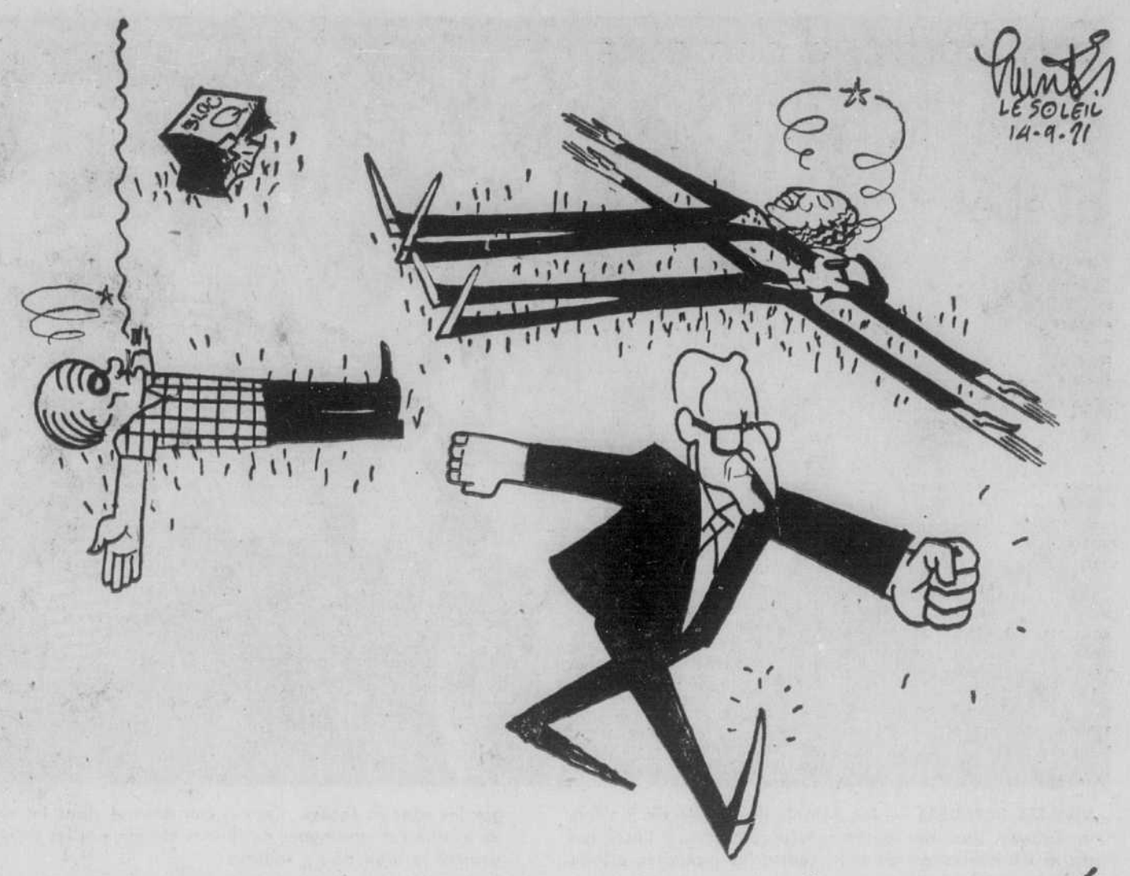
Staline paralysait tout. L'arrivée au pouvoir de Malenkov, qui voulut un moment donner la priorité à la production de biens de consommation plutôt qu'à l'industrie lourde (armement), puis la prise du pouvoir par Khrouchtchev donnèrent lieu à de nouvelles initiatives en URSS, à des expériences plus ou moins réussies, en agriculture notamment et à une certaine libéralisation intérieure. Mais tout régime totalitaire comporte sa logique propre. Khrouchtchev instaura une sorte de stalinisme atténué sans Staline. Par la suite Brejnev et Kossyguine furent obligés de resserrer la vis.

La communiste allemande Rosa Luxembourg fut la première à voir de l'intérieur les failles d'un tel régime: le stalinisme n'était pas le fait d'un seul homme, mais était lié aux théories et pratiques de Lénine et Trotsky, pourtant considérés comme des "purs". Plus près de nous, le communiste yougoslave Djilas en arrive à la même conclusion. Quels que soient les hommes, l'absence de toute démocratie conduit à la dictature et celle-ci ne peut se maintenir que par la terreur. C'est ainsi que Khrouchtchev et ses successeurs durent entrer dans l'engrenage.

Mais si un tel régime pouvait subsister dans un pays comme l'URSS qui en était à ses premières phases d'industrialisation en 1917 ou aujourd'hui dans une Chine, qui sous plusieurs aspects en est encore à une phase antérieure à l'URSS de 1917, il n'en est pas de même de l'Union soviétique d'aujourd'hui. Le développement technique, nécessaire pour rivaliser avec les pays occidentaux, tant sur le plan économique que militaire, commande à son tour un développement intellectuel avancé. Or, on ne peut cantonner celui-ci, une fois le mouvement parti, aux seuls secteurs pragmatiques de l'existence. Sa propension naturelle est de s'étendre à tous les secteurs, politique, historique, littéraire. Dès lors, le divorce ne peut que s'accentuer entre une instruction généralisée et développée et un régime politique à la fois secret, archaique et primitif.

Plusieurs signes indiquent que le solide bon sens de Khrouchtchev, en dépit de son intoxication idéologique, avait pressenti ces difficultés. Mais, il était lui-même prisonnier du système. C'est également en prisonnier du système qu'il finit ses jours. C'est de la même manière qu'un grand peuple fut le dernier à apprendre la mort de son principal dirigeant politique depuis Staline. Après le pouvoir et dans la mort, Khrouchtchev connaît le même sort que ses rivaux. Cela aussi est une loi inexorable du régime à la lumière d'une histoire longue de 54 ans.

Gilles BOYER



"ILS NE MOURAIENT PAS TOUS MAIS TOUS ÉTAIENT FRAPPÉS."

Science et développement

La dernière décennie a posé en principe que la science n'arrivait pas à satisfaire tous les objectifs du développement harmonieux de la société. On s'est interrogé de plus en plus sur les résultats acquis en face des revendications fusant de toutes parts. On avait associé le développement scientifique au développement tout court dans tous les pays, mais l'on s'est vite rendu compte que l'alliance n'était pas sans faille. Ces interrogations sont toutes formulées dans le dernier rapport de l'Organisation pour la coopération et le développement économique (OCDE) sur l'avenir de la science et de la recherche scientifique. C'est toute une remise en question.

Au Canada, comme ailleurs, personne n'a été insensible à ce problème. Il fut une période où l'on n'avait qu'à crier qu'il fallait se mettre à la recherche, qu'il suffisait de créer de beaux laboratoires et le reste. Maintenant on en arrive à se demander, comme le soulignait le nouveau ministre fédéral pour la Science et la Technologie, dans une interview récente, si l'on investit à la bonne place dans la recherche et quelles sortes de bienfaits pour la société il en a résulté. Au milieu d'août, en effet, Ottawa nommait comme premier titulaire du nouveau ministère le député d'Etobicoke depuis 1968, M. Alistair Gillespie.

Secrétaire parlementaire du Conseil du Trésor depuis octobre 1970, il a pu étudier les efforts du gouvernement du pays pour promouvoir la recherche scientifique en fonction du développement, plus particulièrement le travail d'organismes comme le Conseil national de la recherche et le Conseil des sciences du Canada. Vers le même temps, le Sénat mettait la dernière main à sa grande enquête et soumettait son rapport en vue de tracer la voie à une meilleure politique de la science au Canada. On peut présumer que c'est à partir de ces données que le nouveau ministère va oeuvrer. Jusqu'ici la science et la politique n'ont vraiment fait que tâtonner, cherchant à imiter ce qui se faisait ailleurs, sans trop évaluer ce qui conviendrait davantage aux Canadiens. A cette fin de mieux voir où le pays va, des conseillers scientifiques de toutes les parties du pays, notamment de Québec, sont appelés à aller mettre au point des programmes de coordination scientifiques et pratiques en vue d'assurer le progrès efficace de la technologie.

La préoccupation de l'OCDE, dont le Canada fait partie, doit sans doute être considérée comme reflétant aussi celle du Canada. Au fond, s'il est besoin de trouver un exemple, l'environnement est l'un des problèmes causés par la science elle-même. Qu'est-ce que la pollution industrielle, sinon l'un des mauvais effets de la recherche scientifique et de son application aux travaux pratiques de la société humaine? La science doit maintenant trouver des moyens de faire disparaître les méfaits qu'elle a causés. L'OCDE note: "On se rend compte que si la science et la technique ont procuré à la société d'immenses avantages, il en est également résulté pour celle-ci certains désavantages."

Mais il n'y a pas que cet aspect du travail à entreprendre pour assurer un développement harmonieux de la technologie et de la société. Il y a le côté gestion de la recherche. "La gestion des ressources scientifiques et technologiques d'un pays, dit l'OCDE, est une affaire beaucoup plus délicate qu'on ne le soupçonnait et il est plus facile de préconiser en principe la coordination de la politique économique et de la politique scientifique que de la mettre en pratique.

"En cours de route, depuis l'engouement manifesté dans tous les milieux pour la science, on a donc découvert des difficultés insoupçonnées.

Il reste à souhaiter que dans tous les milieux canadiens où la recherche scientifique s'effectue, que les travaux soient d'ordre national, provincial ou autres, on soit en mesure de bien aiguiller les chercheurs sur les bons rails, si l'on ne veut pas que la science elle-même devienne un sujet de contestation, dans le sens souligné par le rapport de l'OCDE. A cet égard, il est bon de souligner que le Canada ne figure pas parmi les retardataires, puisqu'il vient de se donner un ministère de la Technologie.

A. TREMBLAY

l'opinion du lecteur

"Les seuls assistés satisfaits"

Si la grande majorité des personnes vivant de l'assistance sont insatisfaits du montant qui leur est alloué pour survivre, par contre, il en existe quelques-unes qui pourtant le sont et je veux parler des personnes qui siègent chargées d'entendre leurs appels.

Pour moi, il ne fait aucun doute, ces sept personnes qui composent le jury sont vraiment des assistés, mais avec quelques différences, si l'on compare leur cas avec tous ceux que nous incluons dans le terme "Assistés Sociaux".

Premièrement, ceux qui sont obligés de vivre à la merci de l'Etat, sont des victimes d'un système pour qui la seule vraie valeur est le dollar; tandis que ceux dont il est question sont les privilégiés de ce même système.

Deuxièmement, les barèmes ridicules et dérisoires qui servent à déterminer le montant qu'il est accordé aux premiers, n'est certainement pas le même qui sert à établir la rémunération des derniers.

De plus, les vrais assistés sont conscients que la société les rejette, que le marché du travail n'est pas ouvert pour eux, qu'ils sont inutiles dans une société qui les considère comme une charge qu'elle doit supporter. Tandis que ces gens de la Cour d'Appel s'imaginent être utiles, croient travailler à la construction d'une civilisation plus humaine, sont sûrs de bien gagner leur subsistance.

Pourtant, s'il fallait évaluer laquelle des deux formes de travail est la plus utile à une société entre ces parents qui malgré les maigres ressources dont ils disposent, refusent d'abandonner leurs enfants et qui pour ce, peinent à longueur de journée et ces gens, dont la seule raison de leur travail est d'être les petits amis de nos chers ministres et députés, "légitiment" élus (Cf. Brinks).

Ces constatations je les ai faites à la suite d'une double présence à cette si impressionnante Cour d'Appel. Ces visites, je les ai faites pour deux raisons bien précises. En premier lieu, c'était pour répondre à la demande de deux personnes qui désiraient être accompagnées et en deuxième lieu, c'était pour constater sur place combien les plaintes qui avaient été formulées à son endroit par les gens qui s'en étaient servis, étaient fondées.

Aussi, à la suite de cette double visite, je transmets ces quelques impressions.

Pour moi, il ne fait aucun doute, ce tribunal est une farce administrative et politique. **Administrative** parce que c'est seulement une extension de l'administration afin de créer de nouveaux emplois. (re: 100,000 jobs à Bourassa). **Politique** parce que cette petite structure permet à nos patroneux d'aider leurs petits amis de gagner "honorablement" leur vie. Je dis bien honorablement parce que même sans avoir fait d'enquête approfondie, je ne crois pas que leurs chèques mensuels sont établis d'après les barèmes du Bill 26.

Ce qui me conduit à porter un tel jugement, c'est l'inutilité de cette commission. Entre le montant qui a d'abord été déterminé par le petit fonctionnaire du bureau local et le montant que ces spécialistes de la loi décident, il n'y a aucune différence; ou si, à l'occasion il en résultera une hausse de un ou deux dollars ou bien une baisse de 20 ou 30 dollars.

Alors pourquoi tant de personnes veulent bien se servir d'une structure aussi ridicule ? Sans aucun doute que plusieurs ne connaissent pas du tout le fonctionnement de cette Cour ou peut-être aussi parce que nos assistés sont encore assez gentils pour essayer de calmer la bonne conscience de nos ministres d'avoir mis sur pieds une telle absurdité.

Les personnes siégeant à ce tribunal sont là seulement pour confirmer une décision qui a déjà été rendue par le bureau local du Bien-Etre.

Le seul rôle qui m'a semblé leur revenir, c'est celui de recommander très gentiment à leur "GRAND" patron s'il ne serait pas possible que tel besoin particulier dans telle circonstance bien précise, soit considéré. Il faut tout de même qu'un certain champ d'action leur soit disponible s'ils ne veulent pas être écrasés par le remord d'être payés à ne rien faire. C'est ce que j'ai découvert en la présence des deux personnes siégeant ce jour-là. Mais comme la décision de recommander "gentiment" au Ministre doit d'abord être approuvée par la commission en entier, il en résulte que déjà il y a un obstacle à franchir. Et là, personne pour défendre la personne assistée.

D'ailleurs l'expérience antérieure et les deux que je viens de vivre, m'ont permis de constater que presque toujours, la recommandation précisée, est rejetée. Alors, la cause est finie, le cas est réglé, résultat: nul.

Si toutefois la recommandation est acceptée, la décision de l'application est prise par le bureau local. Même si d'aucuns ne sont pas d'accord sur ce dernier point, qu'ils nous apportent des exemples.

En terminant, j'aimerais poser quelques questions à ceux qui ont pensé une si belle chose.

Serait-il possible que dans ce jury, soit ajouté et d'une façon majoritaire, des personnes qui vivent de l'assistance ? Peut-être qu'alors le verdict rendu ne serait pas le même !

Se pourrait-il que cette commission possède de réels pouvoirs qui ne soient pas conditionnés par une approbation ministérielle Je pourrais citer à titre d'exemple le pouvoir de transférer certains besoins spéciaux qui s'avéreraient nécessaires en besoins ordinaires et que le montant permis occasionnellement soit réparti sur les chèques mensuels.

Serait-il possible que ce groupe ait vraiment le pouvoir d'influencer le Ministre ? Alors, cela aiderait peut-être à calmer quelque peu la conscience de ce dernier qui doit certainement se poser quelques questions sur ce gaspillage éhonté de dollars.

En terminant, je formule le voeu que pour une fois les demandes de ceux qui sont les plus défavorisés de notre société, soient entendues.

Wilfrid Lecours,
414 Boul. Langelier,
Québec 2, P.Q.

Exploitation touristique

Provincial Court
a-s M.R. Trachy
52 Frank Street,
Strathroy, Ontario.

Monsieur,

Votre envoi ne me paraît pas explicatif en ce qui concerne les détails d'une amende si élevée.

Pourtant, apprenez, monsieur, pour votre culture personnelle, qu'une infraction identique à la mienne au Québec coûte approximativement $21.00.

Exemple : au Québec, 80 mph dans une zone de 30 mph : $21.00.

En Ontario, 80 mph dans une zone de 50 mph : $90.00.

Evidemment je ne suis pas né pour l'épargne ! De toute façon, monsieur, soyez assuré de l'expression amicale et distinguée d'un touriste de Québec (en ville s.v.p.) et probablement de ceux de sa race.

Bien à vous
Michel LEBLOND
229 De L'Acadie
Québec 3

Réflexion d'un touriste sur nos journaux à sensation

Monsieur le Rédacteur,

Permettez-moi tout d'abord de me présenter: Je suis un étudiant suisse âgé de 19 ans et passe depuis bientôt un mois d'excellentes vacances dans la belle province. Si je vous écris, c'est que j'ai songé qu'il serait profitable à la population québécoise d'avoir l'avis d'un de ces touristes qui font tant sourire et auxquels pourtant nous ressemblons tous un jour ou l'autre.

Pour un Européen qui, comme moi, traverse l'Océan une première fois et parvient un beau jour en La Nouvelle-France, l'étonnement est profond. Bien rares, en effet, sont les natifs du vieux continent qui soupçonnent la vitalité des francophones canadiens. C'est en quoi ils ont tort, mais sans doute ne sont-ils pas les seuls responsables de cet état de fait. Les échanges ne sont pas suffisants entre nos deux rivages, et cela nuit à une connaissance mutuelle qui serait, je crois, plus indispensable encore au Québec. Ainsi cet isolement propre à toutes les minorités ethniques disparaîtrait-il au profit d'une collaboration toujours plus étroite. C'est un bain de jouvence que de vous entendre car votre langue a su garder les charmes de la Renaissance. Ne nous enviez pas d'en avoir conservé les monuments: en dépit de tout, eux ne vivent pas.

Cependant, j'ai parcouru quelques journaux durant mon séjour et c'est en ce domaine que réside ma plus grande inquiétude. Nous ne sommes guère puritains en Europe, vous le savez bien, mais il y a encore un trou (si j'ose dire) dans lequel nous ne sommes pas tombés. Bien sûr, la pornographie est dans certains de nos pays nordiques une industrie florissante. Evidemment, ses dangers sont nombreux, mais il en est un, infiniment plus aigu, qui vous guette ici, c'est le culte de la violence.

Je m'explique: dès mon arrivée, j'ai pu constater qu'une grande quantité de journaux à "sensations" inondait votre marché. Récemment, j'eu l'occasion d'en voir une de près.

La photo en couverture était celle du cadavre en décomposition avancée d'une fillette de quatorze ans, écartelée. Un titre savamment dosé nous apprenait qu'il s'agissait d'un enfant de plus qui avait été violé puis assassiné.

Cette photo était ignoble, car absolument gratuite. Son seul but était de faire appel à ce qu'il y a de plus bas dans l'esprit humain, la curiosité morbide. Tous les gens qui achètent ces revues m'ont confié qu'elles étaient lamentables mais "qu'il fallait se tenir au courant". C'est cette méthode d'information qui m'horripile. S'il ne devait y avoir qu'une seule application à la censure, ce devrait être celle-ci, car ces revues participent de la manière la plus active qui soit à l'accroissement de la criminalité, en arrachant petit à petit le peu de sensibilité qui reste aux êtres humains de nos jours.

En tout cas qu'on ne vienne pas prétendre que la liberté exige une information détaillée et complète car il suffit de parcourir un de ces torchons pour saisir la médiocrité de sa prose et qu'il n'est nul besoin d'étaler les cadavres mutilés pour faire saisir l'horreur d'un crime aussi odieux soit-il...

Bientôt, je retournerai en Suisse en conservant un merveilleux souvenir de votre pays et de ses habitants.

Sachez toutefois qu'il est moins inquiétant de savoir que certains se consolent dans des ouvrages pornographiques que d'en soupçonner d'autres de s'être assez enrichis dans leurs lectures pour pouvoir égorger pour le plaisir.

Jean-Claude ZAMBRINI,
76, ave du Lignon,
1211, Le Lignon, Genève,
Suisse.

A Québec:
3577 Boul. Henri-Bourassa

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Guy Bertrand demeure convaincu que le Bloc québécois verra le jour

par André-A. BELLEMARE

Même s'il admet que le Conseil national du Parti québécois a porté un "dur coup" au projet d'un "Bloc québécois", Me Guy Bertrand demeure convaincu que ce "projet encore en gestation" verra enfin le jour.

Toutefois, le jeune criminaliste québécois, reconnu comme l'un des penseurs et le porte-parole de cet éventuel "Bloc québécois", ne peut actuellement prévoir quand, ni sous quelle forme la future formation politique naîtra.

Tout ce qu'il sait, c'est que les prochaines semaines seront "cruciales". C'est ce qu'il a dit, hier soir, à une trentaine de membres du club nationaliste Fleur de Lys de Québec, alors qu'il était conférencier invité à leur assemblée générale annuelle.

Me Bertrand, qui fut candidat du PQ dans le comté de Dorchester lors de l'élection provinciale du 29 avril 1970, a dit qu'il respectait la décision du Conseil national de son parti de ne pas accorder d'appui "officiel" à un éventuel "Bloc québécois".

Mais il a dit ne pas comprendre la "brutalité" des termes employés par le président du PQ, M. René Lévesque, quand ce dernier a donné sa conférence de presse à l'issue de cette réunion du Conseil national tenue à Chicoutimi, en fin de semaine.

"Je regrette amèrement que mon parti, qui est censé être démocratique, ait porté un dur coup au projet, alors que la nouvelle formation politique n'est pas encore née, alors qu'on ne sait pas encore clairement ce qu'elle représente. La brutalité des termes employés par M. Lévesque, quand il a rendu publique la décision du PQ de ne pas conclure d'alliance officielle avec le "Bloc", aura sans doute pour conséquence de décourager certaines personnes qui étudiaient la possibilité de se joindre ouvertement à nous", a déclaré Me Bertrand.

Il a souligné que des renseignements lui permettent de croire que la décision prise par le Conseil national du PQ a été plus nuancée que ne l'ont laissé entendre les propos tenus par M. René Lévesque.

De toute façon, il se demande encore pourquoi le Conseil national du PQ, avant même que le "Bloc" ne fut né ou que son manifeste ne fut connu, ait décidé de s'en dissocier, d'autant plus que l'éventuel "Bloc québécois" n'avait ni demandé ni souhaité encore l'appui officiel du PQ.

D'un autre côté, Me Bertrand a exprimé la conviction qu'il appartient bien plus aux militants qu'aux stratèges du PQ de décider si le "Bloc" existera, et comment il existera.

C'est en pensant à ces militants du PQ que Me Bertrand dit conserver son optimiste en rapport avec la naissance prochaine du "Bloc québécois", soulignant qu'il y a quand même eu quelque 650,000 électeurs québécois qui ont rejeté le fédéralisme, lors de la dernière élection provinciale, malgré tout le terrorisme psychologique qu'on a exercé sur eux.

Maintenant que le PQ a parlé, Me Bertrand se remet à la tâche "Pour tout repenser à neuf". Il n'abandonne pas la tâche, et compte publier une esquisse du manifeste d'un éventuel "Bloc québécois" dans le quotidien montréalais "Le Devoir" dans quelque temps.

Il a laissé entendre qu'il s'agira d'un texte d'une dizaine de pages dactylographiées, qui posera comme point de départ le droit à l'autodétermination du peuple québécois, et qui tentera de refléter un consensus des "véritablts Québécois" à propos des principales questions d'ordre économique et social.

Me Bertrand croit que ce manifeste ("qui ne sera pas un programme élaboré et précis à propos duquel on peut se quereller pour une virgule . . .") aurait comme avantage de drainer vers le "Bloc" tous les "pro-Québec d'abord" (indépendantistes et nationalistes), ainsi que les "écoeurés" de l'exploitation des Québécois par le gouvernement fédéral (les centrales syndicales, par exemple) et ceux qui ne peuvent voter pour l'un des quatre partis fédéraux actuellement en lice (soit des supporters de l'Union nationale, par exemple).

Après avoir parlé assez longuement des raisons qui militent en faveur du droit à l'autodétermination pour les Québécois, et de la nécessité d'élire des indépendantistes aux Communes d'Ottawa pour aider à y parvenir plus rapidement, Me Bertrand s'est demandé si la manière d'agir décidée par le Conseil national du PQ en rapport avec les prochaines élections fédérales est bien celle qu'il faut dans les circonstances.

S'en rapportant à la déclaration de M. René Lévesque, qui a affirmé que le PQ, tout en refusant de donner un appui officiel ou public à tel ou tel candidat de tel ou tel parti politique, n'excluait pas "le choix nécessaire des hommes individuellement les meilleurs qui devront continuer, encore quelque temps, de siéger à Ottawa", Me Bertrand rétroque qu'il "ne faut pas accepter la prostitution au fédéral, si noble que soit la putain".

"Je ne peux pas concevoir que le PQ et la majorité des indépendantistes ne veuillent pas profiter, avec un "Bloc québécois", d'une plate-fome leur donnant la chance de faire valoir encore plus leur opinion", a-t-il dit, ajoutant que cette plate-forme aiderait le PQ lors de la prochaine élection provinciale.

De toute façon, Me Bertrand ne peut se résoudre à accepter l'idée que des indépendantistes n'auront pour toute alternative que de voter pour un candidat d'un parti fédéraliste, lors des prochaines élections fédérales, ou d'annuler leur vote (ce qui ne signifie absolument rien, dans la loi électorale canadienne, et ce qui peut être interprété de multiples façons par les "fédéralistes").

Bourassa tente de convaincre des partisans de la valeur du bilan de ses premiers mois de pouvoir

SHERBROOKE (selon PC) — "Le débat constitutionnel sera fructueux à condition qu'on se soit d'abord entendu sur les aspects législatifs et administratifs par lesquels finalement les constitutions prennent corps dans les faits."

C'est ce qu'a déclaré dimanche le premier ministre du Québec au cours d'une conférence de presse qu'il accordait à l'issue du congrès régional libéral de l'Estrie, à Sherbrooke. Il a cependant refusé une fois de plus de fixer une échéance pour la contre-proposition québécoise à la charte de Victoria.

On sait que le premier ministre a rencontré la semaine dernière le chef de l'opposition officielle aux Communes, M. Robert Stanfield, pour lui expliquer les raisons qui ont motivé le NON retentissant du Québec à cette occasion.

M. Bourassa a aussi tenté de convaincre les participants à ce congrès libéral régional de la valeur du bilan de ses 15 premiers mois de pouvoir. Selon lui, le parti qu'il dirige s'est mis à l'oeuvre et a réglé, à la satisfaction de l'ensemble des citoyens, les problèmes qui avaient donné la frousse à l'Union nationale et avaient provoqué le déclenchement des élections.

Il a donc rappelé le travail du Parti libéral en vue de faciliter les relations de travail dans le domaine de la construction, et aussi en vue de la mise en application de l'assurance-maladie.

A son arrivée à la salle du congrès, vers 15h30, M. Bourassa avait été copieusement hué par un groupe de manifestants, en majorité des étudiants et de jeunes chômeurs.

Quant au congrès lui-même, il a donné lieu à des discussions avec plusieurs ministres du Cabinet Bourassa sur l'éducation, le développement économique, la protection de l'environnement et l'agriculture.

Le ministre québécois de l'Agriculture, M. Normand Toupin, a été accueilli des plus fraîchement par les producteurs de bois de l'Estrie, au cours d'un atelier de travail, alors qu'un porte-parole de ces derniers a fait savoir sans ambages que les producteurs, surtout ceux qui n'ont pas de ferme, n'entendaient pas servir de cobayes.

M. Bertrand Delisle a expliqué que les producteurs en question s'opposent carrément à un programme de planification que la Régie des marchés agricoles a décidé de mettre en application dans cette région au printemps dernier, pour ensuite l'étendre, selon les résultats obtenus, à l'ensemble de l'industrie forestière au Québec.

Très heureux d'avoir enfin le ministre à leur merci, les producteurs de bois (ils sont 8,000 dans la région) espéraient tout de même que ce dernier leur apporterait une réponse définitive sur un problème qui prend chez eux des proportions très importantes.

Cependant, pressé par plusieurs militants de se prononcer M. Toupin a répliqué qu'il serait malhonnête de sa part de prendre une telle initiative vu que la Régie est l'organisme habilité à étudier cette question et à lui trouver une solution.

Enfin, le ministre a voulu clore le débat sur une note d'espoir, semble-t-il. "La Régie des marchés agricoles," a-t-il dit, "reste toujours sous l'autorité du Cabinet. Le cas échéant, nous n'hésiterons pas devant la possibilité de forcer cette dernière à réviser sa décision, s'il se révélait que tel est l'intérêt de l'ensemble des producteurs."

Une silhouette harmonieuse avec les dessous modernes de "Grenier"

a) Corselette en Lycra extensible et dentelle de nylon. Goussets semi-coussinés, bretelles réglables. Facile à enfiler grâce à son long fermoir-éclair sur le devant. Fond détachable et 4 jarretelles. B 36-42, C et D 34-42. Ecru seulement. 21.00

b) Soutien-gorge long sans bande de taille. Confection soignée en Lycra et dentelle. Bretelles confortables avec coussinets. Blanc ou écru, B 36-38, C 36-42 et D 36-44. 10.00

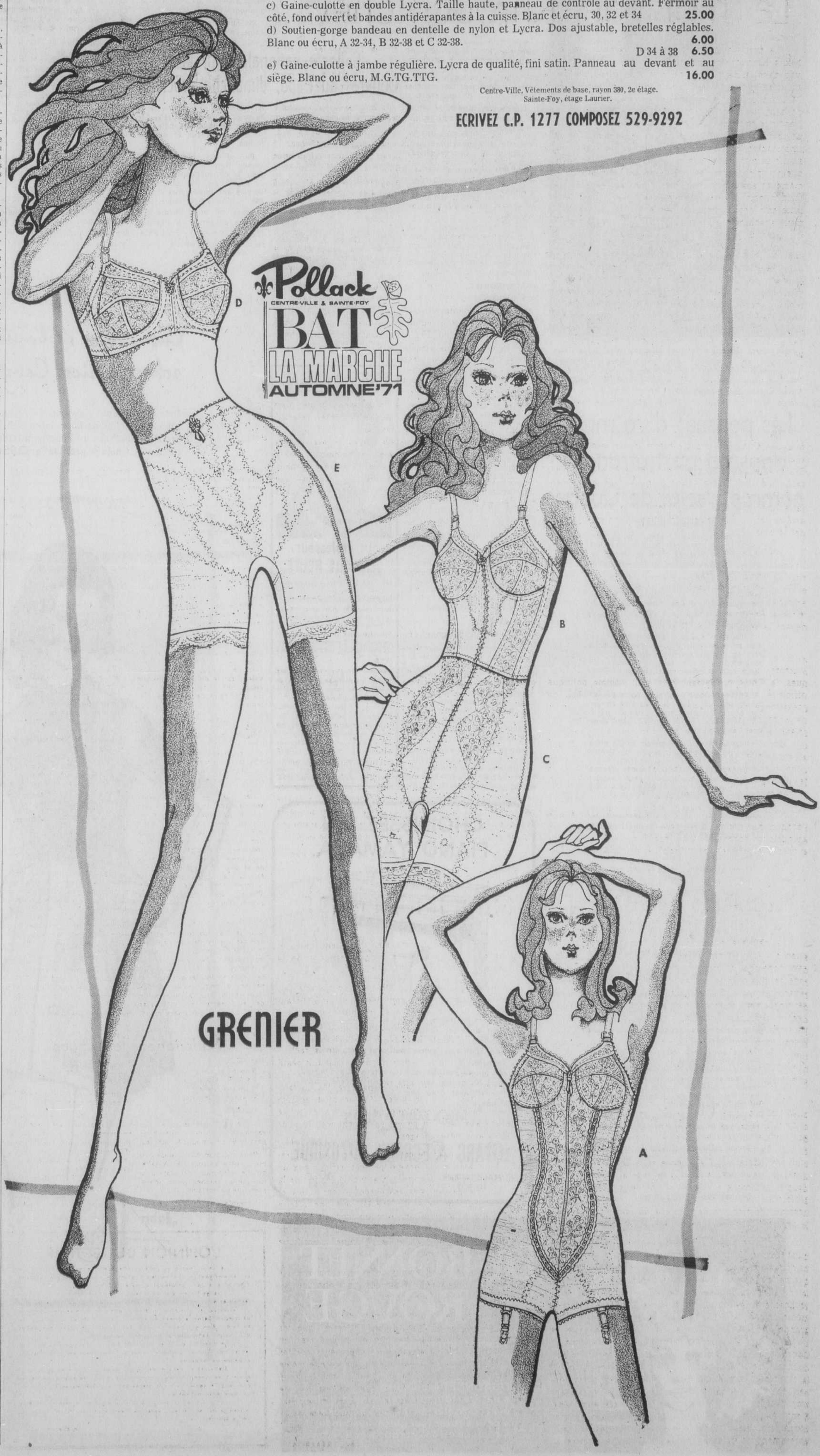
c) Gaine-culotte en double Lycra. Taille haute, panneau de contrôle au devant. Fermoir au côté, fond ouvert et bandes antidérapantes à la cuisse. Blanc et écru, 30, 32 et 34 25.00

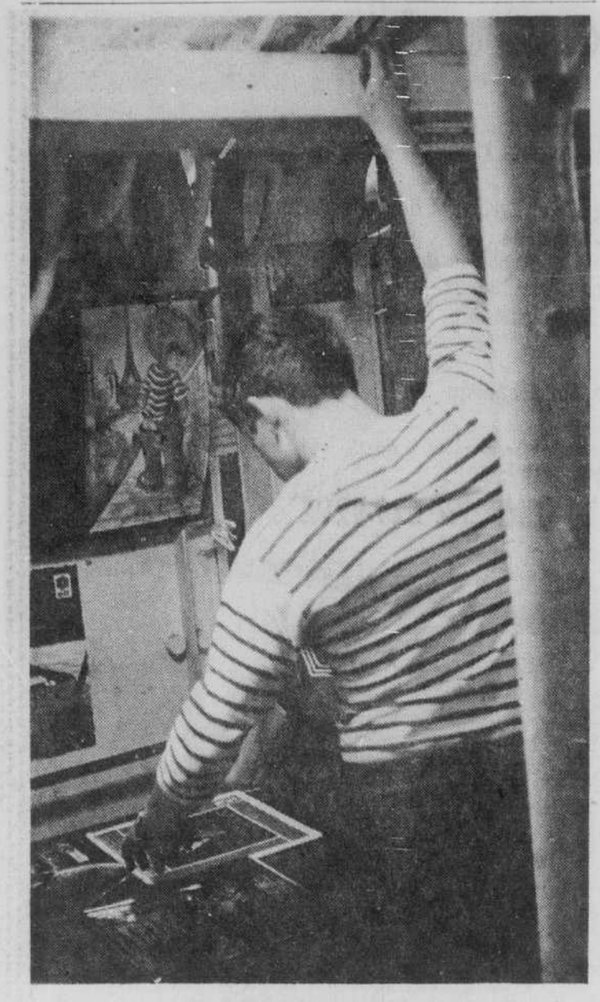
d) Soutien-gorge bandeau en dentelle de nylon et Lycra. Dos ajustable, bretelles réglables. Blanc ou écru, A 32-34, B 32-38 et C 32-38. 6.00
D 34 à 38 6.50

e) Gaine-culotte à jambe régulière. Lycra de qualité, fini satin. Panneau au devant et au siège. Blanc ou écru, M.G.TG.TTG. 16.00

Centre-Ville, Vêtements de base, rayon 380, 2e étage.
Sainte-Foy, étage Laurier.

ECRIVEZ C.P. 1277 COMPOSEZ 529-9292





Nous avons rencontré pendant quelques heures, hier, des membres de l'équipage de l'aviso-escorteur français "Commandant Bourdais". En visite depuis jeudi à Québec, ils rentreront en France dans quelques jours après plusieurs mois passés dans l'Atlantique.

Les pensées d'un marin dans un port étranger comme... celui de Québec

par Georges ANGERS

A la fin d'une longue campagne en mer, quand le navire s'arrête pendant six jours dans un port étranger avant de rentrer au pays, le marin s'attend certes à quelque dernière aventure.

On se fait couper alors les cheveux, tailler la barbe, nettoyer son uniforme et cirer ses godasses; ce sont certes des gestes familiers mais ils ont cette fois-ci une signification spéciale: on va à terre.

Permission d'aller à terre accordée, on s'en va à la recherche de ce qui pourrait être sa dernière aventure de marin. On marche dans la ville, on arrête prendre un verre, on veut causer avec les gens mais ce n'est plus comme d'habitude.

L'enthousiasme n'y est plus; point d'aventure nouvelle à ajouter à la liste de ce que l'on pourra raconter aux copains du pays. Eh alors quoi, on revient au pays dans quelques jours, non

Quelques jours à peine pour revoir cette année passée en mer, mettre de l'ordre dans ses aventures, les compléter, en retrancher certains passages, faire le ménage de ses pensées et regarder vers l'avenir, vers ce qui nous attend là-bas, vers ceux qui nous attendent là-bas.

Quelques jours pour écouter ce disque dont la mélodie était si souvent interrompue par les "quartier-maître un-tel demandé au bureau de l'officier un-tel".

Quelques jours encore pour relire ce vieux roman-policier usé.

Quelques jours encore à bouffer ces mets pas toujours formidables..

Quelques jours encore à boire ce vin qui vous rendrait malade plutôt que de vous rendre 'saoul'.

Quelques jours seulement à voir ces pin-ups de papier accrochées à la petite porte du casier.

A peine quelques jours à passer avec les copains.

A peine quelques jours pour se rappeler de tout.

On aura tant de choses à raconter. Comment on a attrapé trois jours parce qu'on avait un peu trop dormi un matin de juillet. Comment on s'est vu refuser une permission parce que ses godasses n'étaient pas assez propres..

Mais aussi les côtes magnifiques du Groenland, les fjords de la Mer du Nord, et la mer et le vent, et le froid et les glaces...

Il faut aussi penser à ce que l'on fera de retour au pays. Pourra-t-on trouver du travail? Retournera-t-on à l'école? Signera-t-on un nouvel engagement?

Qu'est-ce que l'on retrouvera là-bas? Sa moto, son potager, ses livres, ses disques, ses souvenirs.

Et l'on retrouvera le père qui se gonflera la poitrine de fierté, la mère qui laissera tomber quelques larmes, les copains qui voudront tout savoir ... et la petite brunette ...

Une nouvelle aventure en vue.

Le respect du pluralisme, préoccupation des aumôniers à Laval, cette année

par Pierre MATHIEU

Le respect du pluralisme sera la principale préoccupation des aumôniers de l'université Laval, cette année.

C'est ce qu'a souligné l'un d'eux, l'abbé Richard Guimond, commentant le rapport 1970-1971 de l'équipe responsable de la pastorale.

Ainsi, s'inspirant principalement de l'Evangile, le Service de pastorale offrira à l'étudiant en quête de vérité et de sens des pistes de recherches, différentes options possibles et des formes variées d'engagement.

Comme l'an dernier, ce service proposera, encouragera ou soutiendra, selon le cas, des activités diversifiées: entrevue pastorale individuelle, liturgies, équipes de réflexion religieuse, équipes de réflexion sur l'actualité ou d'engagement social, fins de semaine de rencontres et de réflexion, fins de semaine et soirées pour fiancés, semaines, colloques, conférences, tables ouvertes, etc.

Les rencontres suivies avec les fiancés et les nouveaux mariés sont une forme d'action pastorale, entre autres, que les aumôniers veulent absolument poursuivre.

UNE MINORITE EST REJOINTE

On peut dire que le Service de pastorale rejoint 20 à 25% de la population de la Cité universitaire. Environ 4% vivent des expériences spirituelles approfondies.

Comme le Service de pastorale de l'université n'a pas le monopole des contacts pastoraux, ces chiffres ne peuvent pas être révélateurs de l'intérêt porté par les étudiants à la communauté chrétienne. D'autre part, l'Eglise, à l'université Laval, regroupe non seulement les étudiants, mais aussi les professeurs et les employés de l'université.

La messe dominicale de 5 hres semble avoir gagné la faveur du plus grand nombre à cause de "l'allure" souple et soignée qu'on lui a donnée et qui respecte le pluralisme des attachements à l'Eglise. Cette célébration attire, entre autres, des fidèles des paroisses environnantes. Comme le disait l'abbé Guimond, ce sont des gens qu'on ne peut pas refuser, mais qui peuvent rendre plus difficile une pastorale qui existe d'abord pour le milieu universitaire.

UN SERVICE COMME UN AUTRE

Il n'est peut-être pas superflu de rappeler que, depuis le 11 août 1970, le Service de pastorale est devenu un des services de Vie étudiante, qui regroupe maintenant les services suivants: aide financière, animation, bourses, étudiants étrangers, loisirs socio-culturels, orientation, pastorale, placement et santé.

D'après le texte de la résolution du Conseil de l'université, les fonctions du Service de pastorale sont de "fournir une assistance individuelle de la dimension religieuse de la personne, une assistance humaine et technique aux différents groupements religieux".

En vertu de la même résolution, tous les regroupements religieux sont indépendants des structures de l'université. Le Service de pastorale et la communauté chrétienne sont donc deux choses distinctes.

On a également statué que tous les groupements religieux reconnus par la loi, et qui ont au moins quinze adhérents sur le campus, peuvent être acceptés comme tels à l'université Laval et jouir des privilèges et de l'assistance accordés aux associations accréditées.

Six aumôniers constituent l'équipe pastorale de l'université.

Collecte nationale pour les Oeuvres du Pape, dimanche prochain

(P.M.) Dimanche prochain, dans toutes les églises du Canada, aura lieu une collecte nationale pour les Oeuvres du Pape et pour l'Eglise canadienne.

Les 2-5 des recettes seront adressées à la Nonciature apostolique pour être transmis au Saint - Père. Celui - ci portera ensuite le signe vivant de la charité des catholiques du monde entier à des victimes de cataclysme.

L'an dernier, il a fait parvenir plus de $800,000 au Pakistan; $66,000 aux réfugiés palestiniens; $87,000 au Pérou; $6,500 en Turquie; $18,000 en Mozambique.

Le reste demeure au pays et permet le fonctionnnement de l'Eglise canadienne. Tantôt c'est pour assurer différents projets: l'étude de la commission Dumont sur l'apostolat des laics, la pastorale de la Famille, celle du Tourisme, la situation de la femme, le rôle du prêtre, le respect de la vie humaine, la justice au Canada et dans le monde.

Par ailleurs, $7,500 ont été versés pour lancer la Ligue pour le développement, et plus de $35,000 ont été affectés au service aux immigrants et $31,000 à l'Amérique latine. Les évêques ont aussi envoyé des secours d'urgence au Pakistan ($20,000) et à Saint - Jean Marie - Vianney ($5,000).

Contrat de $120,000,000 pour 4 ans à Marine Industries

La division de la construction navale de Marine Industries à Sorel opérera à pleine capacité au cours des quatre prochaines années à la suite de la finalisation d'un contrat de $120 millions pour la construction de 12 navires avec la Société navale Chargeurs Delmas - Vieljeux et la Compagnie maritime des Chargeurs réunis de France.

Une subvention de 17% du ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce doublée d'un crédit à long terme représentant 80% de la valeur totale du contrat, accordé par la Société pour l'expansion des exportations, a conduit à la conclusion du contrat. Il s'agit de la participation la plus forte à laquelle la Société pour l'expansion des exportations se soit jusqu'à maintenant engagée.

Le contrat porte sur la construction de douze navires de 15,600 tonnes équipés pour le transport de quelque 360 conteneurs. Ces navires sont destinés au transport entre l'Europe et les pays francophones de l'Afrique. La construction devrait débuté en février ou mars 1972. Elle fournira sept millions d'heures de travail aux employés de Marine.

Le contrat a été finalisé jeudi dernier, a-t-on appris dans un communiqué de Marine Industries.

DISTRIBUTEURS TM

les frères Chapdelaine

vous proposent

UNE NOUVELLE METHODE...

...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier

COURS D'ANGLAIS



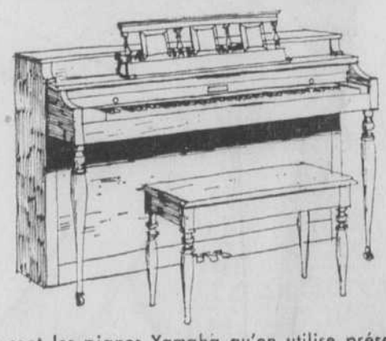
Le professeur JEAN-GUY HOULE

vous invite à assister à une démonstration gratuite du cours d'anglais "LAS", méthode du professeur Bouchard, à 8h. p.m., ce soir mardi le 14 septembre au Centre Paroissial St-François d'Assise, 16 rue Royal-Roussillon, coin 1re avenue, demain mercredi le 15 septembre, au Centre Mgr-Marcoux, 1885 de la Canardière.

Garantie écrite que vous pourrez parler, lire et écrire l'anglais convenablement après 30 semaines ou argent remboursé.

Un seul soir par semaine. Livres, dictionnaires, etc... fournis. Jamais de devoir à la maison. Des Cours complets et des crédits seront donnés comme prix de présence aux démonstrations. Aucune pression ou obligation. Soyez au rendez-vous. Places ordinairement toutes prises les soirs de démonstration.

CHOISISSEZ UN PIANO YAMAHA



Ce sont les pianos Yamaha qu'on utilise présentement dans les conservatoires de musique de la province, à l'Ecole de Musique de l'Université et dans plusieurs autres institutions hautement reconnues.

Les pianos Yamaha sont considérés parmi les meilleurs au monde. Leur prix est raisonnable proportionnellement à la haute qualité de leur fabrication.

PRIX A PARTIR DE $895 (banc inclus)

MARC LEGRAND MUSIQUE

PLACE LAURIER STE-FOY — TEL.: 656-9392



DUBONNET ROUGE

Apéritif International

DUBONNET est dégusté
- nature (toujours frais sans être glacé)
- en cocktails (au gin ou à la vodka)
- pour siroter (sur glace, avec soda, tonique ou eau carbonatée au citron)

Chou-chou de l'automne, jolies petites robes en tricot Courtelle de "Top Creation"

Deux ravissantes créations de "John Avery". Robes en fin lainage Courtelle uni et quadrillé. a) Pour dames, chemisier boutonné tout du long et fausses poches. 10 à 20 ans. b) Pour demi-tailles, modèle à plastron et manches courtes. 16½ à 24½. Choix de gris/noir, gris/orange et gris/rouge vin. 22.00 ch.

Centre-Ville, Petit Budget, rayon 515, 2e étage, Sainte-Foy, étage Laurier.



Congrès des bibliothécaires

L'importance des bibliothèques, mal comprise des autorités provinciales et municipales

par J.-Thérèse LEGENDRE
Pointe-au-Pic

Il appert que l'importance des bibliothèques est une notion encore largement incomprise ou bien mal comprise autant auprès des autorités provinciales et municipales qui accordent des subsides, qu'auprès des citoyens dont la contestation en ce domaine ne conduira jamais à l'insurrection.

C'est en ces termes que s'exprimait M. Réal Bosa, président de l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française, à l'ouverture du congrès annuel de cet organisme au manoir Richelieu de Pointe-au-Pic.

Cette incompréhension est évidente, sinon, comment expliquer que notre bibliothèque nationale demeure toujours, faute de crédit et malgré les pressions des autorités de cette bibliothèque, une bibliothèque Saint-Sulpice améliorée ? Comment expliquer, les tendances récentes d'intégration des bibliothèques publiques au service des loisirs, identifiant abusivement la bibliothèque à la seule fonction "loisirs" au déblaiement des aspects information, éducation et culture? Comment expliquer que les bibliothèques existantes soient forcées de venir au secours d'un autre réseau de diffusion de la culture, alors qu'elle-même connaissent des budgets stationnaires? Comment expliquer que, suivant des renseignements de personnes autorisées, le budget du service des bibliothèques publiques soient à cours d'au moins $250,000 pour subvenir aux bibliothèques existantes? Les statistiques suivantes donnent à réfléchir: Au Québec, 1,350,000 ruraux répartis dans une bibliothèque; le Québec avec ses 119 bibliothèques subventionnés dessert 55% de la population, alors que l'Ontario possède 318 bibliothèques subventionnées, déservant ainsi 90% de sa population.

Un autre exemple assez significatit, la bibliothèque municipale de Toronto dispose, à elle seule, d'un budget équivalant à 62% du budget global de toutes les bibliothèques québécoises.

M. Bosa a dit que ces quelques interrogations sont posées au moment même, où les membres de l'ACBLF s'interrogent sur la pertinence de leurs efforts en matière de promotion, sur le visage qu'ils projettent de leur profession dans leur milieu, dresser le bilan des réalisations de l'Association dans ce domaine, et établissent des actions à entreprendre.

La responsabilité des bibliothécaires est de vendre l'accès à l'information par les bibliothèques, comme il revient aux libraires de vendre aux autorités gouvernementales la création d'un réseau véritable de librairie, et l'importance de la survie et de l'avancement de leur commerce.

L'on sait que le grand départ en matière de bibliothèques situé au début des années 1960, coincidant avec l'émergence de la révolution tranquille. Or, 11 ans après ce grand départ, il faut bien admettre que sur la carte des bibliothèques publiques, pour ne faire référence qu'à cette dernière, les zones vierges, les toundras au déserts bibliothéconomiques prédominent.

Il apparait que, depuis ces dernières années, nos bibliothèques ont commencé à se soucier de façon plus systématique de la mise en valeur de leur fonds par l'utilisation de techniques d'animation, la tenue d'expositions, la publication d'études et de recherches.

Bien qu'il faille reconnaitre que les bibliothèques ne sont pas le centre du monde, il n'en demeure pas moins que des citoyens bien formés et bien informés peuvent mieux comprendre pour ensuite le changer, ce monde dans lequel nous vivons.

Les bibliothèques ne rejoignent pas la masse

(J.-T.L.) — Le problème des bibliothèques, aujourd'hui, est qu'elles ne rejoignent pas la masse, mais seulement l'élite, et ce problème provient de la mauvaise formation de la population.

C'est en connaissance de cette situation peu encourageante que quelque 500 membres de l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française ont abordé la question de la promotion des bibliothèques dans une société de consommation.

Au cours des premières heures de délibérations, les congressistes ont tenté de se diviser en deux clans assez distincts, où, d'une part, on acceptait le principe de cette promotion, à condition que les bibliothèques aient, soit d'une importance suffisante pour le justifier, alors que, d'autre part, on voyait la même action avec des moyens restreints pour faire cette promotion.

Aujourd'hui, alors que les bibliothèques offrent plus que jamais, dans une ambiance chaleureuse et de plus en plus luxueuse, on n'y voit moins de participation que jamais; l'étudiant y vient pour un travail de recherche, parce qu'il est obligé, puis on ne le revoit plus. Pourquoi ?L'adulte s'y rend occasionnellement ou n'y entre jamais. Pourquoi ? Parce que l'habitude n'a pas été créée dans le tout jeune âge de chercher la réponse juste à toutes les questions, à tous les problèmes; de là, la grande responsabilité des bibliothécaires des bibliothèques pour enfants.

Le premier dossier filmé par l'ONF a présenté aux congressistes quelques opinions exprimées sur les bibliothèques, opinions recueillies avant le congrès en rapport avec le thème des assises. Le deuxième dossier est filmé sur place et sera présenté en mosaique télé-visuelle rapportant les faits saillants de ce congrès.

Pour offrir aux congressistes les différentes facettes du thème du congrès, l'ACDLF avait invité des spécialistes en matière de promotion, d'information et de publicité, dont M. Guy Thivierge, du ministère des Communications du Québec. Ce conférencier s'est dit persuadé que la publicité, cet outil vulgaire et détestable, n'est pas incompatible avec le noble but poursuivi par l'ACBLF, mettant cependant en garde contre l'improvisation qui ne donne pas les effets recherchés.

Bibliothécaires de bibliothèques nationales, universitaires, collégiales, scolaires, publiques, enfantines, régionales et autres, environ 500 membres de l'ACBLF ont accepté de faire le point sur les mopens de rendre présentes, utiles et indispensables toutes les bibliothèques sous leur responsabilité, une richesse surpassant de beaucoup tout ce que la publicité n'a jamais eu à promouvoir auprès de son public.

Les bibliothécaires prennent conscience du rôle de la publicité

(J.-T.L.) — Pour la première fois au cours d'un congrès annuel, les bibliothécaires de l'ACBLF ont pris conscience de l'importance de la publicité pour la promotion des bibliothèques dans la masse de la population.

Trop longtemps, les bibliothèques ont été considérées comme des sanctuaires réservés à des privilégiés initiés "aux rites de la lecture et de la recherche". L'opinion quasi générale des membres de l'Association Canadienne des bibliothécaires de langue française, réunie en congrès à Pointe-aux-Pics, est qu'il faut démystifier les bibliothèques et aider les bibliothécaires en leur faisant les avantages et les risques de la publicité, à profiter des moyens mis à leur disposition pour mettre leurs services en lumière et faire connaitre à la population tout ce que peuvent offrir les bibliothèques.

Il y a quelques années encore, les responsables de bibliothèque étaient généralement des personnes d'un certain âge, ayant beaucoup de loisirs qu'ils consacraient bénévolement ou presque à une mission qu'ils remplissaient admirablement avec les "moyens du bord".

En 1971, la situation a bien changé, et on trouve beaucoup de jeunes qui se dirigent, après un degré universitaire, vers une maitrise en bibliothèconomie. Element de nouveauté et de jeunesse fait merveille au sein d'une association comme ACBLF dont l'ensemble des membres acceptent de faire le point sur ce que fut cette profession, pour la diriger vers la voie d'accès qui lui permettra de joindre la masse de la population, au rythme qui est sien. Comme cette clientèle vit au siècle de la publicité et de l'information, ces moyens ne seraient-ils par les meilleurs, pour n'être pas les seuls, pour la promotion des bibliothèques dans la société de consommation?

Cette question a revêti une telle importance dans les délibérations des congressistes qu'à la veille de la clôture du congrès, on ne croit véritablement y mettre le point final. On sent depuis longtemps le malaise, de l'isolement des bibliothèques dans l'ensemble des activités humaines. Les bibliothécaires ne se sentent plus à l'aise derrière leur comptoir, ou dans leur bureau tenu à l'écart du public; ils acceptent donc de tenter certains moyens publicitaires qui auraient été tabous il y a 10 ou 20 ans, afin de remplir le rôle qui n'est plus exclusivement celui de garder la culture, mais aussi, de plus en plus, celui de la rendre accessible et agréable à tous, sans distinction de rang social.

"Neutralité et engagement", deux termes qui peuvent sembler opposés, mais qui furent réunis au congrès de la profession, acceptant également une forme d'engagement envers la population qui a droit de mieux être renseignée sur les services nombreux que lui offrent les bibliothèques de toutes sortes, édition 1971.

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY
BAT LA MARCHE AUTOMNE'71



Glanez les fruits de notre collection...

a) Botte en chevreau brun foncé. Semelle extension, laçage à mi-jambe. 48.00

b) Botte en cuir brun ou noir avec bandes élasticisées de chaque côté de la jambe. 29.98

c) Botte espagnole en chevreau noir ou brun antique. Empeigne avec courroie bouclée. 38.98

d) Botte à double laçage, en cuir brun antique. Talon bloc et semelle extension. 29.98

e) Botte en veau brun ou noir avec coutures sur la jambe. 22.98

f) Botte en cuir souple avec semelle de crêpe. Talon imitant le bois. Brun seulement. 27.98

Centre-Ville, Salon de la Chaussure
rayon 470, 2e étage,
Sainte-Foy, étage Laurier.

COMPOSEZ
529-9292
écrivez
CP 1277

3,000 nouveaux candidats admis en science de l'Education dans les universités du Québec

par Nicole CAMPEAU

Alors que le Bureau québécois de placement des instituteurs (BQPI) affirmait récemment qu'il y aurait, en septembre, 4,000 enseignants chômeurs, le Registre central des admissions indique que, à la fin d'août, près de 3,000 nouveaux candidats avaient déjà été admis en sciences de l'Education dans les universités du Québec.

Bien que les chiffres communiqués par le Registre central demeurent encore partiels et que les statistiques définitives ne seront connues qu'à la fin d'octobre, ils permettent cependant d'établir des ordres de grandeur significatifs.

Ainsi, le secteur des sciences de l'Education, est celui qui, après les sciences de la Santé, attire le plus grand nombre de candidats.

Au 30 août, des 4,617 étudiants qui avaient demandé à y être admis, 2,800 l'ont été (60.7%) et 622 seulement ont été refusés (13.4%) 26% n'avaient pas encore reçu de réponse.

Les sciences de la Santé se classent en tête de liste des secteurs les plus populaires, puisque 5,602 candidats ont voulu y être admis cette année.

Le pourcentage de refus y est cependant très élevé, soit 59%. Au 30 août, seulement 30% des postulants avaient été acceptés alors que 11% d'entre eux ne connaissaient pas encore leur sort.

Après les sciences de la Santé et celles de l'Education, viennent par ordre de popularité Lettres: 2,189 candidats; Sciences sociales: 2,603 candidats; Affaires: 2,424 candidats; Droit: 2,372 candidats; Ingénierie: 1,781 candidats.

Selon M. Grant Regalbuto, membre du comité d'implantation du Registre central des admissions, le secteur des Lettres aurait subi une baisse substantielle de candidats par rapport aux années antérieures.

M. Regalbuto soutient cependant, qu'en ce qui a trait aux statistiques, l'absence d'uniformité des systèmes de comptabilité des populations étudiantes qui prévalait jusqu'à l'implantation du Registre, ne permet pas de comparer avec justesse les données statistiques (générales ou par secteur) de cette année avec celles des années antérieures.

INSECURITE

Le fait qu'il y ait une moyenne de 1.8 demande d'admission par candidat révèle l'état d'esprit "insécure" des postulants.

Dans les secteurs particulièrement concurrentiels, cette moyenne devient beaucoup plus élevée. C'est la psychologie qui détient le record à ce chapitre avec une moyenne de 2.8 demandes per capita.

Les secteurs où l'on retrouve les plus forts pourcentages de refus, par suite de trop fortes demandes ou de capacités d'absorption réduites sont: Communications: 69% de candidats refusés; Santé: 59%; Droit: 40%; Psychologie: 26%; Langues étrangères: 21% etc . . .

Notons enfin qu'au 30 août, 24,071 jeunes avaient fait un total de 43,348 demandes d'admissions dans les universités du Québec et que, de ce nombre 65.7% avaient été admis, 18.9% avaient été refusés tandis que 15.4% n'avaient pas encore reçu de réponse définitive.

En vue de s'en inspirer

Le ministère du Travail étudie le cas des vendeurs d'autos d'Oakland

par Vincent CLICHE

Trois représentants du ministère québécois du Travail et de la Main-d'oeuvre se rendront, cette semaine, à Oakland, en Californie, pour étudier les mécanismes de relations de travail qui existent à cet endroit dans le commerce de la vente d'autos.

Selon une enquête effectuée par le ministère, ce serait le seul endroit en Amérique du Nord où il existerait une convention collective de travail entre les vendeurs d'autos et les concessionnaires, qui pourrait servir d'exemple valable, pour le Québec.

En effet, la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) tente depuis mars 1970 d'organiser les vendeurs d'autos et de négocier avec leurs employeurs une convention collective de travail.

Cette campagne d'organisation a obtenu beaucoup de succès jusqu'au jour où il a été question de demander des accréditations et de négocier des conventions collectives.

Présentement, il existe plus de 70 associations accréditées de vendeurs d'autos, au Québec, mais une seule aurait réussi à signer une convention collective.

Le problème a pris toute son ampleur lors du lock-out dont ont été victimes plusieurs vendeurs d'autos, dans la région du Saguenay - Lac - St-Jean, au cours de l'été.

ENQUETE

A la fin de juin, le ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, M. Jean Cournoyer, décidait de confier à un enquêteur spécial le mandat d'étudier, à l'échelle du Québec, le problème des relations de travail dans le commerce de la vente d'autos.

L'enquêteur spécial, M. Roger Pilote, a remis son rapport au ministre, il y a environ deux semaines et le ministre doit convoquer sous peu les parties pour leur rendre compte des conclusions de l'enquête.

Cette rencontre n'aura cependant pas lieu avant le retour des trois représentants des Etats-Unis.

Cournoyer n'était pas aux fêtes du complexe "G"

Ce n'est malheureusement pas le ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, M. Jean Cournoyer, qui a été invité aux réjouissances marquant la fin des travaux de béton à l'édifice du complexe G.

Les ouvriers de la construction, qui ont organisé une manifestation au complexe G, samedi dernier, pour protester, entre autres, contre la présence de M. Cournoyer à ces réjouissances alors qu'au moins deux ouvriers avaient perdu la vie au cours de la construction de cet édifice, devront porter leurs coups ailleurs.

Selon des sources généralement bien informées, qui veillent à la bonne image de M. Cournoyer, c'est le ministre des Travaux publics qui fut invité à cette fête, mais, en son absence, le "sort" désigna le ministre des Finances, M. Raymond Garneau.

De plus, ces sources mentionnent que la fête fut entièrement aux frais de l'entrepreneur général, Sogela Inc.

LOCAL COMMERCIAL
A LOUER

- Situé coin de rues, principale artère commerciale à Chicoutimi.
- A 500 pieds d'une autogare de 350 places.
- Environ 4,000 pieds carrés de plancher, sur 2 planchers.
- Divisions de bureaux modernes, avec tapis.
- Salle de conférence avec tapis.
- Eclairage neuf.

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A:
CASIER 580
CHICOUTIMI, P.Q. TEL.: 549-1922
a/s JEAN-CLAUDE GERVAIS.


L. P. PÉRINET


NOËL LEROUX


JACQUES GOURDEAU, gérant d'Unité

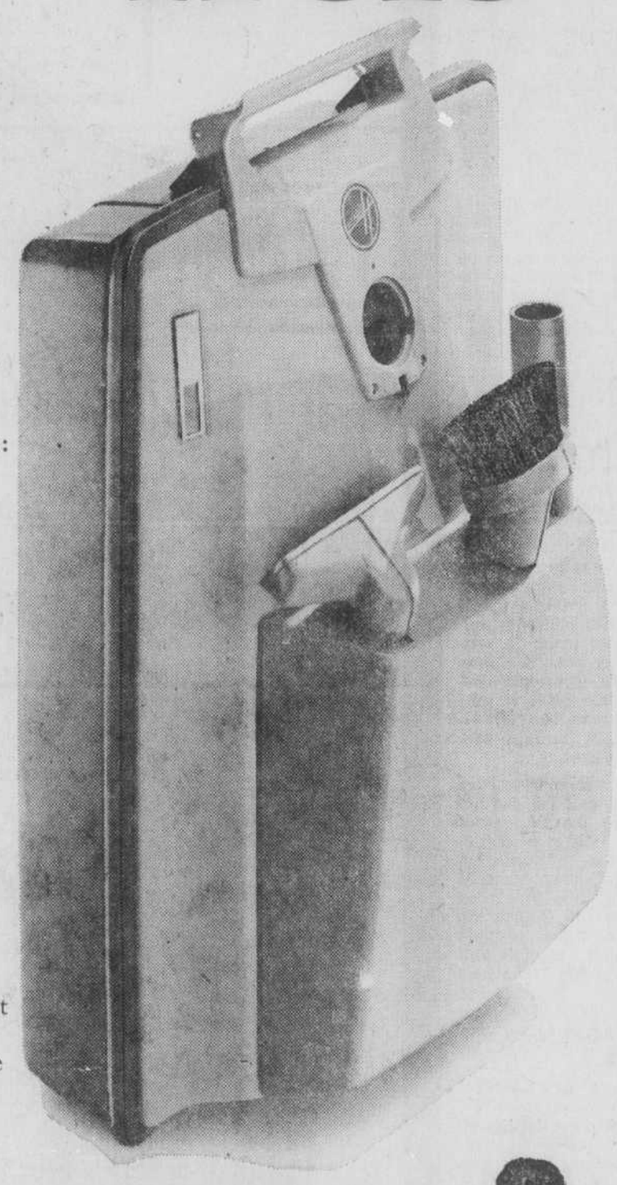
100, rue d'Youville Québec 4, (Qué.) 522-6448

Quand vous n'y serez plus...

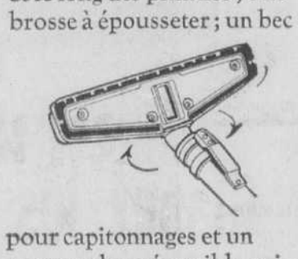
. . . votre femme et vos enfants auront encore besoin de vous, plus que jamais. Si vous y songez dès maintenant, ça ne vous engage à rien. Et vous pouvez toujours en parler avec l'agent de la Manufacturers. C'est un ami . . . qui s'y connaît!

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE MANUFACTURERS

Mince mais pas frêle



Avec le puissant Slimline, le nettoyage des sols se fait comme par enchantement. Il a l'aspect d'une mallette légère dans laquelle on range, le travail fini, tous les accessoires: un bec plat qui permet de nettoyer derrière et sous les réfrigérateurs et les meubles, et le long des plinthes ; une brosse à épousseter ; un bec



pour capitonnages et un nouveau bec réversible qui permet de passer instantanément du nettoyage des tapis à celui des planchers nus.

Vous en avez assez des fils qui s'emmêlent et s'accrochent partout ? Alors, adoptez le Slimline dont le fil se rebobine automatiquement. Il suffit de tirer la longueur voulue, le fil se bloque automatiquement

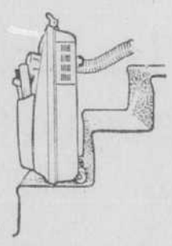


jusqu'à ce qu'on le tire de nouveau et qu'il se rebobine dans l'appareil.

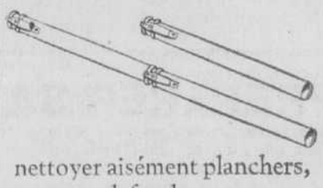
Aspirateur Slimline Hoover modèle 2042

$79.95

Le Slimline occupe un minimum d'espace: il peut tenir fermement sur une marche d'escalier. Il tient aussi à plat ou debout sous un lit ou sur une tablette.



Le long tube téléscopique très léger (il est fait d'aluminium) permet de



nettoyer aisément planchers, murs et plafonds.

Un indicateur vous avertit quand il est temps de changer le sac. Alors, rien de plus facile que de se débarrasser de la poussière: vous jetez le sac à la poubelle. Jamais vos mains ne touchent la poussière.

Voulez-vous prendre notre mince (mais non frêle) Slimline à votre service ? Passez chez l'un des marchands Hoover indiqués ci-dessous.



Le nouveau Slimline Hoover

HOOVER

Nous travaillons dur pour vous faire la vie plus douce.

Dépositaires

LA CIE PAQUET
Centre-Ville
Tél.: 524-5121
Place Laurier
Tél.: 651-7070

CROTEAU LTEE
175 est, St-Joseph
Québec
Tél.: 525-8155

GASTON LEVESQUE INC.
100 rue Chabot
Ville Vanier
Tél.: 683-3471

205 rue MONTMAGNY C. P. Québec 8, P. Q. 340 St-Sauveur
Thibeault & Jobin Ltée
Accessoires et Appareils Electriques en Gros
Vente et Location d'outillage
Peinture
529-2161

RENE DION REFRIGERATION
2854, 1re avenue
Québec
Tél.: 623-3826

J.-P. CHABOT INC.
St-Charles
Cté Bellechasse
Tél.: 887-3495

G. J. Lemieux
Magasin Prestige

GERARD RUEL MEUBLES
St-Malachie
Cté Dorchester
Tél.: 642-2112

LES UTILITES MODERNES
RENE-GILLES GAMACHE prop.
456, 1re avenue
St-Georges
Tél.: 228-3251

CENTRE DE DECORATION
61, rue Nairn
La Malbaie
Tél.: 665-2812

L'IATA a pris au sérieux les menaces proférées par le FLQ

OTTAWA (PC) — L'automne dernier, un porte-parole du FLQ à Paris déclarait que le groupe de terroristes installé à Montréal saboterait les installations des compagnies aériennes et ferrovières au Canada. Cette menace a-t-elle été prise su sérieux?

"Oh, définitivement", a répondu M. Anthony Stephens, directeur de la sécurité pour l'Association internationale des transporteurs aériens IATA), association qui regroupe comme membres 108 compagnies aériennes dans 87 pays. M. Stephens a travaillé pendant 15 ans dans les services secrets de la Royal Air Force avant d'entrer à l'IATA en 1967.

La surveillance des lignes aériennes se fit immédiatement plus sévère au Canada pour répondre à ces menaces, qui ne furet d'ailleurs jamais mises à exécution.

M. Stephens, qui a fait cette déclaration à la réunion de l'Interpol à Ottawa, attribue la diminution de la piraterie et du sabotage aériens cette année aux millions de dollars que les compagnies aériennes ont dépensé pour leur sécurité depuis qu'elles ont été prises pour cibles en 1968.

"Une partie du jeu consiste à se tenir au courant de la situation politique" a-t-il déclaré au cours d'une entrevue durant la réunion qui a rassemblé les corps de police de 111 pays.

Mitchell Sharp ne sera pas amené à témoigner

MONTREAL (PC) — Le juge Guy Mathieu a rejeté, hier, la demande de formation d'une commission rogatoire pour aller entendre des témoignages à Cuba, faite par Me Robert Lemieux, et a annulé le subpoena adressé au ministre fédéral des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp.

Me Lemieux représente Claude Morency, André Roy et François Lanctôt qui sont, entre autres, accusés d'avoir conspiré pour enlever le consul américain à Montréal, il y a 18 mois.

Les trois accusés subiront leur procès séparément, et Me Lemieux insiste que les témoignages des exilés québécois à Cuba sont essentiels pour établir la défense de ses clients.

Le juge Mathieu a soutenu que cette demande était prématurée. "La défense devra attendre que la Couronne ait présenté la cause, après quoi elle pourra décider si elle doit présenter son plaidoyer de défense.

A la question du procureur de la Couronne au sujet du subpoena visant M. Sharp, le juge a répondu que cette procédure était annulée.

Les candidats jurés ont été renvoyés jusqu'à demain parce que la défense avait plusieurs motions a présenter avant leur choix.

La première motion demandait justement le rejet des candidats "parce que le système de choix du jury au Québec est contraire à la charte des droits de l'homme".

Elle a été rejetée.

Le consul américain, M. Harrisson Burgess n'a jamais été kidnappé, mais la police dit avoir saisi des documents attestant d'un complot pour cet enlèvement.

Bernard Lortie se défendra sans avocat à son procès

MONTREAL (d'après PC) Le choix des jurés a commencé, ce matin, pour le procès de Bernard Lortie accusé de l'enlèvement du ministre Pierre Laporte.

Le procès, qui devait commencer hier mais qui a été retardé parce que Lortie n'avait pas d'avocat, a été remis à aujourd'hui. Le juge Jean-Paul Bergeron a décidé que l'accusé se défendrait lui-même, étant donné qu'il ne s'est pas nommé un avocat.

"Ce n'est pas mon procès, a dit Lortie. Je ne me défends pas moi-même".

Le juge lui a répondu qu'on lui donnerait à chaque jour une copie des débats à la cour, que l'accusé aime cela ou non.

Lortie, qui est également accusé du meurtre de M. Laporte, sera défendu à cette occasion par Me Gilles Duguay, mais ce dernier ne prendra pas en charge le procès pour l'enlèvement.

L'accusé a d'ailleurs demandé que la cour procède d'abord avec l'accusation de meurtre, "le seul procès", selon lui. Mais la Couronne insiste pour que Lortie soit auparavant jugé sous l'accusation d'enlèvement.

En cour, hier, c'était Me Robert Lemieux qui représentait Lortie, mais le procureur Boilard lui a bientôt fait savoir qu'il ne pouvait parler au nom de l'accusé puisqu'il n'avait pas déposé de mandat attestant qu'il était l'avocat en charge de la défense.

C'est pourquoi le juge Jean-Paul Bergeron a ajourné le procès à 10hres, ce matin.

Trois présumés membres du FLQ sont accusés de tentative de meurtre

MONTREAL (PC) — Pierre Boucher, Gérard Pelletier et Michel Lafleur, présumés membres du FLQ, ont comparu samedi matin devant le juge Armand Chevrette. Ils ont été mis en accusation sous quatre chefs: tentative de meurtre sur la personne de policiers, conspiration pour voler, vol à main armée, possession d'armes offensives.

Il n'a pas été question de libération sous cautionnement et leur enquête a été fixée au 17 septembre.

Les trois individus ont été capturés à la suite d'un vol à main armée dans une succursale de la Banque Royale, vendredi après-midi.

La capture des trois jeunes gens — ils ont respectivement 27, 22 et 24 ans — avait été ponctuée de nombreux coups de feu et un agent de la police de Montréal, M. Jacques Chartrand, a été blessé d'une balle dans le dos.

Pierre Boucher qui, de son propre aveu, organise des vols de banques pour financer le FLQ, était recherché depuis le 30 août, s'étant évadé du pénitencier de Ste-Anne-des-Plaines où il purgeait une peine de 19 ans.

C'était sa seconde évasion. La première remonte à avril 1970. Il avait été capturé quelques semaines plus tard et avait été condamné à trois années supplémentaires.

Choquette pense que la paix sociale va régner au Québec cet automne

MONTREAL (PC) — Je ne crois pas que le Québec connaisse, cet automne, une autre crise d'octobre, a affirmé dimanche devant des journalistes le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette.

"Je suis optimiste et pense que la paix sociale va régner au Québec," a dit le ministre, en écartant comme signes avant-coureurs de mauvais augure deux récents attentats à la bombe et la disparition de Pierre Vallières.

M. Choquette avait plus tôt prononcé le discours de clôture du congrès des régistrateurs.

Durant la fin de semaine, il a aussi eu un entretien avec M. Lucien Saulnier, président de la Communauté urbaine de Montréal. Comme il doit soumettre cette semaine au Conseil des ministres un rapport sur cette rencontre, il a refusé de traiter du sujet.

Au cours de son allocution devant les régistrateurs, M. Choquette a visiblement fait allusion au livre blanc sur la police au Québec, quand il a déclaré qu'il ne fallait pas procéder avec témérité à la réforme des institutions, mais qu'il fallait bien analyser la situation avant de prendre quelque décision que ce soit.

SYSTEME DESUET

Le ministre a par ailleurs admis que le système d'enregistrement au Québec était désuet et a promis sa modernisation.

Au cours de leur congrès, les régistrateurs s'étaient plaints de ne pas avoir un statut professionnel à la mesure de leur responsabilité, d'une stagnation de leur profession due au maintien de la tradition et de l'amoncellement de documents qu'ils doivent conserver. Ils ont demandé que les titres de propriété remontant à plus de 30 ans ne soient plus à leur charge.

C'est par la voix de leur nouveau président, M. Roland Daignault, que les régistrateurs ont présenté ces griefs.

BEGAIEMENT
Dyslexie
Centre Lucie de Vienne
1517 ouest, boul. St-Cyrille
Québec 6 - Tél.: 527-1749
Sur rendez-vous seulement

DISTRIBUTEURS TM
les frères Chapdelaine
vous proposent
UNE NOUVELLE METHODE...
...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier

PRÉPARER SA SUCCESSION, ça ne fait mourir personne.
Marcel Racine est un jeune comptable agréable...



Marcel Racine n'en est pas à sa première expérience au Trust Royal. La plupart de ses questions financières, c'est là qu'il les règle. Par exemple, à chaque augmentation de salaire, il va voir son conseiller en placement. C'est ainsi qu'il a investi son argent dans des fonds du Trust Royal (A, B, C et M). Il sait qu'il en tirera le meilleur intérêt possible. Il sait qu'*au Trust Royal, ses biens se portent bien.* Pourquoi ne pas faire comme lui. Si vous voulez connaître tous les détails, venez rencontrer votre conseiller. C'est un expert. Il répondra à toutes vos questions.

Trust Royal
Biens administrés: plus de $10 milliards.

Au Trust Royal...vos biens se portent bien.

Bureaux à Québec: Edifice Trust Royal, 1120 chemin St-Louis, Sillery — 681-7241/Centre d'achat Place Laurier, Ste-Foy — 656-9660
Autres bureaux à Montréal, Trois-Rivières et Sherbrooke, et par tout le Canada.

*Rendement annuel estimé à la dernière date d'évaluation.

SPÉCIAL!
ACTION
dE LA MI-SEMAINE

VALEUR FORMIDABLE!

LE MANTEAU A LA SILHOUETTE '71

PROFITEZ DE CETTE MAGNIFIQUE AUBAINE REGULIEREMENT $45.00

POUR SEULEMENT

$33

En tweed à la Scandinave, manteau midi réchauffé de simili fourrure aux poignets et col à larges revers. Doublure piquée. Ceinture à la taille. Choix de brun, gris ou beige. Grandeurs: 10 à 20.

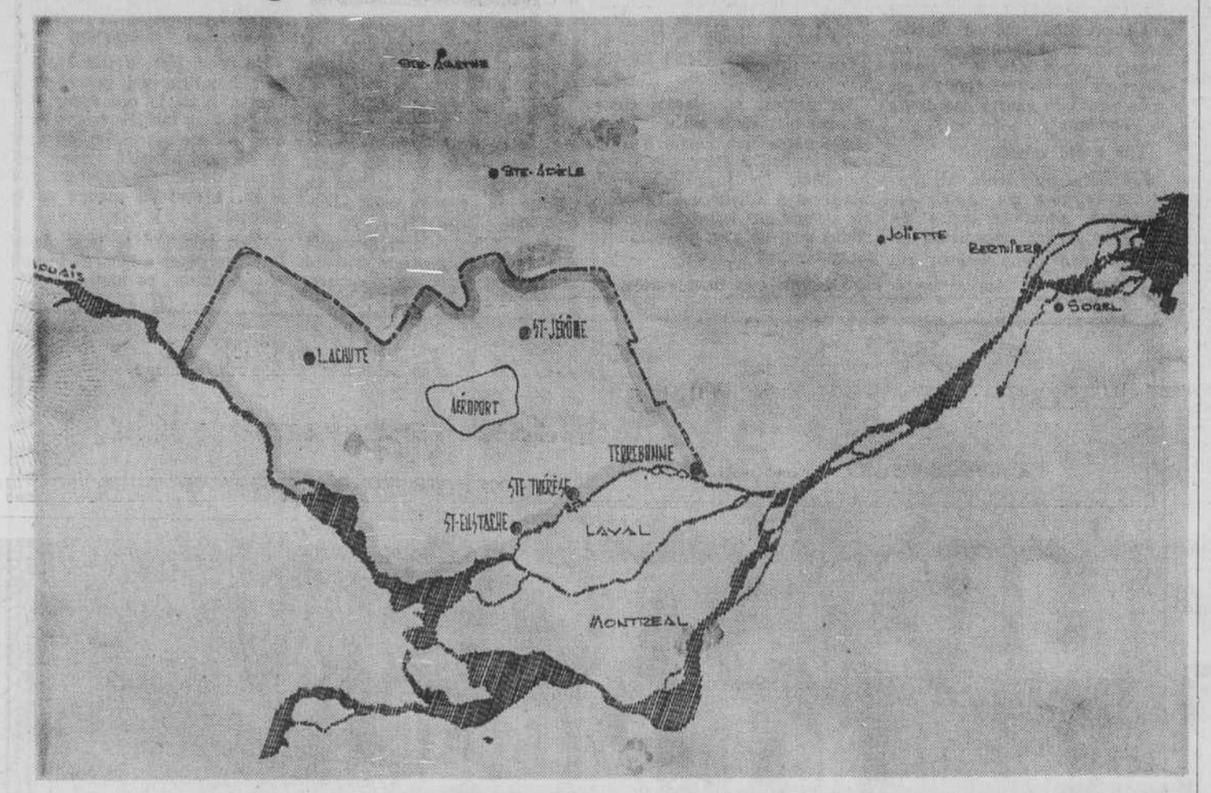


CENTRE-VILLE
PLACE LAURIER
PLACE FLEUR DE LYS
Norman & Fils

DITES: PORTEZ A MON COMPTE NORMAN

Le futur aéroport de Sainte-Scholastique

Tessier soumet cinq hypothèses d'aménagement du territoire aéroportuaire



par Lise LACHANCE,
de notre bureau à
MONTDREAL

La ville de Saint-Jérôme deviendra peut-être le pôle principal de développement de la région de l'aéroport de Sainte - Scholastique, avec Lachute et Sainte - Thérèse comme centres secondaires. Chose certaine, il faut développer un axe nord-sud reliant Montréal à Saint-Jérôme (ce qui profitera beaucoup à Laval) et un axe est-ouest allant de Saint-J-rôme à Joliette.

Voilà ce qu'a déclaré, hier, le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Maurice Tessier, au cours d'une conférence de presse où il a dévoilé officiellement les cinq hypothèses d'aménagement du territoire aéroportuaire et annoncé une période intensive de consultation auprès des 34 municipalités concernées.

D'ICI AU 31 DECEMBRE

Cette consultation s'appuiera sur un rapport volumineux, "préliminaires au schéma d'aménagement" (300 pages), que le ministre a lancé, hier. Le document a été préparé par le Service d'aménagement du territoire de la région aéroportuaire SATRA), qui relève du ministère des Affaires municipales. Le gouvernement doit soumettre le plan d'aménagement avant le 31 décembre 1971.

PAS UN SCHEMA FINAL

"Pour respecter notre échéancier, nous tiendrons des réunions quasi quotidiennes avec les conseils municipaux, les corps intermédiaires et les comités consultatifs. Nous ferons le point à la mi-novembre afin de pouvoir soumettre notre plan avant la fin de l'année", a souligné M. Tessier. "Nous tenterons d'arriver à un consensus mais le ministère prendra ses responsabilités".

L'homme politique a affirmé qu'il ne s'agira pas, toutefois, d'un schéma final. "Un schéma d'aménagement n'est jamais définitif. Il doit être flexible pour tenir compte des éléments nouveaux qui surviennent au fur et à mesure de l'évolution".

Le but du schéma consiste à créer un milieu physique permettant la génération d'emplois; à organiser l'action et l'initiative de tous afin que la région profite le plus possible de l'impact du nouvel aéroport. Dès que l'option de développement sera connue, le 31 décembre, chacune des 34 municipalités du territoire aéroportuaire aura 2 ans pour mettre au point un plan directeur détaillé concernant son propre aménagement, a souligné le ministre.

LES AXES

Les cinq axes possibles de développement que l'ancien maire de Rivière - du - Loup a rendu publics, hier, et que Le Soleil avait annoncés dans son édition de samedi) sont les suivants: Sainte - Thérèse - Saint - Jérôme; Sainte - Thérèse - Saint - Eustache; Sainte - Thérèse - Terrebonne; Saint - Jérôme - Lachute; Saint - Eustache - Lachute.

Comme on le voit, le rapport technique du SATRA semble favoriser Sainte - Thérèse. Cette proposition n'est cependant pas définitive. Elle doit être confrontée aux objectifs des municipalités et organismes gouvernementaux. Le document envisage, d'ailleurs, cette possibilité de modification. Il assure que "l'introduction de nouveaux objectifs par les collectivités locales, où une formulation détaillée différente ou, encore, une pondération différente de l'importance respective de chacun des objectifs proposés, entraineraient nécessairement une revue complète de l'évaluation des alternatives ou hypothèses d'aménagement et pourraient signifier des choix différents de ceux qui sont proposés par le SATRA".

Précisons que, dans cinq esquisses dévoilées, hier, on a conservé les centres existants. De plus, le principe de la localisation d'industries à proximité des villes est respecté dans chaque cas.

LES OBJECTIFS DE L'AMENAGEMENT

Voici les cinq objectifs du schéma d'aménagement:

1— réduire le nombre et la longueur des déplacements (principalement entre le travail et le domicile);

2— accroître la mobilité de la main-d'oeuvre et l'accessibilité aux emplois de la zone métropolitaine de Montréal;

3— fournir les meilleures liaisons possibles entre Montréal et son aéroport international de même que favoriser les retombées économiques de l'aéroport sur le territoire;

4— assurer aux populations concernées, par la croissance de grands pôles, les meilleurs services urbains au moindre coût de mise en valeur;

5— prévoir la meilleure utilisation possible des ressources agricoles, de conservation et de récréation, aussi bien pour les régionaux que pour les citoyens du Montréal métropolitain.

Le plan s'échelonne sur deux étapes. La fin de la première se situe en 1986 et celle de la seconde en 2001.

SPECULATION MARQUEE AUX ABORDS

Le directeur général du Service d'aménagement du territoire de la région aéroportuaire SATRA) M. Paul Laliberté, a reconnu qu'il y a eu une spéculation foncière marquée, durant les deux dernières années, aux abords de la zone controlée par le SATRA. "Mais pas dans le territoire sous notre contrôle", a-t-il précisé. Il a souligné qu'il existe présentement un gel sur le zonage, le lotissement et la construction. Cette mesure sera en vigueur tant et aussi longtemps que le plan d'aménagement ne sera pas arrêté. Il faut donc, jusqu'à nouvel ordre, passer par l'administrateur du ministère des Affaires municipales pour obtenir un permis de construction.

L'impact majeur de la croissance urbaine résultant de l'aéroport aura lieu, semble-t-il, le long de la rivière des Milles-Isles.

RELATIONS EXCELLENTES

Le ministre Tessier a insisté, hier, sur l'excellence des relations du gouvernement du Québec avec celui d'Ottawa... "du moins en ce qui concerne l'aménagement de l'aéroport"!

Les deux gouvernements travaillent de concert. Le premier s'occupe de l'aménagement de tout le territoire environnant Sainte - Scholastique, le second, de la construction même du complexe.

DISTRIBUTEURS TM

les frères Chapdelaine

vous proposent

UNE NOUVELLE METHODE...

...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier



Logez-vous à PLACE BONAVENTURE

VILLE DE VANIER

(c'est proche, c'est tranquille, c'est beau!)

UNE HOTESSE PEUT ALLER VOUS CHERCHER.

VISITEZ PLACE BONAVENTURE

Du boul. Hamel, entrez par l'av. Plante (vis-à-vis de Marie-de-l'Incarnation)

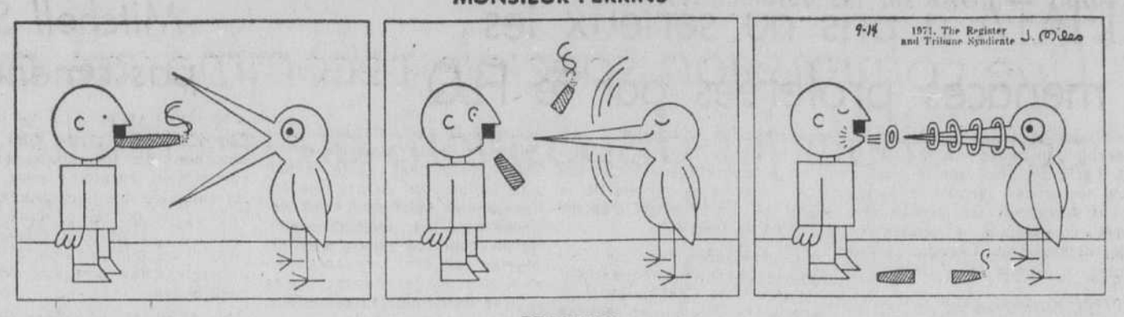
Du boul. Bertrand, entrez par la rue Samson

Calme, tranquillité, verdure

3½/ 4½/ 5½ pièces à partir de $125.00 par mois

681-6257/ 688-0085/ 683-5970/ 681-5376/ 527-7617

MONSIEUR PERKINS



PEANUTS



Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN



Dans l'entente sur les automobiles

Une commission spéciale recommande que les Etats-Unis fassent pression pour abolir les dispositions préférentielles à l'endroit du Canada

WASHINGTON (PC) — Une commission présidentielle vient de recommander que les Etats-Unis fassent pression pour abolir les dispositions préférentielles à l'endroit du Canada dans l'entente commerciale des deux pays sur les automobiles. Elle se prononce également à l'encontre de nouvelles ententes du même genre entre le Canada et les Etats-Unis ou une entente générale de libre échange entre les deux pays.

Ces recommandations font partie d'un volumineux rapport de trois volumes comprenant 2,000 pages, publié hier par la commission chargée d'étudier le commerce international et la politique d'investissement, et portant sur toute la gamme des relations économiques des Etats-Unis dans le monde.

Cette commission composée de représentants des entreprises, des syndicats et des universités, a été nommée en mai 1970, et son rapport a été remis au président Nixon le 14 juillet. Plusieurs de ces recommandations à court terme ont été mises en lumière un mois plus tard dans la nouvelle politique économique du président.

LE CANADA

Reconnaissant la position du Canada à titre de plus important partenaire commercial des Etats-Unis comme premier objectif des investissements de capitaux, la commission consacre huit pages de son rapport préliminaire de 307 pages au "défi de l'intégration et de la disparité économique que représente le Canada".

Un appendice de près de 60 pages présente trois aspects qui semblent avoir fortement influencé les recommandations de la commission.

Un aspect rendu public pour la première fois provient de M. Philip H. Trezise, secrétaire d'Etat adjoint aux Affaires économiques. Ses commentaires pourraient se révéler aussi intéressants pour les autorités canadiennes que le rapport même de la commission, parce que présumément, ils reflètent la politique du secrétariat d'Etat.

Le rapport met un accent tout particulier sur la sensibilité canadienne au sujet des investissements américains et les conséquences des conditions économiques des Etats-Unis sur le Canada, précisant que les problèmes économiques qui sont considérés du point de vue d'efficacité économique aux Etats-Unis, sont fortement teintés de politique au Canada."

"Cet état de choses va conditionner les relations économiques entre les Etats-Unis et le Canada au cours des années 1970, et pourraient fort bien exercer une influence décisive sur l'élaboration des politiques économiques du Canada vis-à-vis des Etats-Unis au cours de la prochaine décennie."

L'ENTENTE SUR LES AUTOS

Faisant état de recommandations précises, la commission note un changement radical dans le commerce des automobiles entre les deux pays, soit d'un important déficit chronique pour le Canada en des surplus substantiels.

L'entente sur les automobiles de 1965 "est loin d'avoir atteint l'objectif du libre échange dans ce domaine" en tenant compte des bénéfices obtenus, dit la commission. Elle blâme "le refus du gouvernement canadien de permettre l'expiration de cette entente que les autorités américaines croyaient provisoire quand elle a été conclue."

Les Etats-Unis ont exercé des pressions sur le Canada depuis 1969 afin d'y mettre fin. Le Canada a toujours refusé, prétextant une certaine inquiétude quant à la possibilité de survie des producteurs canadiens.

"...La commission recommande que le gouvernement des Etats-Unis continus d'exercer ses pressions sur le gouvernement canadien pour obtenir l'abolition des dernières restrictions canadiennes sur les importations d'automobiles des Etats-Unis."

La commission ajoute, qu'étant donné l'expérience fournie par l'entente sur les automobiles, "elle est impressionnée par le potentiel de mésentente et de conflit qu'impliquent de telles ententes." Elle recommande également "des études extrêmement minutieuses" avant d'entreprendre de nouveau de telles ententes.

LES RELATIONS CANADA-USA

Cependant, à titre de recommandation générale, la commission dit: "Nous sommes d'avis que les relations américano-canadiennes d'ordre général, politiques aussi bien qu'économiques, pourraient être améliorées grâce à une réduction mondiale de préférence à une réduction bilatérale des barrières tarifaires."

La seule autre recommandation majeure au sujet du Canada porte sur l'application, à l'extérieur des frontières américaines, des lois et des politiques connues comme "extra-territoriales."

En signalant que quelques incidents de ce genre "avaient sérieusement perturbé les relations généralement compatibles et profitables des investissements directs", la commission recommande que soit intensifiée la consultation internationale sur la politique anticartel américaine et que soient maintenues les restrictions sur l'application outre-mer des règlements américains régissant le commerce avec l'ennemi.

Il y aurait de matière à réflexion pour les Canadiens dans les commentaires de M. Trezise que dans le rapport. Elles sont parfois caractérisées par une franchise inusitée dans des documents du secrétariat d'Etat.

"Il n'est pas facétieux de dire que les Canadiens souffrent d'un complexe d'Edsel", dit M. Trezise, faisant allusion à l'entente sur les automobiles ainsi qu'à la nouvelle voiture Edsel désastreuse des années 1950 de la Société Ford, "à savoir l'inquiétude au sujet de se qui pourrait arriver à l'industrie canadienne privée de ces dispositions, si les modèles choisis par les compagnies d'automobiles américaines pour le Canada devraient tous être des Edsel."

Il ajoute que les Etats-Unis "n'ont jamais accepté" l'argument de certains Canadiens —il n'a pas fait mention du ministre canadien des Finances, M. Edgar Benson comme il aurait pu le faire — voulant que le Canada parvienne à produire autant d'automobiles et de pièces dont il a besoin, si c'est pour jouir d'une participation juste" au marché nord-américan croissant, selon les dispositions de l'entente.

Ses conclusions sur l'entente portant sur les automobiles ont été brèves: "Dans un proche avenir, j'espère bien qu'il y aura de rapides progrès dans l'élimination des dispositions de protection de l'entente."

Nous devrions améliorer l'accord sur l'auto (Pépin)

TORONTO (PC) — Cela fait quelque temps déjà que Canadiens et Américains discutent de la suspension ou de l'élimination de garanties contenues dans l'accord canado-américain sur l'industrie automobile, a déclaré hier M. Jean-Luc Pépin, ministre fédéral du Commerce et de l'Industrie.

"J'espère, dit-il au cours d'une interview, que les pourparlers aboutiront un de ces jours, mais il existe un tas de choses dont il faudrait prendre conscience."

Les principales garanties qui font l'objet des discussions, a ajouté le ministre, sont:

1. la proportion des voitures produites par rapport à celles qui sont vendues;

2. la clause canadienne de la valeur ajoutée et

3. "ce que j'appellerais le privilège des manufacturiers, qui consiste à ne reconnaitre qu'à ces derniers le droit d'importer chez nous des voitures en franchise douanière, en vertu de l'accord existant".

Les questions qui n'ont pas été discutées, ou du moins pas encore, sont:

1. le niveaux minimum de production;
2. l'imposition de plafonds, et
3. les nouveaux objectifs.

Améliorer l'accord

Selon M. Pépin si l'une quelconque des garanties était suspendue ou abolie, "nous devrions profiter de l'occasion pour tenter d'améliorer l'accord, si toutefois la chose était possible".

Un certain nombre de mesures pourraient être prises afin de renforcer et d'élargir l'accord, au profit des deux pays, estime le ministre, qui n'a cependant pas précisé lesquelles.

M. Pépin rappelle que les Canadiens attachent plus d'importance aux garanties que les Américains, car "nous disposons de si peu de leviers dans cet accord, en ce sens que la propriété est américaine, les décisions sont prises à Detroit, la conception et l'achat des pièces se font aux Etats-Unis".

"Envisageons - nous d'abolir toutes garanties a demandé M. Pépin. Dans ce cas, nous ferions mieux d'être prudents, car nous pourrions donner l'avantage à d'autres producteurs étrangers de voitures automobiles."

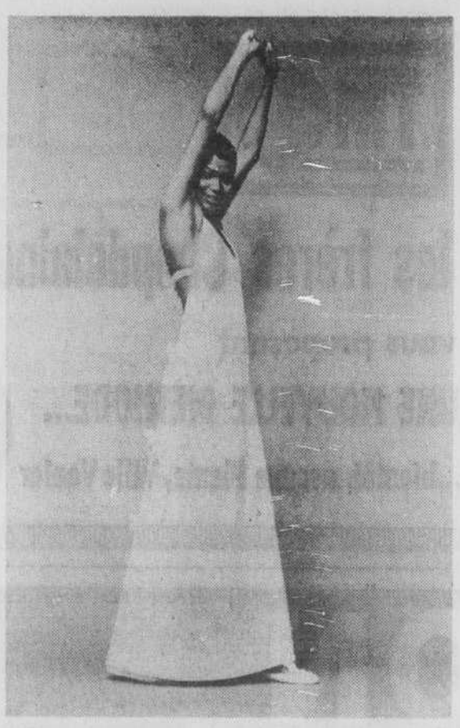
DISTRIBUTEURS TMO
les frères Chapdelaine
vous proposent
UNE NOUVELLE METHODE...
...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier

NOUS AVONS BESOIN DE VOS VIEILLES CHOSES
Encouragez le Comptoir des Infortunés de la Rive-Sud en vidant vos caves et vos greniers.
Nous passerons les prendre sur votre appel au numéro
837-8478
au jour et à l'heure de votre choix.
LE COMPTOIR DES INFORTUNES DE LA RIVE-SUD
557, Commerciale, St-David, cté Lévis

LIQUIDATION
d'échantillons de PLANCHER
escomptes de
20% à 50%
Premiers arrivés
Premiers servis
Habitat DU Meuble INC.
1283 ouest, boul. Charest 681-3549
EN ARRIERE DE BOITEAU INC. (LAMPES)



Évitez-vous beaucoup de tracas et de pas inutiles.
Un téléphone, c'est bien, deux c'est mieux!
Un téléphone supplémentaire, signe de vie plus facile.
Bell Canada



ANDRE COURREGES — "Ligne prototype". La robe est longue, en crêpe blanc. Long décolleté dans le dos.

Le dernier-né des films sur la mode française

Le Consulat de France à Québec a présenté à la presse québécoise à la fin de la semaine dernière le dernier-né de ses films sur les grandes collections françaises de couture.

S'il n'avait pas l'originalité du film tourné à l'occasion des collections du printemps, le film de la mode automne - hiver 1971 - 1972 a pourtant fort bien traduit ce retour à la féminité que tous les couturiers français ont favorisé dans leur dernière collection.

Le film débute par un gros-plan sur un joli mannequin occupé à faire son maquillage avant de présenter les vêtements des Cardin, Balmain, St-Laurent, Dior et autres grands de la couture.

Puis, tour à tour, défilent les mannequins des différentes maisons de couture dans des décors classiques, mais adaptés aux créations de chacun des couturiers.

Légères et graciles, les jeunes mannequins virevoltent et se balancent au son de thèmes musicaux classiques, simples et purs, en présentant les vêtements des grands couturiers de la capitale de la mode.

Et le film se termine par le même gros-plan qu'au début, alors que cette fois le mannequin se démaquille. Son travail est fini. La présentation des collections est terminée.



MODELE PIERRE CARDIN — Robes du soir dont les jupes sont en broderie guipure de St-Gall (vert, rouge et noir, violet, rouge et noir) avec rappel sur la cagoule et sur les manches.

Une jupe maxi se transforme en filet de sauvetage

VIENNE (UPI) — Une jupe maxi a fait des débuts réussis la semaine dernière en qualité de filet de sauvetage, rapporte un journal de Prague, le Mlada Fronta.

Le journal rapporte qu'une femme a enlevé sa jupe maxi quand elle aperçut un enfant qui se balançait dangereusement sur le bord d'une fenêtre d'un troisième étage à Koscie, dans la Slovaquie de l'Est.

Avec un autre passant, elle courut sous la fenêtre et installa la jupe de manière à servir de filet de sauvetage pour l'enfant. Les deux piétons réussirent à installer leur filet de fortune juste à temps pour recevoir l'enfant qui, sa chute ainsi amortie, s'en tira indemne.

MESDAMES, MESDEMOISELLES
POUR VOS
FOURRURES
Consultez un expert
HENRI DION
VENTE - CONFECTION
TRANSFORMATION
576 de Mazenod
Tél.: 525-9702

CLINIQUE Miranda ENR.



MME MIRANDA
Clinique de beauté spécialisée en épilation radicale par thermolyse à l'aide d'appareils ultra-modernes.
Nous faisons le tracé des sourcils, selon la forme de votre visage. Ainsi que les jambes, bras, le visage, les aisselles et autres parties du corps. Prix accessibles à toutes les bourses et budgets.
TRAVAIL GARANTI
(édifice du Boulevard)
350 est, boul. Charest, suite 709
Tél.: 529-5650
Ouverture 10h. a.m. à 7h. p.m.

La Duchesse Shoe Mfg. Ltd.
de mêmes styles
pour dames et demoiselles
Souliers en "krinkle", Bleu, Rouge, Brun, Noir,
Pour demoiselle, Pts.: 13 à 4½ $10.00
Pour dames, Pts.: 5 à 9 ..... $12.00



BOURSES
créations
Pottel
Vaste choix
à compter de
$6.00
Commandes postales remplies avec soin
Ajoutez .50 pour frais, plus 8% pour taxes (adultes).
Spécifiez modèles de talons, couleurs et pointures.
Chaussures Cognon & FRÈRE INC.
260 EST ST-JOSEPH | 180 OUEST ST-VALLIER
896 EST ST-JOSEPH | 568 3e AVENUE
Au 260 est, St-Joseph, département spécial pour enfants.

Propriété privée à vendre: $1,200,000

GIF-SUR-YVETTE (PA) — Le duc et la duchesse de Windsor ont décidé de vendre leur propriété à Gif-sur-Yvette, en banlieue de Paris.

Il en avait été question auparavant, mais leur décision est irrévocable cette fois. Le prix demandé était de $1,200,000 et les offres sont maintenant étudiées.

Le duc, 77 ans, et la duchesse, 76 ans, décrivent ce domaine comme étant un vieux moulin. Mais en réalité, c'est un village avec un système téléphonique de 18 numéros, et une sorte de musée où se trouve notamment le pupitre sur lequel le roi Edouard VIII avait signé l'acte d'abdication au trône d'Angleterre.

En quittant cette demeure, ils emporteront leurs objets préférés et des souvenirs comme ce pupitre à caractère historique, commémorant la date du 10 décembre 1936, alors que le duc avait renoncé à son titre de roi pour épouser Wallis Warfield Spencer Simpson, de Baltimore, "la femme que j'aime", indiquait le document signé de sa main.

Le domaine de Gif-sur-Yvette, sur un terrain de 23 acres, comprend des appartements pour les invités, les quartiers des jardiniers et des domestiques, et, au total, peut loger une trentaine de personnes.

Le duc et la duchesse, qui avaient acheté la propriété d'un artiste il y a 20 ans, ne s'y rendent que pour les fins de semaine, venant de Paris où ils habitent dans une demeure à location.


CENTRE DES LOISIRS ST-SACREMENT
Cond. Physique Prénatal
resp.: Rachel Hébert, physiothérapeute
Inscr.: 13 au 24 sept. Inf.: 681-7809

Nouvelles salles
pour réceptions, congrès, etc.
pouvant accueillir de
10 à 200 personnes et même plus
bien à leur aise, dans un décor moderne et fonctionnel, agréablement climatisé
HOTEL LE VOYAGEUR
2250, BOUL. STE-ANNE
réservez maintenant 661-7701

Renfrew est ouvert vendredi jusqu'à 9 h du soir.



ADOPTEZ CE MAGNIFIQUE MANTEAU A CAPUCHON.
De la collection exclusive automne-hiver '71 de Renfrew; croquis de l'un des deux manteaux à capuchon, pleine peau, de Kohinoor, bleu saphir, brun ombré ou vison bleu ombré; tous de couleur naturelle. $995.
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de ville
2 h station. gratuit, garage avenue Chauveau

travail à l'aiguille

NOUVEAUX PONCHOS — Redoublez de charme cette année; confectionnez ces ravissants ponchos assortis. Quelle fillette n'aime pas être vêtue comme sa grande soeur? Crochetez des carrés style grand - mère et assemblez - les; puis ajoutez le col roulé, l'empiècement et la frange. Numéro 607: P (enfants 2 - 6); M (enfants 8 - 12); G (adolescentes 14 - 18) inclus.



607

Laura Wheeler

Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL, C.P. 1547, QUEBEC 2.

Prix: 75¢
(AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIERE CLASSE)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 15 à 20 jours.

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.


"La libération de la femme?
Moi, je désire l'amour et le mariage, un diamant Birks et trois enfants."
"Je suis prête à protester publiquement contre toute personne qui déclare qu'il est impossible de se lancer dans la vie avec un petit budget et de grands espoirs.
Sérieusement, c'est à cause de notre budget que nous achetons la bague chez Birks, sans doute le meilleur magasin pour la qualité des diamants. Birks offre tout un choix de diamants de qualités variées à des prix correspondant à chaque qualité. C'est exactement ce que dit la *garantie* de Birks.
Il y a des diamants Birks à compter de $100. Nous sommes prêts à payer un peu plus. Mais un jour, nous échangerons ce diamant pour un plus gros. Alors Birks nous créditera le prix initial que nous avons payé. C'est un bon placement quand on songe que ce peut-être dans dix ans!
La vie est si courte, aussi bien en profiter de toutes les façons!"
FACILITES DE PAIEMENT
les Diamants Birks
ont l'éclat de l'amour
PLACE DE L'HOTEL DE VILLE - TEL.: 522-3822 — PLACE STE-FOY - TEL.: 653-4035

Il a fallu dix ans pour mettre au point la réforme fiscale actuelle, selon le ministre Gray

par Elie LALANCETTE

OTTAWA (PC) — Le ministre du Revenu national, M. Herb Gray, a déclaré, hier aux Communes, dans le cadre du débat du projet de loi modifiant la loi de l'impôt sur le revenu, qu'il a fallu 10 ans pour mettre au point la réforme fiscale actuelle.

Selon ce dernier, le projet de loi de quelque 700 pages contient un "bon régime fiscal" pouvant répondre aux besoins économiques et sociaux du pays.

M. Gray croit qu'un bon régime doit assurer une répartition équitable du fardeau fiscal et convaincre la majorité des contribuables que cette équité existe.

Il a confié que les échappatoires doivent être réduits au minimum, ce qui explique en partie pourquoi les lois fiscales sont assez compliquées. Il considère de plus, qu'un bon système fiscal, doit être administré avec efficacité, économie et objectivité.

DISPOSITIONS

Le ministre a tracé brièvement un tableau de ce que sera la société canadienne si ce projet de loi était accepté.

Ainsi, les personnes dont le revenu imposable est inférieur à $500 seront exemptées de l'impôt; les personnes âgées de 65 ans et plus ne paieront plus d'impôt sur le revenu.



Herb Gray

Il y aura abolition de la taxe de trois pour cent sur les revenus des particuliers et des sociétés; hausse de l'exemption de base pour tous les contribuables de $1,000 à $1,500 pour les contribuables célibataires et de $2,000 à $2,850 pour les couples mariés.

M. Gray a rappelé l'exemption augmentée pour les personnes âgées de 70 ans et plus, sans oublier les déductions appréciables pour les frais de déménagement et les déductions pouvant varier entre $500 et $2,000 pour les familles ayant des enfants.

A la suite de ces exemptions a souligné le ministre du Revenu national, 4,7000,000 Canadiens verseront moins d'impôt et deux millions verront leur impôt modifié de moins de un pour cent.

A elle seule l'abolition de la surtaxe de trois pour cent sur les revenus des particuliers permettra d'ajouter $90 millions au pouvoir d'achat des Canadiens au cours de ce dernier semestre.

M. Gray a rappelé que depuis la présentation du projet de loi en juin, plusieurs rencontres avaient eu lieu entre les fonctionnaires fédéraux et provinciaux. Il a précisé que le projet de loi "reflète un grand nombre des instances importantes que les provinces ont faites à la suite de la publication du Livre blanc sur la réforme fiscale".

L'OPPOSITION

Le Parti conservateur, par la voix de son critique financier, M. Marcel Lambert, député d'Edmonton - Ouest, a ouvert le débat en refusant d'accepter le projet de loi en deuxième lecture.

M. Lambert invoque comme raison principale que le projet de loi C-259, sur la révision de la loi de l'impôt, ne contient pas suffisamment de stimulants pour l'économie canadienne et pas assez d'exemptions pour les personnes à faible revenu.

Selon lui, l'économie canadienne n'en sera pas améliorée même après son adoption.

Jusqu'à maintenant, les discussions sur la procédure ont été très longues.

Selon Greene

La réforme fiscale fera époque au niveau du secteur minier

HALIFAX (PC) — Le ministre fédéral de l'Energie, M. J. J. Greene, a déclaré devant les ministres provinciaux des Mines et des chefs d'entreprises minières hier, à Halifax, que la réforme que projette le gouvernement de la loi de l'impôt sur le revenu fera époque dans la politique générale à l'endroit de l'industrie minière canadienne.

Il a souligné les mesures accélérées de dépréciation à titre de modifications majeures qui démontrent "le souci du gouvernement relativement aux besoins de mesures stimulantes soutenues."

Le Canada a posé des gestes significatifs au chapitre de son héritage minier, a dit M. Greene, mais des progrès s'imposent dans la préparation avant l'exportation, dans la fabrication ainsi que dans l'augmentation des entreprises de propriété canadienne sans oublier la protection de l'environnement.

Il faut tenir compte des propriétaires étrangers par rapport à leur contribution à la richesse sociale et économique du Canada, a-t-il déclaré à la séance d'ouverture de cette conférence de quatre jours.

M. Greene a précisé que l'un des principaux objectifs de son ministère est que les minerais extraits du sol canadien doivent être transformés et préparés avant d'être exportés. A ce propos, il a cité les nouvelles politiques adoptées par plusieurs provinces dans le but d'augmenter les moyens de préparation.

L'allocution de M. Greene portait particulièrement sur les remarques et les recommandations des ministres lors de leur conférence tenue à Winnipeg l'an dernier.

Il a ajouté qu'il annoncerait prochainement les noms des personnes qui feront partie du comité consultatif national sur les mines, et que des recommandations du conseil national de l'énergie sur l'exportation du gaz naturel sont attendues incessamment.

QU'Y A-T-IL! Des fourrures chatoyantes à profusion qui vous feront séduisante pour la froide saison



MFA
326, des Commissaires - 524-2458 AU CENTRE D'AFFAIRES ST-ROCH stationnement face au magasin.

WILFRID LACHANCE LTEE

En affaires, c'est important de bien se comprendre.
APPELEZ 529-6161
Berlitz cours d'Anglais
500 Grande-Allée, Québec, 529-6161
152 est, rue Racine, Chicoutimi, 549-7474
Ouvert en semaine jusqu'à 8:30 pm. le samedi jusqu'à 1 pm.

LIMONADE ASEPTA PRÉFÉRÉE DES ENFANTS Agréable au goût
PURGATIF EFFICACE
4683-3

Le soda Cow Brand calme la tension

Étendez-vous calmement dans un bain chaud au soda à pâte Cow Brand et vous sentirez la tension disparaitre. C'est facile. Versez simplement une tasse de soda COW BRAND dans l'eau de votre bain. Le soda soulage aussi les irritations causées par le soleil et le vent ainsi que les piqûres d'insectes. En formats de ½, 1 et 2 lb.



POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS
Infirmières spécialisées à votre disposition
Onyx
Clinique d'Epilation par Electrolyse
Huguette Allard i.l.
530, rue St-Jean, Québec
524-8220

Ouvert vendredi jusqu'à 9 p.m.



LE TWEED, SYMBOLE DU CHARME DE L'AUTOMNE

Le manteau linéaire de "Lee-Son". En tweed de laine-et-nylon, suivant les dernières suggestions de Paris. Noir-blanc ou vert-brun. Ceinture de suède. Boucle en métal de teinte argent. Tailles 8 à 16. $160. Salon du manteau, au deuxième.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Place Ste-Foy
2 hrs. station. gratuit
Parc-autos Chauveau

LES DELICES DU SOLEIL DES LE REVEIL



Demandez à votre vendeur du **Pain Léo** s'il ne cache pas du jus d'orange savoureux dans son camion

"Bien sûr", qu'il vous répondra, "je distribue maintenant le jus d'orange F.B.I. fait de concentré 100% pur."

Demandez à votre vendeur du Pain Léo...

Si vous désirez qu'une rosée de soleil soit livrée dans votre maison, il suffit de composer

663-7877

Pain LÉO Ltée



CHAUDE FANTAISIE DE LA FOURRURE

Voici un chic manteau ajusté. Il est taillé dans un rat musqué naturel (coupé diamant). Le col à larges revers ainsi que le bas du manteau sont en renard norvégien pâle. $399.95

Louson ltée

275 est, St-Joseph, Québec
• 2 heures de stationnement gratuit
• Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.

gd gaston dussault MEUBLES
10e ANNIVERSAIRE... 10 ANNEES DE PROGRES.
9 RUE COURCELETTE, QUEBEC 8
683-2327

Conflit à la Turnbull Elevator de Montréal

Le rejet d'injonction contre les grévistes pourrait influencer le conflit provincial en construction

MONTREAL (PC) — Le jugement de la Cour supérieure du Québec rejetant la demande d'injonction contre les employés en grève de la Turnbull Elevator Co. pourrait affecter le règlement provincial sur les salaires dans l'industrie de la construction, a fait remarquer Me Phillip Cutler, l'avocat des syndiqués de la Turnbull.

C'est la première fois en 18 ans qu'une demande d'injonction est refusée au Québec, a-t-il précisé.

Dans son jugement, le juge Léon Lalande indique que le règlement provincial ne défend pas qu'un employeur paye des salaires plus élevés que ceux auxquels se réfère ce règlement. Ainsi, a fait remarquer Me Cutler, on ne pourra plus empêcher les tentatives de négociations où les demandes salariales ne sont pas conformes à ce règlement provincial, le règlement ne constituant qu'un minimum.

Les procureurs de la compagnie accusaient les employés d'avoir recouru à une grève illégale alors qu'ils auraient du demander l'arbitrage.

Ils ont entrepris la grève lorsque la compagnie a refusé d'accorder une augmentation de salaire prévue pour le 1er juillet par leur contrat de travail.

Le juge Lalande a fait remarqué que c'est la compagnie qui aurait dû demander l'arbitrage puisque c'est elle qui voulait changer une clause de contrat.

La grève est illégale parce qu'elle a été déclenchée pendant la durée d'un contrat, mais le refus de la compagnie de se conformer aux clauses du contrat la justifie en quelque sorte, selon le juge Lalande.

Me Cutler a fait remarqué que le jugement est basé sur un vieux principe du code britannique qui veut que le demandeur d'une injonction ne soit lui - même coupable d'aucune illégalité. C'est la première fois que ce principe est appliqué au Québec.

L'avocat a poursuivi que grâce à ce jugement, on fera désormais une différence, dans le domaine de la construction, qui est régi par des règlements provinciaux, entre les grèves illégales et les grèves illégales justifiées.

"A l'avenir, un employeur qui demandera une injonction contre ses employés devra montrer qu'il a lui-même les mains nettes, et il devra prouver que ses employés n'ont aucune base pour leur action", a conclu Me Cutler.

Le mouvement de libération de la femme semble avoir peu de prise sur le ministère fédéral du Revenu !

OTTAWA (PC) — Le mouvement de libération de la femme semble avoir peu de prise sur le ministère fédéral du Revenu.

Au cours du mois, le ministère a publié un bulletin exposant l'application de la loi sur l'impôt dans le cas des femmes qui font vivre leur mari.

Normalement, le ministère présume que si un homme travaille et vit avec sa femme qui ne travaille pas, il la fait vivre et peut conséquemment réclamer une déduction d'impôt annuelle de $2,000 pour lui-même et pour elle.

"On ne demande comme preuve que le mari soutient sa femme que la preuve qu'ils vivent ensemble", décrète le ministère.

Mais dans l'optique du Revenu, les sexes ne sont pas nécessairement interchangeables dans l application de la loi sur le revenu.

Aux termes de la loi, la femme peut également si, de fait, elle fait vivre son mari, une exemption d'impôt de $2,000.

"Quand le mari n'a pas les moyens de subvenir à ses besoins, on présume qu'il vit aux dépens de sa femme, puisqu'ils vivent ensemble... Mais dans la pratique, il n'en va pas automatiquement ainsi.

"Le ministère rejettera habituellement une réclamation d'une femme quand le mari, même si son revenu est nul ou presque, est supposé avoir subvenu à ses propres besoins et peut-être à ceux de sa femme, en recourant à un capital ou d'une manière n'impliquant pas un revenu".

En d'autres termes, un mari doit prouver qu'il n'a pas les moyens de subvenir à ses besoins avant que sa femme ne puisse réclamer une exemption parce qu'elle le fait vivre. Par contre, que l'épouse ait les moyens ou non, le mari peut réclamer l'exemption de $2,000 pour avoir fait vivre sa femme si le revenu de celle-ci ne dépasse pas $1,000 par année.

Selon la loi actuelle, l'exemption est de $1,000 pour chaque contribuable, plus $1,000 s'il subvient aux besoins d'un conjoint. Cette exemption est réduite de $1 à chaque dollar de rvenu que le conjoint touche au-dessus de $1,250.

Démission, décès, mutation

Le corps policier de Trois-Rivières est décimé

TROIS RIVIERES (PC) — Le conseil municipal a reçu dans l'impassibilité, hier soir, la démission pourtant surprenante de l'inspecteur Bernard Desjardins.

Ce dernier avait charge de la Sûreté municipale de Trois-Rivières depuis déjà plusieurs années. Sa démission a été transmise au conseil par le directeur de la police, M. Paul Simard, et elle entrera en vigueur le 24 septembre 1971.

L'inspecteur Desjardins a décidé de postuler un autre emploi sans motiver sa démission. Il avait été nommé à son poste le 24 septembre 1970, à la suite de la nomination du directeur Guy-Paul Simard à la tête du service de police et d'incendie de Trois-Rivières.

M. Desjardins a été le fondateur d corps de police de Trois-Rivières-ouest dont il fut le premier directeur.

Ainsi, en l'espace de trois semaines, le service de police de Trois-Rivières a perdu le détective Carol Pothier, décédé lors d'un accident de la circulation, et le sergent Jean - Claude Laroche qui a été promu directeur de la police à Trois-Rivières-ouest.

Par ailleurs, deux autres postes laissés vacants dans l'escouade de la moralité de la police de cette ville, à la suite du renvoi de M. Denis Leclerc et de la destitution du détective Jean-Marc Carrignan, ont été comblés par les nominations de MM. Jules Joubert et Georges Marquis aux postes de détectives-enquêteurs.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HAUTERIVE
No: 105-F

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:

REGILLE LEVESQUE, contremaître, et dame OLIVA MAILLET LEVESQUE,
438, Smith,
Sept-Iles.

DEBITEURS

AVIS est par les présentes donné que REGILLE LEVESQUE, contremaître, et DAME OLIVA MAILLET LEVESQUE, 438, Smith, Sept - Iles, ont fait une cession de leurs biens le 3ème jour de septembre 1971 et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Baie Comeau, le 24ème jour de septembre 1971 à 10 heures de l'avant - midi au bureau de Monsieur Raymond Tremblay, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice.
Québec, ce 9ème jour de septembre 1971.

ALBERT VERROEULST,
Syndic.

BUREAUX DE:
LEFAIVRE, VERROEULST & DELWAIDE,
56 rue St-Pierre, Québec (2)
110 est Racine, Chicoutimi.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE QUEBEC

PROLONGATION DE DELAI DE L'APPEL D'OFFRES POUR LE PROJET DE CONSTRUCTION DE LOGEMENTS A ST-SAUVEUR, VILLE DE QUEBEC

Prenez avis que la date d'entrée des soumissions prévue pour le 17 septembre 1971, pour le projet St-Sauveur, est reportée au 1er octobre 1971 et seront reçues jusqu'à quinze (15) heures (H.A.E.) au bureau du greffier de la Ville de Québec, Hôtel de Ville, Québec 4, P.Q.

Donné à Québec,
le 10 septembre 1971.

OFFICE MUNICIPAL
D'HABITATION DE QUEBEC
Par: G.-Henri Légaré
Secrétaire-trésorier

---

la ville de québec

DISTRICT NEUFCHATEL
ELECTIONS MUNICIPALES

Prenez **AVIS** que la liste électorale pour l'élection d'un conseiller pour le district **NEUFCHATEL** de la **VILLE DE QUEBEC** est maintenant imprimée et déposée pour consultation au **BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE DE QUEBEC**, et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance.

Prenez également **AVIS** que les demandes en **INSCRIPTION**, en **RADIATION** ou **EN CORRECTION**, doivent être faites par écrit

les 5, 6, 7 et 8 octobre 1971 entre midi (12.00 hres) et deux (2.00 hres) p.m. et cinq (5.00 hres) p.m. et dix (10.00 hres) p.m.

Le 9 octobre 1971 entre neuf (9.00 hres) a.m. et cinq (5.00 hres) p.m.

à l'endroit suivant:

187, boul. L'Ormière
(ancien Hôtel de Ville de Neufchâtel)
Neufchâtel, P.Q. - TEL.: 694-6432

Ces demandes ne peuvent être valablement reçues après l'expiration de ce délai.

Prenez également AVIS que les séances du Bureau de Révision auront lieu du 11 au 16 octobre 1971, au 187, boul. L'Ormière (ancien Hôtel de Ville de Neufchâtel) NEUFCHATEL, P.Q.

PIERRE-F. COTE, AVOCAT
GREFFIER DE LA VILLE ET
PRESIDENT GENERAL DES ELECTIONS

Cet avis est donné en vertu de l'article 42 de la Charte de la Ville de Québec.

---

ville de Sainte-Foy
AVIS/OFFRES/DEMANDES

AVIS DE VENTE

La Ville de Sainte-Foy recevra jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, jeudi le 30 septembre 1971, des offres d'achat pour la vente du lot 292-114 situé en bordure du Chemin Saint-Louis, zone RR-11;

La mise à prix initiale dudit lot est de $17,000. dollars pour une superficie totale de 12,843 pieds carrés;

L'acheteur s'engage à prendre le terrain dans son état actuel;

Ces offres d'achat devront être placées sous enveloppes cachetées, portant l'indication "OFFRE D'ACHAT LOT 292-114" et être adressées au bureau du soussigné. Elles devront également être accompagnées d'un chèque certifié à l'ordre de la Ville de Sainte-Foy, pour un montant représentant au moins dix pour cent (10%) de l'offre d'achat. Les modalités de vente devant être déterminées par résolutions du Conseil et spécifiées dans le contrat à intervenir, ledit contrat étant aux frais de l'acheteur.

Pour de plus amples informations, s'adresser au bureau du soussigné, 1000 Route de l'Eglise, Sainte-Foy.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des offres reçues.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 9ième jour de septembre 1971.

Le greffier-adjoint de la ville
HUGUES LAQUERRE,
notaire.

Thetford Mines, le 7 septembre 1971.

APPEL D'OFFRES

Avis est par les présentes donné que la Cité de Thetford Mines recevra des soumissions pour la construction du projet ci-dessous mentionné à l'heure, date et endroit et conformément aux conditions ci-dessous énumérées.

PROJET: 2-177-17 — Réfection du Réseau d'Egouts et Services Connexes.

Le dit projet consiste à rénover les services d'égouts existant sur diverses rues de la Cité. Il comprend en outre, la réfection des services d'aqueduc et d'égouts sur vingt (20) rues ainsi que la construction d'un sous-collecteur d'égout pluvial, d'un sous-collecteur d'égout sanitaire et d'un sous-collecteur d'égouts combinés.

Il comprend de plus, la réfection complète de la fondation et du pavage sur douze (12) rues situées à l'intérieur des limites de la Cité.

De plus, la reconstruction de trottoirs et chaînes existantes est prévue sur dix-neuf (19) rues.

Des travaux de terrassement font également partie du présent projet.

INGENIEURS-CONSEILS:
Rochette, Rochefort & Pineau,
97 Notre-Dame Sud,
Thetford Mines, P.Q.
1001 Route de l'Eglise,
Ste-Foy, Québec 10, P.Q.

CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS DE SOUMISSION:

Tous les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec pourront, en vue de présenter une soumission, se procurer les documents complets de soumission aux endroits suivants:
Rochette, Rochefort & Pineau,
97 Notre-Dame Sud,
Thetford Mines, P.Q.
1001 Route de l'Eglise,
Ste-Foy, Québec 10, P.Q.

Les documents complets de soumission seront disponibles, suivant préavis téléphonique, à compter du 8 septembre 1971, contre un dépôt fait au nom de l'Ingénieur-Conseil.
Dépôt requis:
Documents complets: $200.00.

Les dépôts seront remboursés sur remise des documents. Le dépôt sera confisqué si un Entrepreneur néglige de remettre les documents dans un délai de quinze (15) jours après l'ouverture des soumissions, ou s'il remet des documents incomplets ou en mauvais état, ou s'il ne présente pas de soumission.

CONSULTATION DES DOCUMENTS:

Tous les sous-traitants et autres pourront consulter les documents de soumission aux endroits où les documents sont disponibles.

CONDITIONS DE SOUMISSION:
(entreprise générale)

Les soumissions à l'entreprise générale devront inclure les spécialités mentionnées à la présente et s'y conformer pour être considérées; elles devront de plus être accompagnées d'un cautionnement de soumission de cent cinquante cinq mille dollars ($155,000.00) sous forme de chèque visé ou de cautionnement fait au nom du Propriétaire.

Les soumissions seront remises dans une enveloppe scellée portant mention: SOUMISSION POUR PROJET NO: 2-177-17

Réfection du Réseau d'Egouts et Services Connexes, avant 14 heures le 27 septembre 1971 à l'Hôtel de Ville de la Cité de Thetford Mines, 144, rue Notre-Dame Sud, Thetford Mines, Comté de Mégantic, a-s Monsieur Yves Lamothe, greffier.

Pour être considérée, toute soumission devra être conforme aux documents de soumission et être accompagnée des documents requis.

La Cité de Thetford Mines ne s'engage à respecter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Tout soumissionnaire est invité à assister à l'ouverture des soumissions à une session convoquée à cette fin, le 27 septembre 1971, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville de Thetford Mines.

Monsieur Yves Lamothe,
Greffier.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Gérant des Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P. Q., et portant la mention: "SOUMISSION POUR AUTOMATISATION DES PORTES DU MONTE-CHARGE, BUREAU DES POSTES, LEVIS, P. Q." seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Québec), le 29 SEPTEMBRE 1971.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de:

Gérant, Services Administratifs
Travaux Publics du Canada,
Gare Maritime Champlain,
Anse-au-Foulon,
Québec 2, P. Q.

et on peut les consulter au (x) bureau (x) de poste de Lévis et 300 rue St-Paul à Québec, P. Q.

Pour tout renseignement concernant ce projet, veuillez communiquer avec le Surintendant de Secteur, au numéro de téléphone 694-3631.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean-Paul THIBAULT,
Gérant,
Services Administratifs.

Québec, le 9 septembre 1971.

CITE DE RIMOUSKI — SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC

AVIS D'APPEL D'OFFRES
RELOCALISATION DE BATIMENTS

LA CITE DE RIMOUSKI demande des soumissions pour la relocalisation (déménagement) de 18 bâtiments résidentiels et dépendances dans la zone de RENOVATION URBAINE dite "ZONE DU COLISEE" quartier St-Robert de Rimouski.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec.

Les soumissions scellées, adressées au soussigné, seront reçues à l'Hôtel de Ville de Rimouski, 205 de la Cathédrale à Rimouski, le au avant le 27 septembre 1971 à vingt (20:00) heures (heure locale en vigueur).

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Cité de Rimouski.

Les documents sont présentement disponibles au bureau du coordonnateur municipal, Monsieur Jean-Paul St-Arnault, ing., au 50 de la Place des Vétérans (sous-sol du Kiosque d'information Touristique) à Rimouski, aux heures normales de bureau (9:00 à 17:00 heures).

Les plans et devis peuvent être obtenus à l'endroit ci-haut mentionné moyennant un dépôt de vingt-cinq ($25.00) dollars en argent comptant ou sous forme de chèque visé à l'ordre de la Cité de Rimouski, non remboursable, pour chaque copie des documents reçus.

Pour être considérées, les soumissions devront nécessairement être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre de la Cité de Rimouski ou d'un bon de soumission (bid bond) égal à 10% du coût de la soumission.

La Cité de Rimouski ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation et aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

DONNE A RIMOUSKI, ce troisième (3) jour de septembre 1971.

Jean-Paul St-Arnault, ing.
Coordonnateur Municipal
50 Place des Vétérans
Rimouski

SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC shq

CITE DE CHARLESBOURG

ELECTIONS MUNICIPALES
7 NOVEMBRE 1971

AVIS AUX CORPORATIONS, SOCIETES COMMERCIALES ET ASSOCIATIONS

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux corporations, sociétés commerciales et associations portées au rôle d'évaluation en vigueur dans la Cité de Charlesbourg, depuis au moins douze (12) mois avant le 1er septembre 1971, soit comme propriétaire ou locataire d'un immeuble imposable ou comme locataire d'un magasin, d'un comptoir, d'une boutique, d'un bureau ou d'une place d'affaires, ces corporations, sociétés commerciales et associations votent par l'entremise d'un représentant autorisé à cet effet par une résolution du Conseil d'Administration, DONT COPIE DOIT ETRE DEPOSEE AU BUREAU DU GREFFIER DE LA CITE DE CHARLESBOURG, AU PLUS TARD LE 8 OCTOBRE 1971.

Le représentant doit être de citoyenneté canadienne, majeur et être employé, administrateur ou membre de la corporation, société commerciale ou association au nom de laquelle il a droit de vote.

DONNE sous mon seing à Charlesbourg, ce 15e jour de septembre 1971.

Le Président d'Election:
ROSAIRE GODBOUT, o.m.a.

---

la ville de québec

ORDONNANCE DU DIRECTEUR DE POLICE

Conformément aux dispositions prévues à l'article 3 du règlement 721, et à l'occasion du départ d'un contingent du 22e régiment pour Chypre, le stationnement sera interdit le 15 septembre 1971, de 12 à 16 heures, dans les rues et parties de rues suivantes: rue St-Louis - du Fort - Buade - côte de la Fabrique - St-Jean (de la côte de la Fabrique à la rue Dufferin) - des Glacis - d'Aiguillon (de des Glacis à Dufferin) - Dufferin jusqu'à la Grande-Allée - Grande-Allée (de Dufferin à la rue St-Louis).

Tout véhicule stationné à ces endroits au jour et entre les heures ci-haut mentionnés sera remisé aux frais de son propriétaire.

J.-A. Matte - Directeur

CITE DE SILLERY

AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 30 de la Loi de la Société d'Habitation du Québec (15-16 Elizabeth II, chapitre 55), avis public est, par les présentes donné que le Conseil Municipal de la Cité de Sillery a adopté, lors d'une assemblée régulière tenue au lieu ordinaire des séances du Conseil le 2 août 1971, une résolution par laquelle une demande d'autorisation a été présentée à La Société d'Habitation du Québec, pour que l'article 28 de la Loi de La Société d'Habitation du Québec cesse d'avoir effet sur le territoire décrit dans la résolution adoptée par le Conseil Municipal le 17 juin 1968.

Le territoire concerné est délimité comme suit :

Secteur No 1 :

Limite nord: De l'emprise ouest de la rue Maxfield vers l'est sur l'emprise nord de la rue Sheppard jusqu'à la limite ouest du lot 347. De là, vers le nord jusqu'à la limite nord-ouest du lot 347, puis vers l'est sur la ligne séparant le lot 348 et les lots 347, 346 jusqu'à l'emprise est de l'avenue Forget et poursuivant dans la même direction sur la ligne séparant les lots 335 et 336 jusqu'à la limite ouest du lot 200-20. De là, vers le sud jusqu'à la limite sud-ouest du lot 200-20 sur l'emprise nord-ouest du Chemin St-Louis. De là vers le sud sur l'emprise nord-ouest du Chemin St-Louis jusqu'à l'intersection avec l'emprise nord de la rue Sheppard. De ce point vers l'est jusqu'à l'emprise est du Chemin St-Louis.

Limite est : De l'emprise est du Chemin St-Louis à partir du prolongement de l'emprise nord de la rue Sheppard, vers le sud en longeant l'emprise est du Chemin St-Louis jusqu'à l'emprise est de l'avenue de l'Assomption, et longeant l'emprise est de l'avenue de l'Assomption jusqu'à un point qui suit le prolongement de la limite nord du lot 104-77.

Limite sud: De l'emprise est de l'avenue de l'Assomption à partir d'un point qui suit le prolongement de la limite nord du lot 104-77 vers l'ouest sur une ligne qui suit le prolongement de la limite nord du lot 104-77 et la limite nord du lot 104-77 jusqu'à la limite ouest du lot 104-77.

Limite ouest: De l'intersection entre la limite nord du lot 104-77 et la limite ouest du lot 104-1 vers le nord jusqu'à l'emprise nord du Chemin St-Louis et poursuivant vers le nord sur la limite est du lot 105-A et dans son prolongement jusqu'à l'emprise nord-ouest de la rue St-Michel. De là vers le nord-est sur l'emprise nord-ouest de la rue St-Michel jusqu'à la limite nord-est du lot 109 puis vers l'est dans le prolongement de l'emprise ouest de la rue St-Michel et sur l'emprise ouest de la rue St-Michel jusqu'à l'emprise ouest de l'avenue Maxfield puis vers le nord sur l'emprise ouest de l'avenue Maxfield jusqu'à un point situé à l'intersection de l'emprise nord de la rue Sheppard et de l'emprise ouest de l'avenue Maxfield.

Secteur No 2 :

Limite Nord: D'un point situé à l'intersection de l'emprise ouest de la Côte du Verger et l'emprise sud du C.N. allant vers l'est jusqu'à la pointe est du lot 321-8 et poursuivant sur l'emprise nord du Chemin des Foulons jusqu'à la ligne séparant les lots 33-A et 319, vers le nord jusqu'à la limite nord-ouest du lot 318 puis vers l'est jusqu'à la limite nord-est du lot 312, vers le nord sur le prolongement de la ligne séparant les lots 312 et 311 jusqu'à l'emprise nord de la Côte à Gignac. De ce point vers l'ouest jusqu'à la limite nord-ouest du lot 310-1. De ce point vers l'est sur la ligne séparant les lots 3-F et 310-1 et 3-E-I-I, 3-E-I-2 et 310 et poursuivant vers l'est sur la limite nord des lots 310-2 et 310, la limite sud et est du lot 3-G, la limite sur des lots 34, 39-1, 39-2, 40 et 49-1 jusqu'à la limite nord-est du lot 281-1.

Limite est: De la limite nord-est du lot 281-1 jusqu'à l'emprise nord du Chemin des Foulons, puis vers l'ouest jusqu'à la limite sud-est du lot 275. De ce point, vers le sud en longeant la ligne séparant les lots 274-2 et 273, jusqu'à la limite sud de ces lots. De là vers l'ouest jusqu'à la ligne séparant les lots 286-4-1-1, 286-4-1-2 et le lot 270. De ce point sur cette ligne jusqu'à la ligne de marée basse.

Limite sud: De la limite sud-est du lot 286-1 vers l'ouest sur la ligne de marée basse jusqu'à la limite sud-ouest du lot 321-9.

Limite ouest: De la limite sud-ouest du lot 321-9 vers le nord jusqu'à l'emprise sud du Chemin des Foulons. De ce point vers l'ouest jusqu'à un point dans le prolongement de l'emprise est de la Côte du Verger. De ce point vers le nord sur l'emprise est de la Côte du Verger jusqu'à la limite nord-ouest du lot 323-3.

Conformément à l'article 31 de la Loi de la Société d'Habitation du Québec, la Société, par sa résolution numéro 4447 du 10 août 1971, a autorisé la Municipalité à réduire le territoire décrit dans sa résolution adoptée le 17 juin 1968 de façon que l'article 28, cesse d'avoir effet sur ce territoire.Par conséquent, les permis de construction, de reconstruction, de transformation, d'addition, d'implantation ou de réparation pourront être délivrés par la Municipalité et ce, sans l'approbation de la Société d'Habitation du Québec.

De plus, l'interdiction relative à la confection d'un plan de division ou de subdivision, est levée, de même que pour la modification ou l'annulation du livre de renvoi d'une division ou d'une subdivision.

DONNE A SILLERY,
ce 7e jour de septembre 1971.

Le Greffier:
GEORGES GRAVEL.

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 1209-71
Fondation, construction de ponts en béton précontraint, approches, revêtement en béton bitumineux, érection d'un système d'éclairage et divers travaux connexes, sur l'Autoroute Dufferin-Montmorency (tronçon 4.2), dans la ville de Québec, comté de Limoilou.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.

Un versement de $100.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: $650,000.00 ou chèque certifié: $325,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 5 octobre 1971.

Les sous-traitants pour le béton précontraint devront présenter leurs soumissions au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour le 28 septembre 1971, à 12 heures (midi).

Projet 4012-71
Construction d'un ponceau métallique et de ses approches, sur la rivière Saint-Pierre, lots 113 et 114, rang Nord-Ouest, dans la municipalité de Saint-Paul-de-Lavaltrie, comté de Joliette. Longueur de 0.13 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Berthier, Joliette, L'Assomption et Montcalm.
Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: $4,300.00 ou chèque certifié: $2,150.00.

Projet 7228-71
Terrassement, gravelage, revêtement en béton bitumineux et érection d'un système d'éclairage routier, sur la route No 54, dans la municipalité de Chicoutimi, comté de Chicoutimi. Longueur de 1.79 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: $44,000.00 ou chèque certifié: $22,000.00.

Projet 7241-71
Terrassement, gravelage et revêtement en béton bitumineux sur le chemin Rang IV, dans la paroisse de Larouche, comté de Jonquière. Longueur de 3.65 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: $37,000.00 ou chèque certifié: $18,500.00.

Projet 0281-71
Terrassement et gravelage, sur une section de la route No 352, dans la municipalité de Saint-Maurice, comté de Champlain. Longueur de 0.72 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: $5,000.00 ou chèque certifié: $2,500.00.

Projet Q.B.-69
Installation d'un système de signalisation routière sur l'Autoroute No 20, dans les municipalités de Cap Saint-Ignace, L'Islet, Saint-Jean-Port-Joli, Saint-Roch-des-Aulnets et La Pocatière, comtés de L'Islet et Kamouraska.
Longueur de 37.98 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: $4,000.00 ou chèque certifié: $2,000.00.

Projet 1553-71
Terrassement et gravelage sur une section de la route Saint-Henri (chemin Rivière Etchemin, route des Iles), dans la municipalité de Saint-David de L'Auberivière, comté de Lévis. Longueur de 0.80 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: $16,500.00 ou chèque certifié: $8,250.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 28 septembre 1971.
Pour ces projets, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre
Claude Rouleau, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

La dernière tranche du rapport Nepveu ne paraîtra pas avant l'adoption du projet de loi 65

par Roger BELLEFEUILLE

Tout porte à croire, au train où vont les choses, que la dernière tranche du rapport de la Commission d'enquête sur la santé et le bien-être social portant sur les services sociaux ne paraîtra pas avant l'adoption du projet de loi 65 prévue pour janvier prochain.

On sait que ce bill, dont l'étude sera poursuivie devant la Commision parlementaire des Affaires sociales le 16 septembre et le cinq octobre propose une réorganisation des services de santé et des services sociaux.

Pour ce qui est des services sanitaires, le projet de loi s'inspire dans ses grandes lignes des recommandations du rapport de la Commission portant sur "La Santé", tout au moins sur le plan des structures préconisées.

Dans les milieux des services sociaux et des professionnels qui y oeuvrent, on tient rigueur, dans la plupart des mémoires présentés à la Commission parlementaire sur le bill 65, de ne pas avoir attendu la parution de la tranche du rapport précisément sur "Les services sociaux", avant de présenter ce projet de loi.

D'autre part, le nombre de représentants de ce secteur d'activité à cette commission s'amenuise de jour en jour. La démission en avril dernier du commissaire William Dyson, travailleur social fut suivie peu de temps après par celle du professeur Nicola Zay, conseiller en bien-être. Il ne resterait à l'heure actuelle que le Père André Guillemette, o.p., ancien directeur de l'Ecole de service social de l'Université de Montréal.

Quant à M. Zay, il fut "remplacé" par M. Diet Habets, ce dernier à titre d'expert consultant en matière de bien-être. Il vient à son tour de remettre sa démission pour accepter un poste au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

AUCUN LIEN

Lors d'une conférence de presse à Rouyn, la semaine dernière, le ministre des Affaires sociales fut interrogé sur l'état des travaux de la Commission quant à la dernière tranche qu'il lui reste à compléter.

M. Castonguay fit savoir que le président de la Commission, M. Gérard Nepveu, l'avait assuré que les travaux avançaient normalement, mais le ministre ajouta qu'il était douteux que cette tranche soit publiée avant l'adoption du Bill 65.

Le ministre a signalé en outre que M. Nepveu avait été invité à ne pas se sentir lié par les actions gouvernementales actuelles sur les plans de réformes dans les domaines de la santé et des services sociaux.

"S'il advenait, lui a-t-on demandé, que la Commission propose des recommandations sur le plan des structures pour les services sociaux qui diffèrent de celles présentées par le projet de loi, qu'arriverait-il?"

Là-dessus, le ministre a fait savoir que d'une part, le gouvernement n'est pas lié par les recommandations d'une commission et qu'un tel organisme n'est pas assujetti à l'action gouvernementale.

Par contre, a-t-il ajouté, si la commission fait des recommandations qui justifient un amendement à la Loi 65, celle-ci subira les amendements nécessaires.

Il ne serait pas étonnant, avons-nous appris d'autres sources, que la Commission recommande justement des structures différentes pour les services sociaux que celles proposées pour les services de santé par la même commission.

On sait par contre que le Bill 65 offre les mêmes structures administratives pour ces deux ordres de services.

Le ministre Castonguay participera aujourd'hui à la Conférence des ministres de la Santé, à Saint-Jean

(M.G.) Le ministre québécois des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, participera aujourd'hui, à la Conférence interprovinciale des ministres de la Santé qui se tient présentement à Saint-Jean, Terre-Neuve.

Dans un communiqué émanant du Cabinet du ministre, on précise que les discussions à cette conférence porteront sur la participation des provinces aux programmes à frais partagés, l'organisation des services de santé, les procédés de vérification et les coûts des médicaments, les droits de transfert de l'assurance médicale, les paiements des services de santé destinés aux Indiens, la formation du personnel de la santé et l'utilisation par les provinces des services fédéraux de laboratoire pour le diagnostic.

Parmi ces sujets, le projet de loi québécois sur l'organisation des services de santé et des services sociaux (bill 65) retiendra sans doute l'attention des participants à la conférence qui doit se terminer mercredi, le 15 septembre.

Ce projet de loi, qui fera l'objet d'un exposé par le ministre Castonguay et d'une discussion par la conférence, constitue la base de réorganisation de tous les services de santé et des services sociaux qui existent présentement au Québec. Il met l'accent sur la décentralisation des services, la participation des citoyens à leur gestion et la clarification des responsabilités respectives du gouvernement, du ministre des Affaires sociales et des diverses institutions dans le domaine de la santé et des services sociaux.

Selon le communiqué, la délégation du Québec à cette conférence interprovinciale est composée de MM. Claude Castonguay, ministre des Affaires sociales, Jacques Brunet, sous-ministre, Gilles Beausoleil, sous-ministre adjoint aux Affaires extraministérielles, de Mme Mercédes C. Gauvin, de cette même direction, et de M. Jean-Guy Villeneuve, secrétaire particulier adjoint du ministre Castonguay.

Le président de la Régie de l'assurance-maladie du Québec, M. Robert Després, fait également partie de la délégation québécoise.

L'Ecole de médecine dentaire de l'université Laval a accueilli hier ses seize premiers étudiants

par Monique GIGUERE

Créée en décembre 1970 après trois ans de pourparlers, l'Ecole de médecine dentaire de l'université Laval ouvrait, hier, ses portes et accueillait ses seize premiers étudiants.

Lors d'une conférence de presse, convoquée pour en marquer l'inauguration, le directeur de l'école, le Dr Gustave Ratté, a salué, comme une heureuse initiative, l'intégration de l'enseignement de la médecine dentaire aux autres disciplines des sciences de la Santé.

"L'idée d'un complexe des sciences de la Santé fait son chemin aux Etats-Unis, a-t-il dit, mais au Canada nous croyons que Laval est l'initiatrice de cette forme ou de ce système d'enseignement pour ceux qui se destinent à maintenir ou à restaurer la santé".

Après avoir brossé un tableau de l'histoire de la médecine dentaire jusqu'à nos jours, le Dr Ratté a évoqué les changements qui s'opèreront dans la pratique dentaire au cours des prochaines années et du défi à relever pour cette catégorie de professionnels de la santé.

LA PREVENTION

Parlant de l'essor considérable que prendront les méthodes de prévention et l'hygiène dentaire publique, le directeur de l'école a exprimé le voeu que les gouvernements provinciaux et municipaux fassent preuve d'un courage non dicté par l'électoralisme en généralisant la fluoration des eaux de consommation.

Dans une vision du futur qui, assura-t-il, n'était pas du domaine de la fiction, le Dr Ratté a prédit l'élimination de la plaque dentaire par un rince - bouche qui nettoie les dents et scelle l'émail contre la carie; la découverte d'ici à dix ans d'un antibiotique ou d'un vaccin qui immunisera l'individu contre la carie; et la transformation de la salive en un agent anticariogène et immunoligique.

Il a ajouté que de nouveaux matériaux servant à obturer les dents auront la propriété de s'amalgamer à l'émail de la dent, d'en épouser la couleur véritable et, par le fait même, de prévenir de nouvelles caries.

AUGMENTATION DE LA DEMANDE

En plus de changer le cours de la pratique dentaire, le Dr Ratté estime que les mesures préventives et l'hygiène dentaire vont provoquer une augmentation de la demande et de la quantité des soins.

"Les dents demeurant en place, a-t-il expliqué, l'incidence des maladies péri - dentaires s'accentuera chez les personnes de 35 ans". Le paiement anticipé des services dentaires par des organismes privés ou gouvernementaux a également été cité comme un autre facteur entrant en ligne de compte.

Selon le directeur de la nouvelle Ecole de médecine dentaire, la réponse à cette demande réside dans l'augmentation du personnel dentaire et paradentaire et l'instauration de méthodes plus effectives de traitements.

LA PRATIQUE

La révolution dans le domaine de la santé n'épargnant pas la pratique dentaire, le Dr Ratté a prévu la disparition prochaine de la pratique - solo pour être remplacée par la pratique - groupe. Se référant aux futurs centres locaux et régionaux de santé, il a évoqué le jour où les patients seront transportés en commun vers ces centres, comme on le fait aujourd'hui pour les écoles régionales, ajoutant que le même système pourra servir aux deux fins.

Anticipant sur les découvertes qui vont aussi changer la pratique, le directeur de l'école a demandé si la bonne foreuse à haute vitesse ne disparaîtrait pas pour être remplacée par un rayon laser, l'injection par l'application d'un anesthésique topique très pénétrant et il a parlé de consultations par téléphone - télévision et de cours d'appoint à domicile rendus possibles grâce aux récents modes de communication.

Au niveau des arrangements nouveaux qui pourront être créés dans les cabinets dentaires, il a aiguillonné l'imagination en parlant d'un fluoromètre aux rayons ultra - violets pour déceler la carie, et d'un rayon X qui, comme la bombe au cobalt, pourrait arrêter la carie.

LA SELECTION

Pour sa première année d'opération, l'Ecole de médecine dentaire de Laval n'a accepté que 16 étudiants sur un total de 130 candidatures. Son objectif est de 64 par année, comparativement à 80 pour les facultés d'Art dentaire des universités de Montréal et McGill.

D'ici à décembre, jusqu'à ce que l'aménagement temporaire de l'école dans le Pavillon Vachon soit terminé, les seize étudiants en médecine dentaire utiliseront les locaux de la faculté de Médecine. La construction d'un édifice attenant à cette faculté, au coût de $12 millions, pour abriter l'Ecole de médecine dentaire de Laval, est cependant prévue et considérée comme une priorité au ministère des Affaires sociales.

Le nombre limité d'étudiants acceptés cette année est précisément dû au fait que les locaux temporaires ne comptent pas plus de douze fauteuils cliniques pour seize étudiants, dont 14 garçons et 2 filles. Leur distribution géographique s'étend de Shawinigan à Gaspé.

LES OBJECTIFS

S'adressant plus spécifiquement aux étudiants dans son allocution, le Dr Ratté leur a rappelé que le programme propre à la médecine dentaire avait été conçu suivant certains objectifs précis, dont les principaux visent:

— à mettre l'accent sur la prévention, le diagnostic et la médecine orale;

— à leur inculquer le concept que le patient est une entité biologique et que l'horizon du praticien ne doit pas se limiter à l'appareil buccal;

— à préparer l'intégration du futur dentiste à l'équipe de santé et à lui apprendre le recours rationnel et maximal au personnel auxiliaire;

— à dispenser un enseignement clinique flexible et adaptable aux exigences de la pratique présente et future.

Un groupe de 11 étudiants en service social présente un rapport de 450 pages

par Gilles LAFRAMBOISE

"Nous avions pour but d'étudier une situation pour éventuellement la changer, mais notre but n'était pas de résoudre des problèmes, mais de colliger des données qui pourront aider à formuler des problèmes et à les mieux comprendre.

"Cette recherche était orientée vers la connaissance pure et simple de ce qu'est une communauté donnée."

Tel était l'objectif que s'étaient fixé, au début de l'été, 11 étudiants en service social de l'université Laval. Ils ont obtenu une subvention de $11,800 du Secrétariat d'Etat pour financer leur projet de Perspective - Jeunesse.

Après dix semaines consacrées à la collecte des données et à la recherche, ils laissent derrière eux un volumineux rapport de plus de 450 pages.

FONDEMENTS THEORIQUES

La recherche effectuée se situe dans le cadre d'un cours que les 11 étudiants avaient suivi l'an dernier. Le projet devenait un moyen d'atteindre les objectifs du cours.

Au niveau théorique, cela impliquait que les étudiants aient la possibilité d'entrer en contact avec les différentes approches possibles dans l'étude d'une communauté et, en second lieu, de voir l'éventail des questions que l'on peut se poser concernant l'étude d'une communauté.

Au niveau pratique, les étudiants devaient commencer à percevoir les contraintes et les limites propres à la communauté elle-même et celles propres à la situation de chercheur ou d'intervenant dans une communauté.

Dans les textes préparatifs à l'étude le groupe a tenté de justifier l'approche choisie, soit la monographie. Cette approche consistait à recueillir la documentation et les données primaires concernant une communauté. On y aborde la réalité d'une façon descriptive en cumulant des renseignements par rapport à d'autres variables.

Les principaux points retenus par l'étude sont les suivants: la géographie des lieux, les moyens de communication, la population, l'histoire locale, l'habitation, les conditions d'habitation, la rénovation urbaine, les groupements de citoyens intéressés à l'habitation, l'éducation et, enfin, les associations.

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 3263-71

Terrassement et gravelage sur le chemin Rang X, dans le canton de Barford, comté de Stanstead. Longueur de 0.45 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead et Wolfe.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: $3,200.00 ou chèque certifié: $1,600.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 28 septembre 1971.

Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
Claude Rouleau, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

La gastronomie trouve ses plus fervents adeptes à Montréal. Et les chefs du Reine Elizabeth et des restaurants de la Place Ville-Marie en sont très conscients. Faites-en, vous aussi, l'expérience! Savourez notre tarte à la limette (faite avec des limettes fraîches de Floride), notre buffet à l'Altitude 737, notre pain à la banane, ou notre délicieux gâteau de la Forêt Noire. Faites la découverte de ces délicieuses petites choses qui font du Reine Elizabeth un grand hôtel!

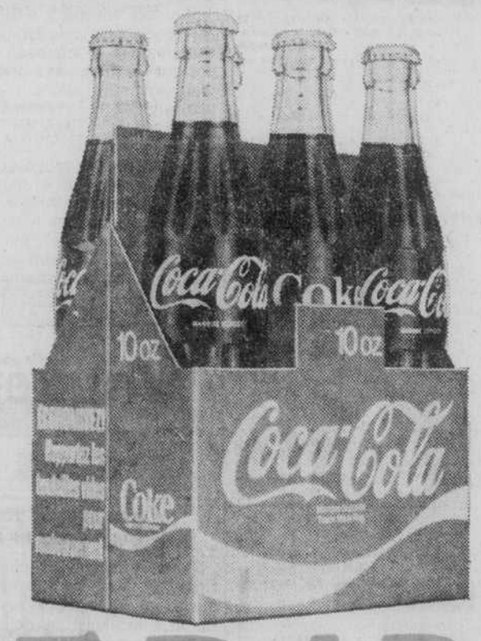
Un hôtel du CN administré par Hilton Canada Ltée. Stationnement gratuit pour les clients inscrits à l'hôtel. Premier arrêt des limousines en provenance de l'aéroport. Autres hôtels administrés par Hilton au Canada: l'Hôtel Vancouver et le Montréal Aéroport Hilton. Réservations: votre agent de voyage, tout hôtel Hilton ou du CN ou le service de réservation Hilton.

Montréal

Les petites choses qui font du Reine Elizabeth un grand hôtel.



Une économie rafraîchissante



16¢ DE RABAIS

prix normal 65¢ plus le dépôt
sur les cartons de 6 bouteilles retournables de 10 oz de Coca-Cola.

L'offre sera valable jusqu'à ce que vous vous soyez tout à fait rafraîchi ou jusqu'au 1 octobre, suivant celui de ces événements qui surviendra le premier.

Savourez Coca-Cola Marque déposée
Coke... le vrai de vrai

Cette offre n'est valable que dans la région desservie par l'usine de Québec.

Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement.

Cette offre n'est valable que dans la région

économie et finance

Léger recul de la cote à Wall Street

NEW YORK (AFP) — Les cours se sont effrités, à Wall Street, hier. Devant les incertitudes qui entourent la phase deux du programme économique du président Nixon, la prudence a été à l'ordre du jour pour la plupart des investisseurs. Les transactions ont été très restreintes et les cours se sont effrités. Les pertes sont demeurées de faible ampleur, mais l'ont largement emporté en nombre sur les gains. IBM a cédé $5, General Electric, en baisse de deux points, et Reynolds Industries ont été parmi les principales valeurs touchées. L'indice Dow Jones de 30 titres industriels a fléchi de 1.61 à 909.39. Ceci porte le total de la baisse, au cours des trois dernières séances, à près de 12 points. Le volume des transactions a été de 10,010,000 actions.

MONTREAL (PC) — Les papeteries et les services publics ont subi des baisses modérées, hier, à la Bourse de Montréal, où l'activité a été modérée, mais où trois secteurs ont surmonté une tendance à la baisse enregistrée au début de la séance. Le volume des transactions, à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne, a été de 862,000 actions, comparativement à 983,600 vendredi. L'indice des banques a gagné .42 à 215.30; celui des valeurs industrielles a monté de .38 à 186.51, tandis que l'indice composé gagnait .29 à 183.58. Les papeteries ont perdu .46 à 79.10 et les services publics ont baissé de .11 à 153.54. Canadian Pacific a gagné $1 à $66; Crédit Foncier a gagné 3-4 à $58 3-4.

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a enregistré une faible avance, hier, alors que l'activité était modérée. Les prix se sont raffermis au cours de la dernière heure de la séance. L'indice des valeurs industrielles a monté de .33 à 178.82, celui des pétroles de l'Ouest, de 1.01 à 241.54; tandis que les valeurs aurifères perdaient 1.36 à 173.30, les métaux usuels ont fléchi de .18 à 89.11. Le nombre des transactions a été de 1.77 million d'actions, comparativement à 2.35 millions vendredi. Les baisses ont dépassé les hausses par 269 à 178 et 262 valeurs sont demeurées inchangées. Les breuvages, les aciéries et les firmes de construction ont enregistré de fortes avances.

TORONTO (PC) — Les prix variaient d'inchangés à plus bas, hier, sur le marché canadien des obligations. Les fonds d'Etat canadiens à court terme étaient inchangés, tandis que les émissions à moyen terme ont cédé 1-8 de point. Les fonds d'Etat à long terme et les émissions industrielles ont baissé de 1-4 de point à 1-2 point. Midland Osler Securities Ltd., courtiers en obligations, ont fait savoir que l'accueil était bon à l'endroit d'une émission de $25,000,000 d'obligations convertibles de Thomson Newspaper Ltd. Les prêts d'accommodation étaient disponibles à un taux d'intérêt de 4 1-4 pour cent.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Trizec	56800	200	190	195	+5
Fin Coll	11600	$14¼	13⅞	14⅛	+ ⅛
Whiterock	10600	$10¾	9½	10¾	— ½
Drum Die	8800	37	31	37	+6
Mass Ferg	7625	$12⅞	12½	12⅝	+ ⅛
Radco BML	7500	47	44	45	+5
C P Ltd	7370	$66	65¼	66	+1
Proflex	7284	280	270	275	—5
West Pa P	7000	$6⅝	6⅜	6⅜	— ⅛
Imp Oil	6478	$29⅝	29½	29½	

MINES

Mila Mine	38500	38	34	36	+2
Fallinger	33000	140	133	134	—4
Chipman	25900	85	83	84	+2
Kai Res	18000	77	73	77	
Ladubcro	16650	90	85	90	+8

Volume des transactions: 845,310 actions, comprenant 236,401 industrielles, et 608,909 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 S.p.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Lundi	186.51	153.54	215.20	183.58	79.10
Ven.	186.13	153.65	214.78	183.29	79.56
Se. der. (marchés fermés)					
M. der	183.38	151.80	206.65	180.19	79.86
Haut 1971	189.08	161.53	216.30	185.16	95.75
Bas 1971	176.23	149.59	172.04	171.18	76.56
Haut 1970	195.96	151.86	193.63	183.63	125.35
Bas 1970	144.35	115.86	148.29	139.22	80.84

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chan.
Trizec	35665	200	190	200	+10
Mass Ferg	19482	$12⅝	12¾	12⅝	+ ⅜
Imp Oil	18418	$29⅝	29⅜	29⅝	
McLaugh	17300	$11	10⅝	11	+ ⅛
Husky Oil	16096	$19	18⅝	19	+ ¼

MINES

Anglo Un	68000	137	132	132	+2
Nor Acme	50850	42	37	37	—5
Acme	31500	30½	29	30½	+1½
Fort Rel	2600	50	49	50	+2
Frobex	18000	39	38	39	+4

PETROLES

Dynamic	64000	127	113	114	+4
Mill City	42900	205	189	192	+2
Permo	32500	69	64	64	—1
CBonanza	22100	150	142	150	+10
Spooner	18100	175	165	171	—5

Volume des transactions: 1,770,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	153 Ind.	12 Or	29 Mét.	19 Pét.
Lundi	178.82	173.30	$0.11	241.54
Ven.	178.49	174.66	$0.29	240.53
Se. der. (congé)				
M. der.	175.82	183.46	88.83	237.09
1970	162.71	167.20	96.37	178.97
Haut 1971	188.94	202.66	103.01	242.60
Bas 1971	172.83	161.82	87.67	192.18
Haut 1970	187.18	195.76	118.18	226.50
Bas 1970	141.43	138.77	81.66	108.14

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 S.p.	60 Tit.
Lundi	484.2	201.2	134.1	332.5
Ven.	485.2	202.2	134.4	333.5
Se. der.	486.9	202.1	134.4	334.1
M. der.	471.2	199.1	133.7	328.0
1970	397.7	111.3	127.2	252.3
Haut 1971	505.5	203.3	152.2	336.4
Bas 1971	438.8	138.0	132.0	288.1
Haut 1970	444.1	143.5	145.6	280.6
Bas 1970	334.3	95.8	113.2	221.7

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	910.19	915.67	903.91	909.39	—1.61
20 Trans.	244.92	246.13	242.39	243.89	—1.63
15 S.p.	112.54	113.37	111.68	112.38	—0.35
65 Tit.	312.06	313.89	309.61	311.43	—1.10

Volume des transactions: 10,010,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé de 1.5 point, pour s'inscrire à 425.9.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 S.p.	10 val. étrang.	10 À bas rend.
Lundi	80.7	81.7	84.8	91.8	79.3
Ven.	80.6	81.8	84.8	91.8	79.3
Se. der.	49.9	82.0	84.7	91.8	78.7
M. der.	48.4	80.9	83.8	93.0	77.6
1970	80.0	75.9	78.9	88.1	72.9
Haut 1971	81.3	84.1	85.5	93.1	80.9
Bas 1971	48.1	79.7	82.5	88.4	77.2
Haut 1970	87.2	82.6	83.0	91.4	77.9
Bas 1970	46.7	74.1	75.2	87.4	71.3

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW YORK

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Va El Pow	163300	19⅝	—
Reynos Ind	90100	26⅜	+1⅛
Gen Elec	85300	63⅝	—1⅞
Penn D Str	83300	48¼	+ ⅜
Goodyear	81300	34¾	+ ¼
Am Tel Tel	78700	43	— ⅛
House Fin	75600	51⅞	— ⅜
Gen Motors	74200	83⅞	+ ⅜
Plessey Ltd	60200	2½	— ⅛
Am Mot Clx	60200	30⅝	— ⅛
Allied Super	59900	5¼	— ⅛
Zale Corp	58800	40	—1¼
Conn G Mtg	55900	34½	—1
Tex E Tran	54500	39	— ⅜
Carter Wall	53900	18⅝	+1⅛

fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Acro Fd	1.23	1.36
A.G.F. Special	2.98	—
All Cdn Com	8.59	9.39
All Cdn Div	9.65	10.55
All Cdn Ven	3.87	4.23
American Growth	6.10	6.70
Andreae Equity	4.26	4.66
Associate Investors	5.24	5.29
Canada Growth	5.29	6.36
Canagex	9.42	10.18
Cdn Gas Energy	14.58	16.02
Cdn Invest Fd	4.63	5.07
Cdn Scudder Fd	19.34	—
Cdn Sec Growth	4.73	5.20
Cdn S A Gold Fd	4.88	5.33
Cdn Trusteed	4.87	5.35
CSM Japan Fd	7.27	7.99
Capital Growth	3.88	4.04
xChase Fd	10.84	11.83
Collective Mutual	6.41	7.03
Commonwealth Intl	13.35	14.67
Commonwealth Intl Lev	3.48	3.82
Commonwealth Venture	6.23	6.85
xCompetitive Capital	7.00	7.67
Corporate Investors	5.61	6.13
Corporate Inv Stock Fd	5.22	5.70
Dominion Compound	5.38	5.84
xDreyfus	12.43	13.62
Entarea Invesiment	6.05	6.61
Exec Fd Cda	6.14	6.73
Exec Inv Intl	3.64	—
xFidelity Trend	24.94	27.26
Fonds Collectif A	6.19	6.76
Fonds Collectif B	5.58	5.75
Fonds Collectif C	8.99	9.82
Fonds P.E.P.	3.59	3.90
Fraser Growth	2.87	3.14
Gia Compound	9.63	10.59
Gia Income	3.52	3.87
Growth Equity	6.39	7.02
Guardian Growth	8.78	—
Harvard	6.64	7.28
Industrial Growth	5.86	6.44
Keystone Cda	7.24	7.94
xKeystone Cust S-1	20.32	22.27
xKeystone Cust S-4	5.29	5.80
xKeystone Polaris	4.33	4.73
xLexington Research	16.91	18.48
Magna Carta	1.77	1.92
Maritime Equity	3.07	3.35
Marlborough	4.56	4.98
Mutual Accumulating	5.48	6.03
Mutual Bond	9.87	10.85
Mutual Growth	5.28	5.81
Mutual Income	5.10	5.61
Natruxco	13.31	13.91
Natural Resources	7.41	8.10
xOne William Street	16.53	16.53
xOppenheimer Fd	8.87	9.69
Pension Mutual	7.55	8.27
xPerformance Plus	1.91	—
P.H. and N. Fd	14.68	14.95
Planned Resources	4.37	4.80
Prêt et Revenu Mutuel	6.31	6.94
Prêt et Revenu Amér.	9.37	10.30
Principal Growth	4.31	4.73
xPutnam Growth	10.97	11.99
Regent Growth	8.97	9.86
Regent Venture	4.08	4.48
Royfund	5.74	5.97
Scudder NA	9.46	—
Spec	9.45	10.33
Taurus	2.66	4.02
Templeton Growth	25.38	27.74
Timed Investment	7.40	—
United Accumulative	4.96	5.45
United Horizon	2.96	3.25
United American	2.29	2.52
United Venture	4.19	4.60
Universal Savings Equity	7.27	7.99
Western Growth	6.17	6.78
Xanadu	3.33	3.65
York Fd of Cda	4.26	4.63

x—en monnaie américaine

COURS DE VENDREDI

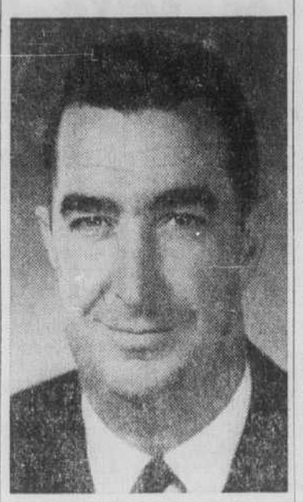
Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.11	2.31
Beaubran	42.45	45.63
Champion Mutual	7.59	8.29
Fonds Desjardins A	3.93	—
Fonds Desjardins B	4.40	—
Growth Oil and Gas	28.20	—
Investors Growth	10.88	11.90
Investors Intl Mutual	7.89	8.63
Investors Japanese	4.91	5.37
Investors Mutual	5.43	5.94
Provident Mutual	6.75	7.38
Prov Stock Fd	5.87	6.42
Radisson	2.40	—

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	7.44	8.05
American Bus	3.33	3.61
Boston Fund	8.32	9.09
Mass Inv Growth	12.10	14.32
Wellington Fund	11.68	12.77

SPERRY RAND (CANADA) LIMITED

Nomination



M. E. J. COADY

La nominations de M. E. J. Coady au poste de président de Sperry Rand Canada Limited a été annoncée par Sperry Rand Corporation à New York. Ayant son bureau à Toronto, il sera responsable des opérations de Sperry Rand en tant que chef exécutif pour la compagnie au Canada. M. Coady est aussi gérant général de Univac Division, Sperry Rand Canada Limited et est associé à l'organisation depuis 1958. —

Le fédéral publie les modalités de vente de nouvelles obligations

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Edgar J. Benson, a communiqué, lundi, les modalités de la nouvelle émission d'obligations de $370 millions du gouvernement canadien non remboursables par anticipation et devant être datées du 1er octobre 1971.

L'émission comprendra les deux échéances suivantes:

1. obligations 5 1-4 pour cent à 2 ans et 2 mois échéant le 1er décembre 1973 au prix de 100 pour cent pour rapporter 5.25 pour cent jusqu'à échéance;

2. obligations 5 1-2 pour cent à 5 ans échéant le 1er octobre 1976 au prix de 98.25 pour cent pour rapporter environ 5.91 pour cent jusqu'à l'échéance.

La Banque du Canada convient d'aquérir un minimum de $175 millions des nouvelles obligations à affecter à n'importe quelle échéance.

Les prix et le rendement annoncés hier correspondent à une legère baisse des taux d'intérêts sur les obligations à long terme, et une hausse sur celles à court terme, par rapport à la dernière émission, en fin de juillet.

NOMINATION CHEZ MOTO-SKI



LOU SOUCY

M. Jean-Paul Gagnon, président de Moto-Ski Limitée, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Lou Soucy au poste de vice-président, marketing. M. Soucy sera chargé de la mise en oeuvre du programme de marketing dans toute l'Amérique du Nord. Il travaillera au bureau de Montréal de la compagnie. Avant d'entrer au service de Moto-Ski, M. Soucy était premier vice-président d'une importante agence internationale de publicité. Moto-Ski, une division de Bombardier Ltée, se classe troisième parmi les fabricants de motoneiges et elle produit également une minimoto. —

Alcoa veut majorer ses profits plutôt que sa production

LONDRES (Reuter) —L'Aluminium Co. of America (ALCOA) axera sa stratégie sur une augmentation des profits plutôt que sur une augmentation de la production, selon son président W.H. Krome George.

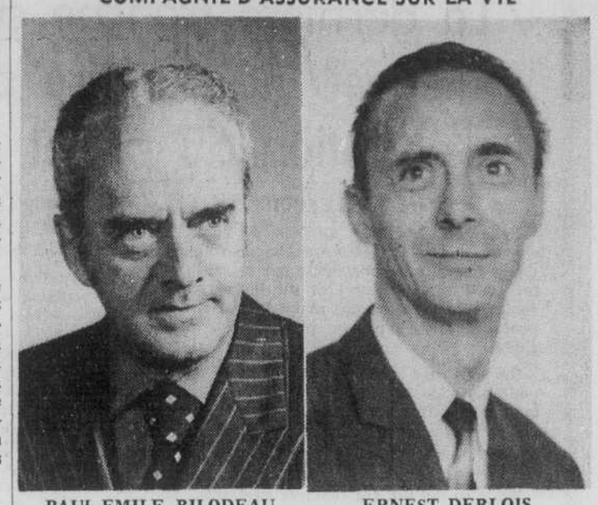
S'adressant aux membres de l'Organisation des producteurs européens d'aluminium, à l'occasion de leur congrès annuel à Londres, le président d'Alcoa a incité les autres compagnies à agir de la même façon, afin de corriger une situation de perpétuelle surproduction, situation qui contribue à maintenir des prix trop faibles pour ce métal.

La cause de cette surproduction viendrait en fait des projets d'expansion mal planifiés et parfois, d'une surabondance de subventions gouvernementales pour stimuler cette industrie.

Cette situation, aussi vraie aux E.-U. qu'ailleurs se poursuivra plusieurs années, de dire l'orateur, à moins d'un effort pour la contrôler sur un plan global.

M. George a de plus affirmé que la récente augmentation de la capacité de production de l'aluminium en Angleterre et en Europe surtout, a apporté une quantité d'aluminium que le marché est incapable d'absorber.

A LA SAUVEGARDE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE



PAUL-EMILE BILODEAU
c.n.c. 2e année

ERNEST DEBLOIS
c.n.c. 1re année

La Sauvegarde est heureuse de souligner les succès obtenus par MM. Paul-Emile Bilodeau et Ernest Deblois qui se sont vu attribuer le Certificat National de Compétence.

Par ce certificat, l'Association des Assureurs-vie du Canada, de concert avec la Canadian Life Insurance Association et l'Agency Management Association, entend souligner la conscience professionnelle des représentants et la qualité des services qu'ils rendent à leurs clients.

MM. Bilodeau et Deblois, qui font partie du bureau régional de Québec-Laval, représentent la Compagnie dans Québec et la région. —

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Exquisite Form Brassiere Ltd., 15 cents l'action de premier privilège de la série A à six pour cent, payable le 1er octobre, inscription le 23 septembre.

Federal Grain Ltd., 10 cents l'action ordinaire de classe A; le 1er novembre, inscription le 15 octobre.

J. Ray MacDermott and Co., 25 cents en argent américain l'action ordinaire, le 14 octobre, inscription le 20 septembre.

Laurentide Financial Corp. Ltd., 31 1-4 cents l'action privilégiée à 6 1-4 p.c.; le 31 octobre inscription le 8 octobre.

MLW Worthington Ltd., 15 cents par action, le 1er octobre, inscription le 17 septembre.

Slater Steel Industries Ltd., 27 1-2 cents l'action privilégiée à 5 1-2 p.c., 27 1-2 cents l'action privilégiée deuxième série; 30 cents l'action privilégiée à 6 p.c.; 15 cents l'action ordinaire; tous payables le 1er novembre, inscription le 30 septembre.

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté hier de 0.1 point à 90.6 points à la Bourse de Londres.

En plus de l'élection d'un nouvel exécutif

Le récent congrès de l'ICCA a voulu faire le point sur la réforme fiscale et sur l'avenir de la profession de comptable

L'Institut canadien des comptables agréés (ICCA) vient de boucler son 69e congrès annuel. A Winnipeg, jeudi, vendredi et samedi derniers, 600 comptables se sont réunis pour discuter des changements en perspectives dans le monde politique, dans celui des affaires, la profession de comptable et, surtout, le système fiscal... Le congrès se terminait d'ailleurs sur l'élection d'un nouveau président pour cette association d'envergure nationale qui regroupe 19,000 membres.

LA REFORME FISCALE

Par rapport au système actuel, quels sont les inconvénients et les avantages de la réforme fiscale? Cette question, débattue samedi matin, a donné lieu à une prise de position assez sévère de la part de M. R.-A. Lachance, membre d'une firme d'experts-comptables de Montréal.

Selon lui, la réforme fiscale risque de freiner les investissements dans le secteur du logement et de raréfier l'épargne canadienne à laquelle nos entreprises s'alimentent actuellement.

"S'il est normal", a-t-il déclaré, "que l'Etat empêche le gros contribuable d'échapper à l'impôt par le biais des déductions pour amortissement, il semble peu logique, en revanche, que les mesures prises ne s'appliquent qu'aux immeubles. Les contribuables astucieux trouveront vite un autre moyen de protéger leurs revenus, et la nouvelle législation n'aura comme effet que de tarir une source de capitaux dont on a encore besoin, dans le domaine du logement."

Parmi les aspects positifs de la nouvelle législation, M. Lachance signale le fait qu'on y autorise les compagnies à déduire de leur revenu imposable les intérêts payés sur de l'argent emprunté pour acheter des actions. Au cours de son exposé, il a commenté une grande partie des dispositions de la nouvelle loi, étoffant ses critiques ou ses approbations de nombreuses explications.

Mais M. Lachance n'était pas le premier à aborder le sujet de la réforme fiscale. En effet, le jour même, M. Hugget, comptable à la firme montréalaise McDonald Currie & Cie, avait traité le sujet d'une manière assez originale. Que peut-on faire pour protéger ses intérêts, avant l'adoption de la réforme, le 1er janvier prochain ?

Ces conseils peuvent se résumer ainsi: autant que possible, vendre ses biens immatériels (comme, par exemple, l'achalandage) avant la fin de 1971; effectuer, avant la fin de l'année, tout achat d'immeubles de rapport valant plus de $50,000; se montrer très généreux envers sa femme, à l'occasion de Noël, en lui faisant bénéficier de son portefeuille de titres, lequel sera ensuite imposé à taux moindre; dès 1972, se montrer plutôt généreux envers ses enfants mineurs; enfin, dès l'entrée en vigueur du nouveau système, profiter au maximum des possibilités offertes concernant les régimes enregistrés d'épargne-retraite.

LA PROFESSION DE COMPTABLE

A l'occasion de son discours d'adieu, le président sortant de l'ICCA, M. Lancelot J. Smith, a servi une mise en garde à son auditoire, concernant le rôle futur du comptable, à la suite de la réforme fiscale particulièrement.

"Notre profession a toujours joué un rôle national en expliquant la législation fiscale aux contribuables et en leur faisant respecter cette législation. Le succès de la réforme dépend en partie de notre capacité de continuer d'être des intermédiaires bien informés et efficaces, entre le fisc et les contribuables".

Déplorant alors l'extrême complexité du projet de loi C-259, sur la réforme fiscale, "le plus énorme et le plus complexe que le Parlement ait jamais eu à débattre", le président sortant de l'ICCA a conclu que seul les comptables les plus préparés et les plus travaillants réussiraient à s'adapter, les autres devant être relégués aux oubliettes, après un grave péché par omission.

Sur le même sujet, i.e. le besoin pour les comptables de se recycler, M. Jean-Jacques St-Pierre, vice-recteur à l'Université de Sherbrooke, éminent pédagogue, et comptable agréé, a émis l'avis que les membres de la profession devraient prêter une oreille attentive aux étudiants, parce que c'est précisément aux besoins de ceux-ci qu'ils seront obligés de répondre plus tard.

Non seulement M. St-Pierre a-t-il développé l'aspect du changement des besoins, à cause du changement fondamental de la nouvelle génération, mais il a aussi rappelé que les nouvelles normes d'accessibilité aux études de comptabilité et la prise de conscience toujours plus grande des futurs comptables étaient des facteurs qui transformeraient même les conditions de la pratique de cette profession.

NOUVEL EXECUTIF

Lors de la dernière journée du congrès, l'Institut a élu les membres de son prochain exécutif, pour un mandat d'un an. C'est M. Frank S. Capon, de Montréal, qui succède à M. Smith, de Toronto.

M. Capon, 56 ans, exerce la profession d'expert comptable depuis 1938, et il a été vice-président de la Société Du Pont du Canada Ltée pendant 16 ans, jusqu'à sa retraite en 1970.

Parmi les questions les plus importantes qui feront l'objet d'une étude au cours de l'année, le nouveau président a mentionné la fondation d'un centre de recherche comptable autonome, doté d'un budget important, avec un grand nombre de commanditaires.

La fondation d'un tel centre répondra à une suggestion du groupe d'étude Horizon 2000, un comité de l'Institut, et vise à faire travailler les spécialistes de la comptabilité en équipe, avec des spécialistes des disciplines connexes, afin de faire progresser la recherche dont la profession a le plus grand besoin.

M. A.J. Little, d'une firme torontoise a été nommé vice-président de l'ICCA, alors que W.C. Chick, lui aussi de Toronto devenait trésorier, et L.J. Carrière, de la firme Clarkson, Gordon et Cie de Montréal, devenait secrétaire.

Nouvelles brèves des sociétés

Forte hausse des profits de Brascan Ltd.

Pour le semestre clos le 30 juin 1971, Brascan Limited a déclaré un revenu net consolidé de 41.4 millions de dollars (en argent américain), soit $1.78 l'action ordinaire, ce qui représente une augmentation de 18.6 pour cent par rapport aux chiffres de l'exercice précédent qui étaient de $34.9 millions et de $1.50 par action ordinaire. La compagnie possède au Brésil des intérêts nombreux et importants dans la production d'électricité et dans diverses autres entreprises ainsi qu'une participation dans plusieurs entreprises canadiennes. Le président, M. J.H. Moore, a attribué l'augmentation des bénéfices à une amélioration du rendement des filiales brésiliennes ainsi qu'à des abattements d'impôts exceptionnels qui ne se reproduiront pas par la suite.

Le Fonds Capitalisation Prudentielle Canada Limitée

La valeur comptable nette du Fonds Capitalisation Prudentielle Canada Limitée, au 15 février 1971, était de $5.24 et elle est passée à la fermeture des affaires le 30 juin 1971, à $5.44, ce qui représente une augmentation de 3.8 pour cent.

C'est ce que révèle le premier rapport de la compagnie depuis que les actions du Fonds Capitalisation Prudentielle ont été offertes aux investisseurs, le 15 février cette année. Un regard sur le portefeuille du fonds montre que les investissements de ce dernier consistent surtout en des valeurs mobilières canadiennes portant sur les ressources naturelles, le commerce de détail et les services.

Revenu accru de Sélection du Reader's Digest (Canada)

Les bénéfices nets vérifiés de Sélection du Reader's Digest (Canada) Ltée, pour l'année terminée le 30 juin 1971, ont été de $826,473, soit 89.6 cents par action, ce qui représente une hausse par rapport à $669,284 ou 72.6 cents par action, l'année précédente.

Les ventes nettes de Sélection, au cours de l'exercice clos le 30 juin cette année, se sont élevées à $19,422,199 comparativement à $19,585,267 au cours de l'exercice précédent.

Les profits de Volkswagen continuent de fléchir

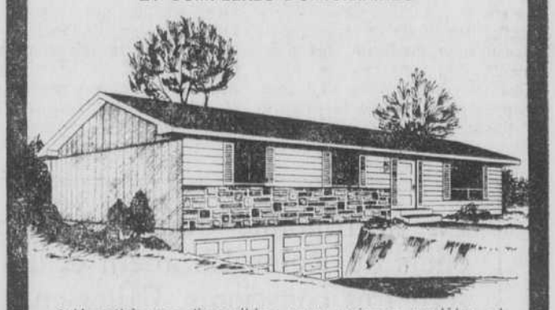
DUSSELDORF, Allemagne de l'Ouest (PA) — Le président du conseil d'administration de Volkswagen, M. Kurt Lotz, a indiqué dans une interview accordée au Handelsblatt, un journal d'affaires, que le profit de cette compagnie d'automobiles décline à un rythme accéléré. Le profit de Volkswagen jusqu'à maintenant cette année est plus bas que durant la même période l'an dernier, et ce profit semble subir une pression encore plus forte actuellement, aurait déclaré Lotz, au journal.

Volkswagen, le plus grand producteur d'automobiles ouest-allemand, a rapporté un profit de quelque $56,000,000 en 1970, ce qui représentait une diminution de 42 pour cent par rapport à 1969.

D'INTÉRÊT SPÉCIAL AUX CONSTRUCTEURS, PROMOTEURS, AGENTS D'IMMEUBLES ET PROPRIÉTAIRES DE TERRAINS DESSERVIS

agence très profitable

DE MAISONS MODULAIRES DE PRESTIGE
MAISONS FAMILIALES EN RANGÉE
ET COMPLEXES DOMICILIAIRES



- Hypothèques disponibles pour maisons modèles et ventes.
- Nos distributeurs peuvent se faire entre $25,000 et $50,000 par an
- Nos constructions modulaires répondent aux normes SCHL
- Elles sont construites en usine avec les meilleurs matériaux et les plans les plus innovateurs
- Notre volume de production permet des prix remarquablement bas
- Vaste choix de modèles
- Agences régionales à développer dans nombreux districts du Québec, du Canada et des Etats-Unis.

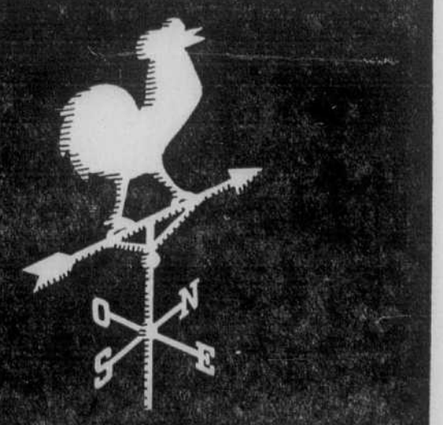
Demandez notre brochure illustrée

BRIAN ENTERPRISES LIMITED
134 avenue Duchastel · Montréal 153
Téléphone (514) 270-1329

COSSETTE ASSOCIÉS
GROUPE MARKETING
1580, CHEMIN STE-FOY
QUÉBEC 6. 681-6015

PARIZEAU, WHITE & ASSOCIES, INC.
Bureau affilié:
COOK, JOUBERT & DESROCHERS, LTEE
Expertise et administration de portefeuilles
ASSURANCES GENERALES
ASSURANCE-VIE
Assurances-collectives - Caisses de retraite
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
220 est, Grande-Allée, Québec — Tél.: 529-5381

Prêts aux entreprises



n'importe où au Canada

Presque tous les genres d'entreprises peuvent bénéficier des services de la BEI: fabrication . . . commerce de gros et de détail . . . tourisme et divertissement . . . construction . . . agriculture . . . transport et entreposage.

Si vous avez besoin de financement pour établir, développer ou moderniser votre entreprise n'importe où au Canada, communiquez avec nous.

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

QUÉBEC, P.Q.: 925, chemin St-Louis—Téléphone: 681-6341
RIMOUSKI, P.Q.: 320 est, rue St-Germain—Téléphone: 724-4461
CHICOUTIMI, P.Q.: 152 est, rue Racine—Téléphone: 543-0261

Brascan LIMITED

(Compagnie constituée en vertu des lois du Canada)

AVIS est par les présentes donné que le Conseil d'Administration de cette Compagnie a déclaré un DIVIDENDE trimestriel de vingt-cinq (25) cents (monnaie des Etats-Unis) par action, sur les actions ordinaires sans valeur nominale émises de la Compagnie, PAYABLE le 29 octobre, 1971, aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 30 septembre, 1971, ainsi qu'aux détenteurs de certificats d'actions au porteur, sur présentation du coupon No. 132. On peut obtenir du soussigné tous renseignements relatifs aux agents payeurs auxquels on peut présenter les coupons pour paiement.

Le cas échéant, ce dividende sera soumis à la déduction de l'impôt canadien sur le revenue des non-résidents.

Fait à Toronto, Canada, le 7 jour de septembre, 1971.

Pour le Conseil d'Administration,
le secrétaire, L. A. ALLEN

Les agents des transferts de la Compagnie sont National Trust Company, Limited, Toronto, Montréal et Vancouver, Canada; et First National City Bank, New York, N.Y., U.S.A., qu'il faut aviser promptement de tout changement d'adresse.

Bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acme	32000	30½	29	30½	+1½
Advocate	600	200	200	200	
Agnico	5800	220	208	220	— 5
Akaitcho	1000	47	47	47	
Allied M	12892	370	365	370	
Akaitcho	1000	47	47	47	
Akaitcho	1000	47	47	47	
Allied M	12892	370	365	370	
Am Larder	500	58	58	58	
Ang UD	68000	137	132	132	+ 2
Argosy	1908	38½	38	38	
Armore	1000	13½	13½	13½	— ½
Asoc Porc	3500	36	36	36	— ½
Auner	100	250	250	250	
Avoca M	500	90	90	90	
Bankeno	1530	790	775	780	
Bary Expl	3500	112	111	112	— 6
Bilbin	12709	820	19¾	19½	— ⅛
Bral Can F	200	190	190	190	
Brameda	6100	130	125	130	
Brenda M	3220	550	490	500	—50
Broul Reef	1200	25	25	25	
Brunswk	1320	465	460	460	—10
Cam Mine	2005	31	30½	30½	—2½
Camflo	990	315	305	305	—10
Cam Chib	650	675	675	675	—25
CTung	10700	175	155	175	+22
CArrow	11500	19	18	19	+ 1
CLencour	5000	7	7	7	—1½
C Malart	z175	23	23	23	
Candor	15000	4½	4	4	— 1½
Captain	500	4½	4½	4½	
Cassiar	1057	$21½	20¾	21½	+ ¾
Cent Pat	100	205	205	205	
Chemaloy	3600	241	230	230	—15
Chestrvile	4700	12½	12½	12½	—1½
Chimo	600	120	120	120	
Coin Lake	1000	12	12	12	— 1
Columb M	3100	53	50	53	+ 4
Comb Met	5500	11½	11	11	
Coniagas	2500	25	25	25	
Con Fardy	2800	110	110	110	— 1
CDurham	4800	117	110	115	+ 1
C Marben	500	220	220	220	+ 9
CMorisn	1700	169	167	169	
Con Negus	3000	9	9	9	— ½
CRambler	800	174	173	174	+ 1
CRed Pop	3500	12½	10	10	—2½
CRexspar	1300	25	25	25	—2½
Conwest	100	870	870	870	
Coprcorp	1800	17	16	16	+ 1
Cop Fields	1100	125	120	120	
Cop-M	13000	6½	6½	6½	
Coulee	500	19	19	19	+ ½
Craigmt	1010	885	880	880	— 5
Crowbank	750	10½	10½	10½	— 1
D'Aragon	4000	17	17	17	
D'Eldona	4766	60	60	60	
Delhi Pac	500	11½	11½	11½	—2½
Denison	930	$26¾	26¾	26¾	— ¼
Dicknan	700	110	105	105	
Discovry	500	99	99	99	— 1
Dome	250	$65½	65½	65½	+ ¾
D I Explor	5900	134	130	133	— 5
Donalds	3500	8	8	8	
Dunrale	1000	19	18	18	— 2
Dynasty	7100	710	695	700	—10
East Sull	910	280	275	275	
Farwest	1500	10	9	10	+1½
F Mar	z220	70	64	70	
Fort Rel	20000	50	49	50	+ 2
Frobex	18000	30	28	30	+ 4
Gnt Masct	2000	535	525	530	+ 5
Giant Yk	100	875	875	875	—65
Grandroy	500	10	10	10	
Granduc	100	540	540	540	
Granisle	800	$11¾	11½	11¾	+ ½
Green Pnt	3500	26	26	26	
Gulch	3000	4	4	4	+ 1
Hallnor	z200	85	85	85	
Holling	15387	$38⅝	38⅝	38⅝	
Huds Bay	6632	$23½	23	23	— ⅛
Hu-Pam	2000	16	16	16	
Hydra Ex	4168	20	18	18	— 2
Int Halliw	950	108	100	100	—12
Int Mogul	525	900	900	900	
Int Obaska	1000	40	40	40	— ½
Iron Bay T	100	310	310	310	
Irish Cop	500	10	10	10	+ 1
Iso	6250	147	142	146	+ 7
Jelex	300	17	17	17	+ 3
Joliet	3500	22	22	22	— 2
Jonsmith	1000	8½	8½	8½	
Joutel	500	65	65	65	
Kam Kotia	3200	45	44	44	— 1
Kerr Add	615	765	760	765	
K Anacon	285	30	30	30	
KT Mining	2000	11½	10	11½	+ ½
Lab Min	100	$36¼	36¼	36¼	
L Dufault	1090	$15¾	15¾	15¾	— ¼
Lakehead	500	19½	10½	10½	+ ½
L Shore	200	290	290	290	
La Luz	250	325	300	300	—105
Langis	2000	8	8	8	— ½
Liberian	315	$11¾	11¾	11¾	
LL Lac	388	190	190	190	— 1
Lost River	500	435	430	430	— 5
Lytton M	1300	180	170	170	—15
Madeline	2664	265	261	261	— 4
Madsen	700	80	80	80	— 2
Malartic	x150	62	62	62	
Man Bar	6050	36	30	31	— 5
Martin	1000	8½	8½	8½	+ ½
Mattgmi	400	$25	25	25	— ¾
Mc Adam	3400	47	46	46	— 1
Mc Intyre	165	$83½	83½	83½	— ½
Mentor	5000	84	84	84	— 1
Midrim	600	20	20	20	— ½
Mt Wright	1500	22	22	22	
Multi-Mi	5512	38	35½	39	+3½
NBU Mine	1700	495	480	480	—15
New Ath	x30	10	10	10	
New Cal	600	22	22	22	— 3
N Kelore	800	4	4	4	
Newlund	2000	16	16	16	+ 1
N Que Rail	1540	730	675	675	—55
Nick Rim	2000	12	12	12	+ 1
Noble M	3400	200	200	200	— 1
Nor Ac	50850	42	37	37	— 5
Norbaska	1700	20	20	20	+ 3
N Coldstm	x200	76	76	76	
Northgat	5370	760	745	750	— 5
N Rock	4800	130	129	130	+ 1
Opemska	1750	$10½	980	980	—20
Orchan	3900	340	330	330	—15
Pac Coper	4600	375	370	370	— 5
Pamour	2510	210	206	206	— 4
Patino	370	$19¾	19⅝	19¾	— ⅛
Pato	x25	720	720	720	
Pce Expl	2600	77	76	77	
Pick Crow	2000	27½	27½	27½	— ½
Pine Point	320	$27½	27¼	27¼	— ¼
Placer	350	$30	29¾	29¾	— ¼
Preston	450	710	685	685	—15
Pure Silv	900	194	192	194	— 6
Que Man	1600	11½	11½	11½	— ½
Radiore	500	25	25	25	— 1
Rayrock	2500	140	135	135	— 5
Reeves	3000	120	120	120	— 5
Rio Algom	823	$15¼	15⅛	15⅛	+ ⅛
Rio Sfon pr	100	$79½	79½	79½	—1¾
Roman	1670	695	675	685	—10
Ryanor	6000	9	9	9	— 1
Satellite	2600	8	7	8	— ½
Sherritt	2162	$16⅝	16⅛	16⅝	+ ⅛
Silvmq	4000	23½	23½	23½	— ½
Stanrck	x20	45	45	45	
Steep R	2217	225	220	224	— 1
Sud Cont	6500	40½	39	39	— 3
Sullivan	1107	294	285	285	— 1
Sunhrst E	6500	14	13	13	— 1
Tara	1520	$14⅜	14¼	14¼	— ¼
Teck Cor A	225	570	570	570	+ 5
Teck Cor B	5333	480	470	480	+ 5
Texmont	c500	44	44	44	
Texsol	10000	80	78	79	— 1
Thom L	1000	30	29	29	— 1
Tombill	3000	71	71	71	— 1
Tontine M	z83	96	96	96	
Tribag	3500	80	80	80	+ 2
U Keno	z35	450	440	450	
U Siscoe	2890	265	265	265	
Upp Can	900	213	212	212	— 1
Urban Q	1000	6	6	6	— ½
Vespar	2500	17½	17½	17⅜	
West Mine	2375	300	290	300	+ 9
Westfield	500	150	150	150	+ 3
Watfield w	x100	78	78	78	
Whithorse	2580	229	220	220	—10
Wilco	2300	19	19	19	
Willroy	2500	88	86	88	— 2
Yk Bear	2250	490	475	490	— 5
Young HG	3000	6	5½	6	
Zenmac	3500	9	8½	8½	— ½
Zuiapa	17500	21	19	20	— 1

PETROLES

Ait East G	2400	535	525	535	
Alminex	1450	590	580	580	—10
A Quasar P	800	525	500	500	—25
Asamera	3200	$19¼	18½	19	+ ¼
Ashland O	756	$11¾	11½	11¾	+ ⅜
BP OG	7305	700	690	690	— 5
Ecalor OG	2175	245	240	240	
Bralsa	200	325	325	325	
Calvert	1000	15	15	15	+ 2
CGco	10960	124	117	120	+ 3
CNor West	600	185	180	180	—10
CS Pete	12300	605	590	600	
CS Pete w	1200	300	295	295	
CBonza	22100	150	142	150	+10
CDehi	500	435	435	435	—10
CEx Gas	8100	450	440	445	— 5
CHomestd	3870	$10¼	10	10	— ¼
CLI Pete	2500	62	61	61	— 1
CReserve	1350	610	605	610	+ 5
Cdn Sup O	800	$44	44	44	
Cent Del	1063	$16¾	16⅝	16¾	
Chieftan D	8100	765	750	750	—15
Clark Can	1350	237	230	230	
CEast Cr	200	178	178	178	+ 8
Decca R	760	225	225	225	— 5
Dynam	64000	127	113	114	+ 4
Francana	1500	490	475	490	+ 5
Gr Plains	350	$34	33¾	34	+ ¼
Gt COllads	1634	550	545	545	— 5
Houston O	1700	240	240	240	— 4
Inter Tech	500	95	95	95	— 5
Lochiel	2500	122	119	122	+ 3
Midcon	x200	47	47	47	
Mill C	42900	205	180	192	— 2
Nat Pete	5400	325	320	320	
N Cont	13600	83	74	74	
N COils	6900	665	660	660	
Northld	2700	81	75	75	— 5
Numac	7120	$12½	12	12¼	— ⅛
Oakwood P	x15	100	100	100	
Pan Ocean	3050	$13¾	13½	13½	— ¼
Page Pet	940	205	199	200	+ 1
Permo	32500	64	64	64	— 1
Petrol	600	147	145	146	— 2
Pinnacle P	2450	62	61	61	— 1
Place G	5000	125	122	124	+ 1
Ponder	1500	46	46	46	
Peyto Oils	3453	245	240	245	+10
Ranger	2185	$13⅝	13¼	13½	— ⅜
Scurry Rn	1300	$18⅜	18⅛	18¼	+ ⅛
Sieben	13870	920	905	980	
Spoon	18100	175	165	171	— 5
Total Pet	3858	780	765	775	
Total P Ap	250	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Tr Can Res	3000	118	115	115	
U Canso	3825	525	505	510	—15
U Canso w	1525	150	140	141	—14
Un Reef P	1000	18½	18½	18½	—1½
Ulster Pet	4013	183	180	180	— 4
Voyager P	1500	345	335	340	— 5
W Dec	17700	805	780	800	+20
World Wde	200	305	305	305	— 5

DISTRIBUTION PRIMAIRE

Norlex e	1000	30	30	30

INDUSTRIES

Abitibi	1935	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅛
Acklands	135	$5⅝	5⅝	5⅝	
Acklnd 2p	200	$9¾	9¾	9¾	— ½
Acres Ltd	2742	$9⅞	9¾	9¾	+ ⅛
Acres A pr	220	$36¾	36¾	36¾	
Acres wt	1592	200	195	200	+15
A.G.E.M.	225	475	465	465	—35
Agra Ind	3190	$9¼	9	9¼	+ ⅜
Alta Gas T	5455	$48⅛	48	48¼	— ⅛
Alta Gas p	50	$74	74	74	
Alta G D p	z11	$135	133	135	
Alcan	3745	$19¼	19	19	— ⅛
Alcan pr	1485	$26¾	26½	26¾	+ ⅛
Algo Cent	1100	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Algoma St	875	$12⅞	12½	12⅝	— ⅛
Allareo Dv	z50	$5⅝	5⅝	5⅝	
Almin 2p	50	$36	36	36	
Anglo-cr	200	465	465	465	—10
Anglo-cr pr	300	$14¼	14¼	14¼	
Anthes C p	z10	$8¾	7¾	7¾	
Atl Sugar	925	$8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
Auto Hard	100	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Bahama	8800	19	18	18	— 1
Bank Mtl	9891	$16¾	16⅝	16¾	+ ¾
Bank N S	4245	$28⅜	28⅜	28⅜	
Bathurst	600	57¾	7¾	7¾	— ¼
Beavr Eng	200	8⅜	8⅜	8⅜	
Beaver L	525	$14¾	14¾	14¾	
Belding L	200	$9¾	9½	9½	— ⅛
Belding w	100	305	305	305	— 5
Bell Can	10721	$45¼	44¾	45	— ½
Bell A pr	1010	$52½	51¾	52½	+ ¾
Bell B pr	1760	$53½	51¾	53¼	
Black P	170	340	340	340	— 5
Block Bros	2400	310	300	310	
Bombrdier	100	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Bow Valy	3410	$28¼	28¼	28¼	
Bramalea	900	335	330	330	
Bramal w	800	230	215	215	—15
Brascan	4513	$19½	19¼	19¾	+ ¾
Brew Tank	3900	425	420	425	+10
Bright	550	$15½	15½	15½	
Brinco	2165	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Br Am Bnk	x100	$13½	13½	13½	
BC Forest	z15	$20¼	20⅛	20⅛	
BC Frest p	50	42	42	42	+ 2
BC Pack B	100	$22	22	22	— ½
BC Sugar	200	$19¼	19¼	19¼	+ ¼
BC Sugar p	216	$17	17	17	+ ¾
BC Phone	653	$61½	60½	61	
BCPh 4¾ p	50	$65	65	65	
BCPh 4.84	200	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
Bct r	17649	62	51	55	— 8
Budd Auto	1235	$8⅜	8⅛	8⅜	
Burns Fds	1900	$12½	12⅛	12½	— ⅛
Bud Dev	1125	$3¼	3	3	
CAE Ind	246	445	445	445	—10
Calgary P	280	$26½	26¼	26¼	— ¼
Calgry P p	25	$78	78	78	
Calg 540 p	z20	$96¼	96¼	96¼	
Cambridg	1000	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Campeau	870	340	315	340	— 5
CD Sugar	775	$30½	30	30	— ½
Can Cem L	314	$44½	44	44½	+ ½
C Cem L p	222	$20¾	20½	20¾	— ⅛
Can Malt	1710	$24	23¾	24	+ ⅛
C Packrs	950	$19¼	19¼	19¼	— ⅜
Can Perm	6405	$15⅞	15½	15⅞	+ ⅜
Cdn Brew	6775	$6⅞	6¾	6⅞	
C Brew Ap	6000	$29¾	29¾	29¾	+ ⅜
C Celery	1300	$13½	13⅜	13⅜	
C Cable w	500	215	215	215	+10
C Curtis	500	82	82	82	
Cdn Equty	915	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
C Found	100	$5	5	5	+50
C Found pr	100	$8⅛	8⅛	8⅛	
CGE pr	22	$27¾	27¾	27¾	
CIL Invest	174	68	68	68	
C Goldie	900	355	340	340	—20
C Hydro	624	$14⅞	14⅝	14⅝	— ⅜
C Hydr pr	360	$15	15	15	— ⅛
C Im B	15455	$23⅝	23⅝	23⅝	
CGOL	11245	$11⅞	11½	11⅞	+ ⅜
CIL	420	$12½	12⅜	12¾	— ⅛
C Mancir	440	320	310	310	—10
C Marconi	350	280	270	275	
C Ocdental	x50	$10¼	10	10	
CP Inve pr	2330	$25⅞	25¾	25⅞	— ⅛
CP Inve w	3271	335	320	330	+ 5
CP Ltd	3519	$66	65¼	65⅜	+ ⅛
CPL St. pr	3700	$11½	10¼	10½	— 1
CPL UK p	6600	$10⅝	9½	9½	— ⅜
Cdn Sal	100	$16½	16½	16½	— ⅛
Cdn Vick	210	$37¼	37¼	37¼	+ ¼
Cdn Tire A	1012	$35¾	35¼	35¾	+ ⅛
C Utilties	1170	$34¾	34⅝	34⅝	
Canron	510	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Capit Div	3025	56	55	56	+ 1
Cara	100	455	455	455	+ 5
Casidy A p	z25	88	7¾	8	
CDDP Com	2400	170	160	170	+10
CDRH Ltd	100	85	5	5	— ¼
Chemcell	375	485	485	485	
Chrom	z10	155	155	155	
Chrysler	400	$31	30½	31	
CHUM B	500	88	8	8	+ ⅛
Coville A	200	355	355	355	
Columbi p	450	$11¾	11⅜	11⅜	— ⅛
Cominco	2335	$23¾	23⅜	23⅝	— ¼
C Holdgs I	101	$11¾	11½	11⅝	
Computel	700	465	465	465	—20
Comterm	200	180	180	180	—15
Con Bath	1654	$7¾	7½	7¾	+ ¼
Con Bath p	1600	$11¾	11¾	11¾	
Con Bath w	100	50	50	50	
Con Bldg	500	135	135	135	
Con Distrb	600	$26¾	26¾	26¾	— ⅛
Cons Gas	3934	$21¼	21⅛	21¼	
Con Gaz B	25	$22	22	22	+11¾
Con Gas	242	$12⅝	12½	12⅝	
Control F	300	175	175	175	—20
Cooper C	125	$14¼	14¼	14¼	+ ⅛
Corev vt	170	$20¼	20⅛	20¾	
Cornat Ind	800	165	165	165	
Cosmos	440	155	150	150	— 5
Crain R L	865	$12¼	12	12¼	
Crwn Life	125	$28	28	28	+ ¼
Crwn Trst	1700	$12⅝	12½	12⅝	+ ⅛
Crow Nest	200	$26¾	26¾	26¾	— ¼
Crusn Intl	7525	$19	18¾	19	
Cygnus A	1075	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Cygnus B	900	$6⅝	6½	6⅝	
Dale-R	200	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Dale-R pr	240	$7¼	7¼	7¼	
Distl Seag	725	$37½	37½	37½	+ ⅜
Dome Pete	325	$37	36¾	37	+ ⅛
D Bridge	227	$24½	24½	24½	
Dofasco	2671	$24	23¾	24	+ ⅛
Dofasco p	25	$72½	72½	72½	— ½
Dom Glass	z50	$11⅞	11¾	11⅞	
Dom Lime	100	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
D Lime w	1400	65	65	67	+ 3
Dom Tarpet	2715	$13⅜	13½	13⅜	
Domtar	3016	$12¾	12¼	12¼	
D Textile	800	$18⅜	18½	18⅜	— ⅛
Douglas L	z25	210	210	210	
DRG Ltd	350	$12½	12½	12½	+ ⅛
Dupont	300	$17⅝	17⅝	17⅝	— ⅜
Dyiex Div	1104	$8¼	7⅞	7⅞	— ⅜
Dyiex A A	900	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Eddy Match	100	$12	12	12	
E-L Fin	200	$6⅝	6⅝	6⅝	+ ⅛
E-L Fin w	800	250	250	250	+10
Electro Ltd	x10	$37¾	37½	37¾	
Emco	354	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Erie D	250	88	8	8	— ⅛
Erie D A	650	$8¼	8¼	8¼	— ⅜
Exquisite	200	$6¼	6¼	6¼	
Exquisite pr	175	$6⅝	6⅝	6⅝	
Falcon	4598	$99	98	98⅜	— ¼
Fed Grain	950	$7¾	7¾	7¾	— ⅜
Fields S	1450	$13¾	13½	13⅜	
Fleet Mfg	100	95	95	95	
F Seasons	820	$14¼	14	14	— ¼
FPE Pion	100	$13¾	13¾	13¾	
FPE Pn pr	200	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Fraser	150	$15⅝	15⅝	15⅝	
Gait Mf Irn	200	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Gaz Metr	1100	$5¾	5¾	5¾	
Gdn Mang	150	$6	6	6	
Gen Baker	x15	370	370	370	
Gen Distrb	800	$17¾	17¾	17¾	— ⅛
GMC	639	$85¼	84¾	85¼	+1⅛
G P Mfg B	z1	$55	55	55	
Genstar L	110	$11⅜	11¼	11⅜	— ⅛
Gnstar L w	x20	365	365	365	
Glengait	2500	175	175	175	
Goodyer	45	$141	140	140	— 5
Graft G	1000	$18½	18¼	18¼	+ ⅛
GL Paper	190	$15⅝	15⅝	15⅝	— ⅛
GL Pap w	1300	280	280	280	—20
GL Power	700	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
GN Capital	425	8	7¾	7¾	— ¼
Gt West Int	506	$8⅝	8⅝	8⅝	
Gt W Life	200	$45	45	45	+ ½
Gt West S	350	425	425	425	
Greyhno	5603	$14¾	14⅜	14¾	+ ⅜
GSW C A	200	$9¼	9¼	9¼	
GSW C B	500	$9¼	9¼	9¼	
Guar Trst	1850	$12¼	12	12¼	
Gulf Can	5376	$26¾	26½	26¾	+ ⅛
H Group	105	$19	19	19	
Hardee	1800	115	110	115	+ 5
Hard Carp	200	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Hard Crp A	5700	$13	12¾	12¾	+ ⅛
Harqn	10000	390	390	390	—10
Harris J S	1125	250	245	250	+ 5
Harveys F	600	82	82	82	— 3
HWood A	z3	175	175	175	
Hawker E	392	240	240	240	—10
Hawker pr	75	$62½	62½	62½	
Hays Dna	894	$12⅝	12¾	12⅝	— ⅛
Home A	6720	$36¼	35¾	36¼	+ ¼
Horne Pit	100	245	245	245	— 5
H Bramor	200	350	350	350	
H Bay Co	3800	$19¾	19½	19¾	— ⅛
HB Oil Gas	100	$46¼	46¼	46¼	+ ⅛
HB Oil G pr	175	$57	57	57	
Husky Oil	1500	$13¼	13⅛	13⅜	— ⅛
Huron Eri	1510	$23	22¾	23⅛	— ⅛
Husky	16096	$19	18⅝	19	+ ¼
Husky D w	550	830	825	830	+10
IAC	1766	$19	18¾	18⅝	— ⅛
IAC w	240	750	735	735	—15
Imasco	425	$19⅝	19½	19½	— ¼
Imp Gen	300	400	395	395	— 5
Imp Gen w	800	120	115	115	—15
Imp Oil	18418	$29⅝	29¾	29⅝	
Inc Dis w	270	61	61	61	
Inglis	100	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
Inland Gas	224	$13¼	13¼	13¼	
Inter-City	150	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Inter C B p	200	$18¼	18¼	18¼	— ¼
Intrmetco	650	235	220	225	
Imp Pipe	110	$300	305	305	— 4
J Nickel	1180	$33⅜	33⅛	33¼	
Int Utd	1962	$38¼	37⅞	38	+ ¼
Int Util A	250	$42	42	42	
Interpool I	425	$21⅝	21½	21⅝	
Int Div	1100	400	385	385	—15
Intpr Pipe	5090	$29	28¾	29	+ ⅛
Int Pipe w	2275	$12½	12¼	12½	+ ⅛
Intpr Sft pr	13255	$7¼	6¾	7¼	+ ⅛
Intpr Sft pr	200	$22	22	22	+ ¼
Inv Grp A	7430	$7¼	7	7	— ⅛
Inv Grp S p	1183	$19½	19⅜	19⅝	— ⅛
Irwin Toy	325	$17¾	17¾	17¾	
ITL Ind	z15	370	370	370	
Ivaco Ind	2800	$15¾	15⅜	15⅝	
IWC Ind	100	210	210	210	
Jock C	13746	480	480	480	
Kaiser Re	1300	85	480	5	+ 20
Kaps Tran	z50	$8	8	8	
Keeprite P	1100	$11¼	11	11	— ½
Kelly D A	1200	$5½	5¼	5¼	
Kelsey H	100	$7¾	7¾	7¾	
Kenting	5200	$9½	9¼	9¼	— ⅛
Koffler	330	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Koffler A p	1120	$8½	8⅜	8⅜	— ⅛
Koffler w	485	735	725	735	
Labatt	1153	$24⅜	24½	24⅜	
Labatt pr	780	$25½	25¼	25½	— ⅛
Laidlaw M	1300	$12⅞	12¾	12⅞	+ ⅛
LOmt Cem	300	235	235	235	
Lau Fin	2225	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Lau F 2.00	z8	$24½	24½	24½	
Leigh Inst	625	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Livingsto	800	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Living w	210	500	480	500	+20
Lob Co A	260	$5⅝	5⅝	5⅝	

La Banque internationale a accru de 30% le total de ses prêts cette année

Les versements effectifs de la Banque Internationale pour la reconstruction et le développement ont augmenté de 30 p.c. pour atteindre le chiffre sans précédent de $1,190,000,000. Dans son rapport annuel rendu public aujourd'hui, la Banque Mondiale révèle qu'à la fin de juin cette année, le total des engagements de ses deux filiales, l'Association Internationale de Développement et la Société Financière Internationale, atteint maintenant $2,500,000,000.

L'accroissement de 30 p.c. du programme des prêts s'est accompagné de décaissements plus élevés, ce qui a nécessité une forte augmentation des emprunts contractés par la Banque Mondiale. Présentement 105 pays sont membres de la Banque Mondiale dont la dette en cours s'élève à $5,424,000,000. Le Canada figure parmi les pays ayant versé des avances sur leur contribution.

La Banque Mondiale a son siège à Washington et récemment, plusieurs de ses initiatives ont été influencées par la Commission Pearson qui a étudié l'aide aux pays sous-développés. La Banque Mondiale finance un grand nombre de projets à travers le monde.

Pendant l'exercice écoulé, les efforts de la Banque Mondiale présidée par Robert S. McNamara ont surtout porté sur les points suivants:

— L'agriculture. Le volume des prêts a été augmenté. L'aide à la recherche agricole a été développée.

—L'enseignement. L'organisme mondiale a modifié dans un sens plus large sa conception de l'aide au développement de l'enseignement.

— La pollution. Le Brésil en particulier a profité de prêts.

— La recherche. La Banque a entrepris de nouvelles recherches économiques et sociales pour aider les pays sous-développés à trouver des solutions aux problèmes que posent le développement rapide des villes et le chômage.

Le service de la dette des pays en voie de développement a, en 1970, augmenté à un rythme plus de deux fois supérieurs à l'accroissement de leurs recettes d'exportation. Pour eux, les perspectives d'exportation sont rendues encore plus incertaines par la lenteur avec laquelle la production et le revenu augmentent dans les pays industrialisés.

A la Caisse d'épargne et d'entraide économique de Québec

Une volonté de changer la loi et devenir une coopérative d'épargne et de prêts hypothécaires

par Jean-Paul GAGNE

L'actuelle loi des caisses d'épargne et de crédit par laquelle sont régies les caisses d'épargne et d'entraide économique convient mal aux activités de ces dernières. Il y aurait lieu de donner aux caisses d'entraide un cadre législatif plus adapté à leurs opérations.

C'est ce qu'a affirmé en substance hier soir Me André Cossette, président de la Caisse d'épargne et d'entraide économique de Québec lors de l'Assemblée annuelle des membres de cet organisme.

Me Cossette a ajouté que le conseil d'administration de la Caisse étudiait en collaboration avec le ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives la possibilité de faire adopter par le gouvernement une loi spéciale pour transformer la Caisse d'épargne et d'entraide économique de Québec en une Coopérative d'épargne et de prêts hypothécaires.

Cette volonté de modifier la constitution de la Caisse d'épargne et d'entraide de Québec vient du fait que cette dernière n'est pas affiliée à la Fédération des Caisses d'entraide économique du Québec. La Caisse de Québec opère dans toute la région de Québec. Dotée de ressources humaines importantes, la Caisse d'épargne et d'entraide de Québec estime que ses membres lui permettent de se passer des services de la Fédération d'autant plus que les deux organismes ont des vues différentes sur plus d'un sujet.

UNE CROISSANCE FULGURANTE

L'actif de la Caisse d'épargne et d'entraide économique de Québec est passé de $751,786 à $1,934,941 au cours de son dernier exercice financier terminé le 30 juin 1971. Il s'agit d'une augmentation de 157 pour cent. Pendant la même période, le nombre de membres de la Caisse a plus que doublé pour atteindre le chiffre de 1,706.

C'est en 1968 que la Caisse a été formée. Après trois ans d'existence, elle a maintenant un revenu brut qui frise des $200,000. Au 30 juin dernier les revenus de la Caisse se chiffraient exactement par $198,301, à comparer à $84,115 l'année précédente pour une augmentation de 137 pour cent. Seuls, les revenus de placement se sont élevés à $148,743.

Les dépenses se chiffrant par $48,702, le bénéfice net de la Caisse au 30 juin dernier a été de $149,599, soit de 148 pour cent plus élevé qu'au 30 juin 1970. Affectant une somme de $21,000 à la réserve générale, les membres ont accepté en assemblée gnérale de se payer un intérêt de 11 pour cent sur leurs parts sociales plus un bonus spécial de 10 pour cent de l'intérêt, ce qui fait un rendement total de 12.1 pour cent.

Depuis sa fondation, la Caisse a avancé à ses membres $1,757,000. Son portefeuille est constitué de premières hypothèques pour 56.25 pour cent et de deuxièmes hypothèques pour 43.75 pour cent. Le montant moyen de chaque prêt est de $17,756.

Selon M. Camille Poulin, directeur général, l'année 1971-1972 devrait être aussi bonne que la précédente, grâce à un raffinement des taux d'intérêt et malgré l'imposition du revenu des coopératives comme le veut le projet de loi C.259 de M. Benson.

Dans Chauveau: Une Caisse d'entraide économique modeste mais florissante

(J.B.) — Les Caisses d'entraide économique régionales sont en train d'accoucher, péniblement il est vrai, d'une nouvelle forme de la répartition du crédit, d'une formule qui s'inscrit intelligemment entre le collectivisme du siècle dernier (imposé par l'Etat) et le volontariat d'un capitalisme consenti (imposé par l'épargne).

La Caisse d'entraide économique de Chauveau, qui tenait, hier, sa première assemblée générale annuelle s'inscrit d'emblée parmi les plus florissantes, et celà malgré des débuts relativement modestes.

A l'exercice se terminant le 31 juin dernier, la Caisse comptait 723 membres. Elle a perçu une somme de $230,305, dont $171,821 en capital social et $58,483 en revenus. Le capital souscrit à la fin de l'exercice est donc de $1,490,000.

La Caisse a prêté aux sociétaires 30% de son actif, soit $90,200; les diverses opérations ont permis un excédent des revenus au montant de $8,211, ce qui représente un taux de rendement de 14.1%. Les administrateurs ont recommandé et obtenu de payer 10% aux actionnaires, pour garder une réserve avec les suppléments.

Le principal intérêt de ces mouvements d'entraide économique réside d'une part, dans le fait que les membres peuvent compter sur un crédit venant directement d'un investissement antérieur, et, d'autre part, dans l'assurance que donne aux membres, la participation à un groupe, (la Fédération) qui consent des avances à la caisse régionale selon le rythme des prêts demandés.

D'ici à la fin de 1971

Les industries de la construction et du transport pourraient accroître leurs commandes d'aluminium

NEW YORK (PC) — Des expéditions accrues d'aluminium aux industries de la construction et du transport pourraient être enregistrées durant le reste de l'année en cours, prétendent les observateurs.

Cependant, la tendance de la demande dans d'autres secteurs du marché de l'aluminium n'apparait toujours pas clairement, disent les observateurs. Et la perspective pour les ventes de l'industrie en 1972 est une question qui demeure sans réponse, affirme l'American Metal Market, quotidien de l'industrie des métaux aux Etats-Unis.

La publication ajoute que la construction de nouvelles habitations, qui est le secteur le plus important de l'industrie de la construction, devrait se maintenir au rythme actif noté au cours des derniers mois.

Dans l'industrie des transports, la révocation projetée de la taxe d'accise sur les automobiles pourrait agir dans une large mesure de façon à stimuler la demande, tandis qu'un progrès dans le tableau général des affaires favorisera également la demande de voitures soulignent les observateurs.

Pour ce qui est du reste du marché, certains observateurs croient qu'une tendance à la hausse conduira à une augmentation des ventes d'aluminium. Quant à certains autres, cependant, il faudra les convaincre qu'une telle amélioration est en perspective.

Les acheteurs d'aluminium trouveront impossible d'anticiper leurs coûts sans prendre en considération toute mesure possible de la part du gouvernement dans le domaine des prix.

Lorsque le gel des prix et des salaires a été annoncé par l'administration Nixon, il est apparu aux observateurs de l'industrie que la période précédant immédiatement le gel serait considérée comme le point de référence. Alors, on apprit que les producteurs pourraient baser leurs prix ou bien sur celui de cette période ou bien sur le prix en vigueur le 2 mai 1970.

Etant donné que les prix de l'aluminium au cours de la dernière année ont été plutôt faibles, des prix plus élevés sont légalement possibles si la période de base de 1970 est utilisée. Mais étant donné la faible demande actuelle d'aluminium, les producteurs pourraient être incapables de faire durer une augmentation de prix, disent les observateurs.

Voici les prix des principaux métaux non ferreux:

Cuivre — 52 3-4 à 53 cents la livre, livré; métal étranger 48.80 cents la livre, à New York (prix nominal).

Plomb — 14.00 à 14.50 cents la livre à New York; 13.80 à 14.30 cents la livre à Saint-Louis.

Zinc — 17 cents la livre

Aluminium — 29 cents la livre, en lingots, excluant les alliages livré.

Antimoine — 59 cents la livre en vrac d'une teneur de 99.5% en lots de wagons à l'usine du producteur.

Magnésium — 36 à 37 cents la livre, en lingots.

Minerai de manganèse — 63 à 68 cents l'unité de tonne, avec une teneur minimum de 45 à 50%.

Nickel — $1.33 la livre, en cathodes électrolyques à Port Colborne, Ontario.

Platine — $1.20 à $1.25 l'once.

Minerai de tungstène — $60.75 à $63.27 l'unité de tonne courte, droits non compris

Mercure — $285.00 le contenant de 76 livres à New York.

Argent — $1.389 l'once à New York.

Etain — $1.6750 la livre, à New York.

Mouvement de baisse dans le prix des céréales

WINNIPEG (PC) — Toutes les céréales ont affiché une tendance à la baisse au cours de transactions modérées hier à la Bourse des céréales de Winnipeg.

A la fermeture, les cours du lin, du colza, de l'avoine et du seigle étaient en baisse, tandis que ceux de l'orge sont demeurés inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
LIN				
Oct.	226	225	225	226⅜
Nov.	227	225⅜	225⅜	227⅜
Dec.	225	223⅛	223⅛	225¼
Mai	234	232¾	232¾	234¾
GRAINE DE COLZA (Vancouver)				
Sept.	268	266½	266½	268¾
Nov.	263	259¾	260¼	265
Janv.	262	258	258½	263⅜
Mars	260	256⅞	257½	261¾
GRAINE DE COLZA (Thunder Bay)				
Oct.	250¼	247	247¾	251¾
Dec.	248¾	246¾	247¼	251
Mai	258	254½	254⅝	258½
AVOINE				
Oct.	65¼	64½	65¼	65½
Dec.	65¼	64½	64⅞	65
Mai	66	65⅜	65⅝	66
ORGE				
Oct.	104½	104¼	104⅜	104⅜
Dec.	103¾	103¼	103¼	103½
Mai	103⅜c	103⅜	103⅜	103½
SEIGLE				
Oct.	88⅝	88½	88½	90
Dec.	87¼	86	86	87½
Mai	91⅞	91	91	92

GRAINS COMPTANT

AVOINE: 2 cw 64½; ex 3 cw et ex 1 four. 61½; 1 four. 60¼; 2 four. 57½; 3 four. 54¼; fourrage mixte 32.

ORGE: 1 et 2 cw 6- rangs et 1 cw 2- rangs 1.03½; 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.01½; 3 cw 2-rangs et 1 four. 99⅝; 2 four. 97⅝; 3 et 94⅜.

SEIGLE: 1 et 2 cw 87¼; 3 cw 82¼; 4 cw 63½; "ergote" 59⅛; sur rails 87⅝.

LIN: 1 cw 2.23⅝; 2 cw 2.18¾; 3 cw 1.96; sur rails 2.24.

GRAINE DE COLZA: No. 1 canadienne 2.45⅜; No 2 canadienne 2.36⅞.

MARCHE DES GRAINS A CHICAGO

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
BLE				
Sept.	147⅜	145½	145⅝	147½
Dec.	146⅝	145	146	147¼
Mars	148	146¾	147	149
Mai	146	144	145½	146⅝
Juil.	139	137½	137⅝	139½
MAIS				
Sept.	117⅜	116½	116⅝	118⅛
Dec.	117¼	116	116⅛	118
Mars	121⅜	120⅜	120⅝	122⅝
Mai	125	123⅝	123⅝	125⅜
Juil.	127	125⅜	125⅝	127⅝
AVOINE				
Sept.	65½	65	65	65¼
Dec.	67	66⅜	66⅜	67
Mars	67	66½	66⅝	67
Mai	66⅝	66¼	66¼	66½
Juil.	65⅜	65½	65⅝	65⅝
SOYA				
Sept.	316	310	310	317⅝
Nov.	318⅝	312	314	319½
Janv.	323	317⅜	317⅝	323⅝
Mars	328	322	322⅝	328½
Mai	330⅝	325½	326¼	331½
Juil.	332	327	327½	332⅝
Aout	327¼	322	322⅝	328¼

Prix stables des oeufs

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs et des pommes de terre étaient inchangés hier sur les marchés de gros des produits agricoles. Aucun arrivage de pommes de terre par voie ferrée. Aucun wagon n'a été détourné vers un point de l'extérieur.

Prix minima des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants (en cartons d'une douzaine): A-Extra-Gros, 52.25 cents; A-Gros, 50.25; A-Moyens, 40.25; A-Petits, 30.25.

Prix cotés aux distributeurs par la Fédération des producteurs d'oeufs du Québec: A-Extra-Gros, 48 cents; A-Gros, 46; A-Moyens, 35; A-Petits, 25; A-Peewee, 18.

Prix de gros des pommes de terre: Québec, nouvelles, blanches, $0.75 à $0.80 les 50 livres. Pommes de terre lavées, $2.00 à $2.25 le minot.

Notre spécialité est la gestion professionnelle de portefeuilles

BOLTON, TREMBLAY & COMPAGNIE

Portefeuilles personnels et institutionnels

FONDS BOLTON, TREMBLAY LTÉE

(Aucun frais de souscription)

Pour plus de renseignements:

P. A. Bienvenu, suite 1225, 1245 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, Qué. Tél.: 849-4591

Nigel Stephens suite 2519 44 ouest, rue King Toronto 1, Ontario Tél.: 864-1480

obligations canadiennes

TORONTO (PC) — On trouvera ci-dessous une liste de titres à revenu fixe selon le rapport de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières. Les cours publiés sont ceux de lundi, le 13 août 1971:

EMPRUNTS GARANTIS PAR LE PAYS

6¼ 1er oct. 1971	100.00	100.15
8 1er oct. 1971	100.10	100.25
6 15 dec. 1971	100.30	100.45
7¼ 1er avril 1972	101.40	101.60
6½ 1er avril 1972	101.00	101.20
4½ 1er sept. 1972	99.80	100.00
5¼ 15 dec. 1972	100.30	100.50
8 1er fev. 1973	103.40	103.60
7 1er fev. 1973	102.30	102.50
7 1er avril 1973	102.50	102.70
6½ 1er juil. 1973	101.75	102.05
6¾ 1er juil. 1973	102.20	102.50
6 1er oct. 1973	99.65	99.95
6¼ 1er dec. 1973	101.85	102.15
5¼ 1er dec. 1973	100.00	100.30
6 1er avril 1974	99.25	99.55
7¼ 1er avril 1974	104.10	104.40
7 15 juin 1974	104.00	104.30
6 15 juin 1974	101.10	101.40
8 1er oct. 1974	107.00	108.00
5½ 1er dec. 1974	99.25	100.25
6½ 1er avril 1975	101.50	102.25
5½ 1er oct. 1975	98.50	99.50
7¼ 1er avril 1975	104.00	104.75
7¼ 1er juil. 1975	104.00	104.75
7¼ 15 dec. 1975	105.25	106.25
5½ 1er avril 1976	98.50	99.25
5¾ 1er juin 1976	99.00	99.75
3¼ 1er juin 1976	88.25	89.25
7 1er sept. 1977	103.50	104.50
3¼ 15 janv. 1978	86.00	87.00
8 1er juil. 1978	107.75	108.75
3¼ 1er oct. 1979	79.75	80.75
6½ 1er juin 1979	100.50	101.50
8½ 1er aout 1980	93.50	94.50
4½ 1er sept. 1983	84.00	84.50
6¼ 1er aout 1976	102.00	102.75
3 1er juin 1988	79.75	80.75
6¾ 15 fev. 1989	97.00	98.00
6¼ 1er mai 1990	81.00	82.00
3¾ 1er sept. 1992	84.00	85.00
6½ 1er oct. 1995	93.50	94.50
3¾ 1er mars 1968	57.00	59.00
3¾ 1er mars 1998	57.00	59.00
3 perpetuels 15 dec.	38.50	40.50
CNR 5½ 15 dec. 1971	100.10	100.25
CNR 3¾ 1er fev. 1974	95.60	95.90
CNR 5 15 mai 1977	92.00	94.00
4 1er fev. 1981	80.00	81.50
5¼ 1er janv. 1985	86.00	88.00
5 1er oct. 1987	77.00	79.00

EMISSIONS DES PROVINCES Y COMPRIS LES EMPRUNTS GARANTIS

Alta 8¼ 15 juin 1991	101.25	102.25
Alta 8¾ 15 avril 1990	107.00	109.00
Alta Tel 8 15 sept. 1974	103.00	105.00
Alta Tel 6¾ 1er mars 1991	88.50	90.00
AMFC 8¾ 1er juin 1990	106.00	108.00
AMFC 7¼ 15 mars 1993	92.00	94.00
BC Hydro 5¾ 15 avril 91	78.00	81.00
Man Tel 8 1er sept. 1974	103.00	105.00
Man Tel 7 15 fev. 1993	89.00	91.00
Man Hyd. 9 1er avril 1990	107.50	109.50
Man Hyd. 8 1er avril 1991	99.50	100.50
Nfld 9¼ 15 aout 1990	104.00	106.00
NB 9 2 juil. 1994	105.00	107.00
NB 7¾ 1er mars 1996	94.50	96.50
NB Power 9 1er aout 1975	104.50	106.50
NS 9¼ 15 juil. 1990	108.00	110.00
NS 7¼ 1er mars 1991	91.00	93.00
Ont 5½ 15 oct. 1985	83.00	85.00
Ont. 7 15 fev. 1988	93.00	95.00
Ont. Hyd. 8¼ 1er oct. 76	104.00	106.00
Ont Hyd. 7½ 4 fev. 1996	97.00	98.00
Ont Hyd 7¾ 1er avril 1996	98.00	99.00
Ont Hyd 7¾ 15 sept. 1996	100.00	100.50
Ont Hyd 8¼ 21 juil. 1996	102.75	103.75
Ont Hyd 9 30 juin 1995	107.50	109.50
Ont Hyd. 9 1er fev. 1995	109.00	111.00
P.E.I. 9¼ 15 mars 1990	105.00	107.00
Que 9¼ 1er oct. 1978	104.00	106.00
Que 9½ 1er oct. 1995	106.00	108.00
Que 8 8 fev. 1994	93.00	95.00
Que Hyd. 9½ 1er fev. 1975	105.00	107.00
Sask 6 1er mars 1987	84.00	86.00
Sask 7¼ 15 aout 1988	94.00	96.00
Sask 8¾ 1er dec. 1990	105.50	107.50
Athabasca 8¾ 15 juin 91	100.50	101.50

EMISSIONS INDUSTRIELLES

Abitibi 9¾ 1er avril 90	103.00	105.00
Algoma 8¾ 31 mars 91	102.50	104.50
Alta Gas 9¼ 15 dec. 1990	104.00	106.00
Alcan 9⅝ 2 janv. 1991	106.00	108.00
Bell 8 1er mai 1977	103.00	105.00
Bell 8 15 mars 1982	98.50	100.50
Bell 9⅝ 14 aout 1990	106.00	108.00
BC Sugar 9½ 15 sept. 1987	104.00	106.00
BC Tel 8¼ 1er mars 1994	100.00	102.00
Cominco 8½ 15 avril 1991	100.50	102.50
Cons Gas 8½ 1er fev. 1991	98.50	100.50
CPR 8¾ 1er fev. 1992	103.50	105.50
CPSL 9⅜ 1er oct. 1990	103.50	105.50
Defasco 9 1er fev. 1991	105.00	107.00
Eaton Acc 8¾ 15 juil. 74	104.00	106.00
Falconbr 7¾ 24 fev. 1991	94.00	96.00
Gulf Oil 8½ 1er dec. 1989	104.50	106.50
Gulf Oil 8¾ 15 sept. 1975	105.00	107.00
HB Acc 9½ 1er mars 1989	105.00	107.00
HudBay MS 9 15 juin 91	104.00	106.00
Imp Oil 8½ 15 aout 1989	105.00	107.00
Int Nick 9¼ 1er oct. 1990	106.00	108.00
Ind Acc 9½ 15 oct. 1992	105.00	107.00
Labatt 9¼ 1er sept. 1990	104.00	106.00
Macmillan 8½ 15 mai 91	101.00	103.00
Mass Fin 9¾ 15 juin 1980	104.00	106.00
Noranda 9¼ 15 oct. 1990	105.00	107.00
Nor Cent 9¾ 15 janv. 1991	104.00	106.00
Nor Elec 9½ 30 avril 1990	104.00	106.00
Pac Center 8 15 fev. 1996	94.50	96.50
Royal Bank 7 15 avril 1991	99.50	101.50
Roynat 8 ¾15 fev. 1981	101.50	103.50
Simpsons 9½ 15 dec. 1989	105.00	107.00
Simp Sears 7¾ 15 fev. 91	93.50	95.50
Traders 9 15 fev. 1991	94.00	96.00
Traders 9¼ 15 juin 1991	102.50	104.50
Tr Can PL 9 20 mars 91	102.00	104.00
Wcoast Tr 8 15 mai 1991	103.00	105.00

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Acklands 7½ 15 juin 1988	74.00	79.00
Alta Gas 7½ 1er fev. 1990	122.00	126.00
Block Br 6½ 15 oct. 1988	82.00	85.00
Cons Gas 5½ 1er fev. 1989	99.00	101.00
Dynasty 1 1er avril 1987	80.00	82.00
Scurry Rain 7¼ 1er mai 88	87.00	89.00
Simp Sears 4½ 15 oct. 1988	84.00	88.00
Tr Can PL 5 1er dec. 1989	93.00	97.00
Wcoast Tr 7½ 1er janv. 1991	117.00	119.00
Gt Nor Cap 5 15 nov. 79	85.00	90.00

Redressement à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Les rapports du commerce britannique d'août ont provoqué hier un léger redressement à la Bourse de Londres, mais sans continuité.

Les spéculateurs s'inquiètent des demandes des syndicats, qui ont nui aux maisons de placements.

ÉMISSION DE

$370,000,000

D'OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

NON REMBOURSABLES PAR ANTICIPATION

DATÉES DU 1er OCTOBRE 1971

La Banque du Canada est autorisée par le ministre des Finances à recevoir des souscriptions à un emprunt à émettre contre espèces ainsi qu'il suit:

—Obligations 5¼% à 2 ans et 2 mois échéant le 1er décembre 1973

Prix d'émission: 100.00%

Rapportant 5.25%, jusqu'à l'échéance

Intérêts payables le 1er décembre et le 1er juin

Intérêts de deux mois payables le 1er décembre 1971

Coupures: $1,000, $5,000, $25,000, $100,000 et $1,000,000

et

—Obligations 5½% à 5 ans échéant le 1er octobre 1976

Prix d'émission: 98.25%

Rapportant environ 5.91% jusqu'à l'échéance

Intérêts payables le 1er avril et le 1er octobre

Coupures: $1,000, $5,000, $25,000, $100,000 et $1,000,000.

La Banque du Canada convient d'acquérir un minimum de $175,000,000 des nouvelles obligations, à affecter à n'importe quelle échéance.

Le produit de l'offre servira au rachat de $370,000,000 d'obligations du Gouvernement du Canada échéant le 1er octobre 1971.

Les nouvelles obligations 5½% échéant le 1er octobre 1976 s'ajoutent aux $175,000,000 d'obligations 5½% échéant le 1er octobre 1976 et datées du 1er avril 1971.

Les nouvelles obligations seront datées du 1er octobre 1971 et porteront intérêt à partir de cette date. Le principal et les intérêts sont payables en monnaie légale du Canada, le principal à toute agence de la Banque du Canada et les intérêts à toute succursale au Canada d'une banque à charte, sans frais. Les titres définitifs seront disponibles à partir du 1er octobre 1971 sous deux formes: au porteur avec coupons annexés et sous forme entièrement nominative, les intérêts étant payables par chèque. Les obligations de l'une et de l'autre forme comporteront les mêmes coupures et seront entièrement interchangeables quant aux coupures et(ou) à la forme, sans frais (sous réserve des exigences du Gouvernement relatives aux transferts, lorsqu'il y a lieu).

Les nouvelles obligations sont autorisées conformément à une loi du Parlement du Canada. Le principal et les intérêts sont une charge du Fonds du revenu consolidé du Canada.

Les demandes d'achat des nouvelles obligations peuvent se faire, sous réserve d'attribution, par l'intermédiaire de tout courtier en valeurs mobilières autorisé à agir comme distributeur initial ou de toute banque au Canada.

SES

BiC®

DOUBLE LA MISE!



ACHETEZ 1 DOUZAINE–OBTENEZ 2 DOUZAINES GRATIS

Une valeur de $10.44 pour seulement $5.88



L'OFFRE BIC S-588

Disponible seulement chez les fournisseurs d'articles de bureau

7J-H21F

Le ministère de la Voirie versera $42,343 à une famille de St-Romuald, victime d'une route en réparation

Le ministère québécois de la Voirie devra verser une indemnité de $42,343.19 à un père de famille de Saint-Romuald dont l'épouse a été tuée et dont les quatre enfants furent blessés lors d'un accident survenu sur une route en état de réfection, à Saint-Jean-Port-Joli, le 13 octobre 1968.

Le juge en chef de la Cour supérieure, Me Frédéric Dorion, en a ainsi décidé dans un jugement où il rejette cependant les **poursuites** intentées par ce père de famille contre Modern Paving and Construction et la sous-contractante de cette dernière, la firme Allmo Paving Ltd.

L'accident est survenu tard le soir, dans une courbe de la route 2, à un endroit où la chaussée avait été pavée quelques heures plus tôt au cours de la journée. Pour éviter une collision avec une automobile circulant en sens inverse et enjambant la ligne médiane, ce père de famille dut se ranger sur l'accotement de gravier.

Comme l'accotement était de quatre à cinq pouces plus bas que la chaussée pavée, les travaux de nivellement n'étant pas complétés, il perdit le contrôle de son véhicule. Ayant parcouru une distance de quelques centaines de pieds, le véhicule heurta un ponceau, rebondit et tourna sans dessus dessous. Tous ses occupants furent grièvement blessés. L'épouse mourut des suites de ses blessures.

Alors que les compagnies Modern Paving Ltd. et Allmo Paving Ltd. n'avaient à effectuer que des travaux de pavage, les employés du ministère de la Voirie, division de Saint-Jean-Port-Joli, devaient au fur et à mesure de la marche des travaux compléter le nivellement de l'accotement avec du gravier. Ils devaient aussi tracer une ligne blanche délimitant la chaussée d'avec cet accotement de gravier. Ils devaient surtout installer des signaux lumineux et des panneaux de signalisation pour indiquer à l'automobiliste qu'il était dangereux d'utiliser l'accotement à ce moment.

C'est à cause de ces omissions que la Cour supérieure a retenu l'action inscrite contre le ministère de la Voirie par ce père de famille.

L'indemnité que le ministère doit lui verser aurait cependant pu être plus élevée. Le juge en est venu à la conclusion qu'en circulant à 60 milles à l'heure, tard le soir, à un moment où la visibilité se trouvait réduite par la pluie et le brouillard, ce père de famille a lui aussi fait preuve d'imprudence. C'est pourquoi l'indemnité de $39,686.38 a été coupée de moitié: $19,843.19.

Les quatre enfants touchent par suite de souffrances, choc nerveux, cicatrices et perte de capacité; pour la perte d'affection et de soins maternels pour plusieurs années, des indemnités de: $5,000; $5,500; $5,500; et $6,500 respectivement.

Ce jugement du juge Dorion apporte par ailleurs des éléments jurisprudentiels intéressants.

Il évalue par exemple à $25,000 l'indemnité à laquelle a droit ce père de famille, à la suite de la mort de son épouse en ne tenant compte que des dépenses qui pourraient être occasionnées pour obtenir l'aide d'une personne étrangère qui pourrait exécuter le travail dont était chargée l'épouse (âgée de 28 ans).

Le jugement confirme ce qui a déjà été établi par la jurisprudence à l'effet que si l'accotement d'une voie n'est pas spécialement réservé à la circulation des véhicules, "il peut être emprunté, en certaines circonstances et spécialement dans un cas où un conducteur d'automobile se voit dans l'obligation de dévier quelque peu sur sa droite pour éviter une collision avec une voiture qui vient en sens inverse."

Le jugement du juge Dorion appuie aussi cette jurisprudence qui condamne un gouvernement pour avoir, à tort, laissé un bloc de ciment sur l'accotement et dont la présence a été la cause d'un accident.

Le demandeur était représenté dans cette cause par Me Jacques Bouchard.

Ouverture à Québec des assises d'automne

C'est aujourd'hui que s'ouvrait à Québec les assises d'automne de la cour du banc de la reine, juridiction criminelle.

Me Frédéric Dorion, juge en chef de cette instance a procédé cet avant-midi à l'appel des quelque 190 causes qui chargent le rôle.

Dans la majorité des cas, il est probable que les accusés se prévaudront de leur droit de modifier leur option de procès devant un juge avec jury, pour que leur cause soit entendue devant un juge seul, en cour des sessions de la paix.

Une quarantaine de causes resteront cependant sur le rôle des assises, vingt d'entre elles au moins étant de la juridiction exclusive de la cour du banc de la reine, aussi appelle cour supérieure.

Au nombre de ces causes qui doivent obligatoirement se dérouler devant un juge avec jury, en raison des prescriptions du Code criminel, figurent trois causes de meurtre, sept causes de tentative de meurtre, cinq causes de viol, deux causes de tentative de viol, deux causes de négligence criminelle, une cause d'infanticide, etc . . .

Outre ces causes, les juges de la cour du banc de la reine auront aussi à jouer le rôle de tribunal d'appel dans des causes de condamnations prononcées en vertu de la Loi des convictions sommaires.

Dès cette semaine, le juge en chef Frédéric Dorion sera saisi d'un certain nombre de ces causes en appel; dans l'argot judiciaire, on les nomme "causes de novo".

Le juge en chef a déjà établi le calendrier des causes strictement criminelles qui seront entendues aux assises au cours des prochaines semaines:

20 septembre: Maurice Comeau, viol.

24 septembre: Hubert Piché, meurtre.

27 septembre: Guy Lévesque, meurtre.

4 octobre: Maurice Roy - Lanteigne, meurtre.

12 octobre: Ernest Arsenault, négligence crininelle.

19 octobre: Paul Morisset, meurtre.

25 octobre: Denis Grégoire, tentative de meurtre.

Les dates où d'autres causes doivent procéder devaient être déterminées cet avant-midi.

au palais de justice

CAS PATHETIQUE

Complètement désemparée, Mirelle avait énormément de difficultés à s'exprimer lorsqu'elle a comparu, hier, devant le juge Paul Roy, de la cour des sessions de la paix, sous une accusation de tentative de suicide, le 8 septembre, à Beauport. Elle a subi un examen psychiatrique il y a quelques jours et a été déclarée apte à subir son procès. Son comportement en cour était tout autre. Ayant bénéficié d'un sursis de sentence de deux ans, avec probation, elle fut menée hors de la cour pour que la matronne et des agents de la paix puissent lui expliquer qu'elle était libre et qu'elle le demeurerait en autant qu'elle saurait se bien conduire. Elle gémissait et pleurait et criait tout à la fois dans le couloir. Il fallut la ramener devant le juge à sa propre demande. Me John D'Arcy Asselin, substitut du procureur général, expliqua au juge que la jeune fille n'a aucune parenté ni aucune demeure. On lui demanda ce qu'elle voulait exactement. Dans un langage quasi incohérent, elle répondit qu'elle voulait voir Robert ou bien aller en prison pour se nourrir durant la journée et dormir durant la nuit dernière. Par la suite, elle pourrait voir Robert. On se souvient qu'elle avait été appréhendée par les policiers de la ville de Beauport alors qu'elle marchait bien lentement vers le large dans les eaux du fleuve Saint-Laurent. Elle voulait mourir à cause d'une peine d'amour et les policiers eurent de la difficulté à la ramener vers la terre ferme. Un officier de la Sûreté du Québec suggéra de la libérer afin que les agents sociaux puissent la conduire au Centre d'accueil où l'on saura prendre soin d'elle.

DEBILE MENTAL

Un autre cas assez triste a été entendu par le même juge. Il s'agit d'un chômeur que l'on dit débile mental et qui aurait allumé un incendie dans un hangar de la rue Dalhousie, le 7 septembre. Il a avoué sa culpabilité, disant qu'il ne savait pas s'il avait l'intention de mettre le feu parce qu'il était ivre. Le juge refusa son plaidoyer de culpabilité à cause de ces explications et a remis le procès au 20 septembre.

ORDONNANCE DE LA COUR

Un jeune chômeur de Breakeyville a nié sa culpabilité à l'accusation d'avoir le mois dernier proféré des menaces à l'endroit d'une jeune fille dans un hôtel de cette municipalité. Le juge l'a libéré sous un cautionnement personnel de $250 d'ici à son procès le 9 novembre, tout en lui enjoignant de ne plus retourner au même endroit pour importuner ou menacer la jeune fille du propriétaire de l'hôtel.

VOL PAR EFFRACTION

Jean-Marie Letellier et Michel Boudreau ont nié leur culpabilité à l'accusation d'avoir pénétré par effraction dans la maison d'un citoyen de Sillery et d'y avoir volé deux revolvers, le 7 mai. Leur enquête préliminaire a été remise au 29 septembre, alors qu'il devront aussi répondre d'une accusation de complot.

ÉTUDIANTS
DANS QUELQUES JOURS IL SERA TROP TARD

Si vous désirez de l'aide du **Service des Prêts et Bourses aux étudiants** pour l'année scolaire 1971-72, il faut envoyer votre demande avant le

30 SEPTEMBRE

Le Service des prêts et bourses aux étudiants, ministère de l'Éducation, accorde chaque année une aide financière aux étudiants désireux d'entreprendre ou de poursuivre des études supérieures et dont les moyens financiers sont limités. Cette aide est attribuée aux étudiants sous forme d'un prêt garanti et d'une bourse en rapport avec les besoins de chacun.

Si vous faites une demande de prêt et de bourse pour la première fois, vous devez remplir une CARTE D'INSCRIPTION et la faire parvenir au ministère de l'Éducation avant le 30 septembre.

Un formulaire de demande vous sera alors envoyé personnellement. La date limite de retour est indiquée sur votre formulaire de demande de prêt et de bourse. Vous êtes responsable de le renvoyer avant la date indiquée.

On peut se procurer les cartes d'inscription dans tous les établissements d'enseignement reconnus, dans les bureaux régionaux du ministère de l'Éducation ainsi qu'au Service des prêts et bourses aux étudiants, ministère de l'Éducation.

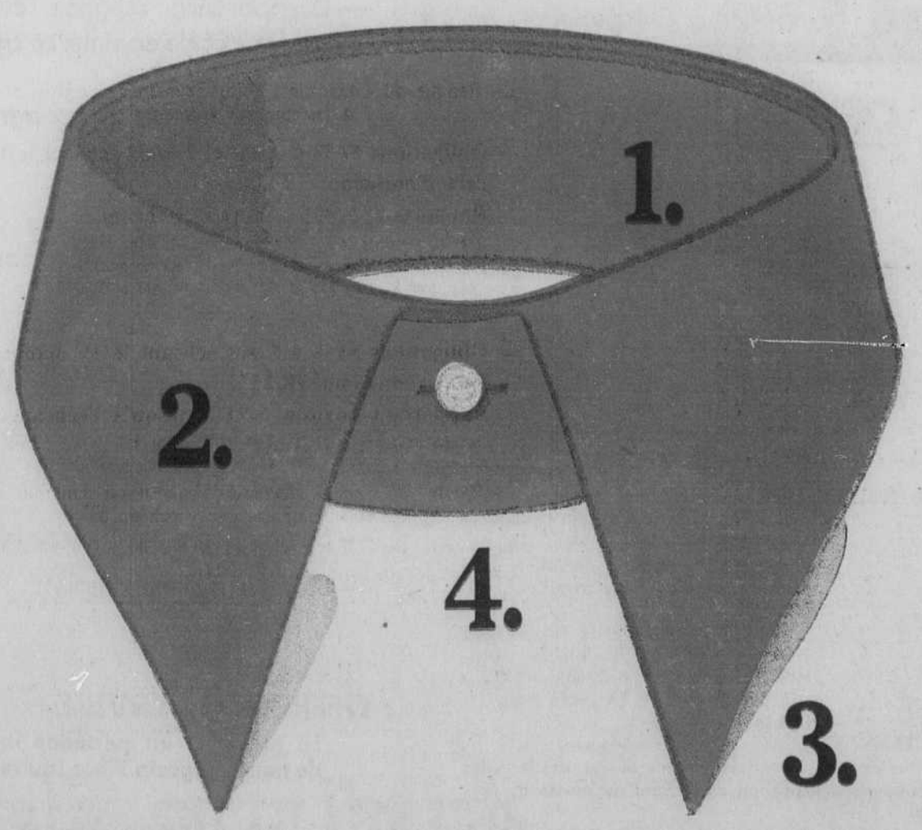
QUÉBEC
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
SERVICE DES PRÊTS ET BOURSES

Cela fait 67 ans que nous présentons des chemises. Aujourd'hui, nous lançons... un col!

Le col Everset.*
Un col entièrement nouveau, pensé et breveté par Forsyth.
Un col bien canadien, avec pourtant ce je-ne-sais-quoi des créations européennes et nord-américaines.
A l'intérieur, Everset est lisse et durable tout comme un col fusé.
(1) Du dehors, toute l'allure, tout le chic, d'un col mou. (2) Et ce bel aspect bien net ne se perd pas au porter.
Autre réussite éclatante du pressage permanent. (3)
Le col Everset... pour la toute première fois sur les chemises habillées Forsyth à couleur unie à $9. Et les chemises satin à raies, et à motifs, à effets draperie, à rayures larges, et ton sur ton, à $10 et $11.
Le col Everset. (4)
Votre chemisier Forsyth se fera un plaisir de vous le présenter.

Forsyth

John Forsyth Co. Limited, Kitchener, Canada.



*Brevet 1970. Numéro 850303.

Dépositaires

LA CIE ASSH INC.
842 EST, ST-JOSEPH
QUEBEC
TEL.: 522-6458

DALMORE INC.
CENTRE D'ACHATS STE-FOY
QUEBEC TEL.: 653-0432

J.-B. MICHAUD
& FILS LTEE
58, COTE DU PASSAGE
LEVIS — TEL.: 837-5839

CARRIERES et PROFESSIONS

ASSURANCE-VIE

Si vous désirez devenir représentant, au candidat choisi nous offrons un excellent contrat avec salaire de base non redevable de $7,000 et plus selon les qualifications.
De préférence, nous accepterons celui qui a de l'entregent, âge de 30 à 45 ans, demeurant dans le Québec métropolitain.

Appeler le gérant pour rendez-vous:
651-6866 (jour) 653-9086 (soir)

MAGASIN A RAYONS
DEMANDE JEUNE HOMME
Ambitieux, avec expérience. Grande chance d'avancement.
S'adresser à
WOOLCO
2960 boul. Ste-Anne — Giffard

EMPLOIS POUR HOTELS ET RESTAURANTS

Nous avons un urgent besoin de personnel avec ou sans expérience dans les occupations suivantes:

Garçons de restaurants (bus boy)
Plongeurs
Aides-cuisiniers
Cuisiniers
Chefs-cuisiniers
Femmes de chambres
Plongeuses
Aides-cuisinières
Serveuses de table

Les personnes intéressées doivent s'adresser à:

M. P. Dumas: 694-4647 M. F. Poulin: 694-4820

CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA
2700, boul. Laurier, Ste-Foy
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration
Otto Lang, Ministre

OFFRE D'EMPLOI

LE SERVICE SOCIAL DU DIOCESE DE CHICOUTIMI RECHERCHE UN DIRECTEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS

FONCTIONS PRINCIPALES:
Sous l'autorité du directeur général et en collaboration avec le directeur des services administratifs:
— Il est responsable de la coordination, la planification, la promotion et l'efficacité de tous les services professionnels a la population du territoire desservi par l'agence;
— Il fournit au directeur général toute information concernant l'accomplissement du travail professionnel par le personnel et fait toutes les suggestions nécessaires pour l'amélioration des services a la population;
— Il accomplit tout autre travail pertinent à cette fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Maitrise en service social.
— Membre de la Corporation des Travailleurs sociaux de la Province de Québec.
— Quelques années d'expérience pratique.
— Capacité de direction du personnel et d'organisation de travail professionnel.
— Capacité de travailler en équipe.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Basés sur les normes en cours dans les agences de service social.
— Prime de responsabilité.

ENDROIT DE TRAVAIL:
Chicoutimi.

NOTE:
Ce poste sera libre le 1er novembre 1971.
Toute candidature devra être adressee, avant le 27 septembre 1971, à:
Monsieur Marcel Dion, t.s.p., Directeur général
Service Social du Diocèse de Chicoutimi
599, rue de l'Hôtel-Dieu, Chicoutimi
Pour informations: Tél.: 418-549-3254

---

université du québec à Chicoutimi

OFFRES D'EMPLOI

TITRE: **AUXILIAIRES D'ENSEIGNEMENT**

FONCTIONS: Les employés de cette classe secondent le professeur dans la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoires, de séminaires et de stages. Les auxiliaires d'enseignement peuvent être affectés à des tâches de démonstrateurs, de moniteurs, d'instructeurs, agissant d'une facon autonome mais sous la responsabilité d'un professeur.

EXIGENCES: Détenir un diplôme universitaire (d'une université reconnue) dont l'obtention requiert habituellement seize (16) années d'études dans la discipline dans laquelle il est appelé à travailler.

POSTES:
1- GENIE CIVIL 2-GENIE ELECTRIQUE 3-GENIE MECANIQUE 4-GENIE CHIMIQUE 5-PHYSIQUE 6-CHIMIE 7-BIOLOGIE 8-SCIENCES DE LA TERRE 9-SCIENCES DU MATERIAU

TRAITEMENT: Selon le protocole en vigueur.

Les candidats de l'extérieur peuvent obtenir des formules de demande d'emploi en s'adressant au service du Personnel.
Seules les demandes écrites reçues avant le 18 septembre 1971 seront retenues. Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Veuillez faire parvenir vos inscriptions au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL,
UNIVERSITE DU QUEBEC A CHICOUTIMI,
930 EST, JACQUES-CARTIER,
CHICOUTIMI, QUEBEC.

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?
Consultez régulièrement
"CARRIERES et PROFESSIONS"

Compagnie importante demande
TECHNICIEN
en TV couleurs
Pour travail dans l'atelier. Bon salaire, bénéfices marginaux, etc.
Tél.: 667-0165, après 6h p.m.

SECRETAIRE
demandée
Avec expérience, pour bureau de construction.
TEL.: 529-6248

OFFRE D'EMPLOI

LE SERVICE SOCIAL DU DIOCESE DE CHICOUTIMI RECHERCHE DES CANDIDATS POUR DEUX POSTES DE DIRECTEURS DE FILIALES

POSTES:
— Directeur de la filiale de Chicoutimi (au bureau central).
— Directeur de la filiale de Jonquière.

FONCTIONS:
Sous l'autorité du directeur général et en collaboration étroite avec le directeur des services professionnels et le directeur des services administratifs:
— Dirige et surveille les activites de la filiale, en tout ce qui concerne l'administration, l'organisation des services à la population et les services au personnel (15 à 20 employés);
— Représente la direction de l'agence auprès de la clientèle et de la population desservies par la filiale dont il a la responsabilité;
— Collabore à l'élaboration des politiques de l'agence et assume toute autre responsabilité pertinente à cette fonction.

QUALIFICATIONS:
— Maitrise (ou l'équivalent) en service social.
— Membre de la Corporation des Travailleurs sociaux professionnels de la Province de Québec.
— Capacité d'assumer des responsabilités de direction de personnel, d'organisation de travail professionnel et d'administration.
— Expérience pertinente sera prise en considération.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Salaire et conditions de travail basés sur les normes en cours dans les agences de service social.
— Prime de responsabilité.

NOTE:
Ces deux postes sont libres immédiatement.
Faire parvenir votre demande d'emploi, avec notes biographiques, avant le 27 septembre 1971 à:
Monsieur Marcel Dion, t.s.p., Directeur général
Service Social du Diocèse de Chicoutimi
599, rue de l'Hôtel-Dieu, Chicoutimi
Pour informations: Tél.: 418-549-3254

SIMPSONS-SEARS

(VOTRE FUTUR MAGASIN DE PLACE LAURIER)

REQUIERT VENDEURS DE HAUT CALIBRE POUR RAYONS SUIVANTS:

- Meubles
- Machines à coudre
- Articles de sport
- Rideaux et tentures
- Tapis et couvre-planchers
- Vêtements pour hommes
- Matériaux de construction

QUALIFICATIONS

— Les candidats choisis seront âgés de 25 à 40 ans avec expérience passée de vente dans l'un des rayons concernés.

— D'apparence soignée et distinguée, sérieux, digne de confiance, de commerce agréable avec tous.

— Il s'agit de vendeurs agressifs, ambitieux, capables d'un chiffre d'affaires élevé.

— L'expérience antérieure dans un magasin de détail serait précieuse mais non absolument indispensable.

CONDITIONS DE TRAVAIL

— Revenu annuel minimum de $8,000
— Allocation de $0.12 le mille pour voiture si nécessaire.
— Semaine de 40 heures réparties sur 5 jours de 8 heures.
— Blan-bénéfices complet.

OFFRES DE SERVICE

Se présenter en personne au Service du Personnel (au deuxième) de notre magasin Place Laurier de 9 a.m. à 5 p.m. et 7 p.m. à 10 p.m.

SIMPSONS-SEARS
PLACE LAURIER

EBENISTES
demandés
Pour manufacturier de meubles commerciaux. Ouvrage annuel.
ECRIRE DEPT 4130, LE SOLEIL

LEO LISI LIMITEE REQUIERT LES SERVICES D'UN
JEUNE HOMME AYANT DES CONNAISSANCES EN VENTILATION
pour remplir la fonction d'estimateur pour son bureau de Québec. Le postulant devra être bilingue, avoir automobile.
Un diplôme de technicien est un atout, sans être une exigence.
Communiquer avec
M. J.-P. BEDARD, ing., au 656-6007

AGENTS DE L'AIDE AUX PRESTATAIRES

Commission d'Assurance-chômage
REGION DU QUEBEC

$8,950 — $10,150

Le programme d'aide aux prestataires de la Commission d'Assurance-chômage a pour objet d'améliorer les possibilités des intéressés à trouver un emploi, en leur fournissant renseignements et conseils pour la recherche d'un emploi et en les dirigeant, lorsqu'il y a lieu, vers des organismes qui s'occupent de placement, d'orientation ou d'aide financière.

FONCTIONS
Les agents de l'aide aux prestataires ont des entrevues avec les prestataires. Ils doivent:
— recueillir des renseignements et se familiariser avec les conditions économiques, les conditions du marché et du travail et les données qui s'y rapportent;
— établir un programme de recherches d'emploi visant à répondre aux besoins particuliers des prestataires;
— aider les prestataires à résoudre leurs problèmes de chômage;
— renseigner les prestataires sur les services que fournissent d'autres organismes et qui peuvent répondre à leurs besoins particuliers.

QUALITES
Diplôme universitaire et aptitude pour l'administration générale ou capacité évidente d'accomplir un travail administratif et aptitudes normalement requises pour terminer les études secondaires; connaissance des techniques de l'entrevue et de l'orientation; aptitude à analyser, à évaluer et à organiser; aptitude à communiquer et à faire preuve de tact et d'efficacité dans les relations avec le public.

EXIGENCES LINGUISTIQUES
Tous les postes exigent la connaissance et l'usage de la langue française. Certains postes exigent de plus la connaissance et l'usage de la langue anglaise.

REMARQUES
La préférence aux citoyens canadiens prévue à l'article 16 de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'applique à ce concours.
Les candidats doivent être prêts à accepter un poste dans n'importe quel centre de la province de Québec et, plus tard, n'importe où au Canada où se trouve un bureau de la Commission d'Assurance-chômage.
Les personnes qualifiées, résidant dans la province de Québec et à la recherche d'un emploi stimulant qui offre des possibilités d'avancement sont invitées à poser leur candidature sur une formule de demande d'emploi de la Commission de la Fonction publique du Canada, d'ici le 22 septembre 1971. Envoyer à:

Directeur régional du personnel,
Commission d'Assurance-chômage,
1441, rue St-Urbain,
Montréal 129, P.Q.
Référence à rappeler: Concours 71-CAC-PAP-1 (Rev.).

Fonction publique du Canada

JEUNES GENS
LA MILICE
a besoin de vous!

Voulez-vous être des nôtres?
Optez pour le régiment de votre choix

6e REGIMENT D'ARTILLERIE
57e Batterie — Lévis, Pavillon Vien
3, rue St-Antoine, Lévis
58e Batterie — Québec, Manège Grande-Allée
59e Batterie — Montmagny, Manège Militaire

LES VOLTIGEURS DE QUEBEC
Québec, Manège Grande-Allée

REGIMENT DE LA CHAUDIERE
Compagnie A — St-Georges-de-Beauce
148, 2e Avenue, St-Georges
Compagnie C — Lévis, Manège de Lévis

3e BATAILLON DE SERVICE DU QUEBEC
120e Compagnie d'Intendance (RCASC)
7e Compagnie Médicale (RCAMC)
10e Compagnie Ordonnance (RCOC)
42e Escadron de Génie (RCEME)

MANEGE ST-MALO Centre Industriel St-Malo 1020, Vincent-Massey

- NOUVEAU PROGRAMME
- DEUX SOIREES D'ENTRAINEMENT ET DE COURS
- COURS DURANT LES VACANCES D'ETE
- AVANTAGES PECUNIAIRES TRES INTERESSANTS

Voulez-vous être des nôtres? Soyez au rendez-vous
les 20 et 27 septembre, de 20h à 22h
les 18 et 25 septembre, de 8h à midi

Ville célibataire demandée, sérieuse, qui serait heureuse de partager sa solitude

Entrez en relation avec Courville

par Pierre BOULET

La mode du regroupement municipal, qui déferle sur le Québec depuis plus de deux ans,



LE PERE DE LA "FUSION-FANTOME": le conseiller Joseph Théberge, de Courville.

vient d'ajouter une pièce à sa collection: la "fusion-fantôme". Et c'est aux édiles de Courville, en banlieue de Québec, que l'on doit cette trouvaille.

Les membres du conseil municipal ont en effet adopté, hier, par cinq voix contre deux, un règlement décrétant la préparation d'une requête de fusion, telle que prévue à la "Loi des fusions volontaires des municipalités".

Mais voilà (et c'est là qu'apparait le fantôme)! Le partenaire nécessaire à une fusion n'existe pas. Comme l'expliquait le maire Paul-Emile Giroux, qui s'est lui-même opposé au règlement, c'est comme si l'on voulait rédiger un contrat de mariage sans conjoints.

Alors que l'on assiste à l'implantation sans cesse croissante du phénomène social qu'est le "mariage à trois", il semble que la ville de Courville veuille créer un courant contraire: le "mariage à un".

L'absence de "conjoint" dans la requête de fusion de Courville n'est pas sans susciter quelques difficultés de procédures. Ainsi, comment pourra-t-on décréter la tenue d'une assemblée publique pour approuver ou refuser le règlement?

Sur quoi devraient alors se prononcer les contribuables? Sur une fusion, bien sûr! Mais avec qui?

C'est pour cette raison que l'on s'est abstenu, hier, de fixer la date d'une telle assemblée. En fait, il n'en a même pas été question. Tel que précisé dans le texte qui a été adopté, le secrétaire-trésorier de la municipalité devra se contenter de publier et d'afficher le règlement, d'ici demain.

LE PERE DE LA FUSION-FANTOME

C'est au conseiller Joseph Théberge que l'on doit la nouvelle formule de la fusion sans partenaire. M. Théberge en était, hier soir, à sa deuxième tentative en vue de faire approuver sa requête.

La semaine dernière, le maire Paul-Emile Giroux s'était prévalu du droit de "veto" que lui donne la Loi des cités et villes. Ce droit est cependant temporaire et le conseiller Théberge pouvait revenir à la charge en toute quiétude, hier.

Seul le conseiller Camille Simard s'est associé au maire pour voter contre le règlement. M. Simard a rappelé qu'il avait déjà fait adopter par le conseil une résolution selon laquelle on attendait l'accord de toutes les municipalités de la Côte de Beauport avant d'engager des frais pour la préparation d'une requête de fusion.

Les édiles se sont empressés de rescinder, toujours par cinq voix contre deux, cette résolution qui contredisait les dispositions du règlement fraîchement adopté.

Le conseiller Théberge a par la suite demandé qu'une copie du règlement soit envoyée aux cinq autres municipalités de la Côte de Beauport: Giffard, Beauport, Villeneuve, Sainte-Thérèse - de-Lisieux et Montmorency.

Car, ne l'oublions pas, c'est toujours de la "fusion des Six" qu'il s'agit. M. Théberge a précisé que l'adoption du règlement et son envoi aux "Six" avait pour but de savoir si les municipalités voisines sont ouvertes à l'idée d'une fusion.

Le conseil municipal de Courville a nommé deux conseillers pour travailler à la préparation de la requête de fusion avec ... "on ne sait pas encore qui". Le texte final de la requête devra ensuite recevoir l'approbation des édiles.

NON AU REFERENDUM

Signalons enfin que le conseiller Camille Simard a vainement tenté de faire adopter une résolution visant à recourir au référendum. Seul le maire Giroux a secondé la proposition.

M. Simard aurait voulu que l'on laisse trois choix possibles aux contribuables: la fusion des "Six", l'annexion à Québec ou le statu quo. "Après cela, le conseil pourra se prononcer", a conclu le conseiller.

Le conseiller Jean Galarneau ne l'entendait pas de la même oreille: "Si vous pensez qu'on va passer pour des bouffons, comme on fait depuis plusieurs mois, vous vous trompez ... Mon idée est faite sur les référendums ... Ceux qui sont 'pour' restent chez eux et ceux qui sont 'contre' viennent pour faire battre les règlements", a-t-il expliqué.

A l'issue de l'assemblée, le président de la Ligue des citoyens de Courville, M. Gérard Villeneuve, a une fois de plus fait valoir ses arguments selon lesquels la population n'est pas assez informée sur la question de la fusion.

Il a insisté sur le fait qu'une fusion des villes de la Côte n'est pas rentable sans la participation de Giffard. Et personne ne sait encore si cette dernière municipalité se destine à la Capitale ou aux "Six".

De toute façon, Courville devance ses voisines de plusieurs longueurs ... Sa requête de fusion est adoptée!

Levée de l'interdit qui frappe les embarcations sur le lac St-Charles

par Vianney DUCHESNE

Les riverains du lac Saint-Charles ont obtenu gain de cause: le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, a accepté, hier soir, à leur demande expresse, de lever l'interdit qui frappe les embarcations motorisées sur cette étendue d'eau qui constitue le réservoir naturel d'alimentation en eau potable de 300,000 personnes de la région de Québec.

L'ordonnance de la ville de Québec sera suspendue jusqu'au 1er janvier prochain. D'ici ce temps, le conseil municipal de Lac - Saint - Charles s'est engagé à adopter les règlements "les plus sévères", selon les termes même du maire Léopold-E. Beaulieu, pour diminuer le degré de pollution de ce lac. Si ces règlements ne permettent pas d'atteindre l'objectif visé, dès l'an prochain l'ordonnance frappant les embarcations motorisées sera remise en vigueur.

C'est au cours d'une réunion regroupant une soixantaine de riverains du lac Saint - Charles et les représentants de la ville de Québec que cette entente est intervenue. Ce n'est pas sans difficultés que les propriétaires de chaloupes ont réussi à convaincre les représentants de la ville de Québec du bien-fondé de leur requête, s'ils y sont parvenus ...

On se rappellera que le 15 septembre dernier, la ville de Québec interdisait l'utilisation d'embarcations motorisées sur le lac Saint - Charles. Après plusieurs analyses de cette eau, on avait conclu que le degré de pollution était nettement trop élevé et qu'il fallait à tout prix le rendre à un niveau acceptable. Au début de l'été, une vingtaine de propriétaires avaient vainement tenté de faire annuler cet interdit.

Hier soir, ils y sont parvenus, du moins pour le reste de l'année. Ils se promettent bien d'ailleurs de profiter "à plein" de cette "douceur", compte tenu du fait qu'ils ont été privés durant tout l'été.

C'est sur une promesse explicite du conseil municipal de Lac - Saint - Charles, que le maire Gilles Lamontagne a accepté de condescendre à la requête. Le maire Beaulieu a promis la collaboration de son conseil municipal et la lutte s'engagera surtout pour obliger tous les résidents à se conformer aux normes du ministère de la Santé au sujet des fosses septiques. Des enquêtes ont démontré que ces fosses sont en bonne partie responsables de la pollution.

Au début de la soirée, rien ne laissait présager un adoucissement de la politique antipollution de la ville de Québec. En effet, le maire Lamontagne a déclaré: "Vous pouvez être certains d'une chose: la ville de Québec ne peut pas lâcher. Essayons de trouver ensemble ce qui peut se faire. Si l'on peut abaisser le taux de pollution, la question des moteurs ne sera pas primordiale".

Pour les propriétaires d'embarcations, cette question l'était. Ils se sont dits convaincus, pour la plupart, que l'huile et l'essence consommés par les moteurs ne sont pas une cause réelle de pollution. Cette affirmation a été corroborée par un chimiste, M. Marcel Bédard. Selon lui, il n'y a aucune bactérie dans les huiles et dans les essences.

Par ailleurs, l'ingénieur Jean-Paul Bourret, adjoint au gérant de la ville de Québec, a démontré que le degré de pollution n'avait pas diminué, au lac Saint - Charles, depuis l'an dernier. Il a souligné le fait que rien n'avait été fait pour y arriver. La municipalité a bien investi $1 million dans la construction d'un réseau d'égouts, mais autour du lac, selon lui, rien n'a été fait.

"Le niveau de pollution, a-t-il dit, n'a pas diminué. A toute fin pratique, la situation n'a pas changé. Gérez votre lac. Passez des règlements pour abaisser le taux de pollution et vous ferez du canot à moteur".

Il faut souligner aussi que les contribuables de Lac - Saint - Charles imputent la pollution de leur lac à ce même phénomène qui existe au lac Delage. Ce lac se déverse dans le réservoir de la ville de Québec et ils prétendent que tant et aussi longtemps que des mesures ne seront pas prises pour y enrayer la pollution, le lac Saint - Charles aura à en souffrir les conséquences.

Notons finalement que la ville de Québec a juridiction, de par sa charte, sur tous les cours d'eau qui alimentent son aqueduc et ce à partir d'un rayon de sept milles de sa prise d'eau.

Ce pouvoir est aussi puissant que l'expropriation, mais comme l'a expliqué le maire Lamontagne, on préfère obtenir la collaboration des gens plutôt que d'adopter "la ligne dure".

Après la réunion, le maire Beaulieu a avoué que sa municipalité prossède, dans la montagne, un magnifique lac comme réservoir de son aqueduc: on y exerce une surveillance sévère et il est absolument interdit de s'y promener en embarcation, de s'y baigner, d'y pêcher et même de s'en approcher.

faits divers

En marge de la mort de Sylvain Poirier

L'enquête se poursuit dans le but d'établir les circonstances entourant la tragédie de la route qui a coûté la vie à Sylvain Poirier, 9 ans, fils de M. Clément Poirier, demeurant au 1554 avenue Lamontagne, à Bélair.

L'accident s'est produit, vers 19h 45, samedi, en face du domicile de M. Jacques Marquis, voisin de la famille Clément Poirier. Le garçon a été heurté par une auto et il était sans vie à son arrivée à l'hôpital.

Selon le rapport dressé par des agents de la Sûreté du Québec, le jeune Poirier était avec son père et M. Marquis. Tous trois étaient sur l'accotement de la route. M. Poirier et son voisin étaient à rouler une grosse pierre pesant 250 livres et ils se reposaient un peu.

Deux autos se seraient croisées près du groupe. L'une d'elles aurait roulé sur l'accotement à ce moment-là. Elle a heurté la grosse pierre et, en même temps, la victime. Se rendant compte que l'accident était imminent M. Poirier a tenté d'éloigner son fils en le tirant par le bras, mais le garçon a quand même été happé par le véhicule qui a versé sur le côté, après avoir heurté la pierre. L'automobiliste s'en est tiré indemne.

Noyé non identifié

Le corps du noyé repêché sur la grève du Saint-Laurent, en face de Villeneuve, dimanche matin, n'avait pas été identifié, hier soir. Il sepose sur les dalles de la morgue provinciale.

L'autopsie pratiquée par le Dr Richard Authier, dimanche après-midi, a révélé que la mort de l'inconnu est bien attribuable à l'asphyxie par noyade qui peut remonter à une quinzaine de jours au plus.

Bien que le cadavre soit en décomposition avencée, l'examen a permis de constater certaines caractéristiques qui peuvent aider à établir son identité.

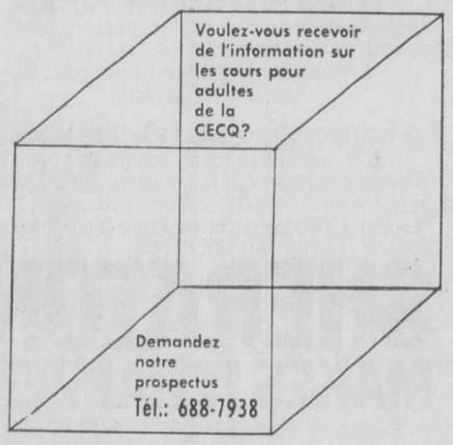
Le Dr Authier laisse entendre que le corps semble celui d'un homme d'environ 30 ans et mesurant cinq pieds et six pouces.

Toute personne qui pourrait identifier cet inconnu peut se présenter à la morgue provinciale situé au sous-sol du quartier de la Sûreté du Québec, sur le boulevard Saint-Cyrille-Est.

Un orienteur de l'université Laval meurt sur la 20

M. André Thibault, 23 ans, orienteur à l'université Laval, a été tué hier matin, lors d'un capotage survenu sur la route Transcanadienne, à la hauteur du parc des Voltigeurs, près de Drummondville. Le jeune homme faisait route vers Montréal lorsque sa voiture a dérapé sur la surface humide de la chaussée et a heurté un lampadaire. Cette tragédie est la troisième à se produire au même endroit, depuis une semaine. C'est là que Mme Marcel Moreau, 65 ans, de Québec a été tuée, dimanche dernier.

Fixez bien ce cube car il se renverse.



On vous revient jeudi avec le prospectus

Evadez-vous pour un week-end d'insouciance dans un décor champêtre en plein coeur de Montréal

Hôtel Bonaventure

le seul hôtel belvédère avec jardin au monde.

$39.50 le couple

- 3 jours, 2 nuits à profiter d'un service hôtelier impeccable.
- Arrivez le vendredi; repartez le dimanche.
- Le petit déjeuner continental servi dans votre chambre ou au restaurant La Bourgade est inclus.
- Piscine extérieure chauffée, ouverte à l'année longue.
- Patinoire extérieure durant l'hiver.
- Vous pouvez vous délecter de la cuisine raffinée du restaurant Le Castillion.
- Le bar-cabaret Le Portage présente toujours des spectacles de grande qualité.

En vedette au Le Portage jusqu'au 25 septembre, un pianiste BIG TINY LITTLE et le groupe THE TOWER SUITE

Réservez en composant (514) 878-2332 (poste 614)

HOTELS WESTERN INTERNATIONAL

CARRIERES et PROFESSIONS

ON DEMANDE

Manufacturier de motoneiges dans la région de Québec, nous sommes à la recherche d'un

REPRESENTANT DES VENTES

ainsi que d'un

COMPTABLE

Les candidats "représentant des ventes", doivent, de préférence, avoir de l'expérience dans cette industrie, et être en mesure de développer et bien servir une clientèle de concessionnaires dans la province de Québec. Automobile nécessaire.
Les candidats "comptable" devront avoir la compétence nécessaire pour monter les états financiers. Salaire suivant l'expérience.
Les candidatures et les curriculum vitae doivent être adressés à:

DEPT 4135 LE SOLEIL

PROFESSEURS

La C.S.R. Tardivel requiert les services d'enseignants légalement qualifiés pour occuper les postes suivants à la Polyvalente Donnacona.

A- TEMPS PLEIN:

MATIERES	NIVEAUX
Menuiserie	Initiation au travail
Steno et mécanographie	Sec. IV - V
Mathématiques	Sec. V

B- TEMPS PARTIEL:

Catéchèse	Sec. IV - V
Français	Sec. IV - V
Anglais	Sec. II - III
Biologie	Sec. IV
Arts plastiques	Initiation au travail

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur demande à:

C.S.R. TARDIVEL,
a/s: M. Jacques Bhérer,
Rue de l'Eglise, Donnacona (PORTNEUF).

Consultez régulièrement
CARRIERES et PROFESSIONS
... les emplois sont variés et des plus intéressants!

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA PENINSULE
recherche un
CONSEILLER EN FREQUENTATION SCOLAIRE

Fonctions: Faire l'étude et l'analyse des cas d'absences parmi la clientèle scolaire.

Qualifications: Formation collégiale en assistance sociale.

Salaire: Selon la convention collective des enseignants.
Les personnes intéressées sont priées de communiquer le plus tôt possible avec le

Directeur, Services au Personnel,
Commission Scolaire Régionale de la Péninsule,
C.P. 2003, Gaspé, P.Qué.

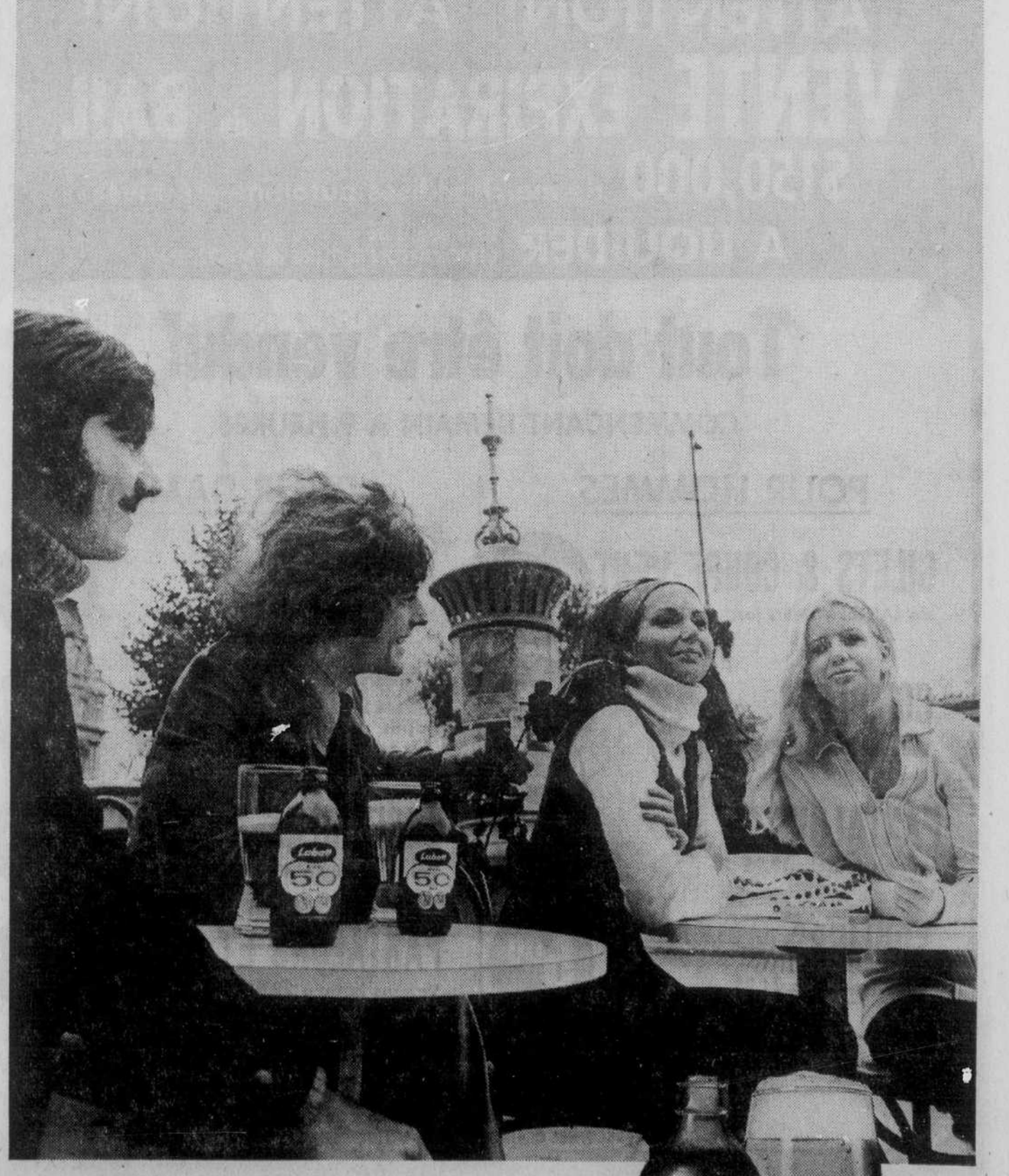
Concours no 37

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE LOUIS-HEMON
demande
"DIRECTEUR DES SERVICES AUX ETUDIANTS"

Description: Le directeur des services aux étudiants relève directement du Directeur général et il fait partie de l'équipe de Gestion de la commission.
Il a la responsabilité de coordonner l'ensemble des services personnels et collectifs aux étudiants: Orientation, psychologie, pastorale, service social, santé, sports & loisirs, vie étudiante.
Il doit travailler en collaboration avec les autres directeurs; il est responsable de son budget et anime tous les professionnels qui sont sous sa juridiction.
Spécifications: En plus de la scolarité et de l'expérience normalement exigées, le candidat devra posséder toute la compétence et la personnalité requise pour pouvoir assumer cette haute fonction.
Votre application devra nous parvenir pour le 20 septembre à l'adresse suivante:

Claude Dufour, Directeur du personnel
C.S.R. Louis-Hémon, Dolbeau, P.Q.

Donné à Dolbeau ce 9 septembre '71.



Tu l'as ou tu l'as pas
Tu l'as!

Ceux qui l'ont boivent de la 50

Partout au Canada, Labatt, y a rien qui la batte! Brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée

Expo-Québec 1971 n'a été ni pire ni tellement mieux que les autres

Par Monique Payeur
et Vianney Duchesne

Au niveau de la qualité, l'exposition provinciale de cette année n'a pas été pire que les autres, ni tellement mieux. Il faudra faire beaucoup plus pour donner un véritable caractère de source d'information à cette manifestation annuelle tel qu'on l'a prétendu cette année.

"Statistiquement", Expo-Québec aura été un succès inespéré: on a dépassé par plus de 20,000 visiteurs l'objectif de 600,000, d'où une quarantaine de milliers de visiteurs de plus que l'an dernier. C'est dire qu'en trois ou quatre ans, on a doublé le nombre de personnes qui profitent de ces 10 jours de foire annuelle.

Le rideau est maintenant tombé sur Expo-Québec. La fête du 60e anniversaire de la foire est chose du passé. Il en reste cependant les souvenirs et les espoirs pour l'avenir.

Bien sûr, la participation des gouvernements était accrue: il y avait entre autres Canadôme, plusieurs ministères fédéraux, une dizaine de ministères provinciaux, la ville de Québec et la Communauté urbaine de Québec. Ces kiosques que l'on a axé sur l'information à donner aux payeurs de taxes avaient un message à transmettre; or, dans le brouhaha de la foire, ce message a été beaucoup plus souvent perdu qu'entendu, à quelques exceptions près.

C'est donc dire qu'on aura avantage, dans l'avenir, si l'on désire vraiment faire d'Expo-Québec un centre d'information recherché, à réserver un pavillon exclusivement aux kiosques de ce type. Les autres genres de kiosques pourront être logés ailleurs. Il y aurait lieu aussi d'améliorer sensiblement l'acoustique du pavillon qui sera réservé à ces kiosques et de placer ces derniers de façon à ce qu'ils "ne s'enterrent pas les uns les autres".

A titre d'exemple, on peut se demander ce que faisait le kiosque de la compagnie Selles, un fabricant de chambres de bains, entre les kiosques de la ville de Québec et ceux du gouvernement fédéral. On aura probablement voulu donner une place de choix à ce premier exposant européen, mais quand il en viendra d'autres, qu'en fera-t-on ?

Au niveau du pavillon de l'Industrie et du Commerce, les exposants pourraient faire preuve d'originalité. On avait l'impression, parfois, que certains kiosques étaient montés depuis l'an dernier. Le lit ou le réfrigérateur, de même qualité ou de même couleur, était placé exactement au même endroit. Pourtant, Expo-Québec ayant lieu après l'exposition du meuble de Montréal, il devrait être possible d'y amener des meubles originaux, de qualité et que tous n'ont pas à la maison. Sinon une visite à ce pavillon équivaut à du lèche-vitrine dans un grand centre d'affaires.

Que penser aussi de cette exposition de tombes ? Les commentaires que nous avons recueillis auprès de certains visiteurs ne sont pas tellement favorables à cette idée. Faut dire aussi que l'on a ouvert une porte pour le moins "sardonique". Qu'on se rappelle en effet la prolifération des scies à chaînes, il y a quelques années. S'il fallait que l'an prochain ou dans deux ans il y ait quatre ou cinq exposants de cercueils, ce serait peut-être moins gai.

Pour les agriculteurs, l'urgence du pavillon polyvalent, promis à plusieurs reprises, se fait de plus en plus sentir. A ce point qu'il faut, en plein milieu de l'exposition, faire vider toutes les étables pour faire place aux autres animaux. Cette année, c'est sous une pluie torrentielle que les propriétaires ont fait monter leurs meilleures bêtes à bord des camions pour réintégrer leur ferme. Ils n'ont pas trouvé cela drôle...

LES INNOVATIONS

La publicité avait abondamment fait de deux nouveautés à Expo-Québec: Madame à l'Expo et la garderie Plume Rouge. Dans le premier cas, la salle était visiblement trop vide. A tel point qu'en dehors des heures où il n'y avait pas de conseillères connues, de défilés de mannequins et de colloques, les gens ne s'y attardaient pas et repartaient souvent avec l'impression qu'il n'y avait rien, on pourrait développer la formule et faire de ce pavillon un véritable pavillon des Arts avec l'étroite collaboration d'artistes québécois.

Quant à la gerderie Plume Rouge, elle a permis de constater à quel point les Québécois ne sont pas familiers avec cette formule d'intégration à la vie collective des jeunes enfants. Même si cet adorable paradis pour enfants n'a pas cette année atteint autant de parents et de bouts de choux qu'on l'aurait souhaité, il y a lieu, sans aucun doute, de répéter l'expérience l'an prochain.

PROPRETE

Un bon point en faveur d'Expo-Québec: la propreté surprenante des lieux. Plusieurs employés assuraient constamment l'entretien du terrain et une généreuse quantité de poubelles invitait le visiteur au civisme. De plus, les toilettes publiques étaient aussi impeccablement tenues.

Enfin, "c'est toute une fête, notre Expo", si on considère que 600,000 personnes ont tenu, sinon à cause de la publicité du moins par tradition, à venir user joyeusement leurs semelles sur les pavés de l'exposition provinciale...

A. Déry, nouveau président de la Ch. de commerce

(G.R.) SAINT-RAYMOND — La Chambre de commerce régionale de Portneuf a un nouveau président, M. Augustin Déry, de Saint - Raymond. Ce dernier succède à M. Jean - Louis Belles Iles, de Donnacona.

M. Belles Iles a dû remettre sa démission, son travail l'obligeant à s'absenter régulièrement du comté de Portneuf. Ce dernier, occupe depuis le 1er août le poste de directeur - adjoint au service des cours de gestion à la Chambre de commerce de la province de Québec.

Même avec l'arrivée d'un nouveau président, il semble toutefois que le programme d'action pour la prochaine année ne sera pas tellement modifié. Celui - ci était axé surtout sur la relève au niveau des locales et de la régionale, ainsi que la vie de chambre.

Création d'un centre socio-culturel Afro - canadien à Québec

(L. P.) — Un centre Afro-canadien vient d'être créé à Québec. Ce centre socio-culturel est l'aboutissement d'un projet de Perspective - Jeunesse amorcé il y a trois mois et qui consistait à étudier la situation socio-économique des Africains qui vivent au Québec.

Le lancement officiel du centre Afro-canadien fut annoncé par le coordonnateur, M. Emmanuel Ené, au cours d'une réunion d'information, à Québec, ces jours derniers.

Ce projet, subventionné par le ministère de l'Immigration avait été soumis au service du Bien-Etre des Immigrants, sous la direction de M. Pierre Velloni, et de là, inscrit au programme de Perspective - Jeunesse. Six étudiants y ont travaillé sans relâche, pendant trois mois.

L'une des tâches consistait à faire parvenir un questionnaire à mille africains habitant le Québec, afin de connaître leur opinion sur la création de ce centre et de mieux les situer dans le contexte québécois. Des études ont été faites à partir des contacts qui furent établis.

Le principal objectif du centre Afro-canadien est de promouvoir l'aspect culturel du Québec et de permettre aux Africains qui sont au Québec ainsi qu'aux Québécois déjà familiers avec les pays africains, pour y avoir habité, de se regrouper ou de participer aux activités des ministères des affaires culturelles et de l'Immigration.

Les responsables de la création de ce centre, qui n'avaient reçu, jusqu'à présent, que l'aide technique et les conseils du personnel du ministère des affaires culturelles, sont désormais assurés d'un appui financier.

PIANISTE
ou
ORGANISTE
demandé
Pour piano-bar
à Rivière-du-Loup.
Si intéressé appelez entre
9h. a.m. et 5h. p.m.
862-3557
862-7328
demandez Gilles Boucher

DISTRIBUTEURS TM
les frères Chapdelaine
vous proposent
UNE NOUVELLE METHODE...
...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier

À MONTRÉAL
l'Hôtel Sheraton Mt-Royal
1455, rue Peel. Au coeur du Montréal commercial.
Sept restaurants et bars-salons dont le réputé Kon-Tiki.
Service de transport vers l'aérogare.
Accès direct au Métro.
Le Laurentien, un hôtel Sheraton
1,000 chambres, face au Square Dominion.
Stationnement gratuit. Télé-couleur. Air climatisé.
Chambres simples: $12-$15; Chambres doubles: $17-$21.
Locations à Québec en demandant à la téléphoniste:
AOF ZE 1-1035
SHERATON
MAKES IT HAPPEN
Appelez ou demandez à votre agent de voyage d'appeler pour vous.
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS. A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

ATTENTION! ATTENTION!
VENTE EXPIRATION du BAIL
$150,000 de marchandises automne-été-hiver
A LIQUIDER sans égard au prix vu une RENOVATION FUTURE du MAGASIN
Tout doit être vendu!
COMMENCANT DEMAIN A 9 HEURES

POUR HOMMES
GILETS & COUPE-VENT de LAINE. Valeurs jusqu'à 24.95 — 2.00
COMPLETS Valeurs jusqu'à 79.95 — 19.95
PANTALONS Valeurs jusqu'à 19.95 — 5.00
SOULIERS Valeurs jusqu'à 24.95 — 5.00

POUR DAMES
ROBES Valeurs jusqu'à 39.00 — 2.00
MANTEAUX garnis de fourrure. Valeurs jusqu'à 89.95 — 15.00
ENSEMBLES 3 PIECES Valeurs jusqu'à 49.95 — 7.95
PANTALONS ET JUPES Valeurs jusqu'à 22.95 — 5.00

et quantité d'autres items à prix incroyables
Toute vente FINALE
UN PERSONNEL COURTOIS EST A VOTRE SERVICE
A LA MAISON Domino LTÉE.
823 - 825 est, rue St-Joseph, Québec (Mail St-Roch)
224 nord, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce
CHARGEX
CONFECTION POUR DAMES ET MESSIEURS

c'est garanti.
vous parlerez anglais
après 60 h. de cours
si non
nous vous remboursons
Barnards' + laboratoire linguistique du Québec / la conversation anglaise audio-visualisée
Enfin une école de conversation anglaise ose garantir les résultats de ses 60 heures de cours tellement elle a confiance à sa méthode bien particulière: la technique audio-visuelle internationale.

TECHNIQUE AUDIO-VISUELLE: Ce qui fait sa supériorité sur toutes les autres méthodes, c'est que la technique audio-visuelle vous enseigne l'anglais de la même façon que vous avez appris votre langue maternelle, le français. Il ne s'agit pas de traduction. C'est une nouvelle forme de penser qui vous est inculquée par le son et par l'image. Barnards' et le Laboratoire Linguistique du Québec utilisent cette technique audio-visuelle pour vous permettre de maîtriser votre langue seconde; ils vous aident ainsi à profiter pleinement de toutes les ressources de votre personnalité. Un professeur compétent et expérimenté, la projection d'images spécialement conçues, une bande sonore réalisée avec minutie; cet ensemble bien équilibré, devient votre gage de succès et la raison d'être de Barnards'.

CONVERSATION: Il est prouvé dans les faits que la conversation est la meilleure façon d'améliorer ses connaissances d'une langue. Les cours de conversation anglaise de Barnards' et du Laboratoire Linguistique du Québec servent à recréer un milieu anglais pour favoriser la conversation. Ces cours vous permettent d'appliquer ce que vous savez déjà tout en vous inculquant de nouvelles connaissances.
Il n'est donc plus nécessaire de s'expatrier pour apprendre l'anglais. Barnards' vous en offre les avantages.

SELECTION DES ELEVES: Dès son inscription chez Barnards' ou au Laboratoire Linguistique du Québec, l'élève doit se soumettre à un test complet d'après lequel nous le joindrons à des gens de son niveau de conversation anglaise.
Chacune des trois principales catégories (débutant, moyen ou avancé) se subdivisent de nouveau en trois classes permettant ainsi à l'élève de Barnards' de se sentir bien à l'aise avec des gens qui progressent à son rythme.

GROUPEMENT RESTREINT: L'expérience nous prouve que les cours de conversation anglaise par groupe favorise le progrès des élèves et c'est une règle très stricte chez Barnards', (nous offrons même des groupements de 6 pour les élèves qui en sentiraient le besoin).

RESULTATS GARANTIS: Vous parlerez anglais après 60 heures de cours sinon nous vous remboursons. Barnards' et le Laboratoire Linguistique du Québec sont tellement convaincus de l'efficacité de la technique audio-visuelle qu'ils vous garantissent des résultats positifs. Barnards' mettra tout en oeuvre durant ces 60 heures pour vous faire parler anglais.
Tout au long du cours des tests vérifieront votre progrès et à la fin nous ferons une évaluation de l'amélioration de votre conversation anglaise.
Si toutefois vous n'étiez pas satisfait, dès la fin du cours vous aurez la possibilité de vous présenter devant un juge indépendant (un professeur possédant un brevet d'enseignement spécialisé 'anglais langue seconde' du Ministère de l'Education du Québec) et c'est lui qui déterminera s'il y a eu progrès en comparaison avec votre test d'inscription; advenant des résultats négatifs, Barnards' vous remboursera* le montant total déboursé pour vos cours de conversation anglaise; c'est garanti.

*Pour que cet article soit applicable, toute réclamation devra être faite dans les 30 jours suivant la fin des cours de l'élève.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui
barnards'
la conversation anglaise audio-visualisée
et laboratoire linguistique du québec
350, chemin Ste-Foy, Québec
681-6371
BON DE GARANTIE! — POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
"Barnards', la conversation anglaise audio-visualisée," garantit par la présente que vous parlerez anglais après 60 heures de cours de conversation anglaise sinon, votre argent vous sera remboursé à condition que soient appliqués les termes ci-haut décrits dans le paragraphe "Résultats garantis".
Nom _____
Adresse _____
_____

Visite de 3 jours de Cloutier dans l'Est du Québec

RIMOUSKI —Le ministre des Affaires culturelles du Québec, M. François Cloutier, entreprend, à partir d'aujourd'hui une visite de trois jours dans l'Est du Québec, pour annoncer divers projets compris dans le budget nouvellement alloué par la nouvelle entente Canada - Québec à son ministère.

On sait qu'une somme de $3,500,000 est prévue dans l'entente, pour la période quinquennale 1971-76, au chapitre de la mise en valeur du patrimoine culturel dans le territoire pilote, alors qu'aucun montant n'avait été affecté à ce titre en 1968.

Parmi les projets que le ministre doit annoncer, on mentionne: la réfection éventuelle du vieux fort Ingalls, à Cabano, qui donnera lieu à des investissements assez importants et qui fournira de l'emploi dans la région et le lancement du musée de Rimouski.

D'autre part, M. Cloutier fera connaître la politique à long terme du ministère des Affaires culturelles dans le territoire pilote, au sujet de l'animation et de la diffusion de la culture.

Il va de soi cependant, comme l'expliquait le coordonnateur régional du ministère, M. Denis Rivest, qu'on ne peut se payer "le luxe de la culture pour la culture" à l'est du Québec, et que le principal objectif du gouvernement est de rendre la culture rentable et de la faire participer, en quelque sorte, à l'essor économique de la région.

Dans cet esprit, on veut notamment promouvoir et organiser l'artisanat avec des méthodes et des techniques de l'industrie moderne, telles que la mise en marché, les prévisions d'offres et de demandes, l'évaluation de la main-d'oeuvre, etc.

Un autre projet à long terme serait d'organiser des festivals culturels typiquement gaspésiens durant la saison touristique, de façon à permettre aux gens de la région d'exprimer leurs particularismes et à créer un nouveau type de tourisme.

Notons que la tournée de M. Cloutier commence aujourd'hui à Cabano; elle se poursuivra demain, à Rivière - du - Loup et à Matane, et se terminera à Rimouski, où le ministre passera la journée de jeudi.

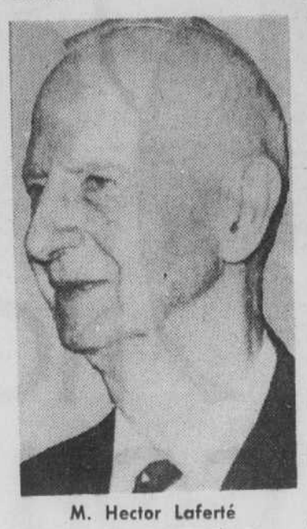
Hector Laferté est décédé

M. Hector Laferté, avocat, ancien ministre dans le Cabinet Taschereau et qui occupa les postes de président de l'Assemblée nationale et du Conseil législatif, est décédé aujourd'hui, à Québec, à l'âge de 85 ans.

Admis au Barreau en 1909 après ses études de droit à l'université Laval, le défunt pratiqua sa profession en société avec les anciens juges P.-A. Choquette, Antonin Galipault et l'ancien premier ministre du Canada, Louis St-Laurent et, plus tard, avec Ernest Lapointe, alors ministre de la Justice.

Elu à l'Assemblée en 1916, comme député de Drummond qu'il représenta pendant 18 ans, il fut nommé conseiller législatif pour la division de Stadacona et président du Conseil. Il avait été président de l'Assemblée de 1927 à 1929 et ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries jusqu'en 1934.

Fait sans précédent dans l'histoire politique du Québec, l'hon. Laferté fit trois termes comme président du Conseil législatif, soit de 1934 à 1936, de 1940 à 1945 et enfin de 1960 à 1965. Il était docteur en droit "honoris causa" de l'université Laval.



M. Hector Laferté

Une première au Québec

Un marchand de Jonquière gèle ses prix

JONQUIERE — Pour la première fois au Québec, on a même dit au Canada, une entreprise en alimentation gèlera ses prix pour une période de trois mois: il existe des possibilités qu'on réédite cette formule par la suite, tout dépendant des résultats.

M. Noël Grenier, propriétaire du "Magasin d'escomptes N.G", à Jonquière, est celui qui a décidé de cette action visant, dit-il, à mettre un frein au taux d'accroissement des prix dans l'alimentation.

Lors d'une conférence d'information, hier, M. Grenier a expliqué que l'entreprise, dont le chiffres d'affaires annuel est de $3,000,000, a emmagasiné pour $100,000 de marchandises, inventaire qui sera maintenu au cours des prochaines semaines.

Ce gel des prix touchera tout le secteur de l'épicerie, sauf dans le cas des fruits, des légumes et des viandes. Il sera en vigueur pendant trois mois, nonobstant les fluctuations ascendantes qui pourraient survenir.

Par contre, M. Grenier assure que s'il y avait une réduction générale des prix, l'entreprise suivrait cette courbe et réduirait les siens.

Parallèlement, l'escompte de dix pour cent sur les marchandises dont le prix est marqué par les manufacturiers demeure en force.

M. Grenier n'a pas caché que les chaines d'alimentation réagiront probablement de façon marquée devant cette mesure, alléguant ensuite que ceci s'imposait cependant pour la protection des consommateurs qui "ne savent plus à quoi s'en tenir d'une semaine à l'autre".

Le propriétaire de l'entreprise a ajouté que cette décision pourrait influencer d'autres sphères de l'activité économique.

Assurant qu'un débit plus grand lui fournirait quand même ses profits, M. Grenier mentionna qu'il serait souhaitable qu'il y ait des gels de prix ailleurs. (—)

Le campus universitaire de Rouyn fera l'objet d'une enquête publique

QUEBEC (PC)—Une enquête publique fera très bientôt la lumière sur les tiraillements administratifs du campus universitaire de Rouyn, a révélé le ministre québécois de l'Education, M. Guy Saint-Pierre.

Dans une interview qu'il accordait à la Presse Canadienne, M. Saint-Pierre a reconnu implicitement que les malaises administratifs qui ont conduit à la mise à pied, le 23 juillet, des cinq cadres de ce campus relevant de l'Université du Québec à Trois-Rivières et à la démission de l'administrateur-délégué, M. Paul Beaubien, un mois plus tard, sont assez graves pour justifier la tenue d'une enquête publique menée par une personne extérieure au conflit.

L'enquête, a précisé le ministre, sera menée par un "juge impartial" et le rapport en sera rendu public. Les autorités de l'UQ en annonceront les modalités d'ici peu, peut-être même cette semaine.

Les scouts du Canada appuient sans réserve l'opération "Loisir-Québec"

Dans un récent communiqué, le commissaire général de l'Association des scouts du Canada, M. André Villeneuve, a indiqué que l'association qu'il dirige appuyait sans réserve l'opération "Loisir-Québec" lancée récemment par la confédération des loisirs du Québec pour l'établissement au Québec, d'une structure gouvernementale unifiée dans le domaine du loisir.

Le scoutisme d'expression française, précise M. Villeneuve, compte plus de 25,000 membres au Québec et constitue une association volontaire d'importance dans sa catégorie. Sans vouloir modifier son statut d'association volontaire fondée principalement sur le bénévolat, l'association des scouts du Canada a toujours voulu faire oeuvre commune avec les autres organisations qui veulent rendre le loisir accessible à toute la population.

Avec des moyens souvent modestes, l'association affirme, dans son organisation même le droit aux loisirs et appuie fortement toute tentative faite au Québec pour que ce droit devienne réalité.

Ce droit ne deviendra réalité, souligne le communiqué, que dans la mesure où les associations volontaires ne seront plus seules à assurer le fardeau de l'organisation du loisir dans la société mais seront appuyées au niveau de l'Etat par une politique du loisir complète et consistante.

Il y va, non seulement du développement du loisir lui-même, dit-on mais de la survie des associations existantes, qui, vu l'absence d'une coordination efficace dans ce secteur et l'absence de politique à moyen et à long terme en matière de loisirs, ne peuvent planifier leur expansion.

L'Association des scouts du Canada espère que le gouvernement accordera une priorité réelle à l'établissement d'une véritable structure gouvernementale en matière de loisirs et que toutes les forces vives du loisir du Québec seront appelées à participer à la mise en place de cette structure.



PRESIDENT DES CREDITISTES — Le Parti crédit social du Canada a un nouveau président, M. Réal Lemay, qui succède à M. Jean-Marc Fontaine ayant occupé ce poste pendant trois ans. La victoire de M. Lemay sur son adversaire M. Robert Robichaud, ex-candidat créditiste aux élections fédérales de 1968, est considérée comme une tentative de rajeunissement des cadres du parti. Dans ses fonctions, M. Lemay est assisté de deux vice-présidents, Pierre Bernier et Louis-David Paré.

Effractions et tentatives de vol

La brigade criminelle de la police de Québec rapporte des vols à la pharmacie Simard, au 24 de la rue Saint-Jean, et au club de croquet de la rue Sainte-Thérèse. Il y a eu aussi tentative de vol chez James Hazel & Sons, rue Mgr Gauvreau et à la quincaillerie Dorval, rue d'Aiguillon.

Haig.
La plus vieille marque de scotch.



Le déguster, c'est comprendre!

Le scotch le plus vendu en Angleterre.
Distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse.
Représentant: The Distillers Company (Canada) Limited



De la collection Valentino

"LA BOHEME"

Sur le dessus ses boucles courtes et bouffantes accentuent son allure bohème. Les côtés et la nuque s'ornent de mèches ondulées de longueurs variables. Faite de dynel à 100%, elle est lavable et indéfrisable. Faite à la machine.

Prix régulier: 29.95 — Prix de vente: 18.88

LE SYNDICAT DE QUEBEC LTEE. CENTRE-VILLE, rez-de-chaussée, PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS. AUCUNE COMMANDE POSTALE ET TELEPHONIQUE, S.V.P.

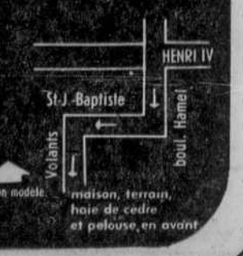
LE Syndicat DE QUÉBEC

DEVELOPPEMENT
"MARQUIS" 300
maison antipollution



A compter de
$13,450.00
Maison et terrain inclus.
$300. COMPTANT
Pour s'y rendre, suivez les indications du schéma:

LES ENTREPRISES ARMAND HOULE LTEE
Tél.: 872-3811
3640 Volants, Québec 8.
Ouvert tous les jours de 8h a.m. à 10h p.m.



LA VENTE
GRAND CIRQUE
s'en vient...

Ne sursautez pas! D'ici quelques jours, vous verrez une immense tente érigée sur un stationnement de notre personnel de Centre-Ville. En effet, la plus "originale" et aussi la plus "importante" vente de style "entrepôt" jamais tenue dans le Québec métropolitain aura lieu les 16, 17 et 18 septembre prochain sous la TENTE.
Surveillez les annonces dans ce journal au cours de la semaine. Lors de cet événement, des commis-vendeurs vous remettront des billets vous permettant de gagner de nombreux prix de présence.

Un seul curé pour 2 paroisses jumelées de l'île d'Orléans

par Pierre MATHIEU

Les paroisses Sainte-Pétronille et Saint-Pierre, dans l'île d'Orléans, sont maintenant jumelées. Le curé de Sainte-Pétronille a la charge de ces deux communautés.

Le trop petit nombre de paroissiens, dans un cas comme dans l'autre, ne pouvait plus justifier l'engagement à temps plein de deux prêtres. Le jumelage permet aussi de réduire certaines charges financières pour les paroissiens, le salaire du curé entre autres.

Ce jumelage ne constitue pas une "première" dans le diocèse de Québec. Notre-Dame-de-Lourdes et Villeroy (Lotbinière) ont déjà vécu la même expérience, il y a environ cinq ans.

Il s'agit toujours d'une expérience pénible pour les paroissiens qui perdent leur curé, traditionnellement au service exclusif de ses ouailles 24 heures par jour.

Le jumelage ou le regroupe-roisses (moins de 1,000 âmes) s'impose habituellement dans les petites localités rurales. Or, il se trouve que c'est dans ce milieu que la mentalité des adultes n'est pas prête à "perdre" celui qui constitue encore parfois l'âme du village.

Dans le cas des jumelages, le presbytère et l'église de la paroisse qui a "perdu" son curé ne sont pas abandonnés. Habituellement, le curé qui reste en place fait la navette entre les deux églises et les deux presbytères. Encore là, le coeur a des raisons que la raison ne connait pas.

Selon Mgr J.-R. Hamel, chancelier dans le diocèse de Québec, volontiers de regrouper plusieurs paroisses, qui seraient confiées à une équipe de prêtres dont les membres pourraient acquérir une spécialisation pastorale. On attend toutefois que les mentalités soient prêtes. . .

Si les gens acceptent difficilement le jumelage des paroisses, il va sans dire que la vente des églises peu fréquentées est actuellement presque impensable. On songe plutôt — comme dans le cas de l'église Notre-Dame-de-la-Paix (Québec) — à d'autres utilisations de ces édifices.

Les centres communautaires, qui servent à la fois à des usages profanes et liturgiques, ne semblent pas être une formule miracle.

Selon Mgr Hamel, il est difficilement acceptable, dans la mentalité populaire toujours, qu'un même édifice puissent avoir ces diverses fonctions.

Lorsqu'on a commencé à construire les centres communautaires, on projetait de faire servir également à des fins profanes (banquets, concerts, réunions, etc.) un lieu d'abord réservé à des usages liturgiques. C'est l'inverse qui semble se produire: le centre communautaire sert aussi à des fins liturgiques. . .

Le problème majeur de ces églises nouvelle formule est de conserver "sacré" l'espace du sanctuaire.

Si d'un côté certaines églises semblent de trop, le déplacement naturel ou forcé de populations fait en sorte que la construction de nouvelles églises semble s'imposer, du moins pour satisfaire le désir des fidèles.

Le cas de Loretteville est un exemple d'une localité dont la population croit à un rythme accéléré. Le cas de la paroisse Saint-Maurice (Thetford), déménagée pour permettre l'exploitation minière, est une autre situation dans laquelle les principes généraux, défavorables à la construction de nouvelles églises, doivent se contorsionner.

En ce qui concerne Portneuf-Station et Sainte-Gertrude, c'est chose réglée: on achève de construire les temples. Dans le cas de Portneuf-Station, les autorités diocésaines ont longuement hésité avant d'autoriser cete construction, compte tenu de la proximité de Portneuf et de la survie dépendante de la paroisse par rapport à l'industrie locale. On a donc accepté le projet d'une église en acier préfabriqué, au coût de $150,000, argent que les paroissiens avaient déjà en main pour "leur" église. On pouvait difficilement la leur refuser.

métro-québec



PAR JOSEPH VOISARD

L'épouse ignore cette "lune de miel"

Un délégué africain au congrès international des contrôleurs généraux soulignait au maire Gilles Lamontagne, en fin de semaine, son immense plaisir de se retrouver dans la vieille Cité de Champlain où il fit son voyage de noces il y a quinze ans cette année. On sait que les congressistes qui représentaient 90 pays furent accueillis par le gouvernement de la province et la ville de Québec. Le maire eut subséquemment l'occasion de s'entretenir un moment avec l'élégante épouse du délégué africain en cause. Il ne put se défendre de lui révéler qu'il avait été très intéressé d'apprendre que Québec avait été le lieu de leur lune de miel. Après un moment d'hésitation, la jolie dame africaine esquissa un sourire narquois pour confesser qu'elle n'était pas "l'élue" de l'époque. "Je suis sa quatrième femme. . ." expliqua-t-elle. On soupçonne bien l'embarras de notre premier magistrat qui crut évidemment ne pas devoir insister. Il semble donc que nos amis africains n'aient rien à nous envier dans ce domaine, même depuis l'institution à Québec d'un tribunal spécialement chargé d'entendre les causes de divorce. . .

Dénonciation de "certains pourrissements"

Ce qu'il faut penser de "certains pourrissements dans les affaires supposées culturelles d'un pays connu. . .?". Les intéressés pourront l'apprendre de la bouche de l'abbé Pierre Gravel, curé de Boischatel, dimanche soir le 10 octobre au restaurant Place Laurentienne. Le dynamique et pittoresque pasteur présidera un souper qui soulignera le lancement d'une nouvelle oeuvre de Michelle de Saint-Antoine, sous le titre fascinant: "Vas dire à mes amis. . ." Cet ouvrage "écrit sous forme de lettres n'a pas son équivalent au pays", selon des personnalités du monde des Lettres. "Pensé et rédigé dans une langue claire, franche et spontanée, il fera époque dans les annales littéraires du Québec", affirme-t-on. Il offre en effet des "réflexions suscitées par des événements de toute une année et par la beauté de notre histoire et de la nature de certains endroits de notre province". L'auteur peint aussi habilement "les traits caractéristiques des personnages les plus marquants de l'époque contemporaine". A la fin de la réunion, Michelle de Saint-Antoine autographiera un certain nombre d'exemplaires de son nouvel ouvrage à la demande des convives.

Neuf bourses de $3,500 chacune

Deux nouveaux bacheliers ès sciences de l'université Laval viennent d'obtenir des bourses d'études de $3,500 de Gulf Oil of Canada pour la préparation d'une maîtrise. Pierre Malouin, de Charlesbourg, ira poursuivre des études à l'Ecole Polytechnique de Montréal sur les propriétés physiques du laser. Jean Mailloux, de Baie Saint-Paul, s'intéressera à Laval à des domaines connexes au génie civil. Il se livrera à des recherches opérationnelles, s'arrêtant surtout au développement de la construction modulaire. Gulf Oil a attribué neuf bourses du genre pour l'année 1971-1972. La somme de $1,000 s'ajoute à chacune des bourses en faveur de l'université où s'inscrit le titulaire. Outre ce programme des bourses universitaires, la firme canadienne accorde sept bourses d'études d'une valeur de $1,000 chacune à des enfants de ses employés. L'université de leur choix bénéficie d'une subvention de $500 pour chaque boursier inscrit. Les bourses sont renouvelables pour quatre années consécutives. Les bénéficiaires pour cette année seront proclamés d'ici quelques jours.

L'origine du musée de la Citadelle

Un Québécois désire des renseignements sur l'origine du musée de la Citadelle qui reçoit chaque année un grand nombre de visiteurs intéressés. Cette réalisation heureuse est l'aboutissement d'une idée lancée en 1946 par le colonel Guy Roberge, un ancien commandant du Royal 22e Régiment, qui obtint un appui décisif du général Jean-Victor Allard. Le séjour du général Allard à Moscou comme attaché militaire retarda un peu la concrétisation du projet. Au retour du général en mars 1948, un comité spécial fut formé sous sa présidence. Le major Georges Guimond agit d'abord comme secrétaire du comité pour devenir le premier conservateur du musée qui ouvrit ses portes l'année suivante. On décida de le loger dans l'ancienne poudrière, elle-même une pièce de musée. Le major Guimond eut tôt fait d'y collectionner quantité d'évocations intéressantes et de pièces historiques de belle valeur. Le major Guy de Montigny Belleau a pris la relève du major Guimond avec une égale efficacité, il y a une couple d'années.

Des prévenus partent "en voyage"

Six jeunes furent appelés devant le juge Yvon Sirois, des Sessions de la Paix, pour répondre à l'accusation de possession de drogue. Quatre seulement se présentèrent. Le greffier s'enquit du sort des deux autres, un garçon et une fille. "Ils sont partis en voyage. . ." révéla l'un des quatre prévenus fidèles. Cette explication pouvait faire croire au personel de la Cour et peut-être même au président du tribunal que les deux malheureux flottaient dans des sphères éthérées à la recherche d'un éden tout à fait étranger à notre "vallée de larmes". Il n'en était rien toutefois. L'un des comparses des deux absents ne fut pas lent à mesurer la réaction assez évidente. Aussi intervint-il aussitôt pour préciser qu'il s'agissait bien d'un "vrai voyage". Les deux "voyageurs" reviendront d'ailleurs incessamment avec la perspective d'avoir à s'expliquer devant le tribunal.

Retour au travail des employés de Gauthier Ltée

par Vincent CLICHE

Les 14 employés de Gauthier Ltée, qui étaient en grève depuis le 25 août, sont retournés au travail, ce matin, après avoir accepté, hier soir, l'entente intervenue dans la journée entre les négociateurs syndicaux et patronaux.

Un seul point était en litige dans cet arrêt de travail qui a duré près de trois semaines. Le syndicat, affilié à la CSN, demandait une augmentation de salaires minimum de $13 pour chacune des deux années de la convention collective.

La partie patronale refusait cette augmentation à trois employés qui étaient au-dessus des échelles de salaires. Avec l'entente intervenue hier, tous les employés en grève sont assurés de cette augmentation minimale.

Par ailleurs, les employés ont obtenu la rétroactivité des augmentations de salaires pour les trois semaines de grève. Cette rétroactivité commence le 1er mai.

Le règlement chez Gauthier Ltée, un magasin de gros, situé dans le parc Colbert, à Ste-Foy, est le même que celui intervenu chez Chinic Inc où 90 employés avaient fait la grève durant deux jours et demi au début d'août.

Ligne directe entre Ottawa et Pékin

MONTREAL (PC) — Le Canada bénéficie d'une ligne de communication directe avec Pékin depuis février dernier, et elle ne sera pas affectée par la restauration de la ligne américaine, a déclaré, lundi, un porte-parole de la Canadian Overseas Telecommunication Corp.

La restauration de la ligne américaine a été annoncée, vendredi, à Anchorage, en Alaska, par M. Howard R. Hawkins, le président de RCA Global Communications.

SPECIAUX DE SEPTEMBRE

PORTE DE GARAGE
BERRY
SPECIAL 7' x 8' $72.00
GARANTIE 5 ANS

GARAGE PREMONTE
EN CONTRE-PLAQUE IMPERMEABLE, PEINTURE, AVEC OU SANS TOILE
Complet avec boulons - Peint - Grandeur: 20' x 10' x 6' haut.
A partir de $185.00

Assortiment de
PANNEAUX PREFINIS
pour sous-sol
A partir de $2.95 la feuille

ARBORITE $12.95
la feuille

PEINTURE NATIONALE
Email à plancher SPECIAL $5.95 le gallon

CLAPBOARD D'ALUMINIUM
Luxaclad
Garantie 20 ans SPECIAL $47.00 la toise

FERLAND & FERLAND ltée
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
445, boul. Pierre-Bertrand, Ville Vanier - Tél.: 681-2512
Pour mieux vous servir, ouvert samedi matin de 8h à 11h30 a.m.



Conçus spécialement pour la création de manteaux nouvelles longueurs, cette sélection des plus beaux lainages 100% pure laine peut être obtenue dans de riches coloris. Largeur 54 pouces.

Worsted pure laine	vge 13.00
Tweed de laine	vge 10.00
Tweed d'Irlande	vge 11.00

Pour la confection de robes et costumes

Saltaire	7.00
Tweed fantaisie	6.00 à 9.00
Crêpe de laine	4.00
Polyester jacquard	9.00
Tricot rayé	7.00
Aussi en teintes rayées ou unies de	5.00 à 9.00

LE SYNDICAT DE QUEBEC LTEE. TISSUS. CENTRE-VILLE, 2e étage. PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.



nouvelles couleurs prédominantes '71

Syndicat de québec

CENTRE-VILLE
PLACE LAURIER
PLACE FLEUR DE LYS

HEURES D'AFFAIRES:
CENTRE-VILLE: 9h. à 5h.30 jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et samedi jusqu'à 5h. du soir.

PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS:
9h.30 à 5h.30 jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et samedi jusqu'à 5h. du soir.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ 74e ANNEE — No 216 QUEBEC, MARDI 14 SEPTEMBRE 1971 PAGE VINGT-CINQ

Les révoltes dans les prisons américaines prennent un caractère politique

Par BJORN AUGOT

NEW YORK (AFP) — A moins d'un mois d'intervalle, deux tragédies sanglantes ont attiré l'attention sur le régime pénitentiaire américain. Lundi matin, à la suite de l'assaut par les forces de l'ordre de la prison d'Attica, dans l'Etat de New York, contrôlé pendant quatre jours par quelque 1,200 prisonniers révoltés, 30 détenus et 10 otages ont trouvé la mort.

Le 21 août, George Watson, l'un des "frères Soledad", était abattu dans la prison de St-Quentin, en Californie, au cours de ce que les autorités du pénitencier ont qualifié de tentative de fuite. Trois gardiens et deux autres détenus trouvaient également la mort dans cette affaire dont les circonstances exactes sont d'ailleurs loin d'avoir été complètement élucidées.

Ces révoltes particulièrement dramatiques ne sont pas isolées. Elles reflètent un changement dans l'état d'esprit au sein des prisons américaines. Deux constatations s'imposent d'emblée. D'abord, ces révoltes, de plus en plus nombreuses et plus violentes depuis quelques années sont, dans leur immense majorité, le fait de minorités ethniques: Porto-Ricains, Chicanos (Américans d'origine mexicaine) et surtout Noirs.



Le chef des "Panthères noires"

En second lieu, elles prennent un caractère de plus en plus ouvertement politique. Les détenus ne réclament pas seulement l'amélioraton de la nourriture et des meilleures conditions matérielles, mais la reconnaissance de leurs droits "en tant qu'êtres humains", la suppression de la censure sur des publications qu'ils estiment avoir le droit de lire, etc.

Tout se passe comme si les prisons, du moins celles à forte densité ethnique, se transformaient peu à peu en écoles de cadres du mouvement révolutionnaire.

Cercle vicieux

Les autorités officielles ne sont pas sans se rendre compte de cette tendance. Mais en général, il apparait que, tant au niveau des gouverneurs d'Etat qu'à celui des cadres de l'administration pénitentiaire et à plus forte raison celui des simples gardiens, elles continuent à appliquer les bonnes vieilles méthodes de force et les représailles en arguant que la loi et l'ordre doivent être rétablis à tout prix, serait-ce au prix de la vie de dix otages, comme lundi à Attica. Un cercle vicieux s'est ainsi établi où la vilence engendre la peur et la peur la violence.

En fait, le système pénitientiaire américain reflète, dans un microcosme, les divisions et les contradiction de la société américaine portées à leur paroxysme.

Statistiques

Selon les statistiques les plus récentes, environ deux millions et demi d'hommes, de femmes et d'adolescents franchissent chaque année la porte d'une prison américaine municipale, de comté, d'Etat ou fédérale, soit comme prévenu soit comme condamné pour meurtre, viol, attaque à main armée ou simple vol à l'étalage.

Les divers services pénitentiaires et post - pénitentiaires comptent environ 200,000 fonctionnaires de statut souvent très différent et généralement très mal payés. Un gardien gagne souvent moins de $500 par mois, alors qu'un policier new yorkais en gagne près de trois fois plus. Le niveau d'éducation de la majorité des gardiens correspond à leur salaire. Pourtant le budget des prisons représente un milliard de dollars, mais seulement un infime pourcentage en est consacré aux activités de réhabilitation et encore moins à la recherche.

Extérieurement, le style des établissements pénitentiaires varie selon les régions. Dans le nord, en général, ce sont des forteresses bâties dans le style néo-gothique de la fin du siècle dernier.

Dans le Sud

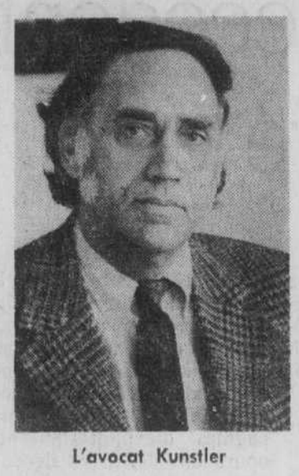
Dans le sud, en revanche, couleur locale oblige, les prisons ressemblent souvent aux plantations de l'époque de l'esclavage. La ferme pénitentiaire de Communins, dans l'Arkansas, est caractéristique de ce genre d'établissement. Les détenus travaillent dans les champs de l'aube au coucher du soleil, sous la surveillance de gardes armés à cheval et d'autres également armés, mais à pied, et qui sont des condamnés élevés au rang de "kapo" comme dans les camps de concentration hitlériens.

Les détenus ne sont pas payés. La chaleur dépasse 105 degrés l'été et l'hiver, le froid est glacial. En 1968, la ferme connut la célébrité mondiale: trois cadavres y furent déterrés. Le scandale, vite étouffé, fut suivi de quelques améliorations temporaires mais, en 1970, la situation n'était guère meilleure. En un seul mois d'été, on enregistra 19 attaques au couteau et tentatives de viol.

La prison de Soledad, qui a donné son nom aux "trois frères Soledad" apparait au premier abord comme un campus universitaire californien où les pensionnaires partagent leur temps entre matches de tennis et de basket-ball et l'élevage des cochons.

Cages à tigre

Il fallut le livre de George Jackson "Lettres de prison" pour que l'on sache que 180 détenus considérés comme particulièrement dangereux étaient confinés dans de véritables cages à tigre dans les ailes "X" et "O". A Soledad comme à St. Quentin tout proche et comme dans la majorité des prisons américaines, la tension raciale entre détenus noirs et blancs et entre différents groupes ethniques est souvent délibérement entretenue par les gardiens eux-mêmes qui jouent la division pour mieux assurer leur contrôle.



L'avocat Kunstler

Ce système est d'autant plus facile à appliquer que la quasi totalité des gardiens sont blancs (seulement huit pour cent de Noirs). En outre, la plupart d'entre eux sont relativement âgés (74 pour cent ont plus de 34 ans) et difficilement perméables aux réformes, alors que le détenu type américain a entre 16 et 26 ans.

Les gardiens eux-mêmes ont peur dans ce climat de violence provoqué par la surpopulation, la haine raciale, les conditions d'hygiène et la nourriture souvent exécrables. Après la récente affaire de St. Quentin, trois gardiens ont démissionné.

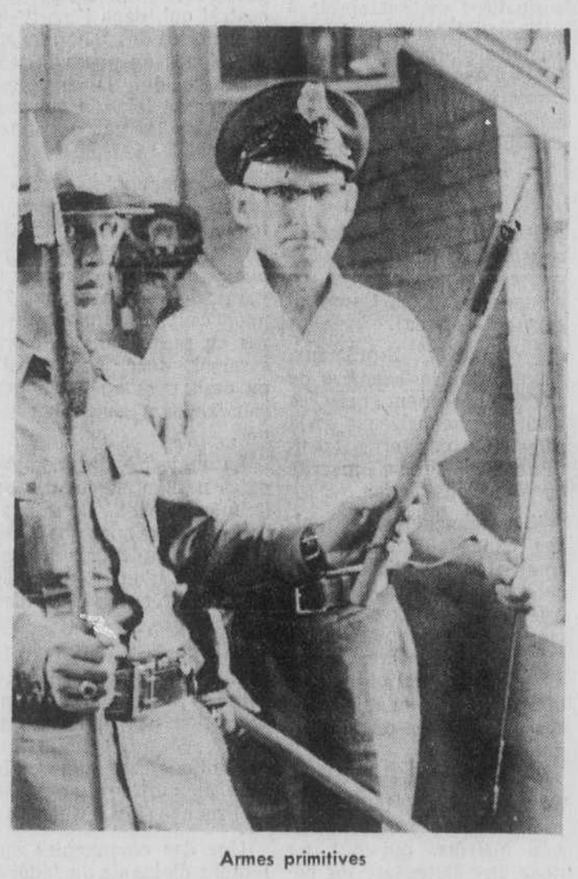
"Je suis certain que deux d'entre eux l'ont fait sur l'insistance de leurs femmes," a déclaré le directeur de la prison, Louis Nelson.

Radicalisation

Ce même M. Nelson a vigoureusement dénoncé la politisation croissante des détenus noirs, ces "révolutionnaires des prisons" qu'il rend responsables de l'agitation et des émeutes à St. Quentin. Le directeur du pénitentier d'Attica et le gouverneur Rockefeller tiennent le même langage. Le gouverneur de l'Etat de New-York parle des "tactiques révolutionnaires de militants" et a annoncé une enquête qui s'étendra aux forces extérieures à la prison qui, selon lui, auraient pu jouer un rôle dans le dramatique épilogue de lundi matin.

Les militants noirs et en premier lieu les Panthères de Bobby Seale, qui vient lui-même d'être acquitté d'une accusation de meurtre après avoir passé de longs mois en prison, ne cachent pas qu'ils ont trouvé dans ce qu'ils appellent le "scandale du système pénitentiaire" un terrain d'élection pour relancer une activité politique en perte de vitesse sur d'autres fronts.

Les militants noirs et avec eux non seulement des gauchistes déclarés comme l'avocat William Kunstler, mais aussi de nombreux libéraux, notamment le journaliste Tom Wicker, l'un des chroniqueurs les plus écoutés et aussi les plus controversés du New York Times, font remarquer que cette radicalisation des détenus noirs, porto - ricains et chicanos, est en réalité le fruit pour une grande part de la société américaine en général et du système judiciaire et pénitentiaire en particulier.



Armes primitives

La majorité des détenus sont en effet des Noirs (80 pour cent dans l'Etat de New York, par exemple) alors que les Noirs ne constituent que 12 pour cent environ de la population totale des Etats-Unis. Mais c'est dans cette minorité noire que l'on trouve également une forte proportion de pauvres et surtout la plus grande partie des chômeurs, en particulier chez les jeunes des ghettos.

Avoir la peau noire aux Etats-Unis constitue certainement un handicap au départ, non seulement au point de vue des possibilités matérielles, mais aussi du point de vue de l'éducation. Pour un nombre considérable de jeunes Noirs, Porto-Ricains et Chicanos, un système scolaire fait pour les jeunes Blancs constitue trop souvent une filière naturelle qui les mène vers le trafic de la drogue, les chapardages et le poste de police local, dernière étape, vite franchie, avant le tribunal et la prison.

George Jackson n'a-t-il pas commencé une vie de près de 20 années de prison à la suite d'un vol de quelques dollars dans une station service? Condamné ensuite à une peine de un an de prison à la perpétuité — parce que récidiviste — il est mort victime du système judiciaire qui permet aux juges californiens de maintenir un condamné autant de temps qu'ils le veulent sous prétexte que sa rehabilitation n'est pas complète.

Dans le cas de Jackson, il ne fait guère de doute que son caractère particulièrement violent mais aussi sa prise de conscience politique révolutionnaire a beaucoup joué dans la décision des autorités judiciaires de le maintenir à l'ombre.



CELLULES SACCAGEES — Un des blocs de cellules tenu par les mutins avait été "nettoyé" pour mieux résister. Selon un représentant des autorités pénitentiaires quelques cadavres des neuf otages exécutés s'y trouvaient. (Téléphoto AP)



CHAMP DE BATAILLE — Le commissaire des établissements pénitenciers de l'Etat de New York, M. Russell Oswald, regarde la cour intérieure de la prison d'Attica après l'assaut donné par les gardes nationaux. Les mutins avaient déjà creusé une tranchée qu'ils considéraient comme leur première ligne de défense. (Téléphoto AP)

"Je savais que je mourrais au bout de mon sang"

(UPI et NYTNS)

"J'étais étendu sur le plancher et je savais que je mourrais au bout de mon sang".

Au moment où Ron Kozlowski prononçait ces paroles, il ne restait plus qu'un signe démontrant qu'il était parmi les otages qui ont eu la gorge coupée par les prisonniers révoltés de la prison d'Attica, aux premiers instants de l'offensive des forces de l'ordre, soit un bandage de deux pouces à la base du cou.

Ils nous ont dit: "Aussitôt que la première balle sera tirée, vous êtes morts, espèces de Blancs malfamés." "J'avais vraiment peur et je ne voulais pas qu'ils tirent".

Kozlowski, âgé de 23 ans est un comptable au pénitencier d'Attica ou s'est déroulée la plus sanglante mutinerie de l'histoire des Etats-Unis. Il faisait partie du groupe de huit otages qui a été amené hier matin, dans la cour de la prison où tous les autres otages étaient détenus depuis quatre jours.

Les 30 autres otages avaient été attachés et s'étaient fait bander les yeux immédiatement après que l'ultimatum du Commissaire des établissements pénitenciers, M. Russel Oswald eut été formulé.

Au début, raconte l'otage libéré, les huits ont été amenés dans une tranchée remplie de gazoline et ont été avertis qu'ils seraient brulés vivants, aussitôt que l'attaque débuterait. Les rebelles, craignant que les tranchées ne soient pas suffisamment visibles, pour les hélicoptères qui se trouvaient au-dessus de la prison, retirèrent les otages et les menèrent à une autre tranchée également remplie de gazoline.

Finalement, quelques instants avant que les deux hélicoptères de l'armée américaine ne commence à larguer les gaz lacrymogènes, les huit otages furent conduits sur un parapet, qui traversait la cour.

C'est là qu'ils furent immobilisés avec un couteau à la gorge, à la vue des pilotes des hélicoptères qui ne pouvaient plus entretenir de doutes sur le sort des captifs.

Kozlowski croit avoir entendu des rafales de mitraillettes, avant de s'évanouir sur le parapet. "On pouvait entendre les balles percuter sur le ciment, de chaque côté de sa tête" dit-il.

Une heure après, la blessure superficielle qu'il avait reçue avait été soignée, et il attendait de sortir de l'hôpital du comté de Wyoming.

Le Dr Warren Hanson, qui a traité les otages amenés à l'hôpital, a dit qu'au moins un autre des huit otages détenus sur le parapet avait eu la vie sauve. Cet autre survivant a dit au médecin que le rebelle qui l'avait pris en charge avait coupé les cordes qui le retenaient, et l'avait étendu sur le plancher.

Jusqu'au moment de l'ultimatum, les otages ont bénéficié de bons traitements.

"Les prisonniers autour de nous étaient déterminés à protéger nos vies jusqu'à la fin, dit Larry Lyons, un gardien de 32 ans qui était soigné à l'hôpital de Batavia. "Ils ont fait ce qu'ils ont pu."

Les otages en étaient arrivés à compter sur les rebelles qui les avaient pris en charge pour protéger leurs vies, car ils craignaient de plus en plus l'hostilité des 1,200 mutins qui se trouvaient dans la cour.

Par ailleurs, un autre otage qui a échappé au massacre a raconté son expérience aux journalistes. Lynn Johnson, un des officiers de pénitencier a également insisté sur l'excellent traitement dont les otages avaient été l'objet, jusqu'au moment de l'ultimatum.

"Chacun de nous avait son assassin éventuel. Le mien a été tué quelques instants seulement avant qu'il ne puisse m'exécuter dit-il.

Les prisonniers nous ont donné des matelas, alors qu'eux-mêmes n'en avaient pas.

Ils nous ont donné la possibilité de nous laver, de nous raser et de nous changer. Mais nous frôlions constamment la mort.

Quelques instants avant l'assaut, les rebelles prirent huit otages et leur coupèrent la gorge.

Ils ne nous attaquèrent pas avant que l'assaut ne commence. Celui qui était en charge des "bourreaux" leur a dit de garder leur sang-froid. Ils n'allaient pas nous tuer avant que l'un d'entre eux ne soit touché.

Lynn Johnson a été sauvé par un tireur d'élite qui a abattu celui qui devait le tuer.

CHINIC



M. HERMAN ROYER

Les administrateurs de la compagnie Chinic Inc. sont heureux d'annoncer à leur distinguée clientèle que M. Herman Royer est maintenant à notre service à titre de représentant des ventes pour notre département de plomberie/chauffage pour le territoire du Québec Métropolitain. Nous invitons tous nos clients et amis à profiter des services spécialisés de M. Royer, à notre dépt de plomberie/chauffage situé à 57 rue Dalhousie, Québec.

TEL.: 692-1330

VERTMONT SUR-LE-LAC, STONEHAM TERRAINS A VENDRE

- SITE ENCHANTEUR INCOMPARABLE
- MAGNIFIQUE LAC AVEC DROIT DE PECHE POUR LES RESIDENTS
- GOLF A 500 VERGES DU DEVELOPPEMENT
- 3 CENTRES DE SKI DANS UN RAYON DE 2 MILLES
- CANOTAGE - VOILE - ETC.
- VIVEZ EN MONTAGNE, LOIN DE LA POLLUTION A SEULEMENT 12 MILLES DE QUEBEC (15 MINUTES)
- VIA LE BOULEVARD LAURENTIEN

OUVERT TOUS LES JOURS de 10h a.m. à 7h p.m.

POUR INFORMATIONS: 849-8262

APRES 7h 651-8408

EN 1970.....

527 personnes ont participé à

CULTURE HUMAINE

dont 203 femmes et 324 hommes; réparties comme suit:

Employés de toute catégorie	133
Contremaîtres	83
Reines du foyer (ménagères)	63
Propriétaires et Chefs d'entreprises	59
Professionnels	59
Gérants d'entreprises	53
Représentants (vendeurs)	36
Etudiants	33
Surintendants	8
	527

Si vous vous demandez quelle sorte de gens participent à Culture Humaine, vous avez la réponse.

Obtenez plus d'informations sur ce cours en assistant à une soirée explicative

CE SOIR OU DEMAIN SOIR à 8 heures p.m.

Inscrivez-vous maintenant. Les cours débuteront prochainement.



J'aurai le plaisir d'animer personnellement la prochaine série de cours. Bernard Pauzé, Président.

L'INSTITUT DE PERSONNALITE DE QUEBEC INC.

Palais Montcalm, suite 36, Québec 4e.

Tél.: 529-0395 ou 524-1976

(Détenteur d'un permis du Ministère de l'Education.)

N.B. Visitez notre kiosque d'informations à Place Ste-Foy, les 16, 17 et 18 septembre prochains.

ENSEIGNEMENT AUX ADULTES

* 1) Culture générale
Secondaire I, II, III, IV

* 2) Techniques commerciales
Secondaires IV, V
a) Secrétariat
b) Commis comptable
c) Informatique

3) Cours spéciaux
a) Sténographie
b) Dactylographie
c) Conversation Anglaise (laboratoire et méthode audio-visuelle).

Cours du soir ou par Correspondance
* Examens et certificat du ministère de l'Education

INSTITUT DENYS Inc.

722, côte Ste-Geneviève, Québec 4
Tél.: 529-3764

BIENTÔT À PLACE LAURIER

PHOTO CENTRE BRUNET

au delà de l'événement

Les derricks de l'Arctique (5)

Des hommes d'un autre âge accèdent au modernisme un peu malgré eux

par François MAILHOT

Esquimaux et Indiens forment de nos jours un peu plus de la moitié de la population des Territoires du Nord-Ouest. 12,300 Esquimaux et 6,800 Indiens survirent sur un territoire de 1,300,000 milles carrés (40 pour cent de la superficie du Canada). Comme les 15,400 Blancs et Métis qui cohabitent avec eux dans certaines communautés, ils vivent sous l'autorité d'un gouvernement territorial depuis avril 1970.

Avant que les Blancs ne décident d'aller tenter leur chance là-bas, le mot chômage ne faisait pas partie de leur vocabulaire. Aujourd'hui, on n'a que ce mot-là dans la bouche. Le chômage touche jusqu'à 75 pour cent des aborigènes des Territoires du Nord-Ouest. Entre-temps, le mode de vie de la majorité d'entre eux s'est heurté aux exigences de la technologie qu'on importait du sud.

L'exploitation des richesses naturelles sur une haute échelle, accompagnée par tout un cortège de "nécessités" superficielles qui cadraient mal avec les traditions des autochtones, a miné leur résistance et a largement contribué à les reléguer au second plan des préoccupations des gouvernements et des compagnies.

Le pétrole de l'ouest de l'Arctique achèvera d'en faire des citoyens de deuxième classe et ce en dépit des efforts de consultation candidement mis de l'avant par les "gens du sud".

Ce processus d'aliénation atteindra son paroxisme quand on aura réussi à intéresser une majorité d'aborigènes aux problèmes des Blancs qui les auront bientôt dépassés en nombre.

L'urbanisation prend le dessus

Dans dix ans, la population des Territoires du Nord-Ouest aura dépassé le cap des 100,000 habitants. Le pétrole coulera jusqu'aux Etats-Unis à travers des conduites de quatre pieds de diamètre un peu partout dans le sous-sol de l'Arctique et l'extension du réseau routier rendra accessible chaque année à plus de 400,000 visiteurs en mal d'exotisme, un territoire qui suffit à peine à nourrir ceux qui s'y accrochent encore présentement.

Une centaine de trappeurs vivaient à Aklavik il y a une trentaine d'années. Aujourd'hui, on n'en trouve pas une demi - douzaine. Là et ailleurs l'urbanisation et la culture blanche ont pris le dessus.

Les statistiques les plus récentes du Service de protection et d'administration de la faune, sont des plus éloquentes à cet égard. En 1970, les prises de renard argenté ont encore baissé, atteignant 5,200 peaux soit 28,000 peaux de moins qu'en 1966-1967. Les prises de rat musqué sont passées de 273,-000 en 1968 - 1969 à 117,000 peaux la saison dernière pendant que les prises de castor baissaient de moitié.

A ce rythme-là, les "belles du sud" devront dans dix ans chausser les raquettes et venir elles-mêmes trapper le vison que leur époux ne pourra vraisemblablement plus se permettre de leur offrir. Le prix qu'on paie aux "derniers coureurs des bois" n'aura rien à y voir.

Leur revenu n'a rien en commun avec celui des revendeurs. Les 300 trappeurs du Delta du Mackenzie ne retirèrent en moyenne que $380 chaque année de 1949 à 1960 pour les 2,000,000 de rats musqués qu'ils piégèrent dans ces régions. 11,000 peaux de visons ne leur rapportèrent chacun que $140 par année durant la même période (Boyce Richarson, Montréal Star, 25 mai 1971).

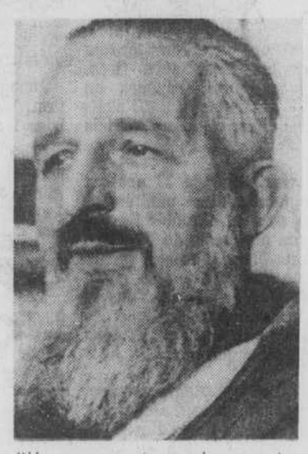
Pour suffire à la demande de fourrure, on en est réduit à mettre à la disposition des trappeurs une foule de gadgets qui remplacent encore bien mal le traîneau à chiens et les méthodes transmises par la tradition orale.

Les camps sont munis de postes de radio à utiliser en cas d'urgence; la motoneige et l'avion approvisionnent les camps régulièrement et déchargent les trappeurs des peaux accumulées. On suit la migration des caribous en avion au-dessus de l'île de Baffin et dans les montagnes Richarson. On organise des campagnes de ratissage pour éliminer les animaux prédateurs. Rien n'y fait.

On lorgne manifestement du côté des petites villes comme Inuvik où on risque de trouver du travail. La majorité des jeunes travailleurs indigènes n'y trouvent souvent qu'un bar, une salle de billard ou de cinéma.

Le père Joseph Adam, missionnaire oblat qui vit dans les Territoires du Nord-Ouest depuis 1936, a assisté à cette métamorphose: "Un grand nombre de choses qu'on leur enseigne à l'école sont peut-être valables pour les Blancs mais ne leur sont guère utiles. Ils ne savent plus comment chasser avec des pièges. Ils ne savent plus comment vivre. Il ne leur reste pas grand chose de leur héritage ancestral. Les jeunes ne savent plus comment survivre dans le Nord. Si notre ville (Inuvik) était soudainement privée d'électricité, ils gèleraient jusqu'à ce que mort s'en suive. Ils ne sauraient pas survivre comme l'ont fait leurs pères".

Nellie Cournoyer, secrétaire de COPE (1) et gérante de la station radiophonique de Radio - Canada à Inuvik, formule dans ce



"Ils ne sauraient plus survivre comme l'ont fait leurs pères . . ."
(Père Adam, o.m.i.)

qui suit un témoignage qui résume assez bien les préoccupations des autochtones pris dans les filets du "pouvoir blanc".

"C'est vraiment amusant, parce que nous essayons de toutes nos forces de travailler avec la communauté. Néanmoins, en participant au travail des conseils municipaux, nous avons l'impression de travailler pour des routes faites pour de gros camions, cé qu'aucun Esquimau ne possède, ou pour des routes qui viennent du Sud, apportant je ne sais quoi, car personne ne demande rien, ou de construire d'énormes complexes scolaires dont nous n'avons vraiment pas besoin.

Nous avons peut-être besoin d'écoles plus petites, avec un enseignement plus qualifié . . . Nous avons l'impression de faire beaucoup d'efforts pour quelqu'un d'autre".

Cette jeune femme, née de mère esquimaude et de père norvégien, témoignait alors devant le Comité spécial mixte du Sénat et des Communes sur la Constitution, réuni à Inuvik en juin dernier.



Trois jeunes "nordiques" inscrits au programme de formation de la main-d'oeuvre du groupe "Gas Artic"

La prise de conscience

On trouve le territoire un peu grand pour un seul député; on en réclame un deuxième, On voudrait également bénéficier des services d'un sénateur et d'un Institut des affaires publiques afin d'éclairer la population sur les mécanismes du gouvernement.

Le conseil municipal d'Inuvik croit que les ressources naturelles des Territoires du Nord-Ouest devraient être "conservées" en fiducie par les résidents du Nord jusqu'à ce qu'un gouvernement territorial entièrement responsable soit établi. "Nous voulons un gouvernement responsable de type provincial", déclarait le maire d'Inuvik, M. Richard Hill, devant le Comité mixte.

"Il est frustrant pour nous de voir un si grand nombre de nos programmes de développement partir du 'siège de la sagesse à Ottawa' et passer par un Conseil des territoires qui ne compte qu'un certain nombre de membres élus dont aucun au niveau de l'administration.

"Ce qui est le plus difficile à accepter, c'est la lenteur et le manque de compréhension. C'est du paternalisme.

"Ici, la situation des municipalités est semblable à celle de l'Alberta et nous en sommes très satisfaits. Mais l'Assemblée législative de l'Alberta permet d'avoir un contact direct avec ce qui fait fonctionner le tout; nous n'avons pas cette possibilité", ajoute-t-il (extrait des procès-verbaux et témoignages du Comité spécial mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur la Constitution du Canada).

Indiens et Esquimaux, réunis sous la bannière de COPE, réclament que les droits des aborigènes et la répartition des terres traditionnelles soient inscrits dans la Constitution.

"Les changements rapides dans le domaine des traditions, des concepts sociaux, des droits de propriété, de la terre et des modes de vie entraînent trop souvent le mépris des droits qui sont traditionnellement nôtres en raison de notre histoire et de nos origines.

"Nous avons pu nous apercevoir que toutes les promesses de protection de nos intérêts, qui ont pu nous être faites par les politiciens ou les administrateurs, ne suffisent pas.

"Ces assurances et ces promesses ne sont pas repectées et les compensations que l'on nous offre, quand on nous en offre, restent bien vagues.

"Il ne suffit pas de dire que la Couronne protégera nos intérêts. Tout d'abord, nous ne savons pas exactement ce que signifie le mot 'Couronne'. Ensuite, nous ne sommes pas certains que la Couronne soit le meilleur juge en ce qui a trait à nos intérêts.

"Nous sommes essentiellement un peuple de la terre qui reconnaît la valeur intrinsèque des relations entre l'homme et sa terre; nous nous battrons pour que ce genre de relation continue à être reconnu" (extrait du mémoire de COPE au Comité sur la Constitution).

Droits . . . compensation et travail

Le "pouvoir blanc" qui préside en force aux destinées des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon veut s'affranchir du paternalisme du fédéral et prendre en main le contrôle de son économie.

Indiens et Esquimaux réclament qu'on reconnaisse leurs droits et que des compensations leur soient versées pour l'utilisation des terres qui ne leur ont jamais été concédées officiellement. Ils veulent aussi du travail.

La majorité de ceux qui sont à la tête des groupes de pression indiens et esquimaux croient encore à l'importance du leadership du gouvernement fédéral dans la croisade qu'ils ont entreprise pour pallier l'insouciance des gouvernements et des grandes compagnies d'exploitation au cours des dernières décennies.

En dépit des promesses du ministre du Développement du Nord, M. Jean Chrétien, et de l'annonce d'une nouvelle politique qui ferait primer le sort des autochtones sur le développement des ressources, ceux-ci ont bien peu de chances de voir leurs voeux exaucés sur une base permanente.

La mode est à l'intégration. On se soucie peu de préserver un héritage ancestral qui, dans l'esprit de la majorité des fonctionnaires blancs en poste là-bas, est associé à la nostalgie d'un passé lointain que des textes de loi ne contribueront pas à ressusciter.

Les compagnies d'exploitation et le fédéral ne s'entendent même pas sur le terme "nordique". Quand le ministre Chrétien promit, il y a quelques années, que 75 pour cent des fonctionnaires en poste dans le Nord seraient des "nordiques", on était persuadé qu'il faisait allusion aux aborigènes.

La majorité des compagnies ne l'entendent pas de la même façon. Leur conception du "nordique" est vague et fondée sur des intérêts qui n'ont rien à voir avec les préoccupations des autochtones.

Le "boum" du pétrole changera-t-il quoi que ce soit à la situation ? Ne s'apprête-t-on pas plutôt à enfouir définitivement les prétentions des indigènes le long du corridor qui mène de Prudhoe Bay à Chicago ?

Une des compagnies qui tentent d'obtenir du fédéral le permis de construction du gazoduc, qui empruntera le Delta du Mackenzie pour rejoindre les Etats-Unis, tente actuellement un effort bien timide pour renverser la vapeur.

Le groupe "Gas Arctic" supervise un programme de formation de la main-d'oeuvre auquel participent quatorze jeunes Indiens et Esquimaux.

Art Giroux, qui dirige le programme depuis un peu plus d'un an, est fier de nous apprendre qu'un seul individu a flanché depuis le début: un Blanc.

Le groupe "Gas Arctic" a de plus visité diverses communautés indiennes et esquimaudes le long du corridor qu'empruntera le pipeline. On 'renseigne les autochtones sur le fonctionnement du gazoduc et sur les efforts mis de l'avant par la compagnie pour préserver l'environnement.

Une fois que les "company men" ont repris le chemin de Calgary, on retourne à sa cabane et l'on attend l'arrivée des béliers mécaniques.

Cette visite aura eu une signification toute particulière pour les 200 Loucheux de Old Crow, une des dernières communautés du Nord qui puisse encore "vivre à même le territoire", sans les secours de l'assistance sociale.

Le gazoduc traversera le territoire de chasse de ces Indiens. On les rassure en leur disant que toutes les précautions ont été prises.

A Inuvik, la vie continue.

Les indigènes attendent, entassés à huit ou dix dans des "five - twelve" (petite maisonnette de 512 pieds carrés de plancher).

Les Blancs, eux, pensent au pétrole en buvant du "scotch" dans l'ouest de la ville. Un peu comme à Montréal . . . quoi.

(1) COPE : Committiee of Original Peoples Entillement.



Ne s'apprête-t-on pas à enfouir définitivement les prétentions des indigènes le long du corridor qui ira de Prudhoe Bay à Chicago . . ?

Il y a environ 12,000 ans, des glaciers recouvrant la majeure partie des Territoires du Nord-Ouest, commencèrent à glisser vers la baie d'Hudson. Les ancêtres des Indiens d'Amérique avaient déjà mis le pied en Alaska. Ils arrivaient de Sibérie et s'apprêtaient à rejoindre les plaines centrales du Canada et des Etats-Unis.

2,000 ans plus tard, les descendants de ces Indiens remontèrent vers le nord jusqu'aux rives de l'océan Arctique, à la poursuite des hordes de caribous. Ce n'est que vingt siècles plus tard que les Esquimaux abordèrent en Alaska et se dispersèrent vers l'est, à travers l'Arctique canadien.

Les Indiens que l'on rencontre aujourd'hui, dans les diverses localités des Territoires du Nord-Ouest s'y sont fixés il y a environ un millier d'années. A cette époque, un autre contingent d'Esquimaux chemina vers l'est, en provenance de l'Alaska. Ceux qui résistèrent à la rigueur du climat qui se fit particulièrement sentir il y a trois cents ans, étaient les ancêtres des Esquimaux d'aujourd'hui.



NDLR : Dans le dernier d'une série de cinq articles relatant les divers aspects de la course à l'énergie qui se déroule présentement dans l'Arctique canadien et en Alaska, notre chroniqueur de l'environnement, François Mailhot, s'arrête aux problèmes que pose aux premiers habitants de ces territoires, l'exploitation des richesses du sous-sol. Notre journaliste rentre d'une tournée de 5,000 milles dans ce secteur.

LE TRICOT NE VOUS LACHE PAS D'UN FIL!

Bougez autant que vous voudrez, gesticulez, sautez... le tricot suit... Extensible, il s'adapte à toutes les occasions, à tous les imprévus. Difficile, n'est-ce pas, de trouver plus docile... Un tel confort, joint à une commodité inégalable, vous a valu les vêtements ci-dessous... d'une remarquable versatilité!



COMPLET OU BLAZER EN DOUBLE TRICOT!.

a) Complet de haute qualité, à devant droit et poches avec rabat boutonné. Confection double tricot Fortrel*/laine. Motifs variés, des quadrillés aux rayures diagonales, etc. Aussi tons unis dans le groupe. Nuances de bleu, gris, aubergine, brun. Pantalon un peu évasé. Tailles 36 à 46 ... **89.98 ch.**

b) Blazer à devant droit et 3 poches-plaquées à bouton et pli creux. Martingale chic. Confection, Fortrel*/laine, dans les tons de brun, tan, aubergine, bleu, etc. Tailles 36-46..... **59.98 ch.**

SAVOIR FAIRE
TRICOT POUR HOMME
de Merit

Simpsons-Sears — Vêtements, Vêtements Sport et Accessoires pour Hommes (Rayons 45, 41 et 33).

SIMPSONS-SEARS

TRICOTS DESINVOLTES POUR L'HOMME DE GOUT!

c) Chemise de grand confort se portant avec ou sans cravate. Couleurs et motifs variés. Encolures 14½ à 16½, manches 32 à 34..... **8.95 ch.**

d) Comme ci-dessus; dans les tons de rouge, bleu brun ou mauve..... **6.99 ch.**

e) Pull-over de haut luxe, à glissière devant et poche de poitrine. Col type roulé, manches longues, manchettes à bouton. Sable brun, gris brun ou bourgogne gris. P.M.G.TG. .....**14.98 ch.**

f) Pantalon très seyant à jambe évasée; confection 70% Fortrel* et 30% coton. Poche arrière plaquée. Brun, gris, marine ou bourgogne. Tailles 29-34 et 36. ..... **19.98 ch.**

g) Pantalon à quadrillés "Glen", jambe évasée, passants pour ceinture. Brun, marine, bourgogne ou gris. Tailles 30-42..... **22.98 ch.**

h) Pantalon très seyant à jambe évasée et passants pour ceinture. Modèle confortable et pratique. Réputé motif chevron, dans les tons de brun moyen, marine, gris argent, rouille, bourgogne ou noir. Tailles 29-34 et 36..... **19.98 ch.**

k) Cravates de prix! Choix intéressant... pour compléter votre tenue "tricot". Largeur 4 pouces. **$3 ch.**



FINIE LA MOUSTACHE : Le camp d'entrainement apporte sa part d'inconvénients et de sacrifices. Le gardien de but Bruce Gamble des Flyers de Philadelphie a dû sacrifier sa moustache et ça semble l'avoir rendu passablement songeur et morose ! (Téléphoto PC)

La Ligue nationale de hockey voit naître une rivale

Tous droits réservés au New York Times et au Soleil

NEW YORK — La perspective d'une ligue de hockey rivale n'a jamais effleuré la Ligue nationale depuis sa fondation en 1917. Ca pourrait cependant se concrétiser avec la formation de l'Association de hockey mondiale.

Le président de cette association se nomme Gary Davidson. Il fut le premier commissaire de l'Association américaine de ballon - panier. L'A.B.A., qui s'était posée en rivale de la Ligue nationale de ballon - panier à sa formation en 1967, a réussi à forcer la Ligue nationale à en venir à un compromis.

Davidson, un avocat, a déclaré à Santa Ana, Californie, qu'il espère opérer sa ligue de hockey l'année prochaine. Quatorze villes ont déjà accepté de se joindre à sa ligue.

Davidson a ajouté qu'il a des représentants à Los Angeles et San Francisco, sur le territoire de la Ligue nationale de hockey. Plus tard cette semaine, le geste le plus significatif de cette nouvelle ligue de hockey sera posé lorsque l'un de ses représentants rencontrera William A. Shea pour tenter d'obtenir une franchise pour le nouveau Nassau Coliseum d'Hempstead, à New York.

Shea est l'avocat qui a amené les Mets à New York en menaçant de créer une ligue de baseball rivale. Le Shea Stadium a été nommé en son honneur. Le Coliseum a retenu ses services pour qu'il apporte du baseball et du ballon - panier majeurs à l'aréna, qui est sensé ouvrir ses portes dans six mois.

Shea voudrait user de son pouvoir pour obtenir une franchise de la Ligue nationale de hockey. Il a déjà déclaré que New York pouvait supporter deux équipes de hockey majeur. Les Rangers de New York sont déjà en place au Madison Square Garden.

William Jennings, le président des Rangers, a déclaré que son équipe exigerait une indemnité de cinq millions pour permettre à une autre équipe de s'établir sur son territoire. Ce serait une somme additionnelle, en plus du six ou sept millions qu'un nouveau club devrait verser à la Ligue nationale pour sa franchise.

Ni Jennings, ni aucun officiel de la Ligue nationale n'ont pu être rejoints, hier soir, pour faire des commentaires au sujet de cette ligue rivale.

Davidson a admis que Shea "ferait une certaine forme de pression sur la Ligue nationale en discutant avec nous." Mais il a ajouté que "tout investisseur qui paierait les montants exigés par les Rangers et la Ligue nationale était fou. Une telle dette étoufferait l'équipe. Tout propriétaire éventuel est mieux de se joindre à nous. Le coût de la franhcise sera moindre."

Presque tous les joueurs de la Ligue nationale sont des Canadiens, et, dans les années récentes, ils ont presque tous été choisis au repêchage amateur. Ces joueurs amateurs sont sous la coupe de l'Association de hockey amateur du Canada qui reçoit plus d'un million par année de la Ligue nationale.

Davidson ne croit pas que ce soit difficile d'obtenir des joueurs des rangs amateurs set il se lancerait dans une guerre ouverte avec la Ligue nationale, du genre de celle qui a forcé la main de la Ligue nationale de ballon - panier et de football.

"Nous avons parlé à l'Association de hockey amateur," de dire Davidson. Ce repêchage n'est pas un repêchage fermé, la Ligue nationale doit faire signer les joueurs."

Entrevoit-il une fusion avec la LNH?

"Non, de répondre Davidson. Ils n'ont pas été flexibles dans le passé. Ca prendra plusieurs années avant que nous puissions coopérer."

Les Bruins ne sont pas sortis du bois

Par Jacques ARTEAU

VOICI LE PREMIER ARTICLE D'UNE SERIE DONNANT UNE VUE GENERALE DE L'ENTRAINEMENT DES AUTRES EQUIPES DE LA LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC EN VUE DE LA SAISON 1971-1972.

SHAWINIGAN

Les Bruins de Shawinigan, qui ont fini en deuxième place derrière les Remparts; à la fin de la saison régulière et qui furent les seuls à arracher une victoire aux Remparts dans les séries de fin de saison, doivent combler plus de la moitié de leurs effectifs avec de nouvelles figures.

Après avoir réuni 120 candidats il y a deux ans, les Bruins ont vu 80 joueurs se rapporter à l'instructeur Claude Dolbec pour l'entrainement en cours. Neuf joueurs de la dernière formation des Bruins sont de retour dont Yves Bergeron et John Martin qui ont fini derrière Michel Létourneau, comme meilleurs compteurs de l'équipe la saison passée. Ce dernier qui n'a pas été repêché par les clubs de la LNH ce printemps, a été invité par les Pingouins de Pittsburgh.

Martin et Bergeron représenteront les deux principaux piliers offensifs des Bruins qui misent sur Denis Deslauriers pour se révéler encore leur "policier".

Parmi les joueurs de retour avec les Bruins, le gardien Claude Roy qui prêtait main forte à Reynald Bélanger la saison dernière, devient le candidat No 1 au poste régulier et sera tout probablement secondé par Jacques Lefebvre.

Une trentaine de joueurs restaient encore hier à l'entrainement avec les Bruins et c'est le jeune défenseur junior "B", Jean Bernier, âgé de 17 ans, qui a joué dans la série contre Saint-Jérôme ce printemps et qui est considéré comme la révélation du camp des Bruins. Entre temps, les Bruins espèrent récupérer deux choix du repêchage de la LJMQ, Jean-Paul Gilbert au camp du Canadien junior et Renaud Gagnon qui est avec le cluo Hamilton.

TROIS RIVIERES

Les Ducs de Trois-Rivières, qui ont terminé la saison 1970-71 en troisième place et qui seront incidemment les premiers visiteurs de la nouvelle saison au Colisée pour une joute hors-concours vendredi soir, comptent également neuf joueurs de retour pour la saison 1971-72. Les Ducs ont perdu six joueurs à la fin de la dernière saison, tout comme Shawinigan et leur plus sérieuse perte fut celle de leur capitaine Richard Leduc maintenant avec les Golden Seals de la Californie.

Un des nouveaux venus chez les Ducs est l'instructeur lui-même Claude Aubry qui a piloté les Barons du Cap - de - la - Madeleine dans la Ligue junior "B" provinciale l'an dernier.

Un total de 68 joueurs se sont rapportés à l'ouverture de l'entrainement du club trifluvien et ce nombre a été réduit à une trentaine à venir jusqu'à hier, après seulement une semaine d'entrainement. Les Ducs, qui se produiront dans un Colisée repeint en jaune, doté d'un nouveau système de ventilation pour évacuer la fumée, sont déjà assurés des services de leurs deux gardiens de la dernière saison.

Denis Herron et Yves Gosselin sont parmi les "anciens" Ducs qui en seront à leur dernière saison junior "A". Serge Beaudoin et Paul Laplante sont deux pilliers défensifs qui forment le noyau des Ducs dans ce département. A l'attaque, Daniel Dubuc, Gilles Rompré et Alain Daigle, qui se sont affirmés parmi les cinq meilleurs compteurs des Ducs la saison passée, constituent les principaux canons des Trifluviens.

SHERBROOKE

Bien que les Castors de Sherbrooke pouvaient presque rééditer leur édition précédente, moins trois joueurs, pour tenter d'obtenir mieux qu'une 3e place cette saison, pas moins de quatre "vétérans" céderont leurs places à des jeunes.

Sur le total d'une trentaine de candidats qui sont restés du groupe de 58 joueurs réunis à l'ouverture de l'entrainement des Castors, treize nouveaux venus proviennent des rangs juniors "B" dont six du calibre midget. Les deux gardiens de retour, Yves Bélanger et Yvon Pouliot, tous deux à leur dernière année junior "A", doivent eux-mêmes batailler pour conserver leurs postes. Un de leurs plus sérieux rivaux est Mario Lessard, gardien des champions juniors "B" provinciaux le printemps dernier. L'autre gardien sur les rangs est Réjean Lemelin d'Orsainville, âgé de 17 ans.

Neuf joueurs dont sept "vétérans" ont accepté les conditions des Castors de Sherbrooke dont l'instructeur Ronnie Racette en est à son premier camp d'entrainement à la tête d'un club junior "A". Les Castors, qui innovent dans la ligue en acceptant la carte Chargex pour la vente de billets de saison, escomptent surtout sur Claude St-Sauveur pour combler le vide laissé par Normand Dubé, parmi les trois joueurs partis ce printemps. Yvon Cloutier représente l'autre plus sérieux espoir des Castors à l'offensive tandis que Jean Lemieux, avec ses pieds et un pouce et pesant 178 livres, est appelé à remplir le rôle de général des Castors sur la défensive.

Un troisième contrat pour Bill Landers

par Jacques ARTEAU

Avec seulement quatre "vétérans" à signer, quoique ces derniers sont d'ores et déjà assurés de leurs postes selon toute évidence, il ne restera plus que quatre places vacantes chez les Remparts pour des nouveaux venus.

Alors que les Remparts se préparaient pour leur deuxième joute hors - concours, ce soir à Saint - Georges de Beauce, les défenseurs Bill Landers et Richard Perron ont complété la douzaine de joueurs sous contrats avec les Remparts pour la prochaine saison. Les quatre autres joueurs de l'équipe championne de la coupe Memorial qui n'ont pas encore signé officiellement sont André Savard, Réjean Giroux, Yves Lacroix et Paul Dion.

A sa dernière saison junior "A", Landers en sera à sa troisième avec les Remparts. Landers, qui mesure cinq pieds et huit pouces et pèse 162 livres, a participé à une soixantaine de joutes régulières des Remparts la saison précédente et aux 21 joutes des séries éliminatoires. Perron, âgé de 17 ans, mesurant cinq pieds et sept pouces et pesant 152 livres, n'a également manqué que deux joutes de la saison 1971-72, tout en s'implantant comme défenseur en dépit de sa petite taille. Quant au gardien Jean-Jacques Lecavalier, il a été accepté au Cegep François - Xavier Garneau pour sa dernière année en technique policière, confirmant ainsi son engagement avec les Remparts pour la saison qui vient.

Bien qu'il reste encore indécis sur Guy Chouinard, qui fêtera ses 15 ans le 20 octobre, et sur Robert Geoffrion, tout indique que le pilote des Remparts comblera deux des quatre places vacantes avec ces deux nouveaux candidats qui sont restés à l'entrainement avec trois autres joueurs d'Amos.

D'ailleurs, Maurice Filion a laissé entendre qu'il apporterait relativement peu de changements aux trios offensifs qui ont été vus dans le match hors - concours dimanche à Sainte-Foy.

Les Remparts commenceront leur série de joutes pré-saison contre des formations de la Ligue junior majeure du Québec vendredi soir alors que Trois - Rivières sera le visiteur. Pour cette joute, les détenteurs de billets de saison ont jusqu'à jeudi après-midi, 4.30 heures, pour réclamer leurs billets.



BILL LANDERS

Pete Mahovlich s'est mis les pieds dans les plats

claude larochelle



MONTREAL — Peter Mahovlich qui s'est enfin affirmé avec 35 buts et 26 passes, l'hiver dernier, s'est mis les pieds dans les plats et il a eu le courage de me l'avouer.

"J'avais été averti que je courrais un danger, me dit-il. J'ai fait mon fanfaron et je l'ai couru. Et je crois bien que j'ai perdu".

Pour le cabotin qu'est Pete Mahovlich, la vie est une farce perpétuelle. On a l'impression qu'il fait d'incroyables efforts pour être sérieux un moment.

Il m'écoute avec attention alors que je lui demande s'il a bien fait de laisser pourrir son conflit de salaire avec le patron des Canadiens de Montréal, Sam Pollock, et d'avoir tourné le dos à sa dernière offre. Peter avait été renseigné sur l'arbitrage. On lui avait dit que ça comportait certains dangers, le risque par exemple que l'arbitre décrète un montant inférieur à la dernière offre de Pollock. Il n'y a pas de revenez-y sur la décision de l'arbitre.

Il semble bien d'après les remords exprimés par cet homme interminablement long qu'est Peter Mahovlich que c'est bien ce qui est arrivé. Le voilà poigné avec un contrat inférieur à celui que lui présentait Sammy. Il perd $2,000 à $3,000 parce qu'il a eu le goût de sentir.

Le sourire revenant sur ses lèves, Pete qui aura 25 ans le 10 octobre me débite un tas de sentences revues et corrigées par lui-même.

Un exemple: "Il faut payer pour apprendre et je trouve que je n'ai pas payé trop cher pour vivre l'expérience de l'arbitrage. C'était excitant d'aller jusqu'au bout dans cette histoire. Je suis certain que c'est une expérience qui va me servir".

Il rit en lançant la suivante: "Ca n'a pas d'importance si vous êtes riche ou pauvre en autant que vous ayiez un peu d'argent".

Il renchéri: "Pourquoi se compliquer la vie comme ça. En fin de compte c'est rien que de l'argent".

Et puis il jette: "Pourquoi tout le monde me parle de mon contrat. Je ne comprends rien. Ne savent-ils pas que nous jouons tous pour le seul amour du hockey"?

Il a été révélé que le géant des Canadiens avait un boni pour le nombre de buts. Est-ce à 25 buts, à 30 ou 40 ?

"C'est 25, répond-il. Non c'est 30. Je ne m'en souviens plus et je m'en fous".

Qui pourrait lui en vouloir ?

Pendant qu'il se livre à ses pitreries, Jean-Claude Tremblay et Serge Savard ont un échange fort animé de l'autre côté du vestiaire. Jean-Claude prétend que le salaire moyen de la Ligue nationale, l'an dernier, était de $34,000. Savard soutient que c'est exagéré. Le ton s'élève.

Pete qui a saisi le sens de leur conversation crie en bon français: "Ce n'est que de l'argent."

Il aime comprendre ce qui se dit autour de lui et jette une phrase en français à l'occasion. Il va sûrement devenir l'un des premiers joueurs de langue anglaise du Canadien à s'exprimer dans la langue du pays. Et cela après seulement deux ans à Montréal.

"Je n'a pas suivi de cours de français, dit-il. La meilleure école c'est ici dans le vestiaire. Vous écoutez et vous apprenez.

Pete Mahovlich a été un joueur très impopulaire auprès de la direction du Canadien cet été. Il demandait gros et il négociait avec le coriace Bill McDermott de Boston.

"Sam veut négocier directement avec le joueur, dit-il. Je ne le blâme pas. Finalement nous avons fait chacun la moitié du chemin. Pollock m'a vu et il a vu McDermott. Mais je ne pense pas qu'en fin de compte Pollock ait gardé un ressentiment quelconque à mon égard".

Qui pourrait en vouloir à ce bon vivant de Pete Mahovlich.

Cournoyer adopte Lafleur

Guy Lafleur s'est trouvé un conseiller chez le club Canadien. Guy a été envoyé sur une ligne avec Frank Mahovlich et Yvan Cournoyer et ce dernier s'est empressé de le prendre en tutelle:

"Même si j'ai attrapé la grippe à la suite d'une nuit blanche à la première journée du camp, je m'arrange pour ne pas prendre de retard sur les autres, de dire Guy. Après les deux exercices de la journée, je fais trois milles de bicyclette stationnaire dans le vestiaire. C'est Yvan qui m'a conseillé ça. Il y a raison, c'est bon pour les genoux".

Le pilote Scotty Bowman reconnait que Guy n'a pas été aussi brillant au cours des exercices d'hier, mais il se dit impressionné par son coup de patin. Guy ne portait pas par son coup de patin. Guy ne portait pas son casque, hier. Pourquoi

"Il n'y a pratiquement personne avec un casque à l'entrainement mais ce n'est pas pour ça que je l'ai enlevé, dit-il. Je n'aime tout simplement pas le casque qu'ils m'ont donné. Je vais m'en faire faire un à mon goût semblable à celui de Réjean Houle ou de Stan Mikita".

Comment s'arrange Lafleur depuis ses débuts à l'entrainement ?

"La grippe ne m'aide pas, dit-il. Le premier matin j'avais les jambes molles, mais je suis très satisfait. Je trouve que mon patin est bon. J'ai tout de suite découvert que le jeu de position est beaucoup plus fort que dans le junior, mais je me débrouille bien".

Ce qui incommode le plus Guy Lafleur présentement ce n'est pas la grippe mais un peu d'ennui, une sorte de mal du pays:

"Si je m'étais écouté dimanche après la pratique, j'aurais sauté dans mon auto et j'aurais été faire un tour à Québec. Mais c'aurait été une équipée de fou et ce n'est pas le temps de faire des folies".

Guy est très bien accueilli et appuyé par ses nouveaux coéquipiers qui apprécient sa gentillesse. Il ne tardera pas à se sentir bien chez lui au sein du Canadien.

Entre amis



...un p'tit coup c'est un BEAU GESTE

Les Distillateurs du Québec Ltée, à Valleyfield, le coeur canadien-français de l'industrie de la distillation.

AU PRIX QUE LE TRANSPORT COUTE!!
Economisez avec:
LA PONTIAC FIRENZA
la mini voiture construite par GM, faite pour celui qui recherche la qualité à un prix "budget".



seulement $1,995.00
aucun comptant - prêt à 7½%
$68.95 par mois

giguère auto

375, BOUL. HAMEL, QUEBEC 3 - TEL.: 529-1351
Carrefour du boul. Laurentien

LES QUATRE GRANDS* SEMENT LE BONHEUR AUX QUATRE VENTS
*Service - Compétence - Intégrité - Expérience
N'oubliez pas que nous sommes ouverts jour et nuit.
Choix de voitures usagées

Pontiac - Le Mans - Acadian - Buick - Cadillac - Firenza

La fin des moustaches

OTTAWA (PC) — Bruce Gamble a réussi un blanchissage tandis que la ligne composée de Rick MacLeish à l'aile gauche, de Jim Johnson au centre et de l'ailier droit Gary Dornhoefer a enfilé chacun un but pour conduire les Rouges à une victoire de 3-0 sur les Blancs au camp d'entraînement des Flyers de Philadelphie. Don McLeod gardait les buts pour les perdants.

A la suite de cette session d'entraînement, l'instructeur Fred Shero a déclaré aux 59 joueurs encore au camp que les favoris, les longs cheveux et les moustaches n'avaient pas leur place au camp des Flyers et le gardien de but Bruce Gamble s'est empressé de faire couper sa moustache.

Le seul autre joueur de l'équipe à avoir les cheveux trop longs et une moustache, Danny Shock, a décidé de les garder pour une autre journée. "Je les ferai couper demain", a-t-il déclaré.

LES CANUCKS

A Medicine Hat, les Canucks de Vancouver ont rencontré un ennemi imprévu face à leur politique au sujet des longs cheveux et des moustaches.

Les Canucks, commençant une longue semaine d'entraînement, n'ont pu se conformer à la règle des cheveux et moustache puisque les barbiers ne sont pas ouverts à Medicine Hat, le lundi.

Cependant, l'instructeur Hal Laycoe a déclaré dans une entrevue que ses joueurs lui avaient donné l'assurance qu'ils se présenteraient chez le barbier aujourd'hui.

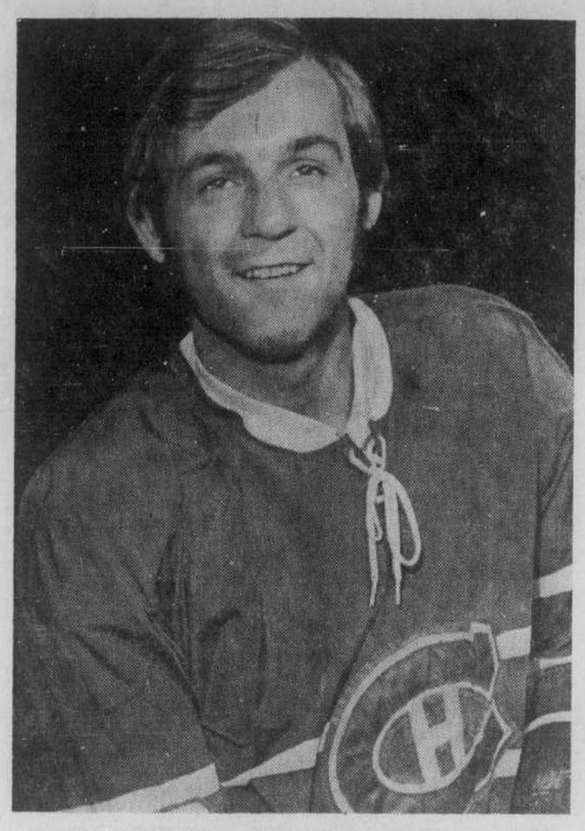
"Nous souhaitons que les joueurs de la Ligue nationale soient présentables et je sais que mes joueurs sont d'accord avec nous", de dire Laycoe.

"Les cheveux longs sont à la mode et tout ce que nous désirons, c'est qu'ils soient d'une longueur raisonnable", de dire Laycoe en terminant.

LES SEALS

A Oshawa, l'instructeur Fred Glover regorge d'optimisme à la suite de plusieurs nouvelles acquisitions. Depuis l'arrivée du nouveau gérant général Garry Young, les échanges se sont succédé à un rythme accéléré et les Golden Seals ne possèdent plus aucun joueur de l'édition originale de 1967.

"Lattitude est très différente de celle de l'année dernière, de dire Glover, S'il y a quelque joueurs mécontents à la suite des échanges, ce n'est pas évident". Les avants Tommy Williams et Frank Hughes ont été les derniers à signer leur contrat.



NOUVEL UNIFORME — Guy Lafleur a revêtu en fin de semaine le gilet numéro 10 des Canadiens de Montréal, alors que s'ouvrait le camp d'entraînement de l'équipe. L'ancienne étoile des Remparts a déclaré qu'il n'avait pas l'intention de changer de numéro un peu plus tard, c'est-à-dire qu'il n'est pas intéressé à endosser l'uniforme numéro 4.

Selon Jean Béliveau

Aucun problème pour les Canadiens avec Lafleur au centre

MONTREAL (PC) — Jean Béliveau, maintenant vice-président des relations publiques avec les Canadiens de Montréal, et ancien joueur de centre étoile de ce club, a revêtu de nouveau son uniforme en fin de semaine.

Mais les autres clubs de la Ligue nationale n'ont pas à s'inquiéter, puisque c'était seulement pour le bénéfice d'un peintre de Toronto.

Mais Béliveau a admis que le hockey lui manquera. Il a annoncé sa retraite le 9 juin, après 18 saisons dans la ligue, deux ans avec les As de Québec et une carrière de deux ans chez les juniors.

"Il n'y a aucun doute que je m'ennuierai du hockey, puisque c'est la première fois en 22 ans que je ne participe pas à un camp d'entraînement", a-t-il admis lors d'une conversation, hier.

"Je m'ennuierai du hockey surtout lorsque l'équipe connaîtra des ennuis et que je sentirai mon incapacité à lui venir en aide."

Cependant, quand il jette un coup d'oeil sur le personnel de joueurs dont Scotty Bowman a hérité des champions de la coupe Stanley de l'an dernier, il a bien confiance que le club ne connaîtra pas d'ennuis.

"Ces joueurs forment une très bonne équipe et le club est en bonne condition pour plusieurs années à venir. Et aussi longtemps que les recrues fourniront un travail normal, et si Guy Lafleur fonctionne bien au centre, l'équipe ne devrait pas connaître de difficultés."

Béliveau, dont les tempes un peu grisonnantes et les verres qu'il porte pour lire trahissent ses 40 ans, est heureux que Sam Pollock, le directeur-gérant des Canadiens, lui ait donné son mot à dire sur les échanges possibles et la négociation des salaires.

"Avant d'accepter ce poste, je voulais savoir exactement ce que j'aurais à faire. Et maintenant, je suis heureux de participer à tout ce qui se passe dans les coulisses.

"J'ai appris ce qui se passe sur la glace et dans le vestiaire et je suis en train d'apprendre une autre facette du sport."

"Jean Béliveau n'est pas seulement ici pour signer des autographes ou pour assister à des banquets", a été le commentaire de Pollock. "Il est le vice-président, donc une partie vitale de notre organisation. Et je sais qu'il peut contribuer grandement aux décisions que nous avons à prendre."

roland sabourin



La qualité du spectacle vraie raison de ce succès

Les dirigeants du Club de Courses Jacques-Cartier étaient des gens très satisfaits, hier matin, en faisant la revue de la réunion de courses sous harnais de la 60e Expo-Québec. Le publicitaire André Duquet avait promis une réunion "hors de l'ordinaire", et il faut admettre que son optimisme n'a jamais été déjoué même s'il a fallu contremander un des neuf programmes.

Comme la journée de dimanche a rapporté $230,008 au parimutuel, le grand total pour Expo-Trot a été de $1,311,000, une moyenne de $163,900 par attraction. L'an passé, le pari avait été de $1,251,154 pour neuf programmes. Ce sont des chiffres qui parlent par eux-mêmes.

Il est certain que les nombreuses "promotions" ont aidé cette augmentation assez remarquable. Cependant, il faut reconnaître la contribution apportée par les hommes à chevaux. Ce sont eux qui avaient à fournir le spectacle, et il nous fait plaisir d'écrire qu'ils en ont donné un de première classe.

Les amateurs ont vu de bonnes courses du commencement à la fin de la réunion. D'ailleurs, le gérant général Lucien Labbé n'a pas hésité à signaler cette excellence du spectacle. Puis, il eut un bon mot pour le secrétaire des courses, Guy Cloutier, qui s'est débrouillé d'une façon admirable avec le matériel qu'il avait à sa disposition.

Ce soir, la piste locale retourne à son horaire régulier. Avec tous les habitués du trot et amble, nous espérons que l'enthousiasme de la semaine de l'Expo se continuera jusqu'à la fin de la saison. Quand les Québécois en ont pour leur argent, ils n'hésitent pas à continuer leur encouragement.

L'avenir ne reste pas trop rassurant

Même si la situation à Québec paraît très rose, en ce lendemain de l'exposition, nous savons que les dirigeants de la piste locale entendent ne pas dormir sur leurs lauriers. Ils s'interrogent sur l'avenir du trot et amble.

Tout va bien à la piste de Québec, dans le moment, mais on ne peut rester indifférent au courant d'inquiétude qui traverse la province depuis quelques mois. Les problèmes sont nombreux, et il va falloir faire quelque chose pour les solutionner avant qu'il ne soit trop tard.

La fièvre des marais a causé des ravages inestimables. En plus d'entraîner la disparition de plusieurs centaines de coursiers, son effet le plus dommageable a été de décourager de nombreux sportifs qui ne veulent plus investi rdans ce sport. Les petits propriétaires ont été les plus durement touchés.

Puis, il faut se rendre compte que l'élevage au Québec est à son plus bas niveau, à la suite de la fermeture de plusieurs fermes. Ce côté est plus inquiétant que toutes les maladies contagieuses qui font leur apparition de temps à autres. D'ici à quelques années, il sera de plus en plus difficile de trouver de la relève.

Nous savons que les promoteurs locaux, M. Donat Simard en tête, discutent de la situation avec les hommes à chevaux afin de trouver les moyens pour mettre un frein à la menace qui plane sur le sport des courses. Ce n'est pas un secret que ces gens espèrent être écoutés des autorités gouvernementales et s'asseoir à une même table pour s'arrêter sur les mesures à prendre pour assurer la survivance du trot et amble.

Les dirigeants des hippodromes ne sont pas sans savoir qu'il faut des acteurs pour assurer la présentation d'un spectacle, et la piste de Québec entend bien travailler de concert avec les hommes à chevaux pour redresser la situation le plus rapidement possible.

Quelques autres potins de trot et amble...

Le conducteur Claude Saint-Jacques est venu de Saratoga, N.Y., pour assister au programme de clôture d'Expo-Trot et passer quelques heures avec sa famille ... Claude était très fier de nous rapporter que l'ambleur Victory Hour avait gagné en 2:00 4-5, samedi soir, étant le deuxième protégé de son écurie à obtenir un mille de deux minutes, l'autre étant Meadow Lencoe ... Le seul problème est qu'il lui faudra déménager sur une autre piste un de ces deux ambleurs ...

A la suite de leur expulsion de la piste de Saratoga, des représentants de la ferme Pré-Vert ont tenté de faire admettre quelques-uns de leurs coursiers à la piste locale ... Même si la situation est très corsée et si le secrétaire Guy Cloutier pouvait utiliser d'autres chevaux, la demande a été refusée ... C'est une sage décision ...

M. Edmond Filion, le père de Hervé et des autres conducteurs bien connus de la famille d'Angers, Qué., était un visiteur à Québec, dimanche après-midi, pour assister à la victoire de Germain Bayama dans la course de cinq milles ... M. Filion a fait le voyage à Québec avec la Cadillac que Hervé lui a donnée à l'occasion de son dernier anniversaire de naissance ...

La malchance continue à s'acharner sur André Jean et Roger Martin ... Voilà que Dag Mir, acheté tout récemment pour $13,500, vient de se fracturer un os dans une patte et il ne pourra plus partir en course ... Le pire est que la lenteur apportée dans l'obtention de quelques papiers confirmant que cette jument n'avait pas la fièvre des marais a empêché l'émission de la police d'assurance qui aurait couvert une telle perte ... Tout ce qu'ils peuvent espérer, c'est qu'une ferme d'élevage se montrera intéressée à en faire l'acquisition pour l'élevage ... Jean avait été un des entraîneurs les plus touchés par le "Coggin's Test", à la fin de **juillet ...**

La pluie aide les Mets à vaincre les Expos

NEW YORK (PA) — Mike Jorgensen a couronné une poussée de trois points avec un circuit dès la 1ère manche hier et les Mets de New York ont vaincu les Expos de Montréal 4-2 dans le premier match d'un double, arrêté après cinq manches à cause de la pluie.

Le match, arrêté avant le début de la 6e manche, a été remis après une attente de 1h22 et la 2e partie sera disputée lors d'un double aujourd'hui.

Jorgensen a réussi son exploit après un simple de Bud Harrelson, qui a ensuite volé le 2e coussin et compté sur le simple d'Ed Kranepoll. Il a cogné son circuit aux dépens de Carl Morton, 10-15.

Les Mets ont ajouté un autre point dans la 5e reprise grâce à des simples de Kranepoll et Jorgensen et un retrait à l'intérieur.

Ray Sadecki, 7-6, a alloué un point dans la 1ère manche en atteignant Ron Hunt d'un lancer et accordant des simples à Ron Woods et Bob Bailey. C'était la 44e fois que Hunt était atteint par un lancer cette saison.

Les Expos ont compté dans la 5e grâce au double de Rusty Staub et au simple de Gary Sutherland.

Montréal	ab	p	cs	pp
Hunt 2b	2	1	0	0
Woods cc	3	0	1	0
Staub cd	2	1	1	0
Bailey cg	3	0	1	1
Sutheriand 2b	3	0	1	1
Bateman r	2	0	0	0
Boccabella 1b	2	0	1	0
Wine ac	2	0	1	0
Morton l	1	0	0	0
Total	20	2	6	2
New York				
Harrelson ac	2	1	0	0
Garrett 3b	1	0	0	0
Marshall cg	3	0	1	0
Kranepool 1b	3	2	2	1
Jorgensen cc	3	1	2	2
Singleton cd	0	0	0	0
Grote r	3	0	1	1
Martinez 2b	2	0	1	0
Sadecki l	2	0	0	0
Total	19	4	7	4

Montréal	100 001—2
New York	300 001—4

Arrêtée après cinq manches par la pluie.

E — Jorgensen. DJ — Montréal 1. LSB — Montréal 6, New York 8. 2b — Wine, Staub. C — Jorgensen 4. BV — Harrelson. S. — Sadecki, Singleton.

Lanceurs	ml	cs	p	pm	bb	rb
Morton p, 10-15	5		7	4	4	6 2
Sadecki g, 7-6	5		6	2	2	2 3

FPL — par Sadecki (Hunt). T — 1:35. A — 9,507.

Lanceurs probables

Par la PA

Ligue Américaine

Oakland Odom 10-10 à Kansas City Splittorf 8-7 s

Chicago Bradley 13-13 à Milwaukee Lockwood 9-13 s

Detroit Lolich 23-11 à Baltimore Palmer 18-7 s

New York Stottlemyre 13-11 à Boston Moret 2-2 s

Washington Gogolewski 4-4 et Broberg 5-7 à Cleveland Dunning 8-13 et Colbert 5-4 s

Ligue Nationale

Montréal Stoneman 14-14 à New York Ryan 9-12

Pittsburgh Johnson 9-9 ou Moose 9-7 à Chicago Jenkins 21-12

Atlanta Reed 12-12 à Cincinnati Gullett 15-5 s

Los Angeles Singer 8-16 à San Francisco Perry 14-11 s

Philadelphie Wise 14-13 à St. Louis Zachary 4-7 s

San Diego Kirby 13-12 à Houston Blasingame 9-10 ou Spinks 1-0 s

les meneurs

LIGUE NATIONALE

	AB	CS	Moy.
Torre, St-L.	577	211	.366
Clemente, Pgh	490	168	.343
Beckert, Chi.	530	181	.342
Garr, Atl.	585	193	.330
C. Jones, N.Y.	466	152	.326
Sanguillen, Pgh	494	161	.326
H. Aaron, Atl.	452	146	.323
Brock, St-L.	576	185	.321
M. Alou, St-L.	560	178	.318
W. Davis, L.A.	578	180	.311

CIRCUITS

Stargell, Pittsburgh, 45; H. Aaron, Atlanta, 41.

POINTS PRODUITS

Torre, St. Louis, 128; Stargell, Pittsburgh, 120.

LANCEURS
(14 décisions)

Gullett, Cincinnati, 15-5, .750; McGraw, New York, 11-4, .733.

LIGUE AMERICAINE

	AB	CS	Moy.
Oliva, Min.	480	164	.342
Murcer, N.Y.	490	158	.322
Rettenmund, Bal.	429	136	.317
Otis, K.C.	515	158	.307
Carew, Min.	533	163	.306
Rojas, K.C.	414	124	.300
Tovar, Min.	595	178	.299
Kaline, Det.	379	113	.298
R. Smith, Bsn	568	167	.294
W. Horton, Det.	435	127	.292

CIRCUITS

Cash, Detroit, 30; Melton, Chicago, 29.

POINTS PRODUITS

Killebrew, Minnesota, 110; Bando, Oakland, 87.

LANCEURS
(14 décisions)

McNally, Baltimore, 19-4,	.826
C. Dobson, Oakland, 15-4,	.789

Frank Robinson devient le 11e plus grand cogneur de circuits

BALTIMORE (PA) — Frank Robinson, des Orioles de Baltimore, est devenu hier le 11ème joueur de l'histoire des ligues majeures à frapper 500 coups de circuit.

Il a réussi l'exploit dans la deuxième partie d'un programme double, que les Tigers de Detroit ont gagnée au compte de 10-5. Les Orioles ont remporté le premier match au compte de 9-1 alors que Robinson réussissait le 499ème circuit de sa carrière.

Première partie

Detroit	000 000 001—1	5	0
Baltim.	302 012 10x—9	9	0

Kilkenny, Seelbach 3, Denehy 6, Gilbreth 6, Perranoski 7 et Freehan, Hosley 6; McNally et Etchebarren. G-McNally 19-4. P-Kilkenny 4-5. C: Det-Stanley 5. Balt-F. Robinson 24, B. Robinson 16.

Deuxième partie

Detroit	303 020 020—10	16	0
Baltimore	001 000 013— 5	10	1

Niekro, Scherman 1 et Freehan; Dobson, Jackson 3, Dukes 5, Boswell 5 et Hendricks, Etchebarren 8. G-Sherman, 10-6. P-Dobson, 17-8. C: Detroit, G. Brown 10. Baltimore, F Robinson 25.

20e victoire de Hunter

KANSAS CITY (PA) — Jim Hunter, des Athlétiques, est devenu le quatrième lanceur de la Ligue américaine à se mériter 20 victoires cette saison en comptant un point, à la 11ème manche, qui a permis à Oakland de disposer des Royals de Kansas City au compte de 2-1, hier soir.

Hunter, qui a subi 11 défaites, rejoignait ainsi son coéquipier Vida Blue, Mickey Lolich des Tigers de Detroit et Wilbur Wood des White Sox de Chicago.

Oakland	000 100 000 01—2	7	0
K City	000 100 000 00—1	4	1

Hunter, Finger 11 et Tenace; Fitzmorris, Burgmeier 11 et Kirkpatrick. G-Hunter, 20-11. P-Fitzmorris, 6-4. Cir-Kansas City Valdespino 2.

Bahnsen s'acharne sur les Red Sox

BOSTON (PA) — Stan Bahnsen a blanchi les Red Sox de Boston pour la 4e fois de la saison en conduisant les Yankees de New York à un gain de 4-0 dans une brume épaisse hier soir.

Bahnsen a surmonté son manque de contrôle en ayant le meilleur sur Sonny Siebert qui tentait de remporter 17 victoires en une saison pour la première fois au cours de sa carrière.

Roy White a dirigé l'offensive des Yankees avec trois coups sûrs, bons pour deux points produits.

New York	100 101 100—4	12	0
Boston	000 000 000—0	3	1

Bahnsen et Munson; Siebert, Brett 7, Tatum 8 et Fisk, G—Bahnsen, (13-10) P—Siebert, (16-10).

Reichardt produit cinq points

MILWAUKEE (PA) — Rick Reichardt a produit cinq points avec deux coups de circuit et Rich Morales a réussi un circuit d'un point, propulsant les White Sox de Chicago à un triomphe de 6-3 sur les Brewers de Milwaukee.

Le lanceur débutant des White Sox, Bart Johnson, avec l'aide de Steve Kealey en relève, a égalisé sa fiche à 10-10. Il a limité l'adversaire à six coups sûrs mais a accordé sept buts sur balles.

Chicago	020 003 100—6	7	3
Milwaukee	200 000 100—3	6	3

Johnson, Kealey 7 et Herrmann; Slaton, Krausse 7 Bell 8 et Porter. G-Johnson, 10-10. P-Slaton, 9-7 C: Chicago, Reichardt 2 16, Morales 2.

Circuit de Braun

ANAHEIM (PA) — Steve Braun a claqué un circuit en quatrième manche et Jim Kaat a bien espacé neuf coups sûrs pour conduire les Twins du Minnesota à un triomphe de 1-0 sur les Angels de la Californie et diviser ainsi les honneurs d'un programme double.

Les Angels ont gagné le premier match au compte de 3-2 grâce à Mickey Rivers qui a réussi deux simples et un double et a produit deux points.

Première partie

Minnesota	000 101 000—2	7	1
Californie	102 000 00x—3	8	1

Hamm, Luebber 5, Haydel 7 et Mitterwald; May et Stephenson, Torborg 6. G-May, 10-11. P-Hamm, 2-3. C: Minnesota, Killebrew 24.

Deuxième partie

Minnesota	000 100 000—1	5	0
Californie	000 000 000—0	9	0

Kaat et Roof; Murphy et Kusnyer. G-Kaat, 12-12. P-Murphy, 6-15. C. Minnesota, Braun 5.



Un hôtel CN est toujours en plein centre-ville

Appelez ZE 00070 pour une réservation immédiate

Saint-Jean, T.-N.—Hôtel Newfoundland
Halifax—Hôtel Nova Scotian
Montréal—*Le Reine Elizabeth
Ottawa—Château Laurier
Winnipeg—Hôtel Fort Garry
Saskatoon—Hôtel Bessborough
Jasper, Alta.—Jasper Park Lodge
Edmonton—Hôtel Macdonald
Vancouver—*Hôtel Vancouver
*administré par Hilton

Les Dodgers à deux parties

La pression se fait sentir

Les Dodgers à deux parties

SAN FRANCISCO (PA) — Juan Marichal et Jerry Johnson, des Giants de San Francisco, de même que Billy Buckner, des Dodgers de Los Angeles, ont été expulsés du match crucial que se disputaient ces deux clubs, hier soir, à la suite d'un accrochage à la cinquième manche, qui a eu pour effet de vider les bancs des deux équipes.

Marichal, qui lançait pour les Giants, tentait de décrocher sa 22e victoire en 23 essais contre les Dodgers, au Candlestick Park de San Francisco. C'était une joute typique entre les Giants et les Dodgers alors que les lancers effleuraient les frappeurs et que les joueurs sur les bancs ne se gênaient pas pour crier leurs commentaires aux adversaires.

Le lanceur des Dodgers, Bill Singer, a atteint Willie Mays et Chris Speir au début de la joute, mais le tout semblait être de purs accidents alors qu'un violent vent soufflait.

Dans ce qui semblait une réplique, Marichal a effleuré Singer avec deux lancers avant que le lanceur des Dodgers soit retiré au bâton dans la cinquième manche.

Quand Singer est retourné à l'abri, il a regardé Marichal et lui a adressé la parole. Marichal, tenant le sac de résine, le projeta violemment au sol et répondit vertement aux propos du lanceur des Dodgers.

Le frappeur suivant, Maury Wills, a aussi été effleuré à deux reprises, ce qui amena l'arbitre à servir un avertissement à Marichal.

Après le retrait de Wills sur un roulant, Buckner fut atteint à la jambe droite sur une balle rapide et se dirigea en courant, le bâton à la main, vers le monticule. Il fut retenu par des joueurs et les deux bancs se sont vidés. Aucun coup ne fut échangé.

Les arbitres ont voulu rétablir l'ordre et expulsèrent Buckner. Un échange verbal s'ensuivit. Soudainement, un arbitre pointa vers Marichal et lui donna l'ordre de quitter le terrain.

Comme les joueurs retournaient à leur banc respectif, Johnson, l'autre lanceur des Giants, commença à se chamailler avec le voltigeur des Dodgers, Willie Crawford. Johnson fut retenu au sol par ses coéquipiers et fut à son tour expulsé.

Les Dodgers de Los Angeles se sont approchés à moins de deux parties des Giants de San Francisco, les meneurs de la division Ouest de la Ligue nationale, en leur infligeant un revers de 5-4, hier soir, grâce aux coups de circuit de Richie Allen, Willie Crawford et Willie Davis.

Il s'agissait du septième triomphe consécutif et du 12e en 14 matches pour les Dodgers.

Les Giants, qui menaient par une avance confortable de 8 1-2 parties il y a une semaine, ont perdu huit de leurs neuf dernières joutes.

Los Angeles 200 120 000—5 8 2
San Fran 010 000 300—4 7 1

Singer, Brewer 7 et Haller; Marichal, Barr 5, McMahon, 8 et Gibson, Dietz 8. G-Singer, 9-16 P-Marichal, 14-11. C: Los Angeles, Allen 21, Crawford 8, Davis 6. San Francisco, Hart 2.

5 coups sûrs pour Montanez

SAINT LOUIS (PA) — Willie Montanez a claqué un circuit au début de la 10ème manche, son cinquième coup sûr consécutif du match, permettant aux Phillies de Philadelphie d'infliger un revers de 6-5 aux Cardinals de Saint Louis, hier soir.

Montanez, qui avait égalisé le pointage 5-5 à la septième reprise, en produisant deux points, a réussi son 27ème circuit aux dépens du lanceur de relève Don Shaw.

Don Wilson, 4-6, 'est mérité la victoire pour les Phillies.

Philadel 003 000 200 1—6 18 0
St. Louis 200 030 000 0—5 9 0

Reynolds, Brandon 5, Short 6, Wilson 8 et McCarver; Cleveland, Williams 7, Santorini 9, Shaw 9, Drabowsky 10 et Simmons. G-Wilson, 4-6. P-Shaw, 6-2 C:-Philidalphie, Montanez 2 27.

45e circuit de Stargell

CHICAGO (PA) — Willie Stargell a mis fin à une partie sans point avec son 45e circuit de la saison dans la 7e manche hier et Steve Blass a limité les Cubs de Chicago à six coups sûrs en conduisant les Pirates de Pittsburgh à un gain de 5-1.

Après l'exploit de Stargell, Milt Pappas a retiré deux rivaux, mais a alloué un autre point à la suite d'un simple et d'un triple de Jack Hernandez.

Les Pirates se sont assuré la victoire avec une poussée de trois points, marqué par le simple de deux points de Bob Robertson dans l'engagement suivant.

Pittsb. 000 000 230—5 12 0
Chicago 000 000 001—1 6 0

Blass et May; Pappas, Regan 8, Newman 8, Tompkins 8 et Fernandez. G-Blass 14-7. P-Pappas 17-13. C: Pitts-Stargell 45.

Victoire de 13e manche

CINCINNATI (PA)—Pete Rose a volé le troisième but et a croisé le marbre sur le lancer erratique du receveur des Braves, Earl Williams, à la fin de la 13e manche, procurant une victoire de 2-1 aux Reds de Cincinnati contre Atlanta.

Rose a ouvert la manche avec un simple aux dépens de Pat Jarvis, 5-13, et a couru au deuxième grâce à un sacrifice.

Joe Gibbon 5-7, s'est mérité la victoire pour les Reds.

Atlanta 000 100 000 000 0—1 7 1
Cincinnati 010 000 000 000 1—2 8 1

Neibauer, Nash 8, Jarvis 11 et Williams; Nolan, Merritt 11 Carroll 11, Gibbon 13 et Bench. G-Gibbon, 5-7. P-Jarvis 5-13. Cir: Atl-Williams 32.

Erreur coûteuse

HOUSTON (PA) — Cesar Geronimo a profité d'une erreur du champ intérieur pour croiser le marbre et procurer une victoire de 3-2 aux Astros contre San Diego, hier soir.

Le lanceur Clay Kirby, des Padres, se dirigeait vers un match sans point ni coup sûr lorsque John Edwards a frappé un double à ses dépens, à la huitième manche.

San Diego 101 000 000—2 9 2
Houston 000 000 021—3 3 1

Kirby et Kendall, Barton 9; Forsch, Ray 9 et Edwards. G—Ray, 10-4. P — Kirby, 13-13.



Pagaille générale —

La lutte pour le championnat de la division ouest de la Ligue nationale de baseball entre les Giants de San Francisco et les Dodgers de Los Angeles a pris une nouvelle tournure, hier soir, quand tous les joueurs des deux équipes se sont retrouvés sur le terrain. Sur cette photo, on voit Willie Mays, qui arrive en courant derrière l'arbitre pour aider ses coéquipiers à protester contre l'expulsion du lanceur Juan Marichal.

Aaron se fiche du record de Babe Ruth: la retraite dans deux ans

ATLANTA (UPI) — Hank Aaron paraissait sérieusement décidé et volontaire quand il a insisté que sa poursuite du record de coups de circuit de Babe Ruth "n'aurait aucune influence" sur ses projets de se retirer du baseball après deux autres années d'activités.

"Je m'en fiche s'il m'en manque 5 pour arriver à ce record", de dire l'étoile des Braves d'Atlanta, qui a maintenant 633 circuits à son actif soit 81 de moins que l'immortel Babe. "Je me suis fait une idée définitive que j'accrocherais mon gant et mes crampons après la saison 1973. J'aurai alors passé 20 ans dans les ligues majeures et... je crois que ce sera assez".

Aaron a dévoilé ses intentions la semaine dernière alors qu'il rendait visite à sa fille Gail, étudiante de première année à l'Université Fisk, à Nashville, Tennessee. Mais ce qu'il a dit alors n'avait apparemment pas été enregistré.

"Je me suis donné deux années de plus dans le baseball professionnel, sans regard de ce qui arrivera", de dire Hank à Nashville. "Je suis décidé à abandonner sans savoir si je vais réussir à briser le record de Babe Ruth... j'appelle ça tout simplement me retirer".

Aaron a réaffirmé son point de vue dimanche mais il a également fait comprendre clairement qu'il pense pouvoir briser le record de Ruth avant la fin de la saison 1973.

De la façon dont Aaron voit cela, puisqu'il a déjà 41 circuits jusqu'à maintenant cette saison, il devrait terminer avec environ 46 pour l'année. Cela le placerait à 638, 76 en arrière de Ruth, et à moins que son genou empire, il considère arriver à son but dans une couple d'années.

Tout le monde est d'accord que le stade d'Atlanta, avec une clôture de six pieds qui s'étend à seulement 330 pieds au bout de la ligne de champ gauche, est fait sur mesure pour le cogneur droitier. Et si Rico Carty et Orlando Cepeda sont de retour pour se joindre à la puissante recrue Earl Williams qui vient après Aaron "il n'y aura plus beaucoup de lanceurs en face de nous".

Toutefois bien que Hank Aaron ne désire pas jouer plus de deux autres années, il n'est pas intéressé à lâcher le baseball.

"Je serais seulement intéressé à devenir gérant si aucun autre Noir ne me bat de vitesse à ce poste", de dire Hank. "L'idée de devenir le premier gérant Noir serait assez palpitante, mais je préférerais naturellement avoir un poste du côté exécutif de ce sport".

Le but réel de Aaron est de devenir gérant général d'un club de ligue majeure. "J'aimerais être le responsable de la formation d'un club à partir du début. Je pense que je connais assez le talent pour pouvoir construire un club à partir du commencement".

Mais Hank reconnaît qu'il devra commencer plus bas que cela.

"J'aimerais avoir un poste comme Bill Lucas (beau-frère de Hank qui est assistant administrateur de ligue mineure pour les Braves)", de dire Aaron. "Il me faudrait commencer dans le système des fermes mais j'aimerais ça en songeant que je pourrais grimper jusqu'en haut".

"Hank Aaron est capable de faire tout ce qui lui vient à l'esprit", de dire le gérant de terrain Luman Harris des Braves. "Il a une très grande connaissance du baseball et a le tempérament qu'il faut pour un poste comme celui de gérant général".

Aaron, qui figure déjà parmi les meneurs dans la plupart des départements de frappeurs de carrière, jouit actuellement de sa plus productive saison depuis que les Braves ont déménagé à Atlanta il y a six ans. Bien qu'il ait fait 0 en 4 dimanche alors qu'il jouait avec un genou droit sérieusement enflé, Aaron frappe couramment pour .324 avec 41 circuits et 106 points produits.

Pas si mal pour un joueur de 37 ans avec un genou endommagé.

"Ce genou commence réellement à m'inquiéter", de dire Aaron. "Je n'ai jamais connu de trouble sérieux avant cette année, mais mon genou droit commence à m'en donner. Si vous saviez comme il est fragile. Il va falloir qu'on me l'opère de nouveau et ensuite qui sait?

"Je n'aurais pas joué aujourd'hui (dimanche) si ça avait été un autre club que les Giants", de continuer Aaron. "Mais je ne pense pas que ç'aurait été juste pour les Dodgers que je reste au rancart alors qu'ils se trouvent dans une course aussi contestée".

Ce genou, a admis Aaron, est la principale chose qui pourrait changer la date de cette retraite fixée dans deux ans. Mais Hank ne veut pas dire bien entendu qu'elle pourrait allonger sa carrière... mais bien qu'elle pourrait la raccourcir.

"Si cela en arrive au point où je ne peux pas aider l'équipe", de dire Aaron, "il n'y aura donc plus aucun sens de prolonger les choses. Je ne veux certainement pas aller sur le terrain pour jouer si je ne peux plus faire du bon travail".

le sport en bref

FOREST HILLS

FOREST HILLS, N.-Y. (AFP) — **Les demi-finales du simple messieurs des internationaux de tennis des Etats-Unis à Forest Hills ont dû être de nouveau repoussées d'une journée, pour la troisième fois consécutive, en raison du mauvais temps. La pluie de tomber dans la nuit de dimanche à lundi et le temps restant menaçant en fin de matinée, les organisateurs de Forest Hills ont reporté de 24 heures ces demi-finales qui doivent opposer les Américains Saint Smith et Arthur Ashe, respectivement au Hollandais Tom Okker et au tchèque Jan Kodes.**

WILKINSON

VANCOUVER (PC) — **Le quart-arrière Tom Wilkinson s'est blessé à un genou dimanche et ne pourra porter les couleurs des Lions de la C.-B. dela LCF, pendant ,a balance de la saison. Il doit être opéré aujourd'hui.**

baseball

HIER

Ligue nationale
Montréal 2, New York 4
Pittsburgh 5, Chicago 1
Atlanta 1, Cincinnati 2
San Diego 2, Houston 3
Los Angeles 5, San Francisco 4
Ligue américaine
Washington à Cleveland (pluie)
Minnesota 2, Californie 3
Minnesota 1, Californie 0
Oakland 2, Kansas City 1
Chicago 6, Milwaukee 3
Detroit 1, Baltimore 9
Detroit 10, Baltimore 5
New York 4, Boston 0

AUJOURD'HUI

Ligue nationale
Montréal à New York (2)
Pittsburgh à Chicago
Philadelphie à Saint-Louis
Atlanta à Cincinnati
San Diego à Houston
Los Angeles à San Francisco
Ligue américaine
Oakland à Kansas City
Chicago à Milwaukee
Washington à Cleveland (2)
Detroit à Baltimore
New York à Boston

DEMAIN

Ligue nationale
Chicago à New York (2)
Montréal à Philadelphie
Saint-Louis à Pittsburgh
Atlanta à Houston
San Diego à Los Angeles
Cincinnati à San Francisco
Ligue américaine
Californie à Kansas City
Minnesota à Milwaukee
Oakland à Chicago
Washington à Detroit
Boston à Cleveland
New York à Baltimore

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	89	52	.631	
Detroit	82	65	.558	10
Boston	76	72	.514	16½
New York	73	73	.500	18½
Washington	58	85	.406	32
Cleveland	56	88	.389	34½

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	90	53	.637	
Kansas City	78	68	.534	15
Chicago	69	77	.473	24
Milwaukee	63	85	.432	30
Californie	69	79	.466	25
Minnesota	67	78	.462	25½

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	89	50	.601	
St. Louis	82	65	.558	6½
New York	76	69	.524	11½
Chicago	74	72	.507	14
Montréal	63	81	.438	24
Philadelphie	60	87	.408	28½

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	83	64	.565	
Los Angeles	81	65	.551	2
Atlanta	74	74	.500	9½
Houston	73	74	.497	10
Cincinnati	72	77	.483	12
San Diego	54	93	.367	29

AMIS PECHEURS...
POUR DE BONNES PARTIES DE PECHE AYEZ DE BONS ACCESSOIRES
à votre magasin Canadian Tire
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
14				
15				
16				
17				

Très bon
Bon
Passable
Mauvais

CENTRE DES LOISIRS ST-SACREMENT
JUDO
resp: Roland Blouin c.n.
Insc.: 13 au 24 sept.: Inf.: — 681-7809

Economisez jusqu'à $400.00 sur le prix d'un Snow Cruiser neuf



Modèle 201 Modèle 2011

DE LA PUISSANCE À REVENDRE!

LE SNOW CRUISER MODÈLE 201
A moteur monocylindre 295cc de 20 chevaux. De la puissance à revendre... au plus juste prix. (Peut être doté du démarreur électrique)
UNE ÉCONOMIE DE $200.00

LE SNOW CRUISER MODÈLE 2011
Une machine Voie Large à moteur OMC deux cylindres 437cc ultra-fiable de 25 chevaux. (Peut être doté du démarreur électrique)
UNE ÉCONOMIE DE $400.00

DES PERFORMANCES À REVENDRE!

LE SNOW CRUISER MODÈLE 201
Entraînement à vitesse variable pour donner un surcroît de puissance. Courroie d'entraînement renforcée, chaîne d'entraînement double et chenille sans fin durable de 15½". Les performances et la tenue que vous en attendez.
RAPIDE! LÉGER! ÉCONOMIQUE!

LE SNOW CRUISER MODÈLE 2011
Une tenue sur neige exceptionnelle grâce à la chenille de plus de 20" de large. Blocage au neutre rendant les démarrages plus sûrs. Freins à disque. Marche arrière. Entraînement sensible au couple ajustant automatiquement la puissance du moteur aux performances désirées.
L'ULTRA-STABILITÉ DE LA VOIE ULTRA-LARGE!

DU LUXE À REVENDRE!

LE SNOW CRUISER MODÈLE 201
Siège 2 adultes, épaisse rembourrure de mousse. Pare-chocs enveloppant, coffre de rangement et frein de stationnement. Pare-brise indéformant.
FONCTIONNEMENT RÉGULIER, SANS VIBRATIONS.

LE SNOW CRUISER MODÈLE 2011
Marche arrière, moteur complètement protégé, tableau de bord et grand coffre de rangement sous le siège... La motoneige de tous à un prix très abordable.
LA MOTONEIGE IDÉALE POUR LA FAMILLE!

GARANTIE OMC INTÉGRALE SUR TOUS LES MODÈLES!

COMPARER, C'EST CHOISIR UN SNOW CRUISER ET FAIRE UNE BONNE AFFAIRE!
PASSEZ LES VOIR CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE EVINRUDE OU JOHNSON.

Dépositaires

Snow Cruiser
LA MAISON D'ARMES A FEU DE QUEBEC ENR.
181 RUE ST-PAUL
TEL.: 692-1300

Snow Cruiser
MONTMAGNY MARINE
1 PLACE DES CHUTES
MONTMAGNY
TEL.: 248-0654

Snow Cruiser
JEAN-YVES JULIEN
ST-CASIMIR
CTE PORTNEUF
TEL.: 339-2370

Peu de compétitions de taille au ski cet hiver !

"Je pense qu'on va avoir une année assez tranquille dans le ski. On n'a pas grand'chose cet hiver, mais ça va nous permettre de partir sur un meilleur pied dans notre plan de réorganisation".

Le président Jean-Paul Savary, de la Zone de ski de la Vallée du St-Laurent, ajoute cependant: "Il ne faut pas perdre espoir. Ce n'est qu'une période à passer. Tout change si vite aujourd'hui qu'il faut trouver des formules nouvelles qui amélioreront la popularité du ski que ce soit alpin, de promenade ou de saut".

Une assemblée de la Division de ski du Québec doit précisément avoir lieu samedi au Congress Inn à Ste-Foy et c'est là que seront établis les plans de la prochaine saison. Auparavant, soit vendredi midi, le président et le vice - président de la Division, Claude Girard et Gilles Bourque respectivement, tiendront une conférence d'informations à la brasserie Molson. Ils en profiteront pour présenter l'équipe alpine du Québec édition 1971-72.

Mais il est fort probable qu'à la suite du congédiement de l'ex - directeur technique alpin Bernard Gonnet, les dirigeants de la Division ne pourront nous présenter le nouveau titulaire puisqu'ils le cherchent encore! Quelques brillants skieurs de Québec ont été approchés mais certaines conditions ne paraissent pas assez alléchantes.

"A l'assemblée de samedi il va surtout être question durant la première partie, de l'amendement à la constitution dont je te parlais l'autre fois," de me dire Savary. "Les discussions vont porter sur les demandes d'une nouvelle répartition du droit de vote par zones et régions. Après, dans l'après-midi ça va être le calendrier des compétitions, celles de la Division et celles des zones par la suite . . ."

Des courses données ailleurs . . .

De poursuivre le président de la Zone du St-Laurent: "On aurait pu avoir des courses importantes, mais on les a donné à d'autres zones. Par exemple la finale de la Coupe Pontiac a été accordée à la Center Ontario Ski Zone et elle va être courue près de Collingwood. On a eu la Coupe du Monde l'an passé et cette

françois roy
LE SPORT AMATEUR



année il est normal que notre organisation se repose et profite de la saison. A part de ça, en permettant à d'autres régions d'avoir des courses de niveau national et provincial, ça leur permet de prendre de l'expérience.

"A Québec notre affaire est correcte au Mont Ste-Anne puisque c'est réglé qu'à tous les deux ans nous aurons la Coupe du Monde. Et sur les quatre pistes approuvées par la FIS (fédération internationale de ski) au Canada, la seule dans l'Est se trouve au Mont Ste - Anne", de souligner Savary.

"Non, nous à Québec cet hiver notre seule course importante sera probablement une épreuve de la Coupe du Québec à Stoneham, comme l'an dernier. Mais il faut penser cependant que nous aurons les Jeux régionaux du Québec au milieu de février et pour s'adapter au 15 régions déterminées par la Corporation il faut que les zones soient à peu près l'équivalent en territoire. Heureusement qu'il ne faudra que quelques changements pour y arriver".

Savary nous a également révélé que pour la première fois cette année une nouvelle série de concours, la Trans-Am, seront disputés dans le fond et le saut. Ce calendrier de compétitions est le pendant de la populaire série Can-Am qui a été en vigueur l'an dernier dans l'alpin alors qu'Américains et Canadiens se sont fait une lutte contestée.

"Au Mont Ste-Anne le 5 février, le même jour que l'Aventure Castor, nous aurons le championnat de saut Henri Picard Memorial qui s'inscrit justement dans la série Trans-Am. Et maintenant la CSA (Association Canadienne de Ski) a son délégué national, qui est Ben Fuller, et qui assiste aux assemblées nationales de ski aux Etats-Unis. Nous travaillons de pair, et ces séries Can-Am et Trans - Am s'annoncent très populaires.

"De même nous projetons d'organiser une course assez importante dans le fond pour le 25 février. Ce sera une course pour les promeneurs sous les lumières puisqu'elle se déroulera en ville. On attend beaucoup de monde pour cette innovation!" de continuer Savary.

Il est également question que plusieurs skieurs de promenade de Québec soient parmi les 15 qui profiteront d'un stage franco - québécois en Europe du 20 décembre au 11 janvier. Sans compter qu'avec la nomination, il y a un mois, de André Robert à titre de directeur technique à plein temps du ski de fond à la CSQ, ça va bouger encore plus!

Dans l'orbite du sportif amateur . . .

"Cantin a peur de Marcotte junior, c'est pas plus compliqué que ça", de me cannonner dans les oreilles hier Fernand Marcotte senior. "Je te dis que Drouin fait exprès de nous écoeurer, mais dans le fond y'a peur de faire monter Cantin dans l'arène avec Marcotte. Junior va le battre juste avec sa gauche . . . En tout cas nous autres on est prêt!"

Du côté de la lutte, le promoteur Dick Marshall ne cesse de vanter la force et la classe des 22 lutteurs qui "meubleront" sa carte de lutte de dimanche le 26 septembre au grand Colisée. Il aura deux finales, l'une par équipe mettant aux prises les frères Vachon contre le duo Roberts - Brown et dans l'autre, un affrontement entre Edouard Carpentier et le baron Fritz von Rachske. "Je te'l dis c'est le plus gros gala de lutte jamais présenté au Canada. Des nains, des femmes, les Vachon qui défendront leur championnat avec comme arbitre Robert Cléroux, ancien champion de boxe du Canada, ça va réellement être le plus gros programme de tous".

Sur la scène du cyclisme, la classique du Tour de la Nouvelle - France approche à grand pas alors que 48 des plus fameux cyclistes du monde viendront courir au Québec du 21 au 26 septembre. D'ailleurs le principal responsable de cette "grande première" Guy Morin, président de l'Association Cycliste Canadienne, sera justement à la conférence d'information qui sera donnée jeudi à ce sujet à la brasserie Labatt.

Si on parlait de tir à la volée maintenant! L'ingénieur Etienne Blouin de Giffard, probablement le meilleur tireur de skeet de Québec, a "fait la barbe" fièrement aux meilleurs tireurs de Montréal en fin de semaine au club L'Acadie, de l'Association des Chasseurs et Pêcheurs de Montréal. Blouin a décroché le championnat de la ville et district dans le calibre 12 ouvert. Vous savez combien il a fait: 100 sur 100. Il est passé en éliminatoires et a battu trois adversaires. Il a réussi le premier 100 de sa vie en gagnant le titre au calibre 20 samedi. Félicitations!

Les échappés en vogue dans la LCF

TORONTO (PC) — Les premiers matches de la LCF, cette saison, donnent l'impression que la défensive joue un rôle plus grand que par le passé.

Ainsi, lors de la Fête du Travail, Toronto et Montréal ont dominé Hamilton et Ottawa respectivement à l'offensive, mais les Tiger-Cats et les Rough Riders ont triomphé grâce à leur défensive.

Toutefois, les statistiques, remises hier et comparées à celles de l'an dernier à la même époque, ne laissent pas percevoir cette défensive améliorée.

Les équipes offensive ont toutefois la tendance de faire un plus grand nombre d'échappés cette saison, soit 113 contre 78, mais les quarts-arrière semblent allouer un moins grand nombre d'interceptions, soit 129 contre 139 en 1970. Pourtant, ils ont tenté 1,908 passes cette année, en comparaison de 1,814 en 1970.

Joe Theismann, du Toronto, domine les quarts avec un total de 1,200 verges en 66 essais sur 128, suivi par Sonny Wade, du Montréal, avec 1,186-82-165. Theismann a alloué 13 interceptions et Wade, 10.

Earl Lunsford, directeur-gérant du Winnipeg, détient le record de 1,794 verges depuis 1961 avec Calgary.

LES MENEURS

	T	C	P	S	Pts
Organ, Ott	1	18	8	4	52
McQuay Tor	7	0	0	0	42
MacMillan T	0	16	8	2	42
Coffey, Ham,	1	13	6	1	38
Canale, Mtl	0	5	6	2	25
Van Ness, Mtl	4	0	0	0	24
Oldham, Ott	4	0	0	0	24
Cooper, Ott	3	0	0	0	18
Symons, Tor	3	0	0	0	18

football!

SAMEDI
Montréal 25, Ottawa 6
Winnipeg 26, Edmonton 14
DIMANCHE
Toronto 23, Hamilton 14
Calgary 25, C.-Britannique 10
HIER
Aucune joute
AUJOURD'HUI
Aucune joute
DEMAIN
Winnipeg à Calgary
JEUDI
Aucune joute
VENDREDI
Aucune joute
SAMEDI
Montréal à Hamilton (CTV)
Saskatchewan à Edmonton
DIMANCHE
Ligue canadienne
Toronto à Ottawa
C.-Britannique à Winnipeg
Ligue nationale
Dallas à Buffalo
Houston à Cleveland
Kansas City à San Diego
Los Angeles à Nouvelle-Orléans
Miami à Denver
New York (Giants) à Green Bay

LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

Conférence de l'Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Toronto	6	2	0	179	165	12
Montréal	4	2	0	124	120	8
Hamilton	3	3	0	113	109	6
Ottawa	3	5	0	170	176	6

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Calgary	7	1	0	192	70	14
Sask.	4	4	0	177	174	8
Winnipeg	4	5	0	224	227	8
B.-C.	3	5	0	121	167	6
Edmonton	1	8	0	115	205	2

Un combat Cantin-Deschênes

Marcotte qualifie l'offre de ridicule

par Léonce JACQUES

Bien malin est celui qui pourrait prédire le jour, où l'on verra un combat entre Reynald Cantin et Fernand Marcotte et, en attendant, on se fait un plaisir d'un côté comme de l'autre, pour ne pas dire un devoir, de jeter de l'huile sur cette question "brûlante".

"Je n'ai jamais vu une déclaration aussi ridicule", a déclaré Fernand Marcotte senior, hier soir, après avoir pris connaissance de la déclaration faite en fin de semaine par Georges Drouin, le gérant de Cantin, et publiée dans Le Soleil d'hier.

Drouin a alors déclaré que les promotions "FB" (Fernand Marcotte - Bertrand Proulx) avaient refusé d'accepter une bataille entre Cantin et Pierre Deschênes après avoir accusé Drouin de refuser de collaborer pour aider la cause de la boxe à Québec.

Fernand Marcotte senior, le père et le gérant du boxeur québécois Fernand Marcotte, a ajouté: "Il y a environ deux ans et demi que Drouin veut une bataille entre Cantin et Marcotte et voilà qu'il lance un défi à Deschênes".

A l'intention des amateurs de boxe, précisons que lors d'un récent programme présenté à La Tour, on a vu Cantin lui-même monter dans le ring pour lancer un défi à Marcotte.

Commentant la déclaration de Drouin, Marcotte a poursuivi: "Il (Drouin) veut un combat avec Marcotte et il lance un défi à Deschênes. Personnellement, je crois que Deschênes, malgré sa fiche de dix victoires contre une seule défaite, n'est pas prêt pour une bataille contre le champion mi-moyen junior du Canada. Il lui faudra encore de quatre à cinq combats de dix engagements avant d'être prêt à affronter Cantin".

Et Marcotte a ajouté: "Dans toute cette affaire, je crois que l'on cherche tout simplement à se faire de la publicité au moyen de nos boxeurs".

Par contre, Fernand Marcotte a profité de la circonstance pour confirmer qu'un programme de boxe sera présenté au Pavillon de la Jeunesse lundi le 27 septembre prochain et que Deschênes se battra alors contre Ernie Bigney de New-Glasgow. Bigney est le troisième aspirant à la couronne canadienne des poids-légers mais on ignore encore s'il s'agira d'un combat de huit ou de dix reprises.

Fernand Marcotte sera-t-il du programme?

"Certainement mais nous ne savons pas encore contre qui il se battra", a répondu Fernand Marcotte senior. "Nous avons trois noms en vue dans le moment mais aucune décision n'a encore été prise".

Lors du même programme, on verra à l'oeuvre trois frères de Brantford, Ont. Il s'agit de Gary, de Terry et de Johnny Summerhays. Gary est le premier aspirant à la couronne des mi-lourds qui appartient actuellement à Al Sparks. Terry est le quatrième aspirant mi-moyen tandis que Johnny est le deuxième aspirant chez les mi-moyens juniors.

Les adversaires des frères Summerhays n'ont pas encore été choisis officiellement.

Décision unanime en faveur de Buchanan

NEW YORK (UPI) — Le boxeur écossais Ken Buchenan, l'oeil gauche bouché et le corps couvert de son propre sang, s'est livré à une furieuse attaque aux dépens d'Ismael Laguna au cours des trois derniers engagements et il a finalement remporté la victoire par décision unanime, hier soir, pour ainsi conserver son championnat mondial poids-léger au terme d'une bataille de quinze reprises.

Le Dr Edwin Campbell a examiné l'oeil du champion à trois reprises au cours des derniers engagements et il a admis qu'il n'aurait pas donné à Buchanan la permission de continuer la bataille "si le titre n'avait pas été à l'enjeu". Buchanan a 26 ans et c'est grâce à son courage s'il a pu s'attaquer ainsi à son rival vers la fin de la bataille.

A la 14e reprise, Laguna se retrouva dans les câbles à la suite d'une violente attaque de Buchanan mais il devait réussir à regagner le ring pendant que l'arbitre Jimmy Devlin surveillait le tout de près. Mais Buchanan refusa de ralentir et poursuivit son attaque jusqu'à la fin. A la fin de la bataille, tout le monde savait que Buchanan l'avait emporté. Il y a 252 jours, Buchanan avait mérité le titre en l'emportant par décision partagée et par la faible marge d'un seul point.

Buchanan a maintenant une fiche de 41 victoires en 42 combats tandis que Laguna a encaissé une neuvième défaite contre 69 victoires et un combat nul.

Buchenan pesait 133 1-2 livres tandis que Laguna pesait 135 livres.

Buchanan fut blessé sous l'oeil gauche à la troisième reprise et cette blessure saigna jusqu'à la fin du combat. Devant cette blessure, Laguna fit surtout appel à sa droite mais le courageux Buchanan encaissa avant de se porter à l'attaque pour de bon.

LAGUNA

Laguna fut à son meilleur au cours des premières reprises et ce n'est qu'au quatrième engagement qu'il encaissa pour de bon une première fois quand Buchanan le frappa au moyen d'une droite.

A mesure que le combat progressait, Laguna perdait des forces. Laguna quitta le ring dès que la décision eut été annoncée. Il tentait de devenir le deuxième homme, après Jimmy Carter, à remporter une troisième fois le championnat poids-léger. Pour Laguna, c'est une deuxième défaite consécutive. Il s'était fait battre par Eddie Linder tout en se préparant pour son combat d'hier. Il est définitif que Laguna devra redorer son blason avant d'obtenir une autre bataille pour le titre.

Le combat fut disputé devant 13,211 spectateurs qui ne manquèrent pas d'applaudir Buchanan pour son courage.

Hier soir, l'arbitre Jimmy Devlin a accordé la victoire à Buchanan par une marge de 10-5. Le juge Harold Lederman en fit autant par la marge de 9-6 tandis que le juge Tony Castellano donna la victoire à Buchanan par une marge de 8-6-1.

PRELIMINAIRE

Le public du Madison Square Garden de New York, où ont été sacrés tant de champions du monde, a peut-être découvert le successeur de Buchanan et de Laguna en la personne de Roberto Duran.

Quelques minutes avant le championnat du monde entre ces deux derniers, Duran, 20 ans, poids léger et Panaméen tout comme Laguna, a causé une formidable impression en battant en une minute 10 secondes, temps du ko compris, l'expérimenté porto-ricain Benny Huertas.


voyez les gars de
EP bérubé
huile
chauffe-eau
humidificateur
filtre électronique
fournaise
VENTE ET LOCATION
529-9591

au centre de rénovation

GARAGE D'HIVER DEMONTABLE
A LA BELLE SAISON, IL SE DEMONTE ET SE RANGE RAPIDEMENT. VENEZ VOIR LE MODELE EN MONTRE.



Le seul garage vendu avec les pièces de bois coupées de dimensions prêtes à être assemblées.

1- GARAGE REGULIER 20' long., 10' larg., 6' haut. $169.50
2- MINIGARAGE 16' long., 10' larg., 6' haut. $145.50
3- REMISE POUR TENTE-REMORQUE 12' long., 10' larg., 6' haut. $128.50
4- REMISE A MOTONEIGE 8' long., 10' larg., 6' haut. $98.50

TUILES A PLANCHER
PRECOLLEES — VINYLE-AMIANTE
sans cirage
● Enlevez le papier protecteur du dos ● Mettez en place ● Appuyez... C'EST TOUT!
CARREAU de 12" x 12" .28 l'unité

PAPIER-TENTURE
Vos murs ont-ils besoin d'être renovés? C'est facile de changer de décor, grâce au revêtement mural en vinyle.
VENEZ LES VOIR aujourd'hui même PRIX TRES ABORDABLES

POUR CUISINES... LAVOIR... SALLES DE BAINS...
Exigez le PANNEAU MURAL
FINI PLASTIQUE EN FEUILLE 4' x 8'
imitation tuile ou mosaique
PRIX A PARTIR DE $8.96 le panneau

PLAFONDS
● EN RELIEF ● DECORATIF ● ACOUSTIQUE
PRIX A PARTIR DE .10 LE CARREAU 12" x 12"

SPECIAL
FOAM ISOLANT
1" D'EPAISSEUR FEUILLE 4' x 8'
$48.00 M.P.
...vous aurez plus de chaleur en consommant moins d'huile.

SPECIAL
BOIS pour DIVISIONS
2" x 3" x 8'
.39 PIECE

VANITES
POUR SALLES DE BAINS... LAVOIR... Etc...
Modèle rég. 24" $42.50
Modèle rég. 30" $52.50
Modèle de luxe 36" $72.00
Modèle de luxe 60" $125.00

ETAGERES
Faites travailler votre imagination avec le système d'étagères réglables.
Montants et supports en métal - Tablettes, choix de 4 couleurs - Prix sur demande.

Jos. Grenier LTEE
947 AV. ROYALE - TEL.: 667-1724
Ouvert le jeudi soir jusqu'à 9h. - Fermé le samedi toute la journée

Conseil de golf de Gary Player



Agiter le bâton



sport local

inscrits et choix commentés

Course No 1 — Amble à réclamer $1,000 Bourse $500

3—Scottena	J. Lefebvre	Baisse de classe	8-5
2—My Tippies Girl	B. Gervais	Pas régulier	2-1
1—Gaby Vonian	R. Beaudoin	Dangereux ici	5-2
8—Lusty Lawrence	P. Lachance	Du chemin à faire	4-1
7—Mr Robert	Pas nommé	Part loin	7-1
6—Wayne Wood Roy	G. Bolly	Attelé dur	10-1
4—Nobleman Pick	F. Nadeau	Faut le passer	12-1
5—Lyhight Patrol	Y. Catellier	Oubliez-le	14-1

Course No 2 — Amble à réclamer $800 Bourse $500

3—Two Mountains Silk R.	GrandMaison	Choix logique	8-5
1—Shadydale Cates	F. Nadeau	Dans la photo	2-1
2—Judge Scott	G. Bolly	Pas loin derrière	5-2
8—Rapido	Y. Roger	Pour plus tard	6-1
7—Miss Jane Brooke	V. Légaré	Improbable	9-1
8—Ginger Abe	A. Jean	Passons	12-1
6—Speedy Satan	J. Giguère	Lui aussi	14-1
4—Little Adam	J.-M. Savard	A rien montré	14-1

Course No 3 — Trot n.g. $1,500 en 71 cond. Bourse $1,000

4—Confused Mir	A. Deguise	Le meilleur ce soir	8-5
1—Two Mountains Dove		Le "chauffera"	2-1
	R. GrandMaison	A surveiller	5-2
3—Observer	M. Giguère	Plein rendement	5-1
2—Fabroni	L. Duquette	Monte de classe	8-1
6—Darnley's Choice	Y. Pelchat	Pour l'an prochain	12-1
5—Rene Mir	R. Lacharité		

Course No 4 — Amble à réclamer $1,250 Bourse $600

1—Intrigante C	A. Jean	De fil en fil	8-5
2—Air Sergeant	J. Cyrenne	Bonne chance	2-1
4—Mighty Que	G. Smith	Difficile à conduire	5-2
6—Lucky Claude	R. Bélanger	Chance minime	5-1
8—Jack Honera	P. Lachance	Viendra de loin	8-1
7—Stony C Boy	M. Cournoyer	A changé de mains	12-1
8—Stony C Boy	M. Cournoyer	Aucune chance	14-1
5—Perfume Mir	R. Lachance	Peine perdue	14-1
3—Atom Time	B. Gervais		

Course No 5 — Amble n.g. $3,000 en 71 Bourse $1,400

7—Silver Champ	F. Nadeau	Le cheval à battre	8-5
3—Green River Alley	R. Samson	Pas encore battu	2-1
5—Mickey Joe Abbey	N. Tremblay	Bonne part	5-2
1—Miss Adios Patch	M. Cournoyer	Pole aidera	5-1
2—Baron Adios	Y. Catellier	Reprend sa forme	9-1
6—Pearl Mir	P. Lacharité	Surprendrait	12-1
4—King W. Grattan	Y. Pelchat	Lui aussi	14-1

Course No 6 — Amble à réclamer $800 Bourse $500

3—Tammany Hal	J. Lefebvre	A sa place	8-5
1—Adios Rock	P. Lachance	Pas vilain	2-1
6—Bede	R. Bélanger	Va donner un coup	5-2
8—Charming Drummond	Y. Pelchat	Devra faire vite	7-2
5—Swinger Knight	G. Malo	Peut tout prendre	6-1
4—Prince E Grattan	R. Drapeau	Manque de fini	9-1
2—In Time Mir	P. Lacharité	Ne sera pas en temps	12-1
7—Robert Drummond	G. Lachance	Lui non plus	14-1

Course No 7 — Amble à réclamer $1,500 Bourse $700

2—Betty's Flash	G. Labonté	Ne peut manquer	8-5
7—Tammy Chief	B. Gervais	A son meilleur	2-1
1—Avonian	J. Cyrenne	Position idéale	5-2
5—Art's Call	R. GrandMaison	Suivra	5-1
3—Rey Win Sparkle	N. Tremblay	A besoin de repos	8-1
4—Anpell	M. Cournoyer	A son voyage	12-1
6—Miss Frontenac	J. Quessy	Trouve le mille long	14-1

Course No 8 — Amble n.g. $1,000 Bourse $900

1—Sigurd	J. Jodoin	Répétera	8-5
2—Brizard	A. Jean	A désappointé dernière	2-1
5—Baby Mark	J.-C. Gosselin	Mènera la course	5-2
7—Blazer State	Y. Catellier	Bon placement	4-1
3—Papillon	G. Kérouack	A la veille d'éclater	7-1
4—Comet Mar Mic	L.-G. Martel	Petite chance	10-1
6—Janita Mar Mic	C. Sévigny	Preuve à faire	12-1
8—Bouyant Fleurie	B. Bolly	Fait pitié	14-1

Course No 9 — Amble n.g. $2,000 en 71 cond. Bourse $1,100

4—Too Young Man	B. Gervais	Conducteur en verve	8-5
6—Two Mountains Pass		Va tout donner	2-1
	R. GrandMaison	Capable de mieux	5-2
5—Richelieu Fleurie	P. Lachance	Aime gros billet	5-1
1—Comet Colonial	M. Turcotte	Attendra position	7-1
8—Fargo Mark	N. Tremblay	Monte de classe	10-1
3—The Gogetter	L.-G. Martel	Se prépare	14-1
7—Touskege	J. Jodoin	Va manquer de souffle	14-1
2—Beatle Mir	C. Grenier		

Course No 10 — Amble à réclamer $2,500-$3,000 Bourse $800

7—Mike Dudley	N. Tremblay	Clé de l'exacta	8-5
2—Devil's Pride	Y. Catellier	Rival de classe	2-1
3—Volos Surprise	M. Cournoyer	Causerait surprise	5-2
5—Mighty Leo	G. Smith	Bon négligé	4-1
6—Deac Rodney	R. Samson	Pour une grosse exacta	7-1
8—Handy Lad	R. Leclerc	Mal placé	10-1
4—Fran Brown	Y. Grisé	Je ne l'aime pas	12-1
1—Mertz Western	F. Nadeau	A vos risques	14-1

Le soir de l'émeute

Aucune illégalité dans les paris à Blue Bonnets

MONTREAL (PC) — Une enquête sur l'émeute qui a causé plus de $7,000 en dommages à la piste Blue Bonnets le 6 septembre a conclu à aucune entente sur les paris, laquelle a été la cause du fracas.

On sait que de nombreux amateurs, enragés par le bas retour de la quinella dans la 7e course, ont saccagé des locaux, mettant fin au programme et obligeant l'escouade policière des émeutes à intervenir.

Les spectateurs n'ont guère aimé le montant de $146.90 récolté dans la quinella, remportée par Miss Bupers, 45-1, et Third Bout, 30-1, rapportant respectivement $99.60 et $22.60 ainsi que $25.70 au mutuel.

Les stewarts ont déclaré qu'ils avaient revisé l'épreuve sur film à plusieurs reprises et n'y avaient trouvé rien d'anormal, si bien qu'ils en concluent qu'aucune entente n'était survenue pour "fixer" la course, d'autant que les tests d'urine n'ont rien révélé d'anormal de leur côté.

Tout le monde impliqué, y compris les vendeurs de billets, a été interrogé.

Selon les officiels de la piste, on a misé $37,226 sur la quinella, ce qui laissait une cagnotte de $30,154 après les déductions normales.

La combinaison gagnante de la quinella impliquait 17 billets de $10 et 120 de $2.

Seulement trois personnes détenaient plus de trois billets de $10, ce qui élimine toute entente au préalable pour "fixer" l'épreuve, selon les officiels.

De plus, on a interrogé presque tous les détenteurs de billets de $10 et $2, ce qui a encore prouvé qu'il n'y avait pas d'organisation préalable.

"En somme, il ne s'agirait que d'une pure coincidence", selon les stewards.

Enfin, les officiels de la piste et le Mount Royal Jockey Club conviennent que l'enquête a été bien faite à tous les points de vue.

Melton est mort

GERR, C.S. (PA)—Rube Melton, 54 ans, ancien lanceur du Philadelphie et du Brooklyn de 1941 à 1946, est mort en compagnie de son épouse dans un accident routier qui a tué trois personnes samedi soir.

BALLE-MOLLE

La Taverne Lévisienne s'est emparée de la 1re rencontre de la série finale (4 et 7) du Circuit Inter-Paroissial O'Keefe de Lévis, en disposant de justesse de l'Hôtel-Motel Kébécois par le pointage de 5 à 4. Le Kébécois avait pris l'avance 2 à 0 tôt dans le match, mais un mauvais jeu au 3e coussin permit à la Taverne d'égaliser les chances à la 5e reprise. Les représentants de Notre-Dame reprirent l'avantage de 3 à 2 à la 6e strophe grâce à un double de Pierre Bérubé et un simple de Charles-Edouard Breton. Cependant, les vainqueurs revinrent à la charge au début de la dernière manche avec un simple de Guy Bargoné, un double de Pierre Bélanger et les simples de Ronald Boucher et Gilles Poulin bons pour 3 points et donnant l'avance de 5 à 3. Le Kébécois tenta vainement d'égaliser les chances alors que Simon Caron expédia un lancer de Jacques Laflamme par-dessus la clôture du champ centre réduisant ainsi l'avance des gagnants à 5 à 4: le lanceur gagnant Jacques Laflamme sortit vraiement de l'impasse en forçant Pierre Bérubé à frapper au champ intérieur alors que le point égalisateur était au 3e coussin, étouffant ainsi toute lueur d'espoir des perdants. La Taverne Lévisienne frappait 5 coups sûrs contre le lanceur perdant Robert Bégin dont 4 à la mauvaise 7e reprise; le Kébécois frappa lui aussi 5 coups sûrs contre l'artilleur Jacques Laflamme.

HOCKEY

Les personnes qui seraient intéressées à être instructeur pour la saison de hockey 1971-1972 au niveau local dans les catégories Thermites à Midget doivent communiquer avec le Centre des Loisirs Vanier à 380 rue Beaucage. Un stage de formation pour les arbitres sera aussi organisé au Centre de Loisirs Vanier.

EXCURSION

L'Association des "Sportifs du Québec" organise une excursion à Philadelphie samedi et dimanche, les 18 et 19 septembre prochains. Les participants assisteront à deux joutes de baseball majeur entre les "Cubs de Chicago" et les "Phillies de Philadelphie". Le départ aura lieu vendredi soir, le 17 septembre, à 10 hres 15 p.m. du Patro Roc-Amadour. Ceux ou celles qui seraient intéressés à faire partie du groupe sont priés de communiquer avec le président Gilles Tremblay, à 529-5321 ou 623-7956.

LUTTE

L'aréna régionale de Lauzon sera le site d'une autre intéressante soirée de lutte, le 15 septembre. La finale mettra aux prises le duo scientifique de Gino Brito et Jacques Rougeau contre les rudes Michel Dubois et Kark Kramu. La demi-finale verra le retour du populaire Argentina Rocca qui tentera de venir à bout du détestable Chen Lee. Trois autres combats viendront compléter cette soirée qui promet beaucoup d'émotions fortes aux amateurs de lutte.

'Rhum blanc' au Québec?
on dit: 'CARIOCA'
le No 1 au Québec
Distillé et mis en bouteille à Valleyfield, Québec, sous contrôle des propriétaires, Compania Ron Carioca, San Juan, Puerto Rico.

pour moins d'argent
Plus de milles chez
Firestone
Entretien du train de roulement
PLACE FLEUR DE LYS

"Voici comment dépenser peu afin d'économiser beaucoup sur les pneus."



"Combien vous coûterait le remplacement de vos pneus avant? quarante dollars? cinquante? peut-être plus?

"Eh bien, voilà ce que vous pourriez économiser en venant faire faire cet alignement des roues à $5.88.

"Voyez-vous, lorsque les roues avant sont déréglées, la semelle des pneus s'use par plaques. La carcasse du pneu et certaines parties de la semelle sont peut-être en bon état, mais si la semelle présente des plaques lisses dues au déréglement des roues, les pneus doivent être mis au rebut.

"Ce n'est pas seulement pour ménager vos pneus que les roues doivent être alignées — la suspension et les qualités routières sont également améliorées par l'alignement des roues.

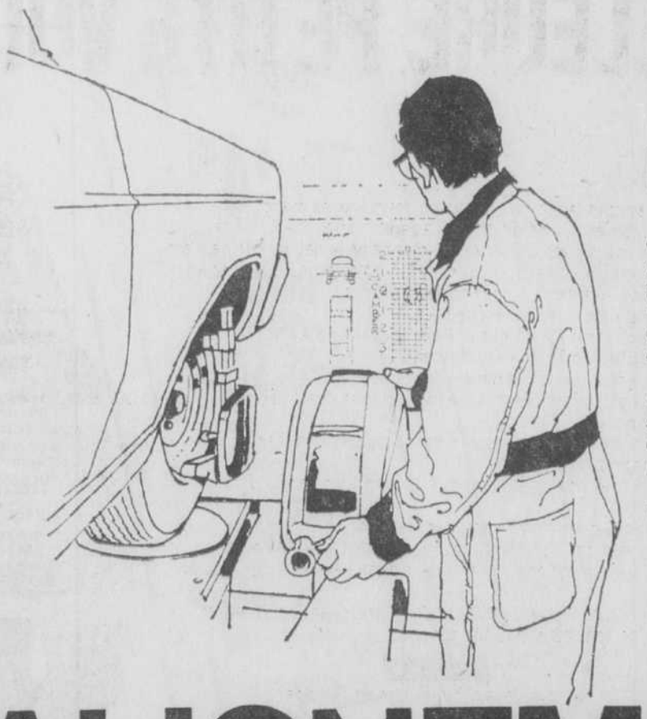
"Quelles voitures ont besoin d'un alignement des roues? *Toutes* en ont besoin à un moment donné, car les conditions normales d'usage tendent, à la longue, à dérégler les roues avant.

"Un bon alignement des roues est tellement important qu'il importe également de savoir qui est chargé de ce travail.

"Je crois que vous seriez bien avisé de consulter les spécialistes Firestone du train de roulement — ils s'occupent spécialement des freins, des amortisseurs, de l'équilibrage, de l'alignement et bien entendu, des pneus.

"Comme spécialistes des pneus, ils s'intéressent tout spécialement à l'alignement des roues.

"... car ils n'aiment pas voir des pneus s'user avant terme, même lorsque ce ne sont pas les leurs."



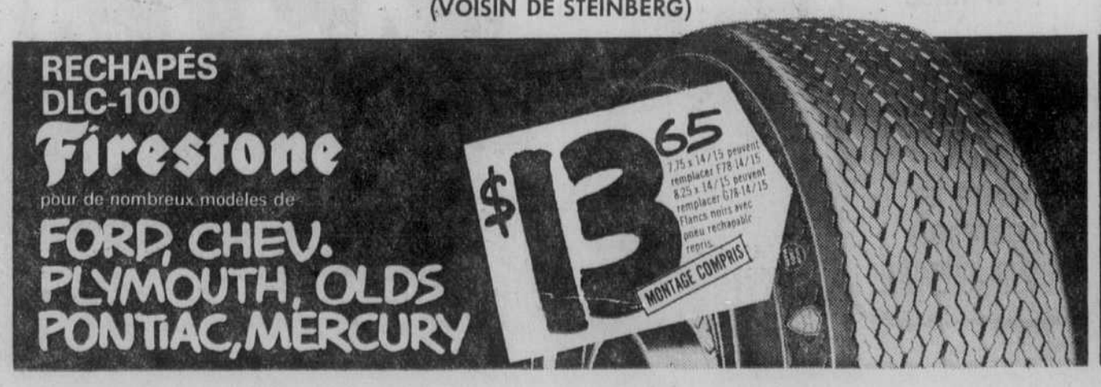
ALIGNEMENT DES ROUES

$5.88
Supplément pour barres de torsion.

A ce MAGASIN FIRESTONE...
Firestone
TEL.: 529-4111
PLACE FLEUR DE LYS
(VOISIN DE STEINBERG)

OUVREZ UN COMPTE CREDIT FIRESTONE
HEURES D'OUVERTURE
Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h. p.m.

3 modes pratiques d'achat dans les MAGASINS Firestone
1. AU COMPTANT
2. PAIEMENT À 30 JOURS
3. CRÉDIT PROLONGÉ
OU CHARGEX





tribune libre

Un admirateur de Réjean Genois très mécontent

Le Soleil
A-s M. Claude Larochelle
Monsieur,

J'ai lu un article dans un journal où l'on proposait Mlle Louise Larochelle et M. André Gagné pour le golf, et M. Richard Legendre pour le tennis comme candidats au titre de "L'athlète de l'année à Québec.

Je ne suis pas contre ces athlètes et je crois qu'ils méritent d'être encouragés. Je crois cependant que dans le domaine du tennis, il y a un éternel oublié. Je parle de Réjean Genois.

M. Réjean Genois, qui n'a que dix-huit ans, a remporté à Québec le tournoi des "Seize" ainsi que le tournoi "Intermédiaire". Il est ensuite allé à Montréal où il a remporté le championnat de "La coupe Davis junior". Ceci le place comme meilleur joueur de tennis au Canada dans la catégorie des vingt et un ans et moins. A Notre-Dame, Indiana, le printemps dernier, il a eu l'honneur de représenter son université aux championats intercollégiaux des Etats-Unis. Il est le deuxième Canadien à avoir cet honneur. Le premier étant Mike Belkin.

Je crois, messieurs, que ce manque d'objectivité découle du fait que les journalistes et les commentateurs sportifs ne vont jamais assister aux épreuves de tennis. Ils se contentent d'attendre les comptes rendus que les intéressés leur téléphonent.

S'ils assistaient aux épreuves, celles-ci seraient mieux expliquées et les athlètes qui négligent de leur téléphoner auraient tout de même les honneurs qui leur reviennent. Si les médias d'information n'encouragent pas plus nos bons athlètes, nous allons les perdre et les Américains seront très heureux de se les approprier. Il ne faut pas se plaindre quand la catastrophe est arrivée, il faut la prévenir.

A Bon Entendeur Salut !
Sincèrement vôtre,

Robert FALARDEAU
Loretteville

A la demande d'Amman

Réunion aujourd'hui du Conseil de sécurité sur Jérusalem

(D'après AFP) — Israël ne compte pas adopter une "position défensive" au cours du débat prévu pour aujourd'hui à l'ONU et réclamé, hier, par la Jordanie pour examiner "les mesures illégales prises par les autorités israéliennes à Jérusalem au mépris des résolutions antérieures du Conseil de sécurité", en vue de judaiser et annexer la Ville Sainte.

Le représentant d'Israël à l'ONU, M. Yosef Tekoah, a déclaré hier qu'il entend profiter de l'occasion pour dénoncer les ravages causés par la présence jordanienne à Jérusalem aussi longtemps que dura l'occupation du secteur est de cette ville par les forces jordaniennes.

On s'attend à ce que la Jordanie demande au Conseil de sécurité d'envoyer à Jérusalem un représentant du secrétaire général ou une mission d'enquête.

Les observateurs notent que la décision jordanienne a été rendue publique au lendemain de la réunion des ministres des Affaires étrangères qui se trouvaient au Caire pour la session de la Ligue arabe.

Par ailleurs, sur le front diplomatique, les guérilleros palestiniens ont accepté, hier, d'assister à une conférence "de réconciliation" avec le gouvernement jordanien. Cette réunion, déjà remise à trois reprises, doit avoir lieu demain à Djeddah, en Arabie séoudite.

Enfin, selon le journal israélien Maariv, les critiques très vives qu'a suscitées le refus de l'ambassadeur de Suède à Moscou, M. Gunnar Jarring, de remettre le prix Nobel à l'écrivain Soljneytsine à Moscou, pourraient amener l'ambassadeur à démissionner, aussi bien de ses fonctions à Moscou que de celles qu'il exerce comme médiateur de l'ONU au Moyen-Orient. Le Maariv, qui cite des milieux diplomatiques bien informés de l'ONU, ajoute que le Dr Jarring, qui est ambassadeur depuis dix ans en URSS, approche de l'âge de la retraite, et il se pourrait qu'au terme de son séjour à Moscou, le gouvernement suédois ne lui confie pas d'autre poste. Dans ce cas, le Dr Jarring cesserait d'occuper des fonctions à l'ONU.

L'Egypte prie Londres d'user de son influence pour faire bouger Israël

LE CAIRE (d'après AFP, Reuter et UPI) — L'Egypte a demandé, hier, à la Grande-Bretagne d'utiliser son influence auprès des Etats-Unis et de ses futurs partenaires du Marché commun européen pour modifier l'attitude d'Israël sur un règlement pacifique au Moyen-Orient.

Le ministre des Affaires étrangères, M. Mahmoud Riad, a également demandé au secrétaire du Foreign Office, Sir Alec Douglas-Home, d'avoir des contacts directs avec Israël comme moyens de progresser vers la paix, ont révélé des sources bien informées.

Sir Alec est arrivé dimanche soir au Caire pour une visite officielle de trois jours.

Selon M. Riad, les Etats-Unis continuent à soutenir partialement Israël et depuis deux mois, n'ont établi aucun contact avec l'Egypte.

Pour sa part, M. Douglas-Home aurait informé les Egyptiens que la Grande-Bretagne estime qu'un règlement permanent de la crise est dans le meilleur intérêt d'Israël. Mais Israël a un besoin vital de sécurité, ce que comprend la Grande-Bretagne, a-t-il ajouté.

De son côté, le président Sadate a présidé, aujourd'hui, une réunion de ses principaux conseillers pour discuter de la réorganisation des appareils de l'Etat.

La réorganisation est rendue nécessaire par l'approbation quasi unanime des Egyptiens, dimanche, de leur première constitution permanente en 19 ans.

tiers-monde

Le gouvernement indien veut briser le monopole des grands journaux

NOUVELLE-DELHI (Reuter) — Le gouvernement indien projette de présenter une législation destinée à briser ce qu'il considère comme le monopole de la presse aux mains des grands hommes d'affaires.

Une première rédaction du projet de loi vise à donnee aux employés un plus grand rôle dans la direction des journaux.

Le premier ministre Indira Grandhi et plusieurs de ses ministres ont récemment critiqué certains grands journaux indiens dont plusieurs sont contrôlés par de puissantes entreprises industrielles.

Le projet de loi, qui sera probablement présenté au Parlement lors de la session d'hiver en novembre, a été accueilli comme on s'y attendait. Il a été critiqué par les propriétaires de journaux et bien accueilli par le secrétaire général de la Fédération indienne des journalistes.

LIMITES

Le projet de loi stipule que personne ne pourra détenir plus de cinq pour cent des actions d'un journal, soit seule ou avec des parents. Les employés de l'entreprise auront la priorité pour l'achat des autres actions. Les employés détiendront aussi la moitié des postes de directeurs.

Mais quel que soit le nombre d'actions que détient un actionnaire, ses droits de vote ne pourront dépasser un demi de un pour cent du total. Le reste des votes sera exercé par un administrateur public nommé au bureau de direction.

Les journaux, propriété de personnes privées et ayant des tirages de moins de 15,000 copies, et ceux qui sont la propriété de compagnies mais qui tirent moins de 50,000 copies ne seront pas affectés par la nouvelle loi. Seront aussi exemptés les journaux des partis politiques et ceux des coopératives de travailleurs et des sociétés publiques.

Washington voudrait des précisions sur la façon de voter contre Thieu

(D'après AFP) — Le gouvernment américain espère que le président Thieu va donner des précisions sur la façon dont les Electeurs sud-vietnamiens pourront légalement voter contre lui lors des élections présidentielles du 3 octobre

M. Charles Bray, porte-parole du département d'Etat, a déclaré hier que les Etats-Unis ne cherchaient pas à convaincre le gouvernement de Saigon de renvoyer les élections du 3 octobre afin d'organiser de nouvelles élections auxquelles prendraient part un ou plusieurs candidats d'opposition. Mais, faisant allusion à l'annonce par le président Thieu qu'il se considérerait battu s'il ne remportait pas au moins 50 pour cent des voix, le porte-parole a ajouté: "Nous nous attendons à ce qu'il soit donné des éclaircissements sur la manière dont un vote négatif pourrait être matériellement exprimé."

Au Vietnam, des étudiants ont brûlé un camion américain ce matin en lançant des "cocktails molotov" près du Q.G. de la marine américaine dans un quartier résidentiel de Saigon.

C'est au moins le douzième véhicule militaire ainsi détruit en quelques jours par les étudiants, qui se sont heurtés brièvement mais violemment hier soir à la police dans le centre de la capitale.

Il semble que ces scènes de violence soient destinées à créer dans la capitale un climat de désordre et d'insécurité au moment où commence la campagne électorale du président Nguyen Van Thieu.

Appel de l'Inde aux pays du Commonwealth

KUALA LUMPUR (UPI) — L'Inde a lancé, hier, un énergique appel aux pays du Commonwealth pour obtenir de l'aide au problème empirant des réfugiés est - pakistanais.

M. Gurdial Singh Dhillon, président de la Chambre basse du Parlement indien, a lancé cet appel au cours de la 17e conférence parlementaire du Commonwealth.

Dhillon, qui dirige la délégation indienne, a prié les pays du Commonwealth de faire pression sur le gouvernement pakistanais pour qu'il crée des conditions de réfugiés présentement en Inde.

L'ancien secrétaire du Commonwealth britannique, M. Arthur Bottomley, a demandé au Pakistan de se rendre compte que seul le cheikh Mujibur Rahman peut parler au nom de la population du Pakistan oriental.



Appel d'offres

MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION
Assainissement des sols et Conservation des eaux

Projet 869-69-712

Exécution de travaux de drainage dans la RIVIERE aux ORMES et branches, en les municipalités de Sainte-Françoise, paroisses de Sainte-Philomène-de-Fortierville et Saint-Jacques-de-Parisville, comté de Lotbinière.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans la zone de l'Est, soit les districts électoraux de Portneuf, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert, Jean-Talon, Saint-Sauveur, Lotbinière, Mégantic, Frontenac, Beauce, Lévis, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, Montmorency, L'Islet, Kamouraska, Charlevoix, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Roberval, Lac-Saint-Jean, Chicoutimi, Jonquière, Dubuc, Rimouski, Matapédia, Matane, Bonaventure, Gaspé-Sud, Gaspé-Nord, Saguenay, Duplessis et Iles-de-la-Madeleine.

Les documents pertinents sont obtenus du directeur du service de l'Assainissement des sols et Conservation des eaux, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, édifice "Le 200", 200 Chemin Sainte-Foy, 9e étage, Québec 6, Québec, tél.: 643-2450.

Un versement de $10. sous forme de CHEQUE VISE ou de mandat, non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formules de soumission d'un projet.

Garanties: chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou cautionnement de soumission équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Clôture de l'appel d'offres: 14h. 30 (h.a.e.), bureau du Sous-Ministre à l'édifice "Le 200", 12e étage, Québec 6, Québec. L'ouverture des soumissions aura lieu publiquement et immédiatement après l'heure de la clôture de l'appel d'offres,

LE JEUDI 30 SEPTEMBRE 1971.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Gaétan Lussier
Sous-ministre

MINISTERE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PECHE A RIMOUSKI

Des soumissions cachetées seront reçues par le Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Direction générale des Parcs, pour:
Des travaux complémentaires sur le camping de Carleton dans le comté de Bonaventure, comprenant la construction de réseaux d'égout, d'aqueduc et d'électricité pour desservir quarante-huit (48) emplacements pour roulottes.
Seuls sont admis à soumissionner comme entrepreneurs généraux, les individus, firmes, les compagnies ou corporations qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de la zone est de la province, soit les comtés à l'est des comtés d'Abitibi, Laviolette, Champlain, Nicolet, Arthabaska, Wolfe et Compton.
Un versement de $25.00 (chèque visé ou mandat-poste) non remboursable, fait à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les documents de soumission à:

1. Bureau du Coordonnateur régional
   Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche
   405 ouest, boul. St-Germain
   Rimouski, Québec.

2. Direction générale des Parcs
   930, Chemin Ste-Foy, chambre 589
   Québec 6.

GARANTIES

Un cautionnement de soumission ou un chèque visé au montant de 10% de la valeur de la soumission à l'ordre du Ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

A la signature du contrat, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages matériaux et services pour 50% de la valeur du contrat à l'ordre du Ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

CLOTURE DES SOUMISSIONS

La clôture des soumissions se fera à 15h. 00 le 1er octobre 1971 au:
Bureau du Coordonnateur
Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche
405 ouest, boul. St-Germain
Rimouski, Québec.

Le Ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Sous-ministre
P.-A. Brown

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

LA NOTION DE LA PETITE VOITURE "A L'EUROPEENNE" ETANT DEJA IMPLANTEE AU CANADA,

N'AIMERIEZ-VOUS DONC PAS SAVOIR QUELLE EST LA NOTION EUROPEENNE DE LA MEILLEURE PETITE VOITURE QUI SOIT?

Il n'est pas facile de bien situer les diverses marques de petites voitures quand on vit au Canada.
Ainsi, plusieurs Canadiens croient que la petite voiture a été inventée par Volkswagen et que, par le fait même, Volkswagen est la petite voiture la plus vendue en Europe.
A vrai dire, il n'y a rien de plus faux.
Primo...c'est à Fiat que revient le mérite d'avoir créé la petite voiture (en 1936, exactement).
Secundo...c'est Fiat qui est la voiture la plus vendue en Europe, là où les petites voitures se vendent depuis trois générations.
Pour chaque Volkswagen vendue en Italie, on vend 6 Fiat en Allemagne.
Pour chaque Renault vendue en Italie, on vend 2 Fiat en France.
Pour chaque Volvo vendue en Italie, on vend 9 Fiat en Suède.
Vous devriez peut-être tenir compte de tout cela avant d'investir quelque deux mille dollars dans l'achat d'une petite voiture.
Car, entre nous, s'il y en a qui s'y connaissent en petites voitures, ce sont bien les Européens.



FIAT
La voiture la plus vendue en Europe.

REGION DE QUEBEC

St-Henri de Lévis
PAUL ROBERGE AUTOS ENR.
103, RUE COMMERCIALE
(418)882-2131, 882-2295

Ville Duberger
SOVEA AUTO LTEE
1792, BOUL. HAMEL
(418)681-7393

Chicoutimi
CENTRE-VILLE AUTO ENR.
234, EST, RACINE
(418)543-2870

Loretteville
GARAGE A. LEGARE
47, BOUL. VALCARTIER
(418)842-1971

Mistassini
GARAGE ST-GERMAIN ENR.
100, BOUL. DEQUEN
(418)276-2983

Plessisville
MAURICE COTE AUTO INC.
637 ST-LOUIS
(819)362-3735

Rimouski
RAYMOND D'AUTEUIL ENR.
200 OUEST, RUE ST-JEAN-BAPTISTE
(418)724-4411

à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture, sculpture, gravure et tapisserie au Musée du Québec.

Sur les pelouses du parc des champs de bataille: Les oeuvres du deuxième symposium international de sculptures du Québec (1966) au Musée du Québec.

Galerie d'Art V: Exposition permanente de peintures canadiennes, 2750 Chemin Ste-Foy.

Galerie d'Art "Le Chevalet Enr." 3400 Chemin des Quatre-Bourgeois (Centre d'Achats Navilles). Exposition permanente de Claude Picher, A.R.C.A., Albert Rousseau, Marie Laberge, Georges St-Pierre, M. Frenette et plusieurs peintres amateurs.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

Exposition permanente: Peintures, gravures, arts esquimaux à la Galerie l'Atelier, 46 Côte de la Montagne.

Arts canadiens, contemporains: Exposition permanente à la Galerie Jolliet, Place Royale.

La Galerie 40: Exposition de lithographies originales, 40 Côte de la Fabrique.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

Salon des Artistes français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Galerie d'Art St-Laurent, île d'Orléans: Exposition permanente, boutique d'artisanat, antiquités canadiennes, de 10h. à 22h.

Fernand Labelle: Exposition de peinture à la Galerie d'Europe.

"Puriel 71" présenté par la Société des artistes professionnels du Québec, section peinture: Au Musée du Québec.

23 d'Auteuil: Sculpture et design québécois de 11h. à 23h.

Madeleine Laliberté: Au Musée du Québec.

Convocations

Académie de Musique de Québec: Rencontre des membres du Conseil d'administration avec tous les professeurs de musique de l'enseignement privé, à 20h.00 au Centre Audio-Visuel, 1160 Bourlamaque.

Association Canadienne des Produits Chimiques Agricoles: Troisième journée du congrès annuel au Château Frontenac. Thème: "Priorités d'ensemble —La production alimentaire, l'environnement et le rôle des pesticides".

Cinéma

Ciné-Musée: "Le rocher tragique", "Marquet, Albert", et "Alexander Mackenzie: le maître du Nord", au Musée du Québec à 14h.30.

Ciné-Campus: "Les désarrois de l'élève Toerless", de P. Schoendoerffer, au Théâtre de la Cité universitaire à 13h.00, 16h.00, 19h.00 et 21h.30.

Théâtre

"Octobre en Famille" de René Massicotte au théâtre de la Fenière, 1500 rue de la Fenière, Ancienne - Lorette à 21h.

Chez les dames

L'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale: Journée annuelle demain de 9h.30 à 16h.30 à la salle 3, des Syndicats Catholiques, 155 Boul. Charest.

Cabarets

Au Complexe de la Porte St-Jean — Le Temple, discothèque psychédélique — La Mousse Spathèque, Sons et Lumières. La Licorne: Bar Disco-Club.

Auberge du Vieux Moulin — Ce soir: Danse avec Les Arioso.

Bal Tabarin — Cet après-midi danseuses et serveuses à Gogo. Ce soir, à 10h30 et 12h30 — Danseuses — Fancy Moore — June Day.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Château Frontenac — Ce soir à 17h, au piano-bar, Madeleine Cross, Les Barlettos. A la discothèque Club - Terrasse à partir de midi en plus du mercredi à samedi, à 9h, groupe "Les Signes".

Château Lac Beauport — Tous les soirs au Bar-Salon, samedi: Les Versatiles.

Chez Raspoutine, Auberge Orléans, Boul. Laurier — Disco-bar — danse ce soir.

Club Napoli — Tous les soirs, danse avec orchestre Fritz Pereira. Mercredi, concours de danse, amateurs, spectacles.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir: "Semaine Western" avec Willie Lamothe et Bobby Hachey. Danses et orchestre; dimanche, lundi et mardi: Les Flamingos Calypso Band. Mercredi, jeudi, vendredi et samedi: Cocktail 5 à 7.

Hôtel Britannia — Danse ce soir - Danse du mercredi au dim. incl., Richard Landry et son orchestre.

La Brasserie Jean - Talon — Orchestre bavarois Billy McGrath et ses musiciens.

La Chasse - Galerie — Danse avec Disco-Club.

La Diligence — Un nouveau salon-bar, lundi à samedi, chanteuse, Nicole Martin.

Le Barillet — Ce soir, danse, musique d'ambiance.

La Fiche — Nouvelle - Orléans — Billy Martin et Les Soul Jets.

Le Cercle Electrique — Danse avec orchestre "Morse Code Transmission" de Québec.

Motel Carillon — Danse tous les soirs sauf lundi: Bob Rusk et son ensemble.

Restaurant Le Caillou — Jeudi, vendredi, samedi, dimanche, Trio Love et Danse.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous, "Le Trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget". Ce soir de 9h30 à la fermeture.

Restaurant Club Italia — De 9h p.m. à 2h a.m. ce soir: Les Frères Revi.

Restaurant La Bourgogne — Ce soir Raymond Gagnon, France Leslie et danse avec Michel Patry.

Restaurant La Fiche du Nouvel-Orléans — Ce soir, orchestre et danse avec Billy Martin et les Sould Jets.

Restaurant Le Savoy — Salon-bar ce soir: Pierre Bérubé.

Restaurant Vieux Beauport — Ce soir: Danse, bar-salon. Jeu., ven., samedi, Récital Marc Lepage.

Trois heures chez Picasso

NICE (AFP) (de Henri DIACONO) — "Notre Dame de vie", un mas sec comme la terre qui l'entoure non loin de Cannes et au seuil de Mougins. C'est là, à la lisière de la Provence, que demeure Pablo Picasso depuis des années. C'est là qu'il fêtera bientôt — le 25 octobre — son 90e anniversaire.

Condamnant sa porte à tous les importuns, le plus célèbre peintre de notre temps y mène une vie simple, partagée entre Jacqueline, sa femme, quelques visiteurs — toujours des amis — son chien, ses perroquets et un labeur acharné.

Sitôt le portail franchi — deux lourdes grilles d'acier commandées électriquement — les Picasso nous reçoivent au bout d'un chemin ombragé. J'accompagne un photographe, ami du couple.

Les ans ne semblent pas avoir de prise sur le peintre. Son visage halé reste illuminé par deux yeux pleins de malice, des yeux qui conservent la curiosité dévorante de l'enfance. Picasso porte une chemise à petits carreaux tricolores sur un short, les pieds chaussés d'espadrilles.

L'accueil est simple, chaleureux. Il me tutoie tout de suite. "Si tu as franchi cette porte, dit-il, c'est que tu es un ami. Et si tu es un ami, je te dis tu". Cette hospitalité rude et tendre, celle d'un ouvrier ou d'un artisan, baignera de sa générosité les trois heures trop brèves de notre visite au mias.

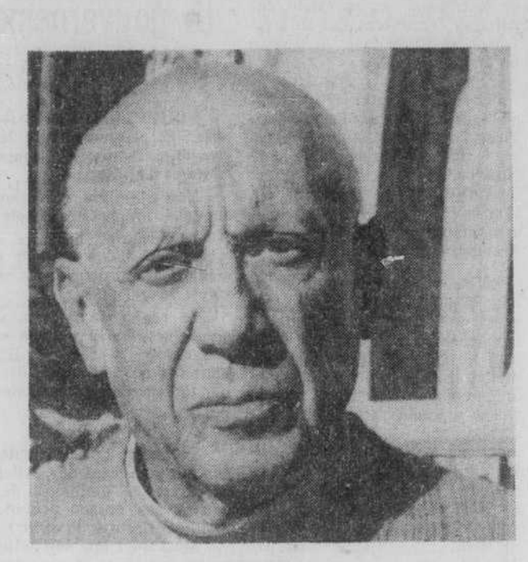
Nous entrons dans la salle commune du rez-de-chaussée. Dans un désordre qui n'a de confus que l'apparence, des piles de photographies, certaines jaunies par le temps, côtoient sur un buffet des lettres soigneusement rangées. Sur la table ronde, recouverte d'une nappe tricotée, des verres sont disposés autour de bouteilles de jus de fruit, de soda et de bière.

Sur un sofa, des dessins, des dizaines de dessins, originaux et reproductions, et une oeuvre de maître de maison: un portrait de la fameuse "Epoque bleue". Un peu plus loin, sur un fauteuil, un tableau de Matisse et des croquis originaux de Dufy. Aucun de ces trésors de l'art n'est mis en valeur, accroché sur l'un des murs blancs de la pièce.

Perchés devant deux rideaux tendus sur un mur, un perroquet et un mainate montent la garde en silence. "Celui-là n'est pas intéressant, dit Picasso en désignant le perroquet. Il est incapable de soutenir une conversation avec moi".

Le peintre et Jacqueline se sont assis autour de la table avec Miguel, le secrétaire de la famille et un couple d'amis peintres. Chacun s'est assis comme il a pu. Jacqueline est aux pieds de Picasso, sur un tabouret de ferme.

Picasso s'intéresse très vite aux appareils du photographe. La photo a toujours été une de ses passions. Il en examine un et prend une photo de sa femme. Le peintre ignore les prénoms. Il ne s'adresse à ses intimes ou ne les désigne que par: celui-là... celle-là... celui-ci...". "C'est une habitude que je lui ai toujours connue, me confie Mme Picasso. Il m'appelle rarement Jacqueline. Pour lui, je suis presque toujours.. celle-là".



PABLO PICASSO

Entre-temps, son mari s'est absenté — il fera ainsi de fréquentes et brèves disparitions — pour revenir avec un éventail japonais. "Ils sont quand même formidables ces gens-là, dit-il, pensif. Ils te font ça (il désigne un appareil de photo), puis ça (il montre les dessins de l'éventail) ou bien encore des choses comme ça il tend la main à travers la fenêtre vers l'immense mur de béton d'un immeuble en construction au bord de la mer)."

"Ils ont de la chance, les jeunes, poursuit-il. Ils peuvent travailler avec un tas de matériaux modernes inconnus de mon temps." Ce sera pratiquement la seule allusion qu'il fera à l'art.

Picasso ne parle jamais de ses oeuvres. Il les montre. D'une de ses allées et venues, il ramène sa dernière création: une petite toile représentant un buste d'homme. Il la montre à tout le monde sans autre commentaire que... "Je l'ai faite cette nuit. Attention, la peinture est encore humide". Une pointe de fierté perce dans sa voix.

Picasso travaille beaucoup. "Comme jamais encore il n'a travaillé, raconte sa femme. Tout au long de l'après-midi et souvent tard dans la nuit il s'enferme à double tour dans son atelier. Il ne s'accorde qu'une pause. Vers 18 heures, il descend boire sa tasse de thé, accompagnée de pain grillé. Il ne manque jamais cette cérémonie".

L'atelier du premier étage est son refuge. Nul n'y pénètre sans autorisation et la clé de la porte ne quitte pas la poche du peintre, accrochée au même trousseau que celle d'une autre pièce de la maison, "L'Atelier d'Avignon". "Pourquoi Avignon? Je ne sais pas... J'y ai travaillé. Maintenant tu y trouveras des toiles de moi. D'il y a longtemps. Avec d'autres, celles de mes amis qui sont partis: Cocteau, Matisse, Dufy".

Aujourd'hui, Picasso travaille dans une longue salle, s'ouvrant sur une sorte de loggia tapissée de verdure par laquelle s'engouffre le soleil. Des toiles partout, et de toutes les dimensions: sur les murs, par terre, posées à plat ou rangées les unes contre les autres. Presque toutes portent la même date: 1971.

Le peintre saisit une grande toile: le portrait d'une sorte d'androgyne traité dans les bruns, les verts et le rouge. Les yeux immenses d'une femme (ceux de Jacqueline), coiffés d'un chapeau melon surmontent une barbe fournie fumant la pipe; Picasso, le haut du corps caché par le tableau, la main gauche caressant la barbe du sujet, glousse: "Elle est mignonne celle-là, n'est-ce pas? Quel effet cela fait-il de l'autre côté? Est-ce que c'est beau?"

Après avoir répété la même mise en scène derrière un autre tableau, derrière lequel, cette fois, il a placé sa femme, il retrouve son sérieux pour nous avertir "de ne pas marcher sur les ébauches étalées sur le carrelage". "Il faut faire très attention, explique-t-il. La peinture est mouillée, et j'y tiens. C'est peint avec une couleur formidable: la Van Dyck. Elle est très belle, mais elle a le défaut de couler. Alors je peins par terre, à plat".

Dans un coin de l'atelier, soigneusement suspendus, des "habits de lumière" et des kimonos. Picasso s'en revêt de temps à autre, pour son plaisir, et aussi pour amuser sa femme, Miguel, ou bien son chien, un superbe afghan.

L'animal nous précède dans le jardin, sur le chemin du retour. Picasso nous raccompagne à petits pas. "J'aime ce jardin, dit-il. Quelquefois je m'y promène pour écouter les bruits de la vie. Tu sais, ceux que font les insectes ou bien les petits oiseaux dans les branches". Au bout du sentier, près du portail, il nous salue. Les trois heures sont passées trop vite.

le cinéma A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Le boucher" (3), 7h00; 9h00.

CANARDIERE: — "Dracula contre Frankeinstein" (6) Couleur à 2h.25; 5h.15; 8h.05. "Les Orgies du comte Porno" (7) Couleur à 1h.05; 3h.55; 6h.40; 9h.30. FIN: 11h.05.

CAPITOL: "Le rouge aux lèvres" (—) Couleur à 2h.46; 5h55; 9h29 et "Un prêtre à marier" (—) Couleur à 1h.00; 4h25; 7h43.

CARTIER: "You Only Live Twice" (3) 7h15. "Thunderball" (—) 9h20.

CINEMA DE PARIS: "Finalement" (5) Couleur à 1h15; 3h15; 5h15; 7h20; 9h25.

EMPIRE: "Love Story (4) Couleur (en français), à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. FIN: 11h.

LAIRET: "L'amour à trois" (4) 6h45; 9h35. "Les contes de Grimm" (6) 8h10.

LE BIJOU: Sujet court: 6h30. "Comptes à rebours" (4) Couleur à 7h00; 9h15.

LIDO: "L'auvergnat et l'autobus" (5) Couleur à 7h30. "Gendarme en ballade" (5) Couleur à 9h10.

ODEON — Salle Frontenac: "Un monde fou, fou, fou" (—) Couleur à 2h00; 5h00; 8h00.

ODEON - SALLE DAUPHIN: — "Un amour de coccinelle" (—) Couleur à 2h.15; 6h.00; 9h.45. "Le cheval aux sabots d'or" (—) Couleur 12h.30; 4h.15; 8h.00.

PIGALLE: "Angélique, Marquise des Anges" (—) 1h00; 6h39. "Merveilleuse Angélique" (—) 3h00, 8h35. "Angélique et le roi" (—) 4h45; 10h20.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: Mercredi, samedi et dimanche: "No Blade of Grass" (4) Couleur à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. FIN: 11h.

Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement: "No Blade of Grass" (4) Couleur à 7h00; 9h00. FIN: 11h.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: Samedi, dimanche et mercredi "L'amour à trois" (4) Couleur à 1h.00; 3h.50; 6h.45; 9h35 et Contes Grimm" (6) Couleur à 2h.35; 5h.30; 8h.10. Fin: 11h.05. Vendredi, lundi, mardi et jeudi en soirée seulement "L'amour à trois" (4) Couleur à 6h.45; 9h.35 et "Contes Grimm" (6) Couleur à 8h.10. Fin: 11h.05.

ST-ROMUALD: "Le fantôme de Barbe Noire" (—) 9h05. "Compagnon d'aventure" (—) 7h30.

CINE-PARC DE LA COLLINE (St-Nicolas — face à l'Auberge de la Colline): "Les dix commandements" au crépuscule.

CINE PARC MONTMAGNY (25 minutes du Pont Pierre-Laporte): "La grande vadrouille" et "Chatouille-moi" au crépuscule.

CINE-PARC BEL-AIR: "Un de nos espions a disparu" et "Mic-Mac au Monrana" à 8h15.

Ciné-Parc BEL-AIR INC
VILLE BELAIR - Tel.: 842-5228
CE SOIR, à 8h15 — POUR TOUS
UN DE NOS ESPIONS A DISPARU
Robert Vaughn - David McCallum
Metrocolor
2e film
MIC MAC AU MONTANA
avec Elvis Presley
Panavision - Metrocolor

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553
A l'affiche cette semaine — Pour tous
LE FANTOME DE BARBE NOIRE
de Walt Disney — Couleurs
Peter Ustinov — Suzanne Pleshette
2e film
COMPAGNONS D'AVENTURE
de Walt Disney — Couleurs

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 (POUR TOUS)
Le Gendarme en ballade
avec
LOUIS DE FUNES
Au même programme
L'AUVERGNAT ET L'AUTOBUS
2 films en couleurs
Les moins de 14 ans 75c

CINE-PARC MONTMAGNY
A 25 minutes du pont Pierre-Laporte
3 milles de Montmagny - (418) 248-1454
(Autoroute 20 - Sortie 228)
Tous les soirs à 8h.15 - Pour tous
LA GRANDE VADROUILLE
Louis de Funès — Bourvil
Au même programme
CHATOUILLE-MOI
Elvis Presley

POUR TOUS
CINÉ-PARC DE LA COLLINE
EXIT 192
ST NICOLAS P.Q.
Ce soir à 8h.30
LES 10 COMMANDEMENTS
Charlton Heston - Yul Brynner
COULEURS
Entrée $1.25
Enfants moins de 12 ans gratuit en tout temps

un spectacle de Michel Gélinas
ADAMO
les 17, 18 et 19 septembre
de $2.50 à $6.00
billets en vente maintenant.
Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette tel 643-8131

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
18 ANS ADULTES
Toujours 3 films
ANGELIQUE Marquise des Anges
MERVEILLEUSE ANGELIQUE
ANGELIQUE et LE ROY

Chantal RENAUD
Jacques RIBEROLLES
18 ANS réservé aux adultes
EN COULEURS
Finalement...
Une histoire d'amour qui devient une réalité
MONIQUE MERCURE • JACQUES FAMERY • RENÉE MARTEL
SALLE CLIMATISÉE
CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
RÉALISATION RICHARD MARTIN
PRODUCTION LES INDUSTRIES DENIS S. PANTIS
DISTRIBUTION FRANCE FILM

LES PRODUCTIONS PAUL BUISSONNEAU PRÉSENTENT
de Michel Tremblay
mise en scène
Andre Brassard
avec
Helene Loiselle
Luce Guilbeault
Rita Lafontaine
Lionel Villeneuve
A toi pour toujours, ta Marie-Lou
du 17 septembre au 2 octobre
Les retardataires ne pourront être admis
Grand Théâtre de Québec
Salle Octave-Crémazie, tél. 643-8131

LES CINEMAS ODEON
LES MOINS DE 12 ANS 75¢ EN TOUT TEMPS
POUR TOUS
UN AMOUR DE COCCINELLE
"LOVE BUG"
EN COULEURS
3 DERNIERS JOURS!
AUSSI
LE CHEVAL AUX SABOTS D'OR
EN COULEURS
LE DAUPHIN
3 HRES DE FOU RIRE CONTINUEL
POUR TOUS
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
UN MONDE FOU, FOU, FOU, FOU
EN COULEURS
SPENCER TRACY - BUDDY HACKETT - PHIL SILVERS
HORAIRE: 2h, 5h, 8h.
FRONTENAC
SALLES CLIMATISÉES
DU PONT & BOUL. CHAREST • INF.: 529-9745 • PARC-AUTOS INTERIEUR

EN PRIMEUR
POUR UN ENGAGEMENT LIMITE!
tous
le retour à l'écran de Serge Reggiani
SIMONE SIGNORET
JEANNE MOREAU
Un bon film solide. Pas un moment de répit. Tout s'articule à la perfection." — Paris-Match
Dix ans de bagne! Mais aujourd'hui, liberté... et dès ce soir, il règle ses comptes!
du grand cinéma français
EN COULEURS
COMPTES À REBOURS
UN FILM DE ROGER PIGAUT
AVEC MICHEL BOUQUET, CHARLES VANEL, JEAN DESAILLY, JEAN-MARC BORY
Images de Jean Tournier/Musique de Georges Delerue
Cinéma LE BIJOU QUÉBEC
15 CHEMIN STE-FOY 522-7936
HORAIRE: semaine: 7.00 et 9.15 dimanche: 12.30-2.30-5.00-7.00-9.15

NOUVEAU! 3 DERNIERS JOURS! 18 ANS Adultes
LE FAMEUX COMTE REVIENT...
les ORGIES du COMTE PORNO
COULEUR
2è GRAND FILM COULEUR
Michael RENNIE, "DRACULA contre FRANKENSTEIN"
LES GALERIES CANARDIERE — 661-8575
CANARDIERE
STATIONNEMENT GRATUIT
AIR CLIMATISÉ

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE aux CINÉMAS UNIS

DANIELLE OUIMET
Un Amour Vampirique
2e FILM
18 ANS Adultes
Le Rouge Aux Lèvres
COULEUR
2 DER. JOURS
Un célibataire pas comme les autres...
Un Prêtre à Marier
CAPITOL
972 ST-JEAN, 522-6300
HORAIRE
"Le Rouge..." à 2.45-5.55-9.25;
"Un Prêtre..." à 1h.-4.25-7.40.

Ils osent...
2 GRANDS FILMS EN COULEURS
UN AMOUR A TROIS
2e MOIS!
18 ANS
Le film le plus EROTIQUE de l'année
LES CONTES DE GRIMM POUR GRANDES PERSONNES
LAIRET
1044 3e AVENUE, 523-5050
CHAMPLAIN
2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0582
HORAIRE
"Un Amour..." à 6.45-9.35;
"Les Contes" à 8.10
(Champlain: Mer. dès 1h. p.m.)

UNE REUSSITE TOTALE!
—Paris Match
14 ANS
LE BOUCHER
UN FILM DE CLAUDE CHABROL
avec STEPHANE AUDRAN et JEAN YANNE
Sous-titres anglais - Eastmancolor
CANADIEN
2700 BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922
HORAIRE: 7h et 9h p.m.

Hier ils étaient des gens respectables se souciant peu de la mort de leur entourage, aujourd'hui ils sont des sauvages tuant pour survivre.
18 ANS
Pas de place pour courir
No Blade Of Grass
Metrocolor
Pas de place pour se cacher
Nigel Davenport Jean Wallace / Anthony May
HORAIRE
Sur semaine 7h. et 9h.
Sam. Dim. Mer. 1h.-3h.-5h. 7h. et 9h. p.m.
ALOUETTE
2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
Commençant ce Soir!

LES 2 PLUS GRANDS "JAMES BOND" DE TOUS
14 ANS
ALBERT R. BROCCOLI ... HARRY SALTZMAN ... IAN FLEMING'S
SEAN CONNERY
"THUNDERBALL"
KEVIN McCLORY
PANAVISION
TECHNICOLOR
"YOU ONLY LIVE TWICE"
PANAVISION TECHNICOLOR
CARTIER
1019 AVENUE CARTIER, 525-9340
Horaire: "Thunderball" à 9h.20; "You only..." à 7h.15 p.m.

GAGNANT d'un OSCAR
Meilleur Arrangement Musical
VERSION FRANÇAISE
PARAMOUNT PICTURES PRESENTE
Ali MacGraw
Couleur Ryan O'Neal
LOVE STORY
EMPIRE
24 DE LA FABRIQUE, 524-2880
20e SEM.
AISSEZ-PASSER NON VALABLES.
HORAIRE
1h.-3h.-5h.-7h.-9h. p.m.
Enfants moins de 14 ans .75

TVA, salut !

Radio-Télévision

Après une première semaine de diffusion, le réseau TVA (Télé - Diffuseurs associés) prenait véritablement son envol, dimanche dernier, avec deux émissions: "Le Choc des Idées" et "Bienvenue TVA". Depuis une semaine, les téléspectateurs de Montréal, de Québec et de Chicoutimi peuvent suivre les "Nouvelles TVA", à 22h30, chaque soir.

"Le Choc des Idées" mettait en scène Pierre Bourdon, sociologue, et un de ses confrères signataires du rapport du Comité - Jeunesse qui publiait il y a trois semaines une analyse générale de la situation de la jeunesse canadienne en recommandant l'instauration d'un climat libéral. Pour ce faire, plusieurs suggestions, dont celle de légaliser la consommation et la culture pour usage domestique de la marijuana et du haschisch. On sait que les moyens d'information et les instruments de la propagande se sont emparés immédiatement de cette "idée révolutionnaire" pour déformer à la fois les intentions du rapport et l'impact qu'il aurait pu avoir.

L'émission de dimanche a heureusement dépassé ce stade très primaire d'examen. On y a vu (plus de 400,000 téléspectateurs adultes possibles si l'on se fie à l'échelle statistique officielle) deux journalistes, Claude Lemelin, du Devoir, et Richard Johnson, de Montréal Matin, et l'animateur attitré Claude Lapointe, de Télé - Métropole, poser avec leurs invités le problème sur un plateau plus large et sur un ton plus serein. Le constat d'une heure de discussion n'est pas neuf: les jeunes sont inquiets, les adultes sont inquiets. Les participants ont résisté à la tentation habituelle de trouver immédiatement des causes et des remèdes. Ils ont "posé l'inquiétude", dans des termes faciles à comprendre, touchant de très près à ce que tout citoyen aux yeux ouverts peut observer au travail, au sport, dans l'autobus et sur les places publiques. Pierre Bourdon n'a pas été réduit à défendre des idées subversives, le rapport du Comité-Jeunesse n'a pas été réduit à un catéchisme intellectuel, la jeunesse n'a pas été réduite à l'impuissance, l'émission "Le Choc des idées" n'a pas été réduite à un carrefour de peur et de suspicion.

"Les Nouvelles TVA"

Spectacle de bonne envergure, l'émission de variétés "Bienvenue TVA" comportait un bon goût et une qualité d'artistes et de commentaires qui laissent entendre que les productions TVA pourront assurer dans l'avenir des émissions plus élevées que celles que les trois stations de Montréal 10), Québec (4) et Chicoutimi 6) diffusaient auparavant.

Quant aux nouvelles TVA de dimanche soir, on peut interroger leur conception générale. On peut regretter, pour ne pas dire plus, que la publicité les ait envahies, et que le lecteur des nouvelles lui-même ait dû inviter les spectateurs à consommer ces délicieux messages. Ce n'est pas son rôle; sa crédibilité s'en trouve d'autant affectée.

On peut regretter aussi la mauvaise qualité technique du film, l'apparition fréquente du premier ministre du Québec, le mauvais goût du reportage sur l'ouverture d'une cidrerie. On peut regretter surtout que le compte rendu du congrès du Ralliement créditiste ait précédé dans l'émission celui du Parti québécois, et que dans le premier cas, le traitement ait été beaucoup plus soigné. Pour le RC, en effet, TVA a cru bon d'interroger un journaliste "live" pour qu'il livre longuement ses commentaires, coupés à deux reprises d'extraits du discours de Réal Caouette. Le chef parlait directement à l'écran, les extraits étaient bien choisis. Pour le PQ, on s'est limité à un court résumé des faits, présenté au téléphone par un journaliste "off - image", avec des séquences filmées ridicules de gros plans, sans qu'aucun participant au congrès ne voie un extrait de son discours jugé intéressant pour les spectateurs des nouvelles T V A. C'est dommage!

Jean GIROUX

Tant pour si peu

Mireille Mathieu fait partie du groupe de chanteurs français pour qui le Québec constitue un arrêt obligatoire de leur tournée annuelle. Artistes et imprésarios en tirent des profits respectables puisque les représentations à la salle Louis Fréchette du Grand Théâtre ou à la salle Wilfrid Pelletier de la Place des Arts, sont données à guichet fermé.

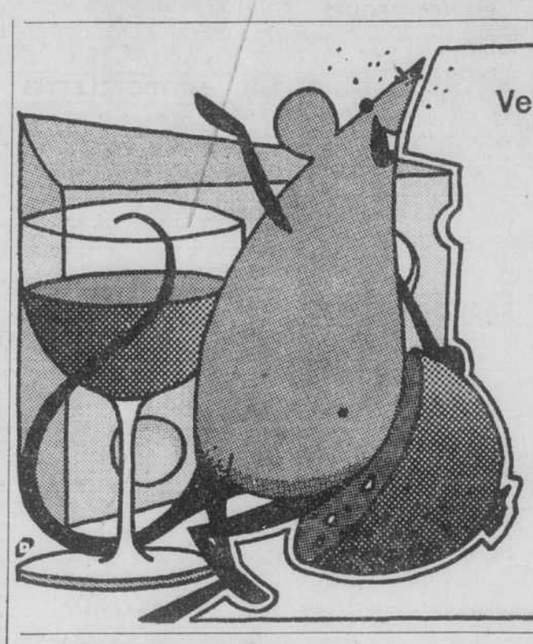
Le système voulant que la location des salles ne leur soit pas plus onéreuse qu'aux organismes artistiques — orchestres symphoniques, compagnies de théâtre et de ballet — favorise cette exploitation. Les impresarios ne se cachent pas, ou à peine, d'être des chevaliers d'industrie.

Ce qui surprend pourtant, c'est lorsque Radio-Canada emboite le pas et consacre un grand "show" de variétés à cette même Mireille Mathieu.

Cette émission présentée aux Beaux Dimanches de fin de semaine dernière, dépassait vraiment les bornes du simple bon sens. Personne ne peut contester à la protégée de Johnny Stark le droit de se produire sur scène. On se demande cependant où Maurice Dubois est allé puiser cette idée géniale de lui faire jouer des scènes du "Barbier de Séville" de Beaumarchais et d'"Une lettre bien tapée" de Sacha Guitry. D'avoir choisi Jean Piat, Sociétaire de la Comédie-Française, pour lui donner la réplique rendait cette démonstration encore plus affligeante.

A cela venaient s'ajouter les mini-interviews de la vedette par un des meilleurs reporters du réseau. Comme si Radio-Canada pouvait se permettre de consacrer ses meilleurs éléments à des tâches aussi insignifiantes. Evidemment les grandes maisons d'affaires y investissent largement dans la publicité, mais on peut douter que cet argent suffise à faire oublier que tous ces efforts sont dépensés pour si peu de chose.

Jean GARON



Venez déguster vos vins et fromages préférés dans une ambiance bien parisienne*

Fromage et charcuterie: à déguster sur place ou pour apporter.

Ouvert de 11 hres. a.m. à 3 hrs. p.m.
7 hrs. p.m. à la fermeture.
(Les couche-tard sont bienvenus)

* Style: café-terrasse.

la souris ivre

10e étage du Centre Bois-Fontaine.
Entrée par la rue Belvédère
avec stationnement au sous-sol.

DU MARDI AU SAMEDI: LA VOIX D'OR DE
NICOLE MARTIN
DE RETOUR



l'une des plus talentueuses chanteuses au Québec

AU PIANO-BAR
LE SALOON
MOTEL La diligence
2900, BOUL. LAURIER, STE-FOY
653-8721
DANSE
TOUS LES SOIRS

L'OSQ 69e GRANDE saison 1971-1972
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
NE SOYEZ PAS DÉSAPPOINTÉS
ABONNEZ vous dès MAINTENANT
10 Grands Concerts du MARDI

SERIE A 5 CONCERTS		SERIE B 5 CONCERTS	
MARDI 5 OCT.	OTTO WERNER MUELLER Roberta Peters, soprano	MARDI 26 OCT.	FRANÇOYS BERNIER Régis Pasquier, violoniste Bruno Pasquier, altiste
MARDI 23 NOV.	HIDETARO SUZUKI Murray Perahia, pianiste	MARDI 7 DEC.	PIERRE DERVAUX
MARDI 11 JAN.	PIERRE DERVAUX Chantal Masson, altiste	MARDI 25 JAN.	PIERRE HÉTU Ruggiero Ricci, violoniste
MARDI 1er FÉV.	VICTOR FELDBRILL Zara Nelsova, violoncelliste	MARDI 22 FEV.	JEAN-CLAUDE CASADESUS Garrick Ohlsson, pianiste
MARDI 11 AVRIL	FRANCO MANNINO Soliste: Franco Mannino, pianiste	MARDI 25 AVRIL	PIERRE DERVAUX Jon Vickers, ténor

525-6046 pour information 525-6046
Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette, tél. 643-8131

TOUS LES SOIRS (DANSE) au "BAR CHANTANT"
2800, BOUL. LAURIER 653-5234
BOB RUSK ET SON ENSEMBLE sauf le lundi
REPAS COMPLET "ROSBIF" 3.95
MOTEL Carillon HOTEL INC.



S'il vous manque encore l'incomparable stotinka...

Si n'importe quelle pièce d'authentique monnaie du monde manque encore à votre collection, rendez-vous chez n'importe quel détaillant Gulf participant et demandez une de nos formules de complètement. Tous les détails sont inscrits sur la formule. Faites-nous-la parvenir et avant d'avoir le temps de le réaliser, le facteur sonnera à votre porte pour vous livrer l'insaisissable stotinka... ou n'importe quelle autre pièce qui manque à votre collection.

Gulf

Venez nous voir.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV | De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV | (c) Emission couleur
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

LE MARDI 14 SEPTEMBRE 1971

P. M.

6.00 (5) Today's music c
(3) World of Sports
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Madame est servie c
(11) Le gourmet farfelu c
(12) Pulse
6.05 (5) Truth or consequences c
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
(4) Nouvelles du sport c
6.30 (13) Le 13 vous informe
(11) Le téléjournal
(4) Panoramonde
(5) The Pierre Berton show c
(7) Avec André Guy c
(8) Beat the clock c
6.50 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (4) Madame est servie c
(3) News
(5) Dateline
(8) Lassie c
(10) Le 10 vous informe c
(12) The Brady Bunch première c
(7) Télé-cinéma:
"Une aussi longue absence" c
(11) Format 30
(13) Ce soir, Jean-Pierre... c
7.30 (11) La Dynastie des Forsyte
(5) The world tomorrow c
(3) The Glen Campbell goodtime hour c
(8) The Mod Squad c
(12) The courtship of Eddie's Father c
(10) (13) Hawaii 5-0 c
8.00 (5) The Mary Tyler Moore show première c
(4) Symphorien c
(12) Marcus Welby, M.D. c
8.30 (3) (4) Hawaii five-0 c
(8) Movie of the week:
Première Mondiale:
"The forgotten man"
(10) (13) Symphorien c
(5) The Carol Burnett show première c
(11) Pensez vite c
9.00 (7) (11) (13) Rue des pignons c
(10) Aventures de l'Ouest c
(12) Here's Lucy c
9.30 (7) (11) (13) Le monde de 2ième épisode Marcel Dubé:
(3) Cannon première c
"Le naufragé" c
(4) Découvertes '71 c
(5) Téléscope '71 c
(12) The Ian Tuson show 1re c
10.00 (4) (10) Au secours mon amour c
(5) Tuesday nighte
(7) (11) (13) Prenez le volant
(8) Marcus Welby, M.D. c
(12) The Persuaders c
10.30 (4) (10) Les nouvelles c
(3) A communiquer
(7) (11) (13) Le téléjournal c
10.50 (7) (11) (13) Nouvelles du sport c
11.00 (10) La couleur du temps c
(7) (11) Ce soir, Jean-Pierre... c
(13) Le 13 vous informe
(4) Dialogue
(5) (12) News c
(3) Channel 3 night beat c
(8) 11 P.M. Report c
11.10 (13) Ciné-soir:
"Tu m'as sauvé la vie"
11.15 (10) En pantoufles:
"Les amours de Capri"
11.18 (12) Pulse
11.22 (5) Viewpoint
11.30 (3) The Merv Griffin Show c
(5) After eleven:
"My blood runs cold"
(7) (11) Ciné-club:
"Mictlan, la demeure de ceux qui ne sont plus" c
(8) The Dick Cavett Show c
12.00 (12) Tuesday movie:
"Blood of the vampire" c

A. M.

12.45 (10) Dernière édition
1.14 (13) Nouvelles anglaises.

LE MERCREDI 15 SEPTEMBRE 1971

A. M.

7.00 (3) News c
(12) Montreal bulletin board — Morning news
7.30 (7) 7 aujourd'hui c
(12) University of the air
7.45 (8) Morning Report
(4) Dessins animés c
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(8) Farm report c
(4) Bonne journée c
(12) Miss Helen c
8.15 (12) Rupert Bear c
8.30 (8) The cattanooga cats c
(12) Hercules c
8.40 (10) Horaire-Bienvenue
8.45 (10) Mini-annonces c
9.00 (3) The David Frost show c
(4) Au bout du fil c
(7) Leçons de beauté c
(8) Bullwinkle c
(10) Bonjour-Montréal c
(12) Magic Tom c
9.15 (7) Le secret de la Mer Rouge
9.30 (8) Morning movie :
"Macao"
(12) Yoga c
9.45 (4) Horizon santé c
9.45 (7) Les saintes chéries c
9.55 (11) Aujourd'hui à CBVT
10.00 (3) The Lucy Show c
(11) (13) En mouvement c
(4) Doigts de fée c
(5) Quebec school telecasts c
(10) Au p'tit matin c
(12) The Lucille Rivers show c
10.15 (7) (11) (13) La souris verte
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(5) The Friendly giant c
(11) (13) Monsieur Pipo
(4) Cinéma:
"La fille des boucaniers"
(7) Le gourmet farfelu c
(12) Green acres c
10.45 (5) Chez Hélène
11.00 (3) Family Affair c
(5) Sesame street c
(7) Madame est servie c
(10) Super Heros c
(11) (13) Eve-mémoire
(12) All about faces c
(8) Divorce court c
11.15 (11) (13) L'Afrique du Soleil levant
11.30 (3) Love of life c
(8) That Girl c
(10) Zorro
(11) Linus c
(12) McGowan and Co. c
(13) Les petites annonces
11.45 (13) Les meilleurs

P. M.

12.00 (3) Where the heart is c
(4) Palmarès c
(7) Minirama
(13) Le 13 vous informe
(8) Bewitched c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Les chevaliers du ciel c
(12) The Flintstones c
12.10 (13) Les petites annonces
12.15 (4) Leçons de beauté c
(10) Ciné-mercredi:
"Le rebelle"
12.25 (3) News c
12.30 (3) Search for Tomorrow c
(4) L'actualité c
(7) Deuxième édition
(12) Matinee with Joe Van:
"I deal in danger" c
(8) Password c
(11) (13) Bou-Bou dans l'métro c
12.45 (7) C'est mon opinion
(4) De tout, de tous c
12.50 (7) Midi-sport
1.00 (3) One O'Clock Weather c
(8) All my children c
(7) Bienvenue chez nous c
1.03 (3) Across the Fence c
1.15 (3) The Lucille Rivers Show c
(4) Dessins animés c
1.30 (3) As the World Turns c
(11) Cinéma:
"Les pas perdus"
(4) Pour vous Mesdames c
(8) Let's make a deal c
(13) Rue Principale
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing c
(7) Pour vous Mesdames c
(8) The Newlywed Game c
(13) Pour vous Mesdames c
(10) A vous de jouer c
2.30 (3) The Guiding Light c
(7) Doigts de fée c
(10) Pour vous Mesdames c
(4) Cinéma:
"L'appel du destin"
(8) The Dating Game
(12) Man Trap c
3.00 (3) The Secret Storm
(5) Take 30
(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui
(8) General Hospital
(12) Another world c
3.30 (3) (5) The Edge of Night c
(8) One Life To Live c
(12) Trouble with Tracy c
4.00 (7) (11) (13) Bobino c
(3) Gomer Pyle USMC c
(4) L'ami Poirot c
(5) Paul Bernard, psychiatrist c
(8) Love American Style c
(10) Capitaine Bonhomme c
(12) The Dick Van Dyke show
4.30 (5) Drop-In
(3) The Wild Wild West c
(10) Bonanza c
(7) (11) (13) Fanfreluche c
(8) McHale's Navy c
(12) Lassie
5.00 (7) Walt Disney présente c
(4) Cinéma :
"Le fils d'Ali Baba" c
(5) Peyton Place
(11) Walt Disney présente c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures :
"Sous le plus grand chapiteau du monde" (2ième partie)
(8) Beat the clock c
5.30 (10) Studio 10
(3) Hogan's heroes c
(5) The Beverly Hillbillies
(8) The 5.30 Report
(12) Beat the clock c
6.00 (5) Today's music c
(3) World of Sports c
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Madame est servie c
(12) Pulse
(11) Le gourmet farfelu c
(13) Pensez vite c
6.05 (5) Truth or consequences c
6.15 (3) Weatherwise
(7) Les billets populaires c
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
(4) Nouvelles du sport c
6.30 (4) Panoramonde
(5) The Pierre Berton show c
(7) Pensez vite c
(8) Beat the clock
(11) Le téléjournal c
(13) Le 13 vous informe
6.50 (11) Nouvelles du sport c
6.55 (10) Billet populaire c
7.00 (4) Madame est servie c
(3) News
(5) Dateline
(7) Le corsaire de la reine c
(8) Star Trek c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(12) The Pierre Berton Show c
(13) Ce soir, Jean-Pierre... c
7.30 (3) A communiquer c
(5) (7) (11) (13) Baseball ligue Nationale c
(12) From a bird's - eye view c
(10) Le ranch à Willie c
7.55 (4) Billet populaire c
8.00 (4) Le ranch à Willie c
(3) The Carol Burnett show c
(10) Les grandes productions:
"Les bons vivants"
(8) (12) Bewitched c
8.30 (12) The saint c
(4) Les grandes productions:
"Rien ne sert de courir" c
(8) The Courtship of Eddie's father c
9.00 (3) Medical center c
(8) The Smith Family c
9.30 (8) Shirley's world c première
(12) Under Attack c
10.00 (3) Mannix c
(7) (11)(13) Jacques Brel à Madagascar c
(5) This land c
(8) The man and the city première c
(10) Enquêtes spéciales c
10.30 (4) (10) Les nouvelles c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(12) Sports Beat 71 c
10.50 (7) (11) (13) Nouvelles du sport c
11.00 (8) 11 P.M. Report c
(3) Channel 3 night beat c
(5) (12) News c
(10) La couleur du temps c
(7) (11) Ce soir, Jean-Pierre... c
(13) Le 13 vous informe
(4) Heure exquise:
"Le secret magnifique"
11.10 (13) Ciné-soir:
"La bataille des sables"

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

529-9231

Index des rubriques des annonces classées

Services	100 à 185 incl.
Divers à vendre	200 à 291 incl.
Emploi	300 à 367 incl.
Logis	400 à 498 incl.
Commerce et Industries	500 à 590 incl.
Véhicules-Moteurs	600 à 689 incl.

Accessoires d'autos et camions 640
Activités diverses 175
Agences 325
Agences matrimoniales 160
Agents 306
Ambulances 111
Animaux 248
Antiquités 221
Appareils électriques 201
Arbres et parterres 140
Argent à prêter 104
Argent demandé 105
Articles de sport 255
Associés (Commerce) 532
Assurances 107
Autos à louer 620
Autos à vendre 619
Autos demandées 621
Bicyclettes 253
Bureaux à louer 511
Bureaux demandés 525
Camions à louer 631
Camions à vendre 630
Camions demandés 632
Camping 258
Cartes professionnelles 155
Chalets à louer 485
Chalets à vendre 486
Chalets demandés 490
Chambres à louer (Par quartier) 430 à 441
Chambres demandées 492
Chambres et pensions 444
Chambres et pensions demandées 491
Chasse-neige 266
Chauffage 144
Commerces à louer 531
Commerces à vendre 530
Commerces demandés 550
Couples demandés 344
Couples demandent emploi 367
Déménagement-Transport 146
Dépannage 645
Divers 275
Divers à louer 290
Divers demandé 291
Ecoles de conduite 165
Encadrement 222
Encans 590
Enseignement-Cours 135
Entreposage 166
Entrepôts à louer 512
Entrepôts à vendre 513
Entrepôts demandés 526
Equipement de ferme 672
Extermination vermine 148
Femmes-Filles demandées 350
Femmes-Filles demandent emploi 366
Garages-Stationnement à louer 656
Garages-Stationnement demandés 657
Garages à vendre 658
Hommes demandés 300
Hommes demandent emploi 365
Hommes de métier demandés 315
Hommes et femmes demandés 340
Hôpitaux 112
Immeubles 540
Infirmières Gardes-Malades 353
Instruments de musique 259
Livres-Timbres-Monnaies 224
Locaux à louer 515
Locaux demandés 527
Logements-appartements à louer (par quartier) 410 à 420
Logements-appartements meublés 421
Logements-appartements non classifiés 422
Logements appartement à partager 496
Logements appartements demandés 495
Machines à coudre 206
Machines à écrire 215
Machineries à louer 664
Machinerie à vendre 663
Maisons à louer 448
Maisons à vendre (Par quartier) 460 à 483
Maisons demandées 498
Marchandises-Nouveautés 230
Matériaux de construction 260
Médecins 110
Meubles 202
Motocyclettes 254
Motoneiges 684
Non classifiées 185
Occasions d'affaires 332
Pensions d'été 450
Pensions pour enfants 452
Perdus-trouvés 123
Personnels-Non responsabilités 133
Photographes 162
Pianos-Orgues 209
Professeurs demandés 348
Professionnels demandés 310
Propriétés commerciales 545
Radios-TV Stéréos 210
Rembourreurs 169
Réparations-Entretien 143
Restaurants-Réceptions 170
Roulottes 686
Salons de beauté 163
Service automobile 644
Service de garderie 359
Service domestique 358
Service 24 heures 137
Tapis-Tuiles 203
Taxis 119
Terrains à louer 570
Terrains à vendre 564
Terrains demandés 580
Terres à louer 571
Terres à vendre 565
Terres demandées 584
Tondeuses 265
Vacances-Voyages 122
Véhicules tous terrains 685
Vendeurs demandés 307
Ventes spéciales (Commerces) 288
Volailles 242
Yachts-Moteurs 689

Services

104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE EN 1ère OU 2e HYPOTHEQUE, RESIDENCE OU COMMERCIAL. PRET TEMPORAIRE, ACHAT DE CREANCES, MONTANT ELEVE, SERVICE 24 HEURES, TAUX BANCAIRE, QUEBEC FINANCE, COURTIERS, 529-9759, RES., SOIR, 626-4868. quo-25

$875,000.00

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barrette, courtiers, licencié, Tél. 683-5255, 683-0614. quo-22

S.O.S.

COMPAGNIE de finance spécialisée dans l'achat de tous comptes recevables ou de créances. 522-8261. quo-14

VOUS êtes à la recherche d'une 1ère, 2e hypothèque, consultez Régis Giguère, courtier, 659-1901. quo-21

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-25

A VOTRE service dans le prêt hypothécaire depuis 10 ans. 1ère, 2e hypothèques pour vos besoins de toutes sortes. Service rapide. Prêts P.-M. du Québec, courtiers, 688-1624, soir, 626-1313. quo-2

PREMIERE hypothèque, sur propriété résidentielle, commerciale. Québec, banlieue, Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-6

EN 2e hypothèque, avec ou sans remboursement, 663-6806. quo-6

$5 A $500 DANS 2 minutes, prêts sur gages, 522-6288. quo-7

110 MEDECINS

CENTRE de psychologie Pratique, 509, Boul Charest, si vous souffrez d'anxiété, nervosité, complexes, troubles de personnalité, alcoolisme, homosexualité.

524-5849

quo-8

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 Est St-Joseph, 524-4061. quo-2

123 PERDU-TROUVE

PERDUE jeune chienne de taille moyenne, mélange Labrador, et Berger, couleur noire, avec taches blanches et brunes, Récompense promise, 651-9520. quo-20

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes, écrivez secrétaire Case Postale 1861 Québec. 524-6108. quo-18

LES effets laissés en chambre au no 93 rue St-Jean, Québec, par M. Gilles Beaudoin, seront vendus à moins que le propriétaire vienne s'arranger d'ici le 18 Septembre courant. quo-14

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE STENOTYPIE INTERNATIONALE

COURS DE SECRETARIAT COMMERCIAL
LEGAL ET JURIDIQUE

COURS DE SECRETARIAT PROFESSIONNEL ET OFFICIEL

CONVERSATION ANGLAISE EN LABORATOIRE ET PAR CORRESPONDANCE

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT POUR LES PROCHAINS COURS

INSTITUT DE QUEBEC
AFFILIE A L'INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE

785 DE SALABERRY
522-6624

quo-16

ELEVES demandés pour classe privée. Tél.: 842-3458. quo-28

INSTITUTRICE de piano, Mlle Lorraine ARCT, pour appointement 658-0525. quo-24

SILLERY, donnerais cours privé français et mathématiques. 527-3285. quo-14

Divers à vendre

135 ENSEIGNEMENT-COURS

IPI COURS D'OPERATEUR EN INFORMATIQUE
sur équipement IBM

Perforation, vérification, programmation sur la machine, lecture de cartes, etc... Cette école détient un permis (#392) en vertu de la loi de l'enseignement prive.

INSTITUT PROFESSIONNEL D'INFORMATIQUE INC.
51, rue Bel-Air, Levis, P.Q. Tél.: 833-2614
dis-26-14

ECOLE Commerciale Bluteau, jour, soir, 6e - 13e année, programme et certificat ministère Education ou Commercial abrégé. Position assurée, 475 Canardière. 524-3215. quo-27

COURS privé de piano, à domicile si désiré. Tél. 681-6990. quo-20

140 ARBRES ET PARTEkRES

SPECIAL, tourbe, $22.50, 1,000 pieds, dans nos champs, 815, 522-8989. quo-17

ASPHALTE, chemin, cour, trottoir, garage, excavation, estimation gratuite, vente de pierre, sable et gravier, 527-7337. quo-25

TERRE, tourbe, sable, finition de parterres, consultez nos prix, 872-1193. quo-9

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE generale, réparations diverses, construction armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-23

FISSURE etc. Si l'eau s'infiltre dans votre sous-sol: 661-7188. quo-28

MENUISERIE générale, rénovation, réparation meubles, etc. 529-3020. quo-7

MENUISERIE Mobile Enr., réparation tous genres. Tél. 683-5175. quo-12

POUR couverture de bardeaux d'asphalte, et réparation de tout genre, entreprise Rheaume, Charlesbourg, 628-2046. quo-12

NETTOYAGE de poêle, nettoyage de pot, ajustement de carburateurs, 626-9609. quo-12

144 CHAUFFAGE

SYSTEMES chauffage air chaud ou eau chaude usagés, 872-2455. quo-23

BOIS foyer, érable, merisier sec, $14.50 après 6 heures, 825-2892. quo-28

146 DEMENAGEMENT-TRANSPORT

CAMIONS très propres, pour tous genres de transport et livraison. S.V.P. composer, 832-2939. quo-5

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e rue, Québec, 522-1661. quo-18

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlois, 390 25e rue, 523-7458. quo-9

160 AGENCES MATRIMONIALES

CELIBATAIRES, veufs, divorcés, pourquoi rester seul? Nous avons un choix formidable, infirmières, secrétaires, institutrices, femmes d'affaires, etc., qui seraient heureuses de partager leur solitude. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec.

683-7459

quo-6

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Devault 228, 3e Avenue, tél.: 523-6945, 522-3261. quo-15

POUR faire rencontre consultez Mme Dubord, 1772 4e Avenue, 525-9810 quo-23

TOUS genres rencontres, consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-25

PERSONNES séparées, veuves, célibataires. Venez au club Social Muguet, 865 de la Reine. Soir, 523-1521. quo-29

AGENCE MATRIMONIALE JULIE ENR. 139 DES COMMISSAIRES. 529-8000. quo-7

VEUVES, veufs célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e rue, Téléphonez 523-7458. quo-9

166 ENTREPOSAGE

ILE d'Orléans, terrain pour remisage d'hiver, roulotte, tente-roulotte, 828-9207. quo-23

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

202 MEUBLES

VENTE D'ENTREPOT
SOLDE MANUFACTURIER
CROTEAU LTEE, MEUBLES
175 EST ST-JOSEPH

ACHAT-ECHANGE, 525-8155

quo-12

HENRI TURCOTTE
VENTE DE MEUBLES

LIQUIDATION de meubles et appareils ménagers neufs, modèles 1971. Rabais général dans tout le magasin. Choix de mobiliers de chambre, bureaux, commodes, mobiliers de chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, mobiliers cuisine et dinette, lits continental, lits superposés, matelas, à ressorts, cuisinieres électriques pour courant 110 ou 220, réfrigérateurs, congélateurs, lessiveuses, sécheuses, automatiques, radios, stéréos, téléviseurs. Bas prix, garantie. Paiements faciles, aucun comptant requis à l'achat, si désiré, jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte Ltée., 330, de la Couronne, Québec, 529-3565. quo-18

MENAGE NEUF 1971

AYANT servi pour maisons modèles. Ces meubles sont neufs et garantis, comprenant: 1 poêle de luxe, 30 pouces, 1971, 1 réfrigérateur 2 portes Zéro Zone, 15 pieds cubes, 1971, 1 mobilier de salon, 4 places, Air-Foam, réversible 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe de pied, 1 lampe de table, 1 mobilier de chambre, 72 pouces, miroir ajustable, 3 morceaux, 2 lampes de bureaux "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et 1 matelas, valeur $260, 1 set de cuisine, 5 morceaux, 1 plat à fruits, 1 téléviseur Admiral Instant-Matic, une laveuse automatique de luxe, 1971, une sécheuse automatique de luxe, 1971, valeur totale $2,635 laissée pour $1,690. Aucun comptant. Entreposage gratuit et livraison gratuite. Pour informations, 663-7485, Québec. quo-1

PAUL ROBITAILLE INC.

REDUCTION appréciable, sur tout notre ameublement et appareils électriques, de marques renommées: General Electric, Admiral, Bélanger, Gibson, Inglis, Sanitron, Metal, Victoriaville Specialties, Jean Bergeron, Singer, Meubles Carrier, matelas Suprême, Royal, Chesterfield, Labelle Furniture, meubles Cascade, Marius Ouellet, etc. Nous prenons les échanges. Bon choix en magasin, mise de côté, conditions. 504 Canardière, 529-9488. quo-22

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-3

MARCEL MASSE MEUBLES

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles neufs, usagés, de toutes marques, 5 rue Hermine, coin St-Joseph. 623-9804. quo-1

AURAIS à vendre, ménage neuf, ayant servi pour maison modèle. A voir dans l'entrepôt, 623-5315. quo-14

RESTAURATION meubles, ébénisterie, cours initiation, décoration, 842-0511 V. Jordaens. quo-17

MENAGE complet neuf, au prix du gros, magasin de banlieue, administration réduite au maximum, prix mini, aucun comptant, 36 mois pour payer, 626-1108, soir, 626-7150. quo-21

TELEVISIONS en couleur RCA, 26 pouces, automatiques, couleurs instantanées, cadran lumineux, meubles finis noyer, régulier, $789, spécial d'été $525, aucun comptant, 36 mois pour payer, Tremblay & Bergeron, Meubles, 245, 71e rue est, Charlesbourg, 626-1108. quo-21

OCCASION ménage complet, de style neuf, 3 pièces, 623-5315 quo-14

AUBAINE unique, meubles, accessoires en jonc, rotin, bambou, 849-2775, 849-8654. quo-28

MENAGE neuf, 3 pièces, réfrigérateur, poêle, set de chambre, mobilier de cuisine, salon, lampes, tables, livraison gratuite, spécial $695, M. Lavoie, 529-9648. quo-8

MEUBLES style canadien, antique, colonial, espagnol, moderne, futuriste, M. Bouret, 523-3760. quo-8

SET de salon complet Provincial-Français set à sections, 4 morceaux, $65, bahut, colonial Vilas, $150. Tél. 651-4436. quo-15

203 TAPIS-TUILES

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière, garantie, 623-4178. quo-13

SPECIALITE posage, achetez où vous voulez, confiez l'installation à des experts, ouvrage garanti, 626-4067, 626-5579. quo-17

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerles Kraus, Grinton, Axminster Coronet, à partir de $3.95 la verge, 623-2385. quo-12

203 TAPIS-TUILES

TAPIS balance, toutes grandeurs, en bas prix gros assuré, posage, ozyte reel $2.40 verge, 525-9146. quo-4

TAPIS Ozite, 12 pieds de largeur, spécial $2.38 verge carrée, choix de couleurs, M. Bérubé, 523-3760. quo-8

206 MACHINES A COUDRE

MACHINES à coudre, modèles 1971, pleinement garantie, offertes à moitié prix, paiements faciles, Georges Roy, 663-7243. quo-15

MACHINES à coudre, démonstrateurs de l'exposition provinciale, garantie services, véritable aubaine, 3015, Boulevard Ste-Anne, Giffard. quo-20

209 PIANOS-ORGUES

BEGIN Meuble, vendons pianos neufs, Heintzman, achetons pianos usagés, 839-8557. quo-16

ORGUE à vendre, modèle Lowrey Holiday de luxe, avec virtuose, démonstrateur, Même garantie qu'une neuve, prix $1500, 529-4991, après 5 heures, 681-6789. quo-17

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-21

BEAU petit piano, 88 notes, Schuman, vente spéciale, 837-0816. quo-15

ORGUE et amplificateur Leslie, à vendre, marque Teischord. Tél. 524-4267. quo-16

ORGUE Lowrey, 1970, modèle TSO-25, de professionnel, 2 claviers, gros pédalier, état neuf, valeur $6,500, pour $4,000, 1-827-3240. quo-18

210 RADIOS-TV-STEREOS

AUBAINE, télévisions à louer, 19" portatives, Livraison jour, soir, 653-2247. quo-17

STEREO sur table, avec AM-FM, état neuf, spécial, $115. 837-0816. quo-14

DROLET Radio d'Auto, stéréo, vente, service. 202 Est St-Vallier. 529-0301. quo-8

UNE télévision Admiral, 23 pouces, reconditionnée, garantie, 527-3651. quo-17

TELEVISEUR avec contrôle automatique. Tél. 656-1158. quo-15

215 MACHINES A ECRIRE

IBM OLYMPIA

OU toutes autres marques, louer ou acheter machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 580 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-7

A. B. Machine, meilleures machines, meilleures conditions, 485 Langelier, 525-4692. quo-18

CLEMENT & Clément, Inc., exclusif, Underwood, $7,50 mois, $18, 3 mois, 555- Charest, est. 529-9244. quo-6

221 ANTIQUITES

MOBILIER Victorien, motif à roses, 7 morceaux, Tél.: 651-6865. quo-24

LITS de cuivre polis, berceaux, coffres, chaudrons, etc. Jour et soir, 1278 Trans-Canada, Lauzon. quo-24

SET salle à manger, 9 morceaux, $150, 626-1080. quo-5

POELE antique 1857, tél. Jean-Jacques Rousseau, soir entre 5 et 7 heures, 285-3270, Donnacona. quo-16

ANTIQUITES, mobilier complet, d'une grande maison, salon, salle à manger, bureau, chambres, cause départ, 524-1146. quo-14

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du livre, 29 est St-Vallier, 525-6402. quo-4

248 ANIMAUX

TONTE DE CANICHES

ET autres, 1ère rue, chercher et reconduire entre 6 et 10.30 hres p.m., 694-1035. quo-1

JUMENT à vendre, quarter horse, pour compétition très rapide, jour, 842-1969, soir, 842-5259. quo-16

QUARTER Horse et Appaloosa, enregistrés, pour selle Western, 837-8003. quo-22

VENDONS, échangeons, poneys, voitures, attelages, prix intéressants, 822-2565, 822-2060. quo-21

VENDONS, achetons, Braque allemand, Poméraniens, Dobermans, Cockers, St-Bernard, 661-6668, 661-7128. quo-22

EPAGNEULS, Cocker, blond, 2 mois, enregistrés, $40, à $60, livraison Québec, s'adresser St-Georges Beauce, 228-6535. quo-17

JUMENT 3 ans, avec poulain, 4 mois, selle, Tél.: 828-2139. quo-24

VENDONS, achetons toutes races, Berger Allemand, $10, Caniche, Poméranien, 661-5510. quo-28

CHENIL MONTMAGNY

MAGNIFIQUE Irish Setter, 1 Golden Retriever, 1 Epagneul Breton, 1 Beagle, 6 beaux Labrador Retriever, âgés 6 semaines, tous pure race enregistrés, Montmagny, inter 248-2681, 248-3157. quo-15

FEMELLE Berger Sybérien, pure race, $50. 626-2571. quo-14

CHIEN poméranien, 7 mois, vacciné, beige, à vendre, 523-5747. quo-15

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-4

BERGER mêlé Labrador, mâle, 8 mois, $15, noir, 522-4816. quo-14

2 PONEYS, étalon, à vendre, bonne santé, très bon prix. Pour informations, 872-1980, Mme Morin. quo-14

VENDONS, achetons, petits chiens de toutes races. Tél. 527-7798. quo-5

DOBERMAN, 2 mois, vaccinés, Tél. 878-2110. quo-15

PEKINOIS mâle, 7 semaines, AKC, $100, et $150. 529-7223. quo-15

JEUNES chats siamois, 3 1-2 mois, pure race, prix raisonnable, 527-6807. quo-15

COCKER américain blond, 7 semaines, $60, Tél. 625-5670. quo-16

PETITS chiens Poméraniens, Barbettes, 1 an et petits. 661-6881. quo-14

SAMOYED, 18 mois, aubaine, $75. Tél. 683-7614. quo-14

JEUNES Dalmatiens, à vendre, prix à discuter. Tél. 626-2716. quo-14

A VENDRE, magnifique Epagneul Coker, et Chihuahua, enregistrés, et vermifugés, aussi autres chiens et chats de race, 681-8143, 626-2909. quo-17

FAISANS de tout âge, caille, pigeons, couvoir, accessoires, élevage, 681-1775, 839-6118. quo-15

COUPLE chats angora, blancs, 9 mois, $50, 667-2204, ou 665-9520. quo-16

248 ANIMAUX

BERGER-Allemand, vacciné, 4 mois, intelligent, vendre cause départ, 853-3076. quo-16

CHIEN St-Bernard, 11 mois, enregistré. Tél. 824-4633, après 6 heures. quo-16

CANICHE enregistré, à vendre, Tél. 522-8820. quo-16

JEUNE chien Samoyed, lignée de champion. Tél. 849-2723. quo-20

CHIENS à très bas prix, Tél. 872-2229. quo-16

CHEVAL d'équitation à vendre, tél. 842-7727, 842-6912. quo-16

253 BICYCLETTES

GRAND choix Wander Italien, 10-5 vitesses, $118, $95, $80, Poliquin Sportif, 210, St-Jean, Québec. 523-7815. quo-17

BICYCLETTES neuves et reconditionnées Mustang, 24, 26. S'adresser 1725 Nicolet, St-Pascal. Tél. 667-0598. quo-28

254 MOTOCYCLETTES

B.S.A. 750, 1,700 milles, parfait état, $1,600, tél. 688-0586, 524-0035. quo-28

LAMBRETTA 5,000, 1969, $300. Tél. 524-9122. quo-14

BOMBARDIER Mini-Trail, Bamtam, moteur 5 1-2 forces, 4 vitesses, avec équipement, prix d'aubaine, $375. S.V.P. composer 832-2956. quo-5

YAMAHA, 60 cc, 1971, très bonne condition 628-2119, après 6 hres. quo-15

HONDA 90 cc, 1970. Tél. jour, 643-5045, soir, 523-6875, demander Diane. quo-15

TRIUMPH, Tiger 100, 1969, très bonne condition, prix discutable, 653-9585. quo-13

SCOOTER Vespa, rouge, bon état, valeur $429, spécial $275. 837-0816. quo-16

SST, 80 cc, 4 vitesses ,1971, 1400 milles, $250. 661-6153. quo-14

VESPA 150 cc, tout équipé, prix discutable, 527-2449. quo-14

B.S.A. Thunderbolt, 1971, état neuf, très bien cassée, 3,000 milles, $950. Cause besoin d'argent. 653-9623. quo-18

AUBAINE, moto Malaguti, 1971, 50 cc homme ou femme, 626-0964. quo-20

JAWA CZ 1969, 175cc, 7,000 milles, propre 600, 1ère Avenue. quo-16

HONDA 750, 1971, tout équipée, 1,400 626-6694. quo-16

PIECES de triumph, 650 cc, fourche chromée, carrosserie, chromée, etc. 667-5021, (jour, 667-1626) quo-16

258 CAMPING

TENTE-roulotte 1971 à vendre, tout équipée. Tel: 681-2917. quo-22

TENTE-ROULOTTE, à vendre, toit rigide, 6 personnes, $500, 842-7526. quo-17

LOCATION pour roulottes, tentes - roulottes, campers, à la semaine.: 527-8634. quo-22

TENTE-ROULOTTE Rembec, toit rigide, 1971, équipement complet, 527-7744. quo-25

CAMPING à vendre, $20,000, $5,000 comptant. Tél 872-7482. quo-24

TENTE-roulotte à vendre, 12 x 12. Cruisaire, 694-9349, 525-8181. quo-15

TENTES-ROULOTTES, à louer, à très bonnes conditions. Tél. 661-5806. quo-9

PRIX d'aubaine, tente-roulotte, Starcraft, 1971, toit rigide, extension comprise, équipée, servie 10 jours, 623-3600. quo-20

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-27

VOUS cherchez un orchestre le disque roulant peut vous aider. 529-5459, soir. quo-2

AUBAINE, guitare Fender, Télécaster, 1968, $350, état neuf, 663-4655. quo-16

ACHETERAIS VIOLONCELLE USAGE, BON ETAT, DEMANDER GHISLAIN, 661-9127. quo-14

STUDIO Sono-Vision, enregistrement professionnel, mono, stéréo, 4 pistes cartouches et production de disques, information 683-2953. quo-3

2 CAISSES Traynor, deux 15 pouces, 2 caisses Tallman Lead, deux 12 pouces, 75 watts, chacun, tête Traynor Baseman, 529-1274. quo-15

AMPLIFICATEUR Heathkit, 120 watts, 1 guitare électrique, Baldwin, Tél. 681-0494. quo-20

ETUDIANTE demande à louer piano, dans le Quartier latin, 822-1305. quo-20

CONTREBASSE à vendre, Tél. 653-5380. quo-20

AMPLIFICATEUR pour guitare, 90 watts, valeur $900 à sacrifier, $500, 3 mois d'usage, 522-3520. quo-20

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS

REVETEMENT ALUMINIUM "ALCAN" PORTES, FENETRES, MATERIEL ET INSTALLATION. GARANTIS PAR SIMPSONS-SEARS. ESTIMATION. GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
5 ANS POUR ACQUITTER
M. A. GUYOT
BUREAU 529-9861, LOCAL 264
RES. 529-4490
M. R. MATHIEU
BUREAU: 529-9861, LOCAL 264
RES. 681-2449
M. R. LEVEILLEE
BUREAU 529-9861, LOCAL 264
RES. 626-3727

quo-24

QUEBEC DEMOLITION

GRANDE vente de matériaux et équipements usagés. Tel que toilette, lavabo, portes vénitiennes et accordéons, compresseur air, machines à souder, 200 et 400 ampères, système chauffage eau et air chaud, Unitt Heater, Bouilloire, "Pacquage Unit, réservoir, 10,000 gallons, vente: 3-4" Etc 1587 Route 2 Ancienne-Lorette, 872-2455, 872-9520. quo-23

POUTRE, colonne, fer rond, fer angle, machinerie usagée, camion 10 roues, avec dompeuse d'acier, payloader 955 et 977 tél, 842-2938. quo-18

TEINTURE latex, première qualité, $3.95 gallon, semi-lustre, $4.75, 842-1912. quo-4

MATERIAUX neufs et usagés, bois veneer, fenêtres, etc. Aubaine, 842-1911. quo-4

GRAND assortiment de portes et fenêtres avec légères imperfections. A prix très spécial. Pour informations: Tél. 872-2874. quo-29

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS usagé, et poutres, planches, fenêtres, portes, Tél. 842-7526. quo-17

MASONITE et aluminium, châssis, portes, vitres thermos, etc. installation si désirée, Aux entrepreneurs, escompte donné dans un rayon de 100 milles, particuliers, 623-2721, entrepreneurs, 626-9748. quo-14

BARDEAUX d'asphalte, pour couverture: installation faite par des experts, à contrat ou à l'heure, 872-7073. quo-14

275 DIVERS

CENTRE D'ECONOMIE
77 EST, ST-VALLIER

VOISIN St-Lawrence Clothing, grands planchers de meubles neufs, usagés et antiques, reprises de finance, au meilleur prix à Québec. Laveuse $19.95 et plus, réfrigérateurs, $29.95 et plus, aussi ameublements complets, etc. 525-8155. quo-5

ROYAUME DE L'ANTIQUITE

SPLENDIDE set salon Louis XVI, 5 morceaux, vaisseliers, tables rondes, chaises, armoires, buffets, lampe à l'huile suspendue 3 branches, secrétaire Roll Top, table console, etc. 955, Scott, 694-9778. quo-15

FIANCES

MENAGE 3 pièces, spécial $695., entreposage et livraison gratuite, monsieur Gaudreau, 522-9640. quo-8

ACHETONS

VENDONS, échangeons meubles, articles divers, toutes sortes. Payons comptant, 626-8752. quo-14

ENDOMMAGE PAR LE TRANSPORT

REFRIGERATEUR endommagé, prix ridicule, garantie, un ensemble de laveuse, sécheuse, démonstrateur 1971. Informations, 300 Marie de l'Incarnation, 683-4217. quo-1

ENTREPOT DU MEUBLE
MENAGES
NEUFS
TOUS STYLES
ADMINISTRATION MINIMUM
623-5315

quo-7

12 COUVERTS de vaisselle, Duralex, 12 couverts, coutellerie, 108 morceaux, valeur $49.50, pour $20. 524-3198. quo-14

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant faillite, prix d'aubaine, 842-1913. quo-14

AMEUBLEMENT 3 pièces, colonial, espagnol, moderne, 1971, neufs, servis pour maisons modèles, à partir $450, livraison entreposage, conditions paiement. 623-5315. quo-14

60 REFRIGERATEURS et poêle, usagés, en parfaite condition. Prix raisonnable et garantie. Termes si désiré. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-14

REFRIGERATEURS, cuisinières, laveuses, sécheuses, balance de ligne, ou égratignés par transport, neufs, garantis, livrés, prix très réduit. Financement possible, 833-2318. quo-15

MACHINES à coudre, modèles 1971, pleinement garanties, offertes à moitié prix, paiements faciles, Georges Roy, 663-7243. quo-15

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, télévision, neufs, prix spécial, Thibault, 529-9649. quo-16

BALAYEUSES, laveuses de tapis, toutes marques, prix d'aubaine, 681-7130. quo-16

POELES, réfrigérateurs, sets chambre, sets cuisines, lessiveuse, sets salon, 661-7105. quo-17

PETITE bassinette, propre, aubaine, Tél.: 623-7436. quo-21

25 CASIERS métal (bins) pour département de pièces, Deschesnes, 529-4561. quo-21

3 TABLES de billard, automatiques, 4 x 8, 3 1-2 x 7, état neuf, 872-2355. quo-25

BUFFETS, vaisseliers, lits, bureaux, poêles, sets cuisines, divans, coffres, 524-9604. quo-23

PRIX du gros, outils mécaniciens, équipement garage, neufs, usagés, 527-5725. quo-22

BUREAU travail simple-double, chaise droite-pivotante, filière (épreuve feu), coffre-fort, Cardex, armoire métal, bois, armoire à plans, tables tous genres, paravent, étagère bois-métal, machine additionner-écrire, meubles équipement bureau neufs, à prix formidable, 585, Prince-Edouard, 529-5670. quo-15

AMEUBLEMENT 3 pièces, ou en partie, ayant servi exposition, 523-2852. quo-27

POELES 110, 220, $15, commodes bureaux $13, annexe $21, lits $12, divans $15, laveuse $15. Achetons, vendons. Place Marché aux Puces, 70 St-Vallier ouest, 523-6285. quo-28

VENEER préfini, bois, $2.80, tuiles à plafond, blanche, $0.10. 842-1911. quo-28

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir de $5.95. 842-1912. quo-28

BALAYEUSES, polisseuses, laveuses de tapis, toutes marques, échange, réparation. 683-1643. quo-30

EQUIPEMENT de supermarché, à vendre, comptoir-frigidaire, caisse enregistreuse, balance, presse-jambon, etc. 661-5885. quo-30

MIROIRS 28 x 48, $10, 30 x 60, $20. Tél. 623-0924. quo-30

BOEUF de l'Ouest, prix du gros, préparé pour congélateurs, quartier 150 livres, $0.49 la livre. 872-2026. quo-30

MARGARINE Cremex, Golden, Spread coloré $5.90 la caisse. Tél. 872-2026, 872-2291. quo-30

TELEVISEURS couleur, noir et blanc, stéréos, neufs, meilleure qualité, prix réduit, garantie, livrés, financement, 833-2318. quo-1

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux, Gaston Lirette, 842-4425. quo-2

ABANDON commerce, comptoir - viande, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche-jambon, scie à viande, délicatiseur, caisse enregistreuse, tablettes, neufs, usagés, conditions faciles, 656-0038. quo-4

PETIT réfrigérateur, Seven-Up, sec, pour commerce, $125, malaxeur, 837-0816. quo-14

BALAYEUSES, laveuses à tapis, toute marques, bas prix, Tél. 626-2270. quo-3

SET salon, table, set de cuisine, 2 lits bébé, 842-0362. quo-14

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés, Victor Drapeau Enr., 523-0634. quo-5

REFRIGERATEURS, poêles, secrétaire, divan, fournaise huile, vitrine, laveuse, sécheuse, 837-0816. quo-14

TELEVISION, 22 pouces, modèle console, parfaite condition, marque Electrohome, 842-2473. quo-14

275 DIVERS

MOTEUR de Yacht, 5 forces, 2 aquariums, 529-4665. quo-14

FIBRE de verre, pour bateaux, autos, piscines, Tél.: 527-0635. quo-5

BAS culottes Monia en gros, livraison à la douzaine, 527-0635. quo-5

BALAYEUSES et polisseuses, laveuses de tapis, toutes marques, réparation et échange. Tél. 842-1172. quo-5

MANTEAUX garnis mouton Mongolie, 10, 11, $225 pour $100. 527-5321. quo-14

64 CASIERS vestiaires, en bois, avec serrure, individuelle. Tél. 523-0741. quo-15

PISCINE 18' x 36' x 4' (hauteur), tout équipée, cause départ, trompette marque: Belair, 659-1394. quo-15

REPRISE de finance, comptoir viandes, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche-jambon, scie à viande, délicatiseur, caisse enregistreuse, tablettes, neufs, usagés, conditions faciles, 656-0038. quo-6

CHEMISE sur mesure à domicile, peu importe modèle, taille, défaut physique, etc., jusqu'à 5.30, 523-3813. quo-15

VENTE, confection, réparation, draperies, recouvrements d'abat-jour. Mlle Dufour, 653-4539. quo-6

TELEVISEUR couleur 25 pouces, RCA, combiné radio stéréo, prix à discuter, cause départ, 832-0417. quo-15

PARDESSUS d'uniforme marine état neuf, 4 gallons sur épaules, grandeur 40 à 44 valeur $140.00, prix $30.00 cause mortalité, Ecrire au 853 Le Soleil. quo-1

TELEVISION vendre, sur meuble, Marconi, très propre, parfait ordre. 523-3693. quo-15

SET de salon à vendre, télévision, fauteuil, violon, poliseuse. 628-2973. quo-15

BUREAU de travail, style et couleur modernes, modèle exclusif. 527-7971. quo-16

BALAYEUSES, polisseuses, laveuses de tapis, à vendre. 626-6590. quo-7

AUBAINE, batteri de cuisin, 17 morceaux, 18-8, 3 plis, valur $139, spécial $50. 524-3198. quo-7

MEUBLES divers, divan-lit, sécheuse, tapis, rideaux, aubaine débarras, 527-3155. quo-16

DACTYLO ordinaire, très propre, vraie aubaine, $80, 653-3958. quo-7

MOBILIER chambre enfant, 2 morceaux, $60, carrosse $10. 653-2768. quo-14

REFRIGERATEUR 11 pieds cubes, très bonne condition, prix d'aubaine, 628-1293. quo-14

REFRIGERATEUR 10 pieds cubes, poêle électrique, 220, 30 pouces. 837-1675. quo-17

CARROSSE - pousse-pousse, $18. 842-9744. quo-14

CHAISE haute, pousse-pousse de bébé, remorque à auto-neige ou canot. 626-2742. quo-14

LAVEUSE à vendre, lit pliant, état neuf.

275 DIVERS

ROBE de mariée, en velour blanc, 10-11, comprenant robe, manteau capuchon, brodée de marabout blanc, prix à discuter, 322-4825. quo-16

TENTE-roulotte, Simpsons Sears, à vendre ou à échanger, pour moto neige, ou ameublement de restaurant, 661-4673. quo-16

CAUSE départ, rideau salon mur à mur, ou pour porte patio, dernière nouveauté en filet couleur or, et cache-soleil, même couleur, n'ayant servi que quelques mois, aussi pôles doubles, couvre-lit, et draperie satin antique, mur à mur, jaune et tangerine fleuri, rideau plein-jour, blanc, s'adresser 651-8569. quo-14

TELEVISEUR 19 pouces, bois naturel, parfait ordre, $50., Tél.: 524-9523. quo-16

LAMPES Colonial Canadien, vert avocat, excellentes conditions, après 5 p.m. 651-8765. quo-16

COURS d'anglais et d'espagnol sur disque, à vendre, 683-2813. quo-16

MACHINE à liqueurs automatique, à vendre, capacité 81 bouteilles, parfait ordre, aubaine, 626-5003. quo-12

ROBE de mariée, grandeur 9-10 longue, velours mat, blanc, guipure à l'encolure et aux poignets, aubaine, 653-3532. quo-16

POELE à l'huile, avec 2 barils, Tél. 842-4658. quo-16

SECHEUSE, Léonard, à vendre, très propre, 3 ans d'usage, 661-2851. quo-16

REFRIGERATEUR G.E., à vendre. Tél. 527-6991. quo-20

EQUIPEMENT complet de ski, neuf, pour personne 5'2". 623-2508. quo-20

CARABINE Browning spécial 264, magnum, $200. 623-7920. quo-16

CARABINE 303, de l'armée, 1 boîte de balles, 628-2720. quo-15

GARDE-robe bureaux, mobilier cuisine, chaise en rotin, 529-3986, après 6 hres. quo-18

COURS d'anglais, sur disques, à vendre, 667-4681. quo-16

COUVRE-LIT neuf, pour lit double, style espagnol, multicolore, coton satiné, valeur $100, $70, 626-1282. quo-16

MALAXEUR Hobart, de 20 à 80 pintes, Victor Butchers' Supply, 775, Côte d'Abraham, Québec. quo-20

BUREAU gris avec tiroirs, filière, très propre, 872-1113. quo-16

ENREGISTREUSE RCA, 3 vitesses, stéréo, 4 pistes, compteur, microphone, 626-5323. quo-16

POELE Bélanger, à l'huile, comme neuf, 681-2622. quo-15

2 LAMPES table de nuit, style Provincial Français, $20, 651-0826. quo-16

MOBILIER chambre, cuisine, style espagnol, tél. 849-3280. quo-20

SUPERBE robe-pantalon en voile, valeur $200, création, $55, 651-5385. quo-14

CONGELATEUR 350 livres de viande, $80, lit double et sommier, $30, piscine, 10 x 30, $15. 623-0458. quo-14

COFFRE-FORT, 27 x 27 x 48, résiste au feu 2 hres à 1850F. Tél. 885-4450, St-Anselme Dorchester. quo-16

3 COSTUMES de neige, 12-24-36, mois $25. 626-7966. quo-16

ROBE et manteau de mariée, diadème, grandeur 11 ans, état neuf, prix à discuter, 683-4665. quo-16

CAUSE départ, téléviseur couleur 25", Emerson, cabinet, stéréo, 100 watts, 68", fini noyer, aubaine, 626-9519. quo-20

TABLE tournante, General Electrique, portative, soir, 651-5941. quo-16

MANTEAUX, habits, costumes, homme et dame, presque neufs, très bas prix.

MANTEAUX, habits, costumes, homme et dame, presque neufs, très bas prix, 633-0800. quo-16

POELE 24 pouces, entièrement neuf, prix $125. Tél. 626-8404. quo-16

MARGARINE Golden et Cremex, de Thibault, $8.25, caisse livrée. Bas-culottes, Love-Legs, $5.85, la douzaine, prix par quantité, 626-6782. quo-12

ACHETONS

VENDONS, échangeons meubles, articles divers toutes sortes. Payons comptant, 626-8752. quo-14

290 DIVERS A LOUER

ROBES mariée, bal, location vente $15, Mme Nicole Boivin, 842-8339. quo-15

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie pour toutes occasions, 525-7905. quo-25

LOCATION de robes: mariée, bal, garnies à votre choix. Aussi confections sur mesure. Tél. 524-1385. quo-20

BOILY, Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes. 683-1729. quo-7

MACHINE pour nettoyer tapis, allons livrer et chercher, 522-6721. quo-20

Emploi

300 HOMMES DEMANDES

PAS UN JOB
UNE VERITABLE CARRIERE

Rares sont ceux, croyons-nous, qui sont aptes à la carrière que nous offrons. Mais attention! si vous l'êtes, nous y mettrons le prix et nous avons ce qu'il faut pour vous aider à déterminer si vous avez les aptitudes voulues.

Téléphonez le jour et le soir à:

522-6407

dis-24-16

Jeunes gens

Accédez à une carrière de direction.

PROGRAMME bien organisé avec des buts bien définis. A la fin du stage de formation vous êtes nommé gérant de succursale. Membre respecté d'une équipe de direction, vous aurez une responsabilité vitale dans l'expansion de la compagnie. Avancement, sécurité, excellent salaire, avec augmentation selon le mérite, avantages sociaux usuels, entreprise nationale.

HOUSEHOLD FINANCE CORP.
2534 BOUL. LAURIER, STE-FOY
656-6951
quo-16

HOMMES SERIEUX DEMANDES

POUR être entraînés comme représentants de commerce. Pour rendez-vous, demandez M. Sampson, au 2750 Chemin Ste-Foy, suite 119. quo-14

REPRESENTANTS DEMANDES

UNE maison se spécialisant en placements financiers avec bureau régional à Québec, requiert 2 représentants avec expérience de vente préalable. Une bonne connaissance du français; des références enviables et un record de vente favorable sont exigés. Position permanente pour gens qualifiés. Prière de répondre en toute confiance, au dépt 907, Le Soleil. Discrétion assurée. quo-15

STATION DE SERVICE

UN MECANICIEN, CARTE 4e ANNEE APPRENTI, TRES BON EN MECANIQUE, BON VENDEUR, GENTIL, BON SUR LE SERVICE, EMPLOI A L'ANNEE.
UN MECANICIEN A TEMPS PARTIEL LE SOIR, TRES BON SUR LE SERVICE.
UN HOMME DE SERVICE, POUR SOIRS ET FINS DE SEMAINE, BONNE CONNAISSANCE EN MECANIQUE, ECRIRE DEPT 909 LE SOLEIL. quo-15

HOKY

FAITES $50 par jour facilement avec "Hoky", le balai miracle qui balaie littéralement tout par l'électricité statique. Il est nouveau, extraordinaire, merveilleux. 694-1611, ou écrivez. Distribution M.R. Enr. C.P. 274, Sillery, Québec 6. quo-14

VENDEURS

ENTREPRISE financière possède ouverture pour vendeurs dont les ambitions et désirs ne sont pas comblés dans leur emploi actuel, salaire, commission 26 ans et plus, bilingues, auto, préférence gradués et expérience dans la vente, entraînement 2 ans, pension après 20 ans. Tél. 683-2174. quo-15

CHEF-cuisinier expérimenté, cuisines française et canadienne, pour cafétéria à Rimouski, appeler pour rendez-vous charges renversées 723-2750 Monsieur G. Richard. quo-17

300 HOMMES DEMANDES

VENDEURS DEMANDES

SI vous voulez travailler 5 heures par jour, 5 jours par semaine, possédez une automobile, et avez une belle apparence voici ce que nous vous offrons: un revenu moyen de $200. par semaine, commission et boni, assurance-groupe et salaire, vacances payées. Pas de chaudron, balayeuse, machine à coudre, ou similaire à vendre. Aucune expérience nécessaire. Produit nouveau. Faire application: à 2 heures p.m. précises, 3417, 1re Avenue, 2e étage, Québec 3. quo-14

FAITES VOTRE AVENIR

NOUS requérons immédiatement, du personnel ambitieux pour s'initier en vue de notre vaste programme d'expansion. Pour rendez-vous seulement, tél.: 659-1221 (appelez lundi et mardi). quo-14

POUR HOMME SERIEUX

AVANCEMENT RAPIDE
Y PENSER S'EST PREVOIR
AVEC AMBITION
NE JAMAIS CHOMER
TELEPHONER POUR
ENTREVUE
523-5200
quo-14

2 HOMMES SERIEUX

23 ANS et plus, bonne présentation, 12e année scolaire, salaire selon compétence, emploi permanent, téléphoner pour entrevue.

523-2422
quo-15

HOMME demandé avec $5,000., revenu possible $25,000., franchise disponible pour certaines régions. Ecrire à C.P. 9752, Ste-Foy, Québec 10. quo-25

VENDEUR d'expérience demandé dans le domaine d'équipement de bureau, pour appareils électroniques, automobile de récent modèle nécessaire, travail sur rendez-vous seulement, commission au-dessus de la moyenne, plus bonis, téléphoner pour rendez-vous, 525-5139, ou écrire à C.P. 37, 1500, 18e Rue, Québec 3. quo-29

NOUS sommes prêts à offrir à 4 jeunes hommes désireux d'améliorer leur situation une opportunité de faire carrière dans la vente de l'assurance-vie. Salaire de base, bureau, service de secrétariat, commission, boni, chance d'avancement rapide. Tél. pour rendez-vous, entre 9 heures et 4 heures, à 656-6722. quo-14

COIFFEUR pour homme dans le vent, faire application 963 Myrand, Ste-Foy 10, 683-1395, 527-0924. quo-4

PREMIER chef cuisinier demandé, avec références, écrire département 851 Le Soleil. quo-14

VENDEZ bas-culottes, voile et maxi, $3.50 la douzaine. Ecrire à: 10583 rue Hébert, dépt. 50, Montréal Nord, 459, Qué. quo-28

REPRESENTANT demandé, pour compagnie d'informations envoyer curriculum vitae au dépt, 835 Le Soleil. quo-15

COMMIS de pièces demandés avec expérience dans pièces d'autoneiges. S'adresser Tél. 656-9250, Snomobile Service, 2800 Dalton. quo-24

RETRAITES rentiers, ou autres personnes intéressées pour les régions de Québec, Beauce, Saguenay, Bas du fleuve, côte Nord, Trois-Rivières. Vendez des obligations d'Epargne du Canada, en octobre et en novembre: travail prestigieux, rémunérateur, et intéressant.
Si vous connaissez des gens, et possédez des bonnes relations d'affaires ou personnelles, vous pouvez réaliser d'importantes commissions en vendant des Obligations d'Epargne du Canada. Devenez un de nos sous-agents vendeurs, aucun risque ou capital requis, Tél: M. L. Bourgeault, 529-5325. quo-14

ETES-vous le candidat qui sera choisi pour occuper un poste au sein de la gérance d'une compagnie internationale? Nous cherchons un homme bilingue avec beaucoup d'entregent et être capable de travailler en étroite collaboration avec nos clients. Un bon salaire et bénéfices marginaux alléchants sont offerts à l'homme choisi. Adressez votre curriculum vitae à dépt 903, Le Soleil. quo-14

LIVREUR demandé avec automobile, ouvrage à l'année, avec expérience. Se présenter entre 2 et 4 demander M. Sirois, 2910 des Quatre-Bourgeois. quo-17

ATTENTION! Vendez bas culottes, première qualité, 27 teintes, prix défiant toute compétiton. Achetés directement du manufacturier, bureau Québec 661-4315. quo-17

JEUNES garçons de 12 à 16 ans demandés, pour passer des circulaires dans leur quartier. Québec Métropolitain et Rive-Sud. Tél.: 524-7454. quo-18

VENDEURS demandés, auto nécessaire, 3 à 6 hres p.m., inutile de téléphoner avant, conditions à discuter. 527-5017. quo-14

GERANT avec expérience de vente à domicile, salaire, commission, Québec et région. Ecrire: C. Beaudoin, C.P. 38, station C, Montréal 133. quo-15

NOUS recherchons 2 hommes, plus de 25 ans ayant de l'expérience dans le domaine de la vente pour revenir représentant en assurance-vie. Compagnie canadienne-française bien établie. Pour rendez-vous, téléphoner à 656-6722 entre 9 heures et 5 heures. quo-18

REPRESENTANT demandé, temps plein ou partiel, rendez-vous fournis par le bureau. Tél.: 522-5257. quo-15

STATION de service demande homme pour travail de nuit, s'adresser 2796, Boul. Laurier. quo-14

LAVEUR de vaisselles demandé, pour restaurant, Tél. 626-3101. quo-14

LIVREUR demandé pour restaurant, travail permanent, Tél. 626-3101. quo-15

TECHNICIENS demandés, pour appareils électro-ménagers, ayant connaissances en réfrigération. S'adresser à: Resco Ltée, 1440, Semple, 681-0576. quo-16

COMMIS de tabagie d'expérience, position permanente, références exigées, s'adresser jour, gérant, Jonction enr. 310 St-Cyrille ouest, 683-4621. quo-15

COIFFEUR pour hommes, Salon Denis, Ste-Croix Lotbinière, 926-3903. quo-18

TECHNICIEN demandé, avec 2 ans d'expérience, dans l'installation de système d'intercommunication, Tél. 828-9166. quo-16

CUISINIER d'expérience demandé, s'adresser Restaurant Riviera, 30 Dalhousie, entre 10 et 5 heures, demander Mme Lucien Giguère, ou Monsieur Michaud. quo-20

HOMMES demandés, pour représenter compagnie dans la photo-identité, territoires Gaspésie, Lac St-Jean, Abitibi, écrire 329 rue St-Roch, ou Tél. 522-4719. quo-20

URGENT, coiffeur, coiffeuse, à l'année, salaire $90 plus commission, avec clientèle, centre-ville St-Roch, habile pour cheveux longs, 529-3454, 623-4315. 246-18

LIVREUR possédant Volkswagen, demandé, pour livraison de pizzas, Royaume de la Pizza, 525-6596. quo-20

JEUNE commis pour bar-sandwich, bonne présentation, références, 526-3830. quo-16

COMMISSIONNAIRE demandé, de 16 à 18 ans, à la semaine, 415, 47e rue est. quo-16

2 HOMMES avec auto, demandés, pour rendez-vous, 651-7164. quo-15

2e CUISINIER demandé, avec expérience. Faire application en personne entre 11 heures et 2 heures p.m. Au Relais de la Place d'Armes, 16, rue Ste-Anne. quo-20

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

3 ANESTHESISTES
1 PNEUMOLOGUE
1 PHYSIATRE
1 CHIRURGIEN
1 UROLOGUE
20 INFIRMIERES LICENCIEES
3 ARCHIVISTES
1 INHALOTHERAPEUTE
1 PHYSIOTHERAPEUTE
1 DIETETISTE
1 PHARMACIEN LICENCIE

Tout candidat qui serait intéressé à combler un de ces postes, à temps complet ou à temps partiel, devra adresser sa demande au Directeur Général, Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc., 1717 nord, Notre-Dame,

THETFORD MINES

dis-14

CONCIERGES DEMANDES

POUR entretien édifice à bureau, salaire selon compétence, âgé 25-45 ans. Préférence homme pouvant se faire aider par sa femme. Devra être très débrouillard, sobre et honnête demeurer à Ste-Foy. Envoyer Curriculum Vitae, complet, à dept 856 Le Soleil. quo-14

VENDEZ bas culottes Refion, $3.00 la douzaine, écrire à 10,302 Ontario Est Montréal. quo-28

ATTENTION! Vendez bas culottes, première qualité, 27 teintes, prix défiant toute compétition, achetés directement du manufacturier, bureau Québec 661-4315. quo-17

HOMMES, dames, faites $3.50 de l'heure, vente de produits Familex, écrire à: 1600, Delorimier, Montréal. quo-15

VENDEZ Margarine Golden et Cremex, $6.25 la caisse, $6.00 2 caisses, $5.50 10 caisses, $5.25 25 caisses, $5.00 50 caisses. Bas-culottes, $5.85 la douzaine, prix par quantité, 626-6782. quo-18

SOLLICITEUR homme ou femme demandé, base de salaire plus commission, travail à l'année, pour sollicitation de porte en porte, communiquez 623-6362. quo-18

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

GAGNEZ FACILEMENT DES $ $ $

Vente facile de bas-culottes. Aussi bas pour toute la famille, collants, culottes, "briefs", ou "bikini", etc... Qualité et prix incomparables. Gratis: Instructions et catalogue en couleurs.

Ecrivez dès maintenant à:

Reslon HOSIERY LTEE

10,383 rue Hébert, DEPT 50.
Montréal Nord 459, Québec

dis-23

ATTENTION, coiffeur, coiffeuse, salon coiffure à vendre ou à louer, très bonne condition, après 6 heures, 651-1841, 659-1197. quo-18

COUPLE sérieux pour vendre bas-culottes, nouveau plan de travail, possibilité $200 par semaine. 842-2342. quo-18

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

EATON
demande
TELEPHONISTE-VENDEUSE

Bilingue - Temps partiel
Se présenter en personne:
EATON
277 est, St-Joseph
Québec

dis-14

DALMY'S

OUVERTURE nouveau magasin, Place Laurier, recherchons vendeuse, caissière à plein temps, bon salaire et plus commission, faire application Dalmy's Place Laurier, voir M. Caillé. quo-18

VOTRE FAMILLE VIENT EN PREMIER, D'ACCORD, MAIS IL VOUS FAUT PEUT-ETRE UN INTERET DE PLUS. Vous aussi pouvez devenir représentante Avon et gagner de l'argent pour offrir des petits luxes aux vôtres! Gagnez des prix, rencontrez des gens. Il est facile de partir en affaires. Composez 523-7706.

TERRITOIRES:

Ste-Brigitte-de-Laval, Villeneuve, Charlesbourg, Ville Giray, Lévis, Lauzon, Limoilou, St-Albert-le-Grand, Ste-Odile, St-Sacrement, Sillery, Notre-Dame-de-Foi. quo-15

STENO-DACTYLO, bilingue, demandée, expérience, légale souhaitée, bureau d'avocat. Tél. 524-5228. quo-17

COUTURIERE d'expérience demandée, pour industrie manufacturière, de sièges industriels, expérience dans le cuir de préférence ou ayant aptitudes, pour couture, salaire, jusqu'à $2.00 de l'heure. Tél. 667-1535, demander M. Tessier. quo-14

BAR-MAID, avec expérience et bonne apparence, demandée, Bar Elite, 54 Couillard, 522-0384. quo-15

FILLE demandée, pour sollicitation au téléphone, 522-4709. quo-15

SERVEUSE demandée, faire application en personne entre 9 et 4 p.m. Relais Place d'Armes, 16 rue Ste-Anne. quo-17

FEMME de chambres, pour important motel, âgée 25 à 45 ans, travail à l'année, références requises, s'adresser: Motel Universel, 2300 Chemin Ste-Foy, de 9 à 5, demander la gouvernante. quo-14

DAMES avec expérience dans la vente directe pour s'occuper d'un Centre de Distribution. Revenu au-dessus de la moyenne. Automobile nécessaire. Personnes mariées préférées. Pour plus d'informations, écrivez à: M. R. Lemieux, 2573 Bélanger Est, Montréal 408, Qué. 1236-16

FEMME avec voix agréable, pour faire petits appels téléphoniques chez nous, 5 heures par jour, a.m. ou p.m. Club Premium, 1026 St-Jean. 4512-14

FAITES $4 l'heure, vendez Régine de France Studio Giri, avancement accéléré, aucun territoire, 842-2161. quo-14

CAISSIERE demandée, ayant l'habitude du public, avec un peu d'anglais. Se présenter: 26, rue Ste-Anne. quo-15

SERVEUSES avec expérience seulement, 1084, rue St-Jean, restaurant L'Esplanade, tél.: 529-7714. quo-15

SERVEUSE demandée, se présenter: Au Relais Ste-Foy, 2830 Chemin Ste-Foy. quo-15

CHARLESBOURG, femme ou fille demandée, avec expérience, pour comptoir-lunch. Tél. 626-3101. quo-14

TELEPHONISTES bilingues, âgées de 20 à 45 ans, pour travail de rotation, pour rendez-vous, appelez 681-7716. quo-16

CAISSIERE demandée, pour le soir, bilingue, expérience, se présenter entre midi et 2 heures au restaurant Lucky Garden, 1177, de l'Eglise, Ste-Foy. quo-20

SECRETAIRE bilingue, demandée, âgée de 21 ans et plus, s'adresser 754, St-Joseph est. quo-30

VENDEZ bas-culottes, $5.85 la douzaine, $5.75, 5 douzaines, $5.65 10 douzaines, $5.50 25 douzaines, $5.25 50 douzaines, Margarine Golden et Cremex, $6.25 la caisse, prix par quantité, 626-6782. quo-18

STENODACTYLO, bilingue, 2 ans d'expérience. Ecrire Dépt 906, Le Soleil. quo-14

JEUNE fille 20 à 30 ans, demeurant à Ste-Foy, pour bureau et apprendre travaux laboratoire verres contacts. Tél. 653-0817. quo-16

POSITION pour téléphone, solliciteuses, l'âge n'a pas d'importance, jusqu'à $2.25 par heure. Expérience non nécessaire, mais besoin de voix agréable. Club Premium, Chambre 203, 1026 St-Jean. quo-15

FILLE de bar demandée, 25 ans et plus, 45 heures par semaine, se présenter, 65 rue d'Auteuil. quo-20

SERVEUSE de comptoir, travail le soir, 25-35 ans, $1.50 l'heure, honnête et responsable, venir faire application entre 2-6 hres p.m. 1010, 4e Avenue, 525-9935. quo-15

LAVEUSE de vaisselle demandée. Faire application en personne, Au Relais de la Place d'Armes, 16, rue Ste-Anne. quo-20

ETUDIANTE de belle apparence demandée, comme commis, pour fin semaine, s'adresser en personne 839 St-Joseph Est. quo-16

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE-FAMILIALE demandée, avec expérience, 3 enfants, références exigées, 681-2575. quo-21

CHARLESBOURG, famille 3 jeunes enfants, demande jeune fille de la campagne, aimant les enfants, $35 par semaine, Ecrire Dept $50 Le Soleil. quo-14

FEMME demandée, (environ 35 ans) pour prendre soin fillette 7 ans, aura bon chez-soi, appelez, 9 hres à 4 hres, 681-0457. quo-14

URGENT, aide-familiale à l'année, Ste-Foy, mère travaille, 656-2436, 656-1656. quo-15

FEMME-FILLE demandée à Cap-Rouge, 2 personnes. Tél. 653-5486. quo-15

CHARLESBOURG ouvrage général, références, bon chez-soi, 626-6510. quo-6

PERSONNE 30 ans, plus, cuisinière, ménage, 2 adultes, références, devra coucher, 527-9821. quo-16

CHARLESBOURG, aide familiale, 9 à 5 hres, p.m., lundi au vendredi, couple un enfant 4 mois, références exigées. 626-7476. quo-14

FILLE-mère demandée, ouvrage général, 1 enfant $20 par semaine. Tél. 683-0441 ou 832-0264. quo-17

AIDE familiale, demandée, à Ste-Foy, 2 enfants, bonnes conditions, références exigées. 653-2230. quo-14

BONNE demandée, 1 enfant, fins de semaine libres. 623-2737. quo-14

NICOLAS et Sophie, seraient heureux de se faire choyer par une jeune fille ou dame, sachant bien cuisiner. Tél. 658-0002. quo-14

JEUNE famille newyorkaise, demande aide familiale de 30 ans et plus, célibataire ou veuve, s'adresser à Mlle Nicole Thibeault, 310 rue St-Joseph, Lauzon, Tél. 833-2326, Après 10 hres. quo-17

AIDE-FAMILIALE demandée, Tél. avant 2.30 heures, 651-4505. quo-14

URGENT, aide d'expérience demandée, $35 à $40, du lundi au samedi midi, vacances payées; chambre avec télévision. Famille 3 enfants. Québec, 522-6183. quo-14

AIDE-MENAGERE demandée, pour travaux précis, agréable maison, langue anglaise, un enfant. S.V.P. envoyer références à Mme T. Belman, 68 Charleswood Drive, Downsview, Ontario. quo-14

BONNE demandée, foyer amical, chambre seule, bon salaire, 524-4171, 653-7371. quo-10

URGENT personne responsable 2 enfants 5 et 9 ans, 8.30 à 1.15 heure, Ste-Foy, 651-1059, après 4 heures. quo-15

PERSONNE expérimentée 20 ans, plus charge maison privée, chambre seule, références obligatoires, bon salaire, 661-8757. quo-15

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE familiale demandée, 3 enfants, 2 d'âge scolaire, chambre seule, références exigées, 651-2878, dans Sillery. quo-18

BONNE demandée, ouvrage général, aimant les enfants, bon salaire, 659-1610. quo-20

IMMEDIATEMENT, jeune fille pour prendre soin enfants 10 et 15 ans, légers travaux ménagers et cuisine, près Boston. Ecrire référence: Mrs. S. Roguzac, 32 Willard, Weston, Mass. U.S.A. ou appeler le soir 617-899-3955. quo-20

AIDE-familiale, demandée, sachant faire cuisine, $35 par semaine, 661-2345. quo-16

BONNE 20 à 30 ans, pour maison de médecin, chambre seule, téléviseur, 2 garçons 13-15 ans, $35. semaine, connaissance de l'anglais, un avantage, 1019 des Erables, 522-2215. quo-15

BONNE demandée, légers travaux, 2 adultes, Notre-Dame des - Laurentides, après 6 heures, 849-2911. quo-16

BONNE ou fille-mère, demandée, Charlesbourg, chambre seule, télévision, entretien général, 2 jeunes enfants, 628-0430. quo-20

STE-FOY, aide familiale, ouvrage général, 5 enfants, 4 d'âge scolaire, fin de semaine, libre, 653-2696. quo-20

FILLE de campagne de préférence, logée, nourrie, 3 enfants, 661-1750. quo-16

BONNE, emploi permanent Montréal, avec jeune famille, chambre seule, toutes commodités, $30 semaine, après 6 heures si intéressé seulement, 653-0800. quo-16

359 SERVICE DE GARDERIE

STE-FOY, puériculture, garderait le jour bébé naissant, 651-7727 ou 833-3949. quo-14

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON, TEL. 683-8808. quo-15

VILLE Vanier, garderie de jour, pour 1 1-2 à 6 ans, près hôpital, école, centre d'achats, quelques places disponibles, 527-1504, 681-9333. quo-14

PLACE Chauveau, Neufchâtel, aimerais garder bébés le jour, 842-9863. quo-25

STE-ODILE, dame garderait enfant, 8 à 5, ou semaine, 626-3219. quo-28

ORSAINVILLE, garderais enfants, lundi au vendredi, expérience, référence. Tél. 628-1947. quo-24

CHARLESBOURG, garderais bébé, naissant à 1 an, expérience, références, 626-2575. quo-28

GARDERIE "Royaume des Bambins", puéricultrices diplômées. 619 Monk, 681-8473, 525-9705. quo-29

STE-FOY, garderie enfants naissance à 1 1-2 an, lundi-vendredi, 651-5095. quo-29

GARDERIE Lebel, Lac Beauport, journée, semaine, fin semaine. 849-3865. qo-30

NEUFCHATEL, garderais enfant en pension, 2 à 9 ans. 842-9034. quo-5

CHARLESBOURG, garderais bébé, du lundi au vendredi. Tél. 623-7420. quo-14

ET'DIANTE garderait enfant soir, fins semaines, Sillery, Ste-Foy, références, 681-4349. quo-15

DAME prendrait enfants en pension, bons soins, $15 semaine, 667-3874. quo-27

STE-FOY, garderais enfant, 1 à 3 ans, journée, 658-3289. quo-16

LIMOILOU, dame garderait enfant, journée, bons soins, expérience, références, 524-6514. quo-7

PRENDRAIS enfants à la journée dans la banlieue Loretteville, 842-7201. quo-14

GARDERAIS enfant 1 à 5 ans, jour ou semaine. 839-4252. quo-14

GARDERAIS enfant 6 mois et plus, à la semaine. 681-8848. quo-14

ON demande une gardienne. Tél. 849-3007. quo-14

DAME demande personne responsable pour garder enfant de 3 ans, 3 jours par semaine, au domicile de l'enfant. 626-6109. quo-14

ST-RODRIGUE, garderie éducative, enfants 3 à 5 Ans, 626-5920. quo-9

CHARLESBOURG, prendrais enfant pension, tout âge rue Valdome, 623-6528. quo-9

PRENDRAIT enfants, pension, très bon soin. Tél. 626-4935. quo-18

PRENDRAIT enfants en pension, bonne condition, références, Tél. 626-9591. quo-16

PRENDRAIS enfants, en pension, très bons soins, $15 semaine, 661-8835. quo-30

PRENDRAIS enfants à la journée, semaine, très bons soins, 837-5622. quo-20

ISABELLE, 10 mois, recherche gardienne pouvant venir chez elle, à Ste-Odile, de 8 à 5 hres, lundi au vendredi, 628-1509. quo-20

GARDERAIS enfant, 1 à 3 ans, Ste-Foy, Tél. 651-7730. quo-16

STE-FOY, gardienne, chez soi, temps partiel, bébé 2 mois, 527-3060. quo-16

PRENDRAIS enfant en pension, naissance à 5 ans, 527-2907. quo-20

STE-FOY, garderais chez moi, lundi au vendredi, bilingue, 651-0455. quo-20

GARDERAIS enfants, chez moi, 2 à 5 ans, 623-4641. quo-27

GARDERAIS enfants en pension, à la journée, semaine, 681-8046. quo-16

PRENDRAIS enfants en pension, semaine ou mois, bon chez-soi, entre 5 et 6 heures, 842-4243. quo-20

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

COMPTABLE AGREE

OFFRE ses services de comptabilité et vérification aux petites et moyennes entreprises, disponible 24 heures par jour, 626-4226. quo-14

MENUISIER ferait maison, sous-sol, finition, rough, voyage camionnette, 667-4262. quo-14

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage, intérieur, extérieur, tapisserie, 875-3657, 872-2296. quo-21

POUR travaux d'électricité, réparations, rénovations, maintenance, chauffage électrique, etc. 651-4272. quo-2

HOMME ferait ménage, maison privée, édifice, tous genres travaux, 524-4520. quo-14

MENUISIER, général, rénovation, sous-sol, balcon, toitures, armoires, peinture, 872-2329. quo-5

MENUISIER 30 ans d'expérience ferais sous-sol, maison, ouvrage garanti, 663-0361. quo-6

PLATRIER, réparation joint de gyproc, plâtre rustique et ciment. 842-9946. quo-14

MENUISIER compétent, construction tout genre, finition, satisfaction garantie, 651-6205, 626-1478. quo-16

TIREUR de joints prendrait ouvrage à contrat, ou heure, 667-4289. quo-16

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

SECRETAIRE 3 ans d'expérience pour courtier d'assurance, comptable, 651-1327. quo-16

HAUTE couture, confection et réparation. 623-1464. quo-14

DIPLOMEE Université, très bonne connaissance allemand, russe, étudie français, 527-9470. quo-16

JEUNE homme, possédant 12ième année, et un cours en dessin industriel, cherche emploi permanent, pas de vente. 527-2897. quo-16

FEMME de ménage, avec expérience, du lundi au vendredi, 522-4273. quo-15

COUTURIERE d'expérience prendrait confection et réparation, à domicile, Orsainville, 626-8501. quo-16

OFFRES D'EMPLOI

(Eléments essentiels de l'annonce)

Genre de travail
Qualifications requises: niveau de scolarité, expérience, brevet
Lieu de travail
Conditions de travail (moyens de transport, air climatisé, etc.)
Possibilités d'avancement
Nature de l'entreprise, du produit
A temps plein ou partiel
Heures régulières ou travail sur équipes
Bénéfices marginaux
Salaire
Comment procéder pour poser sa candidature (par écrit ou en personne), où le faire
Nom ou numéro du casier postal
Invitation aux intéressés

EVITER les abréviations.

Logis

Logements

410 CHAMPLAIN

RUE SAULT - AU - MATELOT, 4 pièces, très propre, tél: de 9 à 4 heures, 522-4018, après 5 heures, 626-4828. quo-4

305 RUE Champlain, 2e, 4 pièces, salle bains, 220, belle vue, côté fleuve, $50. 523-9805. quo-17

410 CHAMPLAIN

RUE McMahon, près Hôtel-Dieu, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $163 par mois. Informations, 522-2376. quo-18

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

411 LIMOILOU

TOUT A L'ELECTRICITE
STUDIO - 3 - 4½ - 5½ pièces, neufs.
RUE ERNEST-LAPOINTE - COIN 18e RUE
Tapis mur à mur, Intercom. Service de vidanges.



LIBRE IMMEDIATEMENT ET RESERVATION POUR LE 1er OCTOBRE

Près école, église, centre d'achats Canardière et Woolco. Chauffage, eau chaude, électricité, stationnement inclus dans le prix du loyer. INF.: 1775 Ernest-Lapointe, appt 2.

TEL.: 663-9077 - 527-5126 - 527-9088 - SOIR: 663-9077

dis-246-18

411 LIMOILOU

PRES CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE

LOGEMENTS neufs, 3 et 4 pièces, meublés si désiré, tapis, près école, autobus, balcon individuel, libres immédiatement. Tél.: 667-2257, 661-9205. quo-25

LIMOILOU

LOGEMENTS 3-4 PIECES
MEUBLES OU PAS
3 ENDROITS différents, libres immédiatement, près de l'hôpital St-François d'Assise, près de l'hôpital Enfant-Jésus, près de Coca-Cola, 23e Rue, avec piscine intérieure, bain sauna, stationnements, autres accommodations. Prix à partir de $130, 3 pièces, meublées, 529-5031, 523-9893, 524-9226. quo-30

UN MOIS GRATUIT
AU GRANDVILLE,
1805 DE GRANDVILLE

ST-PASCAL, près Enfant-Jésus, St-Michel-Archange, 2, 3, 4 pièces, neufs, meublés si désiré, tapis mur à mur, ascenseur, intercom, bains saunas, stationnement intérieur, incinérateur, service laveuse, sécheuse, libres immédiatement. Tél. 667-2051. quo-6

ERNEST-LAPOINTE
COIN 18e RUE — NEUFS

3, 4, 4 1-2, 5. TAPIS mur à mur, chauffage, eau chaude, électricité et stationnement, inclus, dans loyer. Information, 1775 Ernest-Lapointe, appt 2, libre immédiatement et le 1er septembre. Tél. 527-9088, 527-5126, 663-9077, soir, 663-9077, 3, 4 meublés, disponibles, immédiatement. quo-22

PLACE DES SEIGNEURS

1, 2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon coiffure, chauffage, électricité inclus dans prix du loyer. 626-5313, 626-5352. quo-25

3½, 4½ NEUFS

OCCUPATION immédiate. Tél. 626-3513, ou 626-5352. quo-21

PLACE STE-ODILE

LOGEMENTS, 1 1-2, 3, 4 pièces, tapis mur à mur, ascenseur, insonorisés, intercom, stationnement souterrain, télécâble, piscine intérieure, sauna, 626-7043. quo-15

PLACE STE-ODILE

LOGEMENTS 1 1-2, 3, 4 pièces, tapis mur à mur, ascenseur, insonorisés, intercom, stationnement souterrain, télécâble, piscine intérieure, saunas, 626-0385. quo-15

ST-ALBERT

DEUX 4 pièces, non meublés, un 2 pièces, meublé, tapis, stationnement, près église, école. Tél. 626-3425. quo-6

GRAND 3½ PIECES, NEUF

NON meublé, semi meublé ou meublé, $110 à $140, balcon, buanderie, stationnement, 628-2343 ou 623-5391. quo-7

SAINT-PASCAL

PRES Enfant-Jésus, St-Michel Archange, centre Monseigneur-Marcoux, 2, 3 et 4 pièces, neufs, meublés, si désiré, insonorisés, intercom, tapis mur à mur, saunas, 667-2051. quo-22

LE FLANDRES

FACE hôpital St-François d'Assise, 3, 4, 5 pièces, meublés si désiré, tapis, ascenseur, insonorisation, intercom, télécâble, piscine intérieure, sauna, stationnement intérieur, accommodations, prix à partir de $125, incluant eau chaude et électricité. Informations, 125 Boul. Benoit XV, appt 106. 529-4392. quo-5

3 pièces neuf meublé, $120.

STYLE colonial, tapis, buanderie, stationnement, concierge, immédiatement, septembre, octobre, 623-5391. quo-15

UN MOIS GRATUIT

4 1-2, MODERNES, stationnement, près autobus, centre d'achats, 529-5593, 529-6373. quo-29

AUBAINE 4½

$95, $100, $105, $114, 5 pièces, novembre, $135, 529-5593, 529-6373. quo-24

4½ PIECES, NON CHAUFFE

LIBRE immédiatement, près des accommodations, 656-1196, 529-7745. quo-28

RUE DES CEDRES

2 1-2 PIECES semi-meublé, soir 628-1406, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-2

5 PIECES, NEUF

ENTREE laveuse, sécheuse, balcon, buanderie, stationnement, concierge, 628-2343 ou 651-4308. quo-2

2 PIECES, meublé, libre immédiatement. Tél. 661-

414 ST-ROCH

RUE ARAGO

LOGEMENTS

DE 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, tapis, mur à mur, salle bains, libres immédiatement, près Gare Centrale, concierge, appartement 103, 198, Arago, est. Tél. 522-6091. quo-21

FLAT, 2 1-2 meublé, moderne, épreuve du feu, face Pollack, 523-9666. quo-21

4 PIECES, $40 par mois, 347, de la Salle, s'adresser pour visiter Restaurant Mambo, 316, de la Couronne. quo-22

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude, 3e étage, 382 boul. Charest est, 2e étage. quo-22

PRES Gare Centrale, logements 1 à 4 pièces, salle de bains, personnes sérieuses, Tél.: 525-8155. quo-23

3 PIECES, meublé, chauffé, Tél. 626-3101. quo-16

4, REPEINT, bain, prix raisonnable, libre. 256 la Reine, 525-7290. quo-30

3 PIECES, plus salle de bains, chauffé, eau chaude à l'année, libre immédiatement, 468 de la Reine. quo-5

4 PIECES, salle bains, 1er, système chauffage électrique, planchers couverts, pas d'enfants, $75. Tél. 523-0841. quo-14

2 ET 3 pièces, éclairés, chauffés, meublés, entrée seule, propres, rue Fleurie, 523-4124 ou 523-8834. quo-6

2 PIECES, complètement meublé, permis cuisine, 558 Est St-Vallier, 525-9948. quo-8

4 1-2 PIECES, à louer, tél. 523-6886 (appeler lundi). quo-14

2 PIECES, meublé, 757, ru de la Reine. quo-20

4 PIECES, refait à neuf, pour adultes seulement, 309 Caron. quo-15

FLAT 2 pièces, meublé, entrée seule, s'adresser 430 Dorchester, 522-4883. quo-12

LOGEMENT 7 pièces, très propre, $65 par mois, paroisse Jacques - Cartier, 523-9624. quo-16

415 ST-SAUVEUR

LOGEMENTS de 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés, 3 1-2 non meublé, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, conciergé appartement 206, 464 St-Mathias, 522-1777. quo-15

4 PIECES, salle bains, 220, non chauffé, $65, 683-6958. quo-21

BOUL. Charest ouest, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, moderne, libre entrée privée, $125, jour: 522-8146, soir: 872-2990. quo-4

3, CHAUFFE, éclairé, eau chaude, toilette seulement, $65 mois. 688-0780. quo-5

4 PIECES, salle bains, sous-sol, très propre, 525-7348 soir. quo-15

3 PIECES, eau chaude, 220, très propre, $55, par mois, à 525-8885. quo-7

2 PIECES, meublé, entrée seule. Notre-Dame de Pitié, 683-7909. quo-14

MARIE de l'Incarnation, 4 pièces, salle bains, 220, adultes. 527-2107. quo-14

SACRE-Coeur, 4 grandes pièces, réparé à neuf, douche, eau chaude, électricité, 20. S'adresser 525-9561. quo-14

3 PIECES, 220, entrée seule, hangar. Tél. 683-8819. quo-14

4 PIECES, 220, $31 par mois, Tél. 522-0175, 529-5666 quo-17

MODERNE, 3 pièces, plus bain, meublé, chauffé, 318 Durocher, 522-2634. quo-14

3 PIECES, neuf, chauffé, meublé, deuxième, adultes, libre Tél. 523-2520. quo-16

3 1-2 PIECES, meublé, rénové, chauffé, éclairé, St-Malo, Tél. 529-3911. quo-16

TROIS pièces, 220, eau chaude, bain, douche, propre, aubaine, 527-0281. quo-12

LOGEMENT, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, clair de tout, 223 rue St-Luc, 849-5989. quo-16

3 PIECES, rénové, double, eau chaude, 220, 2e, Oblats, 653-5732. quo-12

A SOUS-LOUER, 3 pièces non meuble rue Dollard, 694-9490. quo-18

LOGEMENT 4 pièces plus salle de bains, chauffé, eau chaude à l'année, s'adresser 224 St-Ambroise. quo-16

PETIT logement, 3 pièces, disponible, 599 Ouest St-Vallier, 522-4974. quo-16

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

CO-OP HABITAT

PLACE NEUVIALE

Complexe domiciliaire de 100 maisonnettes de 5½ pièces.

Louées au prix coûtant Administrées par les locataires

Facilité de transport, terrain de jeux, patinoire, près polyvalente et centre d'achats.

Ouvert aux visiteurs jour et soir

(Sauf dimanche de 1 hre à 5 hres p.m.)

Novelec

Pour informations

688-0186

dis-26-2

LOGEMENTS MODERNES PISCINE EXTERIEURE

UN MOIS GRATUIT

LIBRES IMMEDITAEMENT

4 1-2 PIECES, 2 1-2 meublés, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, près école, centre d'achats, 529-3586, 527-2343. quo-15

PLACE APOLLO

LOGEMENTS NEUFS

ULTRA - MODERNES

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, libres immédiatement. Tél: 527-4504, de 9 a.m. à 9 p.m. quo-6

UN MOIS GRATUIT

4 1-2 NEUFS, ultra modernes, tapis, tous services, face école et futur centre d'achats, jour, 688-9202, soir, 681-8406. quo-23

1 MOIS GRATUIT

4 PIECES, chauffé, près école St-André, Neufchatel, stationnement, vaste cour, appartement neuf, 842-8963, 667-3276, $115 par mois. quo-25

UN MOIS GRATUIT

LOGEMENTS neufs, 4 1-2 pièces, éclairés, chauffés, tapis, balcons, prise de courant sur stationnement, informations: 133 rue St-Charles, appt 3, tél. 524-8712, 681-2684, 842-1038. quo-28

APPTS BONAPARTE

LOGEMENTS ultra-modernes, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2 meublés ou non, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, libres immédiatement. Tél 9.00 à 9.00 p.m. 626-4513, 626-9414. quo-t

LA SEIGNEURIE

1, 2, 3 CHAMBRES coucher, comprenant chauffage, éclairage, eau chaude, tapis mur à mur, service concierge, prix selon votre budget. 681-4687, soir, 681-8352. quo-8

NEUFCHATEL

RUE St-Charles, logements neufs, 4 1-2 pièces, chauffés, éclairés, tapis, balcon, 842-0325, 842-1038, 829-2465. quo-8

FACE CENTRE D'ACHATS DUBERGER

MODERNE, 4 1-2 PIECES, CHAUFFE, ELECTRICITE, EAU CHAUDE FOURNIE, TAPIS, STATIONNEMENT, TEL: 527-1727. quo-29

LOGEMENTS modernes, neufs, 4 1-2 pièces flats 2 1-2 pièces, meublés, tapis partout, aussi local commercial, proximité boul. Métropolitain et Henri IV, boul. l'Ormière, 842-4425. quo-24

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, neufs, meublés, ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats. 683-3134. quo-14

NEUFCHATEL, 1 mois gratuit, 5 pièces, 1er étage, Tél. 842-8842. quo-21

LES Saules, 5 pièces, moderne, $105, libre immédiatement, 681-5733, 527-4334. quo-24

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

DUBERGER, luxueux 3, 4, 5 grands meublé si désiré, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, prix raisonnable, face centre d'achats 527-3852, 681-4818. quo-29

LES Saules 4 1-2 neuf, tapis, stationnement, prix raisonnable. 527-7866. quo-30

LES Saules, 4 1-2 pièces, moderne, chauffé, stationnement, tapis, près écoles, libre 1er octobre. 527-4362. quo-28

DUPLEX 5 pièces, chauffé, $150, Tél. 527-3457. quo-1

1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meublés ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats, Tel: 683-3134. quo-25

2 1-2 PIECES, $50.00 PAR MOIS, STATIONNEMENT, 661-7095, 661-8875. quo-18

A SOUS-LOUER, Duberger, 5 pièces, chauffé, $125 mois, libre immédiatement, 683-1854. quo-5

3 1-2, TAPIS mur à mur, chauffé, eau chaude fournie, stationnement gratuit. 681-3603. quo-24

DUBERGER, grand 3 pièces, salle de bains, semi-sous-sol, $70, libre 1er octobre, 67, Duberger, 681-2773. quo-6

NEUFCHATEL, 3 pièces, 606 Boul. Bastien, Tél. 842-6601. quo-15

DUBERGER, 2 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement, $120 mois, 653-3996. quo-15

NEUFCHATEL, 2, 4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude, électricité compris, 842-6191. quo-6

LES Saules, Carré Ader, duplex, 6 pièces, 529-0756, soir, 523-5746. quo-16

APPARTEMENT à louer, meublé, 406 Boul. Bastien, Neufchâtel. quo-17

416 CHARLESBOURG

PLACE CHARLESBOURG

1½ - 3 - 4½ - 5½ PIECES



En vacances 12 mois par année. Piscines intérieur et extérieur. Jeux extérieurs, terrasse, saunas, sundek, confort, tranquillité, télécâble, tapis, tout électricité, meublé sur demande.

De $130 à $250 tout inclus

Tél.: 626-7321

dis-246-16

LOGEMENTS MODERNES

49e RUE OUEST

4 1-2 PIECES, non meublés, 2 1-2 meublés, libres immédiatement, chauffés, éclairés, 529-5586. quo-15

ST-RODRIGUE

47e RUE EST

FACE RUE VILLA ST-VINCENT

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2 MEUBLES, ou non, libres immédiatement, tous services compris, 626-6886, 623-7633. quo-22

3½ — 4½

PIECES

CHARLESBOURG

LIBRES IMMEDIATEMENT

OU

OCT. - NOV. - DEC.

CHAUFFES

ECLAIRES

EAU CHAUDE

TAPIS SALON

STATIONNEMENT

828-2736

626-3955

quo-6

ST-RODRIGUE

A LOUER, 4 1-2 pièces, 3 1-2 pièces, avec tapis, non meublé, près centre d'achats Charlesbourg, pour septembre et octobre, 626-8213. quo-22

TRES GRANDES PIECES

4 GRANDES pièces, tapis, eau chaude, balcon, piscine, libre immédiatement, 375, 54e Rue ouest, 661-5764, 623-3211. quo-30

BOUL. HENRI BOURASSA

COIN 59e Rue, est, 4 pièces, vue magnifique, eau chaude, électricité, tapis, balcon, libre immédiatement, 661-5764, 623-3211. quo-30

UN MOIS GRATUIT

RUE Lajeunesse, près Henri-Bourassa, bloc neuf, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, neufs, chauffés eau chaude, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, meublés, éclairés si désiré. Peut être visité 7 jours par semaine. 663-6361. quo-5

ST-RODRIGUE

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, près centre d'achats, $115 par mois, tél: 626-0611, ou 623-7014. quo-6

LE DOMINIQUE

LOGEMENT neuf, un mois gratuit, 1 1-2, 4 1-2 pièces, meublés ou non, tapis mur à mur, intercom, vacuum, piscine, stationnement, avec prise de courant, insonorisé, buanderie, électricité, eau chaude et chauffage à l'électricité fournis, $90 à $140 par mois, pour information tous les jours, de 9 à 9 heures, 5730, 3e Avenue ouest, apt 4, Tél. 628-2191, et 822-0322. quo-7

1 MOIS GRATUIT

9420 DES Longchamps, 4 pièces, eau chaude fournie, tapis, salon, premier étage, $115, 626-7626, 651-7733. quo-7

LE DAUVERGNE

3e AVENUE, Est et 65e Rue, 2 1-2, 1 1-2 pièces, meublés, Style Colonial, tapis, chauffés électrique, stationnement privé, buanderie, vue sur ville, 623-7982. quo-9

455, 41e RUE OUEST

4 1-2 PIECES, chauffé, réfrigérateur et poêle si désiré, meublé, si désiré, près centre d'achats Charlesbourg. Tél. 626-3972 (Concierge), 653-3902 (propriétaire). quo-9

2 MOIS GRATUITS

LOGEMENT 4 1-2 pièces, non meublé, chauffage électrique, $135, par mois, tout compris, 1020 De Nemours, 626-0198, et 628-1387. quo-12

UN MOIS GRATUIT

4 1-2, MEUBLES ou non, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, $120, 626-2287, 623-3030, 523-0403. quo-8

3 PIECES, moderne, entrée privée, août gratis, 626-3542. quo-14

AOUT gratuit, boul. Henri-Bourassa, 4 1-2, moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon stationnement, 623-4293. quo-14

ST-RODRIGUE, libre immédiatement, 3 pièces, meublé, neuf, stationnement, buanderie, 667-1427. quo-18

A LOUER, au Jardin Laurentien, 3 1-2 pièces, meublé ou non, neuf, 1er plancher, terrain et stationnement, disponible 15 septembre, 628-2864. quo-21

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $128, 623-1561. quo-25

SOUS-LOUER, 4 mois ou plus, 4 1-2 pièces, $125, 626-3530. quo-23

4 1-2 PIECES, chauffé, près d'hôtel de ville de Charlesbourg, 626-5767. quo-23

PIECES, meublés, chauffés, éclairés, tapis, stationnement, 4-5 pièces, non meublés, 628-0278, 829-3266, 829-2424. quo-25

ST-RODRIGUE, libre 4 1-2 pièces, chauffé, $90, Tél. 628-1963 ou 626-0219. quo-21

1-2 PIECES, meublé, 295, 90e Rue ouest, Charlesbourg, $95 par mois, neuf, 628-2165. quo-24

4 1-2, 5 1-2, chauffés, eau chaude, tapis fournis, stationnement, concierge, neufs. 628-0408, 525-8162. quo-25

6 GRANDES pièces, $200, chauffé, meublé, $250, libre, 525-8155, 524-6073. quo-25

1-2 PIECES, meublé, tapis mur à mur, très propre, vaste entreposage, stationnement, 626-0094. quo-27

4 1-2 MEUBLE ou non, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, un mois gratuit, $115 ou $120. 626-3329 ou 623-3030. quo-29

4 1-2 PIECES, meublé, $155, non meublé, $125, 2 semaines gratuites, chauffés, éclairés. 626-8457. quo-28

5 GRANDES pièces, tranquillité, 430, 48e Est, tél. 626-9458. quo-28

LOGEMENT meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, stationnement, 3 pièces, Charlesbourg Ouest. 626-0367. quo-28

ST-RODRIGUE, 2 1-2 pièces, tout compris, buanderie, tél. 628-0731. quo-1

3 ET 4 pièces, air climatisé, épreuve du feu, insonorisé, ascenseur, incinérateur, tapis mur à mur partout, électricité, eau chaude et toutes dépenses incluses, 527-6823, 626-8333. quo-18

4 1-2 NEUF, chauffé, eau chaude, buanderie, stationnement, tapis, 623-1367. quo-14

CHARLESBOURG, ouest, rue Déry, 1 mois gratuit, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, $110. Tél: 623-3583, 626-6726. quo-22

CHARLESBOURG, spacieux 2 1-2 meublé, aussi 1er novembre 3 1-2 meublé, 470, 46e Rue est, appt 2, 529-0756, soir 626-3195, 523-5746. quo-16

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

NEUFCHATEL, joli 4 pièces, 177 rue St-Charles, appt 5, 529-0756, soir, 842-8837, 523-5746. quo-16

NEUFCHATEL, 2 1-2 meublé, 4 non meublé, 218 Carré Dallaire appt 4, 529-0756, soir, 842-3754, 523-5746. quo-16

NEUFCHATEL, 4 et 5 pièces, neufs, endroit tranquille, résidentiel, 626-8830, quo-7

NEUFCHATEL, 3 et 4 pièces, tapis mur à mur, chauffés, eau chaude fournie. Tél. 667-1432. quo-8

MAGNIFIQUE 4 pièces, $115 par mois, près école, St-André, Neufchâtel, 842-1963, 667-3276. quo-8

NEUFCHATEL, 3 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, $85, 842-6191. quo-9

DUBERGER, 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, entrée seule, $80 par mois. Tél. 683-8820. quo-12

LES SAULES, 6 1-2 pièces, chauffé, tapis mur à mur, sous-sol fini, salle lavage, entrée laveuse, sécheuse, garage fermé, entrée asphalte, 1er étage, 1er novembre, 527-6498. quo-20

MEUBLES ou non, 1 1-2 à 5 1-2, Les Saules. Allons chercher le client gratuitement. Service téléphonique 24 heures, Locatex Inc., 653-2897. quo-20

SEIGNEURIE St-Gabriel, 5 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, près école, vue superbe, $125., 681-7152, 681-0840. quo-20

NEUFCHATEL, 4 pièces, non chauffé, premier étage, 1er octobre, 842-4638. quo-16

LOGEMENT neuf, 5 1-2 pièces, tapis mur à mur, septembre gratuit, après 7 heures, 872-2264. quo-16

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, près école, 681-3041. quo-20

416 CHARLESBOURG

4 PIECES, chauffé, eau chaude, électricité fournie, tapis, stationnement, rue de Gaule, 623-2954. quo-5

4 PIECES, semi-sous-sol, chauffage électrique, libre $85, 623-3840. quo-15

3 PIECES, non chauffé, $65. mois, stationnement libre immédiatement, 626-7855. quo-6

CHARLESBOURG, 2 pièces, meublé, 4 non meublé, 415, 41e rue ouest, appt 5, 529-0756, soir, 628-1421, 523-5746. quo-16

CHARLESBOURG, 2 1-2 meublé, 4 non meublé, 4510, Le Monetier, appt 12, 529-0756, soir, 626-6700, 523-5746. quo-16

3 PIECES, exceptionnel dans maison neuve, tapis, parfaitement insonorisé, grande partie de sous-sol incluse, entrée, stationnement privés, soir, 626-1685. quo-7

4 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, mois gratuit. 628-0854. quo-7

SOUS-louer, 5 pièces, moderne, piscine extérieure, stationnement, $140. 623-7583. quo-7

3 PIECES, 468, 47e Rue Ouest, St-Rodrigue, libre immédiatement. 842-9555. quo-17

LOGEMENTS à prix modique, Boul. Henri-Bourassa et coin 47e Rue, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, eau chaude fournie, stationnement. 628-0278. quo-8

3 PIECES, MEUBLE, NEUF, TOUT INCLUS, 628-0854. quo-8

CHARLESBOURG, 3 1-2 chauffé, éclairé, tranquillité, moderne, eau chaude, $100. 623-7313. quo-14

5 PIECES, 1er étage, chauffé, installation laveuse, sécheuse, $135. 833-3931. quo-17

4 1-2, CHAUFFE, 1er étage, tapis, garage, grand terrain patio, 623-7744. qbo-9

4 1-2 PIECES, libre 1er octobre, très bonnes conditions. Tél. 628-2775. quo-27

5 PIECES, chauffé, duplex, centre résidentiel, libre, 626-6326 quo-12

3 PIECES, plus salle de bains, semi-chauffé, libre 1er octobre, très propre, stationnement. Tél. 626-1165, 628-1863. quo-17

BOUL. Jean-Talon, grand 6 pièces, logement neuf, salon 20 x 12, $150, par mois, tout fourni, un mois gratuit. Aussi 3 1-2 meublé, style colonial, très moderne et grand, $130 mois, tout fourni, 628-2744, 628-1065, 628-0884. quo-12

MEUBLES ou non, 1 1-2 à 5 1-2. Allons chercher le client gratuitement. Service téléphonique 24 heures, Locatex Inc., 653-2897. quo-20

3 PIECES, meublé, tapis mur à mur, tél. 626-7608, 628-0278. quo-12

CHARLESBOURG

Jardin de Savoie Inc.

MAISONS UNIFAMILIALES en rangée A LOUER

2 ET 3 CHAMBRES A COUCHER

Tous les services incluant l'électricité

CHARLESBOURG

Entrée: rue Chatenois

(par la 10e avenue est)

Pour renseignements:

626-0826

dis-256-28

417 RIVE-SUD

2 MOIS GRATUIT

ST-ROMUALD, 4 1-2, $135., logements neufs, chauffés, éclairés. 839-8474, 839-6505. quo-5

CHARNY, ST-DAVID

3 1-2, MEUBLES, 4 1-2, 5 1-2, neufs, insonorisés, tapis, tout compris, vue sur fleuve, prêt accepté S.C.H.L. Réservez maintenant pour septembre et octobre, à visiter en tout temps, 651-4602, 839-6230. quo-9

ST-ROMUALD, REDUIT

4 1-2 NEUF, tapis, eau chaude, meublé ou non, libre, 839-9997. quo-6

ST-ROMUALD, 3 pièces, non meublé, 50 des Intendants, aussi 5 pièces, 41 Lavoisier, 839-4384. quo-19

ST-ROMUALD, 2 pièces, meublé, chauffé, libre le 1er octobre, pour une personne seulement. Visites sur appointement, 839-9481. quo-14

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meublés ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service buanderie, près autobus, centre d'achats. 683-3134, 832-3695. quo-18

ST-ROMUALD, 5 minutes du Pont, 1 mois gratuit 2 1-2 meublé, libre Tél: 651-5830. quo-21

ST-DAVID, logements neufs, modernes, chauffés, eau chaude fournie, prise courant extérieure, conciergerie, buanderie, piscine, 839-8750. quo-22

LEVIS, Bienville, Lauzon, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, et chambres, meublés ou non, chauffés, éclairés, 837-3482, 663-0582. quo-23

1-2 MILLE du pont Laporte, chauffé, $165, par mois, eau chaude, fournie, le jour, 832-6123, le soir, 822-2155, 653-0955 quo-1

LAUZON, 327 St-Joseph, 4 1-2 pièces, chauffé, meublé ou non, 626-8811. quo-1

ST-DAVID, 3 1-2 pièces, neuf, meublé, éclairé, chauffé, 667-2448. quo-23

ST-ROMUALD, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude compris, Tél: 839-8437. quo-25

ST-DAVID, logements neufs, modernes, libres immédiatement, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, tél. 837-5640. quo-29

ST-ROMUALD, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, fournie, entrée laveuse, sécheuse, meublé ou non, remise au sous-sol, stationnement, tranquillité, réservez pour octobre, et novembre, Tél. 839-9033, après 5 p.m. quo-25

2 1-2 NEUF, tapis, eau chaude, chauffé, meublé, sans enfants. 839-6426. quo-30

2 1-2, MEUBLE, libre immédiatement, septembre gratuit, 651-5830. quo-8

3 1-2 PIECES, à louer, meublé, vue sur le fleuve, $135 par mois. 837-6208. quo-2

ST-ROMUALD, neuf, 4 1-2 pièces, chauffé entrée laveuse, sécheuse, 839-4250. quo-2

ST-NICOLAS Bernières, 4 pièces, chauffé, salle bains, $65. 832-8275, midi et soir. quo-14

LOGEMENTS à louer, chauffés, éclairés, 5 pièces, 3 pièces, meublé, 3 pièces, non meublé, informations, 837-6255, 837-4203. quo-2

LOGEMENT 5 pièces, moderne, chauffage électrique, $124. par mois, 837-1384. quo-6

417 RIVE-SUD

2 1-2 ET 3 1-2 pièces, meublés, 21 rue du Vallon, libres août et septembre, chauffés, électricité, immeuble neuf, Tél. 839-6632. quo-6

ST-NICOLAS 2 1-2 pièces, meublé, chauffé $85 mois, Tél. 832-8185. quo-16

ST-ROMUALD, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 meublés, aussi 4 non meublé, 20 Boisjoli, apt 9, 839-9085. quo-16

ST-ROMUALD, 3 pièces, meublé, et non meublé, 50 des Intendants, 4 pièces, 14 Boisjoli, 5 pièces, 41 Lavoisier, 529-0756, soir, 839-4384. quo-16

CHARNY, Place des Bouleaux, logements neufs, 3 et 4 pièces, occupation 15 octobre et 1er novembre, 832-8882 ou 832-0935. quo-6

ST-REDEMPTEUR, grand 3 pièces, neuf, meublé ou non. 832-8830. quo-4

ST-DAVID, 5 pièces, près de tout, tranquillité, $117. 837-0466. quo-7

4 PIECES, plus salle bains, rénové à neuf, St-David. 837-6985. quo-14

ST-DAVID, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, soir. 837-9428. quo-14

ST-REDEMPTEUR, 5 pièces, chauffé, $115, mois, libre 1er novembre, 832-4875. quo-17

4 1-2 PIECES, moderne, à sous-louer à St-Romuald, 112 rue Albertine, appartement 5, s'adresser à Serge Cloutier, 839-6956, le soir, ou 839-6038. quo-14

5 PIECES, 1 mois gratuit, libre, très moderne, 839-6643, 839-9400. quo-14

ST-NICOLAS, 5 milles du Pont de Québec, logements neufs, très modernes, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, libre 1er octobre. Tél. 832-8531. quo-12

CHARNY, place des Bouleaux, 4 pièces, neuf, occupation immédiate, un mois gratuit, 832-4163. quo-12

LOGEMENT 4 pièces, libre 1er novembre, 833-3745. quo-16

MEUBLES ou non, 1 1-2 à 5 1-2. Allons chercher le client gratuitement. Service téléphonique 24 heures, Locatex Inc., 653-2897. quo-20

FLAT, 3 pièces meublé, chauffé, eau chaude, jeunes mariés, homme seul, 837-4610. quo-16

LAUZON, rue St-Joseph, 5 pièces, chauffé, libre, 322-1533, 527-8102. quo-20

DUPLEX logement, 5 1-2 pièces, 2 salles de bains, tapis mur à mur, libre immédiatement, 837-3855. quo-16

1 1-2 PIECE, meublé, à louer, Tél. 837-9673, 3 Crémazie Lévis. quo-12

418 SILLERY

6 PIECES, rez-de-chaussée, garage chauffé, eau chaude fournie, pas de jeunes enfants, 1872, Boul. Laurier, Sillery, $175, 683-5487. quo-4

3 PIECES, chauffé, éclairé, tapis, près université, libre 1er novembre, $120 par mois, 651-0524. quo-5

6 1-2 PIECES, chauffé, stationnement, libre immédiatement. Tél. 683-3733. quo-16

5 PIECES, chauffé, garage, libre 1er novembre. 681-9118. quo-14

SERVICE de location de logements, allons chercher clients gratuitement. 522-1513. quo-8

5 PIECES, chauffé, libre 1er octobre, tél. 527-2989. quo-15

419 STE-FOY

PLACE de la CONCORDE

3, 4, 5 PIECES

☆ Spacieux
☆ Piscine intérieure
☆ Saunas
☆ Incinérateur
☆ Intercom ☆ Ascenseur
☆ Buanderie à l'étage
☆ Terrasse ☆ B.B.Q. ☆ Jardin
☆ Près centres d'achats, écoles, églises, arrêt autobus.

Visitez de 9h. a.m. à 9h. p.m.

3180 boul. Neilson

Tél.: 651-4643

dis-24-17

LOGEMENTS NEUFS

TAPIS MUR A MUR

1½, 2½, 3½, 4½, MODERNES

PRES centre d'achats Laurier, chauffés, eau chaude, électricité incluses. Stationnement avec prise. Buanderie et remise au sous-sol. Incinérateur. Insonorisés. Balcon avec portes-patio. Arrêt d'autobus. Meublés ou non. Concierge.

651-0771

quo-8

LOGEMENTS NEUFS

3, 4, 5, MODERNES

CHAUFFES, eau chaude, Stationnement, avec prise. Buanderie et remise au sous-sol. Arrêt d'autobus, Service conciergerie.

659-1422

quo-8

LOGEMENTS NEUFS

2½, 3½, 4½ MODERNES

MEUBLES ou non. Incinérateur, service de concierge. Remise au sous-sol. Buanderie.

651-9657

quo-8

Logements neufs Terrasse Maricourt

CHOIX 2 1-2, 3, 4 et 5 pièces, site boisé, parc, piscine chauffée, tennis, jeux, buanderie, chauffage électrique, meublés si désiré, quadruplatère rue Quatre-Bourgeois, Duplessis, Bégon et Maricourt, visible 9 a.m. à 9 p.m. samedi et dimanche de 1 à 5 heures, ou sur rendez-vous, bureau de location, 929, Bégon, appt 2, 6591770. quo-15

2½ meublés, neufs

653-3358

quo-21

$135 PAR MOIS

4 1-2 PIECES, neufs, près université, meublés si désiré, 652-3196, 653-4275. quo-29

PISCINES

LUXUEUX 3 pièces, meublé ou non, tapis mur à mur, 1-2 mois gratuit, service de concierge, 658-0796. quo-17

580 NORVEGE

PRES Duplessis, 3 pièces, plus 4, meublés si désiré, libres immédiatement, les services inclus. 683-9166. quo-2

FACE A L'UNIVERSITE

NEUFS, 1½, 2½, 3, 4

SERVICE de concierge, chauffage électricité, stationnement, intérieur, inclus, buanderie remise, incinérateur, insonorisé, meublé ou non. 623-5963. quo-23

PLACE PHILIPPE ET CHAPDELAINE

APPARTEMENTS 2 ou 5 pièces, chauffés, stationnement, avec prise, service de déneigement et de vidange, remise individuelle, construction moderne, libres immédiatement. S'adresser: le jour 9.00 à 7.00 heures sur semaine, 529-9518 ou 683-8383. Le soir, samedi et dimanche, 683-8383, 527-4825, 626-1966. quo-30

3420 CHEMIN STE-FOY

1½ - 2½ NEUFS

FACE au Château Bonne-Entente, site magnifique, édifice tout à l'électricité, tapis, piscine, meublés si désiré, 651-9443, 658-0107. quo-8

PARC NEILSON

PRIX REDUIT

1103 DIJON, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublés, grandes pièces, stationnement, 653-8963. quo-1

3366 CHEMIN STE-FOY

1½ - 2½ - 3½ - 4½ NEUFS

PLACE du Chatelet, voisin Château Bonne Entente, meublés ou non, verdure, piscine, buanderie, tout à l'électricité, près école, autobus, centre d'achats, 656-1289, 667-0235. quo-29

419 STE-FOY

DOMAINE ST-LOUIS-DE-FRANCE

☆ 3½ - 4½ - 5½ chauffés à l'électricité
☆ piscines intérieure et extérieure
☆ ascenseur, télécâble, sauna
☆ garderie, buanderie
☆ à l'épreuve du feu
☆ stationnement intérieur

651-8344

dis-25

LIBRES IMMEDIATEMENT

590, 596 RUE NORVEGE

VOISIN BOUL. DUPLESSIS

LUXUEUX 4, 4 1-2, vastes, insonorisés, stationnement, buanderie, eau chaude fournie, arrêt d'autobus, télécâble, poêle, réfrigérateur, si désiré, $140, 681-0418, 659-1358. quo-22

1255 VILLERAY

2½, 3½, 4½ MODERNES

EDIFICE récent, tout à l'électricité, près centre d'achats et C.H.U.L. meublés si désiré, 656-0910. quo-29

1292 LA LORRAINE

MAISON neuve, 3 1-2 pièces, chauffé, électricité, éclairage et eau chaude fournis, stationnement, libre immédiatement, 651-5598, si absent, 653-5815. quo-29

859 MGR GRANDIN

LIBRE en septembre, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 pièces, chauffés, stationnement, avec prise de courant, 832-4335. quo-14

2½, MEUBLES ET NEUFS

3444 CARRE de Tilly (Angle Maricourt), endroit central, service d'entretien impécable, piscine, stationnement, prix raisonnable, service électrique compris, 651-4167, 681-4627. quo-1

QUADRUPLEX NEUF

5 GRANDES pièces, chauffé, eau chaude, tapis, aussi 3, 4, 4 1-2, construction récente, 653-5723, 651-3042. quo-15

IMMEUBLES DES SEIGNEURS

6, 5, 4, 3, 2 1-2 MEUBLES si désiré, garage, service électrique, angle boulevards Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-22

PRIX REDUIT

DEVELOPPEMENT Pasteur 2 1-2 à 5 1-2, chauffés éclairés, stationnement, piscine, meublés si désiré, 651-3859. quo-25

LUXUEUX 2 1-2, meublé, piscine, tapis, mur à mur, 1-2 mois gratuit, service courtois de concierge

656-1902

quo-17

LE CHATEL

RUE McCartney, 1 1-2, 3 pièces, piscine intérieure, sauna, buanderie, Tél. 651-2516. quo-23

RUE L'HEUREUX

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, concierge, stationnement, piscine extérieure, tennis, badminton. Mme Fleury, 653-7332. quo-2

RUE LOUIS-RIEL

4 1-2, 5 1-2 PIECES, proximité école, libres immédiatement, 651-3310. quo-24

651-7995

TRES propre, 3 1-2 pièces, meublé ou non, près centre d'achats, face Miniputt, libre immédiatement. quo-28

LE MARICOURT

1 1-2, 3, PIECES, meublés ou non, buanderie, garage, piscine intérieure, 651-1018. quo-28

1½ - 2½ - 3½ 4½ NEUFS

3320 TERRASSE Maricourt (angle Bégon et Quatre-Bourgeois), site magnifique, tapis, piscine, meublés si désirés. Occupation septembre, octobre, novembre. INFORMATIONS 3490 Maricourt, 651-9443 3320 Terrasse Maricourt, 656-9693 quo-2

5½, 4 PIECES

LOGEMENTS à louer. Informations, 527-2797, 653-2403 et 653-4945, Wilfrid Légaré Inc. quo-2

3229 CHEMIN ST-LOUIS

2 1-2, 3, 4, 5, modernes, vue fleuve, buanderie, stationnement. 527-8668. quo-6

PRIX COMPARABLE

812 JEAN Noël, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Henri IV, entièrement neufs, style futuriste, 3 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 651-0715. quo-7

3260 DE LA GARE

4, 5 PIECES, neufs, insonorisés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 659-1830. quo-8

PLACE LAUZON

PRES université, 2 1-2, 3 1-2 meublé, stationnement, piscine intérieure, 849 Lauzon, tél. 651-9571. quo-9

ETUDIANTS AUBAINE

2 1-2 MEUBLE, chauffé, éclairé, télécâble, stationnement et prise, buanderie, $130, 651-9953. quo-16

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désiré, piscine, tennis, garage, 1186 Lavigerie, apt 2, 653-5291 quo-12

DEVELOPPEMENT PASTEUR

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, La Suète, 653-5291. quo-12

CARREFOUR 4 BOURGEOIS

5 1-2, 4 1-2 3 1-2 2 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, Angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois, 653-5291. quo-12

PLACE DE BOURGOGNE

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES, si désiré, service électriques, angle Chemin Ste-Foy, boul. Duplessis, 653-5291. quo-12

DE BOURGOGNE

2 1-2 MEUBLE, libre 1er septembre, buanderie, stationnement, 658-0274. quo-18

PRIX REDUIT

PARC Neilson, 1103 Dijon, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublés (concierge), 653-8963. quo-21

4½ PIECES

CHAUFFE, ECLAIRE, PRES AUTOBUS, 635 NORVEGE, 651-9680. quo-24

UN MOIS GRATUIT

QUATRE-BOURGEOIS, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2,

420 BANLIEUE

PLACE VANIER

2 - 3½ - 4½ - 5½ LUXUEUX

Tous les services inclus - chauffés à l'électricité, buanderie, piscine, stationnement, près écoles, églises, autobus, centre d'achats Fleur de Lys.

TEL.: 681-6257 - 683-7916

Une hôtesse ira vous chercher gratuitement à votre domicile.

dis-246-18

COURVILLE, 2 1-2 pièces, meublés, Colonial, chauffés, éclairés. 829-3266, 529-2424. quo-25

PRÈS Jardin Zoologique, 3 pièces, chauffé, libre 1er novembre, 623-2128. quo-18

GIFFARD, 2485 Bourg Royal, 2 1-2, buanderie, stationnement, 663-7998, 661-9687. quo-20

ORSAINVILLE, neufs 4-5 pièces, tapis, eau chaude, chauffé, un mois gratuit, libre, 661-8682. quo-28

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, tapis, neuf, près écoles, $95, 824-4227. quo-28

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, stationnement, $125, 628-1977. quo-29

LORETTEVILLE
PLACE VAUQUELIN

LOGEMENTS NEUFS

5 et 6 pièces

Eclairage, chauffage à l'électricité, eau chaude, tapis mur à mur, stationnement, piscine extérieure, salle de lavage, concierge.

Novelec

$120.00 ET PLUS

Pour informations:
99, BOUL. HONORE-MERCIER
Appartement # 5
Loretteville

TEL.: 842-0597 ou 527-9677

dis-18

BEAUPORT, 2-3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, piscine. 829-3266, 829-2424. quo-25

PLACE Orléans, Beauport, 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse sécheuse, 842-5191. quo-25

BEAUPORT, logement 4 pièces, chauffé, entrée laveuse - sécheuse, 1er étage, libre 1er octobre. 681-1610. quo-25

ANCIENNE-Lorette, 1425 de la Concorde 4 pièces, 1er septembre, tél. 872-3469 ou 626-0686. quo-28

ORSAINVILLE, 5 pièces, eau chaude, chauffé, moderne, 626-3073. quo-28

BEAUPRE, 5 pièces, 2e étage, non chauffé, libre, 661-1282, 667-1541. quo-28

BEAUPORT, 4, moderne, chauffé, thermostat, eau chaude, stationnement, $110. 683-9746. quo-28

VILLENEUVE, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, balcon, vue sur fleuve, libre 1er octobre, $95 par mois. Jour, 661-8759, soir, 661-6807. quo-14

ORSAINVILLE, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, libre 1er octobre. 626-2495. quo-28

LOGEMENT complètement rénové, Giffard, 2655, St-David, chauffé, 4 pièces, entrée laveuse et sécheuse, stationnement, concierge, $110 par mois, Trust Royal, 681-7241. quo-20

BEAUPORT, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, chauffés, éclairés, tapis, 829-2663, 661-8706. quo-15

GIFFARD, 2535 Hardy, vue magnifique, 3 pièces, $125, 3 pièces, meublé, $105, 661-2889, 667-0235. quo-15

4 LOGEMENTS neufs, 3 1-2 pièces, vue sur fleuve, insonorisés, tapis, buanderie intérieure, stationnement avec prise, eau chaude fournie, près autobus, 54 Terrasse Orléans, arrière centre d'achats Villeneuve, 661-1934, 663-9416, 663-3791. quo-15

BEAUPORT, 76 Pie XII, paisible, magnifique 4, $110, grand 3, $80, 663-0942, 667-0235. quo-15

COURVILLE, 2 pièces, neufs, eau chaude, électricité, stationnement, salle lavage, 661-4056, 687-1754. quo-18

GIFFARD, 4 1-2 pièces, moderne, chauffé, sortie laveuse sécheuse, $110, 663-4324. quo-30

2 1-2 MEUBLE, entrée indépendante, cuisine, salle bains, foyer, stationnement, 663-7506. quo-30

POUR LE SALARIE MOYEN

Place Mercier

Angle boul. Honoré-Mercier et St-Maurice, Loretteville

LOGEMENTS 1½, 3½, 4½, 5½, 6 PIECES

pour les familles dont le revenu annuel se situe entre $4,500. et $8,000.

Tout près des écoles, église et centres commerciaux. A proximité du boul. l'Ormière et du futur boul. Henri IV. Piscine, terrain de jeux, appartements insonorisés.

842-0440 - 842-0476

dis-12346-30

BEAUPORT, 3, 4 pièces, meublé ou non, piscine, stationnement, concierge, $90 à $130. Tél. 661-9422. quo-30

LORETTEVILLE, appartement 3 1-2 meublé, neuf, près école, hôpital, libre, 842-0368. quo-1

LORETTEVILLE, 3, moderne, insonorisé, meublé, éclairé, chauffé, eau chaude, 527-3134. quo-30

VILLENEUVE, 4-5 pièces, neufs, chauffés, 829-3268, 829-2424, 667-1820. quo-30

MAISONS à louer, chauffées, $165 par mois, eau chaude fournie, le jour, 832-6123, le soir, 822-2155, 653-0955. quo-1

VAL St-Michel, 4 pièces, chauffé, buanderie, libre 15 octobre. 842-4600. quo-2

ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 pièces, neuf, $75, chauffé, libre, 872-3317, soir. quo-18

LORETTEVILLE, vaste 4 1-2 pièces, électricité chauffé, eau chaude, prix très avantageux, Tél. 842-4865. quo-5

GIFFARD, 4 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, laveuse, sécheuse, 661-9127. quo-5

4 PIÈCES, moderne, chauffé, thermostat individuel, entrée laveuse, sécheuse, balcon. Giffard. Pour informations, 687-2901. quo-5

GIFFARD, sous-louer, 3 meublé, chauffé, balcon, libre, soir, 822-1294. quo-14

GIFFARD, logement 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, tout neuf, Tél. 661-5503. quo-14

VILLENEUVE, 5 pièces, meublé, chauffé, tapis mur à mur, libre 1er octobre, $125 par mois, Tél.: 667-5793, 828-2368. quo-14

GIFFARD, cause transfert, place résidentielle, rue sans issue, vue fleuve, très moderne, chauffé, etc., grand 4, $110, libre immédiatement ou 1er octobre. 661-1627, 661-8036. quo-5

GIFFARD, 4 1-2 pièces, libre 1er novembre, $112. Tél. 661-9415. quo-5

BEAUPORT, 5 pièces, chauffé, libre immédiatement, près église, école. 829-2246. quo-14

COURVILLE, 5 pièces, chauffé, eau chaude, libre 1er novembre, 667-3053. quo-6

GIFFARD, 4 1-2 pièces, tapis, eau chaude fournie, Tél. 824-4218. quo-6

5 PIECES, meublé, sous-sol, 842-9344, 844-2256, après 5 hres. quo-15

LORETTEVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, près écoles, autobus, 842-6018, 683-9845. quo-6

GRAND 4 1-2, moderne à louer, St-Michel. Soir, 842-6813. quo-18

LORETTEVILLE, logement libre immédiatement, 4 pièces, salle de bains, tapis mur à mur, 220, eau chaude, très propre, $91 par mois, vidanges compris, Tél.: 842-3429. Mme H. P. Cimon. quo-6

1er OCTOBRE, 1er novembre, 2 1-2 meublé, 145 St-Joseph, Loretteville, 529-0756, soir, 842-1017, 523-5746. quo-16

ORSAINVILLE, Boul. du Jardin, Rue Bearn, près Boul. Jean Talon 4 pièces, non meublé, rue des Verdiers, 5 pièces, 529-0756, soir, 628-2744, 523-5746. quo-16

NOTRE-Dame des Laurentides, 2 logements, 5 pièces, Tél. 849-8148. quo-1

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, concierge demandé, aussi 1er octobre, 5 pièces, $115, 529-0756, soir, 667-5370, 523-5746. quo-16

BEAUPORT, 4 pièces, Avenue Place Orléans, 326-0756, soir, 661-4291, 523-4756. quo-16

2 1-2 MEUBLE, entrée indépendante, cuisine, salle bains, foyer, stationnement, 663-7506. quo-7

BEAUPORT, 5 pièces, 2ième, peinturé à neuf, $86, stationnement, 663-9194. quo-16

VILLENEUVE, 4, 2 1-2 pièces, meublés ou non, chauffés, stationnement, eau chaude, près centre d'achats, 663-0348. quo-7

ORSAINVILLE, 5 1-2, 2 1-2 pièces, meublés, ou non, neufs, chauffés, eau chaude, électricité, stationnement, tapis, 667-3833. quo-7

LORETTEVILLE, rue St-Antoine, 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 667-3313, 842-5808. quo-1

BEAUPORT, 4 1-2 et 3 1-2 pièces, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $105, $85, 661-4762. quo-7

COURVILLE, 1 1-2 meublé, sous-sol, $70 par mois, 529-0756, soir, 523-5746. quo-16

BEAUPORT, flat 2 1-2 pièces, $25 semaine, meublé, chauffé, éclairé. 661-6565. quo-8

SOUS-louer, 1er octobre, 4 1-2 pièces, chauffé, tapis salon, proximité centre d'achats. 661-8776. quo-17

SEPTEMBRE gratuit, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 3520 du Longsault, Giffard. 661-2889. quo-14

ANGE-Gardien, 4 1-2 pièces, 1er octobre, $70 par mois. 822-0898. quo-14

4 PIECES, chauffé. Tél. 681-3691 ou 681-8596. quo-18

PARC L'ORMIERE

NEUFCHATEL

Nous avons encore quelques superbes logements de 2 et 3 pièces, pour aussi peu que 95.00 et 102.00 par mois.

Aussi grands logements de 4 et 5 pièces très modernes, prix dérisoire à 120.00 et 130.00 par mois.

Chauffé, eau chaude, entrée laveuse et sécheuse, plancher fini varathane, stationnement, concierge, aucune taxe, près de l'école et magasins.

POSSESSION IMMEDIATE

BUREAU DE LOCATION

1117, boulevard Couture, apt # 3
Neufchâtel, Québec
Pour informations:
842-9996 ou 527-9677
Heure de visite:
de 2:00 à 4:30 - 7:30 à 9:30

dis-17

BEAUPORT, aubaine, 5 pièces, chauffé, $110, libre novembre, Seigneuriale, 661-8098. quo-29

SERVICE de location de logements, aidons chercher clients gratuitement. 522-1513. quo-8

SI vous cherchez un appartement dans le centre-ville, téléphonez à 681-6257 ou 683-7916, une hôtesse ira vous chercher gratuitement à votre domicile. quo-8

BEAUPORT, 3 pièces, meublé, piscine, buanderie, incinérateur, intercom, stationnement. tél. 667-4450, 667-0813. quo-8

ORSAINVILLE, 3 1-2, 4 1-2 pièces, meublés ou non, près école, centre d'achats, occupation immédiate, jour, 529-4921, Le soir, 643-7631. quo-8

2 LOGEMENTS, un 4 1-2 chauffé, $80 par mois, 2 1-2 pièces, chauffés, $50 par mois, 45 St-Théophile, Courville, 661-7335. quo-14

ANCIENNE-Lorette, style moderne, hypothèque 8 1-2, directement constructeur, 872-3209. quo-17

4 PIECES, chauffé, eau chaude, $115, rez-de-chaussée, 6165 des Rivières, Orsainville. 626-1409, 683-1498. quo-9

LAC Beauport, 2 1-2 pièces, semi-meublé, tapis, foyer, après 5 heures, 849-4749. quo-18

GIFFARD, 5 grandes pièces, tapis, électricité, libre, $100. 663-9848, 663-9219. quo-12

GIFFARD, 4 1-2 pièces, chauffé, moderne, eau chaude fournie, tapis, entrée sécheuse laveuse, stationnement, autobus ville, libre 1er novembre, 661-6928 661-8771. quo-12

VILLE Vanier, 4 1-2 pièces, $85, moderne, neuf, peinturé, école, 683-7814. quo-27

VANIER, sous-louer, luxueux 4 1-2, tous services inclus, ins:cons, ascenseur, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, piscine, balcon, vue magnifique, près centre Fleur de Lys, cause transfert, libre 1er octobre, 527-0612. quo-20

ANCIENNE-Lorette, 4 pièces, chauffé, éclairé, $100 par mois, 872-2309. quo-16

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, frais peinturé, entrée laveuse, sécheuse, $100, libre 1er octobre, stationnement. 661-8819. quo-16

GIFFARD sous-louer, 3 1-2 pièces, meublé, après 4 heures, 667-4379. quo-20

CO-OP HABITAT

ORSAINVILLE

Vous offre des logements de 4½, 5½ pièces, libres immédiatement.

Piscine extérieure, entrées laveuse et secheuse.

LES ENFANTS SONT LES BIENVENUS

Novelec

Pour informations

626-5675

dis-26-2

BEAUPORT, 4 pièces, très propre, 1 mois gratuit, 661-7246, 667-4414. quo-12

4 1-2 PIECES, neufs, libre, ultra moderne, 1er étage, 842-5065. quo-12

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, neufs. Tél. 626-0361. quo-12

5 PIECES, plus salle bains, aussi 3 pièces, plus salle bains, 875-2845. quo-16

4 PIECES, fini à neuf, $75, mois. Tél. 661-9785. quo-16

4 GRANDES pièces, entrée sécheuse laveuse, stationnement, 663-0876. quo-16

C'EST PROCHE, C'EST TRANQUILLE, C'EST BEAU

PLACE BONAVENTURE

VILLE VANIER

A PARTIR DE $125

3½ 4½ 5½

683-5970 / 681-5376

683-7916

UNE HOTESSE IRA VOUS CHERCHER

dis-25

420 BANLIEUE

BEAUPRE, près mont Ste-Anne, 5 pièces, chauffé, eau chaude, $24-4906. quo-16

GRAND 4 pièces, près avenue Royale, $120, libre décembre, ou avant, cause transfert, 12, Place Orléans, appartement 6, Beauport, 667-5178. quo-12

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, $100 mois, libre immédiatement, 651-0760. quo-20

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, moderne, stationnement, près autobus, 681-8935, 667-1043. quo-12

MEUBLES ou non, 1 1-2 à 5 1-2 Vanier. Allons chercher le client gratuitement. Service téléphonique 24 heures, Locatex Inc., 653-2897. quo-20

GIFFARD, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 661-5897, 667-3304. quo-16

421 Meublés

$135 PAR MOIS

4 1-2 PIECES, neufs, près université, meublés si désiré, 653-3196, 653-4275. quo-29

Ste-Foy (neufs)

2 1-2 ET 3 pièces, tapis mur à mur, choix de lits doubles ou simples, chauffage électrique, buanderie, stationnement, piscine, tennis, chauffée, rue Bégon. Visible de 9 a.m. à 9 p.m., samedi et dimanche de 1 à 5 heures, ou sur rendez-vous, bureau de location 929 Bégon, appt 2, 659-1770. quo-5

LE COLOMBIER

APPARTEMENTS à louer, 1 1-2 pièce, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, s'adresser 125 Ste-Anne, apt 45, ou 524-3571. quo-15

LORETTEVILLE

101 DES Erables, 2 1-2 pièces, électricité gratuite, chauffé, immédiatement, 842-5467. quo-28

TRES propre, 3 1-2 pièces, meublé ou non, près centre d'achats, face Mini-putt, libre immédiatement. quo-28

651-7995

STE-FOY, luxueux 3 pièces, tapis mur à mur, piscine, 1-2 mois gratuit, service de concierge.

658-0796

quo-17

PLACE LAUZON

PRES Université, 2 1-2 et 3 1-2 meublés tapis mur à mur, stationnement, piscine intérieure. 840 Lauzon, 651-8571. quo-3

CHARLESBOURG

3 1-2, 4 1-2 BUANDERIE, chauffés, éclairés, eau chaude, concierge, tranquillité, 626-8935. quo-12

2½, MEUBLES, STE-FOY

653-3358

quo-21

CENTRE VILLE VANIER

FLATS neufs, 2 1-2, 3-1,2, près Hôpital, centre d'achats, tous services inclus, 300 Giguère, 688-0088, 626-7826. quo-24

ST-ALBERT

2 1-2, MEUBLES, chauffés, éclairés, près de tout, 29 rue des Ormes, après 4 heures, 628-0034. quo-29

STE-ODILE REDUIT

3 1-2, 4 1-2 COLONIAL, piscine, 210 Ouest, Sapinière-Dorion, coin Duval. quo-5

ST-ROMUALD, REDUIT

4 1-2 NEUF, tapis, tout compris, 1er octobre, 839-9997. quo-2

CHARLESBOURG, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, 15 jours, gratuits, 651-2557. quo-30

COIN Norvège, Chemin Ste-Foy, luxueux 4 1-2, meublé,$155. 651-3047, 653-2798. quo-1

LES Saules, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1390, Rue St-Omer. quo-14

PIECES, chauffé, meublé, douche, 434 St-Vallier ouest, no 6. 529-3522. quo-15

LE Métropolitain, face Galeries Charlesbourg, 1 1-2, 2 1-2, meublé, tapis, incinérateur, $95, $135, 623-1931. quo-15

2-3 PIECES, chauffé, éclairé, 1252, 18e Rue, appt 3, 323-5794, 872-7733. quo-15

MONTMORENCY, 3 pièces, meublé, tapis, $85 par mois, 661-5643. quo-15

ST-FIDELE, 1, 1 1-2 pièces, St-Pascal 3, St-Pie X, 4, 681-9818. quo-20

ST-PIE X, 3 pièces, meublé, style Colonial, chauffé, eau chaude fournie, septembre, 663-9798. quo-16

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, propre, entrée privée, 525-0634. quo-17

VILLE Vanier, près hôpital, meublé, concierge, stationnement, buanderie, 681-6629, 623-5115. quo-17

STE-ODILE, 2 1-2, 4 1-2 pièces, meublées de style, tapis mur à mur, service buanderie, 626-9982, 626-7771. quo-17

LORETTEVILLE, 2 1-2, chauffé, eau chaude, stationnement, très propre, $100., 842-2561. quo-21

420 48e RUE St-Rodrigue, 3 pièces, meublé, après 4 heures, 626-9862. quo-21

NEUFCHATEL, 1 1-2 moderne, chauffé, $25 semaine, toutes commodités, concierge, 842-6729. quo-21

2 1-2 PIECES, meublé, voisin des Galeries Charlesbourg, Tél. 626-5208. quo-24

MAGNIFIQUE 2 1-2 pièces, meuble, tout compris, tapis mur à mur, entrée seule, s'adresser 405 Ave. Plante, Ville Vanier. quo-23

ORSAINVILLE, bachelor, près centre d'achats, autobus, conciergerie. Tél. 623-1039, 832-6535. quo-23

3 PIECES, meublé neuf, chauffé, eau chaude, près galeries Charlesbourg, tapis, stationnement, 683-3216. quo-25

2 1-2 MEUBLE, neuf, tapis, stationnement, près autobus, libre, Ste-Odile, 626-6139. quo-25

ST-RODRIGUE, logements chauffés, meublés, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2 $130, 4 pièces, $160 libre immédiatement, 623-1561. quo-25

$110. 3 PIECES, meublé, 430, 48ème, Est, tél. 626-9458. quo-5

STE-FOY, 2 1-2 pièces, meublé, tous services compris, stationnement, libre immédiatement, Tél.: 653-3296, 651-5861. quo-28

3 1-2 CHAUFFÉ, éclairé, tentures, buanderie, $120, 1950, Jeanne - Mance 525-6343. quo-28

STE-FOY, 1 1-2 et 3 meublés, chauffés, buanderie, stationnements, libres, 653-5348. quo-28

LOGEMENT meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, stationnement, 3 pièces, Charlesbourg Ouest, 626-6367. quo-28

ST-PIE X, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement libre immédiatement, 1395, 28e Rue. quo-28

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, neuf, tapis, eau chaude, stationnement, 36 des Ormes ouest, appartement 3, tél. 623-5772. quo-29

$110, 3, 4, MEUBLES, face hôpital Enfant-Jésus, Bourassa, 529-3606. quo-29

ST-RODRIGUE, 3 pièces, moderne, chauffé, éclairé, piscine, 626-3563. quo-5

LORETTEVILLE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 1er octobre, 842-9173. quo-29

PRES hôpital St-Michel, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, stationnement, 663-0361. quo-29

PAROISSE St-Dominique, flat meublé, 1 1-2 pièce, chauffé, éclairé, 1er, propre, $101, libre 15 septembre. 681-5970. quo-1

ST-PIE X, 1 1-2 meublé, très propre, entrée seule, 661-4452. quo-2

PISCINE intérieure, terrasse sur le toit, près hôpital Enfant-Jésus, 2 minutes centre ville, 3 pièces, magnifiquement meublé, c'est tout neuf, c'est chauffé, éclairé, ultra moderne, stationnement gratuit. 2340 Monthabor appt 305, 524-1074. quo-2

720 ST-JEAN, 2 1-2, 3 1-2, meublés, $125, $150, 522-4843, 525-5427. quo-5

STE-PETRONILLE, 5 1-2 meublé, chauffé, éclairé, cachet particulier, vue exceptionnelle, 828-9246. quo-5

ST-PASCAL, 2 pièces, tapis, tentures, mur à mur, salle bains seule, libre, 1330 Maufils, 663-7052. quo-8

ST-RODRIGUE, 3 pièces, meublé, neuf, stationnement, buanderie, tapis, 626-9251, 626-0964. quo-5

PRES Enfant-Jésus, 2 pièces, neuf, meublé, stationnement, 525-9515. quo-5

3293 CHEMIN St-Louis, 3 pièces, moderne, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sécheuse, $145, 683-4892, soir, 653-8291. quo-5

ORSAINVILLE, flat meublé, 1 1-2, tapis, chauffé, éclairé, $80 par mois. Tél. 626-9551. quo-5

STE-CATHERINE, 3 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement, tél. soir, 875-3594. quo-14

LORETTEVILLE, 1 1-2, 3 1-2 pièces, chauffés, éclairés, meublés, entrée seule. 842-0368. quo-5

3 PIECES, meublé, chauffé, $125, pas chauffé, $95. S'adresser 2625 Bardy. 667-3171. quo-14

CHEMIN Ste-Foy, près des Erables, $150, libre 1er octobre. 683-7714. quo-14

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, chauffé, entrée seule. Tél. 523-0841. quo-14

ST-ALBERT, 2 1-2 meublé à neuf, $105, 681-0221, 628-0573. quo-6

LIMOILOU, 4 pièces, près autobus, $135 à $140. 529-5595, 529-6573. quo-5

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 661-3904, 661-3439. quo-14

DAME ou demoiselle, 1 pièce, cuisine, 750 Côte Sherbrooke, 824-4218. quo-6

GIFFARD, sous-sol meublé, électricité, eau chaude, fournis, $85. 663-9309. quo-5

421 Meublés

GIFFARD, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, octobre, 661-6618. quo-6

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, style colonial, télécâble, angle 26e et 4e Avenue, tout inclus, $135, 681-0221, 628-0573. quo-6

CHARLESBOURG, 3 pièces, meublé, neuf, électricité, chauffage, laveuse sécheuse, eau chaude fournie, $120 mensuel, jour, 626-8931, après 6 heures, 9435 Place De Charire, 626-2738. quo-15

DEMI sous-sol, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée privée, libre 15 septembre, près hôpital, école, 2 rue Charles Garnier, Loretteville, 527-7022, 11 à 7 heures le soir, lundi au vendredi. quo-6

2 1-2, 3 1-2, MODERNES, près Université, hôpitaux, Chemin Ste-Foy. 688-0205. quo-6

STE-FOY, 3, 4 pièces, meublés, désiré, 916 boul. Pie XII, 653-2434. quo-6

ST-PASCAL, grand 3 pièces, meublé, chauffé, laveuse, libre novembre, 527-6238. quo-6

ST-PASCAL, 2 1-2, 3 1-2, meublé, neufs, modernes, tapis, rideaux, stationnement, 329-4383. quo-5

FLAT meublé, 3 1-2 pièces, éclairé, chauffé, $30 semaine, 822-1687. quo-16

3e AVENUE, 2 1-2 pièces, entièrement meublé, radio, téléviseur, 522-8676, 522-3322. quo-7

3 PIECES, neuf, meublé, moderne, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, libre, visible jour, 563 Trans-Canada, St-David, 837-3604. quo-7

1040 DES Chutes, neuf, 3 pièces, salle bains, complètement meublé, eau chaude, stationnement, $130, 667-3213. quo-7

PRES Château, 1 1-2 à 3 meublés, chauffés, éclairés, Tél. 529-3686. quo-7

2 PIECES, meublé, place pour auto. 527-2320. quo-16

ORSAINVILLE, 2 pièces, meublé, tout compris, $105 mois. 626-2871, 623-9063. quo-7

PRES hôpital St-François d'Assise, 3 1-2 pièces, $120, chauffé, stationnement. 527-4925. quo-16

LIBRE 1er octobre, véritable 3 pièces, meublé, chauffé, près hôpital St-Sacrement. Tél. 667-1788, 527-3387. quo-7

NORVEGE, 3 grandes pièces, meublées, colonial, propre, septembre gratuit. 651-2581. quo-24

ST-SACREMENT, pour la période scolaire, logements différentes grandeurs, meublés, chauffés, éclairés. 527-4408. quo-14

CHARLESBOURG, 2 1-2 pièces, tout à l'électricité, chauffage, éclairage compris, 626-1068. quo-8

ST-PASCAL, 3 1-2 pièces, refait à neuf, meublé, $85, Tél. 667-3264. quo-8

PRES Belvédère, près Parlement, 1 1-2, 3 pièces, stationnement, 651-9908. quo-14

PRES St-Michel Archange, 3 1-2 meublé, éclairé, chauffé, $110, Tél. 663-0960. quo-14

LIMOILOU, 1 1-2, 2 1-2, bain vaisselle, literie, télévision, stationnement, 522-1813, 626-9868. quo-8

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 779 Ouest St-Vallier, 661-5721. quo-18

SILLERY 3 pièces, meublé, chauffé, Tél. 527-7830. quo-20

ST-PASCAL, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, neuf, tapis, 822-2809. quo-12

CHARLESBOURG, 3 1-2, 4 1-2 buanderie, chauffés, éclairés, eau chaude, concierge, tranquillité, 626-8935. quo-12

SACRE-Coeur, 3 pièces, meublé, bain, 3e étage, 1er octobre, 524-8705. quo-15

3 PIECES, meublé, $125 par mois, tout compris, près hôpital Enfant-Jésus, 2410 Vitré, 667-3171. quo-20

GIFFARD, 5 1-2 chauffé, 2 chambres à coucher, près école, église, $160, 667-1299. quo-27

3 ET 2 pièces, entrée et toilette privées, 1495, Champfleury. quo-20

FLAT à louer meublé, 2 pièces, près hôpital St-François-d'Assise, et Colisée, 529-1405. quo-12

STE-FOY, 2 1-2 meublé, neuf, électricité fournie, 1er octobre, 653-8104. quo-20

CHEMIN Ste-Foy, 2 1-2 pièces;, libre immédiatement, Tél. 651-3513. quo-20

2 PIECES, chauffé, meublé, éclairé, 522-6518. quo-12

1 1-2 PIECE, meublé, neuf, chauffé, près autobus, libre immédiatement, 661-3629. quo-20

2 PIECES, chauffé, meublé, éclairé, 522-6518. quo-12

Chambres

430 CHAMPLAIN

CHAMBRE-BOUDOIR, près Hôtel-Dieu, permis cuisine, buanderie, 522-0282. quo-17

PRES Livernois, eau courante, réfrigérateur, propre, personne tranquille, 24 Garneau. quo-25

PRES Château, entrée privée, personne sérieuse, 529-3686. quo-28

138 STE-ANNE, eau courante, repeinte, réfrigérateur, personne tranquille, libre, 529-4781. quo-1

GRANDE chambre située en plein coeur de Québec, près hôtel de ville, Hôtel-Dieu, et terrasse Dufferin, toutes commodités, 1, 2 jeunes filles, 524-4035. quo-17

PRES Château, chambre-boudoir, entrée privée, accès cuisine, 523-8679. quo-15

CHAMBRE rénovée, poêle, réfrigérateur, personne distinguée, 3 rue Des Ursulines. quo-20

431 LIMOILOU

CHAMBRES propres, tranquillité, pour monsieur, permis cuisine, 2450 Maufils, stationnement. quo-16

ST-PASCAL, chambre, permis cuisine, homme sérieux, seulement, stationnement, 663-6879. quo-18

VOISIN Enfant-Jésus, autobus porte, 3 chambres, 522-8874. quo-23

ST-PIE X, chambre boudoir, privée, dame demoiselle, 1925 24e Rue. quo-23

GRANDE avec réfrigérateur, petite, avec lavabo, et eau chaude, 523-4609. quo-24

PRES CEGEP, Limoilou, étudiant, pour monsieur seulement, 524-9090. quo-25

ST-PASCAL, près Canardière, chambre-boudoir, accès cuisine, 681-9818, 667-5103. quo-27

ST-PIE X, chambres, divan-lit, accès cuisine, 661-1649, 661-6263. quo-28

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, près d'autobus, 523-5042. quo-30

ST-PIE X, chambre boudoir, meublée, cuisinette, entrée seule, femme, fille, 661-7865. quo-1

CHAMBRE pour des étudiants ou étudiantes. 2450 Maufils, 667-2116. quo-1

ST-PIE X, 1-2 personnes, avec sans pension, stationnement, 663-6403. quo-2

ST-PIE X, entrée seule, lavabo, salle de bains, 524-1520. quo-14

CHAMBRE St-François d'Assise, 529-4665. quo-14

PRES 1ère Avenue, permis cuisine, entrée seule, 623-7950. quo-6

CHAMBRE moderne, St-François-d'Assise, jeune fille seulement, $12 semaine. 529-4314. quo-6

PERMIS de cuisine, réfrigérateur, entrée privée, stationnement, 1605 D'Estimauville, 663-6292. quo-15

ST-PASCAL, chambre-boudoir, moderne, $13, poêle, réfrigérateur, permis cuisine. 661-6620. quo-15

CHAMBRE-boudoir, meublée, réfrigérateur, 1er plancher, balcon, dame seule, $14 semaine. 1089, 1re Avenue. quo-16

LIMOILOU, Canardière, chambre-boudoir, meublée, chauffée, éclairée, dame, demoiselle. 523-9162. quo-14

3e AVENUE, chambres avec lavabo, accès cuisine, vivoir, réfrigérateur, 523-9651. quo-14

MEUBLEE, avec cuisine, bain, vaisselle, literie, télévision, stationnement, 522-1813, 626-9868. quo-8

DEMOISELLES, genre bachelor moderne, neuf, entièrement équipée, entrée seule, près hôpitaux, Cegep, Autobus 18, 524-5447. quo-17

PRES Hôpital St-François, permis cuisine, dame, fille seulement, 626-0085, 626-2711. quo-9

ST-ALBERT, chambre lavabo, tapis, douche, entrée privée, $15, 626-1556. quo-9

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, près hôpital St-Michel, 2203 Canardière, 661-2922. quo-12

STE-ODILE, chambre lit double, sauna, sundeck, laveuse sécheuse, soir 628-2545. quo-20

CHAMBRE-boudoir, permis cuisinette, stationnement, conviendrait pour étudiant, 525-9682. quo-20

CHAMBRE seule, personne aimant tranquillité, permis cuisine, chez couple, 522-4942. quo-16

ST-PASCAL, permis cuisine, entrée seule, près d'autobus, 525-5407. quo-18

ST-FRANCOIS-d'Assise, chambre-boudoir, permis cuisine, fille, Tél. 523-6296. quo-16

GRANDE chambre, luxueuse, située Giffard, possibilité deux personnes. Soir, 661-9490. quo-12

2 CHAMBRES, à louer près hôpital St-François-D'Assise, et Colisée, 529-1405. quo-12

4ième AVENUE, chambre pour dame, près autobus, couvent, église. 523-9931. quo-16

GRANDE chambre, poêle, réfrigérateur, lavabo, tapis, près hôpital D'Assise, 661-3629. quo-20

432 MONTCALM

116 SAUNDERS, lavabo, réfrigérateur, permis cuisine, entrée privée, 694-9145, 524-3743. quo-29

DEMOISELLE, 748, St-Cyrille Ouest, tranquille, moderne, cuisine commune. Tél. 683-5133. quo-1

RUE Père Marquette, belle grande chambre, bien meublée, endroit tranquille, permis cuisine, pour monsieur, 681-1868. quo-14

ST-SACREMENT, cuisine commune, moderne, entrée seule, 685 Marguerite-Bourgeoys, 522-4816. quo-14

CHAMBRE dame, balcon, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, 628 Fraser, 527-4981. quo-14

BOURLAMAQUE, près St-Cyrille, tranquillité, confort, sécurité. Gens paisibles, seulement, 524-6834. quo-14

ST-CYRILLE, entrée privée, lavabo, poêle, réfrigérateur, balcon, immédiatement. Tél. 524-6710. quo-14

RUE Brown, 3e, grande chambre, entrée privée, salle toilette, 683-4603. quo-15

BELLE chambre, 825, Chemin Ste-Foy. Tél. 683-9502, après 5 heures. quo-15

ST-CYRILLE, ouest, chambre meublée, permis cuisine, jeune fille, 683-9173. quo-15

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, près hôpitaux, 681-4290. quo-6

CHAMBRE à louer, pour visiter après 6 heures, 522-6062. quo-15

ST-CYRILLE Ouest, chambre, près Université, permis cuisine. 527-8590. quo-15

GRANDE-Allée, 615 Est, genre flat, permis cuisine, 2 personnes. quo-16

ST-SACREMENT, 2 chambres, maison privée, rue secondaire, étudiants, $45. 527-1388. quo-16

PLAINES d'Abraham, chambre-boudoir, accès cuisine, libre immédiatement. Tél. 523-6894. quo-1

LAVABO, réfrigérateur, poêle, stationnement. 1121 Holland, 681-9566. quo-14

COIN Holland, St-Cyrille, près autobus, Université, repas, tranquillité. 681-8823. quo-17

ST-SACREMENT, moderne, ensoleillée, premier étage, entrée seule, jardin, stationnement. 683-1192. quo-8

CHAMBRE-boudoir, près des écoles, magasins, permis cuisine, propre, 527-4143. quo-14

PRES de tout, entrée indépendante permis cuisine, prix raisonnable, 527-1290. quo-14

ST-SACREMENT, petite chambre, entièrement meublée, poêle, réfrigérateur, entrée privée, 527-5589. quo-18

GRANDE chambre, dans famille privée, sans enfants, 893 Chemin Ste-Foy. quo-16

PRES Marguerite-Bourgeois, St-Cyrille, entrée privée, chambre simple, 527-6941, 681-0606. quo-12

AVE Painchaud, près université, meublée, poêle, refrigérateur, entrée privée, 683-8566. quo-20

CHAMBRE à louer, avec permis cuisine. 681-8086. quo-12

DE Bienville, grande chambre tranquille, endroit central, Pour jeune fille. stationnement. Tél. 681-7507. quo-16

AVEC permis cuisine, entrée privée, monsieur étudiant, 683-3042. quo-16

CHAMBRE-boudoir accès cuisine, tout à neuf, rue Désy, 683-0581. quo-20

ST-CYRILLE, ouest, grande chambre, confort, endroit tranquille, très propre, 683-9173. quo-16

CHAMBRE ensoleillée, propre, près autobus, monsieur, 1430 de Repentigny. 681-5211. quo-12

STUDIOS chambres, tout fourni, privé, pour étudiantes ou jeunes filles distinguées, Grande-Allée, 527-3887. quo-20

CHAMBRE boudoir, pour monsieur seulement, Tél. 681-9126. quo-12

433 ST-JEAN-BAPTISTE

GRANDE chambre, bien propre, permis cuisine, congélateur. Tél. 524-0502. quo-14

CHAMBRES meublées, avec réfrigérateur, poêle électrique, dame et jeune fille, 754 côte Ste-Geneviève. quo-17

CHAMBRES, une, deux personnes, permis cuisine, entrée seule, 694-0311. quo-14

CHAMBRE à louer, pour jeune fille, rue St-Jean. 523-6370. quo-14

CHA

469 ST-ROCH MAISONS A REVENUS

DU propriétaire, coin boul. Langelier, 4 logements, brique, chauffé, 525-6073. quo-14

2 LOGEMENTS, 5-8 pièces, logement libre, stationnements 5 autos, comptant $3,000. Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

470 ST-SAUVEUR MAISONS SEULES

RUE Chenier, maison brique, 11 pièces, chauffés, 7 chambres, garage, $22,000, comptant $5,000. Immeubles Canadiens, courtier, demandez François Pouliot, 529-6178. quo-18

471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

COIN rues, 4 logements, bon état, $18,500. revenu $2,700. 626-1489. quo-8

4 LOGIS, $12,000, non chauffés, Harris Gingras, courtiers, 522-1295. quo-14

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

"Pour votre confort, une résidence Couillard"



PAIEMENT INITIAL
$185.00 comptant

MENSUALITES A PARTIR DE
$102.58

MAISONS OUVERTES AUX VISITEURS DE 10H. A.M. A 10H. P.M.

COUILLARD ENTREPRISES INC.
653-5291

dis-246-16

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

AUBAINE SENSATIONNELLE

LES Saules, 5 grandes pièces, neuve, face aux écoles, et terrain de jeux, $14,900, dont $500 comptant directement entrepreneur, 661-5764, 623-3211. quo-30

$2,000 COMPTANT

NEUFCHATEL, joli 6 pièces, ultra-propre, tapis, garage, Mme Lebrun, 623-7381. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-15

$1000 COMPTANT

DUBERGER, jumelée, près école, autobus, vue superbe, état neuf, tapis inclus, sous-sol fini, entrée asphalte, paysagé, clôture, Conrad Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

DUPLEX, briques, hypothèque 7%, tapis, remise, 2045, Bégin, 683-9586. quo-28

MAISON jumelée, brique, 5 pièces, terrain 45 x 108, mensualité $119., intérêt 7 1-4%, 681-4247, Duberger. quo-4

DUBERGER, jumelée, mensualité $119, intérêt 6 3-4, cause transfert, 683-1410. quo-14

NEUFCHATEL, 8 pièces, bain, 4 chambres, grand terrain (libre), 525-6073. quo-14

MAISON à vendre, cause transfert, léger comptant, 688-9498. quo-6

SPLIT 7 pièces, neuf, taux 5%, cause départ, Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-14

MAISON à vendre (hypothèque 6 3-4%) pour plus d'informations, 681-8352 quo-17

BOUL Central, 6 pièces, 2 revenus, $220, Jean Dion Associés, courtiers, Maurice Parent, 527-3565. quo-14

NEUFCHATEL, 102 Dijon, libre 1er octobre, $17,400. Société Immobilière, Québec Métropolitain, Roland Debeaumont, 653-4588, 529-0047. quo-15

LES Saules, bungalow grand terrain, construction 1970, $16,500. Conrad Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

RUE Kennedy, maisons 26 x 41, pierre façade et brique, foyer, salon, intérêt 8 3-4%, Castonguay Létourneau Inc. 623-5316, 872-2994. quo-12

$17,300 5 PIECES, Du Foyer, Neufchâtel, très propre sous-sol styrofoam, M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

471B LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS A REVENUS

$9,500 SEULEMENT

628 BONAVENTURE, St-Malo, propriété en bon état, 2 flats meublés, possibilité logement 4 pièces, entrepôt comptant $1,500. Robert Blais, 872-7346, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

NEUFCHATEL, 2 logements, 1-5, 1-4 abri d'autos, parterre fini, acompte $5,000, intérêt 8%, J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3618. quo-30

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

CHARLESBOURG

JARDIN Laurentien, rue Chomedy, magnifique bungalow 5 1-2 pièces, plus salle familiale, abri d'auto. Jean Chevrier 651-7668 Trust Général ctrs 688-0630 quo-14

Nouvelle inscription

225, 78e RUE est, magnifique résidence, 6 pièces, foyer, soubassement fini, immense terrain boisé, Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Morin Associés, courtiers. quo-16

INVITATION SPECIALE

RESERVEZ terrain maintenant, avec choix, 16 nouveaux modèles, livraison 1er décembre, au 1er mai, décoration exclusive, goût personne, respecté, près des écoles, maisons modèles, 7965 10e Avenue est, information Roger Lacroix, 681-1237, Dufresne & Légaré, Inc., Entrepreneurs généraux. quo-30

VOTRE CHANCE

SEULEMENT $4,000 comptant, bungalow, neuf, brique, 47 x 26, abri d'auto, près boul. Cloutier, Mme François Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

BEAUCOUP D'ESPACE

GRAND bungalow, 7 1-2 pièces, garage double, chauffé, endroit idéal, Robert Blais, 872-7346, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

URGENT

BUNGALOW, surélevé, 5 pièces, tapis, grande fenêtre dans sous-sol, léger comptant, 623-0406, 842-0855. quo-17

ST-RODRIGUE

DIRECTEMENT de l'entrepreneur, 5 1-2 pièces, façade pierre, sortie cave, près boul. Métropolitain, offre raisonnable, acceptée, 4785, de Gaulle, 395 42e ouest. quo-20

AVENUE Trudel, maison neuve, grand terrain, $45,000, foyer, garage, 626-0659. quo-15

MAISON 7 pièces, salle jeu, finie, vue ville et fleuve, près l'école, l'église, $22,000, $10,000 comptant, propriétaire, 626-6157. quo-14

6 PIECES, 28 x 64, terrain 160 x 95, tout brique, $40,000, partie finance 5 1-2% libre. 525-9426, 524-6073. quo-28

GRAND bungalow, brique, abri d'auto, revenu sous-sol, Pallot 623-9332. quo-2

MAISON 5 pièces, sous-sol, garage, directement propriétaire, aubaine, 626-0871. quo-6

JARDINS Laurentiens, maison neuve, style canadien, près école, 3 chambres à coucher, intérêt 8 3-4%, 527-6823, 681-3927. quo-18

ATTRAYANT bungalow, avec foyer, construction 1970, libre situé, 1085, rue Paul VI. Information Roger Lacroix, 681-1237, Dufresne & Légaré, courtiers. quo-6

SPLENDIDE bungalow neuf, 6 pièces, pierre, près des écoles, libre, situé 1220, ave Rabelais, léger comptant. Informations: Roger Lacroix, 681-1237, Dufresne & Légaré Inc. quo-30

CHARLESBOURG, luxueux bungalow 5 pièces, plus sous-sol complètement fini, avec foyer intérieur, piscine, patio, chalet foyer extérieur, clôture tressée avec lampadaire, terrain complètement fini avec arbustes etc, valeur $45,000 sacrifier $32,000, s'adresser 620 Robichaud, Charlesbourg, 626-0813. quo-6

ACOMPTE $2,500, beau bungalow, construction récente, 5 1-2 pièces. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général Courtiers. quo-14

SPLIT level, 7 pièces, 4 chambres, 2 foyers, salle jeux, garage, attenant, conditions faciles, libre immédiatement, Harris Gingras, courtiers, 522-1295. quo-14

9635 PLACE Blouin, 4 chambres, 42 x 26, acompte $1,600, faut vendre, offre raisonnable, considérée. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, René Desroches, 651-6468, 529-0047. quo-15

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

AUBAINE SENSATIONNELLE

36 LOGEMENTS, 4 grandes pièces, neufs, construction 1970, première qualité, piscine, rapporte 15% net loués à 100%, conditions et prix très avantageux, directement entrepreneur, 661-5764. quo-23

ST-RODRIGUE

$10,000 À $25,000 comptant, sur 16 logements, neufs de 4 pièces, du propriétaire, information, 623-7311. quo-7

ORSAINVILLE

PRES église, 16 logements tous loués, rapportant $24,000. Jean Chevrier 651-7668 Trust Général ctrs 688-0630. quo-14

TRES BIEN SITUE

ANGLE 1ère Avenue et Boul. Henri-Bourassa, grand local, plus 2 logements 4 pièces, endommagé par feu, stationnement, conviendrait pour tous genres commerces. Financement facile. Fiducie du Québec, courtier, Roland Lapointe, 524-8468, rés. 653-5174. quo-16

16 LOGEMENTS NEUFS, ENTIEREMENT LOUES DIRECTEMENT DE L'ENTREPRENEUR
5680 - 5690 3e AVE OUEST
828-2736 quo-28

511ième RUE, 1-6 pièces, 4 chambres, 1-4 pièces, chauffés grand terrain, $21,500, comptant $5,000. Immeubles Canadiens Courtier, 529-6178. quo-18

ST-RODRIGUE, non chauffée, deux 5 pièces, acompte $3,500, Mensualité facile, Hurtubise, courtiers, 651-2372, 651-7023. quo-16

$16,800 DEUX 4 pièces, plus revenu au sous-sol, stationnement, libre mai. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

MAISONS jumelées, seules ou avec revenus, Brochu Construction, Inc., 832-6123, 822-2155, 653-0955. quo-14

MAISON avec garage, et abri d'auto, St-Romuald d'Etchemin, Tél.: 839-9759. quo-17

LEVIS, directement du propriétaire, bungalow, brique, 8 pièces, paysagé, 837-3150. quo-21

ST-CHARLES de Bellechasse, plain-pied, neuf, brique, 5 pièces, directement propriétaire, 887-3998. quo-28

ST-NICOLAS, neuve, 9 pièces, idéal pour professionnel, excellente vue panoramique sur fleuve, valeur $59,000, $32-4152 quo-29

ST-NICOLAS, maison 5 grandes pièces, construction 1970, magnifique vue sur fleuve, près église, école, terrain jeux, quartier résidentiel. 832-8696. quo-29

702 BOULEVARD Fortin, maison neuve, directement du propriétaire, information, 837-7083. quo-28

MAISON neuve, 5 1-2 pièces, prête à être habitée, St-Rédempteur. 832-4795. quo-30

DUPLEX, maisons Lévis, Pintendre, Lauzon, St-David, St-Romuald, léger comptant, versement mensuel, équivalent logement, 837-4203, 837-0173. quo-5

MAISON, St-Romuald, neuve, 6 pièces, brique, pierre, abri d'auto, 837-2841. quo-25

LEVIS, bungalow, 5 1-2 pièces, plus 4 chambres finies au sous-sol pour louer, grand terrain, face à Woolco. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Gosselin, 837-6000. quo-17

LEVIS, bungalow, 5 1-2 pièces, finis pierre, et brique, vue sur le fleuve, intérêt 6 1-4%, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Gosselin, 837-6000. quo-17

CHARNY, plain-pied, 26 x 40, abri d'auto, grand terrain. 832-0050. quo-17

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

311 & 319, ST-JOSEPH

LAUZON, 2 commerces 5 logements, 2 propriétés de 7 ans et en très bon ordre. Bon financement, à vendre cause de vieillesse. André Gagnon 661-9552 Trust Général ctrs 688-0630. 26-14

LEVIS, 3 logements, chauffé, eau chaude, centre-ville, acompte $4,000, prix $25,000. Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121, C. Gosselin, 837-6000. quo-17

ST-NICOLAS, Route Marie-Victorin, 2 logements 5 pièces, grand terrain, aubaine, Lefebvre courtier 832-2976. quo-20

476 SILLERY MAISONS SEULES

A SACRIFIER

RUE Hospitalières, 9 pièces, très grand terrain, comptant requis $4,000, cause de vente départ. Denis Gaumond 653-3783 Trust Général ctrs 688-0630. quo-14

SILLERY

PARC Lemoine, grand bungalow 5 1-2 pièces, très propre, garage, terrain paysagé. Jean Chevrier 651-7668 Trust Général ctrs 688-0630. quo-14

2101 BRULART

ATTRAYANT bungalow pierre, 7 pièces, salle familiale, pin neuveu, foyer, garage, magnifique terrain boisé, Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-16

MAGNIFIQUE bungalow, 7 pièces, salle familiale, plus revenu, $90, Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtier. quo-14

476 SILLERY MAISONS SEULES

BOIS DE COULONGE

SPACIEUX plain-pied, 7 pièces, foyer, 3 salles bains, Jacqueline Fleury, 523-0206, Morin Associés, courtiers. quo-16

PRIX VARIABLES

PARC privé, boisé, près Colline parlementaire, vastes places séjour, cinq chambres, Mme Hardy, 527-7662, Morin Associés, courtiers. quo-16

Magnifique vue fleuve

BUNGALOW, avec foyer, garage, 9 pièces, soubassement fini, superbe terrain boisé, 21,000 p.c. Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-16

MAGUERITE BOURGEOIS

COTTAGE 8 pièces, 4 chambres coucher, salle manger, sous-sol fini, grand terrain paysagé. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

STE-FOY OU SILLERY

BUNGALOW ou cottage, consultez Mme Lauzon, 527-7183, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

MAISON neuve, directement constructeur, 1440 rue Codefroy, à visiter, 653-3516. quo-2

BEAU site, Terrasse Stuart, moins de $30,000, bungalow intérieur récemment rénové, 7 pièces, avec piscine chauffée, plus sous-sol fini, 2 chambres, 1 1-2 salle bains, faut voir, offre raisonnable considérée, du propriétaire, 681-2071. quo-7

RESIDENCE 9 pièces, près Université, centre d'achats, terrain boisé, garage, s'adresser Mme Simone Terreau, 523-6936, Logis, Québec, courtiers. quo-14

PRES école, Université, 5 chambres, playroom, foyer, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

RUE Rousseau, 7 pièces, soubassement aménagé, brique, Gisèle Darveau, 656-9563, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

DES Pins, cottage, Luxueux, 10 pièces, piscine, foyer, garage, Mme Paquet, 653-4141, Cartier, courtier, 681-6389. quo-18

DE L'ANTAGNAC, magnifique cottage moderne, 8 pièces, 4 chambres, abri d'auto, terrain paysagé, le tout en excellent état, financement facile. Ph. Méthot, rés.: 623-4392. Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

SILLERY, Gardens, bien joli bungalow sept pièces, foyer, garage, Mme Hardy, 527-7662, Morin Associés, courtiers. quo-16

RUE Ploermel, 8 pièces, foyer, sous-sol excellentes conditions, d'achat, Théo Genest, 522-1533, 527-8102. quo-20

RUE Rousseau, 16 pièces, plus 2 terrains, vacants, excellentes conditions, d'achat, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-20

COTTAGE 12 pièces, grand terrain paysagé, foyer, 5 chambres à coucher, près église St-Yves, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, Raymond Dumas, 653-0785. quo-16

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

3 LOGEMENTS

RUE De Montigny, 8 pièces, sous-sol fini, libre à l'acheteur, superbe terrain, acompte $10,000. Richard Guay, rés., 651-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

AVENUE Forget, 3 logements, deux 5 pièces, un 3 pièces, très propre, $28,000 Echange, directement propriétaire, 527-1649. quo-14

478 STE-FOY MAISONS SEULES

MAISON NEUVE POUR ETRE DEMENAGEE

A VENDRE. Maison 24 x 36 avec porche. Tout isolée, n'ayant jamais été occupée. Chauffage central, électricité et plomberie installés. Très grandes pièces, tapis mur à mur partout. Porte vénitienne française. Valeur $10,000, pour $5,900. S'adresser monsieur Paul Côté, 629-8288, soir 523-7155. quo-18

5 CHAMBRES

PROPRIETE de 7 pièces au rez-de-chaussée, sous-sol avec chambre et salle de détente, terrain bien aménagé incluant P.B.Q. dans cour arrière. André Gagnon 661-9552 Trust Général ctrs 688-0630. quo-26-14

BOIS BOULOGNE

STYLE canadien 8 pièces, brique, foyer, salle familiale, barbecue, patio couvert, magnifique terrain boisé, Jacqueline Fleury, 523-0206, Morin Associés, courtiers. quo-16

Place Général Vanier

STYLE canadien, 7 pièces, brique, foyer, excellente finance, abri, Jacqueline Fleury, 523-0206, Morin Associés, courtiers. quo-16

LIBRE

BUNGALOW, pierre, 7 pièces, 4 chambres, foyer, soubassement aménagé, Mme Castonguay, 527-7325, Morin Associés, courtiers. quo-16

$23,500

ATTRAYANT bungalow, immaculé, 5 1-2 pièces, garage, occupation immédiate, Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-16

ENDROIT REPOSANT

CONSTRUIT 1957, brique, garage, foyer, terrain paysagé, règlement succession. Athanase Valcourt, 872-9581, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-14

PRES DE TOUT

ST-BENOIT, bungalow, 5 pièces, sous-sol semi-fini, abri d'auto, informations, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, Mme G. Roberge, 656-0782. quo-14

ST-LOUIS DE FRANCE

CENTRAL, 7 grandes pièces, foyer, 2 salles bains, bonnes conditions, seulement, $25,500, Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

POUR PROFESSIONNEL

LUXUEUX bungalow, 6 pièces, foyer magnifique, garage, abri d'auto, sous-sol fini, Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

DIRECTEMENT PROPRIETAIRE

BOIS Vincennes, 8 pièces, canadien, foyer, abri d'auto, présentement construction, finition selon vos goûts, 653-8963. quo-28

STE-FOY, QUARTIER RESIDENTIEL

COTTAGE, grand 6 pièces, meublé ou non, avec 7,200 pieds de terrain, paysagé possession immédiate, si désiré, différement propriétaire, conditions à discuter, 524-7311. quo-18

RUE MONT-MARIE

PRES Université Laval, bungalow 7 pièces, 50 x 30, sur terrain 75 x 116, comprenant salon avec foyer, salle à diner, cuisine avec lave-vaisselle et broyeur, 4 chambres, entrée laveuse-sécheuse, une visite vous convaincra. Ph. Méthot, rés. 623-4392, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-15

STYLE CALIFORNIA

RUE Le Corbusier, 9 pièces, 2 foyers, 5 chambres, salle familiale exclusive, vente cause transfert, Léo Bernier, rés., 661-8104, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

PRES LALONDE

COTTAGE, huit pièces, 4 chambres coucher, salle familiale, abri auto. Mme Cloutier, 527-2986, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

835 PARADIS

COTTAGE 8 pièces, parfaites conditions, bons prix. Mme Lauzon, 527-7183, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

VUE MAGNIFIQUE

BEAU terrain, 4 chambres, hypothèque 7%, cause transfert, Pierre Gaillard, 651-5830 Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-14

RUE LOUVIGNY

PRES école, 3 chambres, foyer, soubassement, fini, carport, Raymonde Giguère, 525-5515 Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-14

PLACE GENERAL-VANIER

PRES Université, bungalow pierre, brique, construction 4 ans, 6 pièces, 3 chambres, salle manger, Mme Lemieux 651-0728 Montréal Trust courtiers 529-0981. quo-14

STYLE CANADIEN

ST-BENOIT, 7 pièces, 4 chambres, pierre, très propre Gisèle Darveau 656-0981, Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-14

MOINS DE $26,000

AGE 6 ans, hypothèque 6 1-4%, foyer, secteur tranquille, Pierre Gaillard 651-5830 Montréal Trust courtiers 529-0981. quo-14

PROFESSIONNEL

EXCLUSIF, Place Général Vanier, 14 pièces, garage double, beau terrain, près Université, $70,000. Fiducie du Québec, courtier, Rolland Lapointe, 524-8468, rés. 653-5174. quo-16

802 AVE BELLEVUE

COTTAGE brique, 11 pièces, 5 chambres, cuisine Gerco Metal, garage, en très bonne condition, Fiducie du Québec, courtier, Rolland Lapointe, 524-8468, Rés. 653-5174. quo-16

478 STE-FOY MAISONS SEULES

RUE Rosemont, du propriétaire, 6 pièces, salle jeux, chauffage eau chaude, tapis, aubaine pour vente rapide, 842-9622, 658-0616. quo-14

PRES des centres d'achats et Université, possibilité revenus, tél.: 656-0621. quo-23

SPACIEUX 10 pièces, grand terrain, conviendrait bureau professionnel ou grande famille, foyer, tapis, Mme Simone Terreau, 523-6936, Logis Québec, courtiers. quo-20

SPLIT-LEVEL, 8 pièces, 2 salles de bains, près écoles françaises, anglaises, centre d'achats, 655-5772. quo-14

MAISONS jumelées, seules ou avec revenus, Brochu Construction Inc., 832-6123, 822-2155, 653-0955. quo-14

NEUVE, 6 pièces, $28,000, directement du constructeur, libre immédiatement, 653-7139. quo-16

DU propriétaire, plain-pied, 6 pièces, prix à discuter, 1082 Louis-Jobin. Tél. 651-4690. quo-28

MAGNIFIQUE résidence, 4 chambres, 2 1-2 salles bains, terrain boisé. 653-5996. quo-29

DU propriétaire, maison 6 pièces, foyer, $22,000., 651-8399. quo-14

PARC Neilson, duplex, 6 pièces, chauffage électricité, directement propriétaire, acompte $4,000, montant, $36,000, 653-2888. quo-24

6 PIECES, maison neuve, Ancienne-Lorette. Tél. 872-3557. quo-6

RUE Le Caveller, style Suisse 4 chambres, très spacieux, foyer, comptant disputable, Antoine Lizotte, courtiers, 651-5711. quo-15

QUARTIER Laurentien, grand terrain, beaux arbres, promontoire, vue magnifique, maison canadienne, endommagée, par feu, 653-9112. quo-16

FACE centre d'achats, Boul. Laurier, près hôpital, Université, grand bungalow, 7 pièces, sous-sol fini, bonne construction, conditions discutables. 653-9107. quo-14

PAROISSE St-Mathieu, maison 7 pièces, très bien fini, très bien situé, $22,500 Mme Paule Grenon, 653-7525, Maurice Trottier, courtiers, 529-3774. quo-14

RUE Hochelaga, et Long Sault. Deux 5 pièces, playroom, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

HYPOTHEQUE 8%, 3 chambres, salle diner Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

STE-GENEVIEVE, 6 pièces, 3 chambres, très propre, Mme Lemieux, 651-0728, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

PAYEZ $215, par mois avec $5,000, de comptant, 4 chambres, Ste-Foy, Pierre Gaillard, 651-5830 Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

TERRAIN 142 pieds profondeur, garage, arbres fruitiers, près Bishop départ, Pierre Gaillard, 651-5830, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

PRES Boul. Hamel, 5 1-2 pièces, moderne, garage, $18,500, Société Immobilière, Québec Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-15

STE-FOY, coin des Quatre-Saisons, et Brabant, maison 49 x 26, foyer, sous-sol aménagé, terrain paysagé 85 x 95, $35,000. Tél. 656-6800. quo-14

JEAN Dumetz, bungalow impeccable, avec sous-sol fini, terrain boisé, endroit merveilleux. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

STYLE canadien, 8 pièces, 2 1-2 salles bains, salle familiale avec foyer. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

BEAUPRE. Magnifique split, 9 pièces, soubassement aménagé, hypothèque 6 1-4. Mme Paquet 653-4141. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

CARRE D'Anjou, 6 pièces, possibilité revenus, près centre d'achats, école. Letellier 656-9590. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

PARC Neilson, bungalow, 2 logements, revenu $3,600, acompte $5,000, balance facile, Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-0717. quo-16

$23,500 PAROISSE St-Benoit, 5 pièces, brique, salle jeux, abri, hypothèque 6.5 près écoles, église, Jacqueline Fleury, 523-0206, Morin Associés, courtiers. quo-16

478 STE-FOY MAISONS SEULES

754 LE Cavelier, grand bungalow, 48 x 29, foyer, libre immédiatement, $22,000, du propriétaire, 656-0951. quo-6

AUBAINE, grand bungalow, pierre 8 pièces, salle familiale, Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-16

ATTRAYANT bungalow, brique, 6 pièces, sous-sol entièrement fini, garage, possibilité location, entrée privée, Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-16

COTTAGE style canadien, 1968, très belles pièces, terrain boisé. Mme Hardy, 527-7662, Morin Associés, courtiers. quo-16

PARC Neilson, bungalow, 6 pièces, soubassement fini, terrain paysagé, Ghislaine LeHouillier, 651-6594 Morin Associés, courtiers. quo-16

COURCELLES 8 pièces, foyer, sous-bassement, fini, bar, garage double, piscine, comptant $5,000. Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

BUNGALOW, 5 pièces, 1ère hypothèque, 6 1-2%, paroisse Ste-Geneviève, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, J.-M. Rondeau, 683-7071. quo-16

PLAIN-PIED, sous-sol semi fini, grand terrain, paysagé, et asphalté, abri auto, hypothèque $14,440, Fiducie du Québec courtiers, 524-8468, Hervé Poulliot, 623-4767. quo-16

PLAIN-PIED, Sous-sol fini, 8 pièces, bijou de propriété et commodités, hypothèque avec centre 6 3-4%, $14,350., Valeur $25,000. Place Radisson, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, Hervé Poulliot, 623-4767. quo-16

PARC Jouvence, 5 pièces, pierre et brique, 3 chambres coucher, comptant $2,000 $155. C.I.T. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

76 ET 86 LOGEMENTS

SITUES à Ste-Foy, construction 1971, tous les services inclus, comptant maximum requis $75,000. Discrétion assurée, pour rendez-vous André Gagnon 661-9552 Trust Général ctrs 688-0630. quo-16

DE BRABANT

2 MAISONS de 2 logements, jumelées, construction première qualité, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, Guy Moreau, 527-9569. quo-16

MAISON 8 LOGEMENTS

REVENU annuel, $9,780, prix $65,000, louer avec baux, propre, chauffe eau chaude, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, Robert Girard, 529-2801. quo-16

NOUS vous offrons un tout nouveau service de conception décoration pour la maison à revenu, que vous projetez construire.
POUR MAISON RENTABLE
628-0190 quo-15

6 LOGEMENTS, 5 pièces, près Plaza Laval, hôpital, loisirs, 656-9466. quo-6

STE-FOY, 16 logements, directement propriétaire, comptant $25,000, balance $9%. 527-2078. quo-1

4 LOGEMENTS, construction 1967, très bien situé, acompte $12,000. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

DES SEIGNEURS, construction récente avec revenu, $5,000 comptant. Mme Paquet 653-4141. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

22 CHAMBRES, $18,000 brut, près Université, centre d'achats, propriétaire, 651-3650. quo-20

DU PROPRIETAIRE, Bois Vincennes, jumelée, 6 et 7 pièces, hypothèque 7%, possibilité 2ème 9%, 842-0605. quo-12

JUMELEE, deux 7 1-2 pièces, un côté, de loué, 651-0762. quo-12

STE-FOY, propriété neuve, 6 logements, 4 et 5 pièces tous loués, peut s'acheter avec $7,000 comptant. Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, Raymond Dumas, 653-0785. quo-16

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

PRETES A ETRE HABITEES!

A COMPTER DE $15,000 / AUCUN COMPTANT SI DESIRE!



A compter de $150 par mois (cap. int. taxes)

MAISONS JUMELEES, 5 GRANDES PIECES, 2 SALLES DE BAINS, TAPIS, CERAMIQUE aux centres d'habitations suivants:

LORETTEVILLE
Rue St-Maurice, par le boul. l'Ormière et Honoré-Mercier
842-1647 — 872-1943

ANC.-LORETTE
Côte St-Paul (rue Michelet), proximité boul. Henri IV
872-1868 — 653-7525

ORSAINVILLE
Rue des Biches, par le boul. Desjardins - 623-3253 - 628-1070

OUVERTES AUX VISITEURS
1h.30 à 5h. (tous les jours, excepté le vendredi)
7h. à 9h. p.m. (du lundi au jeudi inclusivement)

BENOIT DUMAIS LTEE

dis-2346-18

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

ORSAINVILLE, demi-jumelée, mensuel, $125 libre, grand terrain, Pallot, 623-9332. quo-1

ORSAINVILLE, bungalow neuf, salle jeux, pelouse, asphalte, Pallot, courtiers, 623-9332. quo-2

MAISONS ouvertes aux visiteurs 257 des Chênes, Loretteville, directement du contracteur, 626-4040, 842-6620. quo-2

STONEHAM, 3 pièces, bain, comptant $1,500. Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-9

$9,500 SEULEMENT $500, comptant, mensualité $90. Nouveau développement, côteau du lac, 1 1-2 mille passé église, Lac St-Charles. Maisons Novelec, 5 pièces, tout à l'électricité, ouvert aux visiteurs, 872-9878, 651-1364. quo-6

ANCIENNE-Lorette, grand 5 pièces, foyer. François Roy, courtiers, 681-0221. quo-6

DEVENEZ propriétaire, d'un joli bungalow avec $500 réservez maintenant pour mai 1972, 872-2150, 832-4150. quo-6

ORSAINVILLE, 6 pièces, piscine extérieure, intérêt 6 3-4, transfert, propriétaire. 626-6104. quo-7

MAISON à vendre, directement propriétaire, cause départ. 626-2028. quo-7

STE-PETRONILLE, aubaine, maison meublée, habitable l'année, chalet, remise, 523-8373, 524-7453. quo-16

8 GRANDES pièces, vue sur fleuve, acompte $2,500. Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-14

NEUVILLE, vieille maison canadienne, 6 pièces, foyer, grand terrain vue sur fleuve. Robert Blais, 663-9140, Trust Général courtiers, 688-0630. quo-14

LORETTEVILLE, Parc Drolet, bungalow 7 pièces, avec 4 chambres à coucher, Mme Paul Grenon, 653-7525, Maurice Trottier, courtiers, 529-3774. quo-14

AUBAINE, bungalow, St-Albert Legrand, $15,000. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Germain, 651-1234. quo-17

ST-EMILE, beau 5 pièces, neuf, bonnes conditions. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Bachelier, 626-4866 (le soir seulement). quo-17

ANCIENNE-Lorette, 1319, Boulevard Papillon, 4 pièces, aubaine, Royer, courtiers, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-17

ANGE-Gardien, 2 maisons seules, ave Royale, 6 et 8 pièces, chauffées, $14,000, $17,000. Harris Gingras, courtiers, 522-1295. quo-14

COTTAGE, 11 pièces, terrain paysagé, 35 minutes de Québec, face rivière Jacques-Cartier, Mme Chalifour, 681-5643, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

ANCIENNE-Lorette, neuve, 28 x 43, avec foyer, directement constructeur, 872-7866. quo-18

GIFFARD, Bungalow 8 pièces, foyer, tapis, garage, grand terrain. Fernande Tremblay 527-7332. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

COURVILLE, 2 logements, 5 pièces, très propre, revenu $2,400, conditions faciles. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-0717. quo-15

SEIGNEURIE Cap-Rouge, maison neuve, style Espagnol, 32 x 28, sous-sol en gyproc, prix $28,000. Comptant $3,800. Intérêt 8 3-4%, tapis, décoration et frais inclus. Terrain 13,000 pieds. Tél. 683-7189. quo-20

MAISON à vendre, 8 pièces, directement propriétaire, 842-3726. quo-20

ORSAINVILLE, bungalow, 5 1-2 pièces, très propre, magnifique terrain paysagé, Ghislaine LeHouillier, 651-6594 Morin Associés, courtiers. quo-16

ORSAINVILLE, rue Colmar, voisin école, construction 1970, 5 pièces, comptant $425, Hurtubise, courtiers, 651-7023, 651-2372. quo-16

PLAIN-PIED, intérêt 6%, très propre, central, 5 à 8 pièces, Pelletier, 626-1436. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

STE-THERESE, bungalow, 10 pièces, possibilité d'un autre logement, Pelletier, 626-4136. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

BUNGALOW, 4 chambres, brique, et pierre, prix $13,800, Morand, 653-3337. J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-20

MAGNIFIQUE bungalow, 5 pièces, plus 3 pièces au sous-sol, revenu, 2 salles bains, hypothèque 7%, Mme Françoise Villemure, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

855 MOIS, Orsainville, secteur résidentiel, bungalow, construction 1967, très propre, plus revenu au sous-sol. M. Georges Hébert, 656-1778, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

LORETTEVILLE, aubaine, prix $6,000, 7 pièces, terrain 74 x 78, propriétaire, 626-5162. quo-16

ORSAINVILLE, maison à vendre, sous-sol fini, du propriétaire, 626-7173. quo-20

MAISON à vendre, 1 1-2 étage, Tél.: 849-3156. quo-20

MAISON de ferme, parfaite condition, chauffage central, grandeur terrain désiré, 16 milles de Québec, prix raisonnable, avantages financiers, discutables. 524-4121. quo-16

LORETTEVILLE, près hôpital bungalow, pierre, brique, garage, sous-sol rapportant $170, Comptant $4,000. Mensualité facile, Hurtubise courtiers, 651-7023, 651-2372. quo-16

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

COURVILLE

MAISON sept revenus, un logement de 4 1-

530 COMMERCES A VENDRE

COMPTOIR-LUNCH

RUE St-Vallier, tout équipé, bon poste. Royer, Courtiers, 633-0122, Adrienne Cardinal. quo-17

TABAGIE, bon chiffre d'affaires, s'adresser à 483 Boisseau. quo-14

PATISSERIE avec bâtisse, $10,000., comptant, balance conditions faciles, 1355, 3e Avenue. quo-16

BUANDERIE Automatique, 721, 3e Avenue, 20 laveuses, 8 sécheuses, essoreuses, bon chiffre d'affaires, Tél. jour 323-4832, soir, 872-2556. quo-17

SALON barbier, à vendre, centre d'achats, Ste-Foy, 651-7306, 651-1607. quo-18

STATION de service à vendre, bon chiffre d'affaires, bonne clientèle, dans Charlesbourg, écrire Dept 804, Le Soleil. quo-18

CAUSE santé, salon coiffure moderne, rue Saint-Jean, chiffre d'affaires $25,000, prix $10,000, accepterais $5,000 comptant, écrire dépt. 818 Le Soleil. quo-23

RIVE SUD, 5 milles du pont, vendre ou échanger, hôtel avec bar-salon. Tél. 667-1041, entre 9 et Midi. quo-21

COMPTOIR-lunch, tout équipé à vendre, tél. soir après 7 heures, 524-0163 ou 651-1126. quo-28

HOTEL de 13 chambres, voisin du Grand Théâtre, tél. 525-7164. quo-28

MAISON chambres, toute meublée, bon revenu, 757 de la Reine. quo-14

LA Durantaye, salle à manger licenciée et bar, tél. 884-2218. quo-29

AUBAINE, buanderie automatique, 110 St-Vallier, ouest, très bon marché. 626-5981. quo-2

SNACK-BAR à vendre, équipement et bâtisse, bonne clientèle, 527-2522. quo-4

MOTELS à vendre, 3 milles de Québec, 24 unités, Route Nationale 2, Ancienne-Lorette, 872-7903. quo-15

TAVERNE, avec ou sans bâtisse, restaurant à vendre ou louer, et local à louer, prendrais échange, 524-1529. quo-14

CAUSE décès, restaurant et bar-salon, dans édifice de bureaux, clientèle garantie, chiffre d'affaires $100,000, prix $100,000. Ecrire Dépt. 849 Le Soleil. quo-14

SALON de coiffure, à Limoilou, avec clientèle établie, Tél. 651-9911. quo-3

STE-FOY, station-service, depuis 12 ans, cause maladie, chiffre d'affaires prouvé par bilan, écrire C.P. 362, Sillery, Québec 6. quo-13

EPICERIE licenciée, rue centrale, 18 ans d'opération, bon chiffre d'affaires, buanderie, nettoyage, vendre ou louer, bonne clientèle, bien située, 626-0463. quo-6

EQUIPEMENT pour pavage et dénivellement avec outillage de garage. Excellent état, J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

PATISSERIE, atelier équipé, pouvant servir, fabrication pizza, cantine, tél. entre 4 et 7 heures, 658-0420. quo-16

COMMERCE vente et réparation de roulettes, directement du propriétaire, 527-2225. quo-7

MAGASIN pièces d'autos gros, détail, atelier réparation centre ville, échange, Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-14

ST-PASCAL, épicerie-boucherie licenciée, affaire annuelle, $425,000, avec ou sans propriété, cause retraite. Harris Gingras, courtiers, 522-1295. quo-14

QUEBEC, immeuble commercial pouvant servir pour manufacture et entreposage avec conditions faciles. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Germain, 651-1234. quo-17

BANLIEUE, mercerie pour homme, établie depuis 5 ans, écrire département 905 Le Soleil. quo-17

2 SALONS coiffure, même propriétaire, accommodation dans Centre Ste-Foy, profit net, $20,000. Société Immobilière, Québec Métropolitain, courtiers, 651-6168, 529-0047. quo-15

CHARLESBOURG, Salon barbier, faites offre, Boucher 694-0299. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

ATTENTION, coiffeurs, salon de coiffure, centre d'achats, 10 séchoirs, 6 chaises, de travail, cabine esthétique, comptant minime, après 6 hres, 659-1197, 651-1841. quo-18

OCCASION exceptionnelle, hôtel combiné, autre commerce, 40 milles Québec, chiffre d'affaires, revenus enviables, clientèle stable, sympathique, Charles Rouleau, courtier, Tél. 653-9112. quo-20

ROUTE de margarine, salaire $200 par semaine, $10,000 comptant, pouvant se faire temps partiel, 842-2916. quo-12

TAVERNE, 100 sièges, revenus, $85,000, acompte $20,000. Théo Genest, 527-8102, courtiers, 522-1535. quo-20

VOUS désirez un commerce, j'ai ce qu'il vous faut, Poitier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

SALON coiffure, bien situé, bons revenus, opération 10 ans, clientèle, finance, J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

RIVE-SUD, centre, épicerie - boucherie, licenciée, moderne, échange possible, chiffre d'affaires, $212,000 Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

HAUTE-VILLE, restaurant bar salon, affaires, $8,000, mois, prix $25,000. Comptant $8,000, Poulin, 523-3452, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-20

EPICERIE licenciée, avec logement, affaire $1,000, semaine, prix $7,500, comptant $5,500. Poulin, 523-3452, J.A. Turmel, Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

EPICERIE licenciée, $1,000, semaine, aubaine, $3,000, comptant, $2,000 Poulin, 523-3452, J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

VILLE Vanier, commerce viande légumes, chiffres affaires, $125,000, Morand, 653-3337, J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

EPICERIE-boucherie, centre des affaires, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, J.M. Rondeau, 683-7071. quo-16

531 COMMERCES A LOUER

SALON de coiffure meublé, à l'Elysée, libre immédiatement, 525-5427, 683-7474. quo-3

ROUTE Nationale 2, restaurant logement. S'adresser 464 St-Mathias, appt 202. quo-2

EPICERIE-boucherie, avec ou sans équipement, 523-7190. quo-14

LOUER, vendre, restaurant pouvant servir tout autre commerce, face raffinerie Golden Eagle, bonne affaire, 839-8658. quo-15

540 IMMEUBLES

A VENDRE
CHARLESBOURG

32 logements - Revenu brut: $45,000.
Prix: $290,000
$$$$$
LORETTEVILLE

10 logements - Revenu: $16,000.
Prix: $85,000 - Acompte: $11,000.
LORETTEVILLE

27' x 45' - 6 pièces.
Hypothèque: 6¾%.

REGIS GIGUERE, Courtier
TEL.: 659-1901

dis-246-18

PLACE BONAVENTURE

PRES du centre Fleur de Lys, directement du propriétaire, 10 bâtisses de 16 logements, pleines, rentabilité $27,000. Raoul Emond, construction Ltée, 681-6257. quo-21

545 PROPRIETES COMMERCIALES

303 ST-JOSEPH, superficie 1045 pieds, conditions comptant, directement propriétaire, 527-8269. quo-14

ST-EMILE, règlement d'hypothèque, bâtisse, 2 locaux pour commerce, garage, 832-0555. quo-6

CENTRE-VILLE, restaurant, ascenseur public, bureaux, comprenant édifice, 3 étages, épreuvé feu, rentable, comptant $5,000, financement propriétaire, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, Arthur Thériault, 651-3581. quo-16

550 COMMERCES DEMANDES

HOTEL, motel, restaurant, épicerie, garage, ou autres commerces, ville ou campagne, directement propriétaire. C.P. 9752 Ste-Foy, Québec 10. Tél. 651-3831. quo-2

564 TERRAINS A VENDRE

CONTRACTEUR

MAGNIFIQUE terrain pour bloc appartements, rue Norvège, Ste-Foy. 837-1192, 837-8961. quo-1

SILLERY ET STE-FOY

MAGNIFIQUES terrains, résidentiels, prêts pour construire. S'adresser: Simone Clément, 683-7873. quo-7

COMMERCIAL

MAGNIFIQUE site pour centre d'achats Charlesbourg, Maurice Carrier Inc., courtiers en immeubles, Simone Clément, 683-7873. quo-7

LAC BEAUPORT

DES Grillons, magnifique terrain boisé, site idéal, Cora Letarte, rés., 681-6351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

564 TERRAINS A VENDRE

LAC BEAUPORT

Magnifique terrain, vue sur le lac, droit de plage.

40¢ le pi. ca.

Pour renseignements:

M. Roger
651-7660
soir: 849-8776

dis-15

PRET A CONSTRUIRE

45,000 PIEDS carrés, pour construction multifamiliale, 51ème rue ouest, St-Rodrigue. Tél. 623-5391. quo-25

ST-FEREOL

DEUX beaux terrains, coin de rues, beau développement. Mme Cloutier, 527-2986, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

TERRAIN $0.28 P.C.

PRES église. Pour plus de renseignements, Mme Chalifour, 681-5643, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

ILE d'Orléans, St-Pierre, près Pont, petits et grands, Tél. 828-9207. quo-15

LAC Beauport, terrains situés entre manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré, 683-1933, 849-3191. quo-14

GIFFARD, prêts à construire, zone bi-familiale, rue Gaspard, prix raisonnable, jour, 656-5117, soir, 522-4332. quo-13

PLUSIEURS terrains, pour chalet, 100 x 100 et plus $25, comptant, 529-2883. quo-16

LORETTEVILLE, boisé ou non, vue panoramique sur golf, prêt à construire, 658-0616 et 842-9622. quo-16

A VENDRE, ou à louer, avec bâtisse 30 x 30 garage, 4 automobiles, Bureau au-dessus, centre d'affaires St-Roch. S'adresser 34 Dorchester, sud, 529-9051. quo-17

ORSAINVILLE, terrain pour conciergerie, site de choix, dimensions et prix variés. Roch Doré, courtiers, 651-4583, 875-3069. quo-21

STE-FOY, route 2, 123,000 pieds carrés, commercial, 656-9466, 833-3949. quo-23

200,000 PIEDS, à .20, sortie boul. Hamel, sortie boul. Masson, commercial facile, zoné, résidentiel, du propriétaire, 527-6065. quo-22

CHARLESBOURG, 67e Rue ouest, 80 x 100, bordé, superbes peupliers, propriétaire, 626-3831. quo-22

BEAUPORT, 100 x 70, boisé, cadastré, 0.20 pied, prêt à construire, 663-9262. quo-22

TERRAIN pour chalet, Stoneham, bordure, rivière, 0.07, le pied, 663-9262. quo-22

ST-RODRIGUE, situation remarquable, grand terrain pour propriété revenus, 527-3565. quo-23

ST-RAYMOND, comté Portneuf, 100 x 100, $300, conditions faciles, 842-2035. quo-23

LORETTEVILLE, magnifiques boisés, prêts à construire, longeant la rivière, 842-7658. quo-25

DIFFERENTES grandeurs, prêts bâtir, très bien situés, Des Fauvettes, Orsainville, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-25

LES Saules, grand terrain, coin rues, prêt à bâtir, 529-5201. quo-28

TERRAIN à vendre, 70 x 100, Tél. 663-0242. quo-30

GIFFARD, Boul. Métropolitain et Bourg Royal, terrains, pour résidence et section bloc appartements, près futur centre commercial, prix et conditions, extraordinaire. Charles Rouleau, courtier, 653-9112. quo-30

PRES Boul. Jean Talon, aux limites Charlesbourg, prêt à construire .39 le pied, 681-3527. quo-18

ST-ROMUALD, prêt à construire, différentes grandeurs, $2,900, 527-6823, 681-3527. quo-18

TERRAIN à vendre, 62 x 117, rue des Bouvreuils, Orsainville, 626-0956. quo-14

NOUVEAU développement, Lotissement Domaine des Chutes, boisés de 10,000 pi. car. lac et rivière, idéal pour chalets à compter de $300., 527-7597 Ste-Christine, 329-2528. quo-5

BERTHIER-en-Bas, bord du fleuve, terrain cadastré, 626-1149. quo-15

QUARTIER Laurentien Ste-Foy, 2 terrains, prix $1,500 chacun. 872-1520. quo-15

LAC Beauport, Mont Cervin, 100 x 100, boisé, 656-1055. quo-15

CHARLESBOURG-Ouest, 450,000 pieds carrés, $0.10 directement propriétaire, 527-2078, 656-0734. quo-7

LES SAULES, 1500 ave Remy, terrain 60 X 160, près tous services, Mme Paule Grenon, 653-7525, Maurice Trottier, courtiers, 529-5774. quo-14

ORSAINVILLE, rue des Caribous, terrain 64 x 105, Mme Paule Grenon, 653-7525, Maurice Trottier, courtiers, 529-5774. quo-14

CHARLESBOURG, pour maison appartements aussi résidentielle, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, R. Jobin, 623-7465. quo-17

STE-FOY, parallèle boulevard Duplessis, près Chemin Ste-Foy, 25,000 pieds carrés, commercial, site idéal pour blocs, Guy Paré, 623-2103, 653-0771, Morin Associé, Courtiers. quo-17

COMMERCIAL 120,000 pieds carrés, terrain, et bâtisses, Boul. Hamel, près sortie Boul. Henri IV, 872-8106, quo-8

LORETTEVILLE, terrain boisé (rivière), tranquillité, prix réduit, 651-9833, soir, 872-9494. quo-17

ST-NICOLAS, domaine de la montagne, magnifiques terrains boisés, avec vue sur fleuve, M. Lefèbvre, 832-2976. quo-8

VOISIN Golf Royal Québec, site idéal, terrain $1,625, tous les services. Fernand Bollard, courtiers, 661-2403. quo-14

TERRAINS A VENDRE, TERMES FACILES, SITUES 15 MILLES QUEBEC, DOMAINE DES MOTONEIGES, SITE IDEAL POUR CHASSE, JEAN-MARIE LAQUERRE, 683-8739. quo-14

LIMITES Ste-Foy, 618,000 pieds zoné industriel, près boulevard. Mme Cloutier, 527-2986, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

RUE Ste-Cécile, Ancienne - Lorette, terrain 50 x 100, tél.: 872-7056. quo-18

LORETTEVILLE, rue Valvue, terrain boisé, prix et conditions spéciaux, 842-2496. quo-9

ORSAINVILLE, terrain boisé, prix et conditions spéciaux, 842-2496. quo-9

GRANDS terrains, pour chalet, 8 milles du mont Ste-Anne, 827-2571. quo-20

LAC St-Charles, boisés, ou près lac privé, prix $350, Payable, $25 par mois, 842-2841, 839-9374. quo-12

LAC St-Charles, terrain 80 x 120, $700, conditions faciles, 849-8433. quo-12

TERRAIN à vendre, 85 x 75, s'adresser à 37 rue Gariépy, Ange-Gardien, 822-1064. quo-16

ST-NICOLAS, domaine de la Montagne, terrain boisé, vue panoramique extraordinaire sur fleuve, Lefebvre courtier 832-2976. quo-20

CHARLESBOURG ville, coin de rues, sur le 76e Rue ouest, 100 x 100, directement propriétaire, 623-7251, 623-1942. quo-12

TERRAIN à vendre, pour chalet, St-Michel de Bellechasse, soir, 842-9745. quo-16

TERRAIN Lac Beauport, après 5 hres, 661-2796. quo-16

LAC Roland, Valcartier village, villégiature et résidentiel, plage privée, 15,000 à 40,000 pieds carrés, cadastrés, 4 1-2c à 7c pied carré. Tél. 842-3449, fin semaine, 844-3476. quo-16

565 TERRES A VENDRE

ST-ETIENNE terre 45 arpents avec maison, grange, garage, etc. le tout très bonnes conditions, 626-0813. quo-17

ST-FEREOL les Neiges, domaine chalet sur lac, terre 2 X 30 arpents, sur rivière Desroches, rang St-Antoine, chemin privé carrossable auto, 663-6021. quo-18

ST-JOACHIM, terre à vendre, avec grève et chasse, en partie ou au complet, sans bâtiment. Après 6 heures, 832-2448. quo-28

2 TERRES boisées, Notre-Dame des Laurentides, arrière boul du Lac, 1 1-2 X 30 — 1 X 20 arpents, $3,500, $2,500. Tél.: 623-0995. quo-8

FERME 240 arpents, en culture, 110 en bois, érablière, tout équipée, bonne bâtisse, machinerie moderne. Maurice Grégoire, St-Pierre Montmagny. quo-15

BEAUMONT, 80 arpents cultivés, maison, 20 minutes Ste-Foy. 681-6559, soir. quo-7

BELLE terre 180 arpents, bâtisse, bois, sans roche, trajet 35 minutes, aubaine, cause maladie, aussi terrains près d'un lac. 653-8179. quo-14

A SAINT-Jean Chrysostome 3 x 25 arpents, boisée, $4,000. Tél. 839-6597. quo-14

ST-EMILE, pour constructeur, 3 1-2 arpents x 13 arpents, plan, division arpenteur, 200 lots, Hurtubise, courtiers, 651-2372 651-7023. quo-16

AUBAINE, $14,000, 75 arpents, machineries, agricoles, Lucien Leclerc, courtier, 523-3174. quo-14

BEAUMONT, terre boisée, 1 3-4 x 6 1-2, $1,800, Pintendre, 1-2 x 17, boisé, $2,500, St-Joseph, Lévis, 8 x 30, boisé, $6,000. 837-4839. quo-18

584 TERRES DEMANDEES

IMMEDIATEMENT

SERAIS acheteur dans la même journée d'une ou plusieurs terres à culture ou boisées en banlieue de Québec. Informations demander, Maurice Collin, 626-0813. quo-8

ACHETERAIS terre boisée, terre à culture, terré à développement Québec ou banlieue, particulier, 651-5811. quo-4

TERRE avec maison confortable, convenant pour culture maraîchère, située à moins de 20 milles de Québec, paierais comptant, écrire à C.P. 175 Haute-Ville, Québec 4. quo-17

AVONS clients sérieux pour terre avec bâtisses dans un rayon de 15 milles de Québec, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Bachelier, 626-4866 (soir seulement). quo-17

PARTICULIER achèterait terre à moins de 20 minutes du Pont de Québec, Rive-Nord ou Rive-Sud, aussi côte de Beaupré, 872-7313. quo-20

Véhicules-moteurs



619 AUTOS A VENDRE

SPECIAL

1970 CHEVROLET
Impala,
4 portes, H.-T.

1969 CHEVROLET
Sedan, V-8, automatique servodirection, servofrein

$1850

Voitures inspectées par le ministère des Transports

1er paiement 45 jours après la date d'achat

Leger comptant.

Garantie OK, GW

ROGER BARRÉ AUTO.
1095 de la Canardière
Tél.: 529-3331

dis-246-14

1963 à 1970
AUCUN COMPTANT

PREMIER paiement dans 45 jours. Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Ford, Mustang, Barracuda, Datson, Envoy, automatiques, sports, hard-top, décapotables, camions, etc. 1050, Boul. Capucins, coin Canardière.

529-5971 - 529-6365

quo-7

VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto, Rond-Point, Lévis. Tél. 837-8895. quo-17

ARGENT A PRETER

POUR acheter auto, conditions un emploi aux 21 ans et plus. Applications par téléphone, réponse dans une heure. Tél. 529-7103. quo-28

MAZDA

VENTE et Service, Garage O. Gosselin Inc., 185 Avenue St-Sacrement, Québec. Tél. 681-0525. quo-12

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN
RINFRET AUTO, LEVIS
833-2133

Vente, service Volkswagen usagées, 1962 à 1970, modèles récents, garantis. quo-17

PONTIAC 2 plus 2, 1970, toit vinyle, tout équipée, garantie transférable, 623-6905. quo-16

METEOR, Ford 1965, cause départ, 27 août, bon état, radio, $200, 3359 Rue Maricourt, appt 3, 6 à 8 p.m. 651-3163. quo-20

IMPALA SS, 1963, automatique, sièges baquets, parfait ordre, $450., 523-5234. quo-14

RENAULT TA 16, 1970, bas millage, parfaite condition, 72, Kennedy Lévis, 837-9371. quo-15

COUGAR, 1967, 4 vitesses, très propre, moteur garanti, 651-5677. quo-22

RENAULT R-12, TL, 1971, 1400 milles, Tél. 626-7410, 522-4086. quo-23

FORD 1968, 8 cylindres, automatique, fastback, 36,000 milles, occasion, 842-8732. quo-23

CHEVELLE Malibu, 1964, hard-top, 283, reconditionné à neuf, vrai bijou, 522-5111, le soir, 688-0884. quo-1

BUICK, 1965, décapotable, $4,000, 522-5111, le soir, 688-0884. quo-1

PONTIAC Tempest 1970, 8 cylindres, direction assistée, or, état neuf, 14,500 milles, officiel, avec garantie à suivre, 681-8914, M. Damien, 626-2770. quo-2

AUBAINE, chevy II, Nova 1966, sedan, 6 automatique, radio, 40,000 milles, $750 842-1687. quo-14

CHRYSLER 300, 1966, 45,000 milles, décapotable, équipé, état neuf, 651-9294. quo-28

DODGE Demon, 1971, avec échange accepté, Tél. 529-5438. quo-21

OPEL 1971, transmission automatique, 3,000 milles, condition paiement facile, entre midi et 1 heure, 628-1631. quo-26

VALIANT sedan, 1970, 6, automatique, 4 portes, très propre, 626-8570. quo-24

PONTIAC 1969, Strato Chief, 8, automatique, Tél. 663-0589. quo-24

FORD 1964, 6, transmission ordinaire, 4 portes, Tél. 522-2396. quo-28

CHEVROLET 1963, Belair, 4 portes, automatique, 67,000 milles, 651-9428. quo-14

A VENDRE Chevy II, SS 350, 1970, 4 vitesses plancher, 527-1151. quo-14

FALCON 1968, 38,000 milles, V-8, automatique, soir, 628-2675. quo-28

ANGLIA 1966, très propre, parfaite condition, prix $300, 626-1385. quo-14

$200 PONTIAC SEDAN 1964, RADIO, 691 1ere RUE. quo-14

JAVELIN SST, 1969, manuelle, parfaite condition, $1500, d'équipement. Tél. 663-7044. quo-18

1969 VOLKSWAGEN, Station, très bonne condition, finance disponible, 833-2133. quo-14

TERRE avec maison confortable, convenant pour culture maraîchère, située à moins de 20 milles de Québec, paierais comptant, écrire à C.P. 175 Haute-Ville, Québec 4. quo-14

RUE Cadillac, 4 pièces, poêle, réfrigérateur, $80, chauffage électrique, 525-5278. quo-14

REBEL 1968, 2 portes, hard-top, équipement complet, 527-1125. quo-4

1968 VOLKSWAGEN de luxe, Rinfret Auto, 833-2133. quo-14

A VENDRE, Volkswagen, 1967, parfait état, 651-5379, ou 653-5677. quo-14

AUSTIN 850, 1968. Après 6 heures, 523-2611. quo-14

FORD Falcon, 1963, très bonne condition, transmission ordinaire, $200. 661-7220 quo-14

1969 VIVA Vauxhall, 20,000 milles, bonne conditon, $850. 833-2133. quo-14

R-10, 1967, bon état mécanique, $350. De 6 à 8 heures p.m., 651-9136. quo-14

CHEVY II 1965, 6 automatique, hard-top, bonne condition, 842-5297. quo-14

CORVETTE 1969, 427, équipée, 24,000 milles. Tél. 529-3523. quo-5

FIREBIRD, décapotable, 1969, servo-freins, servo-direction, équipement, 663-9018, 667-1633. quo-5

CAMIONNETTE 1962, Pontiac 6, automatique, prix à discuter, très bon ordre, 524-6109. quo-14

CENTRE DE VOITURES USAGEES

PLUS DE 100 VOITURES EN MAIN

MODELES 1961 à 1971

Finance disponible
Garantie A-1

Maurice Lahoud FORD

2145 OUEST, BOUL. CHAREST
681-6311 - 681-6317 —
PLACE JEAN-TALON SUD

dis-17

619 AUTOS A VENDRE

CORTINA GT 1967, Tél. 626-3487, après 6 heures. quo-14

BUICK Le Sabré, 8, automatique, servo-freins, servo-direction, 687-1840. quo-14

D'UN particulier, Barracuda, 1968, automatique, Firebird 1967, manuelle, aubaine, 842-3395. quo-14

CADILLAC 1967, très propre. Tél. 653-9853, après 6 heures. quo-5

METEOR, 500, 1967, 4 portes, automatique, servo-freins servo-direction porte 2 sens arrière, 4 bancs, $1400. 623-4151. quo-15

PLYMOUTH, 1961, automatique, très propre, bas prix, radio, Tél. 653-3058. quo-15

1970 MONTE CARLO, hard-top, garantie, compagnie transférable, conditions, 626-6331. quo-15

1965 MUSTANG, 8, automatique, radio, aucun comptant, spécial, $625, 626-6331. quo-15

1968 MUSTANG, fastback, 8 cylindres, 3 vitesses, conditions, 626-6331. quo-15

1967 STATION-Wagon, Ford, état de neuf, spécial, $1,095. 626-6331. quo-15

1967 CUTLASS, hard-top, équipement complet, conditions échange acceptées, 626-6331. quo-15

VOLKSWAGEN 1969, 1500, automatique, propre, moteur neuf, soir, 523-7050. quo-15

MUSTANG, 1969 fastback, 3 vitesses, manuelle, vert foncé, $2,400. 651-0838. quo-15

FORD Falcon, automatique, 6 cylindres, 1965, couleur bleu, $400. 653-7711. quo-5

PLYMOUTH, Road Runner, 1968, 383, 4 vitesses, headers, pneus 11 pouces de large, aubaine, 651-9911. quo-14

AUBAINE, Volkswagen, station, 1970, comme neuve, bas prix liste, 651-6796. quo-5

1967 VOLVO, aucun comptant, $43 mensuellement, conditions échange acceptés, 626-6331. quo-15

MERCURY 1963, 8 cylindres, très bon ordre, très propre, prix à discuter. Tél. 667-0430. quo-15

TOYOTA Corolla, 1971, 4 vitesses, radio, garantie transférable, $1,600, 527-5321. quo-15

GALAXIE, 500, 1971, tout équipée, à vendre, 667-4626. quo-15

PLYMOUTH Roadrunner 1969, 383 cv., 23,000 milles, 1-418-926-3809. quo-15

VOLKSWAGEN de luxe, 1971, vendre, fille propriétaire, 525-4771, soir, 524-1242. quo-16

CAMION Chevrolet délivré 1968, très bon ordre, directement propriétaire, 523-8412. quo-15

CHEVROLET 1965, décapotable, moteur neuf, à vendre, Tél.: 661-8817. quo-15

FALCON 1961, Station, $175, pièces Renault, 1968, automatique, 663-0467. quo-6

VRAIE aubaine, Monte Carlo, 1971, finance, échange accepté. 524-9122. quo-6

BARRACUDA, 1969, moteur 340, bas millage, parfaite conditin cause auto fournie, 653-9635, 5 à 7. quo-15

VALIANT 1966, automatique, 6, décapotable, excellente condition, stéréo, radio, 527-1411. quo-15

COOPER S, 1969, moteur 11,000 milles, différentiel 1,000 milles, 4 pneus Pirellis et 4 pneus Michelins, $1,200. Tél. jour, 683-1523, soir, 849-3128. quo-7

AUBAINE, Buick Skylark, 1967, 44,000 milles, $1,475, dans Ste-Foy, 653-5395. quo-7

CHEVROLET Bel-Air, 1965, 8 cylindres, automatique, particulier, $700, 524-3291. quo-16

CHEVELLE, 1965, 6 cylindres, transmission manuelle, 38,000 milles, $600, 839-9330. quo-16

BUICK, décapotable, 1968, Electra 225, custom, état de neuf, 839-9330. quo-16

PONTIAC Laurentien, 1967, 327 p.c. 4 vitesses, très propre, 40,000 milles, vrai millage. Comet, 1964, peinture neuve, en très bon ordre, moteur 10,000 milles, le soir, 688-1258. quo-17

FORD 1962, moteur 10,000 milles, très propre, environ $275, 524-6551. quo-16

TRIUMPH, TR3, 1963, parfaite condition, Tél. 651-4449. quo-16

MOTEURS reconditionnés, de toutes marques, finance si désiré, 522-4302. quo-7

1968 FORD, XL, finance, échange, si désiré, 529-4594. quo-16

1969 GRAND Prix, tout équipée, échange, finance 529-4594. quo-16

LAVAL VOLKSWAGEN LTEE

SERVICE DES VENTES OUVERT TOUS LES SOIRS

PIERRE MIVILLE, PRESIDENT ET PROPRIETAIRE

VENTE PIECES SERVICE

Atelier moderne de débosselage et peinture

VOLKSWAGEN

777 OUEST, BOUL. CHAREST, 683-4451

NOTRE SERVICE FAIT NOTRE ORGUEIL

dis-14

VAUXHALL Viva 1966, manuelle avec radio, très propre, mécanique parfaite, à sacrifier pour $300, 872-1829. quo-14

1970 MAVERICK, 6 cylindres, transmission ordinaire, $1,775. 667-1653. quo-16

MUSTANG, 1965, décapotable, 4 vitesses au plancher, 4 barils, radio AM-FM, lumières anti-brouillard, en parfait état, $850, 626-6927. quo-7

VOLKSWAGEN, 1969, excellente conditon, prix discutable, 527-1036, après 6 heures. quo-16

RENAULT, 10, 1966, moteur et transmission, 12,000 milles, $350, 525-6886. quo-16

PLYMOUTH 1961, 8, bon moteur, 37,800 milles, Tél. 527-3266. quo-14

A VENDRE, Jeep Willis, bonne occasion, $550. Tél. 522-5316. quo-14

PONTIAC Parisienne, 1969, 30,000 milles, garantie comme neuf, départ. 661-1237. quo-14

BUICK Spécial 1964, décapotable, propre, mécanique bon état. 832-2706, 832-8004. quo-14

1966 CHEVELLE SS, 6 cylindres, automatique, transmission au plancher, sièges baquets, en très bonne condition, prix très raisonnable. 842-2460. quo-14

CITROEN DS 19, 41,000 milles, Tél. 653-5466. quo-17

CORTINA GT, 1968, 30,000 milles, bon état. Tél. 683-1378. quo-14

VOLVO 1966, P.1800, S, sport, remise à neuf. 849-2436. quo-14

RENAULT 10, 1966, prix à discuter. 694-1614. quo-17

CHEVY II SS 350, manuelle, 1971, blanche, 8,000, radial. 681-1119. quo-14

CITROEN DS 21, 1970, intérieur cuir, stéréo, prix à discuter, 694-0404. quo-17

CHRYSLER NEWPORT, 1969, 4 PORTES, TOIT VINYL, 527-1708. quo-14

TAXI Pontiac Laurentien 1971, avec ou sans permis équipée, 2,000 milles, aubaine, cause mortalité, 623-3063. quo-14

1970 DODGE, Challenger, RT SE, 383, magnium, tout équipée, stéréo tape, 12,000 milles, 527-9981. quo-17

JEEP, Wagonneer, pouvoir 4 roues, transmission automatique, servo-freins, direction peinture neuve, du propriétaire, 692-1768, 688-0378. quo-17

MOTEUR reconditionné à neuf, avec garantie, finance si désiré, 694-9498. quo-8

VOLVO, 142 S, 1970, 10,000 milles, cause auto fournie, 872-2424. quo-14

RENAULT 1965, prix d'occasion, cause départ, $150, 524-5031. 525-7383. quo-14

MUSTANG 1967, 289 p.c. Mags, 3 vitesses, au plancher, $1175. Tél. 524-5465. quo-14

VOLKSWAGEN 1967, moteur reconditionné, peinture neuve, chaufferette à gaz, $675, 661-9504. quo-14

CHEVY II, Nova, 1966, transmission automatique. Tél. 626-8265. quo-14

FORD 1965 sedan, 6, automatique, radio, 53,000, mécanique et apparence, comme neuve, sacrifier, $550, 651-5235. quo-17

DODGE Monaco, 1970, tout équipée, voiture fournie par compagnie, 656-9808. quo-14

PONTIAC 1963, 6 cylindres, automatique, bonne condition, aubaine, $175, 683-7019. quo-14

1971 CHEVROLET, Impala, automatique, particulier, 9,000 milles, stéréo, $3,275. 837-9449. quo-14

RENAULT, 16, 1968, parfait état, prix intéressant, 527-3985. quo-14

1969 OPEL GT, $1,800, ou offre raisonnable. 875-2635. quo-17

METEOR 1961, V-8, très bonne condition, offre raisonnable acceptée. 681-3019. quo-14

FIAT 850 (coupé), 1970. Tél. 522-6587, prix à discuter. quo-14

CAUSE départ Europe Vauxhall, 12,000 milles, parfait ordre, $800. 843-1988, 523-6860. quo-8

VOLVO 1969, 142S, 144S, Beaumont 1969, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, Volvo 1968, 1442, Camaro 1969 Z-28, Volvo 1967, 128, Volvo 1965, Chevelle 1968, décapotable, V-8, automatique, Ford Galaxie 500, 1968, Fastaback, Plan d'achat sur place. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-17

ACADIAN 1965, 6 automatique, 2 portes hard-top, 30,000 milles, état neuf, jamais sorti l'hiver, $675, 681-4965. quo-15

MUSTANG, 1968, fastback, en excellente condition, garantie transférable, 833-3538. quo-15

VIVA 1969, de luxe, 2 portes, 10,000 milles, prix à discuter, 523-6392. quo-15

PONTIAC 1961, mécanique parfaite, très propre, 524-6925. quo-18

619 AUTOS A VENDRE

ATTENTION, Pontiac, 1967, 8, automatique, radio, 39,000 milles, comme neuf, jamais sorti l'hiver, pneus neufs, vrai bijou, sacrifierais $1,150, Tél. 683-4546. quo-15

RENAULT 8, 1967, à sacrifier, bas millage, cause départ, $500. 658-3086. quo-18

RENAULT R 16, 1969, 25,000 milles, vrai millage, prix discutable, appelez entre 8 hres a.m. et 6 hres p.m., 681-0671. Demandez M. Padeau quo-18

PONTIAC Laurentien 1965, frais peint, 4 portes, sedan, 50,000 milles, $650. 681-5944. quo-18

PONTIAC GTO, 1969, décapotable, automatique, $2,200, cause départ, 658-0080, après 5 hres. quo-15

CHEVROLET 1964, huit, automatique, équipée, mécanique parfaite, $375. Départ, 683-4163. quo-14

POUR LES collectionneurs, Buick McLaughlin 1937, 8 cylindres, remise à neuf, $2,000. Tél.: 653-9005. quo-18

VOLVO Sport, 1800 S, 1968, tout équipée, 681-5110. quo-16

FORD Galaxie, 500, 1964, décapotable, très propre, bas prix, 524-8962. quo-20

FALCON Futura, 1966, 6 cylindres, automatique, radio, 626-3218. quo-16

FORD Fairlane, GTA, 1967, tout équipée, très bonne condition, $1300, après 6 heures, 623-2782. quo-18

DATSUN, 1971, 7,000 milles, 656-9440, local 411 entre midi trente et 1.30 heures. quo-16

METEOR Rideau, 500, 1967, parfait ordre, tout équipée, $1200, 626-7504. quo-16

PONTIAC, 1962, 6 automatique, très bonne mécanique, $75, 661-1075. quo-16

RENAULT 16, 1969, 42,000 milles, très bonne condition, prix à discuter, $72 1971. quo-20

VOLKSWAGEN, 1966, de luxe, propre, très bon état, $595, 681-1232. quo-20

CHEVROLET, 1967, 6, automatique, bas millage, très propre, $1250, 524-4251. quo-16

CHEVROLET, 1968, moteur 427, 4 vitesses au plancher, très bon prix, 667-1386, après 5 hres. quo-20

CHEVELLE, 1964, transmission au plancher, vendre pour pièces. 688-9126. quo-15

R-16 1971, 15,500 milles, $2,350. très bon ordre, Tél. 527-1960. quo-20

CHEVY Nova, 1969, No 296 No 375, équipé, pour drag, tél. 525-4888, entre 8h.30 et 5h.30, p.m. 683-8001, entre 6 et 8 hres p.m. quo-16

CONVERTIBLE, Fury Sport III, 20,000 milles, Tél. 661-5482. quo-16

FORD 1964, décapotable, Galaxie, 500 XL, 352 pouces cubes, $300, 2229, St-Edouard, 661-5836. quo-16

COMET Cyclone, 1966, 43,000 milles, avant 7.30 p.m. 527-4229. quo-20

OLDSMOBILE Delta Royal, 1962, tout équipée, 30,000 milles, directement propriétaire, après 6.30 p.m. 626-7459. quo-17

MUSTANG, 1966, très propre, tél. 524-2711. quo-17

DATSUN 1970, reprise finance, entre 9 et 5 hres, 651-5235. quo-17

MACH-1, 1969, Cobra Jet, 4



RENCONTRE AVEC LES HOMMES D'AFFAIRES — Le président Nixon a rencontré, hier, les principaux industriels américains à la Maison Blanche afin de les consulter d'entendre leur point de vue sur la forme que devrait prendre le contrôle des salaires et des prix qui suivra la période de gel. (Téléphoto AP)

Patrons et syndiqués adoptent un point de vue opposé face au contrôle des prix et salaires après le gel

NEW YORK (D'après l'AFP) — Un véritable conflit est né des prises de positions opposées des industriels et des leaders syndicaux, au sujet de la forme que devrait prendre le contrôle des prix et des salaires après le 13 novembre.

Les entretiens qu'a eus jusqu'à présent le président Nixon avec les syndicats et le patronat américains, dans le cadre du programme d'élaboration du système de stabilisation des prix et des salaires qui entrera en vigueur à l'expiration du gel décrété le 15 août dernier, ont confirmé qu'il sera difficile pour l'administration de satisfaire à la fois les chefs d'entreprise et les dirigeants ouvriers. Les divergences entre leurs positions respectives paraissent en effet substantielles.

Lors de la rencontre qu'ils ont eue hier à la Maison Blanche avec M. Nixon, les chefs d'entreprise lui ont dit qu'ils acceptent le principe d'un contrôle des prix et des salaires après le gel, mais qu'ils tiennent à ce que le gouvernement participe à ce contrôle. C'est M. James Roche, président du Conseil d'administration de la plus grande entreprise industrielle du monde, la General Motors Corporation, dont on dit parfois que ce qui est bon pour elle est bon pour les Etats - Unis, qui a révélé cette position, apparemment unanime, à l'issue des entretiens.

Cette attitude est fondamentalement différente de celle des syndicats qui, eux, ont rencontré le président Nixon vendredi dernier. Pour eux, si un contrôle est souhaitable à la fin du gel, il doit être administré par un conseil au sein duquel trois parties seraient représentées — les industriels, les syndicats et les consommateurs — mais auquel le gouvernement ne participerait pas.

La différence entre les deux attitudes a été confirmée par le président de la Chambre de commerce des Etats - Unis, M. Archie Davis. Celui-ci a catégoriquement rejeté la formule de contrôle proposée par les syndicats.

M. Nixon doit s'entretenir au cours des prochaines journées avec d'autres groupes d'intérêts, notamment avec les consommateurs et avec les agriculteurs. L'opposition entre le patronat et les syndicats sur la composition de l'organisme chargé de la surveillance des prix et des salaires risque cependant de constituer une sérieuse difficulté dans la mise au point du système de stabilisation.

AIDE A L'ETRANGER

Par ailleurs, les Etats - Unis ont décidé de ne pas appliquer aux nations d'Amérique latine la réduction de dix pour cent de leur aide à l'étranger, mais maintiendront la taxe du même taux sur les importations de marchandises provenant de ces pays.

Cette annonce a été faite hier par M. Nathaniel Samuels, sous - secrétaire nord - américain pour les affaires économiques, au cours de la septième réunion ministérielle du C.I.E.S. (Conseil interaméricain économique et social). En ce qui concerne le maintien de la surtaxe de dix pour cent sur les importations, le représentant de Washington a transmis à ses vingt - deux collègues latino - américains un message du président Nixon dans lequel celui - ci insiste sur son désir de supprimer cette surtaxe le plus tôt possible, en réaffirmant que l'engagement des Etats - Unis à développer les échanges commerciaux avec l'Amérique "reste aussi ferme qu'auparavant".

Dans les milieux latino - américains de la conférence, l'annonce de M. Samuels est considérée comme un geste de "bonne volonté" de la part du président Nixon. L'aide directe des Etats - Unis à l'Amérique latine s'est élevée en 1970 à 196 millions de dollars. L'on estime généralement que la réduction de dix pour cent de cette aide aurait entraîné pour les pays latino - américains une diminution de plus de quarante millions de dollars, en tenant compte du fait que non seulement l'aide directe, mais également les contributions nord - américaines aux institutions multinationales de financement auraient été affectées par cette réduction.

Les exportations latino - américaines aux Etats - Unis sur lesquelles s'appliquera désormais la surtaxe de dix pour cent se sont élevées en 1970 à 1.442 millions de dollars, selon les chiffres publiés par l'O.E.A. (Organisation des Etats américains). Les nations les plus affectées seraient le Mexique, l'Argentine, le Brésil, le Chili et le Pérou.

états-unis

La Maison Blanche admet que l'essai nucléaire des Aléoutiennes pourrait être retardé ou annulé

WASHINGTON (UPI) — La Maison Blanche a confirmé hier que l'administration Nixon songeait à retarder ou à annuler l'essai nucléaire qui devait se dérouler dans les Aléoutiennes.

"La question est à l'étude", a dit l'adjoint au secrétaire de presse, M. Gerald Warren.

M. Warren a précisé que c'est le président qui prendrait la décision. L'essai nucléaire de cinq mégatonnes constituerait la plus importante explosion souterraine jamais effectuée par les Etats-Unis.

Le sénateur Mike Gravel, de l'Etat de l'Alaska, a prédit que M. Nixon annoncerait sa décision le 26 septembre, alors qu'il rencontrera l'empereur Hirohito, du Japon, à Anchorage.

"Je crois que les probabilités que le président annonce qu'il annulera l'essai nucléaire sont très fortes", a dit le sénateur Gravel.

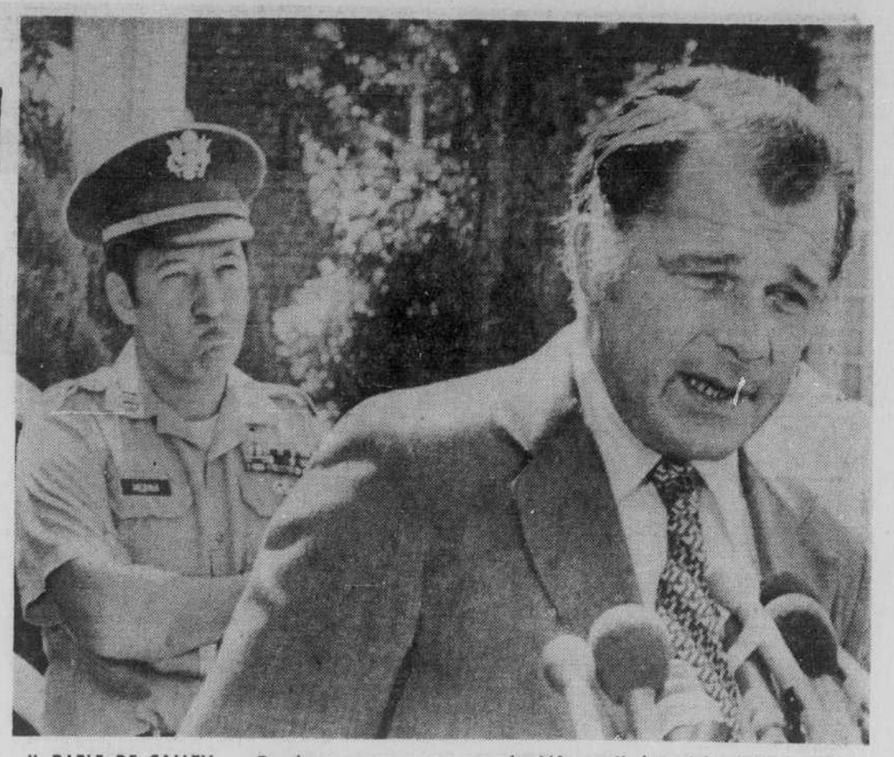
Les autorités du Japon se sont montrées inquiètes quant aux effets que pourrait avoir l'essai nucléaire, tandis que le gouvernement du Canada a protesté officiellement contre l'explosion.

La popularité de Nixon à la hausse

WASHINGTON (AFP) — Selon le dernier sondage d'opinion effectué aux Etats - Unis, le président Richard Nixon continue à améliorer légèrement sa position par rapport à ses principaux rivaux démocrates.

Un sondage de l'institut Louis Harris effectué pour le "Chicago Tribune" deux semaines après l'annonce de la nouvelle politique économique du gouvernement, a indiqué hier que M. Nixon l'emporterait dans l'élection présidentielle par 43 contre 41 pour cent sur le sénateur Edmund Muskie, par 48 contre 37 pour cent sur le sénateur Edward Kennedy, par 45 contre 36 sur le sénateur Hubert Humphrey et par 48 contre 33 pour cent sur le sénateur George McGovern.

L'avance donnée à M. Nixon par ce sondage est légèrement supérieure à celle que faisait ressortir un sondage réalisé une semaine plus tôt par l'institut Gallup. Au mois de juin, avant l'annonce du voyage à Pékin et de celle de la nouvelle politique économique, les deux organismes de sondage donnaient l'avantage au sénateur Muskie par deux ou trois points sur le président Nixon.



IL PARLE DE CALLEY — Pendant que son client Ernest Medina (à l'arrière-plan) l'écoute, le procureur Lee Bailey s'entretient avec les journalistes après que le lieutenant William Calley eut refusé de témoigner pour la défense. Il s'est réclamé du cinquième amendement de la constitution américaine qui autorise le refus de témoigner lorsque la déposition risque de constituer une accusation de soi-même. (Téléphoto AP)

Le Mouvement pour l'indépendance de Porto-Rico poursuit sa lutte

SAN JUAN, (AFP) — Un attentat à la bombe a pratiquement détruit un relais à haute tension, hier, dans la région de Santurce à Porto-Rico.

L'attentat, qui n'a fait que des dégâts métariels, survient au lendemain d'une manifestation de protestation contre la réunion à San Juan de la conférence annuelle des gouverneurs des Etats américains, manifestation organisée par deux mouvements séparatistes portoricains.

Par ailleurs quelque 50,000 partisans et sympathisants du Parti indépenpantiste et du Mouvement pour l'indépendance de Porto-Rico se sont en effet rassemblés dimanche pour manifester contre la tenue, dans la capitale porto-ricainé, de la Conférence annuelle des gouverneurs des Etats-Unis.

Conduits par les chefs des deux partis, MM. Ruben Berrios et Juan Maria Bras, les manifestants, qui célèbreraient également le 100e anniversaire de la naissance du leader nationaliste Pedro Albizu Cajpos, et sont rendus en cortège, drapeau porto-ricaine en tête, devant les hôtels où résident les quarante-sept gouverneurs participant à la Conférence.

Un important dispositif policier avait été mis en place aux abords de ces hôtels et du siège de la Conférence. La manifestation s'est déroulées dans l'ordre et aucun incident n'était signalé.

Au départ du cortège, M. Ruben Berrios, chef du Parti independantiste, avait déclaré:

"Les réactionnaires hostiles à l'indépendance de Porto - Rico n'ont qu'à faire leurs valises."

La file des manifestants était précedée par une couleuvre en matière plastique de 120 pieds de long rappelant l'affaire de l'Ile de la Couleuvre (Isla de la Culebra), où la Marine américaine procède à des exercices de tirs contre lesquels les Porto-Ricains ont violemment protesté au cours des derniers mois.

Vous deviendrez bilingue chez LPS®,

plus rapidement et à moins cher qu'ailleurs.
Faites un essai gratuit et comparez.
Enseignement visuel en classe, amélioration de la compréhension au laboratoire, horaires à votre gré et multiples autres avantages.

Réservez votre leçon gratuite dès aujourd'hui.
ANGLAIS - ESPAGNOL - ALLEMAND
FRANCAIS
LPS-QUEBEC. 529-0331 (de 9h à 21h)
500 E., Grande-Allée, 4e étage.
Institution reconnue par le Ministère de l'Education.

L'agriculteur africain continue à calquer le modèle établi durant l'époque coloniale

par Michel SAMSON

La priorité accordée aux produits agricoles exportables, dans les pays d'Afrique, au détriment des cultures alimentaires montre que l'agriculteur africain continue à calquer le modèle établi durant l'époque coloniale, encouragé par les gouvernements qui cherchent à obtenir des devises étrangères.

Cette image de l'agriculture africaine, c'est M. Moise C. Mensah, directeur-général adjoint de la FAO qui l'a présentée, hier à Québec, devant les membres de l'Association canadienne des produits chimiques agricoles.

Au cours des dix dernières années, a-t-il dit, la production alimentaire par habitant a décliné au rythme annuel de 0.3% en Afrique, alors qu'elle augmentait de 1.7% dans les pays développés et de 0.8% dans l'ensemble du monde.

Par ailleurs, au cours de la même période, on constatait une augmentation des rendements à l'acre de l'ordre de 62% de l'augmentation totale de la production agricole.

"Malheureusement, la majeure partie de cette augmentation correspond aux cultures dites industrielles (c'est-à-dire exportables) et la part revenant aux récoltes alimentaires n'a été que relativement faible."

M. Mensah s'en est pris au fait de prendre pour acquis que la plupart des Africains vivent de l'agriculture et qu'ils produisent leurs propres moyens de subsistance.

Il a souligné que ces assertions sont fausses et même admises en Afrique. La conséquence de ces croyances et du fait que l'on prend également pour acquis que les récoltes alimentaires ne produisent ni profits ni devises, a-t-il dit, seuls quelques pays africains ont mis sur pied un système de commercialisation des produits alimentaires contrairement aux cultures exportables.

Les travaux de développement agricole, a-t-il expliqué, continuent d'être surtout axés sur cette dernière catégorie de denrées.

En outre, les recherches consacrées aux produits alimentaires essentiels ont pris beaucoup de retard sur les travaux dont bénéficient les denrées considérées génératrices de devises, comme le coton, l'arachide, le café, le cacao ou les huiles de coco et de palme.

Pour toutes ces récoltes, l'agriculteur utilise des variétés à rendement élevé alors que celui qui cultive les variétés de denrées alimentaires "ne voit que bien peu de raisons économiques qui puissent l'encourager à utiliser des engrais et des pesticides, particulièrement quand aucune garantie ne lui est donnée que les prix resteront stables et raisonnables."

NECESSITE DES PESTICIDES

M. Mensah a affirmé qu'une lacune considérable doit être comblée en ce qui concerne l'utilisation des pesticides pour la production et la protection des denrées alimentaires en Afrique.

Il a déclaré aux représentants des cinquante entreprises qui vendent des pesticides au Canada que leurs produits devraient être un facteur décisif et fondamental à tous les stades de la production alimentaire africaine. Il a rappelé que le manque de protection contre les insectes et les maladies cause des pertes dès les premières phases de l'ensemencement.

Les pertes des récoltes sur pied peuvent s'élever jusqu'à 20%, et celles qui se produisent après les récoltes peuvent atteindre 30% des denrées disponibles.

La communauté internationale, estime-t-il, doit prêter son appui financier et technique pour remédier à cette insuffisance, particulièrement dans le domaine de l'utilisation optimale des pesticides, compte tenu des considérations techniques, économiques et sanitaires ainsi que de l'environnement.

Selon lui, un grand pas serait fait dans cette voie si les pays développés fournissaient des quantités appréciables de pesticides aux pays en voie de développement, à des fins de démonstration, selon des modalités plus ou moins inspirées du programme de fertilisation mis sur pied par la FAO dans le cadre de sa campagne contre la faim.

LE REVERS DE LA MEDAILLE

Le représentant de la FAO a également souligné qu'il ne fallait pas oublier le revers de la médaille: les produits chimiques peuvent être une arme à double tranchant lorsqu'ils sont utilisés à mauvais escient ou sans une connaissance suffisante de leurs effets.

"On sait depuis longtemps que l'application d'insecticides de synthèse comme le DDT est à l'origine de la prolifération de certains insectes ou acariens. On s'interroge aussi beaucoup sur les relations de cause à effet existant entre l'utilisation de tels insecticides et l'apparition de maladies humaines graves car l'on sait qu'ils laissent des résidus toxiques qui en fin de compte apparaissent dans les aliments."

Ce sont là des problèmes, a-t-il dit, qui pourraient et devraient être corrigés par un programme massif d'information en Afrique rurale.

LE PROBLEME DE LA FAIM

M. Mensah a terminé sa conférence en abordant le problème général de la faim.

Admettons, a-t-il dit, pour un instant que l'on mette au point des pesticides répondant aux meilleures normes d'efficacité, de salubrité et de coût d'utilisation. Supposons que, grâce à l'emploi de tels pesticides et de tous les autres "inputs" nécessaires, ainsi que la mise en oeuvre de techniques de production et de gestion adéquates, nous soyions en mesure de fournir le volume d'aliments requis pour nourrir les 7 milliards d'humains de l'an 2,000, en respectant pour l'essentiel les habitudes alimentaires.

Aurons - nous pour autant résolu le problème de la faim? Probablement pas si, face à cette offre d'aliments disponibles, la demande solvable n'existe pas dans des proportions correspondantes.

Nous touchons là, a-t-il affirmé, un problème aux implications sociales et politiques sérieuses.

La question est de savoir qui peut acheter le pain et la viande?

Il s'agit de prendre les mesures permettant à notre société moderne de faire en sorte que, sous quelque latitude que ce soit, la répartition du revenu national et donc du pouvoir d'achat permette à ceux qui ont besoin de pain de pouvoir se l'offrir.

Il n'est pas et ne saurait être question de distribution charitable de vivres, a-t-il dit.

Le pouvoir d'achat devra être réparti grâce à une politique rationnelle de l'emploi. Ce problème de l'emploi, en particulier de l'emploi rural, s'annonce au demeurant comme l'un des problèmes majeurs et préoccupants des décennies qui viennent, a-t-il conclu.

L'ouragan Heidi se dirige vers le Québec

MIAMI (PA) — Quatre tempêtes tropicales faisaient des leurs, hier, dans le Golfe du Mexique et sur la côte est de l'Atlantique.

Heidi progressait rapidement vers la côte américaine, précédée par de fortes pluies en Nouvelle-Angleterre et les provinces de l'est du Canada.

Sa soeur ainée, Edith avait pour sa part changé de direction et se lançait vers le Mexique.

Dans l'Atlantique, à l'est des Bermudes, l'ouragan Ginger présentait une menace grave pour les navires en mer avec ses tourbillons et ses vents de 90 m.p.h.

Enfin, la tempête Fern s'apaisait petit à petit dans les montagnes du Mexique, mais une nouvelle dépression, au sud-est de Miami, semblait se diriger rapidement vers la Barbade.

Malgré son calme apparent, Edith demeurait dangereuse, selon les observatoires météorologiques. Cette tempête a laissé derrière elle 23 victimes au Nicaragua et en Honduras, jeudi dernier.

Elle semblait reprendre de la vélocité, en approchant de la côte nord-est du Mexique.

VERS LE QUEBEC

Heidi filait à 50 m.p.h. à environ 215 milles au sud-est de Cap Hatteras, en Caroline du Nord. Ce phénomène poussait devant lui des pluies parfois torrentielles, en certaines localités de la Pennsylvanie et du New Jersey. On prévoyait que ces effets se propageraient très haut vers le nord, dans la journée d'hier.

Fern n'était plus qu'une petite tempête avec des vents de 35 m.p.h., même si dimanche elle a laissé derrière elle plus de huit pouces de pluie en certaines régions du Mexique et du Texas.

Le seul mouvement inquiétant demeurait donc la dépression, rapportée par le centre national de météorologie de Porto-Rico, à environ 130 milles à l'est de la Barbade. Progressant à une vitesse de 35 à 40 m.p.h., on s'attendait, tôt hier matin, à ce que cet ouragan frappe la Barbade durement avant la fin de la journée.

Démangeaison rectale vite soulagée

Remède spécial contre les hémorroïdes avec substance cicatrisante unique qui soulage, et réduit les hémorroïdes.

Un des malaises les plus courants est connu sous le nom de "hémorroïdes à démangeaison". Déjà embarrassant durant le jour, le malaise s'aggrave avec la nuit.

Un laboratoire de recherche connu a découvert l'existence d'une substance cicatrisante, capable de soulager les douleurs et les démangeaisons, et même de provoquer une rétraction des hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas d'hémorroïdes, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès sont dus à une substance cicatrisante, la Bio-Dyne.

Elle s'obtient en *onguent* ou en *suppositoires* sous le nom de *"Préparation H"*. Demandez la Préparation H en suppositoires, facile à transporter, ou la Préparation H en onguent avec canule spéciale. En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques.

Satisfaction ou remboursement.

Préparation H

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



avec
Le "BISTRO" Doric
brassez votre bière à la maison
avec un ensemble complet Le "Bistro" Doric

- C'est simple
- amusant
- économique

SPECIAL D'INTRODUCTION **5.99**

Tout ce qu'il vous faut pour brasser une bière remarquablement corsée. Un passe-temps fascinant - prend seulement 3 ou 4 jours de fermentation et le coût revient à quelques sous la bouteille. Nécessaire complet incluant: seau en plastique de 5 gallons, valve, extrait de malt houblonné, levure, outil à capsuler, capsules et recette. 5.99

Chaque mélange additionnel pour 5 gallons de bière comprenant l'extrait de malt houblonné, levure, capsules et recettes vous coûte seulement **2.50**

Ustensiles de cuisine, rayon 33, sous-sol, Centre-Ville et 833, niveau 2, Place Laurier

DÉCÈS et AVIS DIVERS

● RHETORICIENS et AMICALES ● FUNERAILLES ● REMERCIEMENTS
● SERVICES ANNIVERSAIRES ● IN MEMORIAM ● NAISSANCES
● BAPTEMES ● ADOPTIONS ● FIANCAILLES ● MARIAGES ● FAVEURS

705 AVIS DE DECES

ALLARD (Fernande) — A l'hôpital Laval, le 13 septembre 1971, à l'âge de 55 ans, est décédée dame Fernande Fréchette, épouse de Gilbert Allard. Elle demeurait au 2126, Marie - Victorin, St-Nicolas. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ du salon funéraire
Marcel Gingras,
1400, Marie-Victorin,
St-Nicolas,
à 2h 50, pour l'église St-Nicolas et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux ses enfants: Gilles (Françoise Couture), Daniel (Gisèle Tanguay), Colette, Doris, Denis, Carmen, Gaston, Mireille, Réjean. Ses beaux - frères et belles - soeurs: M. Georges Allard, Raymond Allard (Angeline Noël), Léon Allard (Adrienne Desrochers), Maurice Allard (Anne - Eva Genest), M. et Mme Laurent Martel (Marie - Irène Allard), Mme Arthur Allard (Estelle Demers). Plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.
quo-15

AUCLAIR (Marcel) — A Québec, le 12 septembre 1971, à l'âge de 44 ans, est décédé Marcel Auclair, employé cité Québec, époux de dame Marie-Laure Marcheterre. Il demeurait au 574, Arago Ouest. Les funérailles auront lieu mercredi à 10 hres. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
270, rue Marie de
l'Incarnation
à 9 hres 45 pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Paul, Albert, Claude, Pierre, Marc, Auclair, ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: M. et Mme Emilien Auclair (Cécile Baribeau, Bagotville), M. et Mme Wellie Auclair (Jeanne Cloutier), M. et Mme Roger Auclair (Françoise Doré), M. Victor Auclair, M. et Mme Charles Morency (Jacqueline Auclair), M. et Mme Armand Auclair (Yolande Cloutier), son oncle et sa tante, M. et Mme Albert Grenier. quo-14

AUGER (Noël) — A Québec le 13 septembre 1971, à l'âge de 65 ans est décédé Monsieur Noël Auger agent d'Immeuble Belvédère, époux de Dame Rose Aubin. Il demeurait au 112, des Frênes ouest. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 septembre à 11 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
990, 1ère Avenue
à 9 heures 45 pour l'église de Ste-Odile, et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse; son frère, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Joseph Auclair (Marie-Anne), Mme Evariste Racette (Marie-Louise), Mme Joseph Girard (Cécile), M. et Mme Paul Auger (Françoise Boivin), Mlle Marie-Ange Auger, Mme Paul Drolet, Mme Emile Langlais, M. et Mme Paul Morissette ainsi que plusieurs neveux et nièces.
quo-14

BEAUMONT (Rollande) — A Québec, le 13 septembre 1971, à l'âge de 52 ans, est décédée Rollande Thibault, épouse de feu Rolland Beaumont. Elle demeurait au 2266, rue Choquette. Les funérailles auront lieu jeudi, le 16 septembre, à 2 heures p.m. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 1h 45, pour l'église de St-François-d'Assise et de là au cimetière St - Charles (rue St-Vallier ouest). Le trajet se fera en automobile. Elle laisse dans le deuil ses enfants et ses gendres: M. et Mme Gilles Brochu (Nicole Beaumont), M. et Mme Gilles Patry (Diane Beaumont), M. André Beaumont. Sa belle - mère: Mme Isidore Thibault. Ses frères, sa soeur, ses beaux - frères et ses belles - soeurs: M. et Mme Aurèle Laflamme (Rita Thibault), M. et Mme Jean - Marie Thibault (Marie Comtois), M. et Mme Irène Thibault (Thérèse Rouleau), Mme veuve Raoul Beaumont (Delina Bergeron), M. et Mme Roger Beaumont, M. et Mme Arthur Beaumont, M. et Mme Léo Beaumont, Mme veuve Agnès Frenette. quo-15

BOUTET (Gérard) — A Ste-Foy, le 12 septembre 1971, à l'âge de 57 ans, est décédé monsieur Gérard Boutet, gérant des Ventes de Mussens Ltd., époux de dame Fernande Morin. Il demeurait au 686,



rue Dalquier, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 septembre 1971 à 3hres. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
1025, Route de l'eglise, Ste-Foy
à 2hres45 pour l'église Notre-Dame-de-Foy et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, ses gendres et ses belles-filles: M. et Mme Richard Boutet (Madeleine Caissy), Me Pierre Boutet, M. et Mme Jacques Boutet (Nicole Côté), M. et Mme Roger Titley (Francine), M. et Mme Gilles Mathieu (Danielle), et Mlle Liliane Boutet, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Jean-Paul Boutet, M. et Mme Raymond Boutet, M. et Mme André Gravel, M. et Mme François Boutet, M. et Mme Robert Boutet, M. et Mme Henri Boutet, M. et Mme Roger Bégin (Cécile), M. et Mme Arthur Potvin (Marie-Rose), M. et Mme Léon Pellerin (Marguerite) M. et Mme Roger Mailhot (Madeleine), M. et Mme Antoine Sicotte (Rolande), M. et Lucien Boutet, M. et Mme Gérard Morin, M. et Mme Laetare Morin, M. et Mme Charles-Eugène Béland, M. et Mme Charles Huot, M. et Mme Charles-Eugène Morency, Mme Philippe Bourque.
quo-14

BEGIN (Gabrielle) — A L'Hôtel-Dieu de Québec, le 13 septembre 1971, est décédée Gabrielle Dugal, épouse de feu Francis Bégin. Elle demeurait au 699 rue Commerciale, St-David. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 septembre à 3 heures. Départ de la résidence funéraire
Claude Marcoux Ltée
6 rue Perreault,
Lévis
à 2h45 pour l'église de St-David et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Monique (Mme Claude Ratté), Jean-Pierre (Edith Lambert), Claire (Mme John Fink), Gilles, Jacques, Francine, Grégoire; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Dr. et Mme Jean-Paul Dugal, M. et Mme Dominique Poulin (Gemma), M. et Mme Paul Pelletier, M. et Mme Marcel Bégin, Mme Maurice Bégin, Mme Charles Bégin, M. et Mme Edgar Bégin, M. Philippe Bégin, Mme Henri Bégin, M. et Mme Roland Sirois, M. Jean Côté, M. et Mme Adalbert Bégin; ses petits-enfants, Andréanne Bégin, Michael, Christopher, et Robert Fink, Plilip Ratté.
quo-15

BRETON (Juliette) — A St-Michel de Bellechasse, le 13 septembre 1971, à l'âge de 68 ans est décédée Mlle Juliette Breton fille de feu Adélard Breton et de feu Alma Gosselin. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 septembre à 2 heures. Départ de la résidence funéraire Emile Ruelland à 1 heure 50 pour l'église St-Michel et de là au cimetière paroissial.
quo- 15

CHEVALIER (Lucienne) — A Québec, le 13 septembre 1971, à l'âge de 72 ans est décédée Lucienne Drolet épouse de M. Omer Chevalier. Elle demeurait au 2975 rue St-Judes, Les Saules District de Québec. Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
224 Ouest rue St-Vallier
à 9h30 pour l'église de Ste-Monique Les Saules et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil outre son époux ses enfants, gendres et belles-filles: Mme Jean-Marie Houle (Madeleine), M. et Mme Charles-Eugène Labrecque (Françoise), M. et Mme Louis Hébert (Hélène), M. et Mme Robert Pagé (Lilianne), M. et Mme Maurice McGee (Monique), M. et Mme Albert Chevalier (Raymonde Pagé), M. et Mme Armand Coté (Denise), M. et Mme Jean-Louis Chevalier (Mariette Dubé); ses soeurs: Soeur Emma Lrolet (FMM), Mlle Augusta Drolet; ses belles-soeurs: Mme Roméo Drolet, Mme Raymond Dupont, Mme Joseph Chevalier; Beau-frère : M. et Mme Lucien Chevalier, ainsi que plusieurs neveux et nièces.
quo-16

DORAIS (Armand) —A Québec, le 12 septembre 1971, à l'âge de 63 ans, est décédé Armand Dorais agent en droit immobilier pour l'Hydro-Québec, époux de Madeleine Godbout. Il demeurait au 7085, Place Montclair. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 sept. à 14hres30. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
6450, Boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg
à 14hres15 pour l'église Ste-Maria-Goretti et de là au cimetière St-Charles. Il laisse



dans le deuil outre son épouse, ses fils, filles, belles-filles et gendres M. et Mme Jean-Guy Deschamps (Louise), M. & Mme Gilles Pagé (Françoise), M. & Mme Gaston Plourde (Hélène), Jean-Pierre et Armand Jr. ses petits-enfants Martin et Nathalie, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. & Mme Louis Dorais, Mme Flore Roberge, M. & Mme Charles-Emile Vachon (Juliette), Mme Lucien Dorais, Mme Virginia Lauren, Mme Patricia Dorais, l'abbé Lucien Godbout, M. & Mme Robert Godbout, M. Marcel Godbout.
quo-14

FILLION (Wilbrod) — A St-Lambert de Lévis, le 12 septembre 1971, à l'âge de 80 ans et 11 mois, est décédé M. Wilbrod Fillion, époux en premières noces de feu Marie Rhéaume et en secondes noces de Juliette Larouche. Il demeurait à St-Lambert de Lévis. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de
la Salle Municipale
de St-Lambert,
sous la direction de Gonzague Valois & Fils Enr., St-Isidore, Dorchester, à 9h 45, pour l'église de St-Lambert et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jeanne (Mme Aimé Vallières), Jules (Lucille Hudon), Véronique (Mme Jean-René hudon), Florian (Gilberte Lemay), Gemma (Mme Léonard Drouin), Pauline (Mme Donat Nadeau), Michelle (Mme Gérard Labrie), Monique (Mme Jean-Paul Vallières), Cécile (Mme Alexandre Bélanger), Guy (Simonne Labonté), Marcel (Cécile Florent).
quo-14

FORTIER (Hilaire) — A l'hôpital St-Michel-Archange, le 11 septembre 1971, à l'âge de 58 ans, est décédé monsieur Hilaire Fortier. Les funérailles auront lieu mercredi, le 15 septembre, à 3 heures. Départ du foyer funéraire
Morissette & Fils,
St-Léon-de-Standon,
à 2h 50, pour l'église de St-Léon-de-Standon et de là au cimetière paroissial. Il était le fils de feu Zéphirin Fortier et de feu Marie-Louise Morin.
quo-14

FOX (C. J. Warwick) — Le 12 septembre 1971, est décédé C. J. Warwick Fox, époux bien-aimé de Léona Majorie Lunder. Il repose au salon funéraire
Roy Walton Ray,
1234, Mountain Street,
Montréal.
Départ des funérailles de l'église Unie St-Andrews, Westmount, jeudi, à 1h 30 p.m. et de là au cimetière Mont-Royal. Il était le père de Stephen et Christopher. Des dons aux institutions de charité de votre choix seraient acceptés avec reconnaissance au lieu de fleurs. Ray Walton Ray, 1234 Mountain Street, Montréal.
quo-14

GOUPIL (Pierre) — A Lévis, le 12 septembre 1971, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Pierre Goupil, époux de dame Marie-Blanche Lacroix. Il demeurait au 645, St-Joseph Lauzon. Les funérailles auront lieu mercredi à 3hres. Départ
Gilbert & Turgeon Ltée
203, St-Joseph
à 2hres45 pour l'église Ste-Bernadette et de là au cimetière de Lauzon. Il était le père de Jacques(Suzanne Morin), Joseph (Monique Guay), Gérard (Ginette Breton), Robert (Gisèle Gagné), Louise (Mme Denis Couture), Mlle Jacqueline.
quo-14

HEBERT (Lucina) — A l'hôpital St-Sacrement, le 12 septembre 1971, à l'âge de 78 ans et 9 mois, est décédée Lucina Turcotte, épouse de feu Charles Hébert. Elle demeurait à Joly, cté Lotbinière. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ des salons funéraires
A. Ferland & Fils.
Joly,
à 2h 50, pour l'église de Joly et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cécile (Mme Clotère Turmel), Léonidas, Jeanne (Mme Maurice Harvey), Julienne (Mme Léonce Lachance), Marie - Reine (Mme Mathias Gagnon), Eliane (Mme P.-E. Landry), Jean-Luc, Ghislaine (Mme Alban Turmel), Françoise (Mme Marcel Pelletier), Louisette (Mme Georges Monchamp).
quo-14

JOLICOEUR (Georgiana) — Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Georgiana Cook, épouse de feu monsieur J.-H. Jolicoeur. Elle demeurait au 1091, 8ème avenue, Québec. Les funérailles auront lieu mercredi à 10hres. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Limitée
990, 1ère avenue, Québec
à 9hres45 pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, ses belles-filles et son gendre: M. et Mme Fernand Jolicoeur (Georgette Giroux), M. et Mme Lucien Picard (Madeleine), Melle Suzanne Jolicoeur, Mlle Jacqueline Jolicoeur, M. et Mme Alexandre Jolicoeur (Madeleine Boutet), M. et Mme Jean-Marie Jolicoeur (Anita Paré), M. Jacques Jolicoeur, sa soeur, son frère, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Mme Wilbrod Mercier (Albertine), M. et Mme J.-Alfred Cook, Mme Odilon Cook, M. Camille Messely. Ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.
quo-14

KOKESCH (G. Herbert) — A Québec, le 12 sept. 1971, est décédé G. Herbert Kokesch, retraité de l'Anglo Canadian Pulp & Paper Co., époux de Mary D. O'Connell. Il demeurait au 2120, Dickson, Sillery. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 septembre à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
975, Marguerite-Bourgeoys
à 9hres45 pour l'église St-Stephen's et de là au cimetière St-Patrick. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils et ses filles: Connell; William (Bill), Dorothy, Teresa, Helen, Anne-Marie, ses gendres et belles-filles: Isabelle Désilets, Emile Comtois, Léopold Desilets, Ross Howell, ses 2 soeurs: Mme Ida Koenstedt, Mme Mary Koenstedt, ses petits-enfants.
quo-14

LAFERTE (l'Hon. Hector) — A Québec, le 13 septembre 1971, à l'âge de 85 ans, est décédé l'Honorable Hector LaFerté avocat, ex - ministre dans le cabinet Taschereau et Prési-



dent de l'Assemblée et du Conseil Législatif, époux de feu Dame Irène Senécal. Il demeurait au 41, rue St-Louis. Les funérailles auront lieu jeudi, le 16 septembre, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de
La Cie Hubert Moisan,
35 Est, Grande - Allée,
à 8h 45, pour la Basilique Notre - Dame de Québec et de là au cimetière de la paroisse St - Frédéric de Drummondville, cté Drummond. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: M. Mme Atchez LaFerté, Drummondville, Mlles Aurée et Juliette LaFerté et M. Mme Georges LaFerté, Lachenaie, cté L'Assomption; la Rév. Soeur Marie St-Jean (Rachel Senécal), du Couvent de la Présentation de Marie de St-Hyacinthe, le Dr et Mme J.-G. Senécal, de Rougemont, cté Rouville. M. et Mme Jean Senécal, Québec, ainsi que plusieurs neveux et nièces.
quo-15

LABBE (Victor) — A St-Urbain de Charlevoix, le 8 septembre 1971, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Victor Labbé, époux de feu dame Léa Girard. Les funérailles ont eu lieu samedi, 11 septembre, à 2 heures, en l'église de St-Urbain et de là au cimetière paroissial. Direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Ménard & Tremblay 55 Boul. Leclerc Baie Saint-Paul. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles - filles: Mme veuve Pierre Murray, Rita, de St-Urbain, Mlle Marthe Labbé, de Québec, Mme Amédée Labbé, d'Ancienne - Lorette, Victorin Labbé, St - Urbain, M. et Mme Emmanuel Simard (Eliane), de Baie St-Paul, M. et Mme Lucien Bouchard (Anne - Marie), St - Urbain, M. et Mme Conrad Duclos (Jeanne - Mance), Ste-Foy, M. et Mme Jacques Duchaux (Madeleine), Charlesbourg.
quo-14

LANCTOT (Sr Claire) — Au Monastère des Ursulines de Québec, le 13 septembre 1971, à l'âge de 66 ans, est décédée Claire Lanctôt, dite Sr Marie - du - St - Esprit, o.s.u., fille de feu Charles Lanctôt, avocat et de feu Donalda Soriol. Les funérailles auront lieu mercredi, le 15 septembre, à 4.30 heures, en la chapelle du Monastère des Ursulines, 2, rue du Parloir. L'inhumation se fera au cimetière de la communauté, sous la direction de la maison Lépine Ltée, de
quo-14

LAVOIE (Roselie) — A Forestville, le 10 septembre 1971, à l'âge de 83 ans, est décédée Roselle Fortin, épouse de feu Joseph Lavoie. Un libéra sera chanté mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
270, rue Marie - de -
l'Incarnation,
à 9h.45, pour l'église de Notre - Dame - de - Pitié et de là au cimetière St - Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles - filles: M. et Mme Horace Lavoie (Jeanne D'Arc Pouliot), M. Cléphase Lavoie, M. et Mme René Lavoie (Bella Berville, Montréal), M. et Mme Leger Lavoie (Germaine Lebrun, Dolbeau), M. et Mme Ludger Tremblay (Rose - Anna Lavoie, Dolbeau), M. et Mme Albert Desgagné (Alice Lavoie, Forestville), M. et Mme Paul-Emile Couzineau (Marie - Anne Lavoie, Forestville), M. et Mme Léon Ouellet (Yvette Lavoie), ainsi que plusieurs petits - enfants.
quo-14

LEBOEUF (Père Joseph - Edmond, c.s.s.) — Le Père Joseph - Edmond Leboeuf, religieux de la Fraternité Sacerdotale et supérieur de la maison de Ste - Pétronille, Ile d'Orléans, est décédé à l'âge de 60 ans, à l'Hôtel - Dieu de Québec, après une courte maladie. Le Père Leboeuf est né à Trois - Rivières, le 29 août 1911, du mariage d'Octave Leboeuf et d'Elisabeth Morin. Après ses études classiques au séminaire de Trois - Rivières, il entra dans la Congrégation de la Fraternité Sacerdotale le 6 août 1932. Il fut envoyé à Rome pour y faire son noviciat puis en France pour y terminer ses études philosophiques et théologiques. Ordonné prêtre le 29 juin 1938 à Tours en France par son Excellence Mgr Gaillard, Archevêque de ce même diocèse, il revint au Canada pour y exercer son ministère sacerdotal. Il fut durant plusieurs années professeur au scolasticat de sa Congrégation puis supérieur de plusieurs maisons, tant en France qu'au Canada. Il laisse dans le deuil: ses frères, Antoine, du Cap - de - la - Madeleine et Louis - Georges, de Trois - Rivières, ainsi qu'une soeur, Reine, religieuse Oblate de Béthanie; ses belles - soeurs: Mme Antoine Leboeuf, du Cap - de - la - Madeleine, Mme Louis - Georges Leboeuf, Mme Marcel Leboeuf et Mme Roch Leboeuf, de Trois - Rivières, ainsi que plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces. La dépouille mortelle est exposée à Pointe - du - Lac où auront lieu les funérailles, mercredi, le 15 septembre, à 3 heures de l'après - midi.
quo-14

LEGARE (Albert) — A Québec, le 14 septembre 1971, à l'âge de 90 ans est décédé Albert Légaré autrefois à l'emploi du Syndicat de Québec, époux de feu Espérée Lemieux . Il demeurait au 825 Moncton. Les funérailles auront lieu vendredi, 17 septembre à 11 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée
300 Chemin Ste-Foy
à 10 heures 45 pourl'église Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Charlesbourg. Il laisse dans le deuil sa fille et son gendre: M. et Mme Henri Racine (Thérèse); ses petits enfants, Paule, Martin, Lucie et Chantal.
quo-16

MERCIER (Georges) — A Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Georges Mercier, employé à la commission des accidents du travail, époux de dame Thérèse Poirier. Il demeurait au 1147, Bourlamaque. Les funérailles auront lieu mardi, le 14 septembre, à 2.30 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
300, chemin Ste-Foy,
à 2h 15, pour l'église St - Dominique et de là au cimetière Mont - Marie de Lévis. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles et son gendre: M. et Mme Gaétan Tremblay (Céline) et Hélène; sa belle - mère: Mme Alphonse Mercier; ses beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Arthur Caron, Dom Gérard Mercier, o.s.b., M. et Mme J.-Paul Mercier, Mme J.-E. Sylvestre, Mme Emilia Poirier, Mme Joseph Poirier, M. l'abbé François Poirier, curé de Ferme Neuve, M. et Mme Victorin Désilets, Mlle Simone Poirier, Rév. Sr Marie Poirier, M.I.C. Que vos offrandes se traduisent par un don à la Société Canadienne du Cancer.
quo-14

MOREAU (Lauretta) — A Drummondville, le 12 septembre 1971, est décédée Dame Lauretta Marois, épouse de Monsieur Marcel Moreau. Elle demeurait au 425, 23e Rue. Les funérailles auront lieu jeudi, le 16 septembre, à 14.30 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
990, 1ère Avenue,
à 14h 15, pour l'église St-Paul - Apôtre et de là au cimetière St - Charles. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses filles: Sylvie et Danyèle Moreau. Ses frères, ses soeurs, ses beaux - frères et ses belles - soeurs: Mme Napoléon Falardeau (Flore - Ida), Mme Edgar Emond (Marie - Anna), Dr et Mme Emile Cliche (Oliva), Sr Jeanne Marois, des Soeurs de la Charité, Mme Charles - Eugène Côté (Albertine), M. et Mme Arthur Marois, M. et Mme Alexandre Marois, M. et Mme Paul - Henri Marois, Mme Alfred-E. Marois, Mme Eugène Marois, Mme Jules Marois, M. et Mme Roméo Fournier, Sr Florence Moreau, de l'Hospice St - Joseph, M. et Mme Omer Rioux, M. et Mme Urbain Moreau, Mme Maurice Moreau.
quo-15

NOLIN (Eugène) — A l'hôpital Ste - Jeanne d'Arc, Montréal, le 12 septembre 1971, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Eugène Nolin, époux en premières noces de feu Yvonne Carrier et en secondes noces de Juliette Carrier. Il demeurait au 31, rue Carrier, Lévis. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ
Gilbert & Turgeon Ltée,
58, ave Bégin,
à 9h 45, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière de Lauzon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles - filles: Gérard (Rolande Bussières), Roger (Françoise Roy), Philippe (Juliette Latulippe), Paul (Gisèle Guay), Jeannine (Mme William Pitt), Mlle Thérèse. Ses frères et soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Vital Nolin, Mme Darius Bourget, Mme Raoul Lalonde, soeur Delphine Nolin, Mme François Roberge, Mme Wilfrid Marcoux, Mme Isidore Carrier, M. et Mme Jules - Henri Lasnier, M. et Mme André Guilbault, M. et Mme Jean-Guy Carrier, Mme Jean-Paul Carrier.
quo-14

PARENT (Paul-Emile) — A Beauport, le 13 septembre 1971, à l'âge de 73 ans et 10 mois, est décédé Monsieur Paul-Emile Parent époux de dame Alice Grenier. Il demeurait au 93 1-2 rue du Manège, Beauport. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 septembre à 10 heures. Départ de la residence funéraire
Wilfrid Robert Inc.
738 ave Royale,
Beauport
à 9 heures 45 pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille adoptive Florence, (Mme Luc Grenier); ses petits enfants: Alain, Gervais, Réjean et Simon Grenier; ses frères et soeurs: Cyrille, Marie-Jeanne (Mme Paul Pichette), Gérard Lucien (Juliette Gagnon), Alphonse (Irène Chartrand); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme veuve Alexandre Marcoux, Mme veuve Emilien Grenier, M. et Mme Georges Potvin, M. et Mme Amedé Grenier. Le salon sera fermé de 5 heures à 7 heures.
quo-15

PINEAULT (Valerie) — A Québec, le 12 septembre 1971, à l'âge de 71 ans est décédée Valérie St - Laurent, épouse de feu Docteur Henri Pineault. Elle demeurait au 1105 Des Laurentides, appt 1. Les funérailles auront lieu mercredi, le 15 septembre, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
975, Marguerite-Bourgeoys,
à 8h 45, pour l'église Sts-Martyrs et de là au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil ses fils, sa fille, ses belles - filles, son gendre: M. et Mme Camille Brouard (Marthe), M. et Mme Roger Pineault (Ménie Bouchard), M. et Mme André Pineault (Béatrice Damours), Dr. Mme Paul Pineault (Michèle Langlais), et ses petits - enfants. Ses frères, soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: M. Mme Emile St-Laurent, M. Mme Maurice St - Laurent, Mme Hector Beaulne (Henriette), Mme Marc-Aurèle Noël (Gagiella), Mme Emilio Noël (Germaine), Mme Edouard St - Laurent, Mme Antonio Lavoie (Maria), M. Mme Lionel Blanchet (Thérèse), M. Sylvio Poitras, Mme Maurice Brodeur, M. Mme Moise Gagnon.
quo-14

PURDON (Robert) — A Québec, le 13 septembre 1971, à l'âge de 60 ans, est décédé Monsieur Robert Purdon, employé au Château Frontenac. Il demeurait autrefois au 794, ave Monk. Les funérailles auront lieu mercredi, le 15 septembre, à 14.30 heures. A la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
975, ave Marguerite - Bourgeois.
Au cimetière Mount - Hermon. Il laisse dans le deuil ses frères, sa soeur et sa belle - soeur: Miss Edith Purdon, de Montréal, Mr. et Mrs George Purdon, de Toronto, Mr. William Purdon.
quo-14

RAINVILLE (Marie - Jeanne) — A Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Marie - Jeanne Bédard, épouse de feu Cléophas Rainville. Elle demeurait au 345, 4e Rue. Les funérailles auront lieu mercredi, le 15 septembre, à 9 heures. Départ du
Funérarium Lépine Ltée,
7685, 1ère Avenue,
Charlesbourg,
à 8h 45, pour l'église St - Charles Lachenaie, cté L'Assomption; la Rév. Soeur Marie St-Jean (Rachel Senécal), du Couvent de la Présentation de Marie de St-Hyacinthe, le Dr et Mme J.-G. Senécal, de Rougemont, cté Rouville. M. et Mme Jean Senécal, Québec, ainsi que plusieurs neveux et nièces.
quo-15

LABBE (Victor) — A St-Urbain de Charlevoix, le 8 septembre 1971, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Victor Labbé, époux de feu dame Léa Girard. Les funérailles ont eu lieu samedi, 11 septembre, à 2 heures, en l'église de St-Urbain et de là au cimetière paroissial. Direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Ménard & Tremblay 55 Boul. Leclerc Baie Saint-Paul. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles - filles: Mme veuve Pierre Murray, Rita, de St-Urbain, Mlle Marthe Labbé, de Québec, Mme Amédée Labbé, d'Ancienne - Lorette, Victorin Labbé, St - Urbain, M. et Mme Emmanuel Simard (Eliane), de Baie St-Paul, M. et Mme Lucien Bouchard (Anne - Marie), St - Urbain, M. et Mme Conrad Duclos (Jeanne - Mance), Ste-Foy, M. et Mme Jacques Duchaux (Madeleine), Charlesbourg.
quo-14

LANCTOT (Sr Claire) — Au Monastère des Ursulines de Québec, le 13 septembre 1971, à l'âge de 66 ans, est décédée Claire Lanctôt, dite Sr Marie - du - St - Esprit, o.s.u., fille de feu Charles Lanctôt, avocat et de feu Donalda Soriol. Les funérailles auront lieu mercredi, le 15 septembre, à 4.30 heures, en la chapelle du Monastère des Ursulines, 2, rue du Parloir. L'inhumation se fera au cimetière de la communauté, sous la direction de la maison Lépine Ltée, de
quo-14

LAVOIE (Roselie) — A Forestville, le 10 septembre 1971, à l'âge de 83 ans, est décédée Roselle Fortin, épouse de feu Joseph Lavoie. Un libéra sera chanté mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
270, rue Marie - de -
l'Incarnation,
à 9h.45, pour l'église de Notre - Dame - de - Pitié et de là au cimetière St - Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles - filles: M. et Mme Horace Lavoie (Jeanne D'Arc Pouliot), M. Cléphase Lavoie, M. et Mme René Lavoie (Bella Berville, Montréal), M. et Mme Leger Lavoie (Germaine Lebrun, Dolbeau), M. et Mme Ludger Tremblay (Rose - Anna Lavoie, Dolbeau), M. et Mme Albert Desgagné (Alice Lavoie, Forestville), M. et Mme Paul-Emile Couzineau (Marie - Anne Lavoie, Forestville), M. et Mme Léon Ouellet (Yvette Lavoie), ainsi que plusieurs petits - enfants.
quo-14

LEBOEUF (Père Joseph - Edmond, c.s.s.) — Le Père Joseph - Edmond Leboeuf, religieux de la Fraternité Sacerdotale et supérieur de la maison de Ste - Pétronille, Ile d'Orléans, est décédé à l'âge de 60 ans, à l'Hôtel - Dieu de Québec, après une courte maladie. Le Père Leboeuf est né à Trois - Rivières, le 29 août 1911, du mariage d'Octave Leboeuf et d'Elisabeth Morin. Après ses études classiques au séminaire de Trois - Rivières, il entra dans la Congrégation de la Fraternité Sacerdotale le 6 août 1932. Il fut envoyé à Rome pour y faire son noviciat puis en France pour y terminer ses études philosophiques et théologiques. Ordonné prêtre le 29 juin 1938 à Tours en France par son Excellence Mgr Gaillard, Archevêque de ce même diocèse, il revint au Canada pour y exercer son ministère sacerdotal. Il fut durant plusieurs années professeur au scolasticat de sa Congrégation puis supérieur de plusieurs maisons, tant en France qu'au Canada. Il laisse dans le deuil: ses frères, Antoine, du Cap - de - la - Madeleine et Louis - Georges, de Trois - Rivières, ainsi qu'une soeur, Reine, religieuse Oblate de Béthanie; ses belles - soeurs: Mme Antoine Leboeuf, du Cap - de - la - Madeleine, Mme Louis - Georges Leboeuf, Mme Marcel Leboeuf et Mme Roch Leboeuf, de Trois - Rivières, ainsi que plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces. La dépouille mortelle est exposée à Pointe - du - Lac où auront lieu les funérailles, mercredi, le 15 septembre, à 3 heures de l'après - midi.
quo-14

LEGARE (Albert) — A Québec, le 14 septembre 1971, à l'âge de 90 ans est décédé Albert Légaré autrefois à l'emploi du Syndicat de Québec, époux de feu Espérée Lemieux . Il demeurait au 825 Moncton. Les funérailles auront lieu vendredi, 17 septembre à 11 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée
300 Chemin Ste-Foy
à 10 heures 45 pourl'église Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Charlesbourg. Il laisse dans le deuil sa fille et son gendre: M. et Mme Henri Racine (Thérèse); ses petits enfants, Paule, Martin, Lucie et Chantal.
quo-16

MERCIER (Georges) — A Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Georges Mercier, employé à la commission des accidents du travail, époux de dame Thérèse Poirier. Il demeurait au 1147, Bourlamaque. Les funérailles auront lieu mardi, le 14 septembre, à 2.30 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
300, chemin Ste-Foy,
à 2h 15, pour l'église St - Dominique et de là au cimetière Mont - Marie de Lévis. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles et son gendre: M. et Mme Gaétan Tremblay (Céline) et Hélène; sa belle - mère: Mme Alphonse Mercier; ses beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Arthur Caron, Dom Gérard Mercier, o.s.b., M. et Mme J.-Paul Mercier, Mme J.-E. Sylvestre, Mme Emilia Poirier, Mme Joseph Poirier, M. l'abbé François Poirier, curé de Ferme Neuve, M. et Mme Victorin Désilets, Mlle Simone Poirier, Rév. Sr Marie Poirier, M.I.C. Que vos offrandes se traduisent par un don à la Société Canadienne du Cancer.
quo-14

MOREAU (Lauretta) — A Drummondville, le 12 septembre 1971, est décédée Dame Lauretta Marois, épouse de Monsieur Marcel Moreau. Elle demeurait au 425, 23e Rue. Les funérailles auront lieu jeudi, le 16 septembre, à 14.30 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
990, 1ère Avenue,
à 14h 15, pour l'église St-Paul - Apôtre et de là au cimetière St - Charles. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses filles: Sylvie et Danyèle Moreau. Ses frères, ses soeurs, ses beaux - frères et ses belles - soeurs: Mme Napoléon Falardeau (Flore - Ida), Mme Edgar Emond (Marie - Anna), Dr et Mme Emile Cliche (Oliva), Sr Jeanne Marois, des Soeurs de la Charité, Mme Charles - Eugène Côté (Albertine), M. et Mme Arthur Marois, M. et Mme Alexandre Marois, M. et Mme Paul - Henri Marois, Mme Alfred-E. Marois, Mme Eugène Marois, Mme Jules Marois, M. et Mme Roméo Fournier, Sr Florence Moreau, de l'Hospice St - Joseph, M. et Mme Omer Rioux, M. et Mme Urbain Moreau, Mme Maurice Moreau.
quo-15

NOLIN (Eugène) — A l'hôpital Ste - Jeanne d'Arc, Montréal, le 12 septembre



Orlon DuPont au tricot gonflant version

Paris Star

A- Cardigan "grand-mère". Tricot jeu de cubes et mailles coulées. Fermeture par boutons-cheville biaisés. Blanc, marine, ivoire, gris, brun ou bourgogne. P.M. et G..... 22.00

B- Chandail-chasuble à capuchon. Tricot à mailles formant motif cannelé en relief. Fermeture par boutons-cheville. Blanc, marine, ivoire ou bourgogne. P.M. et G. 26.00

C- Chandail-redingote. Tricot à mailles faisant effet de carrelage. Ceinture coulissée. Blanc, marine, ivoire, gris, brun ou bourgogne. P.M. et G.... 15.00

D- Chandail-chemise. Quatre poches plaquées. Boutons en métal ton or. Ceinture libre. Blanc, marine, ivoire, gris ou bourgogne. P.M. et G..... 26.00

FOCUS sur la MODE AUTOMNE '71

Vêtements sport pour dames, rayon 45, au 2e, Centre-Ville et, 845, niveau 2, Place Laurier.

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec